



# Danskernes Historie Online

Danske Slægtsforskeres Bibliotek

## Dette værk er downloadet fra Danskernes Historie Online

**Danskernes Historie Online** er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennyttige forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

### Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

### Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

### Links

Slægtsforskeres Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

**KØBENHAVNS  
KOMMUNALKALENDER**

**1977**



**UDGIVET AF  
KØBENHAVNS STATISTISKE KONTOR**

## Københavns kommunalkalender 1977

### Tilføjelser efter trykningen

Borgerrepræsentant Villo Sigurdsson er den 25. august 1977 valgt til følgende udvalg og fællesudvalg:

side 16 Budgetudvalget

side 17 Udvalget vedrørende statistisk kontors redegørelse for boligforholdene

side 17 Udvalget vedrørende revision af den københavnske byggelov

side 18 Byplan- og trafikudvalget

side 18 Udvalget vedrørende forslaget om ophævelse af generalplanfællesudvalget

side 20 Udvalget vedrørende det kommunale oplysningsblad

side 22 Fællesudvalget vedrørende byrdefordelingen mellem staten og kommunerne

side 22 Fællesudvalget vedrørende ændringer i kommunens forfatning.

## Forord

Hermed foreligger 45. årgang af Københavns kommunalkalender med oplysninger om Københavns kommunes aktuelle aktiviteter og om de personer, der som medlemmer af kommunalbestyrelse, som medarbejdere m. v. forestår disse.

Med hensyn til det historiske stof, der er udeladt af kommunalkalenderen siden 1975, henvises til kalenderen 1974 og tidligere årgange.

Redaktionsarbejdet er varetaget af ekspeditionssekretær Else Christiansen.

Statistisk kontor i september 1977

*Preben Bov*

Frits Sørensen

## Indholdsfortegnelse

Forord .....	III
Indholdsfortegnelse .....	V
Vejledning .....	VIII

### **I. Kalenderafdeling** .....

<b>Københavns kommunalbestyrelse</b> .....	3
Kommunens forfatning af 1857 med senere ændringer .....	3
Overpræsidiets .....	4
Borgerrepræsentationen .....	5
a. Borgerrepræsentationens valg .....	5
b. Myndighedsområde og forretningsgang .....	5
Borgerrepræsentationens medlemmer .....	9
Magistraten .....	13
a. Valg og sammensætning .....	13
b. Myndighedsområde og forretningsgang .....	13
Magistratens medlemmer .....	15
Udvalg og hverv .....	16
A. Udvalg .....	16
I. Udvalg nedsat af borgerrepræsentationen .....	16
II. Fællesudvalg nedsat af kommunalbestyrelsen .....	22
B. Hverv m.v., hvortil borgerrepræsentationen eller magistraten foretager valg .....	24
Borgerrepræsentationens sekretariat .....	44
Direktoratet for stadens revision .....	44
 <b>Overborgmesterens afdeling</b> .....	 48
Overborgmesterens sekretariat .....	49
Økonomidirektørembedet .....	49
Økonomidirektoratet .....	50
Direktoratet for Københavns skattevæsen .....	51
Direktoratet for Københavns kommunes lønnings- og pensionsvæsen .....	61

Uddannelseskommissionen . . . . .	63
Voldgiftsretten i tjenestemandssager . . . . .	63
Personalenævn . . . . .	64
Pensioneringsrådet . . . . .	64
Forhørslederinstitutionen . . . . .	65
Samarbejdsnævnet . . . . .	65
Direktoratet for stadens faste ejendomme . . . . .	66
<b>Magistratens 1. afdeling . . . . .</b>	<b>69</b>
Direktoratet for stadens almindelige øvrighedsforretninger . . . . .	69
Fælleskontoret for De københavnske Huslejenævn . . . . .	72
Staden Københavns statistiske kontor . . . . .	74
Københavns stadsarkiv . . . . .	77
Københavns kommunes biblioteker . . . . .	78
Københavns bymuseum . . . . .	82
Københavns begravelsesvæsen . . . . .	83
Københavns kommunale skolevæsen . . . . .	85
Københavns torvevæsen . . . . .	106
<b>Magistratens 2. afdeling . . . . .</b>	<b>107</b>
Magistratens 2. afdelings sekretariat . . . . .	107
Direktoratet for Københavns hospitalsvæsen . . . . .	108
Stadslægeembedet . . . . .	129
Miljø- og levnedsmiddelkontrollen . . . . .	132
Boligkommissionen . . . . .	135
Direktoratet for Københavns kommunes beboelsesejendomme . . . . .	136
Københavns rådhusforvaltning . . . . .	138
Thorvaldsens museum . . . . .	141
<b>Magistratens 3. afdeling . . . . .</b>	<b>143</b>
Social- og sundhedsforvaltningen i København . . . . .	144
Magistratens 3. afdelings sekretariat . . . . .	145
Planlægningsafdelingen . . . . .	145
Personaleafdelingen . . . . .	145
Socialdirektoratet . . . . .	147
Sundhedsdirektoratet . . . . .	156
Direktoratet for børne- og ungdomsinstitutionerne . . . . .	159
Bistandsafdelingen . . . . .	178
Lokalforvaltningen . . . . .	179
<b>Magistratens 4. afdeling . . . . .</b>	<b>185</b>
Direktoratet for staden Københavns bygningsvæsen . . . . .	185
Stadsbygmesterens direktorat . . . . .	187
Brandchefens — . . . . .	190
Stadskonduktørens — . . . . .	193

---

Stadsingeniørens direktorat .....	195
Stadsarkitektens — .....	204
Københavns kommunes rådgivende ingeniørkontor (KKRI) .....	206
Direktoratet for Københavns kommunes generalplanlægning .....	208
<b>Magistratens 5. afdeling</b> .....	211
Magistratens 5. afdelings sekretariat .....	211
Københavns belysningsvæsen .....	211
Københavns vandforsyning .....	223
Københavns kommunes kørsels- og håndværksafdeling .....	228
<b>Stiftelser</b> .....	230
<b>Organisationer, der omfatter ansatte i Københavns kommune</b> .	232
<b>Institutioner, i hvis bestyrelser el. lign. Københavns kommunal- bestyrelse har repræsentanter</b> .....	244
<b>II. Københavns kommunes forfatningslove</b> .....	257
Lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. 3. 1857 med senere ændringer .....	258
Lov nr. 274 af 8.6.1977 om Københavns kommunes styrelse .....	264
<b>III. Personregister</b> .....	275
<b>Sagregister</b> .....	329

## Vejledning

### **Kalenderafdeling**

Under hver institution er opført de ansatte medarbejdere med løn svarende til 23. og højere lønramme (bortset fra enkelte grupper, f.eks. overlærere). Efter navnet er anført ansættelsesår i pågældende lønramme/stilling.

### **Personregister**

Registeret omfatter alle personer, der er opført i kommunalkalenderen. Der gives oplysning om navn og såvidt mulig fødselsår, forkortet hvervs/stillingsbetegnelse og eventuel akademisk titel samt henvisning til det eller de sidetal i kalenderafdelingen, hvor pågældende er opført. I nogle tilfælde er efter institutionens ønske medtaget privat telefonnummer. For kommunalbestyrelsens medlemmer er i alle tilfælde angivet telefonnummer.

### **Sagregister**

Som hjælp ved opslag i håndbogen henvises til sagregisteret bagest i kalenderen.

### **Telefonnumre**

Områdenummer er (01) i de tilfælde, hvor intet områdenummer er anført.



**I**  
**KALENDERAFDELING**

# Københavns kommunalbestyrelse

## Kommunens forfatning af 1857 med senere ændringer<sup>1)</sup>

Hovedreglerne for Københavns nuværende styrelse findes i lov af 4.3.1857 om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender med ændringer, bl. a. ved lov nr. 29 af 21.2.1913, lov nr. 193 af 1.4.1919 og lov nr. 75 af 18.3.1938. De endnu gældende bestemmelser i disse love er in extenso aftrykt s. 258f. Desuden er enkelte bestemmelser fra anordningen af 1840 stadig gældende.

Fra den 1.4.1978 afløses de nugældende forfatningsbestemmelser af lov nr. 274 af 8.6.1977 om Københavns kommunes styrelse, der in extenso er aftrykt s. 264.

Reglerne om valgret og valgbarhed til borgerrepræsentationen findes i den kommunale valglov af 29.3.1924 med senere ændringer.

Til de foran nævnte love slutter sig vedtægt for bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 31.3.1920 med senere ændringer, bl. a. af 31.3.1938 og 10.2.1959, samt borgerepræsentationens forretningsorden af 15.3.1897 med senere ændringer, bl. a. af 24.3.1938, 19.2.1948, 12.3.1953 og borgerrepræsentationens beslutning af 23.4.1970.

Efter 1857-loven krævede en gyldig kommunalbestyrelsesbeslutning enslydende vedtagelse af magistraten og af borgerrepræsentationen. Såfremt disse to afdelinger af kommunalbestyrelsen ikke kunne blive enige, henlagdes afgørelsen efter særlige regler til indenrigsministeren.

Efter den ændring af kommunens forfatning, der gennemførtes ved loven af 18.3.1938, består kommunalbestyrelsen fortsat af borgerrepræsentationen og magistraten, men borgerrepræsentationen har nu alene den besluttende myndighed i kommunens anliggender og magistraten alene den administrative myndighed.

En kommunalbestyrelsesbeslutning er almindeligvis gyldig uden højere myndigheders stadfæstelse, dog skal kommunens styrelsesvedtægt stadfæstes af indenrigsministeren, og samme ministers samtykke kræves til forskellige dispositioner vedrørende kommunens kapitalformue.

---

<sup>1)</sup> Oversigt over kommunens forfatning indtil 1857, se kommunalkalenderen 1974. Oversigt over byens alm. historie, se kommunalkalenderen 1943.

## Overpræsidiat

Nyropsgade 24, 1602 V. Tlf. 122380.

Ifølge kommunaloven af 4.3.1857 med senere ændringer, senest ved loven af 18.3.1938, udøves statens almindelige tilsyn med Københavns kommune på indenrigsministerens vegne af overpræsidenten, der ligeledes gennem overpræsidentens sekretariat varetager overøvrighedsforretningerne i København, for så vidt de ikke ved særlige bestemmelser er henlagt til andre myndigheder.

Som følge heraf er overpræsidenten beføjet til at forlange oplysning af eller kræve forhandling med magistraten om de kommunen vedrørende forhold, ligesom han har adgang til at deltage i borgerrepræsentationens møder; ligeledes har overpræsidenten adgang til at deltage i magistratens møder, når foreliggende sager efter hans skøn giver særlig anledning dertil.

Loven siger endvidere, at overborgmesteren skal drage omsorg for, at der med passende varsel forud gives overpræsidenten meddelelse om tidspunktet for afholdelsen af borgerrepræsentationens og magistratens møder, så vidt muligt med angivelse af, hvilke sager der vil blive bragt under forhandling, samt om nogen af disse efter overborgmesterens skøn er af særlig interesse for overpræsidenten som tilsynsførende myndighed.

Finder overpræsidenten, at en af kommunalbestyrelsen tagen beslutning overskrider den kommunalbestyrelsen tilkommende myndighed eller i andre henseender er stridende mod lovgivningen eller går ud på at nægte opfyldelsen af en kommunen påhvilende pligt, skal han uopholdelig indberette sagen til indenrigsministeren, som derpå, efter at kommunalbestyrelsen har haft lejlighed til at udtale sig, afgør, hvorvidt beslutningen skal ophæves.

Af indberetningen til ministeriet skal der tilstilles kommunalbestyrelsen en genpart. Under sagens behandling kan ministeriet midlertidigt stille den pågældende beslutning i bero.

Fra 1.4.1961 er overpræsidiat i alle forhold en statsinstitution henhørende under indenrigsministeriet.

Overpræsident:  
Zeuthen, Jens H.

---

## Borgerrepræsentationen

Telefoner:

Salen under møder . . . . .	153800	Udvalgsværelse B . . . . .	151008
— efter — . . . . .	156004, 153069	— C . . . . .	150085
Presseloge under møder . . . . .	153800	— D . . . . .	157029
— efter — . . . . .	155490	— E . . . . .	157386
Udvalgsværelse A . . . . .	151734	— F . . . . .	157386

### a. Borgerrepræsentationens valg

De nugældende regler om valg til borgerrepræsentationen findes i lov af 29.3.1924 med senere ændringer.

Valgbar til borgerrepræsentationen er enhver, der har valget og ikke er straffet for en handling, der i det almindelige omdømme gør ham uværdig til at være medlem af kommunale råd.

Medlemmerne af Københavns magistrat samt overpræsidenten kan ikke vælges til borgerrepræsentanter.

Valget forberedes og ledes i København af en valgbestyrelse, der består af 5 medlemmer, hvoraf 2 vælges af magistraten og 3 af borgerrepræsentationen. Denne valgbestyrelse gives der tillige bemyndigelse til på kommunalbestyrelsens vegne at foretage berigtigelse af valglisterne i medfør af folketingsvalglovens § 9.

Med hensyn til afstemning er byen nu efter lov om valg til folketinget delt i 16 kredse, og af disse er yderligere et antal delt i flere afstemningsområder, således at der i alt er 55 afstemningsområder. Inden for hvert af disse udnævner kommunalbestyrelsen dels blandt sine egne medlemmer, dels blandt de i kommunen boende vælgere 5 valgstyrere, der selv vælger deres formænd.

Valg til borgerrepræsentationen skal afholdes hvert fjerde år i første halvdel af marts måned på en af indenrigsministeriet fastsat dag. Sidste valg afholdtes den 5.3.1974.

Vedrørende vælgertal, valgdeltagelse samt antallet af stemmer på de enkelte opstillede lister ved borgerrepræsentationsvalget den 5.3.1974 henvises til Københavns statistiske årbog. Borgerrepræsentationens medlemmer er anført s. 9f.

I tilfælde af afgang i løbet af valgperioden indtræder den stedfortræder, der opnåede flest personlige stemmer inden for sit parti.

I anordning af 1840 fastsattes antallet af borgerrepræsentanter til 36, og siden 1913 har antallet været 55. Der er tillagt borgerrepræsentanterne et årligt vederlag, hvis størrelse er fastsat i vedtægtens § 9. Ethvert medlem er pligtig at modtage den fastsatte godtgørelse.

### b. Myndighedsområde og forretningsgang

I h.t. loven af 18.3.1938 har borgerrepræsentationen alene den besluttende myndighed i kommunens anliggender og er berettiget til at sætte enhver kommunen vedrørende sag under forhandling og til derom at tage beslutning. Den kan af magistraten begære sig meddelt alle de oplysninger om kommunens anliggender, som denne måtte være i stand til at give.

Borgerrepræsentationens beslutning i sagen har straks gyldighed som kommunalbestyrelsens beslutning, selv om den måtte afvige fra magistratens forslag.

Ingen kommunal udgift må afholdes uden borgerrepræsentationens samtykke. Ligeledes må der ikke foretages nogen rådighedsudøvelse over de til stadens kapitalformue hørende ejendomme og pengeeffekter eller noget lån optages uden borgerrepræsentationens samtykke.

Borgerrepræsentationen udøver sin bevilgende myndighed gennem vedtagelsen af kommunens årlige driftsbudget og de sig dertil sluttende tillægsbevillinger, af kapitalbevillinger, ved godkendelse af lånetransaktioner m.v.

Tjenestemænd i lønramme 39 vælges i h.t. tjenestemandsvedtægtens § 3 af borgerrepræsentationen efter indstilling af den samlede magistrat. Også med hensyn til tjenestemandes afskedigelse har borgerrepræsentationen i visse tilfælde andel i afgørelsen.

Forsamlingen vælger medlemmer til forskellige bestyrelser for kommunale institutioner og fastsætter deres styrelsesvedtægter, hvorved den får indseende med den pågældende administration; dette gælder således § 10-institutionerne (d.v.s. skolevæsenet, Thorvaldsens museum, Nærumgård børnehjem samt borgerrepræsentationen selv) og de to institutioner med særlig bestyrelse: kommunebibliotekerne og bymuseet. Desuden vælger forsamlingen både blandt og uden for dens egne medlemmer personer til udførelse af særlige hverv og ombud.

Endelig har borgerrepræsentationen gennem de af dens egen midte nedsatte udvalg, herunder først og fremmest budgetudvalget, samt gennem deltagelse i fællesudvalg, adgang til at have indseende med administrationen.

Borgerrepræsentationens forretningsorden er af 15.3.1897 med senere ændringer, bl.a. af 24.3.1938, 19.2.1948, 12.3.1953 og borgerrepræsentationens beslutning den 23.4.1970.

Første gang forsamlingen skal sammentræde efter et valg, påhviler det den repræsentant, der står øverst på den af valgudvalget fremsendte liste over de valgte, at sammenkalde medlemmerne til møde og lede valget af formand. Valget gælder for et år og finder sted hvert år i det første møde i april måned. Samtidig vælges der en første, en anden og en tredje næstformand, der i tilfælde af formandens forfald i alle henseender indtræder i dennes rettigheder og pligter. Er også næstformændene forhindret, vælger forsamlingen en midlertidig formand, der fungerer, så længe formandens og næstformændenes forfald vedvarer.

Formanden bestemmer, hvor ofte der skal være møde. Dog kan 9 medlemmer af forsamlingen skriftligt forlange et møde afholdt i et opgivet øjemed. Møderne afholdes sædvanligvis torsdag kl. 18,30. Dagsordenen for et møde trykkes og udsendes til medlemmerne og pressen fredagen forud for et ordinært torsdagsmøde og senest dagen forud for andre møder. Magistratens forslag trykkes i det omfang, formanden skønner det nødvendigt, og udsendes til medlemmerne sammen med dagsordenen. Iflg. praksis kan formanden udsende en tillægsgagsorden, på hvilken de sager optages, der ikke er indkommet til borgerrepræsentationen på et sådant tidspunkt, at de har kunnet optages på den ordinære dagsorden, men dog ønskes behandlet samtidigt med denne. Om overborgmesterens ret til at få tilstillet dagsordenen henvises til det s. 14 anførte.

De sager, der står på den ordinære dagsorden, skal ordentligvis ligge fremme til eftersyn for medlemmerne fra lørdag kl. 10 formiddag til en time før mødets begyndelse den påfølgende torsdag.

Der kan ikke tages beslutning om en sag, der ikke har været opført på den ordinære dagsorden eller en tillægsdagsorden, medmindre  $\frac{2}{3}$  af de tilstedeværende medlemmer tiltræder et af borgerrepræsentationens formand eller 6 medlemmer stillet forslag herom.

En sag, der kun indeholder en meddelelse til forsamlingen, kan dog altid foretages uden for dagsordenen, men beslutning i sagen kan ikke tages.

Hvert enkelt af forsamlingens medlemmer kan fremsætte forslag. Om disse forslag gælder dog den særlige regel, at de forinden forhandlingens begyndelse kan foreslås afvist; dog har ordføreren for forslaget ret til inden afstemningen at forlange ordet for at begrunde sin stilling til sagen. Magistratens forslag skal derimod altid afgøres ved afstemning. Er et forslag eller andragende behandlet og forkastet af forsamlingen, kan sagen, dog ikke inden for et tidsrum af 6 måneder fra forkastelsen, på ny indbringes for forsamlingen, medmindre  $\frac{1}{3}$  af de mødte medlemmer samtykker deri.

Ethvert medlem af forsamlingen er desuden iflg. forretningsordenen berettiget til at stille forespørgsel til magistraten, når han skriftligt meddeler formanden dens indhold, hvorefter der skal gives vedkommende borgmester underretning herom.

I borgerrepræsentationens første møde i hver kalendermåned er der adgang for medlemmerne til over for magistraten at stille spørgsmål, som i forvejen er anmeldt for formanden. Spørgsmålene skal være formanden ihænde senest kl. 12 to dage før det pågældende møde og skal samme dag fremsendes til vedkommende borgmester.

Magistratens medlemmer er berettiget til at overvære alle borgerrepræsentationens møder og kan tage ordet, når de vil, i overensstemmelse med forretningsordenen. Ved alle bevillingssagers behandling skal vedkommende magistratsmedlem være til stede for at meddele oplysninger.

Som følge af det staten tilkommende tilsyn med den kommunale forvaltning har overpræsidenten ret til at overvære borgerrepræsentationens møder.

I tilfælde, hvor der findes særlig anledning dertil, kan også andre vedkommende med borgerrepræsentationens samtykke indbydes til at give møde. Endvidere skal stadslæggen have adgang til at deltage i alle forhandlinger om stadens sundhedsvedtægt (uden stemmeret).

Forsamlingens møder er offentlige; dog behandles sager, der vedrører personlige forhold eller angår kommunens eller andres privatretlige forhold for lukkede døre. Desuden kan det efter forslag af formanden eller af 6 af forsamlingens medlemmer vedtages, at også andre sager skal behandles for lukkede døre.

Finder formanden anledning dertil, eller forlanges det af 6 medlemmer, sættes det uden forhandling under afstemning, om afslutning af den foreliggende sags forhandling skal finde sted og afstemning over sagen begynde.

Ændringsforslag kan fremsættes på ethvert trin af forhandlingen. Dog kan formanden, for så vidt sagen skal til 2 behandlinger, foreskrive en frist for ændringsforslags fremsættelse.

Bevillingssager kræver 2 behandlinger; endvidere kan forsamlingen på ethvert trin af forhandlingen vedtage at undergive også andre sager 2 behandlinger. Afstemning over en sags overgang til 2. behandling finder kun sted efter formandens bestemmelse, eller når et medlem forlanger det. Nægtes overgangen, er forslaget forkastet.

Ved afstemning over et forslag gør i almindelighed simpel stemmeflerhed udsla-

get. Det er en forudsætning for forsamlingens beslutningsdygtighed, at halvdelen af de medlemmer, hvoraf forsamlingen består, er til stede. Ved beregningen af medlemstallet fradrages dog de medlemmer, der udebliver med forfald, som af formanden skønnes at blive af længere varighed. Ved valg af enkeltpersoner til embeder og hverv kræves dog absolut stemmefærdighed, d.v.s. over halvdelen af forsamlingens medlemstal, beregnet som foran anført. Ved alle valg, hvor to eller flere skal vælges, anvendes forholdstalsvalgmåden efter den d'Hondtske metode.

Afstemning over et forslag kan undlades, hvis formanden mener at kunne skønne over forsamlingens stilling til forslaget. Forlanges der da ikke på formandens forespørgsel afstemning, kan sagen afgøres ved hans erklæring; formanden stemmer kun, hvis stemmerne står lige. Finder han resultatet tvivlsomt, kan han lade afstemningen foretage ved navneoprøb. Denne afstemningsmåde kan også anvendes, dersom 6 medlemmer fremsætter begæring derom inden afstemningens påbegyndelse.

I mange tilfælde finder forsamlingen anledning til at henvise et stille forslag til nærmere overvejelse i et udvalg.

Iflg. vedtægtens § 1 skal borgerrepræsentationen hvert år i april måned foretage valg af medlemmer til følgende 9 faste udvalg: det stående udvalg, legatudvalget, budgetudvalget samt belysnings-, hospitals-, kloak-, skole-, sporvejs- og vandforsyningsudvalget. Herudover vælger borgerrepræsentationen for 4 år ad gangen, regnet fra en 1. oktober, revisionsudvalget.

Vedrørende valgene til de faste udvalg indeholder forretningsordenen nærmere regler, der tilsigter, at de enkelte grupper i borgerrepræsentationen får så mange udvalgspladser, som de ville have fået ved en fordeling under eet efter forholdstalsvalgmåden af samtlige pladser i de faste udvalg.

Det mest betydningsfulde af de årligt tilbagevendende forslag, borgerrepræsentationen behandler, er budgetforslaget, d.v.s. forslaget til kommunens driftsbudget, idet kapitalbudgettet efter sagens natur ikke på samme måde udgør en enhed, der årlig bevilges, men derimod omfatter den samling af enkeltbevillinger, hvortil forslag fremsættes af magistraten, efterhånden som der er behov for udgifter til ny-anlæg og udvidelser af bestående anlæg.

Det årlige budgetforslag forelægges borgerrepræsentationen af magistraten umiddelbart efter sommerferien. Forelæggelsen sker ved overborgmesteren, om hvis nærmere beføjelser vedrørende bevillingsforslag der henvises til s. 48.

Budgetforslaget skal undergives 2 behandlinger. Såvel før 1. behandling som mellem 1. og 2. behandling kan forslaget henvises til prøvelse i budgetudvalget. Magistratens medlemmer er efter nærmere anmodning pligtige at samles med udvalget for at meddele oplysninger. Budgettets behandling skal være tilendebragt senest den 1.10.

Opstår der i årets løb spørgsmål om udgifter, der ikke er hjemlede i budgettet, udkræves tillægsbevilling, der ligesom budgettet skal underkastes 2 behandlinger.

I kommunaloven er der dog hjemlet ret for borgerrepræsentationen til at befuldmægtige et af forsamlingen af sin egen midte valgt stående udvalg til på dens vegne at meddele samtykke til mindre afvigelser fra budgettet eller udgifter uden for dette. Herom bestemmes det i vedtægten, at dette udvalg, der består af formanden eller i hans forfald af en af næstformændene og 6 andre af forsamlingens medlemmer, og som nu er et af de foran nævnte 9 faste udvalg, er bemyndiget til på forsamlingens

vegne at tage beslutning om mindre udgifter uden for budgettet indtil et beløb af 3000 kr. eller om sådanne mindre afvigelser fra budgettet, hvorved udgiften ikke på nogen enkelt post forøges ud over dette beløb. Det stående udvalg har ligeledes bemyndigelse til på forsamlingens vegne at træffe beslutning med hensyn til bortleje og bortforpagtning på indtil 10 år af kommunens faste ejendomme, såvel i staden og på dens grund som under Bidstrup gods, og overhovedet til at tage beslutning om mindre vigtige økonomiske anliggender, til hvis afgørelse borgerrepræsentationens medvirken udfordres. Endvidere bemærkes, at uansøgt afskedigelse af en tjenestemand (bortset fra afskedigelse p.g.a. alder) ifølge tjenstemandsvedtægtens § 31 skal forelægges det stående udvalg til erklæring. Det samme gælder ved ansøgt afsked, når afskedsansøgningen skyldes helbredsmæssige årsager. Sager om afskedigelse af tjenestemænd i lønramme 39 skal derimod forelægges borgerrepræsentationen.

Det stående udvalg adskiller sig fra de af forsamlingen til behandling af enkelte sager nedsatte udvalg derved, at det selvstændigt tager beslutning, uden at sagerne senere forelægges til vedtagelse i forsamlingen.

Det af borgerrepræsentationen vedtagne budget kræver for driftsbudgettets vedkommende ikke højere myndigheders stadfæstelse, men for kapitalbudgettet indhentes indenrigsministeriets godkendelse til betydeligere dispositioner. Ifølge 1857-loven kan kommunalbestyrelsen ikke uden indenrigsministeriets samtykke under nogen form afhænde – det være sig ved salg, magelæg, gave eller forlig – eller pantsætte nogen af kommunens ejendele. Ej heller kan der optages noget lån af større beløb eller på længere tid, end det kan tilbagebetales af årets indtægter, eller sådanne lån fornyes eller forlænges uden samtykke fra indenrigsministeriet. Dette skal endelig også godkende ethvert køb af fast ejendom. Fra disse bestemmelser er dog undtagne salg eller magelæg af udenbys jorder eller af ejendomme under Bidstrup gods, for så vidt de derved indkomne købesummer bevares som dele af stadens kapitalformue.

For driftsbudgettet gælder, at mange af de opgaver, som kommunalbestyrelsen formelt skal bevilge penge til, som f. eks. socialforsikringen, socialforsorgen og skolevæsenet, i virkeligheden er bestemt af statsmagten, således at kommunen kun har en begrænset dispositionsfrihed på disse områder. Med hensyn til driftsbudgettets indtægter er kommunalbestyrelsen i første række bestemmende over de takster, der skal betales for gas, elektricitet, vand og lign. For de kommunale skatters vedkommende er selve beskatningsgrundlaget fastsat ved lov, medens kommunalbestyrelsen alt efter kommunens skattebehov kan fastsætte skatternes størrelse.

Budget 1977: Udg. kr. 4.415.000.

### **Borgerrepræsentationens**

#### **præsidium**

Formand:

Larsen, Gerda Louw

Første næstformand:

Lundberg, Knud B.

Anden næstformand:

Oløe, Børge

Tredie næstformand:

Petersen, Kirsten

#### **Samtlige medlemmer<sup>1)</sup>**

##### **Liste A. Socialdemokratiet**

Jørgensen, Carl-Einar seminarirektor

<sup>1)</sup> En oversigt over vælgertal og valgdeltagelse ved valget d.5.3.1974, se Københavns statistiske årbog 1974, s. 252.



Frederiksen, Rosa sekretær  
 Hansen, Andreas E. formand  
 Larsen, Gerda Louw socialrådgiver  
 Steffensen, Willy distriktsformand  
 Behrendt, Ove arbejdsmand  
 Frederiksen, Jørgen arbejdskonsulent,  
 mf  
 Kallestrup, Lauge R. arbejdsformid-  
 lingschef  
 Nymark, Johs. cand. mag.  
 Jensen, Paul A. buschauffør  
 Ziirsén, Knud-Erik afdelingschef  
 Hansen, Bodil formand  
 Andersen, Poul kontrollør  
 Bergenholz Baurup, Jette assistent  
 Ulbæk, Gunnar  
 Andersen, Peter Juul arbejdsmand  
 Falbe-Hansen, Kit overlærer  
 Debel, Poul kontorchef  
 Lundberg, Knud B. forretningsfører  
 Jensen, Diana  
 Kjær, Vibeke cand. mag.  
 Bayer, Henny faglærer

#### **Liste B. Det radikale Venstre**

Petersen, Kirsten afdelingschef  
 v. Rosen, Helge statsaut. revisor  
 Poulsen, Peter fuldmægtig

#### **Liste C. Det konservative Folkeparti**

Støttrup, Vagn civilingeniør  
 Hansen, Hans Thustrup cheføkonom  
 Laustsen, Agnete kontorchef  
 Clausen, Axel kontorchef  
 Nebelong, Bent højesteretssagfører  
 Schrøder, Thorkild Damgaard direktør

#### **Liste E. Danmarks Retsforbund**

Nielsen, Thyge Schak gartner

#### **Liste F. Socialistisk Folkeparti**

Oløe, Børge ekspeditionssekretær

Lassen, Johan advokat  
 Hougård, Niels Jørn skoleinspektør  
 Boserup, Bodil lektor  
 Lange, Jakob studievejleder  
 Amstrup, Åge sekretær

#### **Liste J. Kvindelisten**

Bock, Annelise maler

#### **Liste K. Danmarks kommunistiske Parti**

Tved, Jørgen Holm antikvar-  
 boghandler  
 Emanuel, Bodil Leth overlærer  
 Hansen, Ivan maskinarbejder  
 Kristensen, Kurt typograf  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg sekretær  
 Hansen, Margit journalist  
 Andersen, Jan fagforeningsformand

#### **Liste M. Centrum-Demokraterne**

Madsen, Elhardt havnemester

#### **Liste Q. Kristeligt Folkeparti**

Gaarn-Larsen, Keld socialrådgiver

#### **Liste V. Venstre, Danmarks liberale Parti**

Severinsen, Hanne adjunkt

#### **Liste Y. Venstresocialisterne**

Egelund, Else småbørnspædagog  
 Sigurdsson, Villo landbrugskandidat

#### **Liste Z. Fremskridtspartiet**

Aagesen, Poul V. marskandiser  
 Harsdal, Egon maskiningeniør  
 Christoffersen, Grethe købmand

#### **Uden for partierne**

Brauer, Kurt typograf<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> I brev af 4.5. 1977 til borgerrepræsentationens formand har Kurt Brauer meddelt, at han har ud-  
 meldt sig af Socialistisk Folkeparti og derfor ikke mere repræsenterer dette parti i borgerrepræsentationen.

**Alfabetisk fortegnelse over  
borgerrepræsentationens  
medlemmer<sup>1)</sup>**

Amstrup, Åge sekretær (F)  
Andersen, Jan fagforeningsformand (K)  
Andersen, Peter Juul arbejdsmand (A)  
Andersen, Poul kontrollør (A)  
Bayer, Henny faglærer (A)  
Behrendt, Ove arbejdsmand (A)  
Bergenholtz Bautrup, Jette assistent (A)  
Bock, Annelise maler (J)  
Boserup, Bodil lektor (F)  
Brauer, Kurt typograf (u.p.)  
Carlsson, Betty Frydensbjerg sekretær  
(K)  
Christoffersen, Grethe købmand (Z)  
Clausen, Axel kontorchef (C)  
Debel, Poul kontorchef (A)  
Egelund, Else småbørnspædagog (Y)  
Emanuel, Bodil Leth overlærer (K)  
Falbe-Hansen, Kit overlærer (A)  
Frederiksen, Jørgen arbejdskonsulent,  
mf (A)  
Frederiksen, Rosa sekretær (A)  
Gaarn-Larsen, Keld socialrådgiver  
(Q)  
Hansen, Andreas E. formand (A)  
Hansen, Bodil formand (A)  
Hansen, Hans Thustrup cheføkonom  
(C)  
Hansen, Ivan maskinarbejder (K)  
Hansen, Margit journalist (K)  
Harsdal, Egon maskiningeniør (Z)  
Hougård, Niels Jørn skoleinspektør  
(F)  
Jensen, Diana (A)  
Jensen, Paul A. buschauffør (A)  
Jørgensen, Carl-Einar seminarirektor  
(A)  
Kallestrup, Lauge R. arbejdsformid-  
lingschef (A)  
Kjær, Vibeke cand. mag. (A)  
Kristensen, Kurt typograf (K)  
Lange, Jakob studievejleder (F)  
Larsen, Gerda Louw socialrådgiver (A)

Lassen, Johan advokat (F)  
Laustsen, Agnete kontorchef (C)  
Lundberg, Knud B. forretnings-  
fører (A)  
Madsen, Elhardt havnemester (M)  
Nebelong, Bent højeesteressagfører (C)  
Nielsen, Thyge Schak gartner (E)  
Nymark, Johs. cand. mag. (A)  
Oløe, Børge ekspeditionssekretær (F)  
Petersen, Kirsten afdelingschef (B)  
Poulsen, Peter fuldmægtig (B)  
v. Rosen, Helge statsaut. revisor (B)  
Schrøder, Thorkild Damgaard direk-  
tør (C)  
Severinsen, Hanne adjunkt (V)  
Sigurdsson, Villo landbrugskandidat  
(Y)  
Steffensen, Willy distriktsformand (A)  
Støttrup, Vagn civilingeniør (C)  
Tved, Jørgen Holm antikvarbog-  
handler (K)  
Ulbæk, Gunnar (A)  
Ziirsén, Knud-Erik afdelingschef (A)  
Aagesen, Poul V. marskandiser (Z)

**De første valgte stedfortrædere**

Liste A. Socialdemokratiet  
Andersen, Niels sekretær  
Jacobsen, Nils familievejleder  
Kandrup, Poul Erik stud. mag.  
Liste B. Det radikale Venstre  
Petersen, Kristen Helveg, folketings-  
mand  
Overgaard, Poul E. speditør  
Liste C. Det konservative Folkeparti  
Jørgensen, Per Bay civiløkonom  
Leerbech, Birthe forstanderinde  
Liste E. Danmarks Retsforbund  
Elmer, Martin forfatter  
Liste F. Socialistisk Folkeparti  
Reinert, Palle vognmand  
Kragh, Ole redaktør  
Liste J. Kvindelisten  
Frederiksen, Charlotte stud. mag.

<sup>1)</sup> Listebetegnelse er anført efter hvert medlem.

Liste K. Danmarks kommunistiske Parti	Andersen, Erik »Land og Folk«
Christiansen, Merete stud. mag.	..... »B.T.«
Andersen, Hjalmar typograf	Dabelsteen, Per »Politiken«
Liste M. Centrum-Demokraterne	Frandsen, Erik »Radioavisen«
Jørgensen, Ida Holm sekretær	Hansen, Arne O. »Danmarks Radio«
Liste Q. Kristeligt Folkeparti	..... »Information«
Petersen, Bertil Helmer rejsebureau-	Henriksen, Bjørn »Aktuelt«
eksponent	Jørgensen, Per »Ritzaus Bureau«
Liste V. Venstre, Danmarks liberale	..... »Ekstrabladet«
Parti	Kristensen, Henning »Berlingske
Jørgensen, Erik Møller assurandør	Tidende« (formand)
Liste Y. Venstresocialisterne	Larsen, Erik A. »Kristeligt Dagblad«
Raunkjær, Sommer stud. mag.	Lodberg, Torben »Minavisen«
Liste Z. Fremskridtspartiet	..... »TV-Aktuelt«
Østerbye, Edmund værkfører	..... »Berlingske Aftenavis
	Weekend«
	Solholm, Hans »Børsen«

### **Borgerrepræsentationens presseloge**

Borgerrepræsentationens presseloge er stiftet i 1927 og omfatter de fastmødende referenter fra hovedstadens dagblade.

## Magistraten

### a. Valg og sammensætning

Københavns magistrat består siden 1.4.1938 af 1 overborgmester, 5 borgmestre og 5 rådmænd. Overborgmesteren er magistratens formand.

Antallet af borgmestre og rådmænd kan ændres ved en efter kommunalbestyrelsens forslag og på indenrigsministerens foranstaltning udvirket kongelig anordning.

Valgbar til magistraten er enhver, der har valget til folketinget.

De 11 magistratsmedlemmer vælges ved forholdstalsvalg på den i den kommunale valglov anførte måde. De nærmere regler er fastsat i kommunens vedtægt. Valget gælder for 8 år. Den nuværende magistrat er valgt i borgerrepræsentationens møde den 23.4.1970. Dens valgperiode udløber den 31.3.1978.

Afgår et magistratsmedlem i løbet af en valgperiode, skal den ledigblevne plads for den resterende del af valgperioden besættes af den gruppe, på hvis liste den afgåede var valgt. Der foretages altså i et sådant tilfælde ikke noget egentligt nyvalg, men en meddelelse fra den pågældende gruppe om, hvem der af denne er valgt i stedet for den afgåede, tages til efterretning af borgerrepræsentationen.

Magistratens medlemmer er anført s. 15.

### b. Myndighedsområde og forretningsgang

Magistraten har alene den administrative myndighed i kommunens anliggender. Magistraten udøver sin myndighed dels ved fælles beslutning, det vil sige ved beslutning i den samlede magistrat, dels gennem afdelinger, der forestås enten af overborgmesteren eller af en borgmester.

#### 1. Den samlede magistrat

Overborgmesteren, borgmestrene og rådmændene danner i forening den samlede magistrat.

Iflg. kommunaloven af 1857 er der visse sager, der skal afgøres af den samlede magistrat. Endvidere skal i denne behandles anliggender, som angår kommunen i almindelighed, såsom vedtægten og det årlige budget, eller dog omfatter flere af kommunens bestyrelsesgrene eller er af særlig indgribende vigtighed for kommunens forvaltning og økonomi. Der er ved 1938-loven tillagt overborgmesteren en beføjelse til at henvise også andre sager til behandling i den samlede magistrat, ligesom iflg. 1857-loven enhver af borgmestrene er berettiget til i magistratens møder at foredrage sager, som henhører under deres særlige bestyrelse. Ved kommunens vedtægt er der endelig til den samlede magistrats afgørelse henlagt en del særlige sager, f. eks. vedrørende kommunens tjenestemænd.

Magistraten afholder normalt møde hver mandag, dog sædvanligvis ikke i månederne juli og august. Sagerne afgøres efter stemmeflerhed. Er et medlem ikke enig i den tagne beslutning, kan det forlange bemærkning herom tilført forhandlingsprotokollen. Enhver, der ikke har gjort indsigelse mod beslutningen, er ansvarlig for denne. En vedtaget beslutning udfærdiges i den samlede magistrats navn og underskrives af de i beslutningen deltagende magistratsmedlemmer, når sagen enten ikke henhører under nogen enkelt af magistratens afdelinger, eller den borgmester, der forestår samme, på den oven for anførte måde har fralagt sig ansvaret

for beslutningen. I alle andre tilfælde sker udfærdigelsen under vedkommende borgmesters hånd og ansvar.

Overborgmesteren er formand for magistraten og fører som sådan forsæde i dens møder. I sin egenskab af formand udøver han en række særlige funktioner.

Overborgmesteren træffer bestemmelse om, hvorledes de til magistraten indkomne sager skal fordeles i overensstemmelse med vedtægtens regler. Finder han, at en beslutning, der er taget af en borgmester eller af en på eget ansvar handlende rådmand, overskrider den myndighed, som tilkommer den pågældende, eller strider mod lovgivningen eller går ud på at træffe en efter hans formening for kommunen skadelig foranstaltning eller at nægte opfyldelse af en kommunen påhvilende pligt, skal han gøre indsigelse derimod, og beslutningen stilles derved midlertidigt i bero. Hvis enighed ikke opnås ved forhandling mellem overborgmesteren og vedkommende magistratsmedlem, kan overborgmesteren lade sagen afgøre ved afstemning i magistraten, og han kan, hvis han herefter finder anledning dertil, forelægge sagen for borgerrepræsentationen til endelig afgørelse. Overborgmesteren skal have indseende med, at samtlige kommunale tjenestemænd opfylder deres pligter og er derfor berettiget til, så ofte han finder anledning dertil, at lade sig forelægge deres embedsbøger.

For at sikre, at overborgmesteren – og dermed hele magistraten – kan have føling med borgerrepræsentationens arbejde, hjemler loven ham ret til senest aftenen forud for hvert af borgerrepræsentationens møder at få tilstillet meddelelse om de sager, som påtænkes bragt under forhandling i mødet, ligesom der snarest skal gives ham meddelelse om afholdelse af møder med kort varsel og behandling af sager, der ikke findes opført på den ordinære dagsorden eller på en tillægsgagsorden.

Om overborgmesterens pligt til at give overpræsidenten meddelelse angående borgerrepræsentationens og magistratens møder henvises til bemærkningerne foran s. 4.

Der er endelig tillagt overborgmesteren beføjelse til at overdrage den midlertidige bestridelse af en borgmesters eller rådmands forretninger til et andet af magistratens medlemmer, ligesom han, indtil borgerrepræsentationen træffer anden bestemmelse, i tilfælde af eget forfald kan konstituere en borgmester eller rådmand til at bestride overborgmesterembedet. Borgerrepræsentationen kan overdrage den midlertidige bestridelse af overborgmesterens forretninger til et af kommunalbestyrelsens medlemmer. Om de af overborgmesteren i medfør af ovennævnte bestemmelse foretagne konstitutioner skal der snarest gives borgerrepræsentationen meddelelse.

## **2. De enkelte magistratsafdelinger**

Magistratens enkelte afdelinger forestås enten af overborgmesteren eller af en borgmester. Antallet af magistratens afdelinger er 6, nemlig overborgmesterens afdeling og magistratens 1.-5. afdeling.

Medens det af selve magistratsvalget følger, hvem der skal være overborgmester, indeholder kommunens vedtægt særlige regler for, på hvilken måde det skal bestemmes, hvorledes afdelingerne skal fordeles mellem de enkelte borgmestre. Iflg. vedtægten bestemmer de valgte borgmestre og rådmænd i det første magistratsmøde efter valget i den orden, hvori de er valgt, hvilken magistratsafdeling de ønsker at forestå, således at der bliver en borgmester og en rådmand for hver

afdeling. Hvis nogen af de valgte borgmestre eller rådmænd tidligere har været medlem af magistraten i samme egenskab som nu, vil dog en af pågældende forinden mødets begyndelse til overborgmesteren afgive erklæring om, at han ønsker at forblive ved samme afdeling som tidligere, være at tage til følge. Efter at den nævnte fordeling har fundet sted, skal overborgmesteren give borgerrepræsentationen underretning om, hvorledes magistraten har konstitueret sig.

Det skal i vedtægten bestemmes, hvorledes de forretninger, der skal foretages af magistraten, skal fordeles mellem de forskellige afdelinger.

Den enkelte borgmester bestyrer selvstændigt og på eget ansvar alle til hans afdeling henlagte sager og udfærdiger de af ham tagne beslutninger under sin hånd i de tilfælde, hvor udfærdigelsen ikke udfærdiges i den samlede magistrats navn.

Det er i samme lov bestemt, at ingen af vedkommende borgmester selvstændigt og på eget ansvar afgjort sag kan indanke for den samlede magistrat; men den, som mener at have grund til besværing, har dermed at henvende sig til vedkommende ministerium, for så vidt sagen ikke henhører under domstolenes afgørelse.

Om overborgmesterens og borgmestrenes løn- og pensionsforhold er givet regler i bestyrelsesvedtægtens § 9.

Den myndighed og de forretninger, der skal tildeles rådmændene, er iflg. vedtægten genstand for overenskomst mellem dem og vedkommende borgmester, men den i så henseende tagne bestemmelse skal dog, for så vidt den går ud på at overdrage rådmændene bestemte hverv, som ikke er blot midlertidige, stadfæstes af den samlede magistrat, og rådmændene kan bemyndiges til på magistratens vegne at tage sæde i kommissioner og samlinger, som udskrivningssessionen, ligesom de vil have at deltage i bestyrelsen af borgerrepræsentantvalgene og valgene til folketinget. Rådmændene, der ikke er pensionsberettigede, oppebærer et årligt vederlag, hvis størrelse er fastsat i vedtægtens § 9.

Budget 1977: Udg. kr. 3.935.000 (bilag 10.4).

### Magistratens medlemmer

Overborgmester:

Weidekamp, Egon (A)

Borgmestre:

Schmidt, Børge 1. afd. (A)

Andersen, Alsing 2. afd. (A)

Jarmer, Pelle 3. afd. (A)

Wassard, Alfred 4. afd. (C)

Petersen, Lilly Helveg 5. afd. (B)

Rådmænd:

Jørgensen, Elna 1. afd. (A)

Brørup, Knud 2. afd. (F)

Brank, Kai 3. afd. (C)

Bundvad, Jørgen 4. afd. (A)

Friedberg, Richard 5. afd. (A)

## Udvalg og hverv

### A. Udvalg

#### I. Udvalg nedsat af borgerrepræsentationen

(Disse udvalgs forretninger ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat).

\* betyder formand for udvalget.

#### 1. Faste udvalg

(i h.t. vedt.s § 1)

#### Det stående udvalg

Borgerrepræsentationens formand\*

(eventuelt 1., 2. eller 3. næstformand)  
samt:

Clausen, Axel

Frederiksen, Rosa

Hansen, Bodil

Hansen, Ivan

Lange, Jakob

Petersen, Kirsten

#### Belysningsudvalget

Amstrup, Åge

Brauer, Kurt

Egelund, Else

Falbe-Hansen, Kit

Gaarn-Larsen, Keld

Hansen, Andreas E.

Harsdal, Egon

Kristensen, Kurt

Lundberg, Knud B.

Petersen, Kirsten

Støttrup, Vagn

Tved, Jørgen Holm

Ulbæk, Gunnar\*

#### Budgetudvalget

Boserup, Bodil

Frederiksen, Jørgen

Hansen, Hans Thustrup

Hansen, Ivan

Jørgensen, Carl-Einar

Kallestrup, Lauge R.

Lange, Jakob

Larsen, Gerda Louw\*

Madsen, Elhardt

Poulsen, Peter

Ziirsen, Knud-Erik

Aagesen, Poul V.

.....

#### Hospitalsudvalget

Bergenholtz, Jette

Bock, Annelise

Debel, Poul

Gaarn-Larsen, Keld

Hougård, Niels Jørn

Kjær, Vibeke

Kristensen, Kurt

Lange, Jakob

Laustsen, Agnete

Nielsen, Thyge Schak

Steffensen, Willy

Ziirsen, Knud-Erik\*

Aagesen, Poul V.

#### Kloakudvalget

Andersen, Jan

Andersen, Peter Juul

Bayer, Henny

Bergenholtz, Jette

Boserup, Bodil

Brauer, Kurt

Debel, Poul\*

Egelund, Else

Harsdal, Egon

Kristensen, Kurt

Lundberg, Knud B.

Nielsen, Thyge Schak

Schrøder, Thorkild Damgaard

#### Legatudvalget

Brauer, Kurt

Jensen, Paul A.\*

Laustsen, Agnete

**Skoleudvalget**

Bergenholtz, Jette  
 Boserup, Bodil  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Hansen, Bodil  
 Hansen, Margit  
 Jensen, Diana\*  
 Jørgensen, Carl-Einar  
 Lassen, Johan  
 Nymark, Johs.  
 Petersen, Kirsten  
 Severinsen, Hanne

**Spørvejsudvalget**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Poul  
 Behrendt, Ove  
 Christoffersen, Grethe  
 Falbe-Hansen, Kit  
 Hougård, Niels Jørn  
 Kristensen, Kurt  
 Nymark, Johs.  
 Petersen, Kirsten  
 Schrøder, Thorkild Damgaard  
 Severinsen, Hanne  
 Steffensen, Willy\*  
 Tved, Jørgen Holm

**Vandforsyningsudvalget**

Andersen, Jan  
 Andersen, Poul  
 Bayer, Henny  
 Boserup, Bodil  
 Debel, Poul  
 Jensen, Paul A.\*  
 Kristensen, Kurt  
 Lassen, Johan  
 Lundberg, Knud B.  
 Madsen, Elhardt  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Schrøder, Thorkild Damgaard  
 Tved, Jørgen Holm

**2. Andre udvalg**

(forretningsordenens § 21)

**Boligforholdene, udvalget vedrørende Statistisk kontors redegørelse for**

Amstrup, Åge  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Debel, Poul  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Frederiksen, Rosa  
 Kallestrup, Lauge R.\*  
 Kjær, Vibeke  
 Lassen, Johan  
 Lundberg, Knud B.  
 Petersen, Kirsten  
 Severinsen, Hanne  
 . . . . .

**Brandmæssige sikringsforanstaltninger for hoteller og offentlige bygninger m.v., udvalget vedrørende undersøgelse af**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Peter Juul  
 Andersen, Poul  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Hansen, Andreas E.  
 Harsdal, Egon  
 Kallestrup, Lauge R.\*  
 Lassen, Johan  
 Madsen, Elhardt  
 Nebelong, Bent  
 Petersen, Kirsten  
 Steffensen, Willy

**Byggelov, udvalget vedrørende revision af den københavnske**

Amstrup, Åge  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Frederiksen, Jørgen  
 Harsdal, Egon  
 Kallestrup, Lauge R.\*



Lassen, Johan  
 Lundberg, Knud B.  
 Nebelong, Bent  
 Nymark, Johs.  
 Poulsen, Peter  
 Severinsen, Hanne  
 Ziirsen, Knud-Erik  
 .....

#### **Byggesagsudvalget**

Amstrup, Åge  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Debel, Poul  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Frederiksen, Jørgen  
 Harsdal, Egon  
 Kallestrup, Lauge R.\*  
 Kjær, Vibeke  
 Lassen, Johan  
 Nebelong, Bent  
 Nymark, Johs.  
 Poulsen, Peter  
 Severinsen, Hanne

#### **Byplan- og trafikudvalget**

Andersen, Peter Juul  
 Debel, Poul  
 Hansen, Margit  
 Harsdal, Egon  
 Hougård, Niels Jørn  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Nymark, Johs.  
 Oløe, Børge  
 v. Rosen, Helge  
 Severinsen, Hanne  
 Steffensen, Willy\*  
 Støttrup, Vagn  
 .....

#### **Børne- og ungdomsinstitutioner, udvalget vedrørende planer om forebyggende**

Bayer, Henny  
 Bergenholz, Jette  
 Boserup, Bodil

Brauer, Kurt  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Egelund, Else  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Hansen, Bodil  
 Jørgensen, Carl-Einar\*  
 Kjær, Vibeke  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Tved, Jørgen Holm

#### **Fritidsundervisning, udvalget an- gående Københavns kommunes or- ganer i henhold til lov om**

Andersen, Poul  
 Bergenholz, Jette  
 Boserup, Bodil  
 Christoffersen, Grethe  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Falbe-Hansen, Kit  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Hansen, Margit  
 Kjær, Vibeke  
 Lassen, Johan  
 Nymark, Johs.  
 Petersen, Kirsten  
 Schrøder, Thorkild Damgaard

#### **Generalplanfællesudvalget, udval- get vedrørende forslaget om op- hævelse af**

Frederiksen, Jørgen  
 Hansen, Margit  
 Harsdal, Egon  
 Jørgensen, Carl-Einar  
 Lange, Jakob  
 Madsen, Elhardt  
 Nymark, Johs.  
 Oløe, Børge  
 v. Rosen, Helge  
 Steffensen, Willy  
 Støttrup, Vagn  
 Ziirsen, Knud-Erik  
 .....

**Idrætsprognosen for København, udvalget vedrørende**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Peter Juul  
 Andersen, Poul\*  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Hansen, Bodil  
 Hansen, Hans Thustrup  
 Hougård, Niels Jørn  
 Jensen, Paul A.  
 Jørgensen, Carl-Einar  
 Kristensen, Kurt  
 Madsen, Elhardt  
 Poulsen, Peter  
 Aagesen, Poul V.

**Integreringsarbejdet i socialforvaltningen, udvalget vedrørende**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Jan  
 Behrendt, Ove  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Frederiksen, Rosa  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Hansen, Bodil  
 Jørgensen, Carl-Einar  
 Lange, Jakob  
 Larsen, Gerda Louw\*  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Tved, Jørgen Holm

**Kofoeds Skole, udvalget vedrørende**

Bergenholtz, Jette  
 Bock, Annelise  
 Brauer, Kurt  
 Christoffersen, Grethe  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Frederiksen, Jørgen\*  
 Jensen, Diana  
 Kjær, Vibeke  
 Lange, Jakob  
 Nebelong, Bent  
 Nymark, Johs.  
 Poulsen, Peter  
 Severinsen, Hanne

**Kommunale afdelinger, udvalget vedrørende undersøgelse om eventuel overdragelse, bortforpagtning eller afhændelse af bestående**

Clausen, Axel  
 Debel, Poul  
 Frederiksen, Jørgen\*  
 Hansen, Andreas E.  
 Hansen, Ivan  
 Kallestrup, Lauge R.  
 Lange, Jakob  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Oløe, Børge  
 v. Rosen, Helge  
 Severinsen, Hanne  
 Tved, Jørgen Holm  
 Aagesen, Poul V.

**Københavns kommunes arbejdspladser, udvalget vedrørende eventuel udvidelse af ansattes indflydelse på**

Andersen, Jan  
 Behrendt, Ove  
 Boserup, Bodil  
 Hansen, Andreas E.  
 Hansen, Bodil\*  
 Hansen, Ivan  
 Jensen, Paul A.  
 Lassen, Johan  
 Nebelong, Bent  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Severinsen, Hanne  
 Steffensen, Willy  
 Aagesen, Poul V.

**Legemuligheder, udvalget vedrørende embedsmandsbetænkningen om børns**

Boserup, Bodil  
 Brauer, Kurt  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Egelund, Else  
 Frederiksen, Rosa  
 Gaarn-Larsen, Keld

Hansen, Bodil  
 Jørgensen, Carl-Einar\*  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Nymark, Johs.  
 Steffensen, Willy  
 Tved, Jørgen Holm

**Lejligheder i Københavns kommune, udvalget til undersøgelse af ulovlig nedlæggelse af**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Peter Juul  
 Andersen, Poul  
 Behrendt, Ove  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Clausen, Axel  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Jensen, Paul A.  
 Lassen, Johan  
 Lundberg, Knud B.\*  
 Petersen, Kirsten  
 Severinsen, Hanne  
 Aagesen, Poul V.

**Lukkeloven, udvalget vedrørende**

Behrendt, Ove\*  
 Brauer, Kurt  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Christoffersen, Grethe  
 Debel, Poul  
 Falbe-Hansen, Kit  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Hansen, Bodil  
 Jensen, Paul A.  
 Kristensen, Kurt  
 Laustsen, Agnete  
 Oløe, Børge  
 Petersen, Kirsten

**Miljøudvalget**

Andersen, Jan  
 Bergenholz, Jette  
 Boserup, Bodil  
 Christoffersen, Grethe  
 Debel, Poul

Egelund, Else  
 Jensen, Paul A.  
 Lange, Jakob  
 Lundberg, Knud B.\*  
 Madsen, Elhardt  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Nymark, Johs.  
 Schrøder, Thorkild Damgård

**Narkotikaproblemet i Københavns kommune, udvalget vedrørende**

Bayer, Henny  
 Behrendt, Ove  
 Bock, Annelise  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Harsdal, Egon  
 Hougård, Niels Jørn  
 Jensen, Paul A.  
 Jørgensen, Carl-Einar\*  
 Kjær, Vibeke  
 Lange, Jakob  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Schrøder, Thorkild Damgaard

**Offentligheden i forvaltningen, udvalget vedrørende**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Jan  
 Debel, Poul  
 Frederiksen, Jørgen  
 Kallestrup, Lauge R.  
 Larsen, Gerda Louw\*  
 Lassen, Johan  
 Madsen, Elhardt  
 Nebelong, Bent  
 v. Rosen, Helge  
 Tved, Jørgen Holm  
 Ziirsén, Knud-Erik  
 Aagesen, Poul V.

**Oplysningsblad, udvalget vedrørende det kommunale**

Andersen, Peter Juul  
 Christoffersen, Grethe  
 Falbe-Hansen, Kit

Frederiksen, Jørgen\*  
 Hansen, Andreas E.  
 Hansen, Hans Thustrup  
 Hansen, Ivan  
 Hougård, Niels Jørn  
 Jensen, Paul A.  
 Lange, Jakob  
 Madsen, Elhardt  
 Nielsen, Thyge Schak  
 .....

**Plejehjem, udvalget vedrørende  
 oversigten over planlagte**

Andersen, Jan  
 Behrendt, Ove  
 Brauer, Kurt  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Egelund, Else  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Hansen, Bodil  
 Hougård, Niels Jørn  
 Jensen, Paul A.  
 Larsen, Gerda Louw\*  
 Laustsen, Agnete  
 v. Rosen, Helge  
 Aagesen, Poul V.

**Publikationer, udvalget angående  
 begrænsning af kommunale**

Andersen, Peter Juul  
 Christoffersen, Grethe  
 Falbe-Hansen, Kit  
 Hansen, Andreas E.  
 Hansen, Hans Thustrup  
 Hansen, Ivan  
 Hougård, Niels Jørn  
 Jensen, Paul A.  
 Lange, Jakob  
 Lundberg, Knud B.\*  
 Madsen, Elhardt  
 Nielsen, Thyge Schak  
 Tved, Jørgen Holm

**Regulativ for råden over gadeareal,  
 udvalget vedrørende**

Andersen, Jan  
 Bergenholz, Jette  
 Brauer, Kurt  
 Christoffersen, Grethe  
 Kallestrup, Lauge R.\*  
 Kjær, Vibeke  
 Lassen, Johan  
 Madsen, Elhardt  
 Nebelong, Bent  
 Nymark, Johs.  
 Petersen, Kirsten  
 Steffensen, Willy  
 Tved, Jørgen Holm

**Saneringsudvalg**

Amstrup, Åge  
 Andersen, Peter Juul  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg  
 Egelund, Else  
 Frederiksen, Jørgen  
 Frederiksen, Rosa\*  
 Harsdal, Egon  
 Hougård, Niels Jørn  
 Kallestrup, Lauge R.  
 Laustsen, Agnete  
 Nymark, Johs.  
 Poulsen, Peter  
 Severinsen, Hanne

**Sociale og sundhedsmæssige virk-  
 somhed, udvalget vedrørende pla-  
 nerne for udbygning af den**

Bergenholz, Jette  
 Boserup, Bodil  
 Christoffersen, Grethe  
 Clausen, Axel  
 Emanuel, Bodil Leth  
 Frederiksen, Rosa  
 Gaarn-Larsen, Keld  
 Jensen, Diana  
 Jørgensen, Carl-Einar  
 Lange, Jakob

Larsen, Gerda Louw\*  
Nielsen, Thyge Schak  
Tved, Jørgen Holm

»Stockholmsgave«, udvalget vedrørende

Boserup, Bodil  
Christoffersen, Grethe  
Clausen, Axel

Egelund, Else  
Emanuel, Bodil Leth  
Frederiksen, Rosa  
Gaarn-Larsen, Keld  
Hansen, Bodil  
Hougård, Niels Jørn  
Jensen, Diana  
Jørgensen, Carl-Einar\*  
Larsen, Gerda Louw  
Nielsen, Thyge Schak

II. Fællesudvalg nedsat af kommunalbestyrelsen

**Bymuseet**

Se s. 82

**Byrdefordelingen mellem staten og kommunerne, fællesudvalget vedrørende**

(b.f. 1973-74, s. 1027-39)

Seneste valg 18.4.1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Hansen, Ivan mb

Jørgensen, Carl-Einar mb

Kallestrup, Lauge R. mb

Lange, Jakob mb

Larsen, Gerda Louw mb

Nebelong, Bent mb

Oløe, Børge mb

Poulsen, Peter mb

Severinsen, Hanne mb

Ziirsen, Knud-Erik mb

Aagesen, Poul V. mb

.....

Weidekamp, Egon overborgmester

Schmidt, Børge borgmester

Andersen, Alsing borgmester

Jarmer, Pelle borgmester

Wassard, Alfred borgmester

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Forfatning, fællesudvalget vedr. ændringer i kommunens**

(Nedsat 14.10.1937; b.f. 1937-38, s. 2097)

Sekretariatsforretninger varetages af borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Harsdal, Egon mb

Jørgensen, Carl-Einar mb

Lange, Jakob mb

Larsen, Gerda Louw mb

Lassen, Johan mb

Madsen, Elhardt mb

Nymark, Johs. mb

Petersen, Kirsten mb

Støttrup, Vagn mb

Tved, Jørgen Holm mb

Ziirsen, Knud-Erik mb

.....

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

Schmidt, Børge borgmester

Andersen, Alsing borgmester

Jarmer, Pelle borgmester

Wassard, Alfred borgmester

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Gadenavnudvalget**

(Lovbek. nr. 585 og 587 af 20.11.1975, b.f. 1874-75, s. 454) 4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Sagerne ekspederes gennem dir. for staden Kbhvn.s bygningsvæsen.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Hougård, Niels Jørn mb

Laustsen, Agnete mb

Ziirsen, Knud-Erik mb

Valgt af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

**Generalplansager, fællesudvalget til behandling af**

(b.f. 1953-54, s. 2199-2224)

Sagerne ekspederes gennem dir. for staden Kbhvn.s bygningsvæsen.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Hansen, Margit mb

Harsdal, Egon mb

Hougård, Niels Jørn mb

Kallestrup, Lauge R. mb

Larsen, Gerda Louw mb

Nymark, Johs. mb

Oløe, Børge mb

v. Rosen, Helge mb

Severinsen, Hanne mb

Steffensen, Willy mb

Støttrup, Vagn mb

Tved, Jørgen Holm mb

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

Schmidt, Børge borgmester

Andersen, Alsing borgmester

Jarmer, Pelle borgmester

Wassard, Alfred borgmester

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Markudvalget**

(b.f. 1903-04, s. 1003)

4-årig valgperiode; seneste valg 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Clausen, Axel mb

Nielsen, Thyge Schak mb

Ziirsen, Knud-Erik mb

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

**Oplysningsudvalg, det kommunale**

(b.f. 1943-44, s. 1808)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Larsen, Gerda Louw mb

Petersen, Kirsten mb

Schrøder, Thorkild Damgaard mb

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

Schmidt, Børge borgmester

Wassard, Alfred borgmester

Brørup, Knud rådmænd

**Rådhushallen, udvalget angående benyttelse af**

(b.f. 1903-04, s. 257 og s. 309; b.f. 1946-47, s. 344)

4-årig valgperiode; seneste valg 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af mag.s 2. afd.s sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Larsen, Gerda Louw mb

Lundberg, Knud B. mb

Oløe, Børge mb

Petersen, Kirsten mb

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

Andersen, Alsing borgmester

## B. Hverv

Hverv m.v., hvortil borgerrepræsentationen eller magistraten foretager valg.

### »Absalon«, indstillingsudvalget vedrørende uddeling af hædersbevisningen

(b.f. 1966-67, s. 2838-40)

4-årig valgperiode; seneste valg 1974.

Sagerne ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

Larsen, Gerda Louw mb

Lundberg, Knud B. mb

Oløe, Børge mb

Petersen, Kirsten mb

### Amager fællid, udvalget til bestyrelse af samejet mellem staten og Københavns kommune om

(Overensk. af 1939 ml. finansmin. og Kbhvn.s km.)

Seneste valg 1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

Andersen, Alsing borgmester

Wassard, Alfred borgmester

### Ankenævn for huslejenævnene

se s. 72

### Arbejdsmarkedsnævnet for Københavnsområdet

se s. 245

### Arbejdsretten

(Lov nr. 317 af 13.6.1973; b.f. 1973-74, s. 743)

3-årig valgperiode; seneste valg 30.9.1976.

Valg foretages gennem dir. for Kbhvn.s km.s lønnings- og pensionsvæsen.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

(suppleant)

### ARTE, repræsentantskabet for den selvejende institution

(b.f. 1976-77, s. 70-71)

Første valg foretaget 29.4.1976, gældende indtil 31.3.1978.

Sagerne ekspederes gennem mag.s l. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Schmidt, Børge borgmester

### Backhausenske legaters bestyrelse

(b.f. 1892-93, s. 1105 og b.f. 1936-37, s. 2670)

4-årig valgperiode; seneste valg 5.3.1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s l. afd., legatkontoret.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Hede, Poul landsrettsagfører

Jensen, Paul A. mb

### »Bankaktieselskab, Oscar

### Siesbyes«, bestyrelsen for

(Lov nr. 199 af 2.4.1974; b.f. 1975-76, s. 1096-97, 1435 og 1463)

4-årig valgperiode; seneste valg 15.5.1976.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Debel, Poul mb

### Bella Center A/S

se s. 245

### Bellevue Strandpark I/S, bestyrelsen for

(b.f. 1974-75, s. 1426-30)

4-årig valgperiode; seneste valg 13.3.1975.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Wassard, Alfred borgmester

#### **Bevillingsnævnet for beværterbevillinger**

(Lov nr. 121 af 25.3.1970)  
4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Kommunens repræsentanter:  
Schmidt, Børge borgmester (formand)  
Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Brauer, Kurt mb  
Nebelong, Bent mb  
Ulbæk, Gunnar mb  
Steffensen, Willy mb

#### **Biblioteksbestyrelsen** se s. 79

**Biblioteksrådet**  
(Lov nr. 171 af 27.5.1964)  
3-årig valgperiode; seneste valg 1.4. 1977.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Olsson, Brita stadsbibliotekar

#### **Boligkommissionen** se s. 135

**Boligselskab, Byernes sociale, København**  
(b.f. 1973-74, s. 376-83)  
4-årig valgperiode; seneste valg 16.5. 1974.

Sagerne ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Frederiksen, Rosa mb  
Jarmer, Pelle borgmester

#### **Boligselskabet Lejerbo**

(b.f. 1975-76, s. 572-73)

Seneste valg 4.9.1975.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Lundberg, Knud B. mb

#### **»Boligselskabet Lejerbo, København«**

(b.f. 1975-76, s. 572-73)

Seneste valg 4.9.1975.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Lange, Jakob mb  
Lundberg, Knud B. mb

#### **Borgerrepræsentantvalgbestyrelsen**

(Lov nr. 101 af 29.3.1924, jfr. lovbek. nr. 388 af 25.6.1973)

Valgbestyrelsen, der forbereder og leder borgerrepræsentantvalget, består af 5 medlemmer, hvoraf 2 vælges af magistraten og 3 af borgerrepræsentationen. Valgbestyrelsen vælges forud for hvert valg.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

#### **Brandkommissionen**

(Lovbek. nr. 641 af 29.12.1976)

Seneste valg 21.4.1977, gældende indtil 31.3.1978.

Sekretariatsforretningerne varetages af brandchefens dir.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Wassard, Alfred borgmester (formand)  
Andersen, Alsing borgmester  
Hørby, Helge direktør  
Lorenzen, Eivind stadsarkitekt

Øvrige medlemmer:  
Boeck, Erik brandchef  
Eefsen, Poul politidirektør  
Pedersen, Svend Søndergaard  
stadsbygmester



**Brandudvalget for Københavns-egnen**

(b.f. 1974-75, s. 257)

Seneste valg foretaget 30.5.1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Wassard, Alfred borgmester

**Brønshøj sogns syge- og plejehjem (Lillehjemmet), bestyrelsen for**

(b.f. 1958-59, s. 133-35)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af mag.s 3. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Debel, Poul mb

**Brønshøj-Husum ungdomshus, bestyrelsen for**

(b.f. 1954-55, s. 902-12)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 3. afd.

Valgt af magistraten:

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Debel, Poul mb

**Budgetsamarbejde mellem staten, kommuner og amtskommuner, udvalget vedrørende**

(Indenrigsmin. skriv. 1.9.1972)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.1974.

Valget af Kbhvn.s km.s repræsentant ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester

**Byggeforening, bestyrelsen for A/S Arbejdernes kooperative**

(b.f. 1971-72, s. 1081-83)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Larsen, Gerda Louw mb

**Bygningssyn, det særlige**

(Lov nr. 195 af 8.6.1966, jfr. lov nr. 593 af 19.12.1969; b.f. 1966-67, s. 890-91)

4-årig valgperiode; seneste valg 7.11.1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Wassard, Alfred borgmester

**Byplannævnets hovedstadsafdeling**

(Lov nr. 287 af 26.6.1975)

6-årig valgperiode; seneste valg 29.6.1973.

Valget ekspederes gennem dir. for staden Kbhvn.s bygningsvæsen.

Weidekamp, Egon overborgmester

Wassard, Alfred borgmester

**Børne- og ungdomsnævn**

se s. 178

**Civilforsvars-Forbundet**

se s. 245

**Civilforsvarskommissionen for det storkøbenhavnske civilforsvarsområde**

(Indenrigsmin. bek. nr. 8 af 5.1.1976, jfr. lov nr. 152 af 1.4.1949 med ændringer iflg. lov nr. 80 af 9.3.1962)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Kommissionens sekretariat:  
Tordenskjoldsgade 27, 1055 K.  
Tlf. 116633.

Københavns kommunes repræsentanter:

Weidekamp, Egon overborgmester  
(formand)

Schmidt, Børge borgmester  
Andersen, Alsing borgmester  
Jarmer, Pelle borgmester  
Wassard, Alfred borgmester  
Petersen, Lilly Helveg borgmester

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Peter Juul mb  
Madsen, Elhardt mb  
Ploug, Finn Holger arkitekt

### Danske Selskab, det

se s. 246

### Datacentralen

(b.f. 1959-60, s. 943-48)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5. 1974.

Til bestyrelsen udpeger Kbhvn. og Frbg. i fællesskab 1 medlem, og til repræsentantskabet udpeger Kbhvn.s km. alene 2 medlemmer.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen: (bestyrelsesmedlem for Kbhvn. og Frbg.)

Weidekamp, Egon overborgmester

Medlemmer af repræsentantskabet:

Weidekamp, Egon overborgmester  
Schmidt, Børge borgmester

### Efterslægtsselskabets direktion

(b.f. 1912-13, s. 2935)

4-årig valgperiode; seneste alm. valg 18.4.1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

Støttrup, Vagn mb

### Ejendomsaktieselskaberne Ry-parken, Skoleholdergården og Slettegården, bestyrelserne for

(b.f. 1973-74, s. 52-57)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5. 1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Peter Juul mb

Kallestrup, Lauge R. mb

Nebelong, Bent mb

### Ekspropriations- og taksations-kommissioner

Jernbaneanlæg m.v., der går gennem Kbhvn.s km., kommissioner nedsat i anledning af ekspropriationer (Lov nr. 186 af 4.6.1964, b.f. 1958-59, s. 829-36)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

a. Anlæg af dobbeltsporet banelinie fra København til et sted i nærheden af Solrød Strand og tilsluttende enkeltsporet banelinie mod Avedøre Holme.

1. Besigtigelses- og ekspropriationskommissionen.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Rosa mb

2. Taksationskommissionen.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Steffensen, Willy mb

b. Anlæg af 2. spor København L-Farum.

1. Ekspropriationskommissionen.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Hansen, Andreas E. mb

2. Taksationskommissionen.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

c. Ekspropriationskommissionen vedr. anlæg af en hovedlandevej fra Borups Plads til et punkt nord for Farum.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Andersen, Poul mb

d. Ekspropriationskommissionen vedr. anlæg af motorvej fra Sortedamssø til Vangede.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

e. Ekspropriationskommissionen vedr. projekteringen af tunnelbaneanlæg i København og Frederiksberg.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

f. Ekspropriationskommissionen vedr. Citybanen.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

g. Taksationskommissionen vedr. ekspropriation af fast ejendom øst for Storebælt.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Rosa mb

h. Taksationskommissionen vedr. areal- erhvervelserne til anlægget af en dobbeltsporet statsbane fra Svanemøllen til København L-station.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb

i. Ekspropriationskommissionen vedr. telekommunikationsanlæg på øerne.

Udpeget af magistraten:

Schmidt, Børge borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Debel, Poul mb

j. Ekspropriationskommissionen vedr. bygninger for postvæsenet.

Udpeget af magistraten:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Andersen, Poul mb

#### **Elektricitetsrådet**

(Lovbek. nr. 356 af 30.7.1949; b.f. 1970-71, s. 3502-03)

6-årig valgperiode; seneste valg 25.2. 1971.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5. afd.

Beskikket efter indstilling fra kommunalbestyrelsen:

Seligmann, Johan A. overingeniør

#### **Elprisudvalget**

(Lov nr. 54 af 25.2.1976; b.f. 1976-77, s. 161)

Valget ekspederes gennem mag.s 5. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Paldam, Jørgen økonomidirektør

**Epidemikkommissionen**

se s. 131

**Folketingsvalg, valgudvalget for**

(Lov nr. 171 af 31.3.1953, jfr. lovbek. nr. 366 af 10.8.1970)

Valg foretaget 13.3.1975, gældende indtil 31.3.1978.

Valget af medlemmer ekspederes gennem mag.s 1.afd., medens statistisk kontor udarbejder valglisterne og ekspederer udvalgets sager.

Valgt af magistraten:

Schmidt, Børge borgmester

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Carlsson, Betty Frydensbjerg mb

Debel, Poul mb

Hansen, Hans Thustrup mb

Jørgensen, Carl-Einar mb

Lange, Jakob mb

**Fond til minde om Danmarks befrielse, Københavns kommunes**

(b.f. 1945-46, s. 160, jfr. s. 108)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af overborgmesterens sekretariat.

Bestyrelsen:

Weidekamp, Egon overborgmester

Jarmer, Pelle borgmester

Brank, Kai rådmand

Hansen, Ivan mb

Larsen, Gerda Louw mb

Lundberg, Knud B. mb

Oløe, Børge mb

Petersen, Kirsten mb

Støttrup, Vagn mb

Tved, Jørgen Holm mb

**Forbrændingsanstalter**

se s. 247

**Forhørslederinstitutionen**

se s. 65

**Fredningsnævnet**

(Lovbek. nr. 445 af 1.10.1972)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Valgt af borgerrepræsentationen:

Knudsen, Vaage kontorchef

**Frisørskolen for Storkøbenhavn, bestyrelsen for**

(b.f. 1970-71, s. 460-61)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Jørgensen, Elna rådmand

**Glyptotekets bestyrelse, Ny Carlsberg**

se s. 252

**Gods-Trafikudvalget for Københavns amtskommune samt Københavns og Frederiksberg kommuner**

(Lov nr. 293 af 23.5.1973 om godstrafik med motorkøretøjer)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af dir. for staden Kbhvn.s bygningsvæsen.

De københavnske medlemmer er:

Weidekamp, Egon overborgmester

Wassard, Alfred borgmester (formand)

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Go-kartbane, bestyrelsen for  
Københavns**

(b.f. 1964-65, s. 312-26 og 707-08)  
4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.  
1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 3. afd.

Formand:

Jarmer, Pelle borgmester

Valgt af borgerrepræsentationen:

Amstrup, Åge mb

Bergenholtz, Jette mb

Jensen, Diana mb

Madsen, Elhardt mb

**»Grønlændernes Hus«, repræsen-  
tantskabet for**

(b.f. 1967-68, s. 1825)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.  
1974.

Valget ekspederes gennem overborgme-  
sterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Bergenholtz, Jette mb

**Havnebestyrelsen**

se s. 249

**»Helse - familiens lægeblad«,  
bestyrelsen for**

(b.f. 1973-74, s. 994-97)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5.  
1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 3. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Brank, Kai rådmand

Larsen, Gerda Louw mb

**Herlevskolen, Specialarbejder-  
skolen for hovedstadsområdet**

(b.f. 1969-70, s. 3610-11)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5.  
1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jørgensen, Elna rådmand

**Hovedstadens almennyttige Bolig-  
selskab II, bestyrelsen for**

(b.f. 1972-73, s. 857-58)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.  
1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræ-  
sentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Amstrup, Åge mb

Emanuel, Bodil Leth mb

Hansen, Hans Thustrup mb

Lundberg, Knud B. mb

Westphal, Tove

**Hovedstadskommunerne,  
kontaktudvalget vedrørende**

(b.f. 1974-75, s. 256-57)

Seneste valg 30.5.1974.

Valget ekspederes gennem overborg-  
mesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

**Hovedstadsområdets Trafikselskab**

se s. 247

**Hovedstadsrådet**

(Lov nr. 331 af 13.6.1973; b.f. 1973-74,  
s. 338 og tillæg s. 85 samt b.f. 1974-75,  
s. 7)

De politiske grupperes udpegning af  
medlemmerne samt de personlige sup-  
pleanter er taget til efterretning i bor-  
gerrepræsentationens møde 1.4.1974.

Medlemmer:

Weidekamp, Egon overborgmester

Andersen, Alsing borgmester

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Suppleanter:

Behrendt, Ove mb

Steffensen, Willy mb

.....

Medlem:

Tved, Jørgen Holm mb

Suppleant:

Hansen, Margit mb

Medlem:

Oløe, Børge mb

Suppleant:

Lassen, Johan mb

Medlem:

Hansen, Hans Thustrup mb

Suppleant:

Wassard, Alfred borgmester

Medlem:

Aagesen, Poul V. mb

Suppleant:

Christoffersen, Grethe mb

Medlem:

Poulsen, Peter mb

Suppleant:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

Medlem:

.....

Suppleant:

Egelund, Else mb

Medlem:

Gaarn-Larsen, Keld mb

Medlem:

Nielsen, Thyge Schak mb

#### **Huslejenævn, de københavnske**

se s. 72

#### **Hässelby, stiftelsen**

(b.f. 1963-64, s. 3-4)

2-årig valgperiode; seneste valg 25.11. 1976.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Larsen, Gerda Louw mb

Oløe, Børge mb

#### **Højskole, den kommunale, bestyrelsen for**

(b.f. 1966-67, s. 3196-3206)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Valget foretages gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

Larsen, Gerda Louw mb

#### **Håndværker-Skolehjemmet i København, bestyrelsen for**

(b.f. 1968-69, s. 876-77)

3-årig valgperiode; seneste valg 27.6. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af magistraten:

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Boserup, Bodil mb

#### **Idrætsfond, Københavns kommunes**

(b.f. 1959-60, s. 2373-85)

Sekretariatsforretningerne varetages af dir. for stadens faste ejendomme.

Formand:

Weidekamp, Egon overborgmester

Medlemmer af bestyrelsen:

Schmidt, Børge borgmester

Amstrup, Åge mb

Behrendt, Ove mb

Bergenholtz, Jette mb

Egelund, Else mb

Kristensen, Kurt mb

Madsen, Elhardt mb

Steffensen, Willy mb

Støttrup, Vagn mb

#### **Idrætspark, Københavns**

se s. 249

### **Indkøbskommission, Københavns kommunes**

(Samlede mag.s beslutn. af 20.11.1967)  
Sekretariatsforretningerne varetages af rådhusforvaltningen.

Hver mag.afd. udpeger 2 repræsentanter og 2 suppleanter.

Formand:

Nielsen, Hans rådhusforvalter

Medlemmer:

Burman, Gunnar ekspeditionssekretær  
Christiansen, Thorkild vicedirektør

Funder, Jørgen vicekontorchef

Jensen, Per A. indkøbsleder

Jessen, Viggo kontorchef

Juhlert, E. V. Franklin kontorchef

Jørgensen, Bjarne kontorchef

Stedstrup, Leif ekspeditionssekretær

Tvede, Poul A. kontorchef

Vestergaard, Niels P. vicedirektør

Voldby, Hans kontorchef

Sekretær:

Poppe-Petersen, Kaj V. vicekontorchef

### **»Jacob Michaelsens Minde«**

#### **tilsynsrådet for**

se s. 174

### **Jægersborg dyrehave og hegn, udvalget vedrørende driften af**

(b.f. 1947-48, s. 275)

5-årig valgperiode; seneste valg 6.4. 1972.

Kbhvn.s km. er repræsenteret ved 1 medlem.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Nygaard, Poul direktør

### **Kapitalmarkedsrådet**

(b.f. 1972-73, s. 181)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5. 1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Som fællesrepræsentant for Kbhvn.s og Frbg. kommuner er udpeget:  
Paldam, Jørgen økonomidirektør

### **Karantænekommissionen i København**

(Lov nr. 67 af 31.3.1953)

Valget ekspederes gennem mag.s 2.afd.s sekretariat.

Valgt af magistraten:

Andersen, Alsing borgmester

### **Karen og C. I. Hoffmanns mindelegat, bestyrelsen for**

(b.f. 1974-75, s. 157)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jensen, Paul A. mb

### **Kofoeds skoles værkstedskursus, tilsynsrådet for**

(Lov nr. 170 af 29.4.1960; b.f. 1962-63, s. 1044)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af mag.s 3. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Poul mb

### **Kollegierådet**

(Lovbek. nr. 158 af 27.4.1972; b.f. 1970-71, s. 1039-40)

3-årig valgperiode; seneste alm. valg foretaget af boligmin. i h.t. borgerrepræsentationens indstilling.

Sagerne ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Winge, Anders fuldmægtig

**Kommunekemi A/S**

se s. 248

**Kong Frederik d. IX's Fond til støtte af rosporten i København, bestyrelsen for**

(b.f. 1968-69, s. 3133-35)

Sagerne ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Bestyrelsesmedlemmer:

Weidekamp, Egon overborgmester

Larsen, Gerda Louw mb

**KOROVA I/S**

se s. 248

**Kraftimport, I/S, bestyrelsen for**

(b.f. 1953-54, s. 593 og s. 2020, b.f. 1955-56, s. 1367 samt b.f. 1968-69, s. 841)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Kræftkomite, Den Danske**

(b.f. 1971-72, s. 626)

4-årig valgperiode; seneste valg 19.9. 1974.

Valgt ekspederes gennem mag.s 2. afd.s sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Alsing borgmester

**Kulturfond, Københavns**

(b.f. 1962-63, s. 1506-25, b.f. 1965-66, s. 2905-06, b.f. 1972-73, s. 1048-56 samt b.f. 1973-74, s. 73-74 og s. 246-53)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Formand:

Schmidt, Børge borgmester

Valgt af magistraten:

Brank, Kai rådmand

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Niels sekretær

Laustsen, Agnete mb

Lundberg, Knud B. mb

Tved, Jørgen Holm mb

Uhrskov, Eva adjunkt

**Kunsthåndværk, statens, udvalget til fordeling af de indkøbte værker**

(Bek. nr. 503 af 18.12.1970; b.f. 1968-69, s. 475-76)

Kbhvn.s og Frbg. kommunalbestyrelser besætter skiftevis en plads i fordelingsudvalget.

Valgt ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Udvalgsmedlem:

Kragh-Jacobsen, Svend redaktør

**Kunstindustrimuseets bestyrelse**

se s. 248

**Kuratelet for de forenede kirkeskoler**

(b.f. 1858-59, s. 249 og b.f. 1863-64, s. 206)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Valgt ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jørgensen, Elna rådmand

**Københavns social-filantropiske Boligselskab**

(b.f. 1968-69, s. 3128-29)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Valgt ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Behrendt, Ove mb

Bundvad, Jørgen rådmand



**Købmandsskolens styrelse**

se s. 251

**Køge Bugt Strandpark, I/S, bestyrelsen for**

(b.f. 1975-76, s. 180-82)

4-årig valgperiode; seneste valg 22.5. 1975.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Wassard, Alfred borgmester  
Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Landsbevillingsnævnet**

(Lov nr. 121 af 25.3.1970, jfr. b.f. 1970-71, s. 1507-09)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Schmidt, Børge borgmester

**Landvæsenkommissioner angående Københavns vandforsyning**

(b.f. 1926-27, s. 692 og b.f. 1958-59, s. 829-36)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5. afd.

Valgt af magistraten:  
Friedberg, Richard rådmænd

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Jensen, Paul A. mb

**Legatet »Albertina«, bestyrelsen for**

(b.f. 1879-80, s. 354 og s. 725)

10-årig valgperiode; seneste valg 23.11. 1972.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Larsen, Gerda Louw mb

**Ligningskommissionen**

(Kgl. anordn. af 21.7.1969, jfr. b.f. 1969-70, s. 1929-36)

4-årig valgperiode; seneste valg gælder fra 1.12.1974.

Ligningskommissionens forretninger ekspederes gennem dir. for Kbhvn.s skattevæsen.

Formand:

Lundberg, Knud B. mb

Næstformænd:

1. Steffensen, Willy mb

2. Laustsen, Agnete mb

Medlemmer:

Andersen, Margit kontorassistent

Andersen, Peter Juul mb

Bech, Chaja bogholder

Behrendt, Ove mb

Bergenholtz, Jette mb

Christoffersen, Grethe mb

Erichsen, Gunnar revisor

Hansen, Bodil mb

Hansen, Ove C. trafikkontrollør

Hansen, Stig stud. jur.

Harsdal, Egon mb

Jensen, Paul A. mb

Jørgensen, Eigil direktør

Kragh, Jens C. A. stud. scient. pol.

Langelykke, Leif socialrådgiver

Lefmann, Ole fuldmægtig

Lindgreen, Alfred fabrikant

Madsen, Elhardt mb

Mulvad, Vigo tømrer

Nielsen, Karl administrator

Pedersen, Bent forretningsfører

Pedersen, Erik Rønne trykkeriarbejder

Petersen, Edith Lundberg kontorassistent

Poulsen, John sekretær, cand. polit.

Rasmussen, Kurt prokurist

Schou, Willy formand

Sørensen, Dora kontorassistent

Verwohlt, Yngve sekretær, cand. polit.

Wulff, Børge formand

Aagesen, Poul V. mb

**Lokalnævnet for Københavns****Politikreds**

(Lov nr. 325 af 13.6.1973; b.f. 1973-74, s. 494)

Valgt foretaget indtil 31.3.1978.

Valg og sekretariatsforretninger ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af magistraten:

Schmidt, Børge borgmester (formand)

Valgt af borgerrepræsentationen:

Debel, Poul mb

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Jensen, Paul A. mb

Nebelong, Bent mb

**Lønningsnævn, kommunernes****(hovedstadsafdeling)**

(Indenrigsmin.s bek. nr. 513 af 3.10.1974)

4-årig valgperiode; seneste valg 19.9.1974.

Valgt ekspederes gennem dir. for Kbhvn.s km.s lønnings- og pensionsvæsen.

Medlemmer:

Weidekamp, Egon overborgmester

Andersen, Alsing borgmester

Brank, Kai rådmand

Brørup, Knud rådmand

**Lønningsråd, Københavns****kommunes**

(Vedt. for Kbhvn.s km.s tjenestemænd § 40, jfr. b.f. 1970-71, s. 2286-91 og tillægget s. 11-70 samt b.f. 1974-75, s. 204-05)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.1974.

Sagerne ekspederes gennem dir. for Kbhvn.s km.s lønnings- og pensionsvæsen.

Formand:

Weidekamp, Egon overborgmester

Medlemmer:

Wassard, Alfred borgmester

Schmidt, Børge borgmester

Ulbæk, Gunnar mb

Oløe, Børge mb

Hansen, Ivan mb

Lundberg, Knud B. mb

Jensen, Diana mb

Knudsen, Jørgen formand

Byberg, Johan formand

Andersen, Bent skoleinspektør

Klint, Esther formand

Ringgaard Pedersen, Arne direktør

Berlin, Eigil vicedirektør

Hansen, Børge S. vicedirektør

**Mary Ronald Mitchells legat,****bestyrelsen for**

(Testamente af 26.2.1850, kodicil af 31.10.1856)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.1974.

Regnskabets revision og decision foretages af mag.s 1.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jensen, Paul A. mb

**Maskinmesterskole, bestyrelsen****for Københavns**

(b.f. 1971-72, s. 50)

4-årig valgperiode; seneste valg 17.4.1975.

Valgt ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Schmidt, Børge borgmester

**Momsafgift, fondet til forvaltning af kommunal**

(b.f. 1972-73, s. 817 og b.f. 1973-74, s. 48 og s. 164-65)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.1974.

Valgt ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

**Montebello**

se s. 252

**Museumsrådet for Københavns og Frederiksberg kommuner**

(Lov nr. 304 af 10.6.1976; b.f. 1976-77, s. 571-72)

4-årig valgperiode; første valg foretaget 23.9.1976, gældende indtil 30.9.1978.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Schmidt, Børge borgmester  
Tvede, Poul A. kontorchef

**Nationalforeningen til bekæmpelse af tuberkulose og sygdomme i åndedrætsorganerne**

se s. 252

**Naturfredning, taksationskommissionen angående**

(Lovbek. nr. 445 af 1.10.1972)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Ziirsens, Knud-Erik mb

**Nikolaj kirkebygning, bestyrelsen for**

se s. 68

**Nærumgård, bestyrelsen for børnehjemmet**

se s. 175

**Nævningekreds' grundlisteudvalg, Københavns**

(Retsplejeloven af 11.4.1916, jfr. lovbek. nr. 609 af 19.12.1969)

4-årig valgperiode; seneste valg 3.10.1974.

Borgerrepræsentationen udpeger 5 medlemmer til hvert af de udvalg (et for hver opstillingskreds), der for 4 år ad gangen dannes til at udvælge personer til nævningegrundlisterne.

Valg samt sageres ekspedition sker gennem mag.s 1. afd.

**Pensioneringsrådet**

se s. 64

**Personregistreringsrådet**

(Lov nr. 239 af 10.5.1968)

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af indenrigsmin. efter indstilling fra Kbhvn.s magistrat og Frbg. km.:

Schmidt, Børge borgmester

**Programråd for Københavns og Frederiksberg kommuner**

(Aftale af 1.3.1976 ml. radiorådet og de to kommuner)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.3. og 25.3.1976.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schmidt, Børge borgmester (formand)

Boserup, Bodil mb

Kristensen, Kurt mb

Petersen, Kirsten mb

Steffensen, Willy mb

Støttrup, Vagn mb

**Renholdningsselskabet af 1898**

se s. 253

**Revalideringsinstituttet Skala Sko A/S, bestyrelsen for**

(Lov nr. 170 af 29.4.1960; b.f. 1961-62, s. 2604-05)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af mag.s 3. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Gaarn-Larsen, Keld mb

**Revaliderings- og pensionsnævnet  
for København og Frederiksberg**

(Lov nr. 227 af 27.5.1970; b.f. 1975-76,  
s. 1002)

2-årig valgperiode; seneste valg 11.12.  
1975.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 3.  
afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Amstrup, Åge mb  
Laustsen, Agnete mb  
Steffensen, Willy mb

**Revalideringsvirksomheden  
Sønderbro, bestyrelsen for**

(Lov nr. 170 af 29.4.1960; b.f. 1967-68,  
s. 1318-19)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.  
1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 3. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Jarmer, Pelle borgmester  
Andersen, Poul mb  
Severinsen, Hanne mb

**Revisionsudvalget**

(b.f. 1973-74, s. 1205-06 og b.f. 1974-  
75, s. 286-87)

4-årig valgperiode; seneste valg 20.6.  
1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræ-  
sentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Ziirsén, Knud-Erik mb (formand)  
Brauer, Kurt mb  
Hansen, Ivan mb  
Nebelong, Bent mb  
Petersen, Kirsten mb

**Samarbejdsudvalg, vedrørende til-  
vejebringelse af boliger som følge af  
saneringsforanstaltninger**  
(Lovbek. nr. 474 af 16.8.1973)

4-årig valgperiode; seneste valg 27.6.  
1974.

Valget ekspederes gennem overborgme-  
sterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Lundberg, Knud B. mb

**Samvirkende Boligselskaber A/S,  
bestyrelsen for**

(b.f. 1968-69, s. 2094-99)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.  
1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræ-  
sentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Frederiksen, Jørgen mf, mb  
Hansen, Andreas E. mb

**Saneringsselskab, S.m.b.a. Det kø-  
benhavnske, bestyrelsen for**

(b.f. 1969-70, s. 3318-23, s. 3498-3502  
og s. 3518-23)

1-årig valgperiode; seneste valg 28.6.  
1976.

Valget ekspederes gennem overborg-  
mesterens afdeling.

Medlemmer:

Carlsson, Betty Frydensbjerg mb  
Debel, Poul mb  
Hansen, Bodil mb  
Lassen, Johan mb  
Lundberg, Knud B. mb  
Madsen, Elhardt mb  
Steffensen, Willy mb

**Schriches legats bestyrelse**

(b.f. 1841-42, s. 85)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.  
1974.

Sagerne ekspederes gennem borgerrepræ-  
sentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Brauer, Kurt mb  
Jensen, Paul A. mb

**Session**

(Lovbek. nr. 15 af 20.1.1970)

Til at give møde ved bedømmelsen på sessionen af værnepligtigt mandskab udpeges medlemmer af kommunalbestyrelsen, bortset fra borgerrepræsentationens formand og overborgmesteren. Sagerne ekspederes gennem mag.s 1. afd.

**Sjællands Symfoniorkester, den selvejende institution**

(b.f. 1964-65, s. 2628-32 og s. 3359-60)

4-årig valgperiode; seneste valg 28.3. 1974.

Valg og sager ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Schmidt, Børge borgmester (formand)

**Skatterådet**

(Lov af 18.4.1910, kgl. anordn. af 24.5. 1962)

6-årig valgperiode; seneste valg gælder fra 1.4.1976.

Skatterådets forretninger ekspederes gennem dir. for Kbhvn.s skattevæsen.

Formand:

Weidekamp, Egon overborgmester

Næstformand:

Larsen, Gerda Louw mb

Valgt af borgerrepræsentationen:

Hansen, Andreas E. mb

Hansen, Hans Thustrup mb

Lange, Jakob mb

Valgt af finansministeriet:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Kock-Petersen, Nils advokat

**Skolebespisningen, foreningen**

se s. 253

**Skolebiblioteksudvalget**

(Lovbek. nr. 178 af 21.5.1965, jfr. biblioteksvedt., b.f. 1965-66, s. 991-93)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Jørgensen, Elna rådmand

Boserup, Bodil mb

Jensen, Diana mb

**Skoledirektionen**

se s. 88

**Skolenævnene**

se s. 86

**Skolestyrelsen, udvalget vedrørende bl.a. antallet og sammensætningen af de hjemlede organer**

(b.f. 1974-75, s. 669)

Valg foretaget 19.9.1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schmidt, Børge borgmester

**Sociale ankestyrelse, den**

(Lov nr. 605 af 20.12.1972; b.f. 1973-74, s. 311)

4-årig valgperiode; valg 21.6.1973, suppleringsvalg 18.9.1975.

Valget ekspederes gennem mag.s 3. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Andersen, Niels sekretær

Hansen, Margit mb

Jensen, Diana mb

Lange, Jakob mb

Nebelong, Bent mb

Ziirsén, Knud-Erik mb

**Socialstatistik, udvalget vedrørende**

(Lovbek. nr. 15 af 12.1.1972; b.f. 1970-71, s. 385)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 3.afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Busk, Bjarne vicekontorchef

### **Socialstyrelsen**

1. Styrelsesrådet

(Lov nr. 227 af 27.5.1970)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5. 1974.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Jarmer, Pelle borgmester

2. Det centralt vejledende råd vedr. åndssvageforsorgen

(Lov nr. 228 af 27.5.1970; b.f. 1970-71, s. 2355-57)

4-årig valgperiode; seneste valg 20.6. 1974.

Valgt af Kbhvn.s og Frbg. kommunalbestyrelser:

Larsen, Gerda Louw mb

3. Det lokalt vejledende råd vedr. åndssvageforsorgen

(Lov nr. 228 af 27.5.1970)

4-årig valgperiode; seneste valg 13.6. 1974.

Valgt af Kbhvn.s og Frbg. kommunalbestyrelser:

Munck, Clara rådmand

Valgene ekspederes gennem mag.s 3. afd.

### **Socialt boligbyggeri, foreningen**

se s. 254

### **Statens og hovedstadskommunernes kursus**

se s. 255

### **Statistik, kontaktudvalget vedrørende Danmarks**

(b.f. 1971-72, s. 50)

4-årig valgperiode; seneste valg 27.6. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Wedebye, Jørgen kontorchef

### **Storkøbenhavn, kontaktudvalget vedrørende**

(b.f. 1974-75, s. 256-57)

4-årig valgperiode; seneste valg 30.5. 1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

### **Storkøbenhavns hyrevognsnævn**

(Lovbek. nr. 123 af 9.3.1973, jfr. lov nr. 363 af 13.6.1973 samt b.f. 1973-74, s. 493-94)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schmidt, Børge borgmester

Hansen, Andreas E. mb

Petersen, Kirsten mb

Aagesen, Poul V. mb

### **Storkøbenhavnske Landsdelsscene, Styrelsen for den**

(b.f. 1975-76, s. 317)

Valg foretaget 19.6.1975, gældende til 31.3.1978.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

Schmidt, Børge borgmester

Støttrup, Vagn mb

### **Sygehusrådet**

(Lov nr. 237 af 4.6.1969)

4-årig valgperiode; seneste valg 29.8. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 2.afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Andersen, Alsing borgmester

**Syns- og vurderingsmand til nævnet  
for tilvejebringelse af motorkøretøjer ved mobilisering**

(Lov nr. 337 af 21.9.1939)

4-årig valgperiode; seneste valg 1974.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Steenstrup, Peer kørselschef

**Teaterudvalget for Storkøbenhavn**

(b.f. 1975-76, s. 1277-78)

Valg foretaget 21.2.1976 gældende til 31.3.1978.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Schmidt, Børge borgmester  
Støttrup, Vagn mb

**Teknikum, bestyrelsen for  
Københavns**

(b.f. 1962-63, s. 1530-31)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Schmidt, Børge borgmester

**Tekniske selskabs bestyrelse**

se s. 255

**Telefonabonnenter, repræsentation  
af**

(b.f. 1915-16, s. 675 og b.f. 1937-38, s. 1223)

4-årig valgperiode; seneste valg 24.10. 1974.

Valget ekspederes gennem dir. for staden Kbhvn.s bygningsvæsen.

Repræsentanter:

Udpeget af magistraten:  
Wassard, Alfred borgmester  
Bundvad, Jørgen rådmand

Udpeget af borgerrepræsentationen:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Falbe-Hansen, Kit mb  
Oløe, Børge mb  
Carlsson, Betty Frydensbjerg mb  
Laustsen, Agnete mb

1. suppleanter:

Udpeget af magistraten:  
Petersen, Lilly Helveg borgmester  
Jørgensen, Elna rådmand

Udpeget af borgerrepræsentationen:  
Jørgensen, Carl-Einar mb  
Ulæk, Gunnar mb  
Lange, Jakob mb  
Hansen, Ivan mb  
Houlby, Leon

**Thorvaldsens museums bestyrelse**

se s. 142

**Tilskudsdeklarationsudvalget**

(b.f. 1954-55, s. 145-48 og b.f. 1968-69, s. 202-05)

1-årig valgperiode; seneste valg 24.3. 1977.

Sekretariatsforretningerne varetages af overborgmesterens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Emanuel, Bodil Leth mb  
Larsen, Gerda Louw mb  
Nebelong, Bent mb  
Oløe, Børge mb  
Ziirsén, Knud-Erik mb

**Trafikrådet**

(Lov nr. 303 af 13.6.1973)

Af partigrupperne i hovedstadsrådet er følgende medlemmer af Kbhvn.s kommunalbestyrelse valgt:

Weidekamp, Egon overborgmester  
Hansen, Hans Thustrup mb  
Poulsen, Peter mb

**Turisterhvervet, udvalget til behandling af uddannelsesmæssige problemer inden for**

(b.f. 1970-71, s. 3074)

Kbhvn.s og Frbg. kommuner udpeger i fællesskab en repræsentant; valg foretaget 14.1.1971.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schmidt, Børge borgmester

**Turistråd, Danmarks**

(b.f. 1967-68, s. 1183-84 og b.f. 1973-74, s. 746 og s. 822)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Kbhvn.s km. udpeger et medlem og en suppleant til repræsentantskabet.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Weidekamp, Egon overborgmester

**Uddannelsesrådet for grundskolen m. v.**

(b.f. 1975-76, s. 705-06)

3-årig valgperiode; seneste valg 9.10. 1975.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schmidt, Børge borgmester

**Undervisningsmidler, repræsentantskabet for landscentralen for**

(Lov nr. 419 af 13.6.1973, jfr. bek. nr. 184 af 26.3.1974)

4-årig valgperiode; seneste valg 5.9. 1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Jensen, Hans skoledirektør

**Ungdomsnævnet**

(Lov nr. 233 af 6.6.1968; b.f. 1969-70, s. 3601-05 og s. 3750-52)

4-årig valgperiode; seneste valg 27.6. 1974 med gyldighed indtil videre.

Valget ekspederes gennem mag.s 1. afd.

Kommunens repræsentanter:

Schmidt, Børge borgmester (formand)

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Nymark, Johs. mb

Lange, Jakob mb

Burgdorf, Flemming stud. theol.

Endvidere har borgerrepræsentationen efter indstilling fra vedk. organisationer valgt følgende til medlemmer af nævnet:

Brander, Knud B. konsulent,  
cand. mag.

Feldt, Aage viceskoleinspektør

Graversen, Karen

Jensen, Tom sekretær

Jørgensen, Per Bay civiløkonom

Larsen, Mogens Bodenhoff sekretær

**Ungdomsudvalg, det rådgivende kommunale**

(b.f. 1945-46, s. 1578-80 og b.f. 1963-64, s. 851-55)

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5. 1974.

Sekretariatsforretningerne varetages af overborgmesterens sekretariat.

Valgt af magistraten:

Schmidt, Børge borgmester

Jørgensen, Elna rådmand

Brank, Kai rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Christoffersen, Grethe mb

Kjær, Vibeke mb

Lange, Jakob mb

Nymark, Johs. mb



**Valgbestyrelser og valgstyrelser for hvert afstemningsområde ved folketingsvalg**

(Lov nr. 171 af 31.3.1953, jfr. lovbek. nr. 366 af 10.8.1970)

Kommunalbestyrelsen vælger forud for hvert folketingsvalg for hver opstillingskreds en valgbestyrelse bestående af 5 medlemmer, de 2 af sin egen midte og de øvrige 3 blandt de inden for opstillingskredsen bosatte vælgere. For de valgte medlemmer vælges stedfortrædere. I opstillingskredse med flere afstemningssteder udnævner kommunalbestyrelsen dels blandt sine egne medlemmer, og dels blandt de i kommunen boende vælgere, mindst 5, højst 9 valgstyrelser for hvert afstemningsområde.

Valget af medlemmer ekspederes gennem mag.s 1.afd.

**Valgstyrelser for de enkelte afstemningsområder ved borgerrepræsentantvalg**

(Lov nr. 101 af 29.3.1924, jfr. lovbek. af 25.6.1973)

Kommunalbestyrelsen udvælger forud for hvert valg dels blandt sine egne medlemmer, dels blandt de i kommunen boende vælgere mindst 5 og højst 9 valgstyrelser for hvert afstemningsområde.

Valget af valgstyrelser ekspederes gennem mag.s 1.afd.

**Vandafledningskommissionen, befuldmægtigede til at give møde for**

(Lov nr. 372 af 13.6.1973 om miljøbeskyttelse)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.1974.

Sagerne ekspederes gennem dir. for stationen Kbhvn.s bygningsvæsen.

Udpeget af magistraten:

Wassard, Alfred borgmester

Udpeget af borgerrepræsentationen:

Jensen, Paul A. mb

**Vandforsyningen i hovedstadsområdet, udvalget til undersøgelse af problemerne omkring**

(b.f. 1975-76, s. 294)

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Vandteknisk Forening, Dansk, bestyrelsen for**

(b.f. 1969-70, s. 3104-07)

4-årig valgperiode; seneste valg 5.12.1974.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Petersen, Lilly Helveg borgmester

**Vanføre, bestyrelsen for Samfundet og Hjemmet for**

(b.f. 1961-62, s. 2861-62)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Valget ekspederes gennem mag.s 3.afd.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jarmer, Pelle borgmester

**Varetægtsfangers behandling m.v., tilsyn med**

(Retsplejeloven (lovbek. nr. 609 af 19.12.1969))

4-årig valgperiode; seneste valg 2.5.1974.

Valget ekspederes gennem borgerrepræsentationens sekretariat.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Bergenholtz, Jette mb

Lange, Jakob mb

### **Varmeplanudvalget**

(Handelsmin.s skriv. af 16.3.1977)

2-årig valgperiode; seneste valg 4.4.1977.

Sagerne ekspederes gennem mag.s 5. afd.

Valgt af magistraten:

Nielsen, Ole vicedirektør

### **Vestskovudvalget**

(b.f. 1966-67, s. 3141-52 og s. 3184-85 samt b.f. 1967-68, s. 2619-21)

4-årig valgperiode; seneste valg 16.5.1974.

Valget ekspederes gennem dir. for stadens faste ejendomme.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Weidekamp, Egon overborgmester

### **Voldgiftsmænd i tvistigheder angående handel med husdyr**

(Lov nr. 94 af 15.3.1939, jfr. lov nr. 20 af 4.2.1953)

5-årig valgperiode; seneste valg 13.6.1974.

Valget af voldgiftsmænd ekspederes gennem mag.s 1. afd., medens udmeldelsen til de enkelte sager foretages af præsidenten for Kbhvn.s byret.

Valgt af borgerrepræsentationen:

Formand:

Müller, Jørgen afdelingsforstander

Medlemmer:

Nørrung, Helge cand. jur.

Bjorkman, Ernst dyrlæge

Olsen, Sv. dyrlæge, dr. med. vetr.

Hermansen, Erik dyrlæge

Jespersen, Mogens disponent

Sørensen, Bjerring politiassistent

### **Vurderingskommissionen vedrørende fast ejendomsrådighedsstillen for civilforsvaret**

(Lovbek. nr. 122 af 1.4.1962; b.f. 1950-51, s. 1298)

4-årig valgperiode; seneste valg 18.4.1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Debel, Poul mb

### **Vurderingsmænd ved rekvisition af private arealer til anlæg af offentlige beskyttelsesrum**

(b.f. 1940-41, s. 1465, b.f. 1944-45, s. 1018 og b.f. 1958-59, s. 829-36)

4-årig valgperiode; seneste valg 13.6.1974.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Blunch, Tage S. stadsgartner

Fischer, Kaj arkitekt

Poulsen, Mogens direktør

### **Vurderingsmænd ved vurdering af faste ejendomme**

(Lovbek. af 1.7.1976)

4-årig valgperiode; seneste valg 1.4.1975. Til hvert af stadens 62 vurderingsdistrikter vælges 2 vurderingsmænd og 2 stedfortrædere.

Valgene ekspederes gennem dir. for Kbhvn.s skattevæsen.

### **Øresundsrådet**

(b.f. 1963-64, s. 1505-08 og s. 3047-48)

4-årig valgperiode; seneste valg 27.6.1974.

Sekretariatsforretningerne vedr. den danske afdeling af rådet ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Udpeget af kommunalbestyrelsen:  
 Weidekamp, Egon overborgmester  
 Wassard, Alfred borgmester  
 Frederiksen, Jørgen mf, mb  
 Oløe, Børge mb  
 Tved, Jørgen Holm mb

**Ålegårdsnævnet for staden  
 København**

(Lov nr. 500 af 19.12.1951, jfr. lov nr. 168 af 12.5.1965)

5-årig valgperiode; seneste valg 4.9. 1972.

Valget ekspederes gennem mag.s 1.afd.

Valgt af magistraten:

Jensen, Adolf bestyrer

Gersøe-Pedersen, Ove direktør

**Borgerrepræsentationens sekretariat**

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørdag lukket.

Sekretariatet varetager sekretariatsfunktioner for borgerrepræsentationen, forsamlingens formand samt de af borgerrepræsentationen nedsatte udvalg. Sekretariatet foretager sagsekspeditionen vedrørende alle opgaver, som i h.t. til lovgivningen og Stadens Vedtægt er henlagt til borgerrepræsentationen. Sekretariatet deltager i behandlingen af sager af juridisk og forfatningsmæssig karakter og udfører endvidere sekretariatsopgaver vedrørende kommunens repræsentative anliggender.

Ved kommunalbestyrelsens beslutning af 22.6.1972 er de administrative og sekretariatsmæssige forretninger vedrørende borgerrepræsentationens legater samt for det af borgerrepræsentationen nedsatte legatudvalg overgået til magistratens 1. afdeling som led i administrationen af de under magistraten henhørende legater.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under sekretariatet 4 og antallet af andre ansatte 7.

Budget 1977: Udg. kr. 2.025.000 (bilag 10.2).

Sekretariatschef (38):  
 Rasmussen, Axel O., 53

Kontorchef (36):  
 Dalgaard, Bent, 67

Fuldmægtig (23):  
 Nielsen, Bent, 71

Fuldmægtige (overensk.lønnet):  
 Jensen, Casper Skjøtt, 75  
 Stub, Carsten, 75

**Direktoratet for stadens revision**

Rådhuspladsen 45, 1550 V. Tlf. 135121. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørdag lukket.

Kommunens revisionsvæsen oprettedes ved anordning af 1.1.1840 angående kommunalbestyrelsen i København.

Ved kommunalbestyrelsens beslutning af 28.3.1974 vedtoges den gældende vedtægt om revision af Københavns kommunes regnskaber m. v. – stadfæstet af indenrigsministeriet den 8.5.1974. Herved baseres revisionen af kommunens regnskaber fra den 1.4.1974 på en enhedsrevision – direktoratet for stadens revision – der herefter sammenfatter de ved nyordningen nedlagte kommunale revisorers virksomhed med den administrative revision. Samtidig overførtes direktoratet i tjenstlig henseende fra overborgmesterens til borgerrepræsentationens ressort.

Direktoratets revision omfatter regnskaberne for samtlige institutioner og underinstitutioner m. v. under Københavns kommune samt de af borgerrepræsentationen eller magistraten bestyrede legater, stiftelser og lign.

Regnskaber fra foreninger, fonds m. v., der oppebærer tilskud, lån eller anden økonomisk støtte fra Københavns kommune, eller som svarer afgift til kommunen på grundlag af en regnskabsopgørelse eller lign., kan af direktoratet kræves indsendt til gennemgang eller revision. Det skal herunder navnlig påses, at modtagne kommunale tilskud m. v. er anvendt til det formål, hvortil de er stillet til rådighed, og at den for regnskabet anordnede revision er betryggende.

Direktoratet reviderer i h. t. kommunalbestyrelsens beslutninger regnskaberne vedrørende kommunelærernes feriekolonier, Selskabet for Efterslægten, sygehusberedskabets sekretariat, Københavns go-kartbane samt feriekolonien i Skippinge og mod godtgørelse af de dermed forbundne udgifter endvidere regnskaberne vedrørende personaleøkonomikontorerne ved torvevæsenet, hospitalsvæsenet, brandvæsenet, stadsingeniørens direktorat, kørsels- og håndværksafdelingen og regnskaberne vedrørende civilforsvaret for Storkøbenhavn, Idrætsparken og Scala.

Ved direktoratets revision skal det navnlig påses:

1. at regnskabet er rigtigt aflagt i tal- og bogholderimæssig henseende, og at såvel indtægts- som udgiftsposter er behørigt dokumenteret,
2. at regnskabs poster er i overensstemmelse med kommunalbestyrelsens beslutninger, gældende love, anordninger og andre gyldige bestemmelser samt indgåede kontrakter,
3. at ingen udgift er afholdt uden at være hjemlet i en bevilling, at bevillingerne er anvendt efter deres ord og forudsætninger, og at ingen post uhjemlet er overført fra et regnskabsår til et andet,
4. at interne kontrolsystemer til sikring af kommunens beholdninger af enhver art er betryggende,
5. at der ved forvaltningen af kommunens midler og driften af de virksomheder, som er omfattet af revisionen, er taget skyldige økonomiske hensyn.

Direktoratet foretager revisionen af de enkelte regnskaber og det til grund for disse liggende materiale m. v. i det omfang og på den måde, direktoratet skønner nødvendigt til opfyldelse af kravene til god offentlig revisionsskik.

Når forholdene taler derfor, kan kontrolopgaver i et nærmere angivet omfang med vedkommende magistratsafdelings samtykke overdrages til en institution. Disse opgaver skal løses efter arbejdsinstrukser, der er godkendt af direktoratet, som tillige fører tilsyn med kontrolopgavernes varetagelse.

Direktoratet har ret til at foretage eller lade foretage stedlige undersøgelser som led i revisionen og kan på ethvert tidspunkt af magistratsafdelingerne m. fl. forlange

sig meddelt alle sådanne oplysninger og forelagt alle sådanne aktstykker, som efter direktoratets skøn er af betydning for revisionens udførelse.

Direktoratet holder gennem en revisionsprotokol for hver institution vedkommende magistratsafdeling og overborgmesteren underrettet om de bemærkninger, den udførte revision giver anledning til.

Inden hvert års 1. april afgiver direktoratet til revisionsudvalget en almindelig beretning om sin virksomhed og om revisionen af det foregående års regnskaber. Beretningen tilstilles samtidig overborgmesteren og hver af borgmestrene. Endvidere kan direktoratet til enhver tid afgive særlige beretninger til revisionsudvalget om forhold, direktoratet finder anledning til at gøre udvalget bekendt med, eller om undersøgelser, som er foretaget på udvalgets foranledning.

Revisionsudvalget er et udvalg nedsat af borgerrepræsentationen i medfør af borgerrepræsentationens beslutning.

Udvalget afgiver en betænkning til borgerrepræsentationen over kommunens årlige regnskab med indstilling om decision. Om udvalgets sammensætning m. v. se s. 37. Sekretariatsforretningerne for udvalget varetages af revisionsdirektoratet.

Direktoratets arbejdsområde er opdelt som følger:

### **Sekretariat**

Alle sekretariatsforretninger for såvel direktoratet for stadens revision som revisionsudvalget.

### **1. revisionskontor**

Revisionen af skattevæsenet, direktoratet for stadens almindelige øvrighedsforretninger herunder den fuldstændige legatrevision, Scala, Gammel Kloster og opfostringshuset, skolevæsenet, feriekolonierne, Selskabet for Efterslægten, begravelsesvæsenet, torvevæsenet, statistisk kontor, biblioteksvæsenet, Thorvaldsens museum, rådhusforvaltningen, miljø- og levnedsmiddelkontrollen, bygningsvæsenet, brandvæsenet, belysningsvæsenet, vandforsyningen og civilforsvaret for Storkøbenhavn samt personaleøkonomikontorerne for torvevæsenet og brandvæsenet.

### **2. revisionskontor**

Revisionen af økonomidirektoratet, løndirektoratet, ejendomsdirektoratet, Bidstrup skovdistrikt, beboelsesejendommene, magistratens 3. afdelings centralkontor for regnskabsvæsen, sundhedsdirektoratet, stadsingeniørens direktorat, stadsarkitektens direktorat, kommunens rådgivende ingeniørkontor, kørsels- og håndværksafdelingen samt personaleøkonomikontorerne for stadsingeniørens direktorat og kørsels- og håndværksafdelingen. Endvidere projektgrupper til revisionen af kommunens anlægsvirksomhed og større tværgående opgaver.

### **3. revisionskontor**

Revisionen af Idrætsparken, hospitalsvæsenet, sygehusberedskabets sekretariat, De Gamles By, Nørre hospital, Sundholm, børneinstitutionsdirektoratet, Københavns go-kartbane, feriekolonien i Skippinge og plejecentret Bystævneparken samt personaleøkonomikontoret for hospitalsvæsenet.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør direktoratets samlede antal tjenestemænd 69 og antallet af andre ansatte 6.

Budget 1977: Udg. kr. 10.668.000 (bilag 10.3).

Direktør (39):  
Madsen, Magnus, 73

### **Sekretariat**

Kontorchef (35):  
Christensen, Henry, 74

Ekspeditionssekretær (28):  
Helms, Hanne, 74

### **1. revisionskontor**

Kontorchef (34):  
Brandsmark, Egon, 74

Revisorer (32):  
Manley, Erik, 71  
Ernfeldt, Helge, 74

Revisorer (28):  
Andresen, Børge, 66  
Sørensen, Niels, 72  
Hallev, Jørgen, 74  
Hansen, Flemming, 75

Fuldmægtig (23):  
Sørensen, John, 67

### **2. revisionskontor**

Kontorchef (36):  
Mortensen, Børge, 73

Revisorer (32):  
Hansen, Mogens, 71  
Rasmussen, Kield, 71

Pedersen, Jørgen, 74

Revisorer (28):  
Leiff, Henning, 68  
Meyer, Børge, 71  
Nielsen, Jens-Erik, 74  
Bendsen, Ole, 74

Fuldmægtige (23):  
Petersen, Nora, 73  
Bau, Preben, 74  
Lauridsen, Henrik, 74  
Stenderup, Jackie, 75  
Henriksen, Jørgen, 75  
Hansen, Ib, 76  
Sig, Flemming, 76

### **3. revisionskontor**

Kontorchef (35):  
Larsen, Knud, 74

Revisorer (32):  
Petersen, Henning, 71  
Jensen, Sejr, 72  
Munksgaard, Preben, 74

Revisorer (28):  
Dancker, Helmuth, 71  
Hansen, Erik, 76

Fuldmægtige (23):  
Færch-Jensen, Sten, 74  
Nielsen, Ib Harwith, 75

## Overborgmesterens afdeling

Ved forfatningsloven af 1938 blev den finansielle hovedledelse af kommunens anliggender tillagt overborgmesteren. Den overborgmesteren således tilkommende myndighed har ved loven fundet udtryk dels i en bestemmelse om, at hans udtalelse skal være indhentet i enhver bevillingssag forinden dens forelæggelse for magistraten til beslutning, dels i et krav om, at ethvert bevillingsforslag, der af magistraten fremsættes for borgerrepræsentationen, skal være ledsaget af overborgmesterens bemærkninger. Yderligere udkræves en udtalelse fra overborgmesteren i tilfælde, hvor en bevillingssags behandling i borgerrepræsentationen ikke sker på grundlag af et fra magistraten fremsendt forslag.

Afgrænsningen af overborgmesterens forretningsområde er foruden ved forfatningslovene sket ved bestemmelserne i stadens vedtægt af 31.3.1938 med senere ændringer, jfr. vedtægt af 10.2.1959.

I h. t. denne vedtægt henhører følgende forretninger under overborgmesterens afdeling:

Bestyrelsen af kommunens almindelige økonomiske anliggender, kommunens almindelige budget og regnskab samt den årlige beretning, bestyrelsen af kommunens formue og gæld samt kasse- og regnskabsvæsen, skatte- og afgiftsvæsenet, kommunens faste ejendomme med undtagelse af beboelsejendommene og sådanne, der er henlagt til andre magistratsafdelinger, kommunens støtte til boligbyggeriet, lønnings- og pensionsvæsenet, det almindelige tilsyn med kommunens forvaltning, forandringer i og tillæg til vedtægten såvel som forslag om kommunalbestyrelsen i almindelighed og overhovedet alle kommunens almindelige anliggender, som ikke er tildelt nogen af magistratens øvrige afdelinger.

Ovennævnte forretninger varetages af overborgmesterens sekretariat, økonomi-direktoratet, direktoratet for Københavns skattevæsen, direktoratet for Københavns kommunes lønnings- og pensionsvæsen og direktoratet for stadens faste ejendomme.

Overborgmester (vedt.s § 9):

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Weidekamp, Egon, 76

---

## Overborgmesterens sekretariat

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Sekretariatet, der oprettedes pr. 1.4.1938, varetager udførelse af magistratsafdelingens sekretariatsforretninger, ligesom sekretariatet i det hele behandler eller deltager i behandlingen af en række sager, som omfatter kommunens almindelige anliggender, herunder sager af juridisk og forfatningsmæssig karakter.

Som følge af de beføjelser, der er tillagt overborgmesteren som formand for den samlede magistrat, er under sekretariatet endvidere henlagt de med den samlede magistrats virksomhed forbundne sekretariatsforretninger, således varetagelsen af det fornødne vedrørende tilrettelæggelsen af magistratens møder og magistratens håndbibliotek.

Endvidere henhører under sekretariatet det kommunale oplysningsudvalg (se s. 23), det rådgivende kommunale ungdomsudvalg (se s. 41), Københavns kommunes fond til minde om Danmarks befrielse (se s. 29) samt Øresundsrådet (se s. 43). Desuden ekspederer sekretariatet sager vedrørende valg af repræsentanter til forskellige andre udvalg m.v.

Tillige er under overborgmesterens sekretariat henlagt det den 26.11.1975 oprettede kommunale informationskontor »Kommune Information«, Ole Rømers Hus, Vester Farimagsgade 19. Tlf. 114220. Åbningstid hverdage kl. 10,00–18,00 og lørdag kl. 10,00–14,00.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 9 og antallet af andre ansatte 11.

Budget 1977: Udg. kr. 3.339.000 (bilag 10.11).

Sekretariatschef (38):

.....

Kontorchefer (36):

Christensen, Gregers, 74

Jensen, Svend Gram, 76

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Degn, Niels Jørn, 76

Ekspeditionssekretær (28):

Bjork, Nina, 68

Fuldmægtige (23):

Winge, Anders, 71

Pedersen, Polly, 75<sup>1</sup>)

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Krogh, Mogens, 71

Nielsen, Kurt, 76

## Økonomidirektørembedet

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Økonomidirektørembedet blev oprettet i forbindelse med forfatningsændringen af 1938. Økonomidirektørens hovedopgave er at være rådgiver for Københavns kommunalbestyrelse og overborgmesteren i spørgsmål af økonomisk karakter. Økonomidirektøren danner herudover – i det omfang dette skønnes hensigtsmæssigt – mellemlid mellem overborgmesteren og de til dennes embedsområde henlagte institutioner. Ved embedets oprettelse henlagdes overborgmesterens sekre-

<sup>1</sup>) Udlånt til direktoratet for stadens faste ejendomme.



tariat og direktoratet for stadens regnskabsvæsen samtidig under økonomidirektørens ledelse.

Efter etableringen pr. 1.10.1976 af et økonomidirektorat omfattende en budgetafdeling, en regnskabsafdeling og en afdeling for udenbys anliggender samt pr. 1.11.1976 af et selvstændigt sekretariat under overborgmesteren, forestår økonomidirektøren ledelsen af økonomidirektoratet, medens økonomidirektøren er fritaget for den direkte ledelse af overborgmesterens sekretariat.

Økonomidirektør (39):

Paldam, Jørgen, 63

## Økonomidirektoratet

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

I borgerrepræsentationens møde den 26.8.1976 vedtoges oprettelsen af et økonomidirektorat til varetagelse af de opgaver, der tidligere udførtes af overborgmesterens sekretariats 2. og 3. kontor, organisationskontoret og regnskabsdirektoratet.

Den væsentligste del af disse opgaver er henlagt under to afdelinger for henholdsvis budgetlægning og regnskabsvæsen, hver ledet af en vicedirektør. Endvidere er der oprettet en ny afdeling vedrørende udenbys anliggender. Denne afdeling, der også ledes af en vicedirektør, varetager en række opgaver i forhold til staten, herunder byrde- og opgavefordeling, langtidsplanlægning samt opgaver i forhold til andre kommuner. Endvidere er organisationskontoret henlagt under denne afdeling.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 31 og antallet af andre ansatte 24.

Budget 1977: Udg. kr. 13.324.000 (bilag 10.12).

Økonomidirektør (39):

Paldam, Jørgen, 63

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Fischer, Gert, 77

### Journal

Ekspeditionssekretærer (28):

Nielsen, Poul, 67<sup>1)</sup>

Hansen, Osvald, 70 (brandforsikringsregistret)

Fuldmægtig (23):

Bradsted, Else, 76

### Budgetafdelingen

Herunder § 6-udtalelser.

Vicedirektør (38):

Nielsen, Ole, 70

Kontorchef (36):

Nielsen, Ebbe, 76

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Nilsson, Svend Erik, 76

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Rubak, Sven Groothe, 73

Konsulent (honorarlønnet):

Lykking, Albert, 66

### Udenbys afdeling

Herunder organisatoriske spørgsmål.

Vicedirektør (38):

Lotz, Jørgen, 76

<sup>1)</sup> Udlånt til magistratens 3. afdeling.

Kontorchef (36):  
Nielsen, Jørgen, 66

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Wedel-Heinen, Inge, 76

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Waagstein, Ejgil, 75

Organisationskontoret.

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Funder, Jørgen, 76

Konsulent (honorarlønnet):  
Wiene, Stig, 76

### Regnskabsafdelingen

Vicedirektør (38):  
Lund, Arne, 76

Sammenfattende regnskabsvæsen og regnskabsførelse for mindre institutioner. Forsikringsager og aktiv- og passivforvaltning. Låneoptagelse.

Kontorchef (36):  
Schøller, Gert, 71

Vicekontorchef (32):  
Rasmussen, Leo V., 72

Ekspeditionssekretær (28):  
Jørgensen, Alex, 65

Fuldmægtige (23):  
Østermann, Hans-Åge Huusom, 69  
Jørgensen, Inez, 70

Regnskabsreformen samt samordning af edb-anvendelse.

Kontorchef (35):  
Sjøstedt, Bent, 76

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Olsen, Hans, 76

Ekspeditionssekretær (28):  
Rasmussen, Poul, 76

Fuldmægtig (23):  
Borch, Stig, 74

Fuldmægtig (honorarlønnet):  
Larsen, Fritz, 73

Bistand til andre afdelinger.

Kontorchef (35):  
Sandberg, Jørgen, 76

Konsulent (honorarlønnet):  
Kristensen, Kaj Kryger, 67

## Direktoratet for Københavns skattevæsen

Hans Nansens Gård, Gyldenløvesgade 15 og Nyropsgade 7, 1639 V. Tlf. 140870. Amager ligningskontor, Englandsvej 28, 2300 S. Tlf. 596500. Selskabsbeskatningen, Njalsgade 15, 2300 S. Tlf. Asta 7201. Revisionskontorerne, Enghavevej 82, 2450 SV. Tlf. 316100. Kontoret for ejendomsskatter og kontrollkontorerne, Vester Farimagsgade 19, 1606 V. Tlf. 140870.

Ekspeditionstid kl. 9-14, torsdag tillige kl. 16-18 for personlige henvendelser, lørdag lukket.

Skattedirektoratet er i h.t. kongelig anordning nr. 398 af 21.7.1969 sekretariat for ligningskommissionen. Om dennes sammensætning se s. 34.

Direktoratet er desuden i h.t. kongelig anordning nr. 335 af 20.7.1922 sekretariat for skatterådet. Om dets sammensætning se s. 38.

Skattedirektøren er af borgerrepræsentationen bemyndiget til som forskudsregistratør at foretage forskudsregistreringen. De af forskudsregistratør truffede af-

gørelser kan indbringes for ligningskommissionen, hvis afgørelse er endelig. Ligningskommissionen foretager sammen med skatterådet de endelige skatteansættelser.

Med kildeskattens indførelse den 1.1.1970 er skatteopkrævningen af personskatter primært overgået til staten, således at kun restanceinddrivelsen, såvel hos borgerne som hos arbejdsgiverne, er en kommunal arbejdsopgave. Som en ny opgave blev det pålagt direktoratet at føre tilsyn med, at arbejdsgiverne overholder deres pligter efter kildeskatteloven (arbejdsgiverkontrollen).

Direktoratet medvirker ved påligning og/eller opkrævning af:

Indkomst- og formueskat til staten

Folkepensionsbidrag

Dagpengefondsbidrag

Kommunal indkomstskat

Sømandsskat

Selskabsskat

Særlig indkomstskat

Afståelses- og frigørelsesafgift

Kirkelige afgifter

Afgift vedrørende udbetalinger efter pensionsbeskatningsloven, herunder tillægsskat

Ejendomsskyld til staten

Kommunal grundskyld

Dækningsafgift af offentlige ejendomme og erhvervsjendomme

Bidrag til brandvæsenet

Brandkontingent af københavnske ejendomme til landbygningernes almindelige brandforsikring

Vandafgift

Vandafledningsafgift

Afgift af spilleautomater samt afgift for tilladelse til afholdelse af offentlig dans

Afgift af byggepladser og gårdrum

Afgift for bortkørsel af dagrenovation

Renter og afdrag vedrørende vej-, vand- og kloakanlæg

Afgift i h.t. ligningslovens § 14c

Om direktoratets udvikling fra dets oprettelse i 1861 henvises til kommunalkalenderen 1974, s. 66-74.

Personale: Under skattevæsenet er ansat 1037<sup>1)</sup> tjenestemænd samt 348 andre ansatte.

Budget 1977: Udg. kr. 160.128.135 (bilag 10. 13).

### A. Centralforvaltningen

Ekspeditionstid kl. 9-14, torsdag tillige kl. 16-18 for personlige henvendelser, lørdag lukket.

Under centralforvaltningen sorterer: skattevæsenets almindelige ledelse, skat-ternes påligning og beregning m.m., styrelsen af rodeforvaltningen og arbejds-giverkontrollen samt centralbogholderi og -kasse.

<sup>1)</sup> Herudover 5 ledige stillinger.

Centralforvaltningen består foruden af 4 administrative kontorer af 2 afdelinger, hver forestået af en vicedirektør: 1. afdeling vedrørende skatteligningen og 2. afdeling vedrørende oppebørsels- og regnskabsvæsenet samt arbejdsgiverkontrollen og ejendomskontoret.

Forslagene til indkomst- og formueansættelserne samt til afgørelse af klager udarbejdes i de respektive ligningskontorer, bistået af ligningssekretærer, som sorterer direkte under vicedirektøren for skatteligningen. Som ligningssekretærer fungerer tjenestemænd inden for 1. og 2. afdeling.

Oversigt over centralforvaltningen:

Administrative kontorer til disposition for skattevæsenets ledelse:

### **Sekretariatet**

Sekretariatsforretninger for ligningskommission og direktion. Administration af ligningsmøderne. Behandling af sager vedrørende regnskab, budget og statistik.

### **Skatterådssekretariatet**

Sekretariatsforretninger for skatterådet. Udarbejdelse af vejledninger for ligningsarbejdet m.v. Behandling af sager vedrørende skatteteoretiske spørgsmål. Bibliotek.

### **Personalekontor**

Personalesager, lønbudget og uddannelse.

### **Organisationsafdeling**

Rationalisering. EDB-arbejder og planlægning. Administration af tekniske afdelinger, betjentafdeling samt af lokaler, inventar, kontormateriel og arkiver.

### **1. afdeling** (Skatteligningen)

Følgende 5 ligningskontorer behandler – med ganske specielle undtagelser – alle skattesager vedrørende den gruppe skatteydere, der er tildelt de enkelte kontorer.

I. ligningskontor. Sager vedrørende skatteydere i Sjællandsområdet, født den 1.–8. i en måned.

II. ligningskontor. Sager vedrørende skatteydere i Sjællandsområdet, født den 9.–16. i en måned.

III. ligningskontor. Sager vedrørende skatteydere i Sjællandsområdet, født den 17.–23. i en måned.

IV. ligningskontor. Sager vedrørende skatteydere i Sjællandsområdet, født den 24.–31. i en måned.

Amager ligningskontor. Sager vedrørende alle skatteydere i Amagerområdet. Afdelingen for sømandsskat.

Selskabsbeskatningen. Beskatning af selskaber, foreninger, stiftelser og institutioner.

I. og II. revisionskontor. Revisionssager vedrørende erhvervsdrivende personer.

Mandtalskontor. Udsendelse af overskydende skatter og slutopgørelser. A'jourføring af ansættelseslister. Distribution af blanketter, vejledninger og kontorartikler. Redaktion af gadefortegnelse. Administration af fordelingsafdeling, skatterådsindstilling og postafdeling.

## 2. afdeling (Oppebørsels- og regnskabsvæsenet samt arbejdsgiverkontrollen og ejendomsbeskatningen)

I. kontrolkontor. Juridiske spørgsmål, herunder retssager vedrørende skatteopkrævningen. Inkassation af bøder og efterbetalingsbeløb samt dødsboskatter.

II. kontrolkontor. Den centrale arbejdsgiverkontrol. Behandling af alle former for betalingsstandsningssager, straffesager og dagbødesager vedrørende indeholdelsespligtige.

III. kontrolkontor. Styring og planlægning vedrørende rodeforvaltningens 16 rodekontorer. Revision og kassekontrol af oppebørslen. Udpantningsafdelingen, som behandler sager om politifremstilling og opkrævning af selskabsskatter.

Bogholder- og kassererkontoret. Regnskabsførelsen og regnskabsafleggelsen vedrørende skatter og afgifter til kommune, stat og kirke m.fl., kontrolbogholderi for rodeforvaltningen. Betaling af bøder og efterbetalingsbeløb, skat indkasseret ved udpankning i fremmede jurisdiktioner m.m. Regnskabsafdeling for opkrævning af fremmede kommuners restancer.

Kontoret for ejendomsskatter. De almindelige skatter og afgifter på faste ejendomme, afgift af spilleautomater samt afgift for tilladelse til afholdelse af offentlig dans og optræden. Behandling af ansøgninger om lån til betaling af ejendomsskatter for visse parcel- og rækkehuse.

Direktør (39):

Nissen, Bent Lave, 68

Vicedirektører (38):

Eget, Otto, 65

Christiansen, Thorkild, 74

Administrative kontorer

Nyropsgade 7, 1639 V. Tlf 140870

### Sekretariatet

Kontorchef (36):

Gjerding, Ib, 68

Vicekontorchef (34):

Quaade, Jørgen, 69

Ekspeditionssekretær (31):

Stevnsboe Nielsen, Bent, 65

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Ramsøe, Uffe, 63

Fuldmægtige (23):

Olsen, John, 71

Ørnkilde, Solveig, 72

Hansen, Edvard, 73

### Skatterådssekretariatet

Kontorchef (36):

Sørensen, Knud, 71

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Thomsen, Henning Paabøl, 67

Fuldmægtig (23):

Jensen, Nelly, 77

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Jeppesen, Leif Normann, 73

### Personalekontoret

Kontorchef (36):

Steenberg, Jens, 73

Vicekontorchef (34):

.....

Ekspeditionssekretærer (28):

Rasmussen, Else E., 68

Andersen, Axel, 73

Fuldmægtige (23):

Hansen, Else C., 68

Edfort, H. Willy, 73

**Organisationsafdelingen**

Kontorchef (36):

Toft, Jens, 74

Vicekontorchef (34):

Hansen, Harry, 75

Vicekontorchef (32):

Hansen, Else I., 69

Fuldmægtige (23):

Chytræus, Ebba, 67

Furland, Bente, 68

Olsen, Jørgen, 70

Jensen, Preben, 70

Albertsen, Ib, 75

Christensen, Henning Sand, 75

**1. afdeling** (Skatteligningen)

Gyldenløvesgade 15, 1639 V.

Tlf. 140870

Vicedirektør:

Eget, Otto, 65

**a. I. ligningskontor**

Kontorchef (36):

Scherfig-Jensen, Hans H., 70

Vicekontorchef (34):

Poulsen, Svend, 66

Ekspeditionssekretær (31):

Andersen, C. P. J. Stig, 58

Ekspeditionssekretærer (28):

Johansen, Edith H., 71

Gamst, Helge, 73

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Jørgensen, Arnold S., 69

Fuldmægtige (23):

Skousgaard, Thalia, 65

Wodstrup, Inger, 68

Nilsson, Per E., 69

Nielsen, Dorrit, 69

Burchard, Gurli, 70

Kristiansen, Henning, 71

Jørgensen, Vagn, 73

**b. II. ligningskontor**

Kontorchef (36):

Petersen, Sven-Ove, 65

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Bech, Verner, 68

Ekspeditionssekretær (31):

Gohr, Henning, 63

Ekspeditionssekretærer (28):

Nilsson, Nanny, 73

Knøfler, Jørgen Aa., 74

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Effersø, Torsten, 63

Fuldmægtige (23):

Thorsby, Karen, 66

Sørensen, Lilly, 67

Hoborg, Aksel, 70

Dissing Eriksen, Marit, 70

Larsen, Henry, 71

van't Veen, Bent, 72

Olsen, Frank, fg., 76

**c. III. ligningskontor**

Kontorchef (36):

Esdorf, Ole, 68

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Thomsen, Rita, 73

Ekspeditionssekretærer (28):

Olsen, Mogens, 73

Andersen, Ole, 75

Ekspeditionssekretærer

(overensk.lønnet):

Nielsen, Villy, 69

Darbøl, Lise, 72

Fuldmægtige (23):

Holm, Gudrun, 63

Petersen, Ellen Holm, 66

Tvede, Ruth, 67

Bonnievie, Inger, 69

Stephensen, Ingrid, 70

Johnsson, Per G., 70

Mortensen, Hanne, 75

Kjeldgaard, Kirsten, fg., 77

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Lerche, Henrik, 73

#### **d. IV. ligningskontor**

Kontorchef (36):

Jensen, Ellen, 73

Vicekontorchef (34):

.....

Ekspeditionssekretærer (31):

Nordholm, Anders, 73

Kristiansen, Poul E., 75

Ekspeditionssekretær (28):

Jul Jensen, Willy, 74

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Kindt, Jørgen, 72

Fuldmægtige (23):

Olsen, Tove Mulstrup, 65

Jensen, Edith, 66

Nielsen, Ruth E., 68

Gejlsbjerg, Lilli, 69

Mogensen, Bjarne, 69

Årstoft, Per V., 71

Hansen, Tage H., 71

Bostrom, Jack, 74

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Halkjær, Aksel, 73

Gam, Henrik, 76

#### **e. Amager ligningskontor**

Englandsvej 28, 2300 S. Tlf. 596500

Kontorchef (36):

Nørgaard, Kai, 65

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Heiberg, Andreas V., 73

Ekspeditionssekretær (31):

Andersen, Børge A., 67

Ekspeditionssekretær (28):

Henningesen, Kai H., 74

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Østergaard, Henrik C., 68

Fuldmægtige (23):

Juul, Marie, 63

Jensen, Helmuth, 67

Mårtensson, Erik, 67

Jacobsen, Poul Hedegaard, 71

Mailind, Else, 71

Christensen, Britta, 74

Rønn, Ruth, 74

Rasmussen, Knud, 74

Lund, H. Lissi, fg., 77

#### **f. Selskabsbeskatningen**

Njalsgade 15, 2300 S. Tlf. Asta 7201

Kontorchef (36):

Wolf, Erik E., 60

Vicekontorchef (34):

Knudsen, Øjvind, 63

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Amby, Christen, 76

Ekspeditionssekretærer (31):

Hansen, Peder Bonke, 58

Lütze, Bo D. J., 60

Bruhn, Preben A., 69

Bang, Mogens, 70

Ekspeditionssekretærer (28):

Christensen, Alice, 67

Hansen, Leif, 71

#### **g. I. revisionskontor**

Enghavevej 82, 2450 SV. Tlf. 316100

Kontorchef (36):

Jensen, Henry, 63

Vicekontorchef (34):

Kjeldsen, Jørgen, 70

Ekspeditionssekretær (28):

Olsen, Ruth Mulstrup, 71

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Vest, Poul, 73

#### **h. II. revisionskontor**

Enghavevej 82, 2450 SV. Tlf. 316100

Kontorchef (36):

Stenersen, Erik B., 72

Vicekontorchef (34):  
Jürgensen, Gunnar, 73

Fuldmægtige (23):  
Houmann, Bente, 72  
Bang, Jørn Hoffmann, 75

#### **i. Mandtalskontoret**

Gyldenløvesgade 15, 1639 V.  
Tlf. 140870

Kontorchef (34):  
Madsen, Gaston, 74

Ekspeditionssekretær (28):  
Rosenvold, Palle, 74

Fuldmægtige (23):  
Østergaard, Anna, 64  
Vilhelmsen, Karen, 68

#### **j. Centralforvaltningens revision**

Nyropsgade 7, 1639 V. Tlf. 140870

Fuldmægtig (23):  
Jensen, Edel, 67

**2. afdeling** (oppebørsels- og regnskabsvæsenet samt arbejdsgiverkontrollen og ejendomsbeskatningen)  
Vester Farimagsgade 19, 1606 V.  
Tlf. 140870

Vicedirektør:  
Christiansen, Thorkild, 74

#### **a. 1. kontrolkontor**

Kontorchef (36):  
Wium, Alfred, 73

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Kjøller, Povl M., 73

Ekspeditionssekretærer  
(overensk.lønnet):  
Fugl, Anders, 74  
Heinesen, Heine, 75

Fuldmægtige (23):  
Andersen, Orla L., 71  
Moebius, Benny O. J., 71

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Andersen, Per S., 73

#### **b. 2. kontrolkontor**

Kontorchef (34):  
Reverony, Mogens, 70

Fuldmægtig (23):  
Carlsen, Søren, 75

#### **c. 3. kontrolkontor**

Kontorchef (34):  
Jerner, Per, 74

Ekspeditionssekretær (28):  
Lind, Erik J. H., 75

Fuldmægtige (23):  
Jensen, N. Mogens, 73  
Simonsen, Torben, 73  
Henriksen, Per, 74  
Andersen, Claus, 75

#### **d. Bogholder- og kassererkontoret**

Gyldenløvesgade 15, 1639 V.  
Tlf. 140870

Kontorchef (35):  
Christensen, Knud, 75

Ekspeditionssekretær (28):  
Husted, Jens, 75

Fuldmægtige (23):  
Andersen, Svend E., 60  
Fardrup, Agnete, 64

#### **e. Kontoret for ejendomsskatter**

Vester Farimagsgade 19.4., 1606 V.  
Tlf. 136220 - 140870

Kontorchef (35):  
Christensen, Kaj, 56

Ekspeditionssekretær (31):  
.....

Fuldmægtige (23):  
Bang, M. Steen, 73  
Sørensen, Rolf, 75



**B. Rodefórváltningen**

Ekspeditionstid kl. 9-14, torsdag tillige kl. 16-18 for personlige henvendelser, lørdag lukket.

Under rodefórváltningen, der omfatter 16 rodekontorer, henhører: den del af den almindelige opkrævning og inddrivelse af skatter og afgifter og den dertil hørende regnskabsfórelse, der ikke efter kildeskatteordningen er henlagt til stats-skattedirektoratet, andragender om skattelettelse og om henstand med skattebetaling samt funktioner vedrørende arbejdsgiverkontrollen.

**Rodekontorer****102. Nørre Voldgade 15, 1358 K.**

Tlf. 151585

Område: del af indre by, del af indre Vesterbro.

Kontorchef (34):

Hansen, Carlo, 75

Ekspeditionssekretær (28):

Lund, Arne, 73

Fuldmægtige (23):

Lauritzen, Knud, 72

Degn-Petersen, Anders, 74

Louby, Leif, 74

Lauenborg, Børge, 75

**103. Bredgade 76, 1260 K.**

Tlf. 131680

Område: del af indre by, del af Nørrebro og del af Østerbro. Restanceinddrivelsen af personlige skatter i en del af kontorets område er henlagt til hhv. rodekonto- ret, Nørre Voldgade 15 og rodekonto- ret, Jagtvej 227.

Kontorchef (34):

Pedersen, Povl Hartvig, 73

Vicekontorchef (32):

Lund, Erik J., 76

Ekspeditionssekretær (28):

Hansen, Mogens, 76

Fuldmægtige (23):

Blaabæk, Tage, 70

Jakobsen, Arne, 70

Mühlhausen, Knud, 70

Reinwaldt, Viggo, 71

Veggerby, Gunnar, 71

Villinger, Per, 74

Jarnved, Niels, 76

Rasmussen, Niels, 77

**105. Bratskovvej 36, 2720 Vanløse**

Tlf. 745801

Område: Vanløse, del af Husum.

Kontorchef (34):

Simonsen, Max E., 76

Ekspeditionssekretær (28):

Christiansen, Svend Dyring, 74

Fuldmægtige (23):

Weischer, Kjeld, 63

Svensson, Kai, 70

Ipsen, Sven-Olof, 73

Johannesson, Kurt, 74

**108. Parkstykket 5, 2700 Brønshøj**

Tlf. 289828

Område: del af Husum, Brønshøj.

Kontorchef (34):

Kaspersen, Harald V., 73

Ekspeditionssekretær (28):

Kaa, Jørgen, 75

Fuldmægtige (23):

Sørensen, Karlo, 63

Jørgensen, Gunnar, 70

Lindblom, Christen, 75

Zinn, Kurt, 75

**109. Slagterboderne 9, 1716 V.**

Tlf. 311945

Område: del af indre Vesterbro.

Kontorchef (34):

Reinhold Jensen, Erling, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Bubandt, Ib T., 75

Fuldmægtige (23):

Andersen, Helge R., 62

Nordly, Bjarne, 70

Nielsen, Egon Lysgaard, 71

Duckert, John, 74

Ohm, Aage, 75

**110. Enghavevej 80, 2450 SV.**

Tlf. 316100

Område: ydre Vesterbro, Enghave.

Kontorchef (34):

Rasmussen, Kaj, 74

Ekspeditionssekretær (28):

Hansen, Aage E., 64

Fuldmægtige (23):

Højhuus, Børge, 62

Bjørnholk, Ib, 70

Brandt, Børge, 70

Hansen, Robert D., 72

**111. Arresøgade 20, 2200 N.**

Tlf. 394045

Område: del af indre Nørrebro.

Kontorchef (35):

Wendelboe, Erik, 71

Ekspeditionssekretær (28):

Hartnack, Tage F., 71

Fuldmægtige (23):

Anneberg, Carl, 66

Olsson, Svend, 69

Holm, Flemming, 76

**113. Haraldsgade 69, 2100 Ø.**

Tlf. 200313

Område: del af Emdrup, del af Nørrebro og del af Østerbro.

Kontorchef (34):

Frederiksen, Hans Th. Bundgaard, 74

Ekspeditionssekretær (28):

Olsen, Tage, 70

Fuldmægtige (23):

Christensen, Knud Rosted, 57

Gewecke, Aage, 59

Olkjær, Svend, 65

Hedelund, John, 73

**114. Allersgade 7, 2200 N.**

Tlf. 856216

Område: del af indre Nørrebro.

Kontorchef (34):

Nielsen, Egill Mølbach, 71

Ekspeditionssekretær (28):

Engelsborg, Sven C., 73

Fuldmægtige (23):

Andersen, Aage Ib, 64

Johansen, Käthe, 73

Pedersen, Poul Theilgaard, 75

**115. Frederiksborgvej 17, 2400 NV.**

Tlf. 106166

Område: Utterslev, del af Emdrup.

Kontorchef (34):

Jensen, John R., 73

Ekspeditionssekretær (28):

Rasmussen, Eigil, 74

Fuldmægtige (23):

Nørgaard, Eigil, 57

Domdal, Peter H., 62

Klein, Jørgen, 71

Christensen, Svend Aa., 73

**116. Toftegårds Plads 10, 2500 Valby**

Tlf. 462433

Område: Valby.

Kontorchef (34):

Bekker, Thorkild, 75

Ekspeditionssekretær (28):

Hermann, Jacques, 72

Fuldmægtige (23):

Bech Larsen, Jørgen, 61

Gamst, Jørgen C., 64

Petersen, Inger J., 70

Hylstofte, Mogens, 73

**118. Livjærgade 22, 2100 Ø.**Tlf. kontorchef: Øbro 6499; ekspedition:  
on: Tria 4915

Område: del af Østerbro.

Kontorchef (34):

.....

Ekspeditionssekretær (28):

.....

Fuldmægtige (23):

Aagaard, Henning, 56

Lund, Jørgen L., 72

Hansen, C. Arne, 74

**119. Jagtvej 227, 2100 Ø.**

Tlf. 209809

Område: del af Emdrup, del af Nørrebro og del af Østerbro. Restanceinddrivelsen af personlige skatter i kontorets område i Emdrup samt en del af Østerbro er henlagt til rodekantoret, Haraldsgade 69.

Kontorchef (34):

Arent, Jens, 70

Ekspeditionssekretær (28):

Petersen, Poul Chr. Herner, 61

Fuldmægtige (23):

Kleist, Ove, 71

Jensen, Birgit, 73

Nielsen, Alex Dalgaard, 76

**124. Engelsvej 30, 2300 S.**

Tlf. 596511

Område: del af Amagerbro, Eksercerpladsen, del af Sundbyvester, del af Sundbyøster.

Kontorchef (34):

Bruun, Erik, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Jensen, Einer, 73

Fuldmægtige (23):

Meyer, Jørgen, 66

Schmidt, Henning, 70

Madsen, Aksel E., 73

**125. Amagerbrogade 175, 2300 S.**

Tlf. 558301

Område: del af Sundbyvester, del af Sundbyøster, Sundby Overdrev.

Kontorchef (34):

Beck-Larsen, Elo, 74

Ekspeditionssekretær (28):

Herup, Jens, 68

Fuldmægtige (23):

Møller, Henry, 58

Jensen, Børge H., 64

Bovien, Kai W., 74

**126. Ølandsgade 1, 2300 S.**

Tlf. 541282

Område: del af Amagerbro, Christianshavn.

Kontorchef (34):

.....

Ekspeditionssekretær (28):  
Svendsen, Erik, 62  
Fuldmægtige (23):  
Ternov, Mogens, 66.

Skovtoft, Jørgen, 70  
Johansen, Jørgen R., 73  
Vejsø, Ib R., 76

## Direktoratet for Københavns kommunes lønnings- og pensionsvæsen

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Direktoratets opgaver ligger i første række i den principielle behandling af kommunens lønnings- og pensionssager, udarbejdelsen af regulativer og fortolkningen af gældende regler vedrørende personalets vilkår, forberedelse af og deltagelse i forhandlinger med tjenstemandsorganisationer og andre faglige organisationer vedrørende løn- og ansættelsesvilkår m.v. for de under kommunen beskæftigede tjenstemænd, lønarbejdere og »andre ansatte«. Direktoratet foretager desuden udarbejdelse af lønstatistiske publikationer. Direktoratet beregner og anviser endvidere løn til ca. 10.500 af kommunens tjenstemænd og andre ansatte og foretager beregning og anvisning af pension m.v. til kommunens ca. 12.900 pensionister og understøttede. Desuden foretager direktoratet opstilling af budget og førelse af regnskab for bilag 11 og visse dele af bilagene 10 og 22 på kommunens budget og regnskab.

I forbindelse med de beføjelser, der er tillagt overborgmesteren som formand for den samlede magistrat, er under direktoratet henlagt visse af de med den samlede magistrats virksomhed forbundne sekretariatsopgaver vedrørende ansættelse og afsked m.v. af visse tjenstemænd, ligesom direktoratet varetager funktioner af personalemæssig karakter i forhold til de institutioner, der i øvrigt henhører under overborgmesterens afdeling.

Med det formål at effektivisere uddannelsen af de i Københavns kommune ansatte arbejdsledere er der fra 1.4.1964 under direktoratet oprettet en arbejdslederskole, der har undervisningslokaler Nyropsgade 25. Uddannelsen omfatter foreløbig kurser i instruktionsteknik, arbejdspsykologi, ansættelsesinterview, metodeforbedringsteknik og mødeledelses-, tale- og forhandlingsteknik. Herudover er der fra efteråret 1968 etableret en videregående arbejdslederuddannelse for formænd, værkstedsledere og maskinmestre m. fl. Kurset har til formål at bibringe deltagerne kendskab til de for kommunen gældende love, vedtægter m. v. samt at udvikle deltagerens personlige lederegenskaber. Endvidere er der i foråret 1966 etableret en samarbejdsudvalgsskole. Uddannelsen tilsigter at effektivisere samarbejdsudvalgenes arbejde ved at give deltagerne et grundigt kendskab til samarbejdsudvalgsbestem-

melserne og orientere om den problematik, der er forbundet med gennemførelsen af det praktiske samarbejde på arbejdspladserne.

Den på grundlag af borgerrepræsentationens beslutning i mødet den 20.12.1966 etablerede uddannelsesfond for ansatte i Københavns kommune er i administrativ henseende henlagt under direktoratet, der således virker som sekretariat for fonden.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør direktoratets samlede antal fast ansatte tjenestemænd 38 og antallet af andre ansatte 29.

Budget 1977: Udg. kr. 11.617.000 (bilag 10.8).

Direktør (39):

Ringgaard Pedersen, Arne, 69

### 1. kontor

Forhold vedrørende tjenestemænd, det årlige normeringsforslag, ydelser uden for den normerede løn samt personale-sager.

Vicedirektør (38):

Lørup, Søren, 70

Vicekontorchef (34):

Johansen, Søren, 66

Skov, Niels Henning, 71

Fuldmægtig (23):

Olsen, Robert, 70

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Vogensen, Bent, 74

Jensen, Peder Raunsø, 77

### 2. kontor

»Andre ansatte«, pensionsforhold og lønanvisning.

Kontorchef (36):

Jessen, Jørgen, 70 (pensionsanvisning)

Vicekontorchef (32):

Skogstad, Frands Peter, 70

(lønanvisning)

Ekspeditionssekretær (28):

Madsen, Svend Erik Nisbeth, 70

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet)

Madsen, Kurt Ingwer, 71

Fuldmægtige (23):

Gladov, Sven, 70 (lønanvisning)

Larsen, Jørgen John, 74

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Simmelkjær, Hans, 74

Tønners, Jan, 76

### 3. kontor

Ferie- og sygelønsordning m. v. samt visse specielle pensionsager.

Kontorchef (36):

Frelund-Petersen, Finn, 67

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Christensen, Marianne, 74

Nielsen, Ole Sigvartsen, 74

.....

### 4. kontor

Lønarbejderoverenskomster, samarbejdsudvalg og arbejdslederskole.

Kontorchef (36):

Vildrik, Robert, 70

Fuldmægtig (23):

Hansen, Ole, 74

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Mentzel, Erik, 74

### Arbejdslederskolen

Nyropsgade 25.5., 1602 V.

Tlf. 145588

Uddannelseskonsulent (35):

Fugleberg, Tage, 65

Ekspeditionssekretær (28):

Sørensen, Søren Feldsted, 75

## Uddannelseskommissionen

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800, lokal 176.

Reglerne om den teoretiske uddannelse af kommunens assistentaspiranter – assistentelever og underassistenter – er fastsat i nogle af den samlede magistrat den 27.3.1972 vedtagne bestemmelser.

Assistenteleverne og kontorassistentaspiranterne gennemgår hhv. en treårig og en toårig skolegang. Undervisningen, som for samtlige elever og aspiranters vedkommende finder sted i dagtimerne, betales af Københavns kommune.

Fra 1.8.1968 finder undervisningen de to første år sted på Købmandsskolen, hvor eleverne og aspiranterne ligestilles med elever fra det private erhvervsliv. Undervisningen her afsluttes med handelsmedhjælpereksamen.

Herefter gennemgår assistenteleverne en magistratsskole, omfattende kommunalfagene: virksomhedsområde, personalebestemmelser, økonomi, statistik, regnskabs-systemer, borgerlig ret og forfatning. Endvidere undervises i fagene publikumsbetjening og konceptskrivning. Undervisningen afsluttes med en særlig eksamen.

Denne undervisning administreres og tilses af en i dette øjemed nedsat kommission bestående af 8 medlemmer, hvoraf hver magistratsafdeling samt skattevæsenet udpeger et og Kommunalforeningen et medlem. Det medlem, der repræsenterer overborgmesterens afdeling, er formand for kommissionen.

I juni 1977 bestod 106 assistentsaspiranter den afsluttende prøve; denne prøve er herefter bestået af i alt 3.947 elever.

Budget 1977: Udg. kr. 1.100.000.

Formand:

Vildrik, Robert   kontorchef

Medlemmer:

Steenberg, Jens   kontorchef

Pedersen, Erling   vicedirektør

Mosbæk, Aage   vicedirektør

Kristensen, Paul Hviid   direktør

Krogh, Per   kontorchef

Hansen, Børge S.   vicedirektør

Gnystrøm, John   formand for  
assistentforeningen

Sekretær:

Madsen, Svend Erik Nisbeth   ekspeditionssekretær.

## Voldgiftsretten i tjenestemandssager

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.

Voldgiftsretten er oprettet i h. t. kapitel 9 i vedtægt for Københavns kommunes tjenestemænd til afgørelse af tvistigheder mellem magistraten og de forhandlingsberettigede tjenestemandsgeselskaber om overtrædelse eller fortolkning af indgåede aftaler eller bestemmelser, som efter §§ 35–36 i tjenestemandsvedtægten træder i stedet for aftaler.

De nærmere regler om rettens virkemåde er fastsat af overborgmesteren.

Voldgiftsretten har følgende sammensætning, gældende for tiden indtil 1.4.1979.

Formand:	Byberg, Johan formand
Blom-Andersen, Asger højesteretsdommer	Sekretær: Skov, Niels Henning vicekontorchef
Medlemmer:	
Ringgaard Pedersen, Arne direktør	

## Personalenævn

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.

I medfør af bestyrelsesvedtægtens § 51, der indtil videre er opretholdt ved tjenestemandsvedtægtens § 50, kan der inden for de enkelte administrationsgrene oprettes personalenævn til behandling af sådanne sager, hvor der fra en tjenestemand foreligger indsigelse mod den afgivne indstilling vedrørende hans ansøgning om forfremmelse. De nærmere regler for nævnets sammensætning og virksomhed er fastsat af den samlede magistrat.

Nævnet består af 3 faste medlemmer, nemlig af en af den samlede magistrat udpeget formand, der skal opfylde betingelserne for beskikkelse til dommer, samt af en tjenestemand i overborgmesterens sekretariat og formanden for vedkommende forhandlingsberettigede tjenestemandorganisation. Endvidere består nævnet af 2 for hvert enkelt tilfælde bestemte medlemmer. Disse skal være tjenestemænd i den institution, personalenævnet omfatter; det ene medlem udpeges af vedkommende borgmester, medens det andet udpeges af vedkommende tjenestemandorganisation. Formanden udpeges for 3 år ad gangen.

Nævnets forretninger ekspederes gennem direktoratet for Københavns kommunes lønnings- og pensionsvæsen.

Formand:	Sekretær:
For tiden indtil 30.4.1980.	Frølund-Petersen, Finn kontorchef
Jensen, Torben højesteretsdommer	

## Pensioneringsrådet

Kommunehospitalet, Øster Farimagsgade, 1399 K. Tlf. 152044.

I h. t. pensionsvedtægtens § 29 er der oprettet et pensioneringsråd bestående af 3 læger. Rådet høres i de tilfælde, hvor en tjenestemand begærer afsked med pension på grund af svagelighed eller tilskadekomst i tjenesten. Såfremt rådet finder det fornødent, kan vedkommende magistratsafdeling forlange, at den afskedsbegærende fremstiller sig for rådet til undersøgelse eller indlægges til observation på et hospital eller lignende. Pensioneringsrådet høres endvidere i vidt omfang i tilfælde, hvor der er spørgsmål om indrømmelse af arbejdslettelser, herunder nedsættelse af tjenestetiden. Hertil kommer, at rådet udtaler sig i sager, hvor der er tale om antagelse eller fastansættelse af personer, der har helbredsmangler.

Rådet har følgende sammensætning:

Formand:	Hansen, Ernst Christian overlæge, dr. med.
Myschetzky, Andrej overlæge	
Iversen, Kurt overlæge, dr. med.	Administrativ rådgiver: Ringgaard Pedersen, Arne direktør

## Forhørslederinstitutionen

Til afholdelse af forhør i h. t. de i tjenstemandsvedtægten kap. 4 givne bestemmelser om disciplinære undersøgelser mod tjenstemænd har den samlede magistrat valgt en forhørsleder. Henvendelse fra institutionerne angående afholdelse af forhør i h. t. nævnte bestemmelser rettes gennem vedkommende magistratsafdeling til forhørslederen ved disciplinære undersøgelser mod tjenstemænd, rådhuset.

Forhørsleder:	Sekretær:
Jensen, Torben højesteretsdommer	Johansen, Søren vicekontorchef

## Samarbejdsnævnet

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.

Samarbejdsnævnet er oprettet i h. t. § 16 i bestemmelser om samarbejde og samarbejdsudvalg i Københavns kommunes institutioner.

Nævnet skal virke fremmende for samarbejdsudvalgenes virksomhed og for den under samarbejdsudvalgene henhørende forslagsvirksomhed, vejlede de nedsatte samarbejdsudvalg samt fortolke samarbejdsudvalgsbestemmelserne og behandle og afgøre uoverensstemmelser vedrørende disse. Endvidere registrerer nævnet alle aftaler om samarbejdsudvalg og udarbejder forslag til kurser og uddannelse i samarbejdsudvalgenes arbejdsopgaver.

Nævnet består af 12 medlemmer. Heraf udpeges de 6 af den samlede magistrat og de 6 af personaleorganisationerne. Formanden udpeges af den samlede magistrat. Til støtte for nævnet er etableret et sekretariat bestående af 1 repræsentant valgt af nævnets kommunale repræsentanter og 1 repræsentant valgt af nævnets organisationsrepræsentanter.

Nævnets forretninger ekspederes gennem nævnets sekretær som varetager sekretariatets daglige opgaver.

Nævnet har følgende sammensætning:

Formand:	Stengaard Hansen, Poul direktør
Weidekamp, Egon overborgmester	Wadtland, Børge formand
Medlemmer:	Vildrik, Robert kontorchef
Andersen, Bjarne direktør	.....
Byberg, Johan formand	Sekretariat:
Gulstad, Erik F. H. stadsingeniør	Hansen, Børge S. vicedirektør
Klint, Esther formand	Steenberg, Erik kontorleder
Petersen, Betty formand	Nævnets sekretær:
Knudsen, Jørgen formand	Vicekontorchef (32):
Puggård, Frank belysningsarbejder	Thomsen, Jørgen, 74



## Direktoratet for stadens faste ejendomme

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Afdelingen for jordlejemål og regnskabsafdelingen: H. C. Andersens Boulevard 25, 1553 V. Tlf. 153800. Kontoret for økonomisk støtte til brandsikring: Vester Voldgade 83. 2., 1552 V. Tlf. 145638 og 146793. Ekspeditionstid: kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket. Bidstrup skovdistrikt: Skovrideren, Valborup, 4330 Hvalsø. Tlf. (03) 408013. Skovkontoret, Skovvej 1, 4330 Hvalsø. Tlf. (03) 408016.

Direktør (39):  
Nygård, Poul, 67

Vicedirektør (38):  
Albrechtsen, Viggo K., 67

### Direktørens kontor og sekretariat

Under kontoret hører sager om idrætsanlæg, kommunens idrætsfond, investeringsplan, personale sager, Københavns Sommertivoli og koncessionerede virksomheder (plakatsøjler, telefonkiosker m.m.) samt sager vedrørende Bidstrup skovdistrikt.

Vicekontorchef (32):  
Ahm, Jørgen, 72

Fuldmægtige (23):  
Rasmussen, Lene, 75  
Pedersen, Polly, 75<sup>1)</sup>

### 1. juridiske kontor

Under kontoret henhører sager angående indenbys ejendomme og grunde, herunder køb og salg, bebyggelsesplaner, overdragelse af grunde til andre kommunale institutioner, bestyrelse af de fra kommunale grundsalg hidrørende pantebreve og sager angående ekspropriation af ejendomme.

Kontorchef (37):  
Michelsen, Jørgen, 66

Ekspeditionssekretær (28):  
Ravn, Poul, 72

Ekspeditionssekretærer  
(overensk.lønnet):  
Klitgaard, Erling, 69  
Hansen, Inge Bruun, 75  
Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Søndergaard, Niels Henrik, 74

### 2. juridiske kontor

Kontoret ekspederer sager om støtte til og tilsyn med almennyttigt boligbyggeri og sociale institutioner, prioritering af kommunale ejendomme, bestyrelse af de i det støttede byggeri indestående kommunale pantebreve – bortset fra pantebreve hidrørende fra grundsalg – samt bistand til boligministeriet i anliggender, der står i forbindelse med statens støtte til ejendomme beliggende i kommunen.

Kontorchef (36):  
Dalvad, Ib, 76

Ekspeditionssekretær (31):  
Kroneborg, Erna, 58

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):  
Nørregaard, Knud Anker, 71  
Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Lind, Jørn, 73

### 3. juridiske kontor

Under kontoret henhører sager angående udenbys ejendomme og grunde, herunder køb og salg, bebyggelsesplaner, overdragelse af grunde til andre kommunale

<sup>1)</sup> Udlånt fra overborgmesterens sekretariat.

institutioner, samt bestyrelse af de fra kommunale grundsalg hidrørende pantebrev. Endvidere henhører under kontoret sager angående Amager Fælled.

Kontorchef (36):

Andersen, Verner E., 66

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Rothenberg, Fritz, 67

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Jørgensen, Frode Holm, 66

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Wiedemann, Jørgen, 73

Knudgaard, Hanne, 75

#### 4. juridiske kontor

Under kontoret henhører sager vedrørende forberedelse af saneringsplaner, ekspeditioner vedrørende de af saneringsselskaberne vedtagne saneringsplaner og sager vedrørende saneringsplaners gennemførelse.

Kontorchef (36):

Ring, Ingolf, 65

Vicekontorchef (34):

Sørensen, Børge, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Nygaard, Inger Mürsch, 69

Fuldmægtig (23):

Andersen, Birthe, 75

#### Jordkontoret

Kontoret varetager administrationen af kommunens jorder og landejendomme – i alt ca. 1020 ha, hvoraf ca. 738 ha uden for stadens grænse; samlet statusværdi ca. 70 mill. kr. Herudover ejer kommunen 55 pct. af samejet med staten om Amager Fælled. Administrationen af arealerne varetages af afdelingen. De arealer samejet har til rådighed, udgør ca. 785 ha, og statusværdien for kommunens andel af samejet (55 pct.) udgør ca. 80,2 mill. kr. Endvidere henhører administrationen af Nikolaj kirkebygning, nogle kommunen tilhørende bolværkstrækninger samt sager vedrørende markudvalget (se s. 23) under kontoret.

Vicekontorchef (34):

Grønlund, Holger, 65

Ekspeditionssekretærer (28):

Prehn, Bent-Axel, 69

Hougård, Arne, 71

Fuldmægtige (23):

Nielsen, Villy K., 64

Brandt-Hansen, Kai, 75

#### Regnskabsafdelingen

Bogholder (32):

Halmind, Torben, 71

Fuldmægtige (23):

Espensen, Hans, 70

Stenbjørre, Erik, 75

**Kontoret for økonomisk støtte til brandsikring**

Under kontoret hører sager om garanti for lån og ydelse af rente- og afdragsfri lån til brandsikringsforanstaltninger i h.t. lov af 25.2.1976 om brandsikring af ældre beboelsesbygninger m.v.

Kontorchef (honorarlønnet);  
Sørensen, Johannes S., 76

**Bidstrup skovdistrikt**

Skovdistriktets område udgør i alt ca. 1179 ha, hvoraf ca. 1057 ha bevokset areal.

Skovrider (34):  
Abell, Torben, 61

Skovfuldmægtig (23):  
Buntzen, Helge, 67

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd under direktoratet i alt 40, antallet af lønarbejdere 16 og antallet af andre ansatte 36.

Budget 1977: Indt. kr. 23.454.200, udg. kr. 45.041.500 (bilag 3 I og II).

**Nikolaj tårn og kirkebygning**

I h. t. kommunalbestyrelsens beslutning af 29.2.1940 bestemmes bygningens anvendelse af en bestyrelse bestående af overborgmesteren som formand, borgmesteren for magistratens 1. afdeling samt borgerrepræsentationens præsidium.

Kommunens udgift: Budget 1977: kr. 301.000 (bilag 22 II. C. 1).

---

## Magistratens 1. afdeling

Under afdelingen hører direktoratet for stadens almindelige øvrighedsforretninger, staden Københavns statistiske kontor, stadsarkivet, kommuebibliotekerne Københavns bymuseum, Københavns begravelsesvæsen, torrevæsenet og de københavnske huslejenævn. Endvidere skoledirektionen, for så vidt angår denne institutions økonomi.

Borgmester (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Træffes efter aftale  
Schmidt, Børge, 70

Rådmand (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Træffes efter aftale  
Jørgensen, Elna, 70

---

### Direktoratet for stadens almindelige øvrighedsforretninger

Rådhuset, 1599 V. Legatkontoret (de nedenfor under IV. 3. nævnte sager), Vartov, Farvergade 27, 1463 K. Alle kontorer: Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Direktoratet varetager dels funktionen som sekretariat for magistratens 1. afdeling, dels en række af de i lovgivningen til magistraten henlagte øvrighedsforretninger. Tillige henhører en række juridiske og kulturelle forvaltningsanliggender under direktoratet. Legatkontoret varetager administrationen af størsteparten af de under Københavns kommunes bestyrelse henlagte legater og stiftelser.

#### I. Sekretariatsforretninger

1. Behandling af forslag til budgetter og bevillinger, fra de under afdelingen hørende institutioner, inden forelæggelse for kommunalbestyrelsen.
2. Behandling af en række andre sager af principiel betydning fra de under afdelingen hørende institutioner, navnlig sådanne sager, der skal forelægges kommunalbestyrelsen.
3. Sager vedrørende Storkøbenhavns hyrevognsnævn. Nævnets sekretariat er beliggende Flæsketorvet 87, 1711 V. (Tlf. 216425). Sekretariatet meddeler bl.a. i forening med politiet dispensationer fra reglerne om særlig afmærkning af hyrevogne.

## II. Øvrighedsforretninger

De væsentligste af de under direktoratet henlagte øvrighedsforretninger er følgende:

1. Sager vedrørende næringsvæsenet. Meddelelse af næringsbreve i h.t. næringsloven og beværterloven. Tilladelse til udvidet åbningstid i h. t. lukkeloven.
2. Førelsen af handelsregistret (firmaregistret).
3. Prøvelse af bevislighederne for, at de fastsatte betingelser for ægteskabs indgåelse er tilstede. Prøvelsen vedrører alle vielser, såvel kirkelige som borgerlige, hvor en af parterne har fast bopæl i København. Endvidere modtagelse af de i lov om personnavne omhandlede anmeldelser til vielsemyndigheden og udfærdigelse af ægteskabsattester til brug ved indgåelse af ægteskab i udlandet.
4. Borgerlig vielse, der foretages af afdelingens borgmester eller de af ham hertil autoriserede stedfortrædere.
5. Læringlevoldgift, jfr. lov om lærlingeforhold.
6. Indfødsret. Behandling af andragender om naturalisation som dansk statsborger og om bevis for dansk statsborgerskab. Meddelelse af indfødsret i h. t. derom afgiven erklæring.
7. Meddelelse af autorisation til at drive erhvervsmæssig virksomhed ved udlejning af hus eller husrum.
8. Udmeldelse af visse vurderings-, syns- og skønsmand.

## III. Kulturelle anliggender

1. Sager vedrørende Københavns kulturfond. Direktoratet udfører fondens sekretariatsforretninger.
2. Kunstneriske arrangementer. Tilrettelæggelse af kommunens sommerunderholdninger m.v.
3. Nikolaj. Tilrettelæggelse af udstillings- og koncertvirksomheden i Nikolaj kirkebygning.
4. Sager vedrørende vandreudstillinger af moderne kunst til skoler og andre kommunale institutioner.
5. Sager vedrørende Sjællands Symfoniorkester, Landsdelsscenen for Storkøbenhavn, Den Storkøbenhavnske Teaterabonnementsordning, Carlsberg Glyptotek, Kunstindustrimuseet m.v.
6. Sager vedrørende tilskud til forskellige kultur- og undervisningsinstitutioner m.v.
7. Sekretariatsforretninger for Programrådet for Københavns og Frederiksberg kommuner.

## IV. Legatsager

1. Bestyrelsen af de under afdelingen sorterende stiftelser: Gammel Kloster, Det kgl. Opfostringshus og Den Thorupske Stiftelse, H. J. Andersens og hustrus stif-

telse, Goldschmidts og hustrus stiftelse, Det Harboeske Enkefrue-kloster, Martin Siersteds og hustru Johanne Siersteds stiftelse samt Brdr. Soldenfeldts stiftelse.

Magistraten godkender stiftelsernes budgetter, foranstalter disses driftsregnskaber revideret og decideret samt behandler andre sager vedrørende stiftelsernes administration.

Legatkontoret forvalter i øvrigt stiftelsernes formuer samt fører og aflægger stiftelsernes kapitalregnskaber. Endvidere henhører indkaldelse af ansøgninger om ledige boliger og bortgivning og udlejning af disse under legatkontoret.

Angående de enkelte stiftelser se s. 230.

2. Revision og decision af regnskaber for samt tilsyn med legater og stiftelser, når disse hverv iflg. fundatsen er henlagt til magistraten.

3. Bestyrelse af størsteparten af de under Københavns kommune henlagte legater.

## V. Andre sager

1. Direktoratet fungerer som sekretariat for Ungdomsnævnet og behandler i h. t. lov om fritidsundervisning sager vedrørende ansøgninger om godkendelse af og tilskud til interessegrupper for børn og unge under 18 år, ansøgninger om oprettelse af ungdomsklubber under fritidsloven, ansøgninger om tilskud til foreningers udgifter til lokaler til medlemmer under 25 år samt endelig ansøgninger om vederlagsfri benyttelse af kommunale lokaler.

2. Meddelelse af de i lov om midlertidig regulering af boligforholdene kap. VII omhandlede tilladelser, herunder bl.a. tilladelse til sammenlægning eller sambenyttelse af lejligheder og tilladelse til at tage beboelseslejligheder i brug helt eller delvis til andet formål end beboelse.

3. Kontrolforanstaltninger i h. t. boligreguleringslovens § 64 om ledigblevne lejligheder.

4. Foranstaltninger i anledning af borgerrepræsentations- og folketingsvalg. Medens de i lovgivningen foreskrevne valglister til brug ved de ovennævnte valg udarbejdes af statistisk kontor, udføres de funktioner, som loven i øvrigt pålægger magistraten ved valgs afholdelse, gennem direktoratet.

5. Sager vedrørende Københavns politi.

Herunder sager vedrørende lokalnævnet for Københavns politikreds. Direktoratet fungerer som sekretariat for nævnet.

6. Sager der forelægges beværterbevillingsnævnet.

Udstedelse af beværterbevillinger m.v.

7. Administration af ejendommene: Ravnsborggade 3 (Scala), Larslejsstræde 2 (fælleskontoret for de københavnske huslejenavn), Skt. Peders Stræde 4, Lersø Parkallé 2 (Navigationsskolen) og Herbergvejen 8, (Vandrerherberget).

8. Sager vedkommende kirkevæsenet.

9. Tilskud til ophold på højskoler, husholdningsskoler, efterskoler m.v.

10. Tilskud til lærlingeundervisning og specialarbejderskoler.

11. Sager vedrørende den offentlige vejning og måling.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under direktoratet 22 og antallet af andre ansatte 31.

Budget 1977: Udg. kr. 8.601.000 (bilag 10.14).

Direktør (39):

Knudstrup, Kai, 70

Kontorchefer (37):

Tvede, Poul A., 74 (souschef)

Meyer, Kjeld M., 74

Kontorchefer (36):

Kristensen, Martin, 74

Pontoppidan, Erling, 74

Thorup, Børge, 74

Vicekontorchef (34):

Ormstrup, Grete, 68

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Schøning, Arne, 74

Ekspeditionssekretærer (28):

Wenholt, Svend-Aage, 72

Frederiksen, Ruth, 73

Bogholder (28):

Nilsson, Jytte, 73

Ekspeditionssekretærer

(overensk.lønnet):

Schinkel, Anna Elisabeth, 71

Pedersen, Arne Leif, 76

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Pedersen, Karin, 73

Andersen, Poul, 74

Larsen, Jørn, 74

Bøgh, Aase, 77

.....

## Fælleskontoret for De københavnske Huslejenævn

Larslejsstræde 2, 1451 K. Tlf. 136905. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, lørdag lukket.

I h. t. boligreguleringslovens kap. II-IV er der i København oprettet 10 huslejenævn og 1 ankenævn, der påkender tvister mellem lejere og udlejere om lejevilkår, herunder lejens størrelse, og om vedligeholdelsesforpligtelser.

Fælleskontoret varetager de administrative opgaver for såvel ankenævnet som huslejenævnene.

Ankenævnet består af en formand beskikket af boligministeriet og 4 medlemmer, hvoraf 2 bygningskyndige, valgt af kommunalbestyrelsen.

Huslejenævnene består hvert af en formand, beskikket af overpræsidenten og 2 medlemmer, valgt af kommunalbestyrelsen.

### Ankenævnet

Formand: Tvede, Poul A. kontorchef

Medlemmer: Udsen, Erik direktør

Ulbæk, Gunnar mb

Friborg, Sven arkitekt

Mørck, Erik Phaff civilingeniør

Sekretær: Mortensen, Flemming

**Huslejenævnene**

## 1. huslejenævn

Formand: Holten, Hans Thorkil vicekontorchef

Medlemmer: Rømer Bruhn, Olaf direktør

Ingvorsen, Viggo grosserer

Sekretær: Tvilling, Dorte Karin

## 2. huslejenævn

Formand: Bangert, Johannes højesteretsdommer

Medlemmer: Røikjær-Hansen, Svend Aa. hovedkasserer

Feldt, Aage viceskoleinspektør

Sekretær: Sekjær, Aase

## 3. huslejenævn

Formand: Lauritsen, Lis dommer

Medlemmer: Fisker, Niels E. direktør

Knudsen, Richard næstformand

Sekretær: Tvilling, Dorte Karin

## 4. huslejenævn

Formand: Schøning, Arne vicekontorchef

Medlemmer: Hjort, Flemming grosserer

Nielsen, Robert snedker

Sekretær: Lilliedahl, Gertie

## 5. huslejenævn

Formand: Kirchheiner, Knud landsdommer

Medlemmer: Hansen, Niels Christian trikotagehandler

Krogh, Carsten sekretær

Sekretær: Sekjær, Aase

## 6. huslejenævn

Formand: Boas, Harald byretsdommer

Medlemmer: Viby Nielsen, Aage arkitekt

Hansen, Finn sekretær

Sekretær: Lilliedahl, Gertie

## 7. huslejenævn

Formand: Petersen, Holger ekspeditionssekretær

Medlemmer: Klein, Torben grosserer

Jensen, Jørgen Boas vagtmester

Sekretær: Bring Larsen, Keld

## 8. huslejenævn

Formand: Pontoppidan, Erling kontorchef

Medlemmer: Francis, John bygningsingeniør

Brank, Kai rådmand

Sekretær: Dons, Marianne



## 9. huslejenævn

Formand: Brink, Ove Foss landsdommer

Medlemmer: Diemer, Gunnar arkitekt  
Svendsen, Andreas formand

Sekretær: Bring Larsen, Keld

## 10. huslejenævn

Formand: Vennervald, Knud kontorchef

Medlemmer: Bang, Erik grosserer  
Nielsen, Tage vognmand

Sekretær: Dons, Marianne

Budget 1977: Udg. kr. 4.479.000 (bilag 22.III.28).

Vicekontorchef (34):

Holten, Hans Thorkil, 65

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Hertz, Preben, 68

## Staden Københavns statistiske kontor

Hans Nansens Gård, Nyropsgade 7, 1640 V. Tlf. 115100. Folkeregisterets ekspedition: Dahlerupsgade 6, 1640 V. Statistisk afdeling, Nyropsgade 14, 1602 V. Tlf. 115100. Ekspeditionstid kl. 9-16, lørdag lukket.

Statistisk kontors opgaver varetages af folkeregisteret, EDB-centralen og statistisk afdeling.

### Folkeregisteret

Hovedreglerne for folkeregisterets virksomhed findes i lov om folkeregistrering.

Herefter er enhver, der flytter, pligtig til senest 5 dage efter flytningen at anmelde denne til folkeregisteret. For flytninger inden for Københavns kommune sker anmeldelsen ved at aflevere eller indsende en anmeldelsesblanket til folkeregisteret eller til et af sygesikringskontorerne. Ved flytning mellem 2 kommuner skal flytningen anmeldes til tilflytningskommunen.

Anmeldelse af tilflytning fra udlandet skal ske ved personligt fremmøde i folkeregisteret. Legitimation, f.eks. pas, må medbringes.

Undladelse af at foretage de påbudte anmeldelser vil medføre bøder.

Private personer kan i folkeregisteret få udstedt attest for, under hvilke adresser de har været tilmeldt, og i reglen vil private personer og institutioner – mod et gebyr af 8 kr. – kunne få oplysning om en anden persons fulde navn og adresse.

I 1976 foretoges registrering af flytninger, fødsler, dødsfald og ægteskaber m.m. for ca. 218.000 personer.

Fra offentlige myndigheder modtoges telefonisk forespørgsel vedrørende 232.000 personer og skriftlig forespørgsel vedrørende 185.000 personer, fra private indgik forespørgsler vedrørende 72.500 personer. I alt besvarede registeret i 1976 forespørgsler vedrørende 490.000 personer.

Statistisk kontor anvender udtræk fra det centrale personregister (CPR) som grundlag for en række udskrivningsopgaver som f.eks. valglister og lister over forskellige kategorier af personer til administrative formål. Desuden benyttes CPR som grundlag for udførelse af befolkningsstatistiske opgaver.

Der udarbejdes folketingsvalglistre hvert år, disse listre anvendes ligeledes ved afholdelse af folkeafstemning og valg af borgerrepræsentanter.

Forud for afholdelse af valg eller folkeafstemning udsender statistisk kontor valgkort til vælgerne med meddelelse om afstemningssted og valgnummer.

Ved lov af 12.5.1976 er det pålagt hver kommune at etablere og føre et bygnings- og boligregister. I Københavns kommune er bygnings- og boligregisteret (BBR) placeret under folkeregisterets administration.

### **EDB-centralen**

EDB-centralen udfører arbejder for en række kommunale institutioner som f.eks. udskrivning af valglistre, valgkort, person- og ejendomsskattebilletter m.v., lønanvisning for såvel måneds- som ugelønnet personale, regnskabsopgaver samt statistiske opgaver. I forbindelse med ajourføringen af det centrale personregister (CPR) medvirker EDB-centralen endvidere ved folkeregisterets indberetninger til I/S Datacentralen.

### **Statistisk afdeling**

Afdelingens hovedopgave er at »stå til disposition for samtlige magistratens afdelinger med hensyn til oplysning m.m. af statistisk eller anden lignende natur«. Herudover besvarer statistisk afdeling forespørgsler fra inden- og udenlandske myndigheder og institutioner og foretager statistiske undersøgelser, herunder prognosearbejde for kommunens institutioner, og indsamler materiale til Danmarks Statistik. Kontorets statistik omfatter foruden Københavns kommune i stigende grad kommuner i hele hovedstadsregionen, d.v.s. det område der omfattes af det pr. 1.4.1974 oprettede hovedstadsråd.

En væsentlig del af afdelingens formål opfyldes gennem udsendelse af en række regelmæssige publikationer:

- a. Statistisk årbog for København, Frederiksberg og Gentofte samt omegnskommunerne (fra 1919).
- b. Undersøgelser fra Københavns statistiske kontor, der indeholder artikler, hvor tabellerne kommenteres og fortolkes i en ledsagende tekst.
- c. Tal fra Københavns statistiske kontor, der rummer materialesamlinger, i almindelighed fremstillet på EDB.
- d. Orientering fra Københavns statistiske kontor, der er beregnet til hurtig udsendelse af aktuelle tal.

En fuldstændig fortegnelse over de af statistisk kontor udgivne publikationer findes i Statistisk årbog.

Kontorets bibliotek, der også står til rådighed for personer uden for kontoret, omfatter ca. 10.000 bind omhandlende al officiel dansk statistik og de vigtigste officielle statistiske publikationer fra de større udenlandske byer. Endvidere omfatter biblioteket ca. 150 inden- og udenlandske tidsskrifter vedrørende kommunale, samfundsøkonomiske og statistiske emner.

Det skal endelig nævnes, at Københavns kommunalkalender er udsendt årligt siden 1931.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd 185 og antallet af andre ansatte 127.

Budget 1977: Folkereg. og statistisk afd.: Indt. kr. 1.043.000, udg. kr. 28.916.000.  
EDB-centralen: Indt. kr. 29.144.000, udg. kr. 29.144.000. (bilag 10.16).

Direktør (39):

Bov, Preben, 66

### Direktørens kontor

1. Regnskab, indkøb m.v.

Vicekontorchef (32):

Karlsen, Frede, 68

Fuldmægtig (23):

Arildsen, Karen, 68<sup>1)</sup>

2. Personalesager m.v.

Ekspeditionssekretær (28):

Christiansen, Else, 68

Fuldmægtig (23):

Bendixen, Tovce, 70

### Folkeregister

Kontorchef (37):

Sørensen, Frits, 67

Kontorchef (35):

Norlin, Børge, 75

Vicekontorchef (32):

Berentsen, Frode, 75

Ekspeditionssekretærer (28):

Rasmussen, Keld, 71

Høiland Andersen, Poul, 72

Sandstrøm, Oluf, 72

Jørgensen, Erling E., 75

Fuldmægtige (23):

Jensen, Grete, 66

Læsø, Richard, 66

Petersen, Erik, 66

Dannegaard Nielsen, Erna, 67

Larsen, Ernst, 67

Kähler, Alice, 72

Køhler, Anna Marie, 72

Rasmussen, Inger, 73

Jensen, Aase, 77

.....

Konsulent (kontraktansat):

.....

### EDB-central

Kontorchef (37):

Hansen, Verner, 73

1. Planlægningsafdeling

Planlægningsleder (kontraktansat):

Brødbæk, Henning, 71

Ekspeditionssekretær (28):

Nielsen, Erik, 70

Fuldmægtige (23):

Holm, Torben, 65

Jensen, Kai Frank, 68

.....

Planlæggere (kontraktansat):

Pilegaard Nielsen, Preben, 70

Rimer, Lis, 70

Larsen, Willy Reno, 74

Janning, Richard, 75

Christoffersen, Bruno, 76

Sømod, Knud, 77

2. Produktionsafdeling

Driftsleder (kontraktansat):

Rasmussen, Kent, 74

Fuldmægtige (23):

Hansen, Kaj, 64

Kähler, Evan, 71

Planlægger (kontraktansat):

Ludvigsen, Kurt, 70

Kørselsleder (kontraktansat):

Sørensen, Willy, 73

### Statistisk afdeling

Kontorchef (36):

Wedebye, Jørgen, 67

Vicekontorchefer (34):

Haunsø, Sigurd, 65

<sup>1)</sup> P.t. orlov.

Daugaard Bentzen, Erik, 68

Sinkbæk, Svend Aage, 71

Ekspeditionssekretærer (31):

Holm, Henry F., 58

Feldvoss, Torkild<sup>1)</sup>, 63

Ekspeditionssekretær (28):

Ørnvold, Dion, 65

Fuldmægtig (23):

Christiansen, Maja, 67

Fuldmægtig (21):

Jensen, Jette, 76<sup>1)</sup>

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Fisker, Kjeld, 73

Andersson, Nils, 76

Woll, Claus, 77

## Københavns stadsarkiv

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørdag lukket.

Staden Københavns arkiv har eksisteret siden ca. 1275.

Foruden selve hovedarkivet og 2 andre magasiner på rådhuset omfatter stadsarkivet et magasin i Njalsgade 13, hvor bl. a. arkivets kort- og tegningsssamling findes, et i Amagerforbrænding og et i fragtmandshallen på Halmtorvet, samt et tryksagsdepot i Siersteds stiftelse i Stormgade – i alt henved 14.000 hyldemeter reolplads.

Vedrørende stadsarkivets historie og hovedindhold henvises til »Københavns stadsarkiv. Oversigt og vejledning«. Tillæg til Historiske Meddelelser om København, årbog 1974.

Fra 1728 er Københavns arkiv i vidt omfang bevaret og har modtaget årlige afleveringer fra de forskellige kommunale myndigheder. I 1976 afleveredes eller erhvervedes 1.786 bd. og 5.411 pk. arkivalier, i alt 7.197 stk. Der kasseredes ca. 36,9 t arkivalier m. v.

Det er arkivets opgave til brug for kommunens institutioner at udlevere sager, der får aktuel interesse, bliver genoptaget eller skal tjene som fortilfælde. I 1976 udgjorde antallet af ekspeditioner til magistraten 5.599 journalsager, 617 bd., pk. m. v., ekspeditioner fra magistraten 8.502 journalsager samt 445 bd., pk. m. v., i alt 15.163 ekspeditioner til og fra magistraten.

Desuden tjener stadsarkivet historieforskningen. I h.t. magistratens bestemmelse indførtes pr. 1.1.1967 nye regler for benyttelse af de i stadsarkivet opbevarede arkivalier, som herefter med visse undtagelser er offentligt tilgængelige, når de er over 50 år gamle. I 1976 fremtoges til 2.442 besøgende i arkivet i alt 16.349 stk. arkivalier og bøger. Til større historiske undersøgelser for magistraten eller private benyttedes 1.764 stk. arkivalier og bøger.

Stadsarkivet har i 1976 foretaget 178.700 fotografiske optagelser, hovedsagelig mikrofotograferinger til sikringsformål.

For kommunalbestyrelsen udgiver stadsarkivet årbogen Historiske Meddelelser om København, der redigeres af stadsarkivaren. I det forløbne år er udsendt årbog 1976.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd 8 og antallet af andre ansatte 3.

Budget 1977: Udg. kr. 3.060.000 (bilag 10.15) og kr. 77.000 (bilag 22.III.7).

<sup>1)</sup> P.t. orlov

Stadsarkivar (36):  
Jensen, Sigurd, dr. phil., 58

Fuldmægtige (23):  
Rasmussen, Jeppe, 65  
Skall, Egil, 69  
Kofloed, Hans, 69

## Københavns kommunes biblioteker

Administration: Kulturvet 2, 1175 K. Tlf. 136070. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, lørdag lukket.

### Administration og virksomhed

Københavns kommunes biblioteker, der er oprettet i 1885, har til formål at fremme oplysning, uddannelse og kulturel aktivitet ved at stille bøger og andet egnet materiale gratis til rådighed.

I h. t. Københavns kommunes bibliotekers vedtægt af 24.6.1965 ledes bibliotekerne af en bestyrelse på 7 medlemmer: borgmesteren og rådmanden for magistratens 1. afdeling som hhv. formand og næstformand samt 5 medlemmer valgt af borgerrepræsentationen.

Bibliotekernes daglige drift ledes af stadsbibliotekaren. 1. vicedstadsbibliotekar, der er stadsbibliotekarens stedfortræder, forestår institutionens planlægning, herunder personaleplanlægning og -politik, samt rationalisering. 2. vicedstadsbibliotekar varetager kontakten mellem publikumsafdelingerne og administrationen, rådgiver og fører tilsyn med disse afdelingers drift. Under dette ansvarsområde hører også kontaktafdelingen. Børnebiblioteksinspektøren fører tilsyn med børnebibliotekerne og forestår bogvalget for disse afdelinger. En overbibliotekar forestår tilvækst- og katalogafdelingerne, og ekspeditions-, regnskabs- og personaleadministrationen hører under kontorchefen. Ovennævnte afdelinger har til huse i samme bygning som hovedbiblioteket.

Virksomheden over for publikum er opdelt i 9 afsnit: hovedbibliotek, 7 kreds-biblioteksområder samt afdelingen for særopgaver.

Hovedbiblioteket består af 9 fagsale med hver sit emneområde samt børnebibliotek, læsesal og avislæsesal. Hertil kommer rådhusbiblioteket, der administrativt er placeret som en fagsal. Hovedbibliotekets materialebestand omfatter foruden de samme titler som distriktsbibliotekerne, nyere dansk og til dansk oversat faglitteratur af mere speciel karakter, nyere faglitteratur på fremmede sprog, dansk og udenlandsk skønlitteratur, håndbogssamlinger i læsesal og fagsale, et stort udvalg af danske og udenlandske tidsskrifter og aviser, en musikalsamling med grammofoonplader og apparatur til aflytning samt plakater til udlån. Rådhusbibliotekets bogbestand omfatter litteratur om dansk og udenlandsk kommunalvæsen og kommunalforvaltning samt om Københavns historie, topografi og personalhistorie. Biblioteket ejer et komplet sæt af Københavns vejviser og en del ældre værker om København.

Kreds-biblioteksområderne består foruden kreds-biblioteket af én til tre filialer. I Vanløse indtager en bogbus, som betjener 9 stoppesteder - herunder forsøgsvis et arbejdspladsbibliotek - filialens plads.

Kredsbibliotekernes bogbestand omfatter et alsidigt udvalg af dansk og oversat skøn- og faglitteratur, et mindre udvalg af litteratur på fremmede sprog samt musikaler. Endvidere findes der håndbogssamlinger, tidsskrifter og aviser samt børnebibliotek.

Filialernes bogbestand omfatter omtrent det samme som kredsbibliotekerne, men i mindre eksemplartal og et mindre udvalg af håndbøger og tidsskrifter.

Afdelingen for særopgaver varetager betjeningen af de borgere, der ikke er i stand til at benytte de offentligt tilgængelige biblioteker, bl. a. på hospitaler, pensionistboliger, plejehjem, dagcentre samt militære tjenestesteder. Ved de større hospitaler og pensionistboliger findes egentlige biblioteker med fast personale, de øvrige betjeningssteder har bogdepoter, der udskiftes med regelmæssige mellemrum. Der er indledt et samarbejde med Københavns fængsler, som indkøber en del af deres bogbestand gennem afdelingen.

Bibliotekerne har to former for kataloger: kortkatalog over materiale anskaffet inden 1.4.1974 og edb-fremstillet katalog over den senere tilvækst. Denne katalog udgives løbende på mikrokort og årligt i bogform.

Bibliotekernes samlede bogbestand var i 1912 ca. 45.000 bind, i 1917 ca. 90.000 bind og 1.4.1977 1.942.680 bind. Bogbestanden i hovedbiblioteket udgjorde 537.130 bind, i distriktsbibliotekerne 1.236.815, i afdelingen for særopgaver 137.998 og i rådhusbiblioteket 30.737.

Nettotilvæksten var i 1976-77: 54.357 bind.

Bibliotekernes samlede bogudlån var i 1976-77 6.335.635 bind (4.931.808 i afdelinger for voksne og 1.603.827 i afdelinger for børn) svarende til et udlån pr. indbygger på 12 bind (registerfolketal pr. 1.10.1976: 532.752).

Håndbogssamlingerne omfattede 90.870 bind. Der abonneres på ca. 2.180 danske og udenlandske tidsskrifter og 133 danske og udenlandske aviser.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør institutionens samlede antal fast ansatte tjenestemænd 258, antallet af lønarbejdere 14, og antallet af andre ansatte 115.

Budget 1977: Indt. kr. 13.750.500 (heraf statstilskud kr. 11.519.500), udg. kr. 59.950.000 (bilag 21).

### Bestyrelse

Formand:

Schmidt, Børge borgmester

Næstformand:

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Boserup, Bodil mb

Emanuel, Bodil Leth mb

Gaarn-Larsen, Keld mb

Jensen, Diana mb

Jørgensen, Carl-Einar mb

### A. Administration

Kultorget 2, 1175 K. Tlf. 136070

Stadsbibliotekar (39):

Olsson, Brita, 74

Vicestadsbibliotekar (36):

Thorsen, Leif, 74

(souschef og planlægningschef)

Vicestadsbibliotekar (35):

Juul-Jensen, Jytte, 74

(publikumsafdelingerne)

Børnebiblioteksinspektør (34):

Hansen, Molly, 64

(børnebibliotekerne)

Skolebiblioteksinspektør:

(se s. 103)

**Kontorchef (34):**

Borch, Sven, 73 (budget, regnskab, løn og inventar)

**Ekspeditions- og regnskabskontor, sekretariat**

Fuldmægtig (23):

Larsen, Erik, 69

**Kontaktafdeling**

Afdelingsbibliotekar (28):

Bøggild, Susanne, 73

**Afdeling for indkøb og indbinding**

Overbibliotekar (34):

Mårbjerg, Jens, 65

Afdelingsbibliotekar (27):

Sidelmann, Hans Th., 75

Fuldmægtig (23):

Svensson, Else, 74

**Afdeling for katalogisering**

Afdelingsbibliotekar (29):

Nyboe, Drude, 74

**Afdeling for særopgaver**

Overbibliotekar (34):

Andersen, Grete Reinhold, 74

Afdelingsbibliotekar (27):

Binau, Ingerlise, 74

**B. Publikumsafdelinger****Hovedbiblioteket**

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl. 11-19, lørd. kl. 10-14

Overbibliotekar (34):

Trosborg, Karen, 71

Afdelingsbibliotekar (32):

Nielsen, Eva Kock, 71

Fuldmægtig (23):

Horskjær, Solveig, 73

**Læsesal**

Afdelingsbibliotekar (29):

Steffensen, Ingeborg, 69

**Fagsal A. Teknik/Naturvidenskab**

Afdelingsbibliotekar (26):

Uldaler, Nelly, 75

**Fagsal B. Humaniora**

Afdelingsbibliotekar (26):

Balle Andersen, Svend Å., 75

**Fagsal F. Historie/Personalehistorie**

Afdelingsbibliotekar (26):

Meyer, Carsten, 75

**Fagsal G. Skønlitteratur på dansk**

Afdelingsbibliotekar (26):

Steffensen, Ulla, 75

**Fagsal M. Musik**

Afdelingsbibliotekar (27):

Kjeldsen, Bente Honorè, 73

**Ungdomsafdeling**

Afdelingsbibliotekar (27):

Markvardsen, Inge, 73

**Børnebibliotek**

Afdelingsbibliotekar (27):

Rasmussen, Grete Kaufmann, 73

**Rådhusbiblioteket**

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.

Udlån og læsesal: kl. 12-17,

lørd. lukket

**Kredsbiblioteker og udlånsfilialer****Brønshøj**

Rostgaardsvej 36, 2700 Brønshøj.

Tlf. 280797

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl. 12-19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (32):

Kehlet-Hansen, Erling, 67

Ass. afdelingsbibliotekar (26):

Dalsgaard, Marjun, 73

**Bispebjerg**

Filosofvænget 1, 2400 NV. Tlf. 816860  
Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

Mortensen, Elinor, 73

**Husum**

Frederikssundsvej 322, 2700 Brønshøj.  
Tlf. 281476

Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

.....

**Tingbjerg**

Ruten 14, 2700 Brønshøj. Tlf. 607800

Udlån: mand., onsd., fred. kl. 13-19,  
tirsd., torsd. kl. 13-16, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (25):

Vejbæk, Else, 73

**Nørrebro**

Guldbergsgade 97, 2200 N. Tlf. 391648

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl.  
12-19, lørd. kl. 10-14. Avislæsesal:  
mand.-fred. kl. 11-19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (32):

Sørensen, Karen Thuesen, 73

Ass. afdelingsbibliotekar (26):

Hørlyck, Inger, 71

**Ydre Nørrebro**

Svanevej 1, 2400 NV. Tlf. 811342

Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (27):

Hasselbalch, Inge, 74

**Sundby**

Reberbanegade 3, 2300 S. Tlf. 543355  
og 543506

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl.  
12-19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (32):

.....

Ass. afdelingsbibliotekar (26):

.....

**Sundbyvester**

Sundbyvester Plads 1, 2300 S. Tlf. 559716

Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

Glud, Arne, 73

**Røde Mellemvej 59,**

2300 S. Tlf. 581614

Udlån: mand., onsd., fred. kl. 13-19,  
tirsd., torsd. kl. 13-16, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

Larsen, Bente Vedel, 73

**Islands Brygge**

Njalsgade 15, 2300 S. Tlf. 541658

Udlån: mand., onsd., fred. kl. 13-19,  
tirsd., torsd. kl. 13-16, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (25):

Hovard, Birte, 73

**Valby**

Skolegade 2 C, 2500 Valby.

Tlf. 161502

Udlån: mand.-fred. kl. 12-19, lørd. kl.  
10-14; læsesal: mand.-fred. kl. 11-19,  
lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (29):

Schmidt, Jytte, 75

Ass. afdelingsbibliotekar (25):

Nietsch, Herman, 71



**Vigerslev**

Kirsebærhaven 23, 2500 Valby.

Tlf. 171590

Udlån: mand., onsd., fred. kl. 13-19,  
tirsd., torsd. kl. 13-16, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

Porsbo, Inger, 73

**Vanløse**

Jernbane Allé 36, 2720 Vanløse

Tlf. 741648

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl. 12-  
19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (29):

Ulrich, Ellen, 65

Ass. afdelingsbibliotekar (25):

Nielsen, Agnete Sejrschild, 73

**Bogbussen**

Afdelingsbibliotekar (26):

Ejsing, Inge Margrethe, 73

**Vesterbro**

Lyrskovgade 4, 1758 V. Tlf. 248679

Udlån: mand.-fred. kl. 12-19, lørd.  
kl. 10-14; læsesal: mand.-fred. kl.  
11-19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (32):

Hein, Eva, 72

Ass. afdelingsbibliotekar (26):

Hundewadt, Erik, 73

**Frederiksholm**

P. Knudsens Gade 35, 2450 SV.

Tlf. 315097

Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (26):

Thinggaard, Otto, 73

**Østerbro**

Dag Hammarskjölds Allé 19, 2100 Ø.

Tlf. Øbro 1648

Udlån og læsesal: mand.-fred. kl.  
11-19, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (32):

Lund, Lisette, 67

Ass. afdelingsbibliotekar (26):

Hansen, Birgitte Glob, 75

**Ydre Østerbro**

Jagtvej 227, 2100 Ø. Tlf. 201876

Udlån: mand.-fred. kl. 13-19, lørd.  
kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (27):

Wermus, Arne, 73

**Christianshavn**

Torvegade 45, 1400 K. Tlf. 546478

Udlån: mand., onsd., fred. kl. 13-19,  
tirsd., torsd. kl. 13-16, lørd. kl. 10-14

Afdelingsbibliotekar (29):

Nielsen, Grethe Rask, 73

**Københavns bymuseum**

Vesterbrogade 59, 1620 V. Tlf. 210772 og 211773. Bymuseet er åben daglig april-oktober kl. 10-16; november-marts kl. 13-16 undtagen mandag samt hele året tirsdag kl. 19-21. Voksne 1 kr., børn 50 øre. Gratis adgang onsdag og fredag. Juleaftensdag og 1. juledag er bymuseet lukket.

I 1901 oprettedes Københavns rådhusmuseum. Samtidig fik et fællesudvalg overdraget det hverv at tilvejebringe en samling af genstande og billeder, der kunne belyse byens historie gennem tiderne. Museumslokaler savnedes dog endnu en tid.

I 1917 vedtog kommunalbestyrelsen en nyordning af museets forhold. Dets navn blev nu Københavns bymuseum, og det fik lokaler i rådhusets loftsetage. Museet åbnedes den 3.6.1925. I 1956 flyttedes det ud til Den kgl. Skydebanes tidligere bygning på Vesterbro, og den 15.9. fandt dets indvielse sted.

Museets opgave er, som bestemt ved dets oprettelse, at illustrere hovedstadens udvikling gennem tiderne, dens vekslende udseende og dens kommunale historie. Dets grundstamme er den historisk-topografiske billedsamling, hvortil føjer sig minder om begivenheder og borgere (den 11.5.1960 indviedes en særlig Søren Kierkegaard samling), erindringer fra kommunale institutioner og laug, skilte og bygningsdele fra nedrevne københavnske ejendomme, jordfund, modeller, københavnsk kunstindustri etc. Museets billedarkiv der indeholder fotografier m. m., er tilgængelig for studerende.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 1 og antallet af andre ansatte 4.

Budget 1977: Udg. kr. 1.385.000 (bilag 22.III.4).

#### Museets bestyrelse:

Valgt af magistraten:

Schmidt, Børge borgmester

Jørgensen, Elna rådmand

Valgt af borgerrepræsentationen:

Jørgensen, Carl-Einar mb

Kjær, Vibeke mb

Lange, Jakob mb

Laustsen, Agnete mb

Tved, Jørgen Holm mb

Museumschef (32):

Linvald, Steffen, 71

Museumsinspektør (overensk.lønnet):

Erichsen, John, 73

## Københavns begravelsesvæsen

Dronningens Tværgade 30.3., 1302 K. Tlf. 112780. Ekspeditionstid kl. 8,30–14, torsdag kl. 8,30–15, lørdag lukket.

Københavns kommunes kirkegårde: Assistens kirkegård (ca. 20 ha), Bispebjerg kirkegård (ca. 49 ha), Brønshøj kirkegård (ca. 3 ha), Sundby kirkegård (ca. 10 ha) og Vestre kirkegård (ca. 54 ha). Endvidere bestyrer Københavns begravelsesvæsen Katolsk vestre kirkegård ved Vestre Kirkegårds Allé (ca. 1 ha).

Begravelsesvæsenet driver endvidere Bispebjerg og Sundby krematorium med de dertil knyttede kolumbarier.

Antallet af begravelser på de under begravelsesvæsenet sorterende kirkegårde har i årene 1975 og 1976 været hhv. 7.685 og 7.771, hvoraf hhv. 6.587 og 6.777 ned-sættelser af aske og urner i askefællesgravene, i urnehaverne eller i almindelige gravsteder.

Antallet af ligbrændinger i Bispebjerg krematorium har i årene 1975 og 1976 været hhv. 5.298 og 5.490. Antallet af ligbrændinger i Sundby krematorium har i årene 1975 og 1976 været hhv. 1.745 og 1.848. I kolumbariet på Bispebjerg krematorium anbragtes i 1975 og 1976 hhv. 87 og 143 urner, medens der i de samme år anbragtes hhv. 21 og 27 urner i kolumbariet på Sundby krematorium.

Reglerne vedrørende anmeldelse af dødsfald, udførelse af begravelser og ligbrændinger m.m. findes i vedtægt for Københavns begravelsesvæsen samt i lov om begra-

velse og ligbrænding med dertil hørende bekendtgørelser og cirkulærer, lov om anmeldelser af fødsler og dødsfald, lov angående vedligeholdelse af kirker og kirkegårde og anordning om kirkegårde.

Ved ethvert dødsfald udfærdiges dødsattest af en læge. Sammen med dødsattesten udleveres et blanketsæt, der sammen med dødsattesten afleveres til sognepræsten/kordeggen i afdødes bopælsogn. En genpart af blanketten afleveres herefter senest 5. dagen efter dødsfaldet til begravelsesvæsenet med anmodning om begravelse eller ligbrænding (idet en sådan skal ske senest 8 dage efter dødsfaldet).

Begravelsesvæsenet overtager beplantning og årlig vedligeholdelse af gravsteder på alle de under begravelsesvæsenet hørende kirkegårde.

Begravelsesvæsenet overtager ligeledes gravsteder såvel som de derpå værende monumenter, indhegning etc. til vedligeholdelse for en længere årrække mod indbetaling af et beløb én gang for alle.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under begravelsesvæsenet 102, antallet af lønarbejdere 218 og antallet af andre ansatte 30.

Budget 1977: Indt. kr. 15.394.900, udg. kr. 47.024.500.

### **Københavns begravelsesvæsen**

Administrationschef (38):

Møller-Sørensen, Ib, 74

Kontorchef (36):

Rafn, Erik, 59

Vicekontorchef (32):

Ellemand, Svend Aa. E., 69

Ekspeditionssekretær (28):

Christensen, Jørgen E., 69

Fuldmægtig (23):

Jensen, Annie, 71

### **Kirkegårdene**

Kirkegårdenes åbningstider:

Jan., decbr.: kl. 8-16, febr., novbr.:

kl. 8-17, marts, oktbr.: kl. 8-18, april,

septbr.: kl. 7-19, maj, aug.: kl. 7-20,

juni, juli: kl. 7-21.

### **Assistens kirkegård**

Kontor: Kapelvej 2, 2200 N. Tlf.

399304. Ekspeditionstid kl. 8,30-15,

torsdag kl. 8,30-16, lørdag lukket

Inspektør (29):

Nielsen, Henry E., 58

Fuldmægtig (23):

Karvø, Eli B., 74

### **Bispebjerg kirkegård**

Kontor: Frederiksborgvej, 2400 NV.

Tlf. 810059 og 815659. Ekspeditionstid

kl. 8,30-15, torsdag kl. 8,30-16, lørdag

lukket

Inspektør (35):

Manniche, Erik V., 49

Ekspeditionssekretær (28):

Olsen, Eugen W., 70

Overgartner (23):

Jensen, Hans K., 65

Fuldmægtig (23):

Hansen, Jørgen O., 70

Krematorieforvalter (23):

Hansen, Henning S., 76

### **Brønshøj kirkegård**

Kontor: Brønshøj kirkegård, Brønshøj

Kirkevej, 2700 Brønshøj. Tlf. 280029.

Ekspeditionstid mandag-onsdag og fre-

dag kl. 10-12, torsdag kl. 10-12 og

kl. 15-16, lørdag lukket

Bestyrer (23):

Christiansen, Johannes, 70

**Sundby kirkegård og krematorium**

Kontor: Kastrupvej 51, 2300 S. Tlf. 590343. Ekspeditionstid kl. 8,30-15, torsdag kl. 8,30-16, lørdag lukket

Inspektør (29):  
Kristensen, Børge, 64

Fuldmægtig (23):  
Pedersen, Inger, 74

**Vestre kirkegård**

Kontor: Vestre kirkegård, 2450 SV. Tlf. 216820 og 216821. Ekspeditionstid

kl. 8,30-15, torsdag kl. 8,30-16, lørdag lukket

Inspektør (35):  
Falmer-Nielsen, Arne, 49

Ekspeditionssekretær (28):  
Madsen, Henning, 74

Overgartner (23):  
Andersen, Axel, 63

Fuldmægtig (23):  
Johansen, Poul Werner, 64

**Københavns kommunale skolevæsen**

Direktoratet for Københavns kommunale skolevæsen: Islands Brygge 37, 2300 S. Tlf. 571055. Ekspeditionstid: kl. 9,30-15, lørdag lukket.

Vedrørende skolevæsenets historiske udvikling og tidligere lovgrundlag henvises til kommunalkalenderen 1974.

De aktuelle love foreligger i lov om folkeskolen af 26.6.1975 samt undervisningsministeriets bekendtgørelse af 3.9.1974 af lov om styrelsen af kommunernes skolevæsen og virksomhed efter lov om fritidsundervisning m.v.

I h.t. loven om styrelsen af kommunernes skolevæsen træffer Københavns kommunalbestyrelse bestemmelser i alle sager vedrørende skolevæsenets økonomi, stadfæster den af skoledirektionen udarbejdede skoleplan og planen over fordelingen af lærerskematimer på de enkelte klassetrin i folkeskolen samt vedtager planer angående skoleopførelser. Overledelsen og overtilsynet med kommunens skolevæsen påhviler en skoledirektion, bestående af 10 medlemmer, nemlig: borgmesteren for magistratens 1. afdeling, der er skoledirektionens formand, rådmanden for magistratens 1. afdeling, 4 medlemmer valgt af borgerrepræsentationen og 4 medlemmer valgt af borgerrepræsentationen blandt de forældrevalgte medlemmer af skole-nævnene. Yderligere tiltrædes direktionen af en repræsentant valgt af fælleslærer-rådet. Sidstnævnte repræsentant har ikke stemmeret og kan ikke deltage i forhandlinger om embedsbesættelser. Valget af de af skolenævnene valgte medlemmer gælder for 4 år. De øvrige medlemmer har valgperiode sammen med borgerrepræsentationen. Den daglige ledelse af skolevæsenet forestås af en skoledirektør, der udnævnes af borgerrepræsentationen efter indstilling af den samlede magistrat. Skoledirektøren er skoledirektionens forretningsfører, og dele af skoledirektionens myndighed kan overdrages ham.

Skoledirektøren deltager uden stemmeret i direktionens møder.

Til medhjælp ved tilsynet med skolerne har skoledirektionen 4 viceskoledirektører.

### Skolernes ledelse

Hver skole ledes af en skoleinspektør.

Ved hver skole findes et skolenævn på 5 medlemmer; de 2 er valgt af borgerrepræsentationen, de øvrige 3 vælges af og blandt forældre og værger, der på det tidspunkt, valget foregår, har forældremyndigheden over børn indskrevet i pågældende skole. Ved gymnasieskoler tillige de personer, der senest har haft forældremyndigheden over indskrevne børn, der er fyldt 18 år. Ved skoler med specialklasserækker tiltrædes skolenævnet af yderligere 2 medlemmer, der vælges af og blandt de personer, der har forældremyndigheden over børn i de pågældende klasser. Disse valg, der foregår i overensstemmelse med en af kommunalbestyrelsen udarbejdet bekendtgørelse af 2.2.1974, skal i øvrigt foretages i de år, i hvilke der afholdes almindeligt valg til borgerrepræsentationen.

Skolens leder, 2 repræsentanter for lærerne og 2 elevrådsrepræsentanter deltager uden stemmeret i nævnets møder.

Skolenævnenes beføjelser er fastsat i § 72 i loven om styrelsen af kommunernes skolevæsen.

Hver skoles leder og det ved skolen ansatte pædagogiske personale udgør skolens lærerråd, og for det samlede skolevæsen findes et fælleslærerråd bestående af 3 skoleledere, 1 viceskoleinspektør og 9 lærere, valgt hhv. af samtlige skoleledere, samtlige viceskoleinspektører og samtlige lærere. Valgene gælder for 4 år. Fælleslærerrådets beføjelser findes anført i § 74 i loven om styrelsen af kommunernes skolevæsen.

### Undervisningspligten

Forældre, der ikke på anden måde sørger for, at deres børn undervises tilfredsstillende, er forpligtet til at lade dem undervise i kommuneskoler.

Ifølge folkeskoleloven indtræder undervisningspligten den 1.8. i det kalenderår, hvor barnet fylder 7 år.

Et barn skal efter forældrenes anmodning optages i 1. klasse den 1.8. i det kalenderår, hvor barnet fylder 6 år, hvis det må antages at kunne følge undervisningen i klassen.

Undervisningspligten ophører den 31.7., efter at barnet har modtaget regelmæssig undervisning i 9 år, dog senest den 31.7. i det kalenderår, hvor barnet fylder 17 år eller har afsluttet folkeskolens 9. skoleår eller hermed ligestillet uddannelse.

Skoleåret går fra 1.8.–31.7.

Det kommunale skolevæsen omfatter for tiden 87 almenskoler med 8 filialskoler samt Københavns kommunes aftenskole og Københavns kommunes ungdomsskole.

Skolevæsenet bekoster helt eller delvis undervisningen af børn, der af forskellige grunde ikke kan undervises i den almindelige skole (døvstumme, imbecile, vanføre, tuberkuløse børn m.fl.).

Omfanget af skoledirektionens tilsyn med private skoler er nærmere fastlagt i lov om friskoler og private realskoler.

### 1. Almenskoler

Af skolerne er 76 almindelige folkeskoler, 1 skole for svagthørende og talelidende, 1 skole for hjerneskadede børn, 4 hjælpeskoler og 5 gymnasier. Dertil kommer 1 heldagsskole (Fensmarkgades Skole).

Samtlige skoler på nær Gavlhus Skole og Skolen i Dronning Louisegården har egne bygninger, ligesom filialerne findes i egne bygninger; 120 lokaler benyttes som hjælpelokaler i pavilloner. Alle skoler har gymnastiksale; ved 72 skoler er indrettet skolekøkkener, ved 87 skoler læge- og sundhedsplejerskeværelse og ved 46 skoler badeindretning. De første skolebade indrettedes 1890.

I h.t. bekendtgørelse om folkeskolen af 26.6.1975 består folkeskolen i København af en 1-årig børnehaveklasse, en 9-årig grundskole og en 1-årig 10. klasse.

Børn, der vanskeligt kan undervises i de almindelige klasser, kan henvises til specialklasser (hjælpeklasser, klasser for svagthørende, svagsynsklasser, taleklasser, læseklasser, observationsklasser samt klasser for spastisk lammede (CP-klasser) og børn med organisk hjerneskade (OH-klasser)).

Pr. 1.4.1961 ophævedes »Komiteen for københavnske skolebørns landophold«, hvorefter arbejdet føres videre som en særlig afdeling under Børnenes kontor under navnet »Københavnske skolebørns landophold«.

### 2. Københavns kommunes aftenskole (KKA)

Undervisningen, der påbegyndtes i 1897, er åben for alle elever over 18 år. For de 14–18 årige i det omfang, ungdomsskolen ikke kan tilbyde dem undervisning.

Aftenskolen ledes af en aftenskoleinspektør.

Aftenskolens virksomhed er mangeartet og kan deles i 7 hovedgrupper:

1) Aftenskole, 2) studiekredse, 3) erhvervsmæssige kurser, 4) interessegrupper, 5) afhøjsskole, 6) specialundervisning, 7) musikskole.

Stor søgning har specialundervisning, hvor elever med forskellige vanskeligheder bliver hjulpet. Desuden betjener aftenskolen en lang række institutioner, foreninger, grupper m.v., der ønsker undervisning, studiekredse og foredragsrækker.

Aftenskolen er landets største i sin art.

Københavns kommunes forberedelseskursus (KKF), er fra 1.8.1976 udskilt fra Københavns kommunes aftenskole (KKA), og er nu et selvstændigt kursus, der ledes af en forstander. Der undervises til folkeskolens 9. og 10. kl.-prøver, teknisk og udvidet teknisk forberedelseksamen samt HF-eksamen i enkeltfag.

### 3. Københavns kommunes ungdomsskole (KKU)

Ungdomsskolen tilbyder gratis undervisning til alle unge 14–18 årige.

Ungdomsskolens virksomhed omfatter:

1) Almen undervisning, 2) prøveforberedende undervisning, 3) erhvervsmæssige kurser, 4) specialundervisning, 5) klubber, 6) lejrskoler m.v.

Alle aktiviteter tilbydes både i dag- og i aftentimerne.

Særlig interesse har der i det sidste år samlet sig om ungdomsskolens dagkursus, hvor unge uden arbejde eller anden uddannelsesmulighed kan få dækket deres behov for en undervisning, som enten bygger på eller supplerer folkeskolens undervisning. På dagkurset tilbydes samtlige ovennævnte aktivitetsformer.

#### 4. Skolehygiejniske virksomheder

Til skolevæsenet er knyttet skolelæger, skolesundhedsplejersker og skoletandlæger.

Skolelæger ansattes første gang i 1897, skolesundhedsplejersker i 1909. Skolesundhedsplejen beskæftiger 1 skoleoverlæge, 1 ledende skolesundhedsplejerske, 31 skolelæger og 63 skolesundhedsplejersker, hvis opgaver er at føre kontrol med elevernes sundhedstilstand, fysisk, mentalt og socialt, rådgive elever, forældre og skolepersonale på disse områder (evt. ved hjemmebesøg af skolesundhedsplejersken), henvise elever, som har behov derfor, til passende hjælpeforanstaltninger inden for skole-, sundheds- og socialvæsen samt sørge for, at tilrådede foranstaltninger følges op. Skolelægen skal føre tilsyn med skolens hygiejniske forhold og virke som skolens rådgiver på det sundhedsmæssige område. Skolesundhedsplejens virksomhed omfatter elever i børnehaveklasser, 1.-9. klasse samt 10. klasse i visse specialskoler. Reglerne for arbejdet er fastsat i lov af 7.6.1972 og sundhedsstyrelsens vejledende retningslinier af 22.8.1972. Under skolesundhedsplejen sorterer skolepsykiatrisk konsultation normeret med 1 overlæge, 2 1. reservelæger, 1 reservelæge og 2 lægeassistenter, 2 kliniske psykologer og 2 socialrådgivere – samt speciallæger ved svagsynsskolen, skolen for svaghørende, hjælpeskolerne, Dronning Louisegården og Friluftsskolen, der også beskæftiger 3 fysioterapeuter.

Børnetandplejevirkomheden. Skoletandpleje indførtes i 1922; der er 70 klinikker, ved hvilke der er normeret 1 overtandlæge, 2 viceovertandlæger og 118 tandlæger. Børnene undersøges og behandles regelmæssigt, og de kan desuden når som helst henvende sig til klinikken, hvis de trænger til øjeblikkelig hjælp. Kommunalbestyrelsen har indtil videre begrænset børnetandplejen til kun at omfatte elever i 1.-9. grundskoleklasse. Med virkning fra 1.4.1973 er Københavns kommunes småbørnstandpleje overført fra magistratens 2. afdelings forretningsområde til Københavns kommunale skolevæsen og er blevet sammenlagt med skoletandplejen, der fra samme dato benævnes Københavns kommunes børnetandpleje.

I skoleåret 1976-77 er samtlige børn i 3-6-års alderen blevet tilbudt regelmæssig undersøgelse og behandling i den kommunale børnetandpleje.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under skolevæsenet 3.613, antallet af lønarbejdere 616 og antallet af andre ansatte 1.330.

Budget 1977: Indt. kr. 141.472.350 (heraf statstilskud kr. 105.670.000, udg. kr. 1.045.138.300 (bilag 16).

#### Skoledirektionen

Schmidt, Børge borgmester (formand)

Jørgensen, Elna rådmænd

Valgt af borgerrepræsentationen:

Clausen, Axel mb

Boserup, Bodil mb

Frederiksen, Rosa mb

Kallestrup, Lauge R. mb

Valgt blandt de forældrevalgte medlemmer af skolenævnene:

Jørgensen, Rose

Jensen, Liss

Koch, Jens

Nielsen, Dion Bent

Fælleslærerrådets repræsentant:

Bendix Petersen, Kjeld

#### Fælleslærerrådet

Valgt af inspektørerne:

Kjæld, Gertrud

Kjeldgaard, Aage

Nielsen, Niels

Valgt af viceskoleinspektørerne:

Tofte, Johannes

Valgt af lærerne:

Christensen, Henning Søby

Andersen, Richard

Beck, Jørgen

Hansen, Tove

Eggers, Lone

Christensen, Gerda Høyberg

Kobbeltvedt, Erik

Stjernholm Nielsen, Gertrud

Bendix Petersen, Kjeld

#### **A. Direktoratet for Københavns kommunale skolevæsen**

Islands Brygge 37, 2300 S. Tlf.

571055

Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørd.

lukket

Direktør (39):

Træffetid: mand. og torsd. kl. 13–15

Jensen, Hans, 74

Viceskoleledirektør (38):

Træffetid: mand. og torsd. kl. 13–15

Holm, Thorkil, 67

Viceskoleledere (37):

Træffetid: mand. og torsd. kl. 13–15

Frederiksen, Tom, 67

Glarborg, Ib, 68

Helstrup, Frede, 69

Vicedirektør (38):

Pedersen, Erling, 71

Fuldmægtig (23):

Poulsen, Birte, 69 (direktørens sekr.)

#### **a. Sekretariat**

Vicekontorchef (34):

Christensen, Gerner, 65

Ekspeditionssekretær (28):

Ahl, Ole, 73 (samling af bestemmelser, årsprøve, lokaleudlån, statistik)

Fuldmægtig (23):

Klinke, Kirsten, 65 (årsberetning, approbation, undervisningspligt)

#### **b. Personalekontor**

Vicekontorchef (34):

Kjær, Henning, 70

Ekspeditionssekretær (28):

Danielsen, Kamma, 76 (syge- og tilskadekomstsager)

Fuldmægtige (23):

Bennedsen, Niels, 72 (personaleforhold)

Janster, Kirsten, 73 (personalesager)

Fuldmægtig (overensklønnet):

Jungk Johansen, Erik, 74 (personaleforhold)

#### **c. Lønkontor**

Vicekontorchef (32):

Jørgensen, Vagn, 71

Fuldmægtige (23):

Jensen, Karl Aage, 72 (lønbudget)

Frost, Ernst, 76 (løn- og tilskudsmæssige funktioner vedrørende fritidsvirksomhed)

#### **d. Regnskabskontor**

Vicekontorchef (34):

Neiiendam, Arne, 68

Ekspeditionssekretær (28):

Drews, Ove, 71

Fuldmægtig (23):

Kjærstrup, Carl, 70

#### **e. Bygnings- og indkøbskontor**

Vicekontorchef (34):

Mikkelsen, John, 67

Ekspeditionssekretær (28):

Burman, Gunnar, 71

Bygningskonduktør (28):

Surland, Poul, 73

Bygningskonduktører (23):

Nielsen, Anker, 65

Hansen, Hans V., 75

Melvin, Gert, 75

#### **f. Kontrolkontor**

Vicekontorchef (34):

Kjær, Jørgen, 64



Fuldmægtige (23):

Stolberg, Knud, 68

Nielsen, Bent, 71

Fuldmægtig (honorarlønnet):

Bendtsen, Ebba, 74

#### g. Planlægningskontor

Vicekontorchef (34):

Rehn, John, 71

Konsulent (honorarlønnet):

Kjær, Henning, 65

#### h. Forsøgsafdelingen

Skolepsykolog (31):

.....

#### B. Skoler og faginspektører

Skoleinspektørernes træffetid på skoledage er, hvor intet andet er anført, kl. 12-13

##### Alsgades Skole

Alsgade 14, 1764 V. Tlf. 223052

Skolenævnets formand:

Viholt, Lisbeth

Skoleinspektør (34):

Nielsen, Hans Olaf, 65

Viceskoleinspektør (30):

Jarbøl, Poul E. B., 70

Viceskoleinspektør (28):

Jensen, Vivi Marklund, 70

##### Amagerbro Skole

Amagerfælledvej 49, 2300 S. Tlf.

540818

Filialscole: Peter Vedels Gade 8-10,

2300 S. Tlf. 544842

Skolenævnets formand:

Olsen, Aase

Skoleinspektør (34):

Andersen, Vibeke, 75

Viceskoleinspektør (30):

Ringsager, Kaj, 60

Viceskoleinspektører (28):

Mosegaard, Ruth, 63

Brøns-Poulsen, Hans Helge, 66

Pedersen, Ena, 73

##### Bavnehøj Skole

Natalie Zahles Vej 9, 2450 SV.

Tlf. 311378

Skolenævnets formand:

Quistdorff, Grethe

Skoleinspektør (34):

Nielsen, Henry, 72

Viceskoleinspektør (30):

Hansen, Erik Fog, 68

Viceskoleinspektør (28):

Andersen, Jytte Bagge, 70

##### Bellahøj Skole

Svenskelejren 18, 2700 Brønshøj.

Tlf. 603359

Skolenævnets formand:

Bekholm, Birthe, kst.

Skoleinspektør (34):

Blomquist, Gustav, 73

Viceskoleinspektør (30):

Aggerbeck, Annie, 69

Viceskoleinspektører (28):

Knudsen, Jørgen, 69

Hansen, Thorkild Juul, 75 (stjerne-

kammer)

##### Bispebjerg Skole

Frederiksborgvej 107, 2400 NV.

Tlf. 105421

Filialscole: Utterslev Skole,

Horsebakken 19, 2400 NV. Tlf. 286108

Skolenævnets formand:

Nielsen, Niels

Skoleinspektør (34):

Nørgaard, Niels, 76

Viceskoleinspektør (30):

Pineda, Inga de, 71

Viceskoleinspektører (28):

Groth, Karen, 66

Sell, Heinrich, 75

### **Bryggervangens Skole**

Bellmangsgade 3, 2100 Ø. Tlf. 180683

Skolenævnets formand:

Hansen, Willy Høegh

Skoleinspektør (34):

Rønnenfelt, Bent, 77

Viceskoleinspektør (30):

Munck, Andrea, 52

Viceskoleinspektør (28):

Nielsen, Bent, 70

### **Brønshøj Skole**

Klintholmvej 5, 2700 Brønshøj.

Tlf. 280036

Filialskole: Brønshøj gl. Skole,

Brønshøjvej 3, 2700 Brønshøj.

Tlf. 282450

Skolenævnets formand:

Cramer-Petersen, Lars

Skoleinspektør (34):

Aggerbeck, Preben, 75

Viceskoleinspektør (30):

Rasch, Grethe, 77

Viceskoleinspektører (28):

Clausen, Poul Erik, 77

Rasmussen, Anker Reinholth, 66

### **Christianshavns Gymnasium**

Prinsessegade 35, 1422 K.

Tlf. 545005

Skolenævnets formand:

Lerdam, Sven Erik

Rektor<sup>1)</sup>:

Træffetid: kl. 12-13

Barfoed, Ole, 65

### **Christianshavns Skole**

Prinsessegade 45, 1422 K.

Tlf. 545104

Filialskole: Prinsessegade 54, 1422 K.

Tlf. 545108

Skolenævnets formand:

Mikkelsen, Karl

Skoleinspektør (34):

Sørensen, Mimi, 68

Viceskoleinspektør (30):

Albret, Per, 72

Viceskoleinspektører (28):

Brændskov, Grete, 72

Petersen, Erik Kronvall, 72

### **Classenske Legatskole, Den**

Vester Voldgade 98, 1552 V.

Tlf. 113109

Skolenævnets formand:

Jespersen, Ove Willy

Skoleinspektør (34):

Pedersen, Agnete, 61

Viceskoleinspektør (30):

Mikkelsen, Birger, 75

Viceskoleinspektør (28):

Jørgensen, Anna-Marie, 75

### **Dronning Louisegården, Skolen i**

Øster Farimagsgade 34, 2100 Ø.

Tlf. 261730

Viceskoleinspektør (30):

Dentrup, Kai, 66

### **Dyvekeskolen**

Røde Mellemvej 61, 2300 S. Tlf. 558807

Skolenævnets formand:

Sørensen, Sonja

<sup>1)</sup> Lønnes efter samme regler som rektorer ved statsgymnasier.

Skoleinspektør (34):

Nielsen, Niels, 68

Viceskoleinspektør (30):

Agensø, Rita, 75

Viceskoleinspektør (28):

Christensen, Henning, 75

Afd. for hjælpeklasserækken

Viceskoleinspektør (28):

Sylvest, Bent, 73

### **Efterslægtsselskabets Skole**

Hyrdevangen 62, 2400 NV.

Tlf. 602306

Skolenævnets formand:

Bruun, Heather

Rektor<sup>1)</sup>:

Træffetid: kl. 12-13

Jensen, Alf Ove, 69

### **Ellebjerg Skole**

P. Knudsens Gade 37-39, 2450 SV.

Tlf. 315090

Skolenævnets formand:

Wulff-Jensen, Jørgen

Skoleinspektør, (34):

Ibsen, Vang L., 77

Viceskoleinspektør (30):

Nielsen, Ruth, 72

Viceskoleinspektør (28):

Pedersen, Bent M., 72

### **Emdrup Skole**

Lersø Parkallé 152, 2100 Ø.

Tlf. 201988

Skolenævnets formand:

Nielsen, Torben

Skoleinspektør (34):

Ottesen, Eigil, 65

Viceskoleinspektør (30):

Rishave, Holger, 69

Viceskoleinspektør (28):

.....

### **Emdrupborg Skole**

Lersø Parkallé 150, 2100 Ø.

Tlf. 206668

Skolenævnets formand:

Thomsen, Elna

Skoleinspektør (34):

Valbro, Poul A., 70

Viceskoleinspektør (30):

Kallenbach, Finn, 75

Viceskoleinspektør (28):

Bisgård, Line, 75

### **Enghave Plads Skole**

Enghave Plads 21, 1670 V. Tlf. 215305

Skolenævnets formand:

Pless, Hans

Skoleinspektør (34):

Hansen, Jørgen B. Skotte, 70

Viceskoleinspektør (30):

Larsen, Tove Laub, 64

Viceskoleinspektør (28):

.....

### **Enghavevejens Skole**

Enghavevej 49, 1674 V. Tlf. 224306

Skolenævnets formand:

Rasmussen, Erland

Skoleinspektør (34):

Jørgensen, John Otto, 67

Viceskoleinspektør (30):

Bindlev, Gerda, 64

Viceskoleinspektør (28):

Jensen, Henning E., 67

<sup>1)</sup> Se note <sup>1)</sup> s. 91.

**Fensmarkgades Skole**

(Specialskole)

Stevns­gade 34, 2200 N.

Tlf. 376595

Tilsynskommission:

(Vedtægt for kommunens dagarbejds­skoler af 13.3.1939)

Valgt af magistraten:

Frederiksen, Rosa mb

Larsen, Ernst Helge direktør  
(formand)

Valgt af skoledirektionen:

Nielsen, Dion Bent

Valgt af forældrene:

Hansen, Karin

Hansson, Jytte

Skoleinspektør (34):

Heidemann, Poul Z., 76

Viceskoleinspektør (30):

Mikkelsen, Hans M., 76

**Frederiksgård Skole**

(Hjælpe­skole)

Frederiksgårds Allé 13, 2720 Vanløse.

Tlf. 345288

Skolenævnets formand:

Pomykala, Adam

Skoleinspektør (35):

Nielsen, Bøgill Johs., 69

Viceskoleinspektør (30):

Salbøl, Karin, 75

Viceskoleinspektør (28):

Thygesen, Jan, 75

**Frederikssundsvejens Skole**

Frederikssundsvej 77, 2400 NV.

Tlf. 104565

Skolenævnets formand:

Mølholm, Mogens

Skoleinspektør (34):

Glener, Svend, 70

Viceskoleinspektør (30):

Nielsen, Lissi, 70

Viceskoleinspektør (28):

Villemoes, Niels, 70

**Fælledvejens Skole**

(Hjælpe­skole)

Ravnsborg­gade 11, 2200 N.

Tlf. 370509

Skolenævnets formand:

Briting, Henry

Skoleinspektør (34):

Mossing, Hans C., 65

Viceskoleinspektør (30):

Sørensen, Ulrik, 69

Viceskoleinspektør (28):

Ladegaard-Pedersen, Kirsten, 61

**Gasværksvejens Skole**

Gasværksvej 22, 1656 V. Tlf. 214310

Skolenævnets formand:

Troelsen, Leif Skadhauge

Skoleinspektør (34):

Christiansen, Kai, 72

Viceskoleinspektør (30):

Christensen, Egon, 67

Viceskoleinspektør (28):

Christensen, Kate, kst., 76

**Gavlhus Skole**

Gavlhusvej 2, 2700 Brønshøj.

Tlf. 287606

Skolenævnets formand:

Løvborg, Erik

Skoleinspektør (34):

Diemer, Else, 72

Viceskoleinspektør (30):

Weiss, Ruth, 73

Viceskoleinspektør (28):

Madsen, Hans-Otto F., 73

**Gerbrandskolen**

Gerbrandsvej 9, 2300 S. Tlf. 557336

Skolenævnets formand:  
Jensen, Preben MariusSkoleinspektør (34):  
Freitag, Paul, 69Viceskoleinspektør (30):  
Østergård, Niels Aage, 72Viceskoleinspektør (28):  
Meyer, Birthe, 62**Grundtvigskolen**Magistervej 4, 2400 NV.  
Tlf. 811590Skolenævnets formand:  
Henriksen, NielsSkoleinspektør (34):  
Andersen, Bent, 77Viceskoleinspektør (30):  
Havgaard, Hakon, 75Viceskoleinspektør (28):  
Bayer, Tonny, 71**Grøndalsvængets Skole**Rørsangervej 29, 2400 NV.  
Tlf. 349350Skolenævnets formand:  
Larsen, Mogens StenSkoleinspektør (34):  
Jensen, Krohn, 67Viceskoleinspektør (30):  
Kron, Eva, 76Viceskoleinspektør (28):  
Gatzwiller, Ole, 76**Hanssted Skole**Rødbyvej 2, 2500 Valby.  
Tlf. 301831Skolenævnets formand:  
Larsen, Aage Mogens SkjoldSkoleinspektør (35):  
Birkmann, Børge, 70Viceskoleinspektør (30):  
Kamper, Niels Erik, 67Viceskoleinspektør (28):  
Middelboe, Kirsten Sass, 72**Hans Tavsens Gades Skole**Hans Tavsens Gade 4, 2200 N.  
Tlf. 395312Skolenævnets formand:  
Mikkelsen, ErikSkoleinspektør (35):  
Kjæld, Gertrud, 65Viceskoleinspektør (30):  
Henriksen, Erik Korsgaard, 69Viceskoleinspektør (28):  
Hansen, Kirsten Due, 73**Havremarkens Skole**

Husumgade 44, 2200 N. Tlf. 850599

Skolenævnets formand:  
Bøcker, Gerda MargretheSkoleinspektør (34):  
Hansen, Viggo Oluf, 72Viceskoleinspektør (30):  
Karsten, Jette, 72Viceskoleinspektør (28):  
Hvolris, Egon, 72**Hellig Kors Skole**

Skyttegade 1, 2200 N. Tlf. 398305

Skolenævnets formand:  
Jensen, ÅseSkoleinspektør (34):  
Paulisen, John, 76Viceskoleinspektør (30):  
Rendtorff, Ulla, 69Viceskoleinspektør (28):  
Sten, Arne, 63

**Hillerødgades Skole**

Ørholmgade 8, 2200 N.

Tlf. 853262

Skolenævnets formand:

Michaelsen, Ib

Skoleinspektør (34):

Meulengracht, Edvard, 71

Viceskoleinspektør (30):

Rudloff, Friederich, 69

Viceskoleinspektør (28):

Ditlefsen, Tove, 72

**Holbergskolen**

Frederiksborgvej 216, 2400 NV.

Tlf. 692816

Skolenævnets formand:

Bedsted, Leif

Skoleinspektør (34):

Jensen, Knud Axel, 74

Viceskoleinspektør (30):

Lavesen, Carlo Lund, 67

Viceskoleinspektør (28):

Nielsen, Rudi Hjorth, 55

**Holsteinsgades Skole**

Holsteinsgade 41, 2100 Ø.

Tlf. Øbro 4697

Skolenævnets formand:

Bauer, Bent

Skoleinspektør (35):

Falkenløve, Peter, 69

Viceskoleinspektør (30):

Pedersen, Axel Ritsmar, 75

Viceskoleinspektør (28):

Petersen, Karen, 75

**Husum Skole**

Karlsundevej 23, 2700 Brønshøj

Tlf. 280768

Skolenævnets formand:

Bagge, Carl Ove

Skoleinspektør (34):

Haages, Gudrun, 62

Viceskoleinspektør (30):

Bach, Esther, 69

Viceskoleinspektør (28):

Erichsen, Erling, 67

**Hyltebjerg Skole**

Hanstholmvej 10, 2720 Vanløse.

Tlf. 714262

Skolenævnets formand:

Lind, Jørn

Skoleinspektør (35):

Moe, Inger, 66

Viceskoleinspektør (30):

Buch, Arne, 69

Viceskoleinspektør (28):

Hartwich, Karin, 59

**Højdevangens Skole**

Grønløkkevej 1, 2300 S. Tlf. 581977

Skolenævnets formand:

Rasmussen, Palle

Skoleinspektør (35):

Gjerløv, Gunnar, 62

Viceskoleinspektør (30):

Frøkjær, Alice, 77

Viceskoleinspektør (28):

Andersen, Kjeld Sigo, 77

**Skolen på Islands Brygge**

Artillerivej 57, 2300 S. Tlf. 540880

Skolenævnets formand:

Gøtze, Mogens

Skoleinspektør (34):

Petersen, Merete, 73

Viceskoleinspektør (28):

Bagge, Carl, 74

**Jagtvejens Skole**

Jagtvej 34, 2200 N. Tlf. 398310

Skolenævnets formand:  
Stavnshøj, Ove

Skoleinspektør (34):  
Carlsen, Kjeld, 77

Viceskoleinspektør (30):  
Nielsen, Knud M., 69

Viceskoleinspektør (28):  
Hellum, Lillian, 76

**Kapelvejens Skole**

Kapelvej 44, 2200 N. Tlf. 396308

Skolenævnets formand:  
Lylloff, Jan

Skoleinspektør (34):  
Rahr, Mimi, 74

Viceskoleinspektør (30):  
Jensen, Ivan Waage, 69

**Katrinedals Skole**

Vanløse Allé 44, 2720 Vanløse.  
Tlf. 741742

Skolenævnets formand:  
Didriksen, Gurli

Skoleinspektør (34):  
Koman-Petersen, Søren, 64

Viceskoleinspektør (30):  
Schnack, Børge A., 70

Viceskoleinspektør (28):  
Henriksen, Dorothea, 75

**Kirkebjerg Skole**

Vanløsehøj 4, 2720 Vanløse.  
Tlf. 717321

Skolenævnets formand:  
Hedelund, Lisbet

Skoleinspektør (34):  
Røpke, Hans, 64

Viceskoleinspektør (30):  
Madsen, Johannes, 77

Viceskoleinspektør (28):  
Meyland, Kathe, 77

**Kirsebærhavens Skole**

Kirsebærhaven 23-25, 2500 Valby.  
Tlf. 303582

Skolenævnets formand:  
Rasmussen, Sven Bruun

Skoleinspektør (35):  
Lundbo, Orla, 62

Viceskoleinspektør (30):  
Kolling, Svend, 72

Viceskoleinspektør (28):  
Pedersen, Ellen, 72

**Klostervængets Skole**

Biskop Krags Vænge 3-7, 2100 Ø.  
Tlf. 180380

Skolenævnets formand:  
Nielsen, Aase

Skoleinspektør (34):  
Olsen, Vagn Dilling, 73

Viceskoleinspektør (30):  
Nicolaysen, Kjeld, 69

Viceskoleinspektør (28):  
Jeppesen, Edel, 65

**Korsager Skole**

Gislingevej 14, 2700 Brønshøj.  
Tlf. 602702

Skolenævnets formand:  
Graugaard, Keld

Skoleinspektør (34):  
Ankerdal, Harry, 70

Viceskoleinspektør (30):  
Abrahamsen, Anna Marie, 69

Viceskoleinspektør (28):  
Kaas, Erik, 76

**Lykkebo Skole**

Vigerslevvej 141, 2500 Valby.  
Tlf. 164761

Skolenævnets formand:  
Thomassen, Ove

Skoleinspektør (35):  
Olsen, Gerhard, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Otto, Anders, 63

Viceskoleinspektør (28):  
Munck-Mortensen, Helene, 66

**Maria Kirkeplads Skole**

(Hjælpeskole)

Maria Kirkeplads 3, 1707 V.  
Tlf. 214706

Skolenævnets formand:  
Andersen, Verner Egå

Skoleinspektør (34):  
Fiber, Emil Berg, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Sylvest, Annette, 76

Viceskoleinspektør (28):  
Hansen, Georg Lund, 76

**Matthæusgades Skole**

Matthæusgade 33, 1666 V.  
Tlf. 224309

Skolenævnets formand:  
Helbrandt, Inge

Skoleinspektør (34):  
Andersen, Jørgen, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Madsen, Herluf, 59

Viceskoleinspektør (28):  
Krogh, Annelise, 67

**Nansensgades Skole**

Nansensgade 46, 1366 K. Tlf. 133103

Skolenævnets formand:  
Nielsen, Kristian Lambert

Skoleinspektør (34):  
Huss, Johannes, 71

Viceskoleinspektør (30):  
Thorsen, Edith, 73

Viceskoleinspektør (28):  
Nielsen, Jørgen, 73

**Nyboder Skole**

Øster Voldgade 15, 1350 K. Tlf. 132476

Skolenævnets formand:  
Schummel, Ove

Skoleinspektør (34):  
Frejslev, Orla, 71

Viceskoleinspektør (30):  
Pedersen, Kaj, 58

Viceskoleinspektør (28):  
Larsen, Lizzi, 77

**Ny Carlsberg Vejens Skole**

Ny Carlsberg Vej 35, 1760 V.  
Tlf. 221801

Skolenævnets formand:  
Rasmussen, Torben

Skoleinspektør (34):  
Thomsen, Per Krogsgaard, 74

Viceskoleinspektør (30):  
Arnt, Ole, 75

Viceskoleinspektør (28):  
Henriksen, Ellen, 75

**Ny Østengård Skole**

Blommehaven 6-10, 2500 Valby.  
Tlf. 461126

Skolenævnets formand:  
Jensen, Liss

Skoleinspektør (34):  
Andersen, Kai, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Christoffersen, Ellen, 74



Viceskoleinspektør (28):  
Møller, Jens, 74

**Nørre Alles Skole**  
Nørre Allé 7, 2200 N. Tlf. 370307

Skolenævnets formand:  
Jensen, Ulrich Lysdal

Skoleinspektør (34):  
Jørgensen, Karl Erik, 73

Viceskoleinspektør (30):  
Nielsen, Birthe, 76

Viceskoleinspektør (28):  
Larsen, John, 76

**Nørrevold Skole**  
Nørre Voldgade 28, 1358 K.  
Tlf. 133107

Skolenævnets formand:  
Neergård, Peter

Skoleinspektør (34):  
Pedersen, Henry, 64

Viceskoleinspektør (30):  
Eriksen, Helge, 75

Viceskoleinspektør (28):  
Nielsen, Anne-Marie, 75

**Oehlenschlægersgades Skole**  
Oehlenschlægersgade 57, 1663 V.  
Tlf. 224312

Skolenævnets formand:  
Christiansen, Arne C.

Skoleinspektør (34):  
Myhrmann, Svend, 70

Viceskoleinspektør (30):  
Hansen, Eigild Werth, 56

Viceskoleinspektør (28):  
Knudsen, Hanne M., 75

**Ole Suhrs Gades Skole**  
(Hjælpeskole)  
Ole Suhrs Gade 10, 1354 K.  
Tlf. 135400

Skolenævnets formand:  
Løyché, Inge Gurli

Skoleinspektør (34):  
Fennet, Herdis, 69

Viceskoleinspektør (28):  
Sørensen, Ivan, 74

**Peder Lykke Skolen**  
Brydes Allé 25, 2300 S. Tlf. 596950

Skolenævnets formand:  
Steffensen, Eyvind Anker

Skoleinspektør (34):  
Schack, Torben Honore, 72

Viceskoleinspektør (30):  
Fog, Thomas Allan, 73

Viceskoleinspektør (28):  
Hansen, Kirsten, 74

**Prs. Charlottes Gades Skole**  
Prs. Charlottes Gade 42, 2200 N.  
Tlf. 371306

Skolenævnets formand:  
Dommer, Ejner

Skoleinspektør (34):  
Bangert, Inger, 69

Viceskoleinspektør (30):  
Pedersen, Lizzie, 73

Viceskoleinspektør (28):  
Jelshøj, Svend Aage, 73

**Randersgades Skole**  
Randersgade 38, 2100 Ø. Tlf. Øbro 874

Skolenævnets formand:  
Hansen, Lise Kamp

Skoleinspektør (34):  
Wellendorph, Kaj, 77

Viceskoleinspektør (30):  
Petersen, Gunver Werner, 77

Viceskoleinspektør (28):  
Degel, Ove Breining, 77

**Rosenvangskolen**

Præstøgade 17, 2100 Ø. Tlf. Øbro 6036

Skolenævnets formand:

Forchhammer, Torben

Skoleinspektør (34):

Monrad-Frantzen, Asger, 64

Viceskoleinspektør (30):

Kjøller, Vibeke, 71 (svagsynsafd.)

Viceskoleinspektører (28):

Schütz, Poul Erik, 68

Leth-Espensen, Edith K., 67

**Ryegades Skole**

Ryegade 101, 2100 Ø. Tlf. Øbro 2405

Skolenævnets formand:

Petersen, Preben B.

Skoleinspektør (34):

Kragh, Poul, 63

Viceskoleinspektør (30):

Jespersen, Ole Skaftø, 77

Viceskoleinspektør (28):

Troest, Jette Berit, 77

**Rysensteen Gymnasium**

Tietgensgade 74, 1704 V. Tlf. 244311

Skolenævnets formand:

Hvolriis, Ingrid

Rektor<sup>1)</sup>:

Træffetid: kl. 12-13

Christensen, Birthe, 70

**Rysensteensgades Skole**(Klasser for svagthørende og tale-  
lidende)

Rysensteensgade 3, 1564 V.

Tlf. 126535

Skolenævnets formand:

Christiansen, Erling

Skoleinspektør (34):

Arnberg, Sven, 71

Viceskoleinspektør (30):

Nyholm, Jens Arne, 77

**Rødkilde Skole**

Godthåbsvej 274, 2720 Vanløse.

Tlf. Fasan 4480

Skolenævnets formand:

Jørgensen, Flemming

Skoleinspektør (35):

Schnack, Alex, 66

Viceskoleinspektør (30):

Mertz, Hans, 69

Viceskoleinspektør (28):

Andersen, Mona, 71

**Rådmandsgades Skole**

Rådmandsgade 22, 2200 N.

Tlf. 830578

Skolenævnets formand:

Jensen, Bodil

Skoleinspektør (34):

Voigt, Jørgen, 73

Viceskoleinspektør (30):

Wigh, Aase, 74

Viceskoleinspektør (28):

Sørensen, Helge, 74

**Sankt Annæ Gymnasium**

(De forenede Kirkeskoler)

Sjælør Boulevard 135, 2500 Valby.

Tlf. 466222

Skolenævnets formand:

Frederiksen, Elinor Ellegaard

Rektor<sup>1)</sup>:

Træffetid: kl. 12-13

Nielsen, Poul, 68

Sanginspektør (34):

Møller, Niels, 65

Viceskoleinspektør (30):

Jørgensen, Kjeld, 72

<sup>1)</sup> Se note <sup>1)</sup> s. 91.

Viceskoleinspektør (28):  
Henriksen, Inga, 74

**Sankt Hans Gades Skole**  
Sankt Hans Gade 25, 2200 N.  
Tlf. 370309

Skolenævnets formand:  
Nielsen, Dion Bent

Skoleinspektør (34):  
Svanberg, Kjeld, 69

Viceskoleinspektør (30):  
Henningsen, Helga M., 54

Viceskoleinspektør (28):  
Hansen, Erik Birkholm, 60

**Sjællandsgades Skole**  
Sjællandsgade 10, 2200 N. Tlf. 392311

Skolenævnets formand:  
Bøckel, Olaf Hermann

Skoleinspektør (34):  
Jensen, Ejnar Lund, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Ingerslev, Jenny, 72

Viceskoleinspektør (28):  
Christiansen, Mogens, 68

**Sortedam Gymnasium**  
Sortedam Dossering 97, 2100 Ø.  
Tlf. Øbro 5662

Skolenævnets formand:  
Friis, Bendt

Rektor<sup>1)</sup>:  
Træffetid: kl. 12-13  
Krucchow, Edele, 60

**Stevngades Skole**  
Stevngade 36-38, 2200 N. Tlf. 371760

Skolenævnets formand:  
Juhl, Hans

Skoleinspektør (34):  
Tofte, Johannes, 77

Viceskoleinspektør (30):  
Christensen, Arnolda, 77

Viceskoleinspektør (28):  
Sønderlev, Arthur Max, 77

**Strandvejsskolen**  
Sionsgade 1, 2100 Ø. Tlf. 180215

Skolenævnets formand:  
Brårup, Anni

Skoleinspektør (34):  
Sørensen, Harding, 68

Viceskoleinspektør (30):  
Olsson, Aase, 74

Viceskoleinspektør (28):  
Rasmussen, John, 74

**Sundbyvester Skole**  
Sundholmsvej 4, 2300 S.  
Tlf. 542308

Skolenævnets formand:  
Jensen, Karen

Skoleinspektør (34):  
Sørensen, Ester Lybeck, 70

Viceskoleinspektør (30):  
Stricker-Petersen, Johan A., 65

Viceskoleinspektør (28):  
Meinecke-Hansen, Hanne, 74

**Sundbyøster Skole**  
Smyrnavej 5-7, 2300 S. Tlf. 580419

Skolenævnets formand:  
Jakobsen, Alice

Skoleinspektør (34):  
Larsen, Niels Peder, 62

Viceskoleinspektør (30):  
Zimsen, Gudrun, 50

Viceskoleinspektør (28):  
Hoe, Vagn, 75

<sup>1)</sup> Se note <sup>1)</sup> s. 91.

**Sundet, Skolen ved**

Samosvej 50, 2300 S. Tlf. 551508

Filiaskole: Friluftsskolen på Samosvej  
50, 2300 S. Tlf. 553806

Skolenævnets formand:

Palsbro, Kell

Skoleinspektør (34):

Rasmussen, Jens, 73

Viceskoleinspektør (30):

Jensen, Tage, 61

Viceskoleinspektører (28):

Thomsen, Gerda, 67

Henriksen, Bent, 74 (Friluftsskolen)

**Sundpark Skole**

Wittenberggade 2, 2300 S. Tlf. 592036

Skolenævnets formand:

Jønson, Preben

Skoleinspektør (34):

Jeppesen, Helge Tage, 72

Viceskoleinspektør (30):

Pihl-Mortensen, Annelise, 72

Viceskoleinspektør (28):

Nielsen, Asly, 72

**Sølvgades Skole**

Sølvgade 16, 1307 K. Tlf. 151476

Skolenævnets formand:

Nielsen, Ole

Skoleinspektør (34):

Hougård, Niels Jørn, 75 mb

Viceskoleinspektør (30):

Eiby, Grethe, 71

Viceskoleinspektør (28):

Avnshøj, Ole Johannes, 76

**Sønderbro Skole**

Lybækgade 20, 2300 S. Tlf. 583263

Skolenævnets formand:

Nielsen, Kurt

Skoleinspektør (34):

Jørgensen, Knud, 72

Viceskoleinspektør (30):

Andersen, Karin, 76

Viceskoleinspektør (28):

Christensen, Ole Bent, 76

**Tingbjerg Skole**

Skolesiden 2, 2700 Brønshøj.

Tlf. 602147

Skolenævnets formand:

Pedersen, Gisela

Skoleinspektør (34):

Hagensen, Erik, 62

Viceskoleinspektør (30):

Køllgaard, Ann Berit, 77

Viceskoleinspektør (28):

Sengeløv, Carl Christian, 77

Afd. for hjælpeklasserække

Viceskoleinspektør (28):

Mosegaard, Johs., 73

**Valby Skole**

Rughavevej 6, 2500 Valby.

Tlf. 160263

Skolenævnets formand:

Vulpius, Inge

Skoleinspektør (34):

Gundelach, Christian, 73

Viceskoleinspektør (30):

Hansen, Jørgen, 75

Viceskoleinspektør (28):

Kristiansen, Jytte, 73

**Vanløse Skole**

Ålekistevej 121, 2720 Vanløse.

Tlf. 711095

Skolenævnets formand:

Jacobsen, Bent Bille

Skoleinspektør (34):  
Skytte, Knud, 66

Viceskoleinspektør (30):  
Christensen, Helge, 73

Viceskoleinspektør (28):  
Pedersen, Inger G., 73

#### **Vibenshus Skole**

Kertemindegade 10, 2100 Ø.  
Tlf. Øbro 875

Skolenævnets formand:  
Herbæk, John

Skoleinspektør (34):  
Holch, Jørgen, 77

Viceskoleinspektør (30):  
Hemmingsen, Johs., 69

Viceskoleinspektør (28):  
Gødert, Anna, 62

#### **Vigerslev Alles Skole**

Vigerslev Allé 108, 2500 Valby.  
Tlf. 170330

Skolenævnets formand:  
Thorn, Margit Ambeck

Skoleinspektør (34):  
Frøhlke, Bent, 75

Viceskoleinspektør (30):  
Jensen, Lilli Solveig, 75

Viceskoleinspektør (28):  
Voss, Ole Gunnar de, 75

#### **Vognmandsmarkens Skole**

Bellmangade 5, 2100 Ø. Tlf. 200397

Skolenævnets formand:  
Wallind, Kirsten

Skoleinspektør (34):  
Jensen, Jonna, 74

Viceskoleinspektør (30):  
Lykkebo, Else, 77

Viceskoleinspektør (28):  
Petersen, Ole Møller, 77

#### **Voldparkens Skole**

Kobbelvænget 65, 2700 Brønshøj.  
Tlf. 287167

Skolenævnets formand:  
Roel, Jens

Skoleinspektør (34):  
Kjeldgaard, Aage, 72

Viceskoleinspektør (30):  
Jacobsen, Solveig Lagoni, 69

Viceskoleinspektør (28):  
Schmidt, Leonard, 64

#### **Øresundsvejens Skole**

Øresundsvej 6, 2300 S. Tlf. 582162

Skolenævnets formand:  
Jørgensen, Henning

Skoleinspektør (35):  
Rasmussen, Aage Bundgaard, 69

Viceskoleinspektør (30):  
Rohbrandt, Georg, 75

Viceskoleinspektør (28):  
Kristensen, Jytte, 75

#### **Øster Farimagsgades Skole**

Malmøgade 16, 2100 Ø. Tlf. Øbro2404

Skolenævnets formand:  
Lybke, Bente

Skoleinspektør (34):  
Thorborg, Else, 64

Viceskoleinspektør (30):  
Madsen, Jens, 62

Viceskoleinspektør (28):  
Knudsen, Ellen, 70

#### **Østriggades Skole**

Østriggade 14, 2300 S. Tlf. 590436

Skolenævnets formand:  
Jensen, Diana mb

Skoleinspektør (34):

Sørensen, Per, 75

Viceskoleinspektør (30):

Christiansen, Bent, 71

Viceskoleinspektør (28):

Munck, Kirsten Adler, 77

### Ålholm Skole

Vibeholmen 1, 2500 Valby.

Tlf. 162632

Skolenævnets formand:

Jensen, Henny Borchsenius

Skoleinspektør (34):

Larsen, Carl-Erik Schou, 76

Viceskoleinspektør (30):

Jensen, Henri, 60

Viceskoleinspektør (28):

Bramsført, Hanne, 71

### Faginspektører

Kontor: Ryesgade 27, 2200 N.

Tlf. 394022

Træffetid: tirsd. og torsd. kl. 14-15

Gymnastikinspektør (35):

Jørgensen, Povl, 58

Gymnastikinspektør (34):

Schmidt, Jette Angelo, 75

Skolekøkkeninspektør (34):

Jensen, Esther Gramkov, kst., 76

Slejdinspektør (34):

Schauby, Asger, 57

Tegneinspektør (34):

Christensen, Markan, 63

Håndarbejde

Kontor: Vanløsehøj 4, 2720 Vanløse.

Tlf. 746134

Håndarbejdsinspektør (34):

Hansen, Inge, 55

Sangundervisning

Kontor: Øster Voldgade 13, 1350 K.

Tlf. 129193

Sanginspektør (34):

Andersen, Kai Otto, 68

Biologisk Samling

Håbets Allé 5, 2700 Brønshøj.

Tlf. 608022

Faginspektør (34):

Clausen, Sten Krog, 74

Film- og Båndcentralen

Frederikssundsvej 79, 2400 NV.

Tlf. 104488

Faginspektør (34):

Svanberg, Olaf, 63

Skolebotanisk Have

Mørkhøj Bygade 10, 2860 Søborg.

Tlf. Søborg 6208

Faginspektør (34):

Egholm, Bjarne, 65

Fysikundervisning

Kontor: Gl. Kalkbrænderivej 13,

2100 Ø. Tlf. Tria 9852

Træffetid: tirsd. kl. 15-16, torsd. kl.

14-15

Faginspektør (34):

Ekstrøm, Oscar, kst., 77

Skolebibliotekscentralen

Frankrigsgade 4, 2300 S. Tlf. 553400

Skolebiblioteksinspektør (34):

Nielsen, Ove Rejnholdt, 65

Viceskolebiblioteksinspektør (30):

Jacobsen, Niels, 76

Afdelingsbibliotekar (29):

Schaleck, Margit, 73

Erhvervsorientering

Kontor: Islands Brygge 37, 2300 S.

Tlf. Sundby 1055

Træffetid: mand., torsd. kl. 12-13

Konsulent (28):

Sørensen, Kai, 68

### Skolepsykologisk kontor

Krausesvej 3, 2100 Ø. Tlf. Tria 4390

Træffetid: tirsd. og fred. kl. 14-15

Chefpsykolog (36):

Rasmussen, Ove, 74

Skoleinspektør (34):  
Jakobsen, Vagn, 77 (læseklasserne)

Talekonsulent (28):  
Søndergaard, Ulla, 74

Hørekonsulent (28):  
Gottlieb, Bent N., 71

Skolepsykologer (31):  
Nielsen, Poul, 49  
Hansen, Anne L., 51  
Geckler, Inger Lise, 54  
Sadderup, Ellen Ruth, 54  
Thyregod, Any, 56  
Rasmussen, Knud, 58  
Fisker, Børge, 62  
Andersen, Erik Nørgaard, 63  
Leth, Grete, 63  
Niclasen, Daniel, 63  
Skjoldbye, Verner, 63  
Slot, Marius P.<sup>1)</sup>, 63  
Dyssegaard, Birgit<sup>1)</sup>, 65  
Bjørn-Andersen, Thorvald, 67  
Terkildsen, Johs. Østergaard, 68  
Hansen, Jørgen, 71  
Svendsen, Kirsten, 73  
Azeddine, Vivi, 73  
Krog, Katrine, 73  
Merland, John, 74  
Kidde, Anne Marie, 75  
Larsen, Bent Højrup, 75  
Pedersen, Erik Wethlov, 76  
Brøns-Poulsen, Kirsten, 77

Observationskolonierne:  
Ellebo  
Ellebovej, Strøby Egede, 4600 Køge.  
Tlf. (03) 667140  
Forstander (31):  
Jacobsen, Mogens, 71

Furesøkolonien  
Bistrupvej 137, 3460 Birkerød.  
Tlf. (02) 810656  
Forstander (31):  
Fredborg, Kai, 71

Kallehave Strand  
Ny Vordingborgvej 60, 4771 Kalvehave.  
Tlf. (03) 788082  
Forstander (31):  
Landgreen, Erik, 76

Terrasserne  
Slotsgade 20, 3480 Fredensborg.  
Tlf. (03) 280535  
Forstander (31):  
Staunsholm, Tove, 73

### C. Aftenskole og aftenhøjskole

Ryesgade 27, 2200 N. Tlf. 394022

Leder (honorarlønnet):  
Træffetid: tirsd. og torsd. kl. 13–15  
Christensen, Hans Juul, 72

Viceskoleinspektør (30):  
Træffetid: tirsd. og torsd. kl. 13–15  
Holm, Lars D., 69

### D. Ungdomsskolen

Øster Voldgade 13, 1350 K. Tlf. 144818  
Ungdomsskoleinspektør (34):  
Lænkholm, Holger, 75

### E. Skolehygiejniske virksomheder a. Skolesundhedsplejen

Kontor: Klostervængets Skole, Biskop  
Krag's Vænge 3, 2100 Ø. Tlf. 205030

Skoleoverlæge (37):  
Træffetid: tirsd. og fred. kl. 13–14  
Biering, Axel E., 59 dr. med.

Ledende skolesundhedsplejerske (26):  
Træffetid: mand.–fred. kl. 8,30–9,30  
Knudsen, Elisabeth, 67

Skolepsykiatrisk konsultation: Gl. Kalk-  
brænderivej 13, 2100 Ø. Tlf. Tria 9850  
Træffetid: daglig kl. 11–12

Overlæge (36):  
Fallesen, Mary, 64

<sup>1)</sup> P.t. orlov.

Stockholmsgave  
Klampenborgvej 135, 2800 Lyngby.  
Tlf. (02) 874092

Forstander (31):  
Lindholm, Niels Jørgen, 75

**b. Københavns kommunes  
børnetandpleje**

Niels Hemmingsens Gade 10, 4., 1153 K.  
Tlf. 113611

Kliniktid på skoledage: kl. 8-15

Overtandlæge (37):  
Træffetid: tirsd. og torsd. kl. 13-15  
Thousig, Erik, 61

Viceovertandlæger (36):  
Høyrup, Cathrine, 58  
Hellung, Ingrid, 73

Specialtandlæge (37):  
Olesen, Ebba, 59

Afdelingstandlæger (35):  
Frandsen, Pia, 58  
Bay, Inger, 71

Fuldmægtig (23):  
Madsen, Merete Thejll, 70

Specialtandlæger (37):

Skensved, Inger, 66  
Fritze, Henning, 71  
Buxbom, Ingeborg, 74  
Krag, Hanne, 74

Nyboder Skole opg. C  
Ny Carlsberg Vejens Skole  
Tingbjerg Skole  
Stevnsgades Skole

Specialtandlæger (overensk.ansat):

Roloff, Jens Erik, 70  
Povlsen, Charlotte Reumert, 76

Tingbjerg Skole  
Ny Carlsberg Vejens Skole

Ortodontist (35):

Eriksen, John Havn, 75

Peder Lykke Skolen

Ortodontist (overensk.ansatte):

Rasmussen, Inger, 73

Stevnsgades Skole

Afdelingstandlæger (35):

Møller, Else S., 58  
Weeke, Gerda, 58  
Faarbæk, Nina, 61  
Nielsen, Lykke Pram, 61  
Hansen, Birte Poul, 63  
Nielsen, Per Moesgaard, 63  
Nissen, Melitta, 63  
Lassen, Tove Fomsgaard, 70  
Ingerslev, Hanne, 71  
Clausen, Birthe Rye, 73  
Dahl, Helle, 73  
Friis-Hasché, Erik, 73  
Klitz, Inna Rossen, 73  
Esmark, Lene Munk, 74

Ny Carlsberg Vejens Skole  
Dyvekeskolen  
Nyboder Skole opg. C  
Brønshøj Skole  
Nørrevold Skole  
Nyboder Skole opg. B  
Tingbjerg Skole  
Skt. Annæ Gymnasium  
Vognmandsmarkens Skole  
Ingerslevgade 116  
Nyboder Skole opg. B  
Peder Lykke Skolen  
Stevnsgades Skole  
Adelgade 1



## Københavns torvevæsen

Flæsketorvet 87, 1711 V. Tlf. 216475.

Københavns torvevæsen varetager administrationen af Københavns Kødby og Storkøbenhavns hyrevognskontor og er endvidere sekretariat for Storkøbenhavns hyrevognsnævn (se s. 39).

### A. Københavns Kødby

Administrationskontoret har ekspeditionstid kl. 8-15, kassererkontoret dog kl. 8-12, lørdag lukket.

I flæskhallen er der torvedag mandag-fredag kl. 6-8,30. Notering sættes for både flæsk og kød torsdag morgen af et udvalg bestående af 4 sælgere og 4 købere med kontorchefen som formand.

Notering for tilførsler af fjerkræ til engrosvirksomhederne i Københavns Kødby sættes hver mandag af et udvalg bestående af 2 sælgere og 3 købere med kontorchefen som formand.

Noteringsudvalgene beskikkes af magistraten for 3 år, efter at de respektive organisationer er hørt.

I det offentlige slagtehus, der drives af et privat selskab, A/S Københavns Eksport-slagteri, kan slagting foretages efter aftale.

Slagtehusets køleanlæg, der administreres af torvevæsenet, er åbent mandag-fredag kl. 5-15,30, lørdag kl. 5-12,30.

Kødkontrollen i slagtehuset og flæskhallen varetages af torvevæsenets dyrlæger.

### B. Hyrevognsordningen

Ekspeditionstid kl. 10-15, lørdag lukket. Hyrevognskontoret varetager for Storkøbenhavns hyrevognsnævn udstedelsen af bevillinger, ejerkort og førerkort, påtegningen af toldattester samt salget af trafikbøger.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd under torvevæsenet 48, antallet af lønarbejdere 34 og antallet af andre ansatte 4.

Budget 1977: Indt. kr. 21.696.000, udg. kr. 23.670.000 (bilag 4).

Administrationschef (38):

Svensson, Carl V., 64

Kontorchef (36):

Christiansen, Ole P., 74

Vicekontorchef (32):

Westphal, Kjeld, 75

Ekspeditionssekretær (28):

Bek, Harald, 74

Fuldmægtig (23):

Nielsen, Jørgen, 74

1. maskinmester (31):

Ipsen, Karl O., 71

Maskinmestre (23):

Johansen, Benny C., 71

Jensen, Mogens, 73

Forvalter (28):

Jensen, Harald, 66

#### Kødkontrollen

Overdyrlæge (36):

Bach, Flemming Z., 64

Afdelingsdyrlæge (34):

Jensen, Carl Bent, 69

Dyrlæge (31):

Hansen, Andreas Sander, 58

## Magistratens 2. afdeling

I h. t. stadens vedtægt og kommunalbestyrelsens beslutninger er følgende forretninger henlagt under magistratens 2. afdeling:

Miljø- og levnedsmiddelkontrollen, stadslægeembedet, hospitalsvæsenet og de hertil henlagte kapitaler og legater, kommunens beboelsesejendomme, rådhuset, varmbadeanstalter og de offentlige toiletter.

Hertil kommer den i h. t. lov nedsatte boligkommission.

Ovennævnte forretninger er fordelt mellem følgende institutioner:

Miljø- og levnedsmiddelkontrollen, boligkommissionen, stadslægeembedet, direktoratet for Københavns hospitalsvæsen, direktoratet for Københavns kommunes beboelsesejendomme og Københavns rådhusforvaltning (rådhusets drift, de offentlige toiletter og varmbadeanstalter m.m.). Endvidere henhører Thorvaldsens museum under afdelingen.

Borgmester (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Træffetid: efter aftale  
Andersen, Alsing, 74

Rådmand (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Træffetid: efter aftale  
Brørup, Knud, 74

## Magistratens 2. afdelings sekretariat

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16, lørdag lukket.

Sekretariatet oprettedes samtidig med afdelingen i h. t. vedtægt af 30.12.1857.

Gennem sekretariatet behandles de under magistratens 2. afdeling henlagte sager vedrørende stadslægeembedet, boligkommissionen, miljø- og levnedsmiddelkontrollen (sekretariatets 2. kontor), direktoratet for Københavns hospitalsvæsen, direktoratet for Københavns kommunes beboelsesejendomme og Københavns rådhusforvaltning. For så vidt angår Thorvaldsens museum, der hører til de i bestyrelsesvedtægtens § 10 nævnte institutioner, varetager sekretariatet kun ekspeditionen af sager, der vedrører denne institutions økonomi, eller som i øvrigt skal forelægges kommunalbestyrelsen. Endvidere henhører under sekretariatet tilskud til sygdomsbekæmpende foreninger.

Endvidere ekspederer sekretariatet sager vedrørende fællesudvalget angående

rådhushallens benyttelse (se s. 23) samt valgene af kommunalbestyrelsens repræsentanter i bestyrelsen for Thorvaldsens museum (se s. 142), boligkommissionen (se s. 135), karantænekommissionen (se s. 32), epidemikommissionen (se s. 131), sygehusrådet (se s. 39), centralbestyrelsen for nationalforeningen til tuberkulosens bekæmpelse (se s. 252), I/S Korova (se s. 248), Kommunekemi A/S (se s. 248), samt repræsentantskabet i Montebello (se s. 252).

Sekretariatets 2. kontor oprettedes i 1974 for at varetage sekretariatsfunktionen for miljø- og levnedsmiddelkontrollen (s. 132).

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 5 og antallet af andre ansatte 5.

Budget 1977: Udg. kr. 1.824.459 (bilag 10.18).

Udgifter vedrørende sekretariatets 2. kontor (Miljøsekretariatet) afholdes på bilag 15, Miljø- og levnedsmiddelkontrollen.

### **Sekretariatet**

Sekretariatschef (38):

Arendrup, Vilken B., 71

Kontorchef (36):

Johannsen, Arne, 71

Fuldmægtig (23):

Holst Nielsen, Aase, 71

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Leisvig, Søren, 74

Kontorchef (37):

Allesen-Holm, Steen, 75

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Ploug-Jacobsen, Bente, 74

Birch Christensen, Mogens, 74

### **Bogholderi og kassererkontor**

Ekspeditionssekretær (28):

Schov, Jørgen, 66

### **2. kontor**

Miljøsekretariatet, Stormgade 20, 1555

V. Tlf. 153800

## **Københavns hospitalsvæsen**

I h.t. sygehusloven påhviler det amtskommunerne og Københavns og Frederiksberg kommuner at tilvejebringe og drive det fornødne antal sygehuse, i det omfang dette ikke sker ved statens foranstaltning.

I Københavns kommune varetages denne opgave af Københavns hospitalsvæsen.

### **Direktoratet for Københavns hospitalsvæsen**

Kontor: Øresundshospitalet, Carl Niensens Alle 9, 2100 Ø. Tlf. 290100. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket.

Udøvelsen af den administrative myndighed inden for hospitalsvæsenet er henlagt under hospitalsdirektøren, der har den administrative og økonomiske overledelse af samtlige hospitaler. Hospitalsdirektoratet virker som centraladministrationskontor for samtlige hospitaler, medens den daglige administration af disse er henlagt til et inspektorat.

Et lægeråd på 20 medlemmer fungerer som lægelig rådgiver for borgmester og direktør.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under hospitalsdirektoratets centraladministration 51 og antallet af andre ansatte 37.

Budget 1977: Udg. kr. 21.574.700 (bilag 13-50-1). Udgiften fordeles på de enkelte hospitaler.

Direktør (39):

Stengaard Hansen, Poul, 63

Vicedirektører (38):

Berlin, Ejgil, 63

Mosbæk, Aage, 69

Lægekonsulent:

Faber, Helge, dr. med.

#### **Sekretariat og uddannelsesafdeling**

Kontorchef (37):

Petersen, Claus Mørch, 75

Kontorchef (36):

Voldby, Hans, 60

Vicekontorchef (32):

Gylling, Svend, 74

Ekspeditionssekretærer (28):

Nielsen, Børge E., 73

Rasmussen, Arne Kold, 73 (kontoret for universitetsanliggender, Undervisningsbygningen, Bispebjerg hospital, 2400 N. Tlf. 813808)

Fuldmægtig (23):

Bugge, Grethe E., 67

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Bering, Stig Vitus, 72

Bockhahn, Kristina, 72

Tovgaard, Tove, 72

Konsulent (honorarlønnet):

Mogensen, Torben, 73

Ledende jordemoder (overensk.lønnet):

Kure, Lotte, 76 (Øster Farimagsgade 3, 1353 K. Tlf. 151830)

#### **Budget- og økonomiafdeling**

Kontorchef (36):

Rosenkrantz-Theil, Erik, 72

Ekspeditionssekretærer (28):

Andersen, Jørgen, 72

Arvig, Kjeld E., 73

Bogholder (28):

Hansen, Inger, 73

#### **Bygge- og regnskabsafdeling**

Kontorchef (36):

Johansson, Arne W., 64

Vicekontorchef (32):

Nørner, Poul, 72

Fuldmægtige (23):

Hornbech, Viggo Einar, 65

Jørgensen, Steen Brandt, 74

#### **Planlægningsafdeling**

Kontorchef (37):

Gurlev, Bent, 68

Byggeteknisk chef (honorarlønnet):

Willadsen, Svend, 69

Forretningsfører (honorarlønnet):

Østerby, Børge, 71

Kontorchef (35):

Mortensen, Helge, 69

Fuldmægtige (23):

Nielsen, Kaj, 73

Steen, Lone, 77 (indlæggelser på fremmede hospitaler, Øster Farimagsgade 3, 1353 K. Tlf. 121455)

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Skovgaard, Hans, 68

Jensen, Rikard Vrogaard, 72

Systemplanlæggere (honorarlønnet):

Christensen, Jens Pihlkjær, 71

Hedegaard, Peder Riis, 76

**Personaleafdeling**

Kontorchef (36):

Jensen, Harry, 68

Vicekontorchef (32):

Hansen, Henning, 71

Ekspeditionssekretærer (28):

Jensen, Kurt, 72

Wekin, Werner, 73<sup>1)</sup>

Fuldmægtige (23):

Colding, Kirsten, 65

Hansen, Ejnar, 72

**Rationaliseringsafdeling**

Konsulent (honorarlønnet):

Ravn, Christian, 64

Forstanderinde (. . .):

.....

**Københavns hospitalsvæsens centralskole**

Fensmarkgade 65, 2200 N. Tlf. 376035.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 12, antallet af lønarbejdere 9 og antallet af andre ansatte 19.

Budget 1977: Udg. kr. 6.246.500 (bilag 13-50-9). Udgiften fordeles på de enkelte hospitaler.

Inspektør (32):

Holm, Anders Jørgen, kst., 77

Forstanderinde (29):

Christensen, Hanne, 74

Viceforstanderinde (25):

Friedrichsen, Annie, 76

Fuldmægtig (23):

Grüner, Kirsten Hedebo, 71

**Københavns hospitalsvæsens centrallønkontor**

Ryesgade 53, 2100 Ø. Tlf. 377222.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 31, antallet af lønarbejdere 1 og antallet af andre ansatte 57.

Budget 1977: Udg. kr. 8.620.500 (bilag 13-50-10). Udgiften fordeles på de enkelte hospitaler.

Kontorchef (34):

Busch, Kaj, 69

Vicekontorchef (32):

Elnebo, Erik, 74

Ekspeditionssekretærer (28):

Bræmer, Svend, 73

Haagen, Alice, 74

Fuldmægtige (23):

Rasmussen, Erik, 69 (personaleøkonomikontoret)

Freitag, Wolfgang, 71

Bernth, Kate, 74

Brandsmark, Karen-Inge, 74

Jahnsen, Preben, 74

Kofod, Bente, 74

**Centralvisitationen**

Øster Farimagsgade 3, 1353 K. Visitationen tlf. 121522.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 2 og antallet af andre ansatte 22.

Overlæge (37):

Zachariae, Francis, 63, professor,  
dr. med.**Kontoret for Sygehusberedskabet**

Øster Farimagsgade 5, 1353 K. Tlf. 122055.

<sup>1)</sup> P.t. orlov.

**Københavns Hospitalsvæsens lægeråd**

Valgt af hospitalsvæsenets overlæger:

Gjørup, Poul A. overlæge, dr. med.  
(formand for rådet og forretningsudvalget)Hvidt, Valdemar overlæge, dr. med.  
(formand for belægningsudvalget)Kjerulf, Kaj overlæge, dr. med.  
(fg. formand for personaleudvalget)

Drivsholm, Aage overlæge, dr. med.

Christiansen, Ib overlæge, dr. med.

Zachariae, Francis overlæge, professor,  
dr. med.

Pærregaard, Peer overlæge, dr. med.

Udsen, Per overlæge

Brun, Claus overlæge, dr. med.

Valgt af hospitalsvæsenets reservelæger:

Pedersen, Torben 1. reservelæge

Hansen, Ole Hart 1. reservelæge

Madsen, Ole Guldborg reservelæge

Nordenborg, Anette reservelæge

Valgt af fakultetssektionsrådet:

Christoffersen, Per overlæge, dr. med.  
(formand for apparaturudvalget)

Quaade, Flemming overlæge, professor dr. med. (formand for uddannelses- og forskningsudvalget)

Valgt af Københavns Lægeforening:

Christensen, Kn. Otto prakt. læge

Bredahl, Erik overlæge

Valgt af faste læger ved private hospitaler i Storkøbenhavn:

Kristensen, Mogens overlæge, dr. med.

Valgt af læger ved magistratens 3. afdelings institutioner:

Valdorf-Hansen, Flemming overlæge,  
dr. med.Knipschildt, Hans Erik stadslæge,  
dr. med.

Sekretariat: hospitalsdirektoratet

Bering, Stig Vitus fuldmægtig

Tovgaard, Tove fuldmægtig

De under Københavns hospitalsvæsen hørende institutioner er: Kommunehospitalet, Bispebjerg hospital, Hvidovre hospital, Sundby hospital, ambulatorierne på Forchammersvej, Børnehospitalet på Fuglebakken, Rud. Berghs hospital, Sønderbro hospital, Øresundshospitalet, Sct. Hans hospital og de psykiatriske plejehospitaler Avnstrup, Ringbo, Brøndbylund, Sundbygård og Hedelund samt Københavns Lungeklinik og tuberkulosestation.

I det følgende behandles hver af de nævnte institutioner for sig.

Herudover råder Københavns hospitalsvæsen over en række rekreationshjem og psykiatriske plejehjem samt et behandlingshjem for alkoholskadede. Om disse institutioner henvises til side 126 og side 121.

Københavns hospitalsvæsen har endvidere aftaler med forskellige private hospitaler m.v., således at et antal sengepladser på disse belægges af hospitalsvæsenet (gennem centralvisitationen) for herved at aflaste de kommunale hospitaler.

For indlæggelse m.v. af patienter på de kommunale hospitaler gælder »Bestemmelser vedrørende visitation og indlæggelse af patienter på hospitaler under Københavns hospitalsvæsen« af 30.10.1948. Ved indlæggelse må der foreligge en af en læge udfærdiget indlæggelsesseddel med angivelse af sygdommen, eller den syge må af hospitalets læge findes egnet til indlæggelse.

Fordeling af patienter til de forskellige hospitaler foretages som hovedregel af centralvisitationen, hvor 9 visitatorer skiftevis har vagt døgnet rundt. Visitationen

af tuberkulosepatienter foregår dog på Københavns lungeklinik og tuberkulosestation.

Behandling og ophold på Københavns kommunes hospitaler og på fremmede hospitaler og fødeklinikker, med hvilke hospitalsvæsenet har overenskomst, er vederlagsfri for patienter med bopæl i Københavns kommune.

Det samlede antal sengepladser på kommunens hospitaler (incl. Sct. Hans hospital og de psykiatriske plejehjem) udgjorde 7.129 pr. 1.1.1977; på hospitalsvæsenets egne rekonvalescenthjem rådes over 134 senge. I året 1976 har hospitalsvæsenet endvidere på private hospitaler og klinikker rådet over i alt 1.386 senge.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd ved hospitalsvæsenet 3.422, antallet af lønarbejdere 2.759 og antallet af andre ansatte 8.108.

Budget 1977: Indt. kr. 304.308.800 (heraf statstilskud og refusioner fra staten kr. 88.044.000), udg. kr. 2.441.308.800 (bilag 13).

### Kommunehospitalet

Øster Farimagsgade 5, 1399 K. Tlf. 158500. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket. Besøgstid: alle ugens dage kl. 18,30-19,30, onsdag, lørdag samt søn- og helligdage tillige kl. 12-13. Børnestuer efter aftale. Hospitalsannekset Concorde: kl. 10-12 samt 15-20 alle ugens dage.

Kommunehospitalet blev taget i brug i september 1863. Det var bestemt til at modtage patienter med alle sygdomme og omfattede dengang 4 afdelinger, nemlig 1 kirurgisk, 2 medicinske og 1 afdeling for hud- og kønssygdomme.

I de følgende år blev det nødvendigt at udvide hospitalet med flere afdelinger, og hospitalet rummer i dag 718 senge (plus 100 pladser på hospitalsannekset Concorde, Danshøjvej 1-3, Valby) fordelt på følgende afdelinger: 2 kirurgiske, 2 medicinske og 2 langtidsmedicinske afdelinger (med daghospital), 1 vente- og genoptræningsafdeling, 1 neuromedicinsk, 1 øre-, 1 øjen-, 1 psykiatrisk, 1 fysiurgisk og 1 anæstesiologisk afdeling. Endvidere findes røntgenafdeling, patologisk institut og klinik for hud- og kønssygdomme. Desuden findes en klinisk-kemisk afdeling og en klinisk-fysiologisk afdeling samt et ernærings-fysiologisk laboratorium med en dertil knyttet diætresteraurant.

I perioden 1.4.-31.12.1976 behandledes på sengeafdelingerne i alt 17.923 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 686 (incl. »Concorde«).

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 530, antallet af lønarbejdere 300 og antallet af andre ansatte 1.309.

Budget 1977: Indt. kr. 8.192.000, udg. kr. 307.791.700 (bilag 13-1).

Inspektør (37):  
Hafstrøm, Mogens, 74

Kontorchef (34):  
Kold, Knud K., 75

Forvalter (29):

.....

Bogholder (29):

Jørgensen, Olav, 72

**Ekspeditionssekretærer (28):**

Bangsholt, Jytte, 72 (inventarkontoret)  
Bloch, Tove I., 72

**Fuldmægtige (23):**

Wiedemann, Jørgen, 70 (inventarkontoret)

Johansen, Gunnar, 71 (patientkontoret)  
Nielsen, John Erik, 71 (personalekontoret)

**Forstanderinde (34):**

Olivarius-Jürgensen, Marianne, 72

**Viceforstanderinde (26):**

Pedersen, Kamilla, 74

**Maskinmester (29):**

Rasmussen, Anker Thillerup, 71

**Maskinmester (23):**

Christensen, Niels Tinglev, 71

**Økonoma (29):**

Rasmussen, Kirsten A., 66

**1. afdeling (kirurgisk)****Overlæger (37):**

Jensen, Hans-Eric, 71 dr. med.  
Schmidt, Arne, 71 dr. med.

**2. afdeling (medicinsk)****Overlæger (37):**

Iversen, Kurt, 58 dr. med.  
Skouby, Arne, 59 dr. med.

**3. afdeling (medicinsk)****Overlæger (37):**

Raaschou, Flemming, 59 dr. med.  
Jensen, Herluf, 76 dr. med.

**7. afdeling (langtidsmedicinsk)****Overlæger (37):**

Mackeprang, Bent, 69 dr. med.  
Søndergård, Ernst Martin, 70 dr. med.

**9. afdeling (kirurgisk)****Overlæger (37):**

Bandier, Erik, 58 dr. med.  
Ladehoff, Aage, 72

**10. afdeling (langtidsmedicinsk)****Overlæger (37):**

Raby, Knud, 60 dr. med.

**Psykiatrisk afdeling****Overlæger (37):**

Schulsinger, Fini, 60 professor  
Højer-Pedersen, Willy, 54  
Welner, Joseph, 64  
Reisby, Niels Chr., 72 dr. med.  
Jacobsen, Bjørn, 77

**Ledende psykolog (36):**

Møller, Lise, 72

**Neurologisk afdeling****Overlæger (37):**

Fog, Torben, 55 dr. med.  
Larsen, Jens Jørgen Vive, 73

**Afdeling for øre- og halssygdomme****Overlæger (37):**

Sørensen, Henning, 64 professor,  
dr. med.  
Permin, Per, 65 dr. med.  
Peitersen, Erik Karlo, 72 dr. med.

**Afdeling for øjensygdomme****Overlæger (37):**

Brændstrup, Poul, 57 dr. med.  
Norn, Mogens Stig, 66 professor,  
dr. med.  
Lorentzen, Svend Erik, 72 dr. med.  
Nørskov, Knud, 71 dr. med.

**Fysiurgisk afdeling****Overlæger (37):**

Sury, Børge, 71 dr. med.  
Hansen, Ernst Christian, 76 dr. med.

**Anæstesiologisk afdeling****Overlæger (37):**

Ibsen, Bjørn, 54 dr. med.  
Hagelsten, Johannes, 65



**Røntgenafdeling**

Overlæger (37):  
Hjorth, Povl Anker, 61  
Petersen, Bent, 71

**Patologisk institut**

Overlæger (37):  
Rygaard, Jørgen, 76 dr. med.  
Petri, Claus N. A., 76  
Povlsen, Carl Olaf, 76

**Klinisk-kemisk afdeling**

Overlæge (37):  
Brun, Claus, 56 dr. med.

**Ernæringsfysiologisk laboratorium**

Overlæge (37):  
Olesen, Erling Svelle, 69 dr. med.

**Klinik for hud- og kønssygdomme**

Åben mandag-fredag kl. 8-10, lørdag lukket

Overlæger (37):  
Kvorning, Sven Ancher, 69 dr. med.  
Danielsen, Lis, 74

**Laboratoriet for koagulations- og fibrinolyseundersøgelser**

Overlæge (37):  
Gormsen, Johannes, 64 dr. med.

**Apotek**

Apoteker (overensk.lønnet):  
Dauv-Pedersen, Erik, 75

**Bispebjerg hospital**

Bispebjerg Bakke, 2400 NV. Tlf. 811250. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket. Besøgstid: Alle ugens dage kl. 18,30-19,30, onsdag, lørdag samt søn- og helligdage tillige kl. 12-13. Børne- og ungdomspsykiatrisk afdeling samt børnestuer besøgstid efter aftale.

Bispebjerg hospital blev taget i brug den 19.9.1913.

Hospitalet havde oprindeligt 700 sengepladser, men råder nu over 1.199 pladser, fordelt på 3 kirurgiske og 5 medicinske afdelinger, 1 langtidsmedicinsk afdeling, 1 vente- og genoptræningsafdeling, 1 gynækologisk, 1 psykiatrisk, 1 ungdomspsykiatrisk, 1 børnepsykiatrisk, 1 neuromedicinsk, 1 thoraxkirurgisk, 1 øreafdeling, 1 fysiurgisk og rehabiliteringsafdeling, 1 anæstesiologisk afdeling samt 2 akutte modtageafdelinger. Desuden findes 2 røntgenklinikker, 1 klinisk-kemisk afdeling og 1 klinisk-fysiologisk afdeling samt 1 patologisk institut.

I 1951 åbnedes på Bispebjerg hospital en blodbank, der fra 1956 overtog ledelsen af hele hospitalsvæsenets blodbankvirksomhed.

I forbindelse med hospitalets åbning toges også Bispebjerg hospitals apotek i brug. Apoteket har i de følgende år gennemgået betydelige udvidelser, og forsyner nu næsten alle de kommunale hospitaler med medicin.

Endvidere findes på Bispebjerg hospital et i 1916-17 oprettet centralvaskeri, der besørger vasken for de fleste kommunale hospitaler.

I 1966 vedtog kommunalbestyrelsen opførelsen af en sygeplejeskole og et sygeplejekollegium på Bispebjerg hospital, der blev indviet den 5.9.1968.

I perioden 1.4.-31.12.1976 behandlede på sengeafdelingerne i alt 28.145 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 1.033.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 747, antallet af lønarbejdere 751 og antallet af andre ansatte 2.005.

Budget 1977: Indt. kr. 9.508.900, udg. kr. 413.527.600 (bilag 13-2).

Inspektør (38):

Orup, Harry C., 75

Kontorchef (35):

Andersen, Paul, 72

Forvalter (32):

Jensen, Poul D., 72

Bogholder (29):

Johannessen, Gunnar, 72 (bogholderiet)

Ekspeditionssekretærer (28):

Madsen, Solveig, 72 (personalekontoret)

..... (inventarkontoret)

Fuldmægtige (23):

Fürst, Ove V. E., 57

Littau, Kurt, 63 (ekspeditionskontoret)

Keller, Annette, 72 (personalekontoret)

Kristoffersen, John, 73 (inventarkontoret)

Forstanderinde (34):

Christensen, Ellen M., 70 (sygeplejen)

Forstanderinde (32):

Kofoed-Hansen, Birthe, 73 (sygeplejeskolen)

Viceforstanderinde (26):

Heckscher, Nancy, 76

Viceforstanderinder (25):

Pedersen, Karen Sandby, 69 (sygeplejeskolen)

Johnsen, Hanne Lilian, 77

(sygeplejen)

Maskinmester (31):

.....

Maskinmester (25):

Gottlieb, Svend Vincents, 70

Maskinmester (23):

Barret, John, 73

Økonoma (29):

Hansen, Aase, 71

### **Medicinsk afdeling B**

Overlæger (37):

Bjørneboe, Mogens, 53 dr. med.

Thomsen, Åge Chr., 67 dr. med.

### **Medicinsk afdeling C**

Overlæger (37):

Gjørup, Steffen, 67 dr. med.

Jensen, Karsten, 74 dr. med.

### **Kirurgisk afdeling D**

Overlæger (37):

Christoffersen, Jens Chr., 55 dr. med.

Hansen, Torben Svend, 56 dr. med.

Hvidt, Valdemar, 72

### **Psykiatrisk afdeling E**

Overlæger (37):

Myschetzky, Andrej, 67

Vangtorp, Allan, 68

Lotz, Martin, 75

Aggernæs, Anton H., 74

### **Kirurgisk afdeling F**

Overlæger (37):

Sprechler, Mogens, 61 dr. med.

Backer, Ole Gjertsen, 72 dr. med.

### **Fysiurgisk- og rehabiliteringsafdeling H**

Overlæger (37):

Gjørup, Lone Merete, 68 dr. med.

Rossel, Ib, 69

Jensen, Erik Martin, 76

### **Børnepsykiatrisk afdeling I**

Overlæger (37):

Effersøe, Helle V. Langsøe, 65

Wildt, Ulla, 67 (afsnit for psykotiske børn)

Tange, Morten, 71

Gregersen, Hanne, 74

Ledende psykolog (36):

Leunbach, Ester, 72

### **Gynækologisk afdeling K**

Overlæger (37):

Nielsen, Niels Chr., 73 dr. med.

Nielsen, Erling Erfurth, 61

**Thoraxkirurgisk afdeling L**

Overlæger (37):

Castberg, Thomas, 60 dr. med.

Hansen, Jens L., 58 dr. med.

**Kirurgisk afdeling M**

Underspeciale ekstremitetskirurgi

Overlæger (37):

Sager, Philip, 74 dr. med.

Dovey, Hugh, 71

**Neuromedicinsk afdeling N**

Overlæger (37):

Thage, Ole, 75 dr. med.

Støier, Mogens Peter, 71

**Øreafdeling O**

Overlæger (37):

Worsøe-Petersen, Jørgen, 72

.....

**Medicinsk afdeling P**

Overlæger (37):

Lindeneg, Ole, 70

Heckscher, Thomas, 73

Viskum, Kaj, 77

**Anæstesiologisk afdeling R**

Overlæger (37):

Dam, Willy Høyrup, 54

Askrog, Vagn, 66

**Medicinsk afdeling T**

Overlæger (37):

Pedersen, Jørgen, 66 dr. med.

Grandjean, Ludvig Chr., 67 dr. med.

Lyngsøe, Jens, 69 dr. med.

**Ungdomspsykiatrisk afdeling U**

Overlæger (37):

Aarkrog, Tove, 72

**Medicinsk afdeling Y**

Overlæger (37):

Kjerulf, Kaj, 57 dr. med.

Balsløv, Jørgen Trolle, 66 dr. med.

**Røntgenafdeling I**

Overlæger (37):

Feldt-Rasmussen, Knud R., 67

Præstholm, Johannes, 73

**Røntgenafdeling II**

Overlæger (37):

Hoffmann, Jørgen, 73

**Klinisk-kemisk afdeling**

Overlæger (37):

Lous, Per, 56 dr. med.

Magid, Erik Jakob, 72 dr. med.

**Klinisk-fysiologisk afdeling**

Overlæger (37):

Lassen, Niels A., 62 dr. med.

Tønnesen, Knud Henrik, 74 dr. med.

**Patologisk institut**

Overlæger (37):

Johansen, Charles, 57 dr. med.

Bredahl, Erik, 64

Johansen, Aage, 67

**Tandklinik**

Tandlæger (37):

Marvitz, Leif, 64

Tandlæger (29-31):

Tetens, Gerhard, 65

Rasmussen, Erik Gerhard, 77

**Centralvaskeriet**

Inspektør (35):

Lund, Vagn N., 65

Fuldmægtig (23):

Hubert, Dan Hessel, 75

**Apotek**

Apoteker (overensk.lønnet):

Garup, Knud, 75

**Hospitalsvæsenets blodbankvirksomheder**

Overlæger (37):

Dybkjær, Esben, 67

Sørensen, Christian Mygind, 62

**Hvidovre hospital**

Kettegård Alle 30, 2650 Hvidovre. Tlf. 471411. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket. Besøgstid: alle dage kl. 14-20.

Hospitalet er fortsat under ibrugtagning.

Opførelse af hospitalet blev påbegyndt den 5.11.1968.

Byggeriet af hospitalet er planlagt udført i 3 etaper og således tilrettelagt, at ibrugtagning kan foretages successivt. Den 7.1.1972 blev undervisningsbygning 1 taget i brug af Hvidovre hospitals sygeplejeskole (overflyttet fra Kommunehospitalet), og den 4.3.1974 blev der ved sengebygning 1 midlertidigt etableret en pleje- og genoptræningsafdeling, som senere afvikledes ultimo 1975.

I tiden 1.11.1974-1.2.1976 er ibrugtaget 1. etape, d.v.s. 3 sengebygninger med ca. 700 senge fordelt på specialerne: Dermato/venereologi, fysiurgi, medicin, medicinsk gastroenterologi, kirurgisk gastroenterologi, ortopædkirurgi, urologi, nefrologi, neuromedicin, neurokirurgi, brandsårs- og plastikkirurgi med tilhørende behandlingsafsnit, laboratorieafdelinger, røntgenafdeling, patologisk afdeling m.m.

Ved færdiggørelse som planlagt af 2. etape medio 1978 vil sengeantallet blive udvidet til godt 900.

Specialerne, der kommer til i 2. etape, er gynækologi/obstetrik, øjenafdeling og øre-, næse- og halsafdeling ligeledes med tilhørende behandlingsafdelinger.

Byggeriets 3. etape, der er planlagt at ville omfatte et børnecenter og en psykiatrisk afdeling, er udskudt indtil videre.

I perioden 1.4.-31.12.1976 behandledes på sengeafdelingerne 14.844 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 506.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd 361, antallet af lønarbejdere 483 og antallet af andre ansatte 1.812.

Budget 1977: Indt. kr. 53.883.000 (heraf statstilskud kr. 41.000.000), udg. kr. 462.775.500 (bilag 13-3).

Inspektør (38):

Andersen, Eggert Lund, 74

Inspektør (35):

Klüwer, Togo, 72<sup>1)</sup>

Kontorchef (34):

Engel, John Erik, 75

Forvalter (32):

Rostgaard Christensen, Finn, 74

Ekspeditionssekretær (honorarlønnet):

Mikkelsen, Ib Steen, 75 (personalechef)

Udviklingsleder (honorarlønnet):

Pedersen, Gunnar Viggo, 75

Fuldmægtige (23):

Olsen, Bjarne Børge, 72

Madsen, Ole Ib, 73

Aagaard, René, 75

Brandsmark, Hanne, 77

Forstander (34):

Jensen, Anders Chr., 73 (sygeplejen)

Forstanderinde (30):

Wang Hansen, Ruth, 64 (sygeplejeskolen)

Viceforstanderinde (26):

Nielsen, Jytte E. Fredslund, 76

Viceforstanderinder (25):

Mortensen, Randi A., 75 (sygeplejen)

Nielsen, Merete, 75 (sygeplejeskolen)

Områdeforstanderinder (24):

Johansen, Elisabeth, 75

Larsen, Stella Elise, 75

<sup>1)</sup> Tillige inspektør ved børnehospitalet på Fuglebakken.

Obel, Kirsten, 75  
Jensen, Sonja Marion, 76

.....

Maskinmester (31):

Hoe, Leif Orla, 71

Maskinmester (25):

Petersen, Otto, 72

Økonoma (24):]

Jensen, Johanne Østergaard, 74

### Medicinsk blok

Overlæger (37):

Sektion A.

Afsnit for metabolisme-endokrinologi:

Quaade, Flemming, 65 professor,  
dr. med.

Transbøl, Ib, 76

Afsnit for cardiologi:

Christiansen, Ib, 71

Sektion B.

Afsnit for medicinsk gastroenterologi:

Krag, Einar, 77 dr. med.

Afsnit for hepatologi:

Juhl, Erik, 75 dr. med.

Sektion C.

Afsnit for hæmatologi:

Drivsholm, Aage, 72 dr. med.

Karle, Hans, 76 dr. med.

Afsnit for medicinsk reumatologi/  
immunologi:

Lorenzen, Ib, 75 professor, dr. med.

Halberg, Poul Stig, 72 dr. med.

### Nefrologisk afdeling

Overlæger (37):

Nielsen, Bent, 69

Jørgensen, Finn P., 69 dr. med.

### Neuromedicinsk afdeling

Overlæger (37):

Pakkenberg, Henning, 60 professor,  
dr. med.

Klee, Axel, 72 dr. med.

Dam, Mogens, 76 dr. med.

### Fysiurgisk-reumatologisk afdeling

Overlæger (37):

Andersen, Rasmus Bach, 73 dr. med.

Halskov, Ole, 76

Winge, Jørgen, 72

### Dermato-venerologisk afdeling

Overlæger (37):

Perdrup, Axel, 61 dr. med.

Søndergaard, Jørgen, 75 professor,  
dr. med.

Knudsen, Erik A., 69

### Kirurgisk-gastroenterologisk afdeling

Overlæger (37):

Kragelund, Ebbe, 72

Madsen, Povl, 72 dr. med.

Christiansen, Poul M., 71 dr. med.

.....

### Urologisk afdeling

Overlæger (37):

Iversen, Hans-Georg, 70 dr. med.

Wolf, Hans, 76 dr. med.

### Afdeling for plastikkirurgi og brandsårsbehandling

Overlæger (37):

Sørensen, Bent C. C., 65 professor,  
dr. med.

Ebbehøj, Jørgen, 72

Thomsen, Mogens, 76 dr. med.

### Neurokirurgisk afdeling

Overlæger (37):

Nørholm, Thorkild, 67

Thornval, Gunnar, 74

.....

### Anæstesiologisk afdeling

Overlæger (37):

Ruben, Henning, 76 professor

Christensen, Mogens Stig, 72 dr. med.

Hansen, Erland P., 66

**Røntgenafdeling**

Overlæger (37):

Bjerrum, Jørgen Kragh, 60

Rovsing, Hans Christian, 71 professor,  
dr. med.

Fahrenkrug, Axel, 64

Stage, Poul, 76

**Patologisk institut**

Overlæger (37):

Engelund Poulsen, Hemming, 65  
professor, dr. med.

Christoffersen, Per, 66

Højgaard, Knud, 66

Lyon, Hans Oluf, 72

**Klinisk-kemisk afdeling**

Overlæger (37):

Müllertz, Sten, 58 professor, dr. med.

.....

**Klinisk-fysiologisk afdeling**

Overlæger (37):

Winkler, Kjeld, 67 dr. med.

Uhrenholdt, Anders, 75

**Klinisk-neurofysiologisk afdeling**

Overlæger (37):

Lyon, Birgit Blatt, 75

Kühl, J. Viggo Treschow, 76

**Ortopæd-kirurgisk afdeling**

Overlæger (37):

Rosendahl, Svend, 70 dr. med.

Werner, Hans Henning, 76

Jørring, Knud, 76

**Gynækologisk obstetrisk afdeling**

Overlæger (37):

Stakemann, Georg Hasselbalch, 66  
professor, dr. med.

Lundvall, Finn, 66 dr. med.

Fischer-Rasmussen, Wiggo, 76  
dr. med.**Tandklinik**

Tandlæge (37):

Jensen, Ove Kamp, 76

**Sundby Hospital**

Italiensvej, 2300 S. Tlf. 551555. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket. Besøgstid: alle ugens dage kl. 18,30-19,30, onsdag, lørdag samt søn- og helligdage tillige kl. 12-13, børneafdelingen og børnestuer besøgstid efter aftale.

I forbindelse med indlemmelse af Brønshøj, Valby og Sundbyerne i Københavns kommune overtog Københavns hospitalsvæsen den af Tårnby kommune i 1894 opførte forsørgelsesanstalt, som efter at være blevet omdannet til hospital åbnedes den 1.1.1902 under navnet Sundby hospital.

Med senere udvidelser og nybygninger rummer hospitalet nu 345 sengepladser, fordelt på 5 afdelinger, nemlig: 1 kirurgisk, 1 medicinsk, 1 børneafdeling, 1 fysiurgisk samt 1 øreafdeling. Endvidere findes 1 røntgenklinik, 1 anæstesiologisk afdeling, 1 klinisk-kemisk afdeling samt et patologisk institut.

I perioden 1.4.-31.12.1976 behandledes på sengeafdelingerne 6.467 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 276.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 180, antallet af lønarbejdere 139 og antallet af andre ansatte 520.

Budget 1977: Indt. kr. 1.867.000, udg. kr. 108.226.800 (bilag 13-5).

Inspektør (36):

Jahnsen, Werner, 72

Kontorchef (32):

Brahtz, Willy, 72

Forvalter (28):

Pedersen, Jørgen Lang, 69

Forstanderinde (29):

Eldevig, Fanny, 70

Viceforstanderinde (25):

Andersen, Irene Lindor, 76

Maskinmester (25):

Pedersen, Poul Erik, 73

Økonoma (23):

Worm, Helga, 58

#### **Kirurgisk afdeling**

Overlæger (37):

Trautner, Kjæld, 56 dr. med.

Clausen, Boy, 68 dr. med.

#### **Medicinsk afdeling**

Overlæger (37):

Friedberg, Richard, 64 dr. med., rådmænd

Andersen, Mogens Poul, 72

#### **Børneafdeling**

Overlæge (37):

Pærregaard, Peer, 65 dr. med.

#### **Øreafdeling**

Overlæge (37):

Everberg, Gunnar, 63 dr. med.

#### **Røntgenklinik**

Overlæger (37):

Baastrup, Jens Hornbeck, 67

Ebbehøj, Karen, 75

#### **Fysiurgisk klinik**

Overlæge (37):

Kryger, Jørgen, 68

#### **Anæstesiologisk afdeling**

Overlæger (37):

Guldmann, Niels, 63

Holm, Inge Haugaard, 68

#### **Patologisk institut**

Overlæger (37):

Sjølin, Knud-Erik, 63 dr. med.

Petri, Michael, 76 dr. med.

#### **Klinisk-kemisk afdeling**

Overlæge (37):

Weis-Foght, Jørgen, 58 dr. med.

#### **Ambulatorierne på Forchammersvej**

Forchammersvej 18, 1920 V. Tlf. 395130. Alko-ambulatoriet, tlf. 352733. Sct. Hans hospitals ambulatorier, tlf. 351223.

Det tidligere hospital på Forchammersvej blev den 13.6.1967 efter endt ombygning genåbnet med lokaler for et alko-ambulatorium samt Sct. Hans hospitals efterbehandlingsambulatorier og lægekonsultationen i København.

Træffetider for læger og socialrådgivere ved Sct. Hans hospitals ambulatorier: se under Sct. Hans hospital.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 20, antallet af lønarbejdere 13 og antallet af andre ansatte 35.

Budget 1977: Indt. kr. 1.650.800, udg. kr. 12.930.000 (bilag 13-6).

Inspektør:

Se under Øresundshospitalet

Fuldmægtig (23):

Jacobsen, Inger, 72

Overlæger (37):

Jensen, Egill, 70 (alko-ambulatoriet)

Haslund, Jens, 70 (alko-ambulatoriet)

**Behandlingshjemmet »Overførstergården«**

Jægersborg Allé 139, 2820 Gentofte. Tlf. 656551.

Hjemmet åbnedes den 1.4.1953 og modtager mandlige alkoholskadede patienter til behandling. Overlægerne ved Alko-ambulatoriet på Forchhammersvej leder behandlingen.

Hjemmet har plads til 29 mænd.

Inspektør:

Se under Øresundshospitalet

Forstander (18):

Hansen, Ejner, 65

**Private behandlingsinstitutioner for alkoholskadede**

Med virkning fra 1.4.1975 har Københavns hospitalsvæsen overtaget tilsynet med de private behandlingsinstitutioner for alkoholskadede, der er beliggende i kommunen. Samtidig hermed har hospitalsvæsenet overtaget finansieringen af behandlingsinstitutionerne, der hidtil har modtaget statstilskud efter sygehusloven.

Institutionerne modtager patienter uanset hvor disse er hjemmehørende.

»Ring i ring«s ambulatorium

Mitchellsgade 21, 1568 V.

Tlf. 132007

Åbent hverdage kl. 18–20, undt. lørdag

Lægekonsultation: mandag og onsdag  
kl. 18–20

Afholdsbevægelsens ambulatorium

Ortopædisk hospital, Hans Knudsens  
Plads 3, 2100 Ø.

Tlf. 293949

Åbent mandag og torsdag kl. 15,30–  
20,30

Lænkeambulatoriet i København

Søtorvet 5.1., 1371 K. Tlf. 139901

Åbent hverdage kl. 17–21, lørdag kl.  
8–12

**Børnehospitalet på Fuglebakken**

Drosselvej 57, 2000 F. Tlf. 346801. Ekspeditionstid mandag–fredag kl. 9,30–15, lørdag lukket. Besøgstid: efter aftale.

Hospitalet indrettedes i 1916 i den af homøopatisk hospital tidligere benyttede ejendom på Fuglebakken. Hospitalet, der modtager børn under 15 år, rummer 133 medicinske sengepladser.

Til hospitalet er endvidere knyttet:

Allergologisk klinik

Solsortvej 46, 2000 F. Tlf. 103472

Åben mandag, onsdag og fredag kl.  
14–16

Aftale om tid: kl. 14–14,30

Endocrinologisk klinik for børn

Solsortvej 46, 2000 F. Tlf. 346801

Åben tirsdag kl. 14–16

I perioden 1.4.–31.12.1976 behandledes på sengeafdelingerne i alt 1.965 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 67.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 51, antallet af lønarbejdere 46 og antallet af andre ansatte 175.

Budget 1977: Indt. kr. 10.091.000, udg. kr. 34.176.700 (bilag 13–7).



## Inspektør (35):

Klüwer, Togo, 72 (tillige inspektør ved  
Hvidovre hospital)

## Ekspeditionssekretær (28):

Lohmann, Birgitte, 72

## Oversygeplejerske (25):

Hansen, Janne Lyngaa, 74

## Overlæger (37):

Terslev, Erik, 66

Peitersen, Birgit, 76

## Overlæge (honorarlønnet):

Petersen, Knud Erik, kst., 77

## Allergologisk klinik

Ledende læge:

Wichmann, Robert, 71

**Rudolph Berghs hospital**

Tietgensgade 31, 1704 V. Tlf. 117021. Ekspeditionstid mandag–fredag kl. 9.30–15, lørdag lukket. Besøgstid: alle ugens dage kl. 18.30–19.30, onsdag, lørdag samt søn- og helligdage tillige kl. 12–13. Konsultationstid på ambulatoriet for kønssygdomme: Mænd og kvinder: mandag–fredag kl. 9–11, lørdag lukket.

Hospitalet åbnedes i 1886 under navn af Vestre hospital, der i 1910 ændredes til Rudolph Berghs hospital. Hospitalet var bestemt til at behandle patienter, lidende af hud- og kønssygdomme. Som sådant har hospitalet fungeret indtil 1974, hvor afdelingen for hud- og kønssygdomme flyttedes til Hvidovre hospital, idet der dog på hospitalet indtil videre fortsat gives konsultation på ambulatoriet for kønssygdomme.

Hospitalets 103 sengepladser anvendes for tiden fortrinsvis til genoptrænings- og plejepatienter under lægelig ledelse fra Kommunehospitalets fysiurgiske afdeling.

I perioden 1.4.–31.12.1976 behandlede på sengeafdelingerne i alt 367 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 92.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 26, antallet af lønarbejdere 35 og antallet af andre ansatte 91.

Budget 1977: Indt. kr. 111.000, udg. kr. 19.191.000 (bilag 13–11).

## Inspektør:

Se under Kommunehospitalet

## Oversygeplejerske (25):

Hansson, Greta, 63

**Sønderbro hospital**

Sundholmsvej, 2300 S. Tlf. 575181. Ekspeditionstid mandag–fredag kl. 9.30–15, lørdag lukket. Besøgstid: alle ugens dage kl. 18.30–19.30, onsdag, lørdag samt søn- og helligdage tillige kl. 12–13.

Sønderbro hospital, der er indrettet i 2 bygninger på Sundholm, blev taget i brug den 15.9.1954. Hospitalet har 195 sengepladser fordelt på en gynækologisk afdeling og en langtidsmedicinsk afdeling.

I perioden 1.4.–31.12.1976 behandlede på sengeafdelingerne 3.320 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 146.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 55, antallet af lønarbejdere 46 og antallet af andre ansatte 161.

Budget 1977: Indt. kr. 1.802.000, udg. kr. 36.195.600 (bilag 13–13).

Inspektør:  
Se under Sundby hospital  
Fuldmægtig (23):  
Kaas, Ib, 72

**Gynækologisk afdeling**  
Overlæger (37):

Gjørup, Poul A., 67 dr. med.  
Fiehn, Gerhard H., 65

**Langtidsmedicinsk afdeling**  
Overlæge (37):  
Bjerre, Kai William, 71

### **Øresundshospitalet**

Carl Niensens Allé, 2100 Ø. Tlf. 290100. Ekspeditionstid mandag–fredag kl. 9,30–15, torsdag dog kl. 9,30–16, lørdag lukket. Besøgstid: alle ugens dage kl. 12–19.

Øresundshospitalet blev taget i brug i 1878 som karantænehospital, og fra 1906 har det været Københavns tuberkulosehospital indtil 1963, hvor tuberkuloseafdelingen overflyttedes til Bispebjerg hospital.

Hospitalet rummer i dag 1 psykiatrisk og 1 medicinsk plejeafdeling og har i alt 196 sengepladser. I tilknytning til den psykiatriske plejeafdeling åbnedes i 1967 et daghospital med 25 pladser.

I perioden 1.4.–31.12.1976 behandledes på sengeafdelingerne i alt 2.818 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 193, heraf 19 på daghospitalet.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 119, antallet af lønarbejdere 70 og antallet af andre ansatte 134.

Budget 1977: Indt. kr. 1.062.000, udg. kr. 34.967.600 (bilag 13–15).

Inspektør (35):  
Christiansen, Otto, 65  
Ekspeditionssekretær (28):  
Hansen, Kirsten Preben, 67  
Fuldmægtig (23):  
Hansen, Else M., 72

Forstanderinde (29):  
Andersen, Elna, 66  
Maskinmester (23):  
.....

### **Plejhospitalet Avnstrup**

4000 Roskilde. Tlf. (03) 396066.

Avnstrup Sanatorium åbnedes den 15.4.1940 med 310 pladser for tuberkulosepatienter. Fra 1.10.1963 benyttes institutionen til psykiatriske plejepatienter og rummer nu som en del af Sct. Hans hospital afdeling G, 240 pladser.

I perioden 1.4.–31.12.1976 behandledes 359 patienter, og det gennemsnitlige daglige antal patienter udgjorde 230.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 66, antallet af lønarbejdere 71 og antallet af andre ansatte 156.

Budget 1977: Indt. kr. 593.000, udg. kr. 34.198.400 (bilag 13–16).

Inspektør (34):  
Jensen, Alfred, 58  
Fuldmægtig (23):  
Hartnack, Kjeld, 72

Forstanderinde (26):  
Kruse, Ellen, 67  
Maskinmester (23):  
Hansen, Gunnar A., 59

**Sct. Hans hospital**

4000 Roskilde. Tlf. (03) 357733. Ekspeditionstid mandag–fredag kl. 9,30–15, lørdag lukket. Besøgstid: hverdage kl. 14–17, søn- og helligdage kl. 10–17.

Læger og socialrådgivere træffes på ambulatoriet på Forchhammersvej 18, tlf. 351223 (overlæger kun efter aftale):

afdeling A.	tirsdag	kl. 11,00–12,30 og kl. 14,30–17,00
- B.	onsdag	- 10,30–12,00 - - 13,00–16,00
- C.	fredag	- 11,00–12,30 - - 14,00–16,00
- D.	mandag	- 11,00–12,30 - - 15,00–17,00
- E.	torsdag	- 11,00–12,30 - - 15,00–17,00
- F.	tirsdag	- 10,00–11,30 - - 13,00–14,30
- G.	onsdag	- 11,00–12,30
- H.	torsdag	- 11,00–12,30 og kl. 14,00–16,30
- L.	onsdag	- 11,00–12,30

I 1808 erhvervede Københavns kommune Bidstrupgård ved Roskilde, der indrettedes dels som lemmestiftelse og dels som sindssygehospital.

Hospitalets historie som lægelig ledet psykiatrisk institution tog sin begyndelse i 1816, hvor hospitalets første overlæge blev ansat.

I 1860 udskiltes lemmestiftelsen fra sindssygehospitalet, og hospitalets ledelse overgik fra magistratens 3. til magistratens 2. afdeling.

I årene herefter har hospitalet ved nybygninger og ændringer undergået store forandringer, og hospitalet har i dag 9 afdelinger under hver sin overlæge.

Antallet af normerede sengepladser pr. 1.1.1977 var 1.784. I perioden 1.4.–31.12. 1976 behandledes i alt 3.655 patienter, og det gennemsnitlige antal patienter udgjorde 1.660, heraf 140 på daghospital.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd 851, antallet af lønarbejdere 504 og antallet af andre ansatte 795.

Budget 1977: Indt. kr. 18.538.100, udg. kr. 270.075.900 (bilag 13–20).

Inspektør (38):

Thomassen, Gunnar, 71

Kontorchef (34):

Steffensen, Poul, 75

Forvalter (32):

Jeppesen, Vagn, 72

Bogholder (28):

Lund, Per Bay, fg., 77

Ekspeditionssekretærer (28):

Granvig, Helge, 72 (inventarkontoret)

Sandgren, Stig, 75 (lønkontoret)

Fuldmægtige (23):

Thomsen, Svend Erik, 71 (inventarkontoret)

Jensen, Bent Bohlmann, 77 (lønkontoret)

.....

.....

Forstanderinde (34):

Larsen, Ellen Dorthea, 65

Viceforstanderinder (26):

Holfod, Eva M., 73

.....

Viceforstanderinde (25):

Märcher, Lis, 77

Maskinmester (29):

Jensen, Preben, 73

Maskinmester (23):

Sager, Jørgen Aage, 64

Økonoma (29):

Palmann, Jytte, 71

Oldfrue (25):

Hansen, Karen Sofie, 66

Overgartner (23):

Hansen, Erik Daniel, 70

Ledende psykolog (36):

Brun, Birgitte, 72

#### Afdeling A

Overlæger (37):

Wulff, Munke Hertel, 55 dr. med.

Heshe, Jørgen, 70

#### Afdeling B

Overlæger (37):

Udsen, Per, 71

Arnsø, Folmer, 54

Borberg, Steen, 77

#### Afdeling C

Overlæger (37):

Aalund, Poul, 70

Brandrup, Erik, 77

#### Afdeling D

Overlæger (37):

Jørgensen, Finn, 67

Kirk, Lars, 69

Jacobsen, Mogens, 73

#### Afdeling E

Overlæger (37):

Munkvad, Ib, 57 dr. med.

Fog, Rasmus Lemvig, 72 dr. med.

#### Afdeling F og

#### plejehospitalet Lindegården

Overlæger (37):

Munch-Petersen, Sven, 63 dr. med.

Petersen, Preben Bender, 64

Deibjerg, Bodil, 69

#### Afdeling G

Psykiatrisk plejehjemsområde:

Plejehospitalerne Avnstrup, Boserup og  
Stubberupgård

Overlæger (37):

Jacobsen, Paul Aage, 69

Simmelsgaard, Hans H., 70

#### Afdeling H

Overlæger (37):

Kristjansen, Palle, 71

.....

#### Medicinsk afdeling

Overlæge (37):

Jensen, Bendt, 73

#### Klinisk-kemisk afdeling

Overlæge (37):

.....

Tandlæge (37):

Rosenstand, Hans, 66

Tandlæger (29-31):

Hancke, Kaj, 68

Jespersen, Nina, 73

#### Rekonvalescent- og plejehjemmenes kontor

Brøndbyøstervej 160, 2650 Hvidovre. Tlf. 470100. Ekspeditionstid mandag-fredag kl. 9,30-15, lørdag lukket. Rekonvalescent- og plejehjemmenes patientkontor Røde Mellemvej 52, 2300 S. Tlf. 589100.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd ved rekonvalescent- og plejehjemmene i alt 265, antallet af lønarbejdere 282 og antallet af andre ansatte 745.

Budget vedrørende rekonvalescent- og plejehjemmenes administration 1977: Udg. kr. 2.823.000 (bilag 13-50-3). Udgiften fordeles på de enkelte rekonvalescent- og plejehjem.

Inspektør (37):

Fauerbo Hansen, Ove, 73

Kontorchef (34):

Mortensen, Jørgen, 71

Fuldmægtige (23):

Andersen, Pearl, 67

Heüman, Johnny, 72

Mortensen, Asbjørn, 66 (tjenstgørende ved plejehospitalet »Ringbo«)

Hartved, Henning Erik, 68 (tjenstgørende ved plejehospitalet »Sundbygård«)

Under rekonvalescent- og plejehjemmene er administrationen af nedennævnte psykiatriske plejehospitaler/hjem samt rekonvalescenthjem henlagt.

#### a. Plejehospitalet »Ringbo«

Granvej 14, 2880 Bagsværd. Tlf. (02) 985577.

Hospitalet blev taget i brug den 2.5.1963 og har 280 pladser for psykiatriske plejepatienter.

Budget 1977: Indt. kr. 1.575.200, udg. kr. 35.052.700 (bilag 13-30-14).

Overlæger (37):

Andersen, Kirsten Fotel, 64

Röder, Erik, 74

Forstanderinde (26):

Spagner, Hanne, 76

#### b. Plejehospitalet »Brøndbylund«

Brøndbyøstervej 160, 2650 Hvidovre. Tlf. 752100.

Hospitalet blev taget i brug den 16.6.1967 og har 288 sengepladser for psykiatriske plejepatienter.

Budget 1977: Indt. kr. 1.504.400, udg. kr. 37.632.600 (bilag 13-30-16).

Overlæge (37):

Jørgensen, Eva, 72

Forstanderinde (26):

Frederiksen, Inger O., 75

#### c. Plejehospitalet »Sundbygård«

Røde Mellemvej 52, 2300 S. Tlf. 556655.

Hospitalet blev taget i brug den 11.1.1972 og har 210 sengepladser for psykiatriske plejepatienter og et daghospital med plads til 40 patienter.

Budget 1977: Indt. kr. 1.898.700, udg. kr. 35.648.500 (bilag 13-30-17).

Overlæger (37):

Thieme, Harriet, 67

Ryberg, Jonna, 72

Forstanderinde (26):

Olsen, Bjørg, 71

**d. Plejehospitalet »Hedelund«**

Hedelunden, 2670 Greve Strand. Tlf. (02) 904066.

Hospitalet blev taget i brug den 6.8.1974 og har 288 sengepladser for psykiatriske plejepatienter.

Budget 1977: Indt. kr. 1.243.600, udg. kr. 42.243.200 (bilag 13-30-18).

Overlæger (37):

Eriksen, Marie, 74

Jepsen, Agnes E., 74

Forstanderinde (26):

Pedersen, Tove, 74

**e. Plejehjemmet »Stenslettegård«**

Nødebo pr. 3480 Fredensborg. Tlf. (03) 280710.

Hjemmet åbnedes i 1932 og modtog mænd med lungetuberkulose, indtil det i 1955 blev taget i brug som plejehjem for patienter fra Sct. Hans hospital.

Hjemmet har 55 pladser og henhører i lægelig henseende under overlægen ved plejehospitalet Brøndbylund.

Budget 1977: Indt. kr. 249.100, udg. kr. 5.019,700 (bilag 13-30-10).

Oversygeplejerske (21):

Nielsen, Margaretha, 68

**f. Plejehjemmet »Gyvelholm«**

Furesøvej 61, 2830 Virum. Tlf. (02) 856019.

Hjemmet åbnedes i 1918 som tuberkuloseplejehjem for mænd. Den 1.7.1958 blev hjemmet taget i brug som plejehjem for patienter fra Sct. Hans hospital.

Hjemmet har plads til 22 patienter og henhører i lægelig henseende under overlægen ved plejehospitalet Ringbo.

Budget 1977: Indt. kr. 157.900, udg. kr. 2.011.000 (bilag 13-30-12).

Bestyrerinde (honorarlønnet):

Yttesen, Grethe, 71

**g. Den psykiatriske afdeling »Solgården«**

Vallø Strand pr. 4600 Køge. Tlf. (03) 667114.

Hjemmet åbnedes i september 1946 som tuberkulosehjem for kvinder, men fra april 1951 anvendtes det som almindeligt rekreativshjem for kvinder. Fra 1.10. 1966 benyttes institutionen som psykiatriske afdeling for 40 kvinder. I lægelig henseende henhører hjemmet under overlægen ved Sct. Hans hospitals afdeling D, men administrativt under rekonvalescent- og plejehjemmene.

Budget 1977: Indt. kr. 221.500, udg. kr. 3.854.200 (bilag 13-30-7).

Oversygeplejerske (21):

Østrøm, Else, 67

**h. Rekonvalescenthjemmet »Næsseslottet«**

Dronninggårds Allé 128, 2840 Holte. Tlf. (02) 421175.

Hjemmet åbnedes i 1935 og modtager mandlige rekonvalescenter udskrevet fra de kommunale hospitaler. Hjemmet har plads til 60 mænd.

Den daglige ledelse af hjemmet er overdraget en bestyrerinde, der er fuldt uddannet sygeplejerske; lægetilsynet udøves af en lokal praktiserende læge, der normalt tilser rekonvalescenterne en gang om ugen.

Budget 1977: Indt. kr. 432.300, udg. kr. 3.012.200 (bilag 13-30-2).

Bestyrerinde (21):

Trillingsgaard, Elly S., 69

#### **i. Rekonvalescenthjemmet »Fr. Vilh. Hegels minde«**

Jernbanegade 28, 3480 Fredensborg. Tlf. (03) 280003.

Hjemmet, der overtoges af Københavns kommune i 1922, har plads til 32 kvindelige rekonvalescenter.

Den daglige ledelse og lægetilsynet er ordnet på samme måde som for rekonvalescenthjemmet »Næsseslottet«.

Budget 1977: Indt. kr. 79.900, udg. kr. 1.807.700 (bilag 13-30-4).

Bestyrerinde (21):

Hansen, Inge Edith, 68

#### **j. Rekonvalescenthjemmet »Strandbjerg«**

Rungsted Strandvej 179, 2960 Rungsted Kyst. Tlf. (02) 863398.

Hjemmet åbnedes i 1948 og har plads til 42 kvindelige rekonvalescenter.

Den daglige ledelse og lægetilsynet er ordnet på samme måde som for rekonvalescenthjemmet »Næsseslottet«.

Budget 1977: Indt. kr. 60.200, udg. kr. 2.059.700 (bilag 13-30-5).

Bestyrerinde (21):

Pakkenberg, Ruth, 71

#### **Københavns lungeklinik og tuberkulosestation**

Afdeling for lægehenviste patienter: Ingerslevsgade 4, 1705 V. Tlf. 311870. Mandag-fredag kl. 9-12,30 samt mandag, tirsdag, torsdag kl. 15-18.

Afdeling for gruppeundersøgelser: Tietgensgade 65, 1704 V. Tlf. 311870. Mandag, tirsdag, torsdag kl. 8-17,30, onsdag og fredag kl. 8-15,30.

Indtil 1.4.1963 sorterede Københavns kommunes centralstation for tuberkulosebekæmpelse under sundhedskommissionen. Fra nævnte dato overgik stationens drift til Københavns hospitalsvæsen, og fra 1.4.1970 ændredes benævnelsen til Københavns lungeklinik og tuberkulosestation.

Af afdelingen for gruppeundersøgelser foretages undersøgelser og calmettevaccinationer i firmaer, institutioner, af studerende ved universitetet og de højere læreanstalter m.v.

I afdelingen for lægehenviste patienter foretages undersøgelse af patienter med mistænkelige lungefund og kontrol med tidligere tuberkulosepatienter.

Tuberkulosestationen forestår indlæggelser på tuberkuloseafdeling.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 55, antallet af lønarbejdere 9 og antallet af andre ansatte 38.

Budget 1977: Indt. kr. 62.000, udg. kr. 12.968.100 (bilag 13-45).

Inspektør: Se under kommunehospitalet  Overlæger (37): Christensen, Ole E., 53 dr. med.	Kok-Jensen, Axel, 75 ..... Forstanderinde (29): Haugsted, Jytte, 64
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------

**Kommunens vederlagsfri konsultation i kønssygdomme**

der tidligere har henhørt under sundhedskommissionen, sorterer fra 1.4.1975 regnskabsmæssigt under hospitalsvæsenet, men klinikkerne står fortsat under stadslægens lægelig-administrative tilsyn.

**Klinikker**

Enghavevej 42, 1674 V.

Læger (overensk.lønnet):

Christensen, Inga

Olsen, Gunnar Aagaard, 75

Mikkelsen, Flemming, 75

Rud. Berghs hospital, Tietgensgade 31,  
1704 V.

Læger (overensk.lønnet):

Chalfen, Ignacy, 71

Jensen, Tage

Bartholinsgade 6, opg. 18, 1399 K.

Læger (overensk.lønnet):

Chalfen, Ignacy, 71

Seier, Kirsten, 76

**Stadslægeembedet**

H. C. Andersens Boulevard 25.3., 1553 V. Tlf. 153800 (uden for kontortid: 129416).

Ekspeditionstid: Ekspeditionskontoret kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16, lørdag lukket.

Medicinalstatistisk service: tirsdag og torsdag kl. 9-12.

Ved kommunaloven af 4.3.1857 omdannedes stadsfysikatet til det nuværende stadslægeembede. Herefter er stadslægen en kommunal tjenestemand, der vælges af kommunalbestyrelsen og lønnes af kommunen, men har visse statslige funktioner, der i 1922 blev nærmere fastsat i Instruks for stadslægen i København, og senest ændret ved indenrigsministeriets bekendtgørelse af 19.9.1974 om stadslægeembedet i København.

I henhold hertil er stadslægeembedet i Københavns kommune rådgiver i lægelige, hygiejniske, miljømæssige og socialmedicinske forhold. Stadslægeembedet består af stadslægen og for tiden 3 embedslæger.

I miljømæssige forhold yder stadslægeembedet sagkyndig bistand til de myndigheder, der nævnes i miljøbeskyttelsesloven, i vandløbs- og vandforsyningslovgivningen, i lov om levnedsmidler samt i bygnings-, boligbyggeri-, boligtilsyns- og naturfredningslovgivningen. Stadslægeembedets pligter i forhold til arbejdstilsynene og til direktoratet for arbejdstilsynet fastsættes af indenrigsministeriet efter forhandling med arbejdsministeriet og Københavns magistrat.



I socialmedicinske forhold yder stadslægeembedet sagkyndig bistand ved planlægning og tilrettelæggelse af:

- a) sundhedsplejerske- og hjemmesygeplejerskeordninger
- b) jordemoderordninger
- c) skolelægeordninger
- d) det primære og institutionaliserede social- og sundhedsvæsen
- e) lokalkomiteer vedrørende alkohol- og stofmisbrug
- f) udvalg i h.t. lov om sygesikring
- g) øvrige opgaver vedrørende social- og sundhedsmæssige forhold.

Stadslægeembedet hører i faglig henseende under sundhedsstyrelsen og fører på dennes vegne tilsyn med den virksomhed, der udøves i kommunen af apoteker, læger, tandlæger, jordemødre, sygeplejersker, terapiassistenter m. fl. (medicinalpersonalet). Stadslægeembedet kan søge vejledning i alle spørgsmål af sundhedsmæssig karakter og kan forelægge enhver af de til embedet indkomne sager til udtalelse i sundhedsstyrelsen.

Efter nærmere af sundhedsstyrelsen fastsatte retningslinier afgiver stadslægeembedet oplysninger om de sundhedsmæssige forhold i kommunen, indsamler og bearbejder medicinalstatistiske oplysninger og udsender en måneds- og en årsberetning om stadslægeembedets aktiviteter.

Den sundhedsoplysende virksomhed over for befolkningen – eller dele af befolkningen – i kommunen påhviler også stadslægeembedet i det omfang, det fastsættes af sundhedsstyrelsen.

Stadslægeembedet er i almindelighed forpligtet til at holde befolkningen i kommunen eller dele af denne orienteret om væsentlige forhold af sundhedsmæssig betydning. Stadslægeembedet skal endvidere ved anmodning fra statslige og kommunale myndigheder og institutioner i fornødent omfang medvirke ved sundhedsoplysende virksomhed.

Stadslægeembedet skal holde sig underrettet om, hvilke medicinalpersoner der virker i kommunen, skal registrere disse efter sundhedsstyrelsens nærmere bestemmelse og føre tilsyn med, at de holder sig lovgivningen efterrettelig.

Det påhviler stadslægeembedet ved råd og vejledning over for den enkelte, ved afholdelse af møder, oplysende foredrag og lignende at medvirke til, at det inden for kommunen virkende medicinalpersonale til stadighed er orienteret om udviklingen inden for sundhedsvæsenet, ligesom stadslægeembedet bør virke for en fortsat koordinering af samarbejdet mellem de forskellige grupper af medicinalpersonalet.

Stadslægeembedet i København er fritaget for retsmedicinske pligter, bortset fra:

- 1) Godkendelse af de af justitsministeriets psykiatriske undersøgelsesklinik udfærdigede erklæringer om tvangsindlæggelse af sindssyge på helbredsmæssig indikation.
- 2) Vurdering af lægeattester til brug ved erhvervelse af førerbevis.

Endvidere påhviler det stadslægeembedet at foretage ligsyn i visse tilfælde, hvor egen læge ikke kan komme til stede.

Endelig påhviler der stadslægeembedet en række andre opgaver, hvoraf de vigtigste er i henhold til:

- 1) epidemilovgivningen
- 2) karantæneforanstaltningslovgivningen
- 3) koppevaccinationslovgivningen m. v.
- 4) lovgivningen om det civile beredskab m. v.
- 5) kønssygdomslovgivningen
- 6) lovgivningen vedrørende eksport af levnedsmidler.

Stadslægeembedets kommunale funktioner indebærer bl. a., at stadslægeembedet indgår i kommunens miljø- og levnedsmiddelkontrol (s. 133) som »Miljømedicinsk kontor«. Stadslægen er medlem af boligkommissionen (s. 135), karantænekommissionen (s. 32) og epidemikommissionen (s. 131). Stadslægen kan kaldes til deltagelse i kommunalbestyrelsens forhandlinger (dog uden stemmeret).

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under stadslægeembedet 7 og antallet af andre ansatte 12.

Budget 1977: Udg. kr. 2.737.700 (bilag 15A 4).

Stadslæge (39):

Knipschildt, Hans Erik, 61 dr. med.

Embedslæger (37):

Jespersen, Inge (vicestadslæge), 73  
(hjemmesygeplejerske- og sundhedsplejerskeordninger, børne- og ungdomsinstitutioner, børneplejestationer, private skoler, plejehjem samt foranstaltninger mod smitsomme sygdomme)

Schleimann, Robert, 73 (miljøbeskyt-

telse (derunder spildevandsafledning, affaldsbehandling, offentlig hygiejne, badevand og badestrande, campingpladser, svømmebassiner samt forurening fra erhvervsvirksomheder), drikkevandskontrol og boligforhold)

Madsen, Torben Børglum, 73  
(restaurationer, pensionater, hoteller, logihuse, herberger, institutionskøkkener samt frisørsaloner)

Fuldmægtig (23):

Vejby, Margrethe M., 69

### **Epidemikommissionen**

Politidirektøren, Politigården, 1567 V. Tlf. 141448.

I h. t. lov om foranstaltninger mod smitsomme sygdommes udbredelse (epidemi-loven) fungerede sundhedskommissionen som epidemikommission for København.

Ved lov om embedslægeinstitutioner m. v. ændredes epidemi-loven, således at epidemikommissionen i København består af politidirektøren (formand), stadslægen og 3 af kommunalbestyrelsen for 4 år valgte medlemmer.

Formand:

Eefsen, Poul politidirektør

Medlemmer:

Knipschildt, Hans Erik stadslæge,  
dr. med.

Valgt af kommunalbestyrelsen:

Andersen, Alsing borgmester

Falbe-Hansen, Kit mb

Laustsen, Agnete mb

**Københavns kommunes vederlagsfri konsultation i kønssygdomme**

sorterer fra 1. 4. 1975 regnskabsmæssigt under hospitalsdirektoratet, men klinikkerne står fortsat under stadslægens lægelig-administrative tilsyn.

Se afsnittet om klinikkerne under direktoratet for Københavns hospitalsvæsen, s. 129.

## Miljø- og levnedsmiddelkontrollen

Med lov om miljøbeskyttelse ophævedes sundhedsvedtægterne og sundhedskommissionerne i hele landet. Samtidig ophørte politiets daglige medvirken i sundhedskommissionens arbejde.

Miljøbeskyttelsesloven og lov om levnedsmidler henlægger den samlede miljø- og levnedsmiddelforvaltning direkte under kommunalbestyrelsernes ansvar.

I Københavns kommune er administrationen af miljø- og levnedsmiddelområdet henlagt under magistratens 2. afdeling, og borgerrepræsentationen har nedsat et udvalg, »Miljøudvalget«, til at følge udviklingen på miljø- og levnedsmiddelområdet.

Den hidtidige struktur med sundhedskommissionens sekretariat og med tildelingen af de udøvende funktioner mellem de faglige hovedområder, nemlig hygiejneteknisk kontor, stadslægeembedet og stadsdyrlægeembedet, danner tilsammen grundstammen i den nye struktur.

### a. Miljøsekretariatet

Stormgade 20, 1555 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Miljøsekretariatet, er foreløbig etableret som magistratens 2. afdelings sekretariats 2. kontor (se s. 108). Miljøsekretariatet er det centrale led i administrationen af miljø- og levnedsmiddellovgivningen, hvortil henvendelser udefra kan rettes. Miljøsekretariatet varetager forbindelsen mellem miljø- og levnedsmiddelkontrollen på den ene side og myndighederne og borgerne på den anden side.

Miljøsekretariatet varetager personale- og bogholderifunktionen for hele miljø- og levnedsmiddelkontrollen.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 53, antallet af lønarbejdere 11 og antallet af andre ansatte 83.

Budget 1977: Indt. kr. 409.500, udg. kr. 24.032.800.

### b. Miljøteknisk kontor

Stormgade 20, 1555 V. Tlf. 153800. Gårdtilsynet tlf. 126752. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Miljøteknisk kontor viderefører det tidligere hygiejnetekniske kontors opgaver, som er udskilt fra boligkommissionen.

Gårdtilsynet, skadedyrskontrollen og desinfektionsstationen er sammenlagt under miljøteknisk kontor, hvor de i en afdeling for ejendoms- og skadedyrskontrol viderefører kontrollen med renholdelsen af ejendomme, med rottebekæmpelsen og med bekæmpelsen af boligskadedyr.

Miljøteknisk kontors hovedopgaver er behandling af klager over forurening fra virksomheder og godkendelse af særligt forurenende virksomheder, og arbejdsområdet omfatter bedømmelser af forhold på det miljøtekniske område på grundlag af målinger, observationer, laboratorieundersøgelser m.v. – Luftforureningskontrollen med det storkøbenhavnske område, støjmålinger, kortlægning af forureningskilder, kontrol med olietanke, med svovlindholdet i olie og med bortskaffelse af olie- og kemikalieaffald, kortlægning af og kontrol med industriens spildevandsudledninger er således nogle af de vigtigste arbejdsområder.

#### **Miljøteknisk kontor**

Afdelingsingeniør (37):

Lund, Thomas C. Windfeld, 75

Ingeniør (overensk.lønnet):

Corlin, Arne, 72

Afdelingsingeniør (36):

Steffensen, Michael C., 62

Ingeniør (35):

Borup, Carl, 66 (olietankkontoret)

Ingeniører (overensk.lønnet):

Helweg-Larsen, Agner, 61

Mondrup, Hans, 63

Sæbye, Arne, 73

Damaszek, Natan, 75

Neergaard-Henrichsen, Jørgen, 75

Ohmsen, Mogens, 75

Harsdal, Egon, 75 mb.

Agronom (overensk.lønnet):

Jørgensen, Asger Søgård, 76

#### **c. Miljømedicinsk kontor**

H. C. Andersens Boulevard 25, 1553 V. Tlf. 153800. (uden for kontortid: 129416). Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Miljømedicinsk kontor viderefører i hovedtrækkene stadslægeembedets hidtidige funktioner under sundhedskommissionen (se s. 129).

#### **d. Levnedsmiddelkontrollen**

Flæsketorvet 75, 1711 V. Tlf. 224011. Ekspeditionstid kl. 9–16, lørdag lukket.

Levnedsmiddelkontrollen udøver under stadsdyrlægens ledelse tilsyn med tilvirkning og forhandling af levnedsmidler m.v. i Københavns kommune. Tilsynet med restaurationer, pensionater m.v. er dog i en overgangsperiode henlagt under stadslægeembedet (miljømedicinsk kontor).

Levnedsmiddelkontrollen er administrativt opdelt i en tilsynsafdeling, en mælkekontrolafdeling og et laboratorium. Tilsynsafdelingen behandler sager vedrørende godkendelse af og tilsyn med virksomheder, der tilvirker andre levnedsmidler end mælk. Mælkekontrolafdelingen udøver lignende funktioner på mejerierne og har

indtil 1.4.1977 udført mælkekontrol på produktionsstedet for Storkøbenhavns Mælkekontrolkommission. Laboratoriet udfører bakteriologiske, kemiske og fysiske undersøgelser på alle arter af levnedsmidler. Levnedsmiddelkontrollens kontor varetager såvel stadsdyrlægens som de enkelte afdelingers sekretariatsfunktioner.

Levnedsmiddelkontrollens opgaver omfatter godkendelse af virksomheder, der tilvirker og forhandler levnedsmidler, tilsyn med sådanne virksomheders drift, indkøb af prøver af enkelte levnedsmidler, tilsætningsstoffer og husgeråd, laboratorieundersøgelser af sådanne prøver og bedømmelse af analyseresultater, behandling af sager vedrørende klager over levnedsmidler samt efterforskning af ansvar for fejl påvist i indkøbte og indbragte levnedsmiddelprøver, alt efter de i levnedsmiddel-loven eller i medfør af denne fastsatte bestemmelser.

Levnedsmiddelkontrollen yder endvidere den laboratiemæssige service for den miljømedicinske og den miljøtekniske forvaltning, herunder den løbende undersøgelse af drikkevand.

Endelig indgår levnedsmiddellaboratoriet i hovedstadsområdet samlede laboratorievirksomhed.

Levnedsmiddelkontrollen udførte indtil 1.4.1977 for Storkøbenhavns Mælkekontrolkommission mælkekontrollen på produktionsstedet i forbindelse med mælkeleverancerne til de 17 kommuner, der var tilsluttet fællesmælkekontrolordningen i det storkøbenhavnske område. Kommissionens 5 medlemmer var udpeget af de fællesordningen tilsluttede kommuner.

Storkøbenhavns Mælkekontrolkommissions sekretariat var henlagt til levnedsmiddelkontrollen hvor stadsdyrlægen forestod den daglige ledelse. Mælkekontrollen på produktionsstedet blev udøvet af 9 af Storkøbenhavns Mælkekontrolkommission ansatte dyrlæger.

### **Levnedsmiddelkontrollen**

Stadsdyrlæge (38):

Mortensen, Gunnar A. P., 69

Ekspeditionssekretær (28):

Stenkjær, Erik, 75

### **Tilsynsafdelingen**

Afdelingsdyrlæge (36):

Lorentzen, Børge, 73

Distriktsdyrlæger (34):

Ljungquist, Axel, 69

Christensen, Ebbe H., 69

Søndergaard, Kaj, 69

Distriktsdyrlæge (overensk.lønnet):

Vindekilde, Torben, 67

Dyrlæger (overensk.lønnet):

Bromand, Anne Grethe, 72

Hansen, Søren Robert, 74

### **Mælkekontrolafdelingen**

Afdelingsdyrlæge (35):

Andersen, Niels, 68

### **Laboratoriet**

Laboratorieførster (37):

Thomsen, Bjørn Fredebo, 72

Dyrlæge (34):

Darnell, Per, 71

Dyrlæge (overensk.lønnet):

Jepesen, Claus, 70

Kemikere (overensk.lønnet):

Huge-Jensen, Erik, 74

Lund, Lisbeth, 67

## Boligkommissionen

Niels Hemmingsens Gade 10, 1153 K. Tlf. 145711. Ekspeditionstid: Boligkommissionens sekretariat kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Boligkommissionen er oprettet i h.t. lov om boligtilsyn. Boligkommissionen er henlagt under magistratens 2. afdeling, og dens arbejdsområde er fastlagt i boligtilsynsloven. Boligkommissionen vælges af kommunalbestyrelsen for dennes funktionsperiode. Den skal bestå af 11 medlemmer, 3 af medlemmerne skal tillige være medlemmer af kommunalbestyrelsen. 2 medlemmer vælges efter indstilling af hhv. de større grundejerforeninger og de større lejerforeninger i kommunen. Af de øvrige medlemmer skal 2 være læger og 4 besidde sagkundskab i hhv. juridisk, bygningsmæssig, brandmæssig og social henseende. Ved behandlingen af sager om ejendomme, der tilhører almenyttige boligselskaber, erstattes det efter indstilling af grundejerforeninger valgte medlem af boligkommissionen dog af et medlem, der vælges efter indstilling af de pågældende boligselskaber i kommunen.

Det påhviler sekretariatet ved inspektion at føre tilsyn med, at bygninger, som benyttes til beboelse eller ophold for mennesker, med dertil hørende ubebyggede arealer, er i lovmæssig tilstand og opfylder de i lov om boligtilsyn fastsatte krav.

Sekretariatet skal herunder særlig foretage inspektion af sådanne ejendomme, som ved deres beliggenhed, indretning eller andre forhold giver grund til at befrygte, at deres tilstand ikke er sundhedsmæssigt eller brandmæssigt betryggende.

Sekretariatets arkitektkontor forbereder sager om benyttelsesforbud (kondemneringer) og udarbejder endvidere forslag til saneringsplaner for direktoratet for stadens faste ejendomme.

Det påhviler endvidere boligkommissionen i medfør af loven om brandsikring af ældre beboelsesbygninger m.v. at træffe afgørelse om brandsikring eller udstedelse af benyttelsesforbud suppleret med påbud om nedrivning efter de i loven indeholdte bestemmelser.

Boligtilsynsrådet for østre landsretskreds er appelinstans for boligkommissionens beslutninger. Boligkommissionen får de almindelige forskrifter for sin virksomhed fra boligministeriet.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 6 og antallet af andre ansatte 12.

Budget 1977: Udg. kr. 3.201.100 (bilag 22.IV). Regnskabsfører: økonomidirektoratets regnskabsafdeling.

### **Boligkommissionen**

Formand:

Valgt efter indstilling af magistraten:  
Andersen, Alsing borgmester

Medlemmer:

Valgt efter indstilling af magistraten:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Wassard, Alfred borgmester

Valgt af borgerrepræsentationen:

Larsen, Gerda Louw mb  
Carlsson, Betty Frydensbjerg mb  
Tønnesen, Peter Andreas 1. reservelæge

Valgt efter indstilling af grundejerforeninger:

Viby Nielsen, Aage arkitekt

Valgt efter indstilling af boligselskaber: Løndahl, Ivar direktør	<b>Boligkommissionens sekretariat</b> Kontorchef (37): Andersen, Jørgen, 69
Valgt efter indstilling af lejerforeninger: Røikjær-Hansen, Svend Aa. hovedkasserer	Ekspeditionssekretær (28): Hemager, Hans G., 64
Øvrige medlemmer valgt efter indstilling af magistraten: Boeck, Erik brandchef Knipschildt, Hans Erik stadslæge, dr. med. Pedersen, Svend Søndergaard stadsbygmester	Afdelingsarkitekt (36): Mogensen, Karl O. S., 68
	Arkitekter (overensklønnet): Captyn, Per, 59 Kofod, Ib, 60 Jakobsen, Bent, 62 Nygaard, Ole Rømer, 70 Galster, Anna, 73 Nicolaisen, Helge, 76

## Direktoratet for Københavns kommunes beboelsejendomme

Stormgade 18, 1555 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9-13, torsdag tillige kl. 16-17, lørdag lukket.

Direktoratet varetager administrationen af de af kommunen ejede udlejningsjendomme, hvoraf enkelte administreres for andre kommunale institutioner. Desuden administreres et mindre antal ejendomme for statens regning.

Pr. 1.4.1977 androg antallet af administrerede lejligheder m.v. i alt 22.855 til en årlig lejeværdi af ca. 144 mill. kr.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 62, antallet af lønarbejdere 21 og antallet af andre ansatte 190.

Budget 1977: Indt. kr. 154.680.700, udg. kr. 146.705.300 (bilag 3. III).

Direktoratets forretningsområde er opdelt efter sagsområder.

Direktør (39):  
 Poulsen, Mogens, 73

Vicekontorchef (34):  
 .....

### Administrationsafdeling

Personale- og lønforhold, overenskomster, budget, investeringsplan, incasso og kasse, journal og arkivering, samarbejdsudvalg, kurser og information, meddelelsesbladet »KKB-NYT«, direktoratets EDB-planlægning og koordinering samt rationaliseringsforanstaltninger.

Endvidere ombygning, gårdrydning, brandsikring samt overtagelse og afgivelse af ejendomme.

Kontorchef (35):

Lohse, Benn, 73

Vicekontorchef (32):

Stephansen, Eigil, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Jørgensen, Børge, 62

Fuldmægtige (23):

Blom, Carmen, 67

Nielsen, Jørgen, 72

Pedersen, Gerner O., 77

Schirmer, J. Louis, 73

**Driftsafdeling**

Vedligeholdelse, modernisering, fællesantenner, trapperengøring, klager, beboerdemokrati, varme, skatter, renovation, el og gas, skorstensfejning, generelle lejeforhøjelser og sager vedrørende huslejenævnene.

Endvidere bygningsmæssigt tilsyn og inspektion vedrørende udvendige vedligeholdelsesarbejder og bygningsarbejder af særlig art.

Kontorchef (overensk.lønnet):

Hansen, Freddy, 77

Overinspektør (32):

Vejter, Otto, 61

Ekspeditionssekretær (28):

Aistrup, Jørgen E. H., 71

Teknisk ekspeditionssekretær (28):

Hess, Robert, 69

Fuldmægtige (23):

Behrendorff, Kaj, 71

Nielsen, Arne Børge, 70

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Krøijer-Jensen, Birgit, 75

Teknisk fuldmægtig (23):

Rasmussen, Kaj J. P., 65

**Udlejningsafdeling**

Ekspedition og registrering af boligsøgende samt boliganvisning, dels for kommunens egne lejligheder, dels for de lejligheder i sociale boligselskaber m.v., som kommunen har anvisningsret til samt for lejligheder, der af det i h.t. saneringsloven nedsatte udvalg stilles til rådighed for saneringsramte.

Endvidere udlejning af erhvervslejemål, udfærdigelse af lejekontrakter og registrering af ændringer i lejeforhold, afregning med fraflyttede lejere samt huslejetilskuds- og boligsikringsforhold.

Kontorchef (36):

Bruun Hansen, Valdemar, 66

Ekspeditionssekretær (28):

Palm Pedersen, Jørn, 73

Fuldmægtige (23):

Nielsen, Ellen C. H. Køhler, 68

Olsen, Erik Volle, 73

**Regnskabsafdeling**

Vester Voldgade 83. 3., 1552 V. Tlf. 153800.

Bogførings- og regnskabsarbejde samt regningsanvisning.

Bogholder (28):

Karup, Rigmor, 71

Fuldmægtige (23):

Christensen, Søren, 71

Kruuse, Kirsten Gudrun, 73



## Københavns rådhusforvaltning

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag dog til kl. 16, lørdag lukket.

Under rådhusforvalterembedet henlagdes ved dettes oprettelse alt vedrørende tilsynet med og ledelsen af det personale, der var beskæftiget med renholdelsen og vedligeholdelsen af rådhuset, ligesom rådhusbetjente og nattevagter samt maskinhusets personale sorterede direkte under rådhusforvalteren.

I årenes løb er der henlagt forskellige andre virksomheder under rådhusforvaltningen, der nu omfatter følgende områder: administrationen af en række kontorbygninger og kontorlejemål, der (incl. rådhuset) udgør ca. 200.000 m<sup>2</sup> etageareal, samt betjentcentralen, rengøringscentralen, skrivemaskinecentralen, lystrykanstalten, indkøbscentralen, rådhuskøkkenet med filialer samt de offentlige toiletter og kommunens varmbadeanstalter.

Rådhusforvaltningen virker som sekretariat for indkøbskommissionen (se s. 32).

### Rådhusforvaltningen

Administrationen af rådhuset med annekser omfatter de med driften af bygninger almindeligt forekommende funktioner samt service for de forskellige i bygningerne boende institutioner med hensyn til belysning, opvarmning, telefoner og inventar.

Betjentcentralen udfører vagttjeneste for rådhuset med annekser samt budtjeneste for samtlige i disse bygninger boende institutioner. Endvidere udfører centralen budtjeneste for en del institutioner uden for rådhuset.

Rengøringscentralen udfører rengøringsarbejdet for rådhuset med annekser. Endvidere udfører centralen rengøringsarbejdet for forskellige institutioner uden for rådhuset, for tiden i alt ca. 100 forskellige steder. Til rengøringscentralen er knyttet en linned- og systue.

Skrivemaskinecentralen udfører maskinskrivnings-, duplikerings- og kopieringsarbejder for de på rådhuset med annekser boende institutioner.

Lystrykanstalten udfører lystrykarbejder for forskellige af kommunens tekniske institutioner.

Indkøbscentralen foretager indkøb til institutioner på rådhuset samt til en del institutioner uden for rådhuset.

Indkøbene omfatter: kontorartikler, tekniske instrumenter, kontormaskiner, rengøringsartikler m. m.

For visse andre kommunale institutioner, hvor centralen ikke foretager selve indkøbet, udøver denne en omfattende konsultativ virksomhed i form af oplysninger om priser og varekvaliteter.

Rådhuskøkkenet med filialer virker som marketenderier for det i de pågældende administrationsbygninger beskæftigede personale.

### Københavns rådhus

Rådhusets telefoncentral, tlf. 153800, er åben mandag–fredag kl. 8–17, torsdag dog til kl. 17,30, lørdag lukket. Uden for rådhuscentralens ekspeditionstid kaldes rådhuset gennem tlf. 155260.

Københavns nuværende rådhus er det femte i rækken.

Den 18.7.1892 vedtog borgerrepræsentationen opførelsen af Københavns nuværende rådhus på det gamle fæstningsterræn efter professor Martin Nyrops tegning.

Grundgravningen begyndte 10.12.1892, grundstenen nedlagdes 28.7.1894. Indflytningen begyndte i 1900, og da borgerrepræsentationen åbnede sit første møde 12.1.1903, var bygningen i det væsentlige færdig; dog manglede endnu en del af udsmykningen (festsalen udstyredes 1904), ligesom kælderen i hovedfløjen endnu ikke var taget i brug. Indvielsen af rådhuset fandt sted 12.9.1905. Udgiften ved opførelsen var, foruden grunden, ca. 5 mill. kr. Den 31.3.1977 udgjorde rådhusets statusværdi kr. 2.981.024. Bygningen er opført på en betonlagt grund (fundamentet er til gadelinien 6,25 m) med et bebygget areal på 7.052 m<sup>2</sup>, og har form af et rektangel, 71,2 m bred (forhus), 70,8 m bred (baghus) og en samlet længde af 127,1 m, omsluttende en åben og en overdækket gård (rådhushallen), der adskilles ved en mellembygning. Rådhusårnets højde er, regnet til fløjknappen, 105,6 m over gaden. Hele bygningen har ca. 600 fag. Materialet er røde, håndstrøgne mursten med rigelig anvendelse af granit i sokler, gesimser, kragsten o. s. v., kridtsten og brændt ler. Bygningens stil har som udgangspunkt middelalderlig murstensarkitektur i Danmark og Norditalien.

Opvarmningen sker ved fjernvarme leveret fra Københavns kommunes varmekværker.

Jens Olsens verdensur. Det af mekaniker Jens Olsen konstruerede astronomiske ur er overdraget Københavns kommune som en gave fra det danske håndværk.

Uret, der er opstillet i et lokale med direkte adgang fra rådhusets forhal, blev igangsat den 15.12.1955.

### **De offentlige toiletter**

Fra 1.7.1914 overtog rådhusforvaltningen administrationen af de offentlige toiletter.

I løbet af årene er der sket en tilvækst af toiletternes antal, ligesom der har fundet modernisering sted. Til toilettet på rådhuspladsen er knyttet en by-garderobe med omklædningsrum.

Ved udgangen af året 1976 fandtes der i alt 16 toiletter med følgende beliggenhed:

Amagertorv, Nyhavn, Rådhuspladsen, Vesterbros Torv, Amagerbrogade, Borups Allé, Enghave Plads, Frederiksborggade v. Grønttorvet, Fælledvej 6, Gøthersgade, Lyshøjgårdsvej (Valby station), Nørrebro Runddel, Toftegårds Plads, Torvegade, Trianglen og Vibenshus. I løbet af 1977 nedlagdes opsynsbetjeningen på en række toiletter, således at der nu kun er opsynsbetjening på de 4 førstnævnte toiletter.

Budget 1977: Indt. kr. 168.400, udg. kr. 4.951.700 (bilag 23. I).

### **Varmbadeanstalterne**

Kommunen driver i alt 5 varmbadeanstalter. Anstalterne administreres siden 1.4.1920 af rådhusforvaltningen.

Endvidere yder kommunen tilskud til driften af svømmehallen i idrætsparken (se s. 249 f.), der foruden svømmehals-badene har indrettet bruse-, kar- og dampbade.

Budget 1977: Indt. kr. 3.094.300, udg. kr. 22.738.700 (bilag 23. II).

Badeanstalten i Sofiegade 15. Tlf. 576654

Billetsalget er åbent: mandag-fredag kl. 8-18,30, lørdag kl. 8-15,00, grundlovsdag kl. 8-10,00, søn- og helligdage samt 1. maj er anstalten lukket.

I dameafdelingen findes 6 brusebade, 1 karbad samt sauna og i herreafdelingen 14 brusebade samt sauna.

Badeanstalten i Sjællandsgade 12. Tlf. 376751

Åbningstider som for badeanstalten i Sofiegade.

I dameafdelingen findes 13 brusebade, 3 karbade og dampbad. I herreafdelingen findes 22 brusebade, 3 karbade og dampbad.

Desuden gives i begge afdelinger højfjeldssol og kulbuelys samt fodpleje.

Svømmehallen i Frankrigsgade 33-35. Tlf. 593995.

Billetsalget er åbent: mandag-fredag kl. 8-18,30, lørdag kl. 8-14,00, søndag kl. 8-12,00.

Drives i forbindelse med badeanstalt. I hver af badeanstaltens afdelinger findes en badstueafdeling med 13 brusere, der tillige kan benyttes særskilt som brusebade, og 2 karbade.

Desuden gives højfjeldssol og kulbuelys samt fodpleje.

Badeanstalten i Borgergade 12. Tlf. 132665

Åbningstider som for badeanstalten i Sofiegade.

I hver afdeling findes 2 karbade samt en badstue med hhv. 17 og 13 brusere, der tillige kan benyttes særskilt som brusebade.

Desuden gives i begge afdelinger højfjeldssol og kulbuelys samt fodpleje.

Badeanstalten på Islands Brygge 37. Tlf. 572002

Åbningstider som for badeanstalten i Sofiegade; for kvinder mandag-onsdag-fredag, for mænd tirsdag-torsdag-lørdag.

Der findes 7 brusebade samt sauna.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under Københavns rådhusforvaltning 344, antallet af lønarbejdere 422 og antallet af andre ansatte 104.

Budget 1977: Indt. kr. 166.728.700, udg. kr. 177.700.400 (bilag 3.IV og 10.19-24).

Rådhusforvalter (39):

Nielsen, Hans, 71

### 1. kontor

Servicefunktioner, varmbadeanstalter, de offentlige toiletter, løn- og personalesager, indkøbskommission m. v.

Kontorchef (36):

Borch, Erik, 67

Vicekontorchef (32):

Poppe-Petersen, Kaj V., 69

Ekspeditionssekretær (28):

Holm-Jensen, Tage, 69

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Grethe Rita, 67

Jensen, Sonja, 74

Duelund, Ernst N. B., 75

Inspektør (23):

Hansen, Tage V., 73

### 2. kontor

Modtagelser, udstillinger m. v. i rådhuset, administration af annekserne, telefoncentralerne, marketenderierne.

Kontorchef (35):

Lindsteen, Jens J., 61

Fuldmægtig (23):  
Pedersen, Jørgen Ancher, 68

### **Regnskabsafdelingen**

Bogholder (28):  
Aagaard, Frede, 69

Fuldmægtig (23):  
Stegmann, Flemming, 73

### **Tekniske anlæg**

Maskinmester (28):  
Henriksen, Holger E., 73

## **Thorvaldsens museum**

Porthusgade 2, 1213 K. Tlf. 121532 og 121533. Åbent 1. maj–30. september kl. 10–16. 1. oktober–30. april kl. 10–15, undtagen tirsdag. Søndag, onsdag og fredag gratis adgang, øvrige dage 2 kr., børn gratis.

Thorvaldsens museum ejes af Københavns kommune. Bygningen, der er fredet i klasse A, opførtes og indrettedes i årene 1839–1848 af arkitekt M. G. Bindesbøll med bidrag fra kongerne Frederik VI og Christian VIII, fra Københavns kommune og fra borgere af alle stænder, og den rummer alle de kunstværker, som Thorvaldsen i h. t. testamente og gavebrev skænkede til sin fødeby København.

Museet, der åbnedes 18.9.1848 for publikum, omfatter de fleste af Thorvaldsens originale modeller, en række af hans marmorværker, en del marmorkopier efter hans værker og en mængde af hans modellerede skitser og tegnede udkast. Desuden rummer det Thorvaldsens righoldige samlinger af antikke bronzer, vaser, mønter, gemmer etc. samt hans betydelige malerisamling, der har sit tyngdepunkt i den med Thorvaldsen samtidige kunst. I museets gård ligger Thorvaldsen begravet.

Ledelsen af museets anliggender påhviler bestyrelsen, der består af 7 medlemmer, som vælges på følgende måde:

Kunstakademiet vælger 3 medlemmer, hvoraf 2 skal være medlemmer af akademirådet. Borgerrepræsentationen vælger 3 medlemmer. Højesteret vælger blandt de retskyndige dommere ved en af de kollegiale domstole i København 1 medlem.

Bestyrelsens kompetence som kommunal myndighed er fastlagt i h. t. § 10 i vedtægt af 31.3.1920, jfr. vedtægt af 10.2.1959. Museets budget forelægges hvert år for kommunalbestyrelsen, som er den øverste bevillingsmyndighed i museets anliggender.

Til at forestå museets daglige ledelse og drift er der ansat en kunst- og museumskyndig direktør.

Museets opgaver er at bevare og vedligeholde Thorvaldsens værker, hans kunstsamlinger og den bygning, der danner rammen om dem, at formidle og aktualisere kendskabet til Thorvaldsens kunst og samtidig gennem skrifter, foredrag, omvisninger, udstillinger og anden museumspædagogisk virksomhed samt gennem publikationer at bringe museets forskning ud til en videre kreds. Til støtte for forskningen videreføres museets arkiver og fotosamling, og bogsamlingen udbygges til specialbibliotek.

Antallet af besøgende var i året 1976: 62.065 (heraf 13.372 på betalingsdage) mod i 1975 65.519 (heraf 14.023 på betalingsdage).

Thorvaldsens efterladte formue er henlagt til forskellige fonds, som hver for sig virker til gavn for museet; den 31.12.1976 udgjorde 1) grundkapitalen kr. 203.131,

2) opstillingsfonden kr. 50.000, 3) fonden til indkøb af billedhuggerarbejder kr. 49.831.

Museets drift betales af kommunen med fradrag af museets indtægter (entre-indtægter, salg af publikationer, postkort, lysbilleder, afstøbninger m. m.).

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 4, antallet af lønarbejdere 16 og antallet af andre ansatte 3.

Budget 1977: Indt. kr. 88.000, udg. kr. 3.739.200, kommunens tilskud kr. 3.651.200 (bilag 22 IV. 1).

#### Museets bestyrelse:

Valgt af borgerrepræsentationen:

Formand:

Andersen, Alsing borgmester

Laustsen, Agnete mb

Jørgensen, Carl-Einar mb

Valgt af kunstakademiet:

Koch, Peter arkitekt

Bøggild, Mogens billedhugger, profes-  
sor

Schwalbe, Ole kunstmaler

Valgt af højesteret:

Tamm, Henrik højesteretsdommer

Direktør (36):

Helsted, Dyveke<sup>1)</sup>, 63

Museumsinspektør (overensk.lønnet):

Jørnæs, Bjarne, 70

Fuldmægtig (23):

Petersen, Elisabeth, 68

Regnskabsfører:

Schøller, Gert, kontorchef

<sup>1)</sup> Fungerer samtidig som sekretær for museets bestyrelse.

## Magistratens 3. afdeling

I h. t. § 5 i stadens vedtægt af 10.2.1959 er følgende sager henlagt under magistratens 3. afdeling »Administrationen af den sociale forsorg samt børne- og ungdomsværnet i h. t. lovgivningen om offentlig forsorg og administrationen af loven om folkeforsikring, for så vidt angår de områder, der er henlagt til den kommunale forvaltning, samt af lovgivningen om bekæmpelse af sygelighed og dødelighed blandt børn i de første leveår, de til forsorgen knyttede institutioner: De Gamles By og boliger for pensionister, Nørre Hospital (Københavns plejehjem), arbejdsanstalten Sundholm med tilhørende tvangsarbejdsanstalt samt de kommunale børnehjem, optagelseshjem og forebyggende børneinstitutioner m. v., endvidere de til forsørgelsesvæsenet og dets institutioner fundatsmæssig knyttede legater og kapitaler«.

I forbindelse med lovændringer er nogle af de i vedtægten anvendte terminologier m. v. ændret. Sundholm er således i dag et forsorgshjem med tilhørende lukket afdeling, Nørre Hospital (Københavns plejehjem) har ændret navn til plejehjemmet Nørre hospital, og børneinstitutionerne deles i dag i to grupper: børne- og ungdomshjem og daginstitutioner.

Efter vedtægtens ikrafttræden er loven om folkeforsikring afløst af loven om invalidepension m.v., loven om folkepension og loven om sygeforsikring. Visse bestemmelser i lovene om invalidepension og folkepension samt forsorgsloven er overført til ny lov om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister.

Desuden er efter vedtægtens ikrafttræden administration af loven om pension og hjælp til enker m. fl., loven om boligsikring og loven om boligbyggeri for så vidt angår betaling af beboerindskud henlagt til magistratens 3. afdeling. Hertil kom fra 1.1.1970 loven om børnetilskud og andre familieydelse.

Loven om sygeforsikring er pr. 1.4.1973 afløst af loven om sygesikring, hvorved sygekasserne blev ophævet og deres funktioner overført til den kommunale social- og sundhedsforvaltning – i Københavns kommune magistratens 3. afdeling – der samtidig fik tillagt administrationen af dagpengeloven.

Den 1.4.1976 blev lov om tilsyn med herberger, arbejdshjem m.v., lov om mødrehjælpsinstitutioner, lov om revalidering, lov om offentlig forsorg, lov om børne- og ungdomsforsorg, lov om omsorg for invalidepensionister og folkepensionister samt lov om husmoderafløsning og hjemmehjælp ophævet – bistandsloven trådte ikraft og administrationen henlagt til social- og sundhedsforvaltningen.

Borgmester (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Træffetid efter aftale tirsdag kl. 10-12  
Jarmer, Pelle, 76

Rådmand (vedt.s § 9):  
Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800  
Brank, Kai, 70

## Social- og sundhedsforvaltningen i København

### Organisation

Social- og sundhedsforvaltningen i København består i dag af:

Magistratens 3. afdelings sekretariat (se s. 145) og planlægningsafdelingen (se s. 145).  
Personaleafdelingen (se s. 145).

Socialdirektoratet med afdelingens centralkontor for regnskabsvæsen (se s. 147).

Sundhedsdirektoratet (se s. 156).

Direktoratet for Københavns kommunes børne- og ungdomsinstitutioner (se s. 159).

Bistandsafdelingen (se s. 178).

Lokalforvaltningen (se s. 179).

### Statistik og regnskab

I året 1975-76 var det samlede antal understøttede personer, der havde nydt egentlig forsorg, 239.439. Fordelingen på hovedområderne af understøttelse var følgende:

Børne- og ungdomsforsorg . . . . .	22.850
Underholdsbidrag til børn i og uden for ægteskab . . . . .	20.310
Børnetilskud til børn af enker og enkemænd samt forældrelose børn m. fl. . . . .	4.811
Hjælp ved trang i almindelighed . . . . .	41.392
Udvidet hjælp . . . . .	6.604
Hjælp til enlige forsørgere . . . . .	775
Anden hjælp . . . . .	463
Invalidepension m. v. . . . .	27.190
Folkepension . . . . .	111.731
Pension til enker m. fl. . . . .	3.196
Hjælp til enker . . . . .	117
Understøttede i alt . . . . .	239.439

I alt 8.685 personer har haft ophold i pleje- og alderdomshjem.

Desuden har 599 personer modtaget kontingenthjælp.

Forsørgelsesvæsenets centralregister omfatter ca. 1.314.112 personer, der siden 1881 har været i forbindelse med forsørgelsesvæsenet.

Budget 1977: Kr. 2.145.483.300.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under magistratens 3. afdeling 3561, antallet af lønarbejdere 3852 og antallet af andre ansatte 4554.

### Legater og fonds

De under fattigvæsenet fra gammel tid henhørende legatkapitaler og fonds, hvis renter ikke uddeles, men indgår i kommunens kasse, bestyres økonomisk af overborgmesterens afdeling (økonomidirektoratet).

Den del af legatkapitalerne, hvis renter uddeles efter de i fundatserne angivne særlige formål, bestyres sammen med legater og fonds af nyere dato helt af magistratens 3. afdeling, i visse tilfælde i forbindelse med forskellige i fundatserne nævnte institutioner.

## Magistratens 3. afdelings sekretariat

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Sekretariatet bistår borgmesteren ved varetagelsen af de opgaver, der påhviler denne, og deltager i behandlingen af sager af administrativ, økonomisk, juridisk og forfatningsmæssig karakter.

Sekretariatschef (38):

Hee, Edward, 64

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Fürst, Anders E., 77

Fuldmægtig (23):

Blaafalk, Poul, 76

## Planlægningsafdelingen

Svendborggade 5, 2100 Ø. Tlf. Tria 2232.

Planlægningsafdelingen har til formål at styre og koordinere opbygningen af social- og sundhedsforvaltningen i overensstemmelse med det af socialreformkommissionen og i lov om social bistand fastlåede helhedsprincip.

Planlægningsafdelingen er budgetmæssigt knyttet til 3. afdelings sekretariat, indtil afdelingen er udbygget i overensstemmelse med den i redegørelsen »Integrering« omhandlede strukturplan for magistratens 3. afdeling. Denne plan er i princippet godkendt af borgerrepræsentationen den 28.3.1974.

Administrationschef (38):

Rasmussen, Orla, 76

Vicekontorchef (34):

Petersen, Allan, 77

Ekspeditionssekretærer (28):

Jensen, Erik T., 64

Nielsen, Poul, 67<sup>1)</sup>

## Personaleafdelingen

Njalsgade 13, 2300 S. Tlf. 57 72 01.

Personaleafdelingen er oprettet ved borgerrepræsentationens bemyndigelse af 13.3.1975 og etableret den 1.6.1975.

Til afdelingen er henlagt alle opgaver vedrørende personalets ansættelse, tjenesteforhold og afgang og i denne forbindelse forhandlinger med organisationer og andre myndigheder.

---

<sup>1)</sup> Udlånt fra økonomidirektoratet.



Endvidere er afdelingen ansvarlig for beregning og anvisning af løn m.v. til medarbejdere i magistratens 3. afdeling samt til medarbejdere i et antal selvejende institutioner, hvormed magistratsafdelingen har indgået overenskomst.

Personaleafdelingen er herudover ansvarlig for uddannelses- og trivselsforanstaltninger.

Administrationschef (37):

.....

#### **a. Sekretariat**

Principielle sager vedrørende hele afdelingen, normeringsforslag, forhandling med personaleorganisationer, journal m. v.

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Matthiesen, Lisbeth, 72

#### **b. Afsnit for uddannelse og velfærd**

Uddannelse, tilrettelæggelse af kursus- og konferencevirksomhed, samarbejdsudvalgsbestemmelser, information, sikkerhedstjeneste m. v.

Vicekontorchef (34):

Friis Mikkelsen, Leo 71

Fuldmægtig (23):

Johansen, Carl, 66 (socialtjenesten)

#### **c. Afsnit for personalestyring og ressourceforbrug**

Kontrol med budgettets overholdelse, personaleplanlægning, statistik, stillingskontrol m. v.

Ekspeditionssekretær (28):

Nielsen, Erik V., 72

#### **d. Personaleafsnit**

Rekruttering, ansættelsesforhold, afgang m. v.

1. Afsnit for central- og lokalforvaltningen, stiftelser m. v.

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Egmose, Erik, 75 (fg)

Ekspeditionssekretærer (31):

Hellberg Borup, Ruth, 76

Nielsen, Jytte, 76

Ekspeditionssekretærer (28):

Hviid, Conny, 73 (fg)

Svendsen, Kaj Lykke, 75

Schack Grundahl, Kaj, 76

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Graven, Bente Dissing, 72

Hansen, Kirsten, 75

2. Afsnit for børne- og ungdomsinstitutioner

Kontorchef (34):

Nielsen, Børge, 76

Ekspeditionssekretær (28):

Præst, Kurt, 76

Fuldmægtig (23):

Berggrensson, Nellie, 71

#### **e. Afsnit for beregning og anvisning af løn m. v.**

Lønanvisning, lønbudget og -regnskab m. v.

Ekspeditionssekretær (28):

Lave, Ole H., 72

Fuldmægtige (23):

Pasbøl, Bent, 70

Svendsen, Ole, 71

Rasmussen, Bent Kjer, 73

# Socialdirektoratet

Bernstorffsgade 17-21, 1592 V. Tlf. 142332.

Under socialdirektoratet varetages de opgaver, som i h.t. den sociale lovgivning m. v. er henlagt til kommunen med undtagelse af sundhedsmæssige opgaver (sundhedsdirektoratet), visse opgaver i h.t. lov om social bistand (bistandsafdelingen) samt administrationen af børneinstitutioner (direktoratet for børne- og ungdomsinstitutionerne).

Blandt de vigtigste områder kan nævnes:

Lov om social bistand.

Lov om folkepension.

Lov om invalidepension.

Lov om pension og hjælp til enker.

Lov om boligsikring.

Ydelse af lån til betaling af beboerindskud i det almennyttige byggeri, jfr. lov om boligbyggeri.

Spørgsmålet om huslejetilskud m. v. til sanerings- og kondemneringsramte, jfr. lov om sanering.

Lov om børnetilskud og andre familieydelse.

Attestation af feriemærkebøger for personer, som er uden arbejde ved feriens begyndelse, og som ikke er medlem af en arbejdsløshedskasse, jfr. lov om ferie.

## A. Centraladministrationen

Centraladministrationens opgave er behandling af socialdirektoratets almindelige og organisatoriske sager, afgørelser af sager, som ikke kan afgøres af lokaladministrationen, registrering, korrespondance, regnskabsførelse m. v. og kasseforretningerne, bortset fra udbetaling af de gennem socialcentre, herunder bistands- og pensionskontorerne, ydede understøttelser. For så vidt angår de områder af forsorgen, der er henlagt til bidragskontoret, sker alle henvendelser til det pågældende kontor, og dette kontors sager er alene undergivet centraladministrationens behandling uden medvirken af socialcentre. Med hensyn til det område, der vedrører den øvrige del af forsorgen samt pensionsområdet, sker behandlingen af sagerne – bortset fra sager om folkepensionens mindstebeløb – primært i socialcentre.

Centraladministrationen er opdelt i et 1. og 2. kontor, der hver ledes af en vicedirektør, samt afdelingens centralkontor for regnskabsvæsen, der ledes af en regnskabschef.

### 1. kontor omfatter:

#### a. Administrationskontoret

Hertil er henlagt alle sager af principiel karakter, gennemførelse af nye love o. lign., behandling af sager, der skal forelægges borgmesteren, herunder bevillings- og budgetsager – alt i relation til det arbejdsområde, som sorterer under kontoret, se nærmere efterfølgende afsnit b og c.

Endvidere er til kontoret henlagt legatsager, sager vedrørende opførelse og drift af plejehjem m.v. – herunder godkendelse af budgetter og regnskaber – samt behandling af spørgsmål om tilskud til omsorgsarbejde, jfr. lov om social bistand.

### **b. Plejetilsynet**

Herunder sorterer sager vedrørende optagelse i kommunale og private plejehjem og alderdomshjem samt beskyttede boliger og tilsyn med de private og selvejende plejehjem.

Plejetilsynet behandler endvidere sager om boligændringer samt om specielle hjælpemidler.

### **c. Plejehjem, forsorgshjem m. v.**

Se s. 151 under B.

## **2. kontor omfatter:**

Socialdirektoratets 2. kontor består af et pensionskontor, et boligsikringskontor og et bidragskontor samt arkivet.

2. kontor behandler principielle og organisatoriske sager, gennemførelse af nye love o. lign. i relation til lovgivningen om pension, boligsikring, børnetilskud og andre familieydelse med sekretariatsmæssig bistand af hhv. pensionskontoret, boligsikringskontoret og bidragskontoret. Endvidere behandler 2. kontor de sager, der skal forelægges borgmesteren og borgerrepræsentationen, herunder bevillings- og budgetsager i relation til kontorets sagsområde.

### **a. Pensionskontoret**

Pensionskontoret behandler sager om invalide-, folke- og enkepension i det omfang, hvor kompetencen ikke er henlagt til lokalkontorerne.

### **b. Bidragskontoret**

Kontoret behandler sager om udbetaling af børnetilskud, ungdomsydelse og børnebidrag i h. t. loven om børnetilskud og andre familieydelse. Endvidere sager om indfordring, dels af børnebidrag, dels af betaling, fastsat i h.t. bistandsloven.

### **c. Kontoret for boligsikring**

Boligsikringskontoret varetager de principielle spørgsmål vedrørende boligsikringsordningen, herudover den daglige administration af boligsikringsloven for ikke-pensionister, med mindre pågældende er bosat i et socialcenterområde. Kontoret behandler ansøgninger om lån til betaling af beboerindskud m. v., sager om hjælp til sanerings- og kondemneringsramte. Endvidere kontrollen med beboere af lejligheder, der på grund af ekstraordinært kapitaltilskud fra det offentlige udlejes til særlig nedsat leje.

Under kontoret er henlagt administrationen af husvilddeforsorgen.

Til dette formål råder kommunen over nedenfor anførte ejendomme:

Amagerfælledvej 53, med 67 lejligheder, fortrinsvis for enlige kvinder med børn, ejendommen Moselgade 9-15, med 23 lejligheder og ejendommen Møntmestervej 56-64, med 29 lejligheder.

Endvidere råder man til brug for indkvartering af familier med mange børn over ejendommene: Engvej 79-93 med plads til 8 familier, Hansstedvej 16-24 med plads til 5 familier, Urtehaven 90-104 med plads til 8 familier og Lundedalsvej 35-51 med plads til 9 familier.

Den 31.3.1977 udgjorde antallet af familier under husvildeforsorgen 122, omfattende 545 personer.

#### **d. Arkivet**

Har arkivmæssige opgaver og fører afdelingens centralregister.

#### **Afdelingens centralkontor for regnskabsvæsen**

Dette kontor er regnskabsfører for understøttelsesvirksomheden (invalide-, folke- og enkepensionen, den sociale bistand, legater, tilskud til filantropiske foreninger m.v.), men varetager herudover visse arbejder for afdelingen som helhed, som udarbejdelsen af det årlige budget, samling af afdelingens regnskab, udarbejdelse af årsberetning m. v. I h. t. bestemmelsen i revisionsvedtægtens § 7 er der vedrørende dette regnskabsområde oprettet en intern kontrol, der har fået overdraget forskellige kontrolopgaver, således at direktoratet for stadens revision i tilsvarende udstrækning har kunnet indskrænke sin virksomhed. Under dette kontor hører endvidere hovedkassererkontoret, der forestår afdelingens kasseforretninger med undtagelse af udbetalingen af hjælp, som ydes gennem socialcentre, og er tillige opbevaringssted for deponerede værdier, effekter, sikkerhedsstillelser samt værdipapirer tilhørende de af afdelingen bestyrede legater m. v.

Direktør (39):

Kristensen, Paul Hviid, 77

#### **1. kontor**

Ekspeditionstid kl. 10-13, lørdag lukket

Vicedirektør (38):

.....

#### **a. Administrationskontoret**

Kontorchef (37):

Thorn, Klaus, 76 (fg)

1. Administrationsafsnit:

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Rantsén, Bente, 77 (fg)

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):

Lund, Erik Åge Raff, 67

Fuldmægtig (23):

Smith, Margrethe, 62

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Harboesgaard, Niels, 68

Faber, Ole, 73

Hvidtfeldt, Inger, 74

Larsen, Gert, 75

2. Byggeafsnit:

Fuldmægtig (23):

Hejberg, Henning, 73 (fg)

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Nordskilde, Stig, 74

Harvøe, Per, 76

3. Driftsøkonomisk afsnit:

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Johansen, Henrik, 76

4. Omsorgsafsnit:

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Reippurt, Hanne, 73

Omsorgsleder (23):

Lundstrøm, Steffen, 77 (fg)

Vicekontorchef (34):

Barnø, Hans O., 70

Konsulent (25):

Møller, Ellen, 71

Konsulent (23):

Pedersen, Sigrid, 71

Konsulent (honorarlønnet):

Techau, Behrend, 74

### **b. Plejetilsynet**

Nørre Allé 41, 2200 N. Tlf. 395608

Vicekontorchef (34):

Mørch-Lassen, Bente, 77 (fg)

Ekspeditionssekretær (28):

Christensen, Svend Lauritz, 71

Fuldmægtige (23):

Hansen, Dagmar Kristine, 71

Ingleby, Kurt Sandgaard, 71

### **c. Plejehjem, forsorgshjem m. v.**

Se nedenfor under B

### **2. kontor**

Ekspeditionstid kl. 10-13, lørdag lukket

Vicedirektør (38):

Blume, Henning, 67

### **a. Pensionskontoret**

Kontorchef (37):

Hansen, Tage Kristian, 77 (fg)

Vicekontorchef (overensk.lønnet):

Meltz, Peter, 72

Ekspeditionssekretær (31):

Kaas, Torben S. C. N., 58

Ekspeditionssekretær (28):

Jensen, Else Lynæs, 72

Fuldmægtige (23):

Nielsen, Erna, 72

Zeidler, Ingelise, 74

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Mukerji, kld. Lorck, Elise, 70

Thiim, Frede Per, 73

Michelsen, Nils, 75

### **b. Bidragskontoret**

Kontorchef (37):

.....

1. Bidragsafdelingen:

Ekspeditionssekretær (31):

Christensen, Erik H. C. H., 56

Ekspeditionssekretærer (28):

Christensen, Arne, 73

Tørslev Sørensen, Harry B., 73

Karsdal, Hans, 74

Fuldmægtige (23):

Schou, Jens Holger, 63

Brejninger, Lizzie, 69

Kristensen, Erik P., 69

Nielsen, Ove Albert, 73

Fischer, Anne-Lise, 74

Seehuusen, Vita Holtoug, 77 (fg)

2. Afdelingen for børnetilskud:

Ekspeditionssekretærer (28):

Møller, Holger, 69

Søderberg, Erling, 77 (fg)

Fuldmægtige (23):

Olsen, Annie, 71

Petersen, Bodil, 74

### **c. Kontoret for boligsikring**

Kontorchef (37):

Frandsen, Emanuel, 70

Ekspeditionssekretær (28):

Pranstoft, Gerda, 65

Fuldmægtige (23):

Kragh, Mogens, 68

Brummerstedt, Anne-Lise, 70

..... (husvildeforsorg)

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Jacobsen, Alice, 73

### **d. Arkivet**

Arkivar (28):

Bøvith, Mogens, 77

Fuldmægtig (23):

Bernth, Mogens, 77

**Afdelingens centralkontor for regnskabsvæsen**

Ekspeditionstid kl. 10-13, lørdag lukket

Regnskabschef (38):

Hansen, Karl Egon, 65

**a. Regnskabschefens kontor**

Fuldmægtig (23):

Steenberg, Erik, 64<sup>1)</sup>**b. EDB-kontoret**

Kontorchef (36):

Kaelsbøl Hansen, Ib, 77

Kontorchef (35):

Pind, Ehlers Hassing, 74 (fg)

Ekspeditionssekretær (28):

Jensen, Gudrun, 74

Fuldmægtige (23):

Jensen, Jørgen, 70

Menghini, Benno, 74

**c. Kontrolkontoret**

Kontorchef (35):

Petersen, Hans Edholm, 68

Ekspeditionssekretær (28):

Bengtsson, Lis, 75

Fuldmægtige (23):

Olsen, Bjørn, 66

Hansen, Jytte Dalgård, 73

Højsager, Erik, 73

Marcussen, Rita, 75

Zubi, Laila, 77 (fg)

**d. Bogholderiet**

Kontorchef (36):

Hansen, Anker E., 65

Ekspeditionssekretærer (28):

Clausen, Ingvar, 68

Christensen, Axel, 71

Fuldmægtige (23):

Sell, Svend Aa., 66

Jarlhof, Poul, 74

Jensen, Winnie, 74

Knudsen, Erik Bachmann, 75

Gaffron, Svend-Thyge, 76 (fg)

Konsulent (honorarlønnet):

.....

**e. Hovedkassererkontoret**

Ekspeditionstid kl. 10-15, lørdag lukket

Hovedkasserer (35):

.....

Underkasserer (28):

.....

Fuldmægtig (23):

Lund, Valborg, 70

**B. Plejehjem, forsorgshjem m.v.**

Socialdirektoratets plejehjem, forsorgshjem m. v. er: De Gamles By, plejehjemmet Nørre hospital, Bystævneparken og Sundholm. Inspektøren for De Gamles By administrerer tillige kommunens boliger for pensionister samt Helene Michaelsens hjem for ældre kvinder.

I det følgende behandles hver af de nævnte institutioner for sig.

**De Gamles By**

Nørre Allé 41, 2200 N. Tlf. 394172. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16, lørdag lukket. Besøgstid: Alle dage kl. 10-19.

De Gamles By er et plejehjem, der er beregnet til optagelse af personer, som er berettiget til folkepension eller invalidepension, og hvis helbredstilstand gør det

Anm. Om forsorgsvæsenets stiftelser i ældre tid henvises til kommunalkalendren 1934, s. 176f.

<sup>1)</sup> P.t. orlov.

ønskeligt, at de optages med henblik på, at de får den fornødne pleje. Under tilsvarende betingelser kan optages kvinder, der oppebærer enkepension og personer, der ikke oppebærer pension.

Arealets størrelse er 10,5 ha.

Der rådes over ca. 1400 pladser. Beboerne får deres fulde underhold samt lommepenge i h. t. reglerne i bistandsloven.

Pr. 1.11.1967 åbnedes i De Gamles By et geriatrisk dagcenter, der er åbent daglig (dog ikke lørdag-søndag) og har plads til 25 patienter.

I perioden 1.4.-31.12.1976 har der været indlagt 1924 personer i De Gamles By. Den 31.12.1976 var tallet 1312.

Inspektør (37):

Ostermann, Poul, 72

Kontorchef (34):

Corneliussen, Bent, 65

Ekspeditionssekretærer (28):

Hansen, Magnus, 68

Christiansen, Henning, 73

Bogholder (28):

.....

Fuldmægtige (23):

Rauø, Walther, 65

Lehd, Erik, 73

Forstanderinde (34):

Gertung, Else, 71

Økonoma (29):

Jensen, Dagmar Venshøj, 66

Viceforstanderinde (26):

Thomsen, Lydia Kathrine, 74

Maskinmester (25):

Andersen, Børge, 72

Køkkenchef (23):

Jensen, Erling A. S., 69

Overlæger (37):

Dalgaard, Ole Zeuthen, 66 dr. med.

Valdorf-Hansen, Flemming, 70 dr.med.

.....

.....

.....

Præst (34):

Olsen, Hans Kryger, 72

### Københavns kommunes boliger for pensionister

Nørre Alle 41, 2200 N. Tlf. 373100. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16.

	Antal lejligheder til	
	ægtepar	enlige
Guldbergs Have, Sjællandsgade/Guldbergsgade .....	237	294
Utterslevgård, Utterslevvej/Sokkelundsvej .....	79	238
Sundparken, Øresundsvej/Lergravsvej .....	254	616
Bjergvænget, Tuborgvej/Peter Rørdams Vej .....	81	252
Tranehavegård, Baunehøj Allé .....	165	544
Valbyholm, Roskildevej/Skellet .....	89	429
Nørrebro Vænge, Sandbjerggade .....	57	536
Ringergården, Skoleholdervej .....	41	165
Engholmen, Mozarts Plads .....	70	521

	Antal lejligheder til	
	ægtepar	enlige
Fogedgården . . . . .	38	276
Voldboligerne, Christianshavns Vold . . . . .	24	222
Husum Vænge, Smørumvej . . . . .	46	487

Huslejen for pensionistboliger er 15 % af husstandsindkomsten. Lejlighederne udlejes til invalide-, folke- eller enkepensionister. Boligtagerens indtægt må principielt ikke overstige  $1\frac{1}{2}$  gang pensionens grundbeløb.

Foruden de ovennævnte lejligheder har magistratens 3. afdeling indgået fælleskontrakt med direktoratet for Københavns kommunes beboelsejendomme og 10 sociale boligselskaber vedrørende i alt 2.056 lejligheder til genudlejning til invalide-, folke- og enkepensionister. Huslejen er i almindelighed den samme som i de oven for nævnte pensionistboligkomplekser.

Endelig har magistratens 3. afdeling anvisningsret til i alt 213 boliger fordelt på 8 boligselskaber. Lejemålet afsluttes i hvert enkelt tilfælde mellem pensionisten og det pågældende boligselskab. Huslejens størrelse er fastsat af boligselskaberne, og boligtagerne henvises til at søge boligsikringsydelse i h.t. den pr. 1.4.1967 gennemførte lov om boligsikring med senere ændringer.

Inspektør:  
Ostermann, Poul<sup>1)</sup>

Ekspeditionssekretær (28):  
Knudsen, Leif, 66

Fuldmægtig (23):  
Stedstrup, Jytte, 73

Boligtilsynsførende (honorarlønnet):  
Rasmussen, Orla, 70

### **Københavns fagskole for plejepersonale**

Nørre Alle 41, 2200 N. Tlf. 392511.

Fagskolen uddanner sygehjælpere – ca. 200 årlig – og plejehjemsassistenter – ca. 96 årlig – og har desuden kursus til efteruddannelse af plejehjemsledere.

Administrerende skoleleder:  
Barnø, Hans O.<sup>2)</sup>

Forstanderinde (28):  
Ginger-Mortensen, Ellen, 74

### **Helene Michaelsens hjem for ældre kvinder**

Ermelundsvej 101, 2820 Gentofte. Tlf. Gentofte 861.

Hjemmet åbnedes i 1922. Hjemmet er skænket Københavns kommune af direktør Ernst Michaelsen og hustru og er beregnet for ældre enlige kvinder, der i en længere årrække – som hovedregel i mindst 15 år – har været beskæftiget for samme arbejdsgiver. Kvinder, der har været beskæftiget i private hjem, er fortrinsvis berettiget. Hjemmet har plads til 15 beboere. Det administreres under De Gamles By.

Ledelsen og driften forestås af Københavns magistrat. Ved en af giverne udfærdiget og af magistraten tiltrådt fundats er der oprettet et tilsynsråd for hjem-

<sup>1)</sup> Se s. 152.    <sup>2)</sup> Se s. 150.



met bestående af overpræsidenten (eventuelt en af denne udnævnt højere stats-embedsmand), overborgmesteren, det af kommunalbestyrelsen valgte medlem af tilsynsrådet ved børnehjemmet Jacob Michaelsens minde og en af stifterne udnævnt kvinde.

**Tilsynsråd:**

Zeuthen, Jens H. overpræsident  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Frederiksen, Rosa mb  
Bertelsen, Lisa (Daisy)

**Inspektør:**

Ostermann, Poul<sup>1)</sup>  
Bestyrerinde (10)  
Christiansen, Grete, 76

**Plejhjemmet Nørre Hospital**

Rymsgade 15 og 16, 2200 N. Tlf. 35 21 33. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket. Besøgstid: alle dage kl. 13,30–19.

Plejhjemmet Nørre Hospital er beregnet til optagelse af samme kategorier af personer som De gamles By (se s. 151).

Institutionen råder over 326 pladser.

I perioden 1.4.–31.12.1976 har der været indlagt 663 personer. Den 31.12.1976 var tallet 229.

**Inspektør (35):**

Braarvig, Allan, 77 (fg)

**Forvalter (28):**

Hansson, Holger Uno, 65

**Bogholder (23):**

Hansen, Karen, 62

**Fuldmægtig (23):**

Jensen, Hans Michael Thielst, 76

**Maskinmester (23):**

Madsen, Kai, 74

**Forstanderinde (honorarlønnet):**

Nielsen, Toni, 71

**Økonoma (26):**

Larsen, Erna, 69

**Overlæger (37):**

Frantzen, Allan, 64 dr. med.

Persson, Ib Carl, 74 dr. med.

**Præst:**

Olsen, Hans Kryger,<sup>2)</sup>

**Bystævneparken**

2700 Brønshøj. Tlf. 606611. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket. Ubegrænset besøgstid i dag- og aften timerne.

Plejecentret Bystævneparken består af 7 plejhjem med tilknyttede beskyttede boliger.

Institutionen råder over i alt 371 pladser til plejhjemsbeboere og 412 pladser til pensionister i beskyttede boliger.

Pladserne i de 7 hjem fordeler sig således:

<sup>1)</sup> Se s. 152.    <sup>2)</sup> Se s. 152.

	Antal pleje- hjemspadser	Antal pladser i beskyttede boliger	I alt
Birkebo .....	53	76	129
Egebo .....	53	76	129
Granbo .....	53	76	129
Hasselbo .....	53	76	129
Lærkebo .....	53	36	89
Poppelbo.....	53	36	89
Rønnebo .....	53	36	89
I alt.....	371	412	783

Optagelse af beboere i plejehjemmene sker på samme vilkår og betingelser som foran anført under De Gamles By (se s. 151).

Bystævneparkens beskyttede boliger er indrettet med særlig hensyntagen til beboere, der benytter kørestol. Boligerne henhører under lov om social bistand af 19.6.1974. Visitationen varetages af plejetilsynet.

Inspektør (35):  
Rosendal, Børge, 69

Ekspeditionssekretær (28):  
Stedstrup, Leif, 73

Bogholder (23):  
Christensen, Bernt, 73

Fuldmægtig (23):  
Søgaard, Per, 73

Økonoma (23):  
Sørensen, Kirsten, 73

Maskinmester (23):  
Dyring, Erik, 75

### Sundholm

Sundholmsvej 6, 2300 S. Tlf. 54 69 05. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Forsorgshjemmet Sundholm, der modtager såvel mænd som kvinder, er beregnet til optagelse af personer, som er hjemløse, eller som ikke kan tilvæne sig det almindelige samfundsliv, og er opdelt i:

En almindelig afdeling for personer, der ikke behøver optagelse i en af de øvrige nedenfor nævnte afdelinger:

En modtagelsesafdeling til modtagelse af personer, der ikke straks og direkte kan optages i en anden afdeling.

En syge- og plejefdeling, dels til modtagelse af personer, der ved deres optagelse er syge, eller hvor der under opholdet i forsorgshjemmet opstår et behov for sygebehandling, dels til modtagelse af personer, for hvem det ved optagelsen er – eller under opholdet i forsorgshjemmet bliver – nødvendigt med stadigt tilsyn og pleje, men som ikke kan optages i andet plejehjem.

En efterforsorgsafdeling til personer, som gennem opholdet i denne gradvis kan vænnes til en tilværelse uden for forsorgshjemmet.

Den almindelige afdeling råder over 184 pladser, heraf 162 til mænd og 22 til kvinder, samt 4 pladser til samboende ægtefæller, syge- og plejefdelingen over 78

pladser, modtagelsesafdelingen over 24 pladser, og efterforsorgsafdelingen over 16 pladser. Herudover findes lokaliteter til modtagelse af husvilde kvinder med børn.

I en af forsorgshjemmets bygninger er endvidere indrettet et herberg for hjemløse med 164 pladser samt for tiden 128 reservepladser i en anden bygning.

Tre andre af Sundholms bygninger er udlejet til brug for Sønderbro hospital, en bygning er udlejet til revalideringsvirksomheden »Sønderbro«, og en bygning er udlejet til brug for et observationshjem for unge.

Beskæftigelse og optræning er et væsentlig led i behandlingen af forsorgshjemmets beboere. Der findes tilbud i en hel del former, f. eks. forskelligt håndværksarbejde, gartneri og havebrug, vævning og diverse tjenestearbejder, som alle kan afpasses efter de enkelte beboeres evner og helbredstilstand. Med specielt henblik på beboere i plejefdelingen findes der en terapiafdeling, ligesom der af hensyn til beboernes fritidsbeskæftigelse er indrettet et hobbyværksted.

Den 31.3.1977 var det samlede antal 193 personer, hvoraf 69 på sygeafdelingen, 10 i modtagelsesafdelingen og 6 i efterforsorgsafdelingen.

Udover det nedenfor anførte overordnede tjenestemandspersonale er der til Sundholm knyttet en speciallæge i psykiatri samt en præst.

Under Sundholms administration sorterer desuden et centralvaskeri for såvel forsorgshjemmet som for en række plejehjem og institutioner.

Inspektør (35):

.....

Forvalter (28):

Olsen, Kaare, 76

Bogholder (28):

Bressendorff, Erling V., 73

Fuldmægtige (23):

Rosendahl, Christian E., 65

Nielsen, Georg, 67

Olsen, Kirsten Mohlin, 77

.....

Læge (34):

Glahder, Jens, 63

Maskinmester (29):

Eriksen, Mogens S., 75

Driftsleder (30):

Danielsen, Harry, 75 (vaskeriet)

Maskinmester (23):

Madsen, Mogens Damgaard, 75

Økonoma (23):

Petersen, Ingrid, 74

## Sundhedsdirektoratet

Nørre Voldgade 15, 1358 K. Tlf. 141214.

Under sundhedsdirektoratet administreres de af kommunens sundhedsmæssige opgaver, som ikke henhører under egentlig institutionel sygdomsbehandling eller under egentlige sociale foranstaltninger.

Til direktoratet er henlagt en række sygesikrings- og sundhedsmæssige opgaver omfattende bl. a. lægehjælp, fysiurgiske klinikker, profylaktiske undersøgelser, vejledning om antikonception, dagpengehjælp under sygdom, forskellige serviceydelse i hjemmet, herunder hjemmesygepleje, hjemmehjælp og sundhedsplejerskeordningen. Endvidere sygesikringsmæssige registreringsopgaver.

Klientbetjenende opgaver inden for sygesikring, dagpenge og hjemmepleje er henlagt til lokalforvaltningen (sygesikringskontorer/socialcentre).

### A. Centraladministrationen

Direktoratet udfører forskellige centrale opgaver, jfr. nedenfor, og fungerer som sekretariat for virksomheden.

Centraladministrationen er opdelt i et antal afdelinger efter ressort.

Direktør (39):

Poulsen, Henning, 72

### 1. Administrationskontor

Til dette kontor er bl. a. henlagt budget- og bevillingssager, planlægning, koordinering og dagpengesager.

Kontorchef (37):

Bayer, Hans, 74

Fuldmægtig (23):

Jahn, Lisa, 75

### 2. Afdelingen for sygesikring

Herunder sorterer lægeforsøg, fysiurgiske klinikker, lægevagt, tandlægeforsøg, laboratorium, forebyggende foranstaltninger (herunder kontoret for vaginalcytologiske undersøgelser, børneplejestationerne og antikonceptionsklinikkerne) samt øvrige andre sygesikringsforhold. Endvidere sekretariatsmæssig bistand i forbindelse med overenskomstforhandlinger med medicinalpersonalet på såvel lokal- som landsplan.

Kontorchef (36):

Eriksen, Jørgen, 70

Ekspeditionssekretær (28):

Jensen, Birthe, 75

Fuldmægtige (23):

Gersnov, Allan, 61

Holm, Poul Rahbek, 76

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Løgstrup, Grethe, 76

### 3. Afdelingen for hjemmepleje

Kontoret behandler sager vedrørende hjemmesygepleje, hjemmehjælp og sundhedsplejerskeordningen m. v.

Kontorchef (overensk.lønnet):

Lundqvist, Per, 76

Forstanderinde (29):

.....

Forstanderinde (26):

Hilduberg, Anita, 72

Viceforstanderinde (25):

Hagelskjær, Bodil, 67

Ekspeditionssekretærer (28):

Jessen, Erna, 65

Gensby, John, 77 (fg)

Fuldmægtig (23):

.....

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Nielsen, Leif Nordstrand, 76

#### 4. Afdelingen for økonomi og regnskab

Til dette kontor er henlagt sager vedrørende økonomi, regnskab, budget, intern kontrol og honorarafregning med medicinalpersonalet m. fl.

Kontorchef (35):

Collin, Erling, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Queck, Jørgen, 72

Fuldmægtig (24):

Hansen, Alfred, 54

Fuldmægtige (23):

Schou, Robert, 61

Frohn-Christensen, Jørgen, 63

#### 5. Afdelingen for EDB og indkøb

Linnesgade 16 B, 1361 K. Tlf. 110233.

Dette kontor behandler EDB-spørgsmål i forbindelse med den centrale EDB-styring af syge- og barseldagpengeordningen samt sygesikringsregistreringen m. v., herunder blanket- og tryksagsfremstilling.

Kontorchef (34):

Rønsnæs, Svend, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Jørgensen, Henning, 73

Fuldmægtig (23):

Larsen, Benny, 75

#### 6. Afdelingen for refusionssager

Odensegade 5, 2100 Ø. Tlf. Tria 5505.

Dette kontor yder service for trafikskadede.

Kontorchef (35):

Mikkelsen, Helmuth, 52

Fuldmægtige (23):

Theisen, Poul, 70

Andersen, Henning, 75

#### B. Fysiurgiske klinikker

På de fysiurgiske klinikker behandles efter henvisning fra alment praktiserende læger personer tilmeldt den offentlige sygesikring under gruppe 1.

Klinikkerne beskæftiger 15 fysiurger, ca. 180 fysioterapeuter, lægesekretærer og klinikassistenter. Konsultation og behandling efter aftale.

1. Amagerbrogade 150, 2300 S. Tlf. 557503 (område: Amager-syd).
2. Frederikssundsvej 80 B, 2400 NV. Tlf. 101700 (område: Nord-vest området, Bispebjerg-kvarteret, Utterslev).
3. Godthåbsvej 233, 2720 Vanløse. Tlf. Fasan 4190 (område: Brønshøj, Vanløse, Grøndals-kvarteret).
4. Mariendalsvej 9, 2000 F. Tlf. Godthåb 2125 og 9971 (område: Frederiksberg).
5. Molbechsvej 4, 2500 Valby. Tlf. 463300 (område: Valby, yderste Vesterbro).
6. Nørre Voldgade 15, 1358 K. Tlf. 112988 (område: Amager-nord, Indre by).
7. Odensegade 7, 2100 Ø. Tlf. Tria 4702 (område: Østerbro og Strandvejs-kvarteret).
8. Valdemarsgade 6, 1665 V. Tlf. 218735 (område: Vesterbro og Enghave-kvarteret).

**C. Børneplejestationer**

På børneplejestationerne foretages vederlagsfrie helbredsundersøgelser af børn under skolealderen, i de tilfælde hvor forældrene ikke benytter egen læge.

**Amager**

Sundby hospital, Backersvej 70, 2300 S. Tlf. 550138.

Sundby kirke, Oliebladsgade 2, 2300 S.

**Christianshavn**

Vor Frelser menighedshus, Dronningensgade 74. Tlf. Amager 9248.

**Frederiksholm**

Frederiksholm kirke, Louis Pios Gade 8, 2450 SV.

**Husum**

Børnegården, Korsager Allé 16, 2700 Brønshøj. Tlf. 280985 (kl. 18-19).

Langehusvej 1 (Tingbjerg), 2700 Brønshøj. Tlf. 280985 (kl. 18-19).

**Nørrebro**

Lygten 3 A, 2400 NV. Tlf. Taga 3705.

**Valby**

Vigerslev kirke, Lykkebovej, 2500 Valby.

Jesuskirken, Banevolden 46, 2500 Valby.

**Vanløse**

Adventskirkens børnegård, Randbølvej 67, 2720 Vanløse.

**Vesterbro**

Estlandsgade 4, 1724 V.

**D. Antikonceptionsklinikker**

Svendborggade 5, 2100 Ø. Tlf. Tria 4511.

På klinikken i Svendborggade gives vederlagsfri vejledning om antikonception, og rådgivning og hjælp efter lovgivningen om abort og sterilisation.

Endvidere ydes der tilskud til Foreningen for Familieplanlægning til drift af 2 antikonceptionsklinikker.

**Direktoratet for børne- og ungdomsinstitutionerne**

Njalsgade 13, 2300 S. Tlf. 577201. Ekspeditionstid kl. 8,15-16,15, torsdag kl. 8,15-17,15, lørdag lukket.

Under hensyn til det stadigt voksende antal børneinstitutioner og for at skabe ensartethed i ledelsen af disse blev den 1.4.1944 oprettet et centralt administrerende organ: Inspektoratet for Københavns kommunes børneinstitutioner, der den 1.4.1961 blev omdannet til direktoratet for Københavns kommunes børne- og ungdomsinstitutioner.

Direktoratet varetog indtil bistandslovens ikrafttræden sammen med direktoratet for Københavns børne- og ungdomsværn de opgaver, som senest ved lov om børne- og ungdomsforsorg var henlagt til Københavns børne- og ungdomsværn.

Opgavernes fordeling mellem de to direktorater var nærmere fastlagt i den i h. t. børneforsorogsloven udfærdigede og af socialministeren godkendte vedtægt for Københavns børne- og ungdomsværn.

Direktoratet har endvidere som følge af bistandsloven overtaget visse af socialstyrelsens hidtidige administrative funktioner af de ikke-kommunale dag- og døgninstitutioner, med hvilke kommunen har indgået eller agter at indgå overenskomst.

Endelig har direktoratet med virkning fra den 1.4.1976 overtaget administrationen af plejetilsynet og plejehjemsgrupperne, jfr. bistandslovens afsnit VI, samt rådgivningscentrene, jfr. afsnit VII.

På længere sigt forventes administrationen af yderligere en række sociale institutioner overført til direktoratet.

Direktør (39):  
Jespersen, Henrik, 69

Kontorchef (37):  
Frederiksen, Niels, 75

## A. Administrationen

### a. Sekretariatet

Til direktoratets sekretariat er henlagt behandlingen af principielle sager vedrørende hele direktoratet, postekspedition, skrivestue og administration af legater.

Til sekretariatet er endvidere henlagt tilrettelæggelsen af arrangementer i forbindelse med direktoratets repræsentative forpligtelser, information samt den endelige behandling af direktoratets budget- og bevillingsager, investeringsplan og normeringsforslag.

Endelig henhører konsulentfunktioner samt statistik og distriktsarbejde under sekretariatet.

1. Generelle sekretariatsfunktioner  
Ekspeditionssekretær (28):  
Nickelsen, Jette Karin, 77 (fg)

Fuldmægtige (overensk.lønnet):  
Hagemann, Helge, 75  
Nordskilde, Gert, 75  
Jørgensen, Helle, 75

2. Statistik og distriktsarbejde  
Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Højgaard, Poul, 75

3. Konsulenter  
Lægekonsulent (34):  
Biering-Sørensen, Knud, 71

Psyk. konsulenter (overensk.lønnet):  
Jørgensen, Margot, 75  
Søe-Pedersen, Annelise, 75  
Lemberg, Gro, 75  
Rasmussen, Gert, 75  
Schreiner, Peter, 75

.....  
.....

Pædagogiske konsulenter (29):  
Toft, Edith, 70  
Lauritzen, Jørgen, 74  
Schultz, Aase, 74  
Holm, Anna, 75  
Hauberg, Ellen, 76

Vicekontorchef (34):  
Reeh, Inge, 71

Herudover består direktoratet af 3 kontorer: (b) byggekantor, (c) driftskantor og (d) regnskabskontor.

**b. Byggekontoret**

Kontoret har til opgave at planlægge og forestå opførelse af nye institutioner, herunder godkendelse af selvejende institutioners byggeri, og at administrere bestående institutionsbyggeri.

Kontorchef (36):

Korsgaard, Søren, 70

1. Byggesagsbehandling

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Sonne, Christian, 75

Nielsen, Karl Vilhelm, 75

.....

2. Bygningsadministration

Fuldmægtig (23):

Paustian, Erik, 71

Bygningstilsynsførende (23):

Truesen, Fritz Svend, 66

Arkitekt (overensk.lønnet):

Jürgensen, Merete Heiner, 76

**c. Driftskontoret**

Kontoret, der er delt op i 2 sektioner for hhv. daginstitutioner og døgninstitutioner, varetager alle spørgsmål i forbindelse med driften af Københavns kommunes børne- og ungdomsinstitutioner og den kommunale dagplejeordning samt central pladsanvisning til institutionerne. Endvidere varetager kontoret de administrative opgaver vedrørende bekæmpelse af stofmisbrug.

Endelig er til driftskontoret henlagt alle spørgsmål vedrørende driften af ikke-kommunale dag- og døgninstitutioner, herunder spørgsmål om indgåelse af overenskomster, godkendelse af vedtægter, regnskab og budget m. v.

Kontorchef (34):

Hansen, Frank, 73

1. Driftssektion vedrørende daginstitutioner

Fuldmægtige (23):

Hjorth, Dagfin J., 68

Bahl, Flemming, 70

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Hjortso-Olsen, Torben, 74

Berner, Benedicte, 74

Sundby-Sørensen, Søren, 75

2. Driftssektion vedrørende døgninstitutioner

Vicekontorchef (32):

Billekop, Kaj Arne, 77 (fg)

Fuldmægtig (23):

Schöbel, Aage, 77 (fg)

Fuldmægtige (overensk.lønnet):

Raahauge, Hans, 74

Olsen, Inge, 76

Pædagogisk konsulent (34):

Tegewaldt, Jens Jørgen, 73

**d. Regnskabskontoret**

Kontoret er regnskabsfører for direktoratet og institutionerne og forestår føringen af direktoratets bogholderi samt udfærdiger regnskabsmateriale i h.t. de i vedtægt for Københavns kommunes regnskabsvæsen og revision fastsatte bestemmelser. Endvidere forestår kontoret kasseeftersyn og ekspederer leverandørregninger og periodiske anvisninger. Kontoret foretager tillige efterregning, kontering og kontrol



– herunder også i dispositions­mæssig henseende – af regningsmateriale fra institutionerne i forbindelse med disses indsendelse af kasseregnskaber.

Kontorchef (34):  
Jensen, Børge Sloth, 73

1. Bogholderi  
Fuldmægtige (23):  
Bruun, Jørgen, 70  
Hansen, Esther, 75

2. Regningssektion  
Ekspeditionssekretær (28):  
van Wonterghem, René, 73  
Fuldmægtig (23):  
Petersen, Gunnar, 75

## B. Institutionerne

Børne- og ungdomsinstitutionerne kan deles efter deres formål i 2 hovedgrupper: Daginstitutioner og døgninstitutioner.

1. Daginstitutionerne består af vuggestuer, den kommunale dagplejeordning, børnehaver, fritidshjem, fritidsklubber og ungdomsklubber samt socialpædagogiske foranstaltninger.

Ansvar for, at det nødvendige antal daginstitutionspladser for børn og unge er til rådighed, påhviler efter bistandslovens § 69 kommunalbestyrelsen.

Iflg. samme bestemmelse kan daginstitutioner af de oven for nævnte kategorier oprettes og drives af en eller flere kommuner eller som private institutioner, med hvilke kommunalbestyrelsen indgår overenskomst.

Københavns kommune driver 232 kommunale daginstitutioner, og der er taget skridt til indgåelse af overenskomst med de selvejende daginstitutioner.

2. Iflg. bistandslovens § 96 påhviler det hver amtskommune – og dermed også Københavns kommune – selv at sørge for, at der er det nødvendige antal pladser på døgninstitutioner, herunder pensioner, til børn og unge, der skal anbringes uden for hjemmet.

Endvidere skal amtskommunerne sørge for, at der er det nødvendige antal pladser og mulighed for ambulante behandling på institutioner for børn og unge med sociale adfærdsvanskeligheder.

Iflg. bistandsloven kan døgninstitutioner oprettes og drives af en eller flere amtskommuner, kommuner eller som selvejende institutioner, med hvilke amtskommunen indgår overenskomst.

Københavns kommune driver således 25 kommunale døgninstitutioner og 1 kommunalt narkobehandlingssystem og har indgået overenskomst med 37 selvejende døgninstitutioner og 4 selvejende narkobehandlingssystemer.

### a. Kommunens daginstitutioner

Kommunens daginstitutioner omfatter vuggestuer, den kommunale dagpleje, børnehaver, fritidshjem, pædagogiske legesteder, fritidsklubber og ungdomsklubber.

Medens daginstitutioner hidtil traditionelt har været opbygget som aldersopdelte institutioner, er man af hensyn til bl.a. stimuleringen af børnenes trivsel begyndt at nedbryde dette aldersmønster til fordel for aldersintegrerede institutioner.

Ikke mindst ved etableringen af nye daginstitutioner tilstræber man at drive disse som aldersintegrerede.

Vuggestuerne yder dagpleje til børn i alderen 0-ca. 3 år og er åbne hverdage kl. 6-17,30.

Børnene modtager fuld forplejning under opholdet i vuggestuen.

Forældrebetalingen fastsættes af kommunalbestyrelsen, idet der dog er mulighed for opnåelse af hel eller delvis friplads afhængig af forældrenes økonomiske forhold.

Den kommunale dagpleje råder over et antal private dagplejehjem, hvortil børn i alderen 0-3 år kan henvises til dagpleje.

Dagplejen varer normalt 45 timer ugentlig, og tidspunktet for dagplejen aftales i de enkelte tilfælde.

Børnene modtager fuld forplejning i dagplejehjemmet, som af institutionen udstyres med sengeleje, sengetøj, bleer samt legetøj afpasset efter barnets alder.

Betalingsforhold som ved vuggestuerne.

Børnehaverne, der er åbne hverdage kl. 6,30-17,30, yder dagpleje til børn i alderen ca. 3-7 år.

Børnene medbringer selv smørrebrød, hvortil børnehaven yder mælk. I et antal børnehaver får børnene desuden hver dag året rundt et måltid varm mad.

I sommertiden kan landophold arrangeres.

En særlig form for børnehaver er udflytterbørnehaver. Børnene samles om morgenen på et opsamlingssted i byen og transporteres pr. turistbil til det pågældende udflyttersted. Om eftermiddagen transporteres børnene tilbage til opsamlingsstedet, hvor de afhentes af forældrene.

Endelig driver Københavns kommune 2 børnehaver for handicappede - fortrinsvis spastisk lammede børn.

Disse børnehaver har åbent kl. 8,30-15,30 på ugens 5 første hverdage.

Børnene transporteres til og fra børnehaverne i biler.

Fritidshjemmene beskæftiger skolebørn uden for skoletiden og er åbne kl. 8-17.

Til børnenes medbragte smørrebrød yder fritidshjemmet mælk.

De pædagogiske legesteder, der modtager børn i skolealderen, er sædvanligvis åbne mandag-fredag fra kl. 9,30-21 og lørdag-søndag fra kl. 10-16.

Fritidsklubberne beskæftiger større skolebørn uden for skoletiden. Åbningstid kl. 14-17.

Ungdomsklubberne, der drives i vinterhalvåret, samler i aftentimerne den halv-voksne ungdom i alderen ca. 14-18 år til forskellige former for beskæftigelse såsom spil, diskussioner, amatørteater, musik, dans, hobbyarbejder m.m.

Enkelte klubber har dog åbent størstedelen af året.

		Antal pladser
<b>Indre by</b>		
Vuggestue	Gammeltoftgade 13, 1355 K. Tlf. 120336	32
Børnehaver	Gammeltoftgade 13, 1355 K. Tlf. 113220	40
	Suhmsgade 4, 1125 K. Tlf. 113275	46
<b>Christianshavn</b>		
Vuggestuer	Chr.havns Voldgade 5A-C, 1424 K. Tlf. Sundby 4641	20
	Prinsessegade 60-62, 1422 K. Tlf. Amager 9637	30
	Prinsessegade 80, 1422 K. Tlf. Asta 3255	30
Børnehave	Prinsessegade 80, 1422 K. Tlf. Asta 3262	40

		Antal pladser
Udflytter- børnehave	»Kokkedal B«, Rungsted Strandvej 320, 2980 Kokkedal. Tlf. (03) 247090	
	Opsamlingssted: Nansensgade 44-46, 1366 K. Tlf. 152832	40
Fritidshjem	Brobergsgade 10, 1427 K. Tlf. Amager 9420	65
Fritidsklub	»Bodenhoff«, Bodenhoffs Pl. 8, 1430 K. Tlf. Sundby 9014	
Ungdomsklub	»Bodenhoff«, Bodenhoffs Pl. 8, 1430 K. Tlf. Sundby 9014	
	Optimistjolleklub» Peblingsøen«, Gyldenløvesgade 24, 1369 K. Tlf. 141225	250
<b>Integr. institutioner</b>		
Vuggestue/børnehave	Farvergade 27, opg. 7, 1468 K. Tlf. 142870	52
<b>Amager</b>		
Vuggestuer	Amagerfælledvej 53, 2300 S. Tlf. Amager 135	18
	Amagerfælledvej 99, 2300 S. Tlf. 595060	20
	Amagerfælledvej 101, 2300 S. Tlf. 595337	30
	Glommensgade 6, 2300 S. Tlf. 587253	32
	Grækenlandsvej 90 B, 2300 S. Tlf. 555066	51
	Ingolfs Allé 8, 2300 S. Tlf. 580781	30
	Lygtemagerstien 21, 2300 S. Tlf. 586251	32
	Peder Lykkes Vej 79, 2300 S. Tlf. 588730	44
	Stolemagerstien 21, 2300 S. Tlf. 556353	32
	Store Krog 98, 2300 S. Tlf. 501278	40
	Ved Stadsgraven 11-13, 2300 S. Tlf. Amager 3356	42
Børnehaver	Amagerbrogade 92, 2300 S. Tlf. 587181	20
	Amagerfælledvej 53, 2300 S. Tlf. Sundby 2391	72
	Amagerfælledvej 97, 2300 S. Tlf. 595058	52
	Backersvej 107, 2300 S. Tlf. 553753	52
	Brydes Allé 44, 2300 S. Tlf. 592244	40
	Brydes Allé 46, 2300 S. Tlf. 595550	52
	Gerbrandsvej 5, 2300 S. Tlf. 556200	42
	Glommensgade 4, 2300 S. Tlf. 587249	40
	Grækenlandsvej 90 B, 2300 S. Tlf. 555065	44
	Lygtemagerstien 23, 2300 S. Tlf. 586250	40
	Peder Lykkes Vej 75, 2300 S. Tlf. 588742	60
	Peder Lykkes Vej 77, 2300 S. Tlf. 588743	40
	Røde Mellemsvej 69, 2300 S. Tlf. 557334	40
	Stolemagerstien 23, 2300 S. Tlf. 552553	40
	Store Krog 100, 2300 S. Tlf. 501194	60
	Ved Stadsgraven 11-13, 2300 S. Tlf. Sundby 9064	72
Udflytter- børnehaver	»Havdrup«, Lindevej 13, 4622 Havdrup. Tlf. (03) 385063	
	Opsamlingssted: Brydes Allé 80, 2300 S. Tlf. 582523	
	»Hedehi«, Hundige Strandvej 35, 2670 Greve Strand. Tlf. (02) 900194	30
	Opsamlingssted: Brydes Allé 80, 2300 S. Tlf. 582523	20

		Antal pladser
Udflytter- børnehaver (fortsat)	Burlunden, Rosenlundsvej, 2791 Dragør. Tlf. 533258 Opsamlingssted: Wibrandtsvej 41, Simon Peters Kirke, 2300 S.	40
Fritidshjem	Brydes Allé 40-42, 2300 S. Tlf. 595623 Store Krog 102, 2300 S. Tlf. 502518	40 60
Fritidsklubber	Amsterdamvej 36-38, 2300 S. Tlf. 558053 Store Krog 104, 2300 S. Tlf. 512711	
Ungdomsklubber	Amsterdamvej 36-38, 2300 S. Tlf. 558053 Brydes Allé 40, 2300 S. Tlf. 593599 Store Krog 104, 2300 S. Tlf. 512711 Optimistjolleklub, Amager Strand, 2300 S. c/o Georg Lok, Venedigvej 4, 2300 S.	
Integr. institutioner		
Fritidshjem/Fritids- og ungdomsklub	»Remisevænget«, Røde Mellemevej 45 - Englandsvej 128, 2300 S. Tlf. 589511	120 225
<b>Nørrebro</b>		
Vuggestuer	Baldersgade 5, 2200 N. Tlf. 831807 Jagtvej 153 C, 2200 N. Tlf. Taga 7533 Lundtoftegade 47, 2200 N. Tlf. Ægir 1773 Nørre Allé 41, 2200 N. Tlf. 396925 Ryesgade 16, »Sølund I«, 2200 N. Tlf. 390212 Ryesgade 16, »Sølund II«, 2200 N. Tlf. 391955 Rådmandsgade 11, 2200 N. Tlf. 839612 Sjællandsgade 15, 2200 N. Tlf. 370495 Stefansgade 48, 2200 N. Tlf. 198091	32 48 40 20 40 40 20 52 30
Halvdagsbørnehaver	Lundtoftegade 43, 2200 N. Tlf. Ægir 1940	20
Børnehaver	Baldersgade 7, 2200 N. Tlf. 831640 Jagtvej 153 C, 2200 N. Tlf. 819681 Lundtoftegade 23, 2200 N. Tlf. 103939 Lundtoftegade 45, 2200 N. Tlf. Ægir 1736 Læssøesgade 6, 2200 N. Tlf. 391601 Rantzausgade 48, 2200 N. (Prs. Thyras asyl). Tlf. 395703 Ryesgade 16, 2200 N. Tlf. 396382 Sjællandsgade 15, 2200 N. Tlf. 370306 Sjællandsgade 22, 2200 N. Tlf. 377936	40 31 64 60 60 52 32 52 52
Udflytter- børnehaver	»Bjerggården«, Tjæreby, 3400 Hillerød. Tlf. (03) 110437 Opsamlingssted: Lundtoftegade 43, 2200 N. Tlf. Ægir 2860 »Blide«, Tvendagervej 7, 2750 Ballerup. Tlf. 970855 Opsamlingssted: Guldbergsgade 118, 2200 N. Tlf. 392846 »Colleruphus«, Øverød, 2840 Holte. Tlf. 802812 Opsamlingssted: Rungsted Plads 1, 2200 N. Tlf. 852010 Ryvang I, bygn. 38(abc), Rymarksvej 121, 2900 Hellerup. Tlf. 292863	40 25 20

		Antal pladser
Udflytter- børnehaver (fortsat)	Opsamlingssted: Ryesgade 16, 2200 N. Tlf. 390220	40
Fritidshjem	Lundtoftegade 43, 2200 N. Tlf. Ægir 2860	80
	Rådmandsgade 11, 2200 N. Tlf. 398952	72
	Sjællandsgade 49-51, 2200 N. Tlf. 376142	90
	Firkantens Byggelegeplads, Stengade/Slotsgade 20, 2200 N. Tlf. 354059	40
Fritidsklub	Lundtoftegade 21-23, 2200 N. Tlf. 106365	
Fritidshjem/ fritidsklub	Thorupsgade 4-6, 2200 N. Tlf. 398638	120
Ungdomsklub	Lundtoftegade 21-23, 2200 N. Tlf. 106365	
Integr. institutioner		
Vuggestue/børnehave	Nørre Allé 41, 2200 N. Tlf. 399976	64
Børnehave/fritidshjem	Todesgade 3-9, 2200 N. Tlf. 351809	62
Vuggestue/børne- have/fritidshjem/ legested og fritidsklub	Gartnergade 15, 2200 N. Tlf. 376536	250
<b>Østerbro</b>		
Vuggestuer	Børnegården i Ryesgade 80, 2100 Ø. Tlf. Øbro 1672	28
	»Egtmontgården«, Svendborggade 1, 2100 Ø. Tlf. 260102	53
	»Fredensgården«, Ryesgade 60-64, 2100 Ø. Tlf. 391647	25
	»Kennedy-Gården«, Nøjsomhedsvej 12A, 2100 Ø. Tlf. Tria 5079	50
	Strødamvej 28, 2100 Ø. Tlf. 208430	50
	Studsgaardsgade 55, 2100 Ø. Tlf. 295538	64
	Vordingborggade 25, 2100 Ø. Tlf. Øbro 4986	48
	Øster Farimagsgade 34, 2100 Ø. Tlf. 261393	40
Halvdags- børnehaver	»Emdrup Søgård«, Keldsøvej 15, 2100 Ø. Tlf. 200063	14
Børnehaver	Randersgade 16, 2100 Ø. Tlf. Tria 421	20
	Assensgade 2, 2100 Ø. Tlf. Øbro 5796	50
	Børskovvej, 2100 Ø. Tlf. 293282	20
	»Emdrup Søgård I«, Keldsøvej 15, 2100 Ø. Tlf. 207088	32
	»Emdrup Søgård II«, Keldsøvej 15, 2100 Ø. Tlf. 292503	32
	Idrætsparken, P. H. Lings Allé 2, 2100 Ø. Tlf. Øbro 4815	40
	Idrætsparken, P. H. Lings Allé 4, 2100 Ø. Tlf. Øbro 6161	40
	»Kennedy-Gården«, Nøjsomhedsvej 10, 2100 Ø. Tlf. Tria 5077	82
	Rymarksvej 17, 2900 Hellerup. Tlf. 206209	60
	Strandagervej 2, 2900 Hellerup. Tlf. Helrup 883	40
	Strødamvej 28, 2100 Ø. Tlf. 208431	72
	Studsgaardsgade 57, 2100 Ø. Tlf. 295835	50
	Øster Farimagsgade 34, 2100 Ø. Tlf. 261137	40
	»Østre Gasværk syd«, Sionsgade 5C, 2100 Ø. Tlf. 295409	40

		Antal pladser	
Udflytter- børnehaver	Bagsværd Rostadion, Skovalleen 40, 2880 Bagsværd. Tlf. 988086		
	Opsamlingssted: »Kennedy-Gården«, Nøjsomhedsvej 10, 2100 Ø. Tlf. Tria 5077	20	
Fritidshjem	»Grantofte«, Rundforbivej 18, 2950 Vedbæk. Tlf. 890424		
	Opsamlingssted: Nyborggade 33, 2100 Ø.	25	
	Blegdamsvej 102, 2100 Ø. Tlf. Øbro 384	30	
	Børnegården i Ryesgade 80, 2100 Ø. Tlf. Øbro 1707	63	
	»Ehrensfels fritidshjem«, »Dronning Louisegården«, Øster Farimagsgade 34, 2100 Ø. Tlf. 261744	10	
	»Emdrup Søgård«, Keldsøvej 15, 2100 Ø. Tlf. 200063	80	
	»Kennedy-Gården«, Nøjsomhedsvej 12 B, 2100 Ø. Tlf. Tria 7996	82	
	Randersgade 16, 2100 Ø. Tlf. Tria 421	119	
	Ryesgade 106, 2100 Ø. Tlf. Tria 791	38	
	Rymarksvej 11, 2900 Hellerup. Tlf. 206538	60	
Ungdomsklubber	Studsgaardsgade 57, 2100 Ø. Tlf. 296516	50	
	Børnegården »Emdrup Søgård«, Keldsøvej 15, 2100 Ø. Tlf. 200063		
	»Kennedy-Gården«, Nøjsomhedsvej 12 B, 2100 Ø. Tlf. Tria 7995	200	
	Randersgade 16, 2100 Ø. Tlf. Tria 421		
Integr. institutioner	Børnehave/fritids- hjem		
	Bellmangsgade 23, 2100 Ø. Tlf. 292320, 292304	70	
	Studsgaardsgade 57, 2100 Ø. Tlf. 296771	250	
Vesterbro Vuggestuer	»Østre Gasværk nord«, Sionsgade 5C, 2100 Ø. Tlf. 294465	40	
	Erik Ejegods Gade 5, 1731 V. Tlf. 220220	54	
	Estlandsgade 4, 1724 V. Tlf. 226646	44	
	Slesvigsgade 12. 1., 1762 V. Tlf. 246486	30	
	Halvdags- børnehaver	Absalonsgade 10, 1658 V. Tlf. 244289	20
		»Garvergården«, Matthæusgade 3, 1666 V. Tlf. 210591	20
	Børnehaver	Absalonsgade 10, 1658 V. Tlf. 241248	40
		Erik Ejegods Gade 5, 1731 V. Tlf. 220461	64
		Estlandsgade 4, 1724 V. Tlf. 226707	32
		Hudegrundens børnehave, Absalonsgade 10, 1658 V. Tlf. 219120	32
Saxogade 10-14, 1662 V. Tlf. 219281		32	
Sønder Boulevard 45-Godsbanegade 1, 1720 V. Tlf. 223319		32	
Fritidshjem		Absalonsgade 10, 1658 V. Tlf. 244289	80
		Byggelegepladsen, Eskildsgade 7-11, 1657 V. Tlf. 243531	100
»Garvergården«, Matthæusgade 3. 1., 1666 V. Tlf. 226399	40		

		Antal pladser
Fritidshjem	Valdemarsgade 21, 1665 V. Tlf. 224871	65
(fortsat)	Bryggergården, Angelgade 2, 1765 V. Tlf. 244466	260
Ungdomsklub	Absalonsgade 10, 1658 V. Tlf. 244289	
Udflytter- børnehave	»Hastrup«, Karlslundevej 6, 4621 Gadstrup. Tlf. (03) 151350	
	Opsamlingssted: Gasværksvej 14, 1656 V. Tlf. 214967	40
	»Mørdrupgård«, 3540 Lyng. Tlf. (03) 187681	
	Opsamlingssted: Vesterfælledvej 75, 1750 V. Tlf. 310227	25
<b>Integr. institutioner</b>		
Børnehave/fritidshjem	Gasværksvej 14, 1656 V. Tlf. 214967	180
Vuggestue/ børnehave	»Garvergården«, Matthæusgade 3. st., 1666 V. Tlf. 226286	50
<b>Syd-Vest</b>		
Børnehaver	Ellestykket 32, 2450 SV. Tlf. 176615	50
	Enghavevej 88, 2450 SV. Tlf. 212556	52
	Stubmøllevej 10, 2450 SV. Tlf. 176202	40
Fritidshjem	Pilestykket 31, 2450 SV. Tlf. 176621	62
<b>Vanløse</b>		
Vuggestuer	Bogholder Allé 59, 2720 Vanløse. Tlf. 718614	20
	Klitmøllervej 73, 2720 Vanløse. Tlf. 749045	32
	Børnegården i Vanløse, Tyborøn Allé 55, 2720 Vanløse. Tlf. 712176	58
	Vinkelager 36, 2720 Vanløse. Tlf. 744323	32
	»Grøndalslund«, Ålekistevej 14.1., 2720 Vanløse. Tlf. 743559	30
Halvdags- børnehave	Børnegården i Vanløse, Tyborøn Allé 53, 2720 Vanløse. Tlf. 742903	20
Børnehaver	Klitmøllervej 69, 2720 Vanløse. Tlf. 749151	40
	Klitmøllervej 71, 2720 Vanløse. Tlf. 749424	52
	Børnegården i Vanløse, Tyborøn Allé 57, 2720 Vanløse. Tlf. 711977	80
	»Grøndalslund«, Ålekistevej 14. st., 2720 Vanløse. Tlf. 743022	60
Fritidshjem	Børnegården i Vanløse, Tyborøn Allé 53, 2720 Vanløse. Tlf. 712278	80
Ungdomsklubber	Optimistjolleklub, »Damhussøen«, Damhusengen, 2720 Vanløse. Tlf. 749193	150
<b>Integr. institutioner</b>		
Børnehave/fritidshjem	Klitmøllervej 8, 2720 Vanløse. Tlf. 714880	60
Ungdomsklub	Klitmøllervej 8, 2720 Vanløse. Tlf. 714880	275
Udflytter- børnehave	»Espergærde«, Sct. Georgs Vej 17A, 3060 Espergærde. Tlf. (03) 232464	
	Opsamlingssted: Tyborøn Allé 57, 2720 Vanløse. Tlf. 711977	32

		Antal pladser	
<b>Valby</b>			
	Vuggestuer	Centerparken 22, 2500 Valby. Tlf. 464002	32
		Eschrichtsvej 7, 2500 Valby. Tlf. 170074	62
	»St. Vigerslevgård«, Gårdstedet 57, 2500 Valby. Tlf. 178616	54	
<b>Halvdags- børnehaver</b>		Hornemanns Vænge 35, 2500 Valby. Tlf. 464481	20
		Kærskiftevej 21, 2500 Valby. Tlf. 176445	20
		Rødbyvej 6, 2500 Valby. Tlf. 178955	20
		»St. Vigerslevgård«, Gårdstedet 57, 2500 Valby. Tlf. 179130	20
<b>Børnehaver</b>		Centerparken 18, 2500 Valby. Tlf. 178838	52
		Frilands Allé 2, 2500 Valby. Tlf. 179941	40
		Hornemanns Vænge 37, 2500 Valby. Tlf. 464468	52
		Rødbyvej 4, 2500 Valby. Tlf. 306220	40
		Sjælør Boulevard 77-79, 2500 Valby. Tlf. 304395	35
		»St. Vigerslevgård«, Gårdstedet 57, 2500 Valby. Tlf. 165723	60
<b>Fritidshjem</b>		Annexstræde 8, 2500 Valby. Tlf. 468683	40
		Hornemanns Vænge 35, 2500 Valby. Tlf. 464481	60
		»Lykkebo«, Kærskiftevej 21, 2500 Valby. Tlf. 176445	60
		Rødbyvej 6, 2500 Valby. Tlf. 178955	96
		»St. Vigerslevgård«, Gårdstedet 57, 2500 Valby. Tlf. 179130	60
<b>Fritidsklubber</b>		Vilh. Thomsens Allé 13, 2500 Valby. Tlf. 174321	84
		»Lykkebo«, Kærskiftevej 21, 2500 Valby. Tlf. 176445	100
		Vilh. Thomsens Allé 9, 2500 Valby. Tlf. 462726	
<b>Ungdomsklubber</b>		Rødbyvej 6, 2500 Valby. Tlf. 178955	
		Børnegården »St. Vigerslevgård«, Gårdstedet 57, 2500 Valby. Tlf. 179130	
		Vilh. Thomsens Allé 9, 2500 Valby. Tlf. 462726	
<b>Udflytter- børnehaver</b>		Ryvang II, bygn. 52 a, Rymarksvej, 2900 Hellerup. Tlf. 295458	
		Opsamlingssted: Sjælør Boulevard 77, 2500 Valby. Tlf. 304395	40
		Frihedsløst, Ubberødvej, 2970 Hørsholm. Tlf. 860213	
		Opsamlingssted: Annexstræde 8, 2500 Valby. Tlf. 468663	40
<b>Nord-Vest</b>			
	Vuggestuer	Bispebjerg Bakke 13, 2400 NV. Tlf. 811676	32
		Børnegården i Utterslev, Ringertoften 1, 2400 NV. Tlf. 105411	62
		Filosofvænget 17, 2400 NV. Tlf. 819705	49
		Møntmestervej 54, 2400 NV. Tlf. 102566	43
		Tuborgvej 235, 2400 NV. Tlf. Ægir 10679	30
		Børnegården i Utterslev, Ringertoften 1, 2400 NV. Tlf. 105712	2x14



		Antal pladser
Børnehaver	Bispebjerg Bakke 13, 2400 NV. Tlf. 812910	40
	Børnegården i Utterslev, Ringertoften 1, 2400 NV. Tlf. 105253	52
	»Fynshuse«, Rørsangervej 75, 2400 NV. Tlf. 346269	50
	Møntmestervej 54, 2400 NV. Tlf. 102882	40
	Skaffervej 1-5, 2400 NV. Tlf. 817165	70
	Tuborgvej 235, 2400 NV. Tlf. 811572	40
	Tøjmestervej 16, 2400 NV. Tlf. 813614	20
Fritidshjem	Børnegården i Utterslev, Ringertoften 1, 2400 NV. Tlf. 105790	80
	»Fynshuse«, Rørsangervej 79, 2400 NV. Tlf. 346706	40
	Møntmestervej 54, 2400 NV. Tlf. 102882	40
	Rådvadsvej 144, 2400 NV. Tlf. 693888 og 679324, legepladser, Emdrupvej 96, 2400 NV.	41
Fritidsklub	»Borup«, Borups Allé 261, 2400 NV. Tlf. 341976	
Ungdomsklubber	»Borup«, Borups Allé 261, 2400 NV. Tlf. 341976	
	Børnegården i Utterslev, Ringertoften 1, 2400 NV. Tlf. 105790	
<b>Brønshøj-Husum</b>		
Vuggestuer	Arkaderne 108, 2700 Brønshøj. Tlf. 603440	32
	»Tingbjerg«, Vingegavl 2, 2700 Brønshøj. Tlf. 601455	32
	Åkandevej 41, 2700 Brønshøj. Tlf. 605548	44
Legesteder	Bellahøj Skramlelegeplads, Solkrogen 6, 2700 Brønshøj. Tlf. 236533	80
	Frederikssundsvej 348, 2700 Brønshøj. Tlf. 280203	20
Børnehaver	Arkaderne 134, 2700 Brønshøj. Tlf. 603447	52
	Bystævneparken 4, 2700 Brønshøj. Tlf. 600068	52
	Midtfløjene 3, 2700 Brønshøj. Tlf. 604631	64
	»Skolevangen«, Muldager 50 B-C, 2700 Brønshøj. Tlf. 944243	32
	»Tingbjerg«, Vingegavl 10, 2700 Brønshøj. Tlf. 601722	60
	Åkandevej 43, 2700 Brønshøj. Tlf. 605812	64
Udflytter- børnehave	»Skovhytten«, Borgerdydsvej, 3550 Slangerup. Tlf. (03) 183069	
	Opsamlingssted: Ruten 14, 2700 Brønshøj. Tlf. 609327	40
Fritidshjem	Grostedet 16, 2700 Brønshøj. Tlf. 604461	100
	Ruten 14, 2700 Brønshøj. Tlf. 608327	40
	»Tingbjerg«, Bygårdstræde 23, 2700 Brønshøj. Tlf. 600833	80
	Tuxensvej 2, 2700 Brønshøj. Tlf. 288073	85
Fritids/ ungdomsklub	Bygårdstræde 23, 2700 Brønshøj. Tlf. 600833	
Fritidsklub	»Klub 348«, Frederikssundsvej 348, 2700 Brønshøj. Tlf. 280203	

		Antal pladser
Ungdomsklub	»Klub 348«, Frederikssundsvej 348, 2700 Brønshøj. Tlf. 280203	

### Institutioner med særligt formål

For handicappede – fortrinsvis spastisk lammede børn

Børnehaver	Jyllingevej 69, 2720 Vanløse. Tlf. 743585	18
	Tuborgvej 7, 2900 Hellerup. Tlf. Helrup 4878	25
Ungdomsklub	Bygårdstræde 23, 2700 Brønshøj. Tlf. 600833	
Feriehjem	»Avnstrup Ungdomsgård«, 4174 Jystrup Midtsjælland. Tlf. (03) 396275	

Disse institutioner modtager børn og unge fra hele hovedstadsområdet.

### Feriekolonier

»Avnstrup«

Avnstrup Ungdomsgård, 4174 Jystrup Midtsjælland. Tlf. (03) 396275.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet fritidshjemmet Bygårdstræde 23, er taget i brug i efteråret 1971. Benyttes først og fremmest som feriekoloni for handicappede børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner og derudover i mindre omfang af handicappede børn fra selvejende børneinstitutioner.

Feriehjemmet »Østersøhus«

Saxolyvej, Bøtø, 4873 Væggerløse. Tlf. (03) 876097.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet børnehaven Suhmsgade 4, er taget i brug 1.7.1963 som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner.

Feriekolonien »Enebærhuset«

Vindekilde Strand, 4534 Hørve. Tlf. (03) 453149.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet børnehaven Sjællandsgade 22, er taget i brug i sommeren 1964 som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner.

Feriekolonien »Veddinge Bakker«

4540 Fårevejle. Tlf. (03) 453326.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet børnehaven Stolemagerstien 23, er overtaget af Københavns kommune i 1971 og benyttes som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner.

Feriekolonien »Svea Dan«

Strandvejen 575, 3100 Hornbæk. Tlf. (03) 209695.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet børnehaven Grækenlandsvej 90B, er taget i brug 15.5.1969. Den anvendes i første række som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner og benyttes derudover i mindre omfang af udenlandske gæster i forbindelse med udvekslingsrejser o.l.

**Feriekolonien »Burlunden«**

Rosenlundsvvej 1, 2791 Dragør. Tlf. 536359.

Ejendommen, der regnskabsmæssigt er tilknyttet udflytterbørnehaven samme sted, er taget i brug i sommeren 1975 som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner.

**Feriekolonien »Kattingeværk«**

Boserupvej 152, 4000 Roskilde. Tlf. (03) 367398.

Taget i brug i sommeren 1975, benyttes som feriekoloni for børn fra Københavns kommunes børneinstitutioner.

**Udlejede institutioner**

Børnehaven, Rørsangervej 78, der har plads til 56 børn, børnehaven, Sokkelundsvej 12, der har plads til 42 børn, fritidshjemmet, Storegårdsvej, der har plads til 87 børn, og fritidshjemmet, Sokkelundsvej 12, der har plads til 46 børn, er udlejet til Landsforeningen Frie Børnehaver og Fritidshjem.

Endvidere er børnehaven i børnegården i Ryescgade, der har plads til 50 børn, udlejet til Nazareth sogns menighedsbørnehave.

»Brønshøj-Husums ungdomshus«, Frederikssundsvej 157-59, hvori der drives ungdomsklub, er udlejet til en privat selvejende institution.

Ligeledes er børnehaven, Stadens Vænge 5, der modtager 24 børn, og børnehaven, Nyropsgade 16, med plads til 40 børn, udlejet til private selvejende institutioner.

Børnehaven ved Voldboligerne, Christianshavns Voldgade, der har plads til 60 børn, er lejet af De gamles By og fremlejet til Anna Wulffs folkebørnehave.

»Vesterbro ungdomsgård« i Absalonsgade er udlejet til en selvejende institution.

Endelig er »Bryggens børne- og ungdomscenter« udlejet: vuggestuen til en forældreforening, børnehaven samt fritids- og ungdomsklubben til »Frie Børnehaver og Fritidshjem« og fritidshjemmet til »De samarbejdende Menighedsbørnehaver«.

**Den kommunale dagpleje**

Hovedkontor: Njalsgade 13. 5., 2300 S. Tlf. 577201, lokal 530.

**Afdelingskontorer:**

Afd. 1 Amager og Christianshavn. Holmbladsgade 19.1., 2300 S. Tlf. Amager 2327

Afd. 2 Vesterbro og Syd-Vestkvarteret. Matthæusgade 1. st, 1666 V. Tlf. 212855

Afd. 3 Nørrebro og Nord-Vestkvarteret. Sortedam Dossering 33.3., 2200 N. Tlf. 352000

Afd. 4 Brønshøj, Vanløse og Valby. Ruten 14, 2700 Brønshøj. Tlf. 608095

Afd. 5 Østerbro og indre by. Svendborggade 5, 2100 Ø. Tlf. Tria 4545

Denne institutionsform påbegyndte sin virksomhed den 7.3.1966. Institutionen omfatter dagpleje af indtil 1000 børn i alderen 0-3 år i private hjem.

**Den centrale pladsanvisning**

Hovedkontor: Njalsgade 13. 5., 2300 S. Tlf. 577201, lokal 532.

Åbningstider for samtlige pladsanvisningskontorer: Mandag-fredag kl. 10,00-14,00, torsdag tillige kl. 16,00-18,00.

Bistandsloven forudsætter, at der i de enkelte kommuner oprettes en fælles visitation, omfattende alle selvejende og kommunale daginstitutioner i kommunen, inkl. den kommunale dagpleje. Under hensyn til Københavns kommunes størrelse har man valgt at decentralisere denne funktion distriktvis.

Afdelingskontorer:

Amager (+ Christianshavn). Holmbladsgade 19, 2300 S. Tlf. Amager 2132

Vesterbro og Syd-Vestkvarteret. Matthæusgade 1. st., 1666 V. Tlf. 212855, lokal 215

Nord-Vestkvarteret. Børnegården i Utterslev, Ringertoften, 1 2400 NV. Tlf. 105736

Brønshøj og Husum. Ruten 14, 2700 Brønshøj. Tlf. 608357

Østerbro. Svendborggade 5, 2100 Ø. Tlf. Tria 4545

Valby. Vilhelm Thomsens Allé 9, vær. 39, 2500 Valby. Tlf. 301422, lokal 39

Nørrebro. »Sølund«, Ryesgade 16 B, 2200 N. Tlf. 352078

Vanløse. Linde Allé 40-44, 2720 Vanløse. Tlf. 790855

Indre By, Voldkvartererne og Christianshavn. Ryesgade 16 B, 2200 N. Tlf. 376267.

## **b. Kommunens døgninstitutioner for børn og unge**

### **Børne- og ungdomspensionen »Arildgård«**

Gadelandet 13, 2700 Brønshøj. Tlf. 603534.

Børne- og ungdomspensionen er taget i brug 1974. Institutionen, der har 40 pladser (3-18 år), er beregnet for korterevarende anbringelser.

Forstander (31):

Andersen, Svend Erik, 74

### **Ungdomshjemmet »Baunegård«**

3500 Værløse. Tlf. (02)480305.

Hjemmet oprettedes i 1954 og benyttes til ungdomshjem for 15 unge mænd i alderen 15-18 år.

Forstander (32):

Lind-Jørgensen, Erik, 68

### **Skolehjemmet »Emdrupgård«**

Emdrupvej 132, 2400 NV. Tlf. 671133.

Skolehjemmet, der er oprettet 1937, er normeret til at modtage 36 børn og unge i skolepligtig alder.

Eleverne undervises fortrinsvis på hjemmets skole.

Forstander (34):

Olsen, Agner, 53

### **Husholdningsskolen i Espergærde**

Mørdrupvej 69-73, 3060 Espergærde. Tlf. (03)232445.

Husholdningsskolen oprettedes i 1943 for 18 unge piger i alderen 14-18 år.

Forstander (28):

Holgersen, Else Marie, 62

**Børne- og ungdomspensionen, Estlandsgade**

Estlandsgade 4, 1724 V. Tlf. 223863.

Børne- og ungdomspensionen er taget i brug i 1972.

Institutionen, der har plads til 18 børn og unge i alderen 0-20 år, fortrinsvis med bopæl på Vesterbro, er beregnet for korterevarende anbringelser.

Forstander (20):

Nedergaard, Hans Elmtoft, 72

**Børnepensionen »Frederiksholm«**

Glücksvej 2, 2450 SV. Tlf. 466323.

Børnehjemmet er oprettet i 1921 og har plads til 32 børn i alderen 3-14 år.

Benyttes fortrinsvis til anbringelse af kortere varighed.

Forstander (21):

Larsen, Boye, 69

**Børnepensionen, Hjortholms Alle**

Hjortholms Allé 33, 2400 NV. Tlf. 287840.

Børnepensionen er taget i brug i 1972.

Institutionen, der har plads til 8 børn i alderen 3-7 år, fortrinsvis med bopæl i kvarteret, er beregnet for korterevarende anbringelser.

Forstander (16):

Derno, Erna, 72

**Børnehjemmet »Jacob Michaelsens minde«**

Aggershville Allé 1, 2942 Skodsborg. Tlf. (02)893061.

Hjemmet er skænket Københavns kommune af direktør Ernst Michaelsen og hustru og toges i brug i 1921. Hjemmet har plads til 36 børn og unge i alderen 3-18 år.

I h. t. hjemmets fundats er der oprettet et tilsynsråd for børnehjemmet.

Tilsynsrådet består for tiden af:

Zeuthen, Jens H. overpræsident  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Frederiksen, Rosa mb

Michaelsen, Jørgen landsretssagfører  
Forstander (32):  
.....

**Børnehjemmet »Kastaniegården«**

Kastaniegårdsvej 30, 4760 Vordingborg. Tlf. (03)786203.

Institutionen, der i 1975 er omdannet fra kystsanatorium til børnehjem, er normeret til at modtage 24 børn. Pladserne anvendes af Københavns børne- og ungdomsværn til anbringelse af børn i alderen 3-15 år.

Forstander (28):

Thiele, Bruno, 76 (fg)

**»Kennedy-Gårdens børnehotel«**

Nøjsomhedsvej 8-12, 2100 Ø. Tlf. Tria 8160.

Børnehotellet er taget i brug i 1972.

Institutionen, der har plads til 10 børn i alderen 2-15 år, fortrinsvis med bopæl på Østerbro, er beregnet for korterevarende anbringelser.

Forstander (16):

Larsen, Hanne Dømmestrup, 74

**Ungdomspensionen »Kennedy-Gården«**

Nøjsomhedsvej 8, 2100 Ø. Tlf. Tria 8166.

Ungdomspensionen er taget i brug i 1966.

Institutionen har plads til 10 unge under uddannelse i alderen 16-20 år.

Forstander (16):

Larsen, Hanne Dømmestrup, 74

**Børnehjemmet ved Kokkedal**

Rungsted Strandvej 320, 2980 Kokkedal. Tlf. (03)247029.

Børnehjemmet er oprettet i 1941 og har plads til i alt 25 børn i alderen 3-14 år.

Benyttes fortrinsvis til anbringelser af kortere varighed.

Forstander (21):

Rørdam, Lili, 66

**Ungdomspensionen, Lundtoftegade**

Lundtoftegade 9-11, 2200 N. Tlf. 347331.

Ungdomspensionen er taget i brug i 1969.

Institutionen har plads til 18 unge af begge køn i alderen 15-18 år.

Forstander (20):

Lund, Jens Ole, 72 (fg)

**Børnehjemmet ved Nyborg**

Birchs Allé 1, 5800 Nyborg. Tlf. (09)310093.

Børnehjemmet er oprettet i 1948 for børn med forsinket eller mangelfuld udvikling.

Hjemmet er normeret til at modtage 12 børn i alderen 2-15 år.

Forstander (24):

Dahlgaard, Edit, 46

**Børnehjemmet »Nærumgård«**

Rundforbivej 174, 2850 Nærum. Tlf. (02)800049.

Børnehjemmet, der er taget i brug i 1908, er en gave fra grosserer D. B. Adlers og hustrus arvinger.

Hjemmet, der er normeret til at modtage 36 børn i alderen 6–18 år, ledes af en bestyrelse, der for tiden består af følgende medlemmer:

Formand:

Jarner, Pelle borgmester

Brank, Kai rådmænd

Valgt af borgerrepræsentationen:

Schjøtt-Olsen, Elise familievejleder

Kjæld, Gertrud skoleinspektør

Westphal, Tove assistent

Forstander (31):

Beldring, Aksel, 75

### **Børnehjemmet »Røntofte«**

Bøgebakken 18, 3000 Helsingør. Tlf. (03)212560.

Børnehjemmet er oprettet i 1949 og har plads til 16 børn og unge, 0–16 år.

Forstander (20):

Hansen, Ingeborg, 57

### **Børnepensionen**

Højstrupvej 40, 2720 Vanløse. Tlf. 718727.

Børnepensionen er taget i brug i 1972.

Institutionen, der har plads til 10 børn i alderen 2–14 år, fortrinsvis med bopæl i Vanløse, er beregnet for korterevarende anbringelser.

Forstander (16):

Givskov, Else, 72

### **Børnehjemmet »Solbakken«**

Gl. Carlsbergvej, 2500 Valby. Tlf. 210064.

Hjemmet er oprettet i 1948 og har plads til 25 børn i alderen 0–10 år. Benyttes fortrinsvis til anbringelse af kortere varighed.

Forstander (21):

Petersen, Agnes, 66

### **Børnehjemmet »Solhuset«**

Rundforbivej 199, 2850 Nærum. Tlf. (02)800126.

Børnehjemmet er oprettet i 1944 og har plads til 12 børn og unge i alderen 4–18 år.

Forstander (16):

Præm, Jan Danneskjold, 72

### **Børnehjemmet »Solliden«**

Kjærstrupvej 56, 2500 Valby. Tlf. 714401.

Børnehjemmet er oprettet i 1951 og har plads til 16 børn og unge i alderen 4–14 år.

Forstander (20):

Knudsen, Ib Henning, 73

**Skolehjemmet »Spanager«**

4623 Lille Skensved. Tlf. (03)820013.

Hjemmet blev taget i brug i 1923 og modtager børn med forsinket og mangelfuld udvikling. Der er plads til 40 børn og unge i alderen 7–16 år.

Forstander (34):

Andersen, Poul Kylesbæk, 60

**Observationshjemmet »Sønderbro«**

Amagerfælledvej 59, 2300 S. Tlf. 540201 og 540202.

Observationshjemmet, der er taget i brug i 1972, er indrettet i en ejendom, der er udskilt fra forsorgshjemmet Sundholm.

Institutionen er beregnet som midlertidigt anbringelsessted for unge for at sikre deres tilstedeværelse, bl.a. medens en politisag verserer. På institutionen foretages endvidere undersøgelse af, hvilken anbringelsesform der for den enkelte unge på længere sigt vil være den mest hensigtsmæssige.

Optagelsehjemmet har plads til 15 unge i alderen 14–18 år, heraf 5 unge i sikringsafdelingen.

Forstander (31):

Fridorf, Kai, 72

**Ungdomspensionen »Toppen«**

Moseskrænten 55, 2860 Søborg. Tlf. 563553.

Ungdomspensionen er oprettet i 1973 for svagt begavede unge piger uden karaktervanskelighed.

Hjemmet har plads til 12 unge af begge køn, væsentligst i alderen fra 14–18 år.

Forstander (24):

Jensen, Inger, 74

**Børnehjemmet »Trepilelågen«**

Strandvejen 745, 2941 Springforbi. Tlf. 630066.

Hjemmet er oprettet i 1949 og har plads til 20 børn i alderen 3–14 år.

Hjemmet benyttes fortrinsvis til anbringelse af kortere varighed.

Forstander (21):

Kristensen, Inge Henny, 66

**Svangre- og mødrehjemmet »Klostermosegård«**

Klostermosevej 117, 3000 Helsingør. Tlf. (03) 220282.

Hjemmet er overtaget af Københavns kommune i 1976 fra foreningen til støtte for mødre og børn og har plads til 15 voksne med indtil 22 børn.

**Københavns kommunes narkobehandlingssystem**

Den kommunale narkoledelse, Njalsgade 13, 2300 S. Tlf. 577201, lokal 401 og 409.

Leder (34):

Dall, Elisa, 77

Stedfortræder (29):

Krause, Mogens, 77



Den opsøgende sociale hjælpetjeneste, Halmtorvet 3, 1700 V. Tlf. 213021 eller 215874.

Gæstehjemmet, Pumpehusvej 37, 2450 SV. Tlf. 465100 eller 465867.

Gæstehjemmet, Bogfinkevej 1, 2400 NV. Tlf. 342502 eller 344880.

Gæstehjemmet, Tømmergravsgade 8, 2450 SV. Tlf. 154702.

Københavns kommunes familiepleje »Lystoftegård«, Tvendagervej 7, 2750 Ballerup. Tlf. (02) 978424.

Arbejds- og boligkollektivet, Kløvermarksvej 32, 2300 S. Tlf. Amager 5370.

Stabiliserings- og behandlingsinstitutionen »Flinterupgård«, Kirke Flinterup, 4180 Sorø. Tlf. (03) 645304.

### **Københavns kommunes rådgivningscentre**

Sct. Stefans Rådgivningscenter, Hillerødgade 1, 2200 N. 855800.

Leder: Lise Hvidtfeldt.

Ungdomsklinikken, Læssøesgade 8.A., 2200 N. Tlf. 390648. Leder: Karen Berntsen.

## **Bistandsafdelingen!**

Njalsgade 13.2., 2300 S. Tlf. 577201. Ekspeditionstid kl. 10–15, torsdag kl. 10–16, lørdag lukket.

Bistandsafdelingens ansvarsområde kan kort defineres som styring og koordinering af social- og sundhedsforvaltningens opgaver i h. t. bistandslovens afsnit II og III samt afsnit VIII (rådgivning og tilsyn, særlige hjælpeforanstaltninger for børn og unge, kontanthjælp og hjælpeforanstaltninger uden samtykke).

Herudover er det henlagt til afdelingen at etablere og opretholde samarbejde med revalideringsinstitutioner, beskyttede virksomheder, særfororgsinstitutioner og mødrehjælpsinstitutioner.

Endelig henhører under bistandsafdelingen dels sekretariatsfunktioner for revaliderings- og pensionsnævnet dels sekretariatsfunktionen for det børne- og ungdomsnævn, der er oprettet med hjemmel i bistandslovens § 125, stk. 3.

### **Børne- og ungdomsnævnet**

Formand:

Jørgensen, Carl-Einar mb

Næstformand:

Frederiksen, Rosa mb

Amstrup, Åge mb

Clausen, Axel mb

Tved, Jørgen Holm mb

### **Bistandsafdelingen**

Direktør (39):

Larsen, Ernst Helge, 68

Kontorchef (37):

Ydebo, Ib K. A., 68

### **a. Administrationsafsnittet**

Chef: Ydebo, Ib K.A., kontorchef

Vicekontorchef (34):

Jacobsen, Knud V., 68

Ekspeditionssekretær (28):

Pedersen, Knud Due, 71

Fuldmægtig (23):

Pedersen, Lizzi, 72

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Conrad, Ruth, 76

### **b. Familieafsnittet**

Kontorchef (36):

Auring, Hans R., 69

Kontorchef (34):  
Mortensen, Kirsten Bak, 76

Vicekontorchef (34):  
Løn, Viggo, 69

Ekspeditionssekretær (28):  
Jendel, Harry, 68

Ekspeditionssekretær (23):  
Jacoby, Lilian, 76

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):  
Knudsen, Tove Hvidberg, 67

Fuldmægtige (23):  
Holst, Harriet, 76  
Sindballe, Birgitte, 76  
Stürup, Lise, 76  
Høy, Anne Margrethe, 76

Psykologer (overensk.lønnet):  
Jespersen, Anna Bjerregaard, 67  
Bredahl, Ingelise, 72  
Nielsen, Hans Ole, 76

Overlæge (37):  
Leroy, Anse, 76

Ledende socialrådgiver (23):  
Posborg, Merete, 76

**c. Juridisk afsnit**  
Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Busk, Bjarne, 71

Ekspeditionssekretærer (31):  
Bast, Jytte, 70  
Thaulow, Eva, 76  
Wulff, Aase, 76

Ekspeditionssekretærer  
(overensk.lønnet):  
Brink, Inge, 72  
Christensen, Aase Dencker, 76  
Hastrup, Klaus, 76  
Poulsen, Inger Kærgård, 76

Fuldmægtige (overensk.lønnet):  
Johansen, Jonna, 72  
Riisager, Ruth, 72  
Sandfeld, Vagn, 72  
Nilsson, Flemming, 73  
Dinesen, Torsten Skjerne, 73  
Høyrup-Sørensen, Eric, 75  
Krarup, Marianne, 75  
Rothenberg, Kjeld, 75  
Paludan, Edith S., 75  
Ersbøll, Eva, 75  
Kittelmann, Grete, 76

**d. Revaliderings- og pensionsnæv-  
nets sekretariat**

Kontorchef (36):  
Thomsen, Ole, 76

Ekspeditionssekretærer  
(overensk.lønnet):  
Vilhelmsen, Karl, 57  
Hjorth-Madsen, Esther, 76

Fuldmægtige (overensk.lønnet):  
Schlegel, Birgitte, 76  
Donatsky, Lene, 76  
Bendsen, René, 76  
Poulsen, Vagn Laudrup, 76

## Lokalforvaltningen

Ekspeditionstid kl. 10-14, torsdag tillige kl. 16-18, lørdag lukket. Sygesikringskontorerne dog kl. 9,30-14, i øvrigt samme åbningstid.

Københavns kommune er inddelt i et antal distrikter, som indtil videre betjenes fra 4 socialcentre, se nedenfor under I, 17 bistands- og pensionskontorer, se nedenfor under II samt 12 sygesikringskontorer, se nedenfor under III.

Bistands- og pensionskontorer samt sygesikringskontorer administrerer principielt hver sit opgavesæt, hvis hovedelementer er:

**Bistands- og pensionskontorer**

Social bistand (bistandslovens afsnit II, III, VIII).

Sociale pensioner.

Boligsikring til pensionister.

**Sygesikringskontorer**

Dagpenge.

Praktisk bistand i hjemmet (bistandslovens afsnit IV).

Sygesikring.

**Socialcentrene**

administrerer samtlige foranstående opgaver samt yderligere familieydelse (børnebidrag, børnetilskud og ungdomsydelse) og boligsikring til ikke-pensionister.

**I.****Socialcentret Enghave**

**Afd. Matthæusgade 37, 1666 V.**

Tlf. 214681

Chef (35):

Henriksen, Arthur, 71

Ekspeditionssekretærer (28):

Hansen, Ove P., 70

Jensen, Carl Th., 70

Bentved, Ole, 74

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Alice B., 72

Christensen, Per Bech, 73

Kristensen, Erik N., 75

Hansen, Birthe, 76

**Socialcentret Enghave**

**Afd. Enghavevej 31, 1674 V.<sup>1)</sup>**

Tlf. 318711

Chef (34):

Knudsen, Vaage, 74

Ekspeditionssekretærer (28):<sup>2)</sup>

Christensen, Lissie, 71

Løn, Iris, 77 (fg)

Fuldmægtige (23):

Kirchheiner, Emil, 51

Andersen, Anders Bjørn, 73

Ellman, John, 74

**Socialcentret Vesterbro**

**Matthæusgade 1, 1666 V.**

Tlf. 212855

Chef (35):

Nielsen, Eigil Piilgaard, 76

Kontorchef (32):

Christiansen, Finn, 75

Ekspeditionssekretærer (28):

Gottschalck, Sten Mogens, 71

Jensen, Kai, 73

Hansen, Einer, 74

Fuldmægtige (23):

Elkjær-Larsen, Else, 69

Bentved, Nina, 71

Hansen, Børge C., 71

Petersen, Hans-Ole, 71

Steffensen, Gottlieb, 74

**Socialcentret Østerbro**

**Svendborggade 5, 2100 Ø.**

Tlf. Tria 4545

Chef (35):

Christiansen, Kaj Georg, 71

Ekspeditionssekretærer (28):

Køhler, Axel, 66

Busch, Kaj, 76

Christensen, John, 77 (fg)

<sup>1)</sup> Åbningstid som sygesikringskontorer.

Fuldmægtige (23):  
 Marcussen, Ernst, 71  
 Møller, Bent, 71  
 Sivertsen, Franck, 71  
 Hansen, Anne-Grethe Møgelbjerg, 74  
 Burchardi, Robert Anker, 75  
 Nielsen, Bent, 75  
 Kristensen, Henrik, 76  
 Jørgensen, Kirsten, 77 (fg)

**Socialcentret Sundbyvester**  
**Englandsvej 124, 2300 S.**  
 Tlf. 558855

Chef (35):  
 Petersen, Bent, 74

Ekspeditionssekretær (28):  
 Bakfeldt, Ove, 71

Fuldmægtige (23):  
 Olesen, Gunnar, 70  
 Herning, Lena, 71  
 Andersen, Finn, 74  
 Jensen, Poul Bo, 75

**Socialcentret Vanløse**  
**Linde Alle 40–44, 2720 Vanløse**  
 Tlf. 790855

Chef (34):  
 Jensen, Tage, 74

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Madsen, Inger, 71  
 Zachariassen, Georg, 73  
 Andersen, Mogens, 74

Fuldmægtige (23):  
 Bjørup, Erik Chr., 71  
 Olsson, Høgni, 71  
 Malmberg, Leif, 73  
 Perner, Else, 73  
 Toftgard, Bjarne, 72

## II

**Bistands- og pensionskontoret**  
**Bryggervangen 8, 2100 Ø.**  
 Tlf. 290855

Chef (35):  
 de Florie Jensen, Jørn, 71

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Frederiksen, Leif, 70  
 Samsøe, Rolf, 75  
 Benner, Vagn, 71

Fuldmægtige (23):  
 Knudsen, Hanne, 71  
 Nielsen, Fredy Østergaard, 71  
 Pedersen, Jeanne Beate, 73  
 Rasmussen, Bent Lundorph, 74  
 Andersen, Erik Bjørn, 74  
 Dancker, Jytte, 74  
 Møbius, Ernst, 76  
 Thomsen, Mette, 77 (fg)

**Bistands- og pensionskontoret**  
**Rosenvængets Sidealle 6, 2100 Ø.**  
 Tlf. Tria 6995

Chef (overensklønnet):  
 Rasmussen, Erik, 71

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Enggren, Willy, 71  
 Jørgensen, Aksel, 76 (fg.)

Fuldmægtige (23):  
 Sørensen, Lars, 66  
 Jensen, Anker, 71

**Bistands- og pensionskontoret**  
**Wildersgade 32, 1408 K.**  
 Tlf. Asta 6690

Chef (35):  
 Hansen, Helmuth, 69

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Grubbe, Gjertrud, 65  
 Frederiksen, Niels V. M., 71

Fuldmægtige (23):

Tygesen, Jens, 67

Andersen, Jørgen, 70

Skjelmose, Ove, 71

**Bistands- og pensionskontoret**

**Spaniengade 25, 2300 S.**

Tlf. 556677

Chef (35):

Thagård Olesen, Leo, 76 (fg)

Ekspeditionssekretærer (28):

Jakobsen, Charles, 67

Noll, Preben, 73

Pedersen, Tove, 74

Fuldmægtige (23):

Larsen, Leif, 71

Tversted, Peter Norden, 73

Larsen, Tove, 75

Carstensen, Preben R., 77 (fg)

**Bistands- og pensionskontoret**

**Ravnsborggade 11, 2200 N.**

Tlf. 356566

Chef (35):

Andersen, Carl V., 70

Ekspeditionssekretærer (28):

Langhoff, Marie, 68

Christensen, Arne, 71

Fuldmægtige (23):

Binderup, Svend, 67

Olsen, Finn Berger, 72

Jørgensen, Inge-Lise, 73

Alstrup, Gerd, 74

Kristensen, Arne, 77 (fg)

**Bistands- og pensionskontoret**

**Lærkevej 3, 2400 NV.**

Tlf. 191422]

Chef (35):

Hansen, Hans A. Oreby, 71

Ekspeditionssekretærer (28):

Rasmussen, Harry, 67

Bjergvang, Erik, 71

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Henny, 69

Borgø, Flemming, 71

Teissøe, Vivi, 71

Telling Petersen, Jørgen, 73

Bak, Børge Jensen, 74

Sørensen, Bjarne Hans, 75

**Bistands- og pensionskontoret**

**Vilhelm Thomsens Alle 9,**

**2500 Valby**

Tlf. 301422

Chef (35):

Eng, Fritz L., 71

Ekspeditionssekretærer (28):

Staalhøj, Carl Chr., 70

Jørgensen, Kai P. O. Juel, 71

Olsen, Grete, 71

Fuldmægtige (23):

Irgens, Torben, 71

Olesen, Else Viltsborg, 73

Sørensen, Kaisa M. Aa., 73

Meino, Birthe Bredahl, 76

**Bistands- og pensionskontoret**

**Borgmestervangen 2-4, 2200 N.**

Tlf. 812949

Chef (35):

Bentzen, Dan, 77 (fg)

Ekspeditionssekretærer (28):

Pedersen, Anders, 71

If, Jan, 74

Rasmussen, Bendt Kaj, 77 (fg)

Fuldmægtige (23):

Nielsen, Finn Thorlund, 70

Olsen, Svend, 70

Ziegler, John, 73

**Bistands- og pensionskontoret**

**Hans Knudsens Plads 1, 2100 Ø.**

Tlf. 296677

Chef (34):

.....

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Jepsen, Astrid, 73  
 Grundtvig Hansen, Lisbeth, 73

Fuldmægtige (23):  
 Knudsen, Svend Aa., 70  
 Bernstein, Jørgen, 71  
 Eflund, Flemming, 74  
 Sonne, Jens Ole, 76

**Bistands- og pensionskontoret**  
**Njalsgade 13, 2300 S.**  
 Tlf. 577201

Chef (36):  
 Ræbild, Volmer S., 71

Ekspeditionssekretær (28):  
 Rendsmark, Verner, 72

Fuldmægtige (23):  
 Carlsson, Lizzie, 67  
 Bressendorf, Else, 68  
 Mastrup, Tove Rovig Skotte, 76

### III

**Sygesikringskontoret Amagerbro**  
**Anders Henriksens Gade 2 A, 2300 S.**  
 Tlf. 576070

Chef (35):  
 Laursen, Palle, 70

Ekspeditionssekretær (28):  
 Olsen, Ole, 74

Fuldmægtige (23):  
 Jessen, Ole, 68  
 Christensen, Knud, 71

**Sygesikringskontoret Bispebjerg**  
**Frederikssundsvej 24, 2400 NV.**  
 Tlf. 812550

Chef (34):  
 Jensen, Kaj E., 74

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Parby, Jørgen E., 72  
 Dühring, Erik, 75

Fuldmægtige (23):  
 Pedersen, Gustav A., 57  
 Hansen, Jytte, 71

**Sygesikringskontoret Blågård**  
**Åboulevard 38, 2200 N.**  
 Tlf. 392300

Chef (34):  
 Andersen, Poul, 75

Ekspeditionssekretær (28):  
 Holm-Nielsen, Preben, 75

Fuldmægtige (23):  
 Nielsen, Kaj, 57  
 Pedersen, Inger Tranø, 71

.....

**Sygesikringskontoret Brønshøj**  
**Brønshøjsvej 10, 2700 Brønshøj**  
 Tlf. 607600

Chef (34):  
 Petersen, Alfred, 70

Ekspeditionssekretær (28):  
 Olsen, Henning, 67

**Sygesikringskontoret Enghave**  
 Se under I, socialcentre.

**Sygesikringskontoret Grøndal**  
**Godthåbsvej 233, 2720 Vanløse**  
 Tlf. Fasan 1900

Chef (32):  
 Koppel Olsen, Ole, 74

Ekspeditionssekretær (28):  
 Parsdal, Jørgen, 74

**Sygesikringskontoret Husum**  
**Frederikssundsvej 304 A,**  
**2700 Brønshøj**  
 Tlf. 288702

Chef (34):  
 Hansen, Arne Rud., 79

Ekspeditionssekretær (28):

Højstrup, Villy, 74

Fuldmægtig (23):

.....

**Sygesikringskontoret Lygten**

**Allersgade 5, 2200 N.**

Tlf. 817702

Chef (35):

Larsen, Kai, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Nielsen, Hans E., 63

Fuldmægtige (23):

Jürgensen, Finn, 72

Duckert, Erik, 74

Jensen, Aage, 74

**Sygesikringskontoret Nørreport**

**Nørre Voldgade 15, 1358 K.**

Tlf. 137525

Chef (34):

Andersen, Poul, 74

Ekspeditionssekretær (28):

Heinel, Knud, 70

Fuldmægtige (23):

Melander, Jørgen, 73

Christensen, Agnete, 75

**Sygesikringskontoret Strand**

**Lyngbyvej 70-72, 2100 Ø.**

Tlf. 209900

Chef (35):

Hansen, Svend, 67

Ekspeditionssekretær (28):

Harvig, Ernst, 61

Fuldmægtige (23):

Jensen, Erik, 66

Møller, John, 71

**Sygesikringskontoret Sundet**

**Amagerbrogade 150, 2300 S.**

Tlf. 554720

Chef (35):

Andersen, Gert, 76

Ekspeditionssekretær (28):

Alexandersen, Leif, 73

Fuldmægtig (23):

.....

**Sygesikringskontoret Valby**

**Valby Langgade 48, 2500 Valby**

Tlf. 301233

Chef (35):

Christensen, Leo, 62

Ekspeditionssekretær (28):

Petersen, Kjeld, 75

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Erik, 57

Nielsen, Arne Gudmand, 73

Hansen, Inga, 74

## **Magistratens 4. afdeling**

I h.t. § 5 i stadens vedtægt af 10.2.1959 er der under magistratens 4. afdeling henlagt:

Bygningsvæsenet, stadsbygmesterens direktorat, stadskonduktørens direktorat, stadsingeniørens direktorat, direktoratet for Københavns kommunes generalplanlægning, stadsarkitektens direktorat, brandchefens direktorat samt Københavns kommunes rådgivende ingeniørkontor.

Borgmester (vedt.s § 9):

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Træffetid: efter aftale

Wassard, Alfred, 62

Rådmand (vedt.s § 9):

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Bundvad, Jørgen, 70

## **Centraladministrationen**

### **Direktoratet for staden Københavns bygningsvæsen**

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Magistratens 4. afdeling varetager de øvrighedsforretninger, som påhviler Københavns kommune med hensyn til færdselsforhold, kloakforhold, bygningslovgivning, matrikelvæsen og hegnsløvgivning. Afdelingen varetager endvidere forvaltningen af brandlovgivningen. Den rejser anklage i h.t. straffebestemmelserne i bygge- og brandlovgivningen.

Magistratsafdelingen forestår kommunens byplanlægning (herunder godkendelse af bebyggelsesplaner) og kloakvæsen samt tillige anlæg af broer, parker, veje og pladser og administration af disse, derunder belysning og renholdelse af de offentlige gader. Under afdelingen henhører brandvæsenet og brandkorpsen. Til afdelingen er endvidere henlagt stadsarkitektens direktorat og kommunens rådgivende ingeniørkontor med undtagelse af disse institutioners forhold til byggeføretagender,



der udføres for andre magistratsafdelinger, i hvilken henseende disse afdelinger er bygherrer.

Ved oprettelse af magistratens 4. afdeling i 1857 tillagdes der afdelingen et sekretariat, hvis betegnelse pr. 1.4.1946 ændredes til direktoratet for staden Københavns bygningsvæsen.

Direktoratet varetager afdelingens centraladministration, herunder de sekretariatsmæssige forretninger.

Gennem direktoratet behandles af magistraten sagerne vedrørende byens brandvæsen, derunder ambulancekørsel og skorstensfejrvæsen, byplanlægning, byens veje, herunder disses anlæg og vedligeholdelse samt færdselsforhold, kloakvæsen, ordningen af byens parker og anlæg samt sager vedrørende stadsarkitektens direktorat og Københavns kommunes rådgivende ingeniørkontor. Foruden de nævnte sager vedrørende anlægs- og byggearbejder behandler direktoratet alle sager, der vedrører magistraten som bygningsmyndighed, f.eks. meddelelse af byggetilladelser, dispensationssager, sager angående en bebyggelses lovmæssighed, ordens- og vedligeholdelsessager, hegnssager, retssager i anledning af overtrædelser af bygge-lovgivningen, udfærdigelse og ændringer af vedtægter m.v. vedrørende bygningsvæsenet, udstyknings- og andre matrikulære sager samt sager vedrørende råden over gadeareal. Under direktoratet henhører endvidere gods-trafikudvalgets (jfr. s. 29) sekretariatsmæssige opgaver samt valg af medlemmer til repræsentantskabet for »Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab« (se s. 40).

I regnskabsperioden 1.4.–31.12.1976 udgjorde antallet af de til direktoratet indgåede andragender og skrivelser i alt 40.215, og der udstedtes 3.856 bygningsattester.

Direktoratets arkiv rummer de af magistraten og den tidligere bygningskommission behandlede sager omfattende i alt ca. 40.000 matrikelnumre, der optager 5.500 hyldemeter. Der har til de under afdelingen hørende institutioner samt til private arkitekter, ingeniører og håndværkere været udlånt 33.295 sager i ovennævnte regnskabsperiode.

Administrationen af sager i medfør af lov om statstilskud til forbedring m.v. af beboelsesejendomme, lov om statstilskud til nybyggeri og forbedring m.v. af erhvervsbygninger er henlagt under direktoratet. Antallet af disse sager udgjorde i regnskabsperioden 1.4.–31.12.1976 i alt 2.432. Endvidere henhører administrationen af lov om brandsikring af ældre beboelsesbygninger under direktoratet.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemand under direktoratet 48 og antallet af andre ansatte 38.

Budget 1977: Indt. kr. 11.272.000, udg. kr. 13.975.200, (bilag 1 og 10).

Direktør (39):  
Hørby, Helge, 72

Kontorchef (37):  
Frederiksen, Henning, 75

Vicekontorchef (overensklønnet):  
Behrendt, Jørgen, 70

#### Direktørens kontor

Ekspeditioner vedrørende personelle sager, budget- og regnskabs-sager m. m.

Kontorchef (34):  
Kitchin, Maria, 75

Ekspeditionssekretær (28):  
Lund, Ruth, 71

Fuldmægtige (23):  
Sørensen, Hanne, 65  
Hørbye, Inge, 74

### 1. ekspeditionskontor

Ekspeditioner vedrørende  
byplanmæssige forhold.

Kontorchef (36):  
Krogh, Per, 76

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Eilersen, Preben, 77

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Bencke, Birgit, 77

### 2. ekspeditionskontor

Ekspeditioner vedrørende vejsager og  
afløbssager m.v.

Kontorchef (36):  
Runebo, Oscar, 66

Ekspeditionssekretær (31):  
Falster, Christian, 67

Ekspeditionssekretær (28):  
Jørgensen, Ketty, 69

Fuldmægtig (23):  
Kibsgaard, Alis Lykke, 72

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Markersen, Lars Kristian, 73

### 3. ekspeditionskontor

Ekspeditioner vedrørende bygge-  
sager m.v.

Kontorchef (36):  
Mortensen, Carsten Worm, 75

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Sperling, Ole Pagh, 75

Vicekontorchef (34):  
Hansen, Arvid, 69

Vicekontorchef (32):  
Rasmussen, Holger, 69  
Jacobsen, Erik, 69

Ekspeditionssekretærer (28):  
Nielsen, Harry, 68  
Petersen, Flemming Haagen, 71  
Andersen, Birthe, 74

Fuldmægtige (23):  
Grytter, Jytte, 69  
Markussen, Vibeke, 71

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Jensen, Hans Peter, 70

## Stadsbygmesterens direktorat

Vester Voldgade 87, 1552 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørdag lukket.

Ved den nyordning af bygningsvæsenet, der fandt sted i h.t. den nu ophævede bygge lov af 29.3.1939 for staden København, som trådte i kraft den 1.1.1940, blev embedet som stadsbygmester i Københavns kommune en ren kommunal institution henhørende under magistratens 4. afdeling.

Det påhviler stadsbygmesterens direktorat at bistå magistraten ved behandlingen af byggesager, for så vidt angår den almindelige bygningsmæssige og specielle bygnings tekniske bedømmelse. Endvidere skal stadsbygmesterens direktorat enten direkte eller gennem bygningsinspektørerne føre tilsyn med, at byggearbejder udføres i overensstemmelse med magistratens tilladelse, samt påse, at bestemmelserne i de bygningsvæsenet vedrørende love overholdes, og at bestående ejendomme vedligeholdes i overensstemmelse med lovenes forskrifter.

Stadsbygmesterens direktorat består af en arkitektafdeling, en ingeniøraftdeling, en administrations- og ekspeditionsafdeling samt 4 bygningsinspektorer.

Arkitektafdelingen behandler alle egentlige byggesager samt alle spørgsmål vedrørende anvendelsen af nye materialer og konstruktioner.

Ingeniøraftdelingen deltager i behandlingen af alle byggesager, i hvilke indgår konstruktioner, hvis udførelse er baseret på statiske beregninger, og medvirker ved afgørelsen af spørgsmål angående anvendelsen af nye materialer og konstruktioner, ligesom afdelingen fører tilsyn med udførelsen af særlige konstruktioner af jernbeton, jern, træ m. v.

Under administrations- og ekspeditionsafdelingen henhører alle direktoratets sager af administrativ og regnskabsmæssig art – budget, personelle sager m. v.

Bygningsinspektorerne, der hver især ledes af en bygningsinspektør, udøver det umiddelbare bygningstilsyn.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemand under stadsbygmesterens direktorat 35 og antallet af andre ansatte 34.

Budget 1977: Udg. kr. 13.588.900 (bilag 10).

Stadsbygmester (39):

Pedersen, Svend Søndergaard, 71

### Arkitektafdelingen

Behandling af byggesager vedrørende bolig- og erhvervsbebyggelse samt sager vedrørende anvendelse af nye materialer og konstruktioner.

Vicestadsbygmester (37):

Sandsted, Svend Aa., 73

Arkitekter (35):

Fog, Erik Hagen, 77

Nørregaard, Christian W., 77

Arkitekter (34):

Steen, Knud, 71

.....

.....

.....

Ekspeditionssekretær (28):

Apel, Poul Erik, 74

Fuldmægtige (23):

Hansen, Hans Per Tange, 72

.....

Arkitekter (overensk.lønnet):

Andersen, L. Thorbjørn, 72

Andersson, Erling Bo, 76

Farver, Poul, 76

Gaard, Niels G. Jensen, 70

Jehrbo-Petersen, Flemming, 76

Karstad, Bjarne, 76

Kofod, Joakim, 73

Olsen, Lars Christian, 77

Poulsen, Nils Ole, 61

Rasted, Jørgen, 72

Bygningskontrollør (overensk.lønnet):

Ehrbahn, John Aa., 73

### Ingeniøraftdelingen

Behandling af konstruktionssager vedrørende byggeri, behandlingen af sager vedrørende anvendelsen af nye materialer og konstruktioner samt førelsen af tilsyn med udførelsen af særlige konstruktioner af jernbeton, jern, træ m.v.

Afdelingsingeniør (37):

Halved, Sven la Cour, 76

Ingeniør (35):

Thomassen, Mogens V., 66

Ingeniører (29):

Thrane-Møller, Poul, 69

.....

.....

Ingeniører (overensk.lønnet):

Ahlen, Sven, 76

Berggrein, Ejving, 76

Hattel, Erik O., 55

Henriksen, Palle Viinberg, 77

Larsen, Jørgen Berg, 72

Mansa, Jørgen H., 71

Sejersen, Knud H., 73

### **Ekspeditions- og administrations- afdelingen**

Budget, personelle sager m. v.

Kontorchef (34):

Pedersen, Viggo Hersted, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Sand, Jes, 71

Fuldmægtig (23):

Safft, Ole Anker, 72

### **Bygningsinspektoraterne**

Førelsen af tilsyn med byggearbejderne samt kontrolarbejdet med afhjælpning af vedligeholdelsesmæssige mangler ved ejendomme.

#### **1. bygningsinspektorat**

Frederiksberg Allé 7, 1820 V.

Tlf. 245800

Inspektoratets område: Vigerslev, Valby, Kongens Enghave, Udenbys Vester, Vestervold, Nørre og Vester kvarterer.

Bygningsinspektør (36):

Kornerup, Ebbe, 72

Ekspeditionssekretær (28):

Nielsen, Kai Vanting, 68

Fuldmægtig (23):

Andersen, Poul Erik, 70

Arkitekter (overensk.lønnet):

Nissen, Søren Peter, 77

Svendsen, Ib A., 66

#### **2. bygningsinspektorat**

Overgaden o. Vandet 40, 1415 K.

Tlf. 572640

Inspektoratets område: Sundbyøster, Sundbyvester, Sundby Overdrev, Eksercerpladsen, Amagerbro, Christianshavns, Frimands, Klædebo, Købmager, Rosenborg, Snarens, Strand og Øster kvarterer.

Bygningsinspektør (36):

Dahlmann Olsen, Robert, 72

Arkitekter (overensk.lønnet):

Gottschalk, Uwe, 71

Hansen, Ewald Breth, 69

Rasmussen, Hans Bjørn, 69

Rasmussen, Per Stampe, 77

Reimer, Ole, 59

#### **3. bygningsinspektorat**

Sortedam Dossering 57, 2100 Ø.

Tlf. 376111

Inspektoratets område: Udenbys Klædebo, Frihavnen, Sankt Annæ Vester, Sankt Annæ Øster, Nørrevold og Østervold kvarterer.

Bygningsinspektør (36):

Hansen, Olaf, 72

Ekspeditionssekretær (28):

Jagt, Palle, 69

Arkitekter (overensk.lønnet):

Amdi, Jørgen, 77

Bentzen, Kjeld, 70

Christensen, Ivar, 62

Molnar, Gyula, 72

Svane, Bent, 71

Bygningskontrollør (overensk.lønnet):

Helms, Holger, 71

#### **4. bygningsinspektorat**

Brønshøjvej 8, 2700 Brønshøj

Tlf. 283677

Inspektoratets område: Husum, Vanløse, Brønshøj, Utterslev Emdrup og Damhussøen.

Bygningsinspektør (36):

Hansen, Povl Erik, 75

Ekspeditionssekretærer (28):  
 Holm, Jørgen Winge, 70  
 Nielsen, Bengt Nybo, 71

Arkitekt (overensk.lønnet):  
 Ræder, Christian, 77

Bygningskontrollør (overensk.lønnet):  
 Wenck, Karsten, 72

## Brandchefens direktorat

H. C. Andersens Boulevard 23, 1553 V. Tlf. 142717. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, lørdag lukket.

For brandvæsenet gælder bestemmelserne i brandloven af 10.6.1960 med senere ændringer, bekendtgørelser, cirkulærer m.v. i medfør af denne lov samt brandvedtægten for Københavns kommune, ifølge hvilken ledelsen af brandvæsenet på kommunalbestyrelsens vegne udøves af brandkommissionen, se side 25.

Brandvæsenets opgaver er at redde mennesker, dyr og værdier, der er i fare under ildløs, at yde hjælp ved ulykkes- og katastrofetilfælde, at transportere tilskadede og syge og i øvrigt at yde hjælp i tilfælde, hvor brandvæsenet ved sit materiel eller mandskab har særlige betingelser herfor.

Brandvæsenet administrerer endvidere love og bestemmelser om forebyggende brandbeskyttelse og fører herunder tilsyn med teatre, hoteller, stormagasiner m. v. Endelig har brandvæsenet tilsyn med skorstensfejrvæsenet.

Brandvæsenet indgår som led i byens samlede civilforsvar og virker i fredstid med opgaver som planlægning, undervisning af civilforsvarets frivillige og værnepligtige i brand-, førstehjælps-, ambulance-, reservevandforsynings-, signal- og forplejningstjeneste samt tilsyn med bedrift-, karré- og villaværn. Brandchefen er afsnitschef for civilforsvaret i Københavns kommune.

Endelig forudsætter miljølovgivningen, at brandvæsenet deltager i forureningsbekæmpelse, og at der rådes over materiel hertil.

De her nævnte opgaver påhviler det brandvæsenet at løse inden for Københavns kommunes grænser, men derudover har brandvæsenet visse forpligtelser, dels i h. t. brandlovgivningen og dels ifølge overenskomster med forskellige myndigheder. Brandchefen er herunder medlem af justitsministeriets brandråd.

Disse forpligtelser omfatter: Hjælp ved ildløs i havnen samt i skibe ved bolværk, hjælp til slukning af ildebrande på Nyholm (»Holmen«), og på forlangende hjælp til andre kommuners brandvæsener. Hertil kommer, at brandvæsenet for Københavns havnevæsens regning bemander en brandstation på Prøvestenen. Endelig er der oprettet kontrakt med Gentofte og Frederiksberg brandvæsener om visse gensidige bistandsydelser og med Hvidovre kommune om brandslukning i en del af denne kommune.

Efter den i medfør af bygge-loven for København udstedte administrationsvedtægt skal der gives brandchefen lejlighed til at gøre indstilling i spørgsmål af særegen brandmæssig art. Brandchefen er således medlem af Bygningskommissionen og Boligkommissionen.

Uddannelse af udrykningstjenestens personel i brand-, ambulance- og chauffør-tjeneste samt af pionerer og røgdykkere foregår dels på brandvæsenets egen skole, dels på Statens Brandskole. Brandskolen er beliggende på Hansstedvej brand-

station, der endvidere huser laboratorium og teknisk bogsamling. Frømandsuddannelse foregår på Søværnets Dykkerskole.

Vedligeholdelsen af brandvæsenets køretøjer og andet slukningsmateriel m. v. samt af alarmerings-, telefon-, kabel- og radioanlæg varetages af brandvæsenets egne værksteder, der er beliggende på forskellige brandstationer.

Brandvæsenets materiel er fordelt på 8 brandstationer, nemlig hovedbrandstationen, station H, H. C. Andersens Boulevard 23; station A, Adelgade 115; station C, Markmandsgade 15; station D, Hansstedvej 7; station F, Fælledvej 20; station T, Frederikssundsvej 83 B; station V, Enghavevej 168-170, og station Ø, Østbanegade 89.

5 af stationerne er besat med et slukningstog på 3 køretøjer (redningsstige eller snorkel, motorsprøjte og tender) og 3 af stationerne med 2 køretøjer (redningsstige og motorsprøjte). Herudover findes på station H 1 røgdykkertender, 4 ingeniørtendere, person- og færdselsvogne. I 1976 har det samlede antal alarmeringer til ildløs m.v. udgjort 4.507 hvoraf 4.031 inden for kommunen og 476 udenfor.

Desuden står der 2 ambulancer til udrykning på hver af stationerne H, C, F og T, medens de øvrige 4 stationer hver har 1 ambulance. Med disse ambulancer er der i 1976 foretaget 46.615 udrykninger.

Brandvæsenet varetager sygetransporttjenesten i Københavns kommune med 19 ambulancer, der er placeret i en særlig garagebygning ved station T. Med disse ambulancer er der i 1976 foretaget 48.426 kørsler.

Ved større ildløs i havnens nærhed rekvireres hjælp af havnevæsenets sprøjtebåde. I øvrigt vil der under større skader af enhver art kunne rekvireres hjælp fra civilforsvaret.

Alarmering af brandvæsenet sker:

fra KTAS-telefoner ved at dreje 0-0-0,

fra offentlige alarmer i gaderne, i alt 237 stk.,

fra (eller over) private alarmer i virksomheder m. v., i alt 149 stk.

Alle alarmeringer indgår til alarmeringscentralen (vagtcentralen) på hovedbrandstationen, der over centralalarmeringsanlæg alarmerer samtlige brandvæsener i det storkøbenhavnske område (KTAS's 01 og 02 område).

Det er pålagt ejerne af bygninger i kommunen at udrede et årligt bidrag til delvis dækning af brandvæsenets udgifter. Bidraget er p.t. beregnet til 0,92 promille af forsikringssummen, for »Holmen« vedkommende dog 0,46 promille.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under brandvæsenet i alt 722, antallet af lønarbejdere 68 og antallet af andre ansatte 32.

Budget 1977: Indt. kr. 19.809.000, udg. kr. 114.079.000 (bilag 20).

### Kontorerne

Hovedbrandstationen, H. C. Andersens Boulevard 23, 1553 V. Tlf. 142717. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, lørdag lukket. Vagthavende brandinspektør (vagtcentralen) tlf. 153075, 153076. Kontorer

uden for hovedbrandstationen: Meddelelsestjeneste (herunder tele- og radioværksted) Frederikssundsvej 83 C, 2400 NV. Tlf. 101001. Sygetransporttjenesten, Frederikssundsvej 83 D, 2400 NV. Tlf. 341047. Røgdykkerdepotet: Eng-

havevej 168, 2450 SV. Tlf. 210332.  
 Laboratoriet: Hansstedvej 7, 2500 Valby. Tlf. 160541 og 160542. Materieldepotet: Hansstedvej 7, 2500 Valby. Tlf. 177073. Brandskolen: Hansstedvej 7, 2500 Valby. Tlf. 161449.

Brandchef (39):  
 Boeck, Erik, 74

### Brandchefens kontor

(centraladministration, administrativt og teknisk sekretariat, planlægning, internt og eksternt samarbejde, civilforsvarsforanstaltninger (CF-kontor), information, public relation, laboratorium, teknisk bogsamling samt sager, der ikke henhører under de enkelte afdelinger).

Vicebrandchef (37):  
 Ringsted, Robert, 74

Ingeniør (35):  
 Danielsen, Gunnar, 69 (laboratoriet)

Kontorchef (34):  
 Frederiksen, Arne K., 75

Ingeniør (31):  
 Gøbel, E. Bjørn H., 51 (laboratoriet)

Ekspeditionssekretær (28):  
 Gamby, Poul E., 74

Fuldmægtige (23):  
 Ostenfeld, Claus U. K., 72 (sekretariat)  
 Vildbrad, Johnny Kim, 75 (CF-kontor)

### Økonomi- og lønafdelingen

(regnskab, budget, kasse, lønninger, personalesager og administrative sager vedrørende stationer, anlæg, inventar m.v.).

Kontorchef (35):  
 Guldager, Richart, 74

Vicekontorchef (32):  
 Jarlhelt, Frede, 75

Ekspeditionssekretær (28):  
 Arnt, Ruth M., 69

Fuldmægtig (23):  
 Torup, Nils, 75

### Afdeling I

#### Forebyggende brandtjeneste

(behandling af sager vedrørende brand-, bygge- og saneringslovgivningen samt tilsynstjeneste m. m.).

Overbrandinspektør (36):  
 Bau-Madsen, A. Johs., 72

Brandinspektører (overensk.lønnet):  
 Nørregaard, Aage, 53  
 Terkelsen, Harry, 53  
 Reshaug, John L., 54

Ekspeditionssekretær (28):  
 Bugge, Mogens, 72

### Afdeling II

(ildebrands-, ambulance- og sygetransporttjenesten, personalsager, vagtforhold, mundering, udvælgelse og uddannelse af mandskabet, sundhedstjeneste).

Overbrandinspektør (overensk.lønnet):  
 Hofman, Ole, 73

Korpslæge (overensk.lønnet):  
 Arnfred, Ebbe, 70 dr. med.

Brandinspektør (29):  
 Hansen, Viggo C., 75

Brandinspektører (28):  
 Wolf, Jørgen, 72  
 Ankersen, Paul G., 72

Brandinspektører (overensk.lønnet):  
 Thorup, P. Steffen K., 74  
 Christensen, Flemming, 76

Ekspeditionssekretær (28):  
 Recchia, Aage U., 75

Fuldmægtige (23):  
Knudsen, Ellen Pagh, 58  
Nielsen, P. Mogens F., 69  
Brandassistent (23):  
Petersen, E. Bent, 74

### Afdeling III

(materiel, meddelelsestjenesten, værksteder og depoter m. m.).

Overbrandinspektør (36):  
Rasmussen, Axel M. N., 65  
Brandinspektører (overensk.lønnet):  
Jürgensen, Ronny, 66  
Juul Hansen, Ebbe, 72

Værkmester (28):  
Jørgensen, Poul, 67  
Fuldmægtig (25):  
Steffensen, Verner H., 72  
Fuldmægtig (23):  
Johansen, Poul, 75  
Telegrafmester (23):  
Boje, J. E. Gunnar, 71  
Konstruktør (23):  
Venneberg, Henning, 64  
Radiomester (23):  
Bahl Jensen, Anker A., 73

## Stadskonduktørens direktorat

Vester Farimagsgade 19, 1606 V. Tlf. 132015. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, torsdag kl. 9,30–16, lørdag lukket.

Direktoratets opgaver varetages af matrikelafdelingen og kortlægningsafdelingen:

For matrikelafdelingens vedkommende:

- 1) At holde stadens ejendoms-matrikel med tilhørende kort a jour med alle forandringer af ejendommens grænser, arealer og gadeudlæg, samt give tinglysningskontoret, kommunale institutioner, ligningsdirektoratet, vurderingsformænd og brandforsikringsselskaber m. fl. meddelelse desangående.
- 2) Inden for stadens område at foretage alle udstykningsforretninger og sammenlægninger samt udfærdige de nye matrikulære dokumenter.
- 3) At afsætte grundgrænser samt gade- og byggelinier, derunder gademidlinier, at udstede byggelinieattester, attester om tillægsarealets størrelse samt servituterklæringer, at udfærdige situationsplaner og prioriteringsskitser samt at afgøre eventuelt opståede tvivlsspørgsmål angående linie-, flade- og rummål, i henseende til grunde og bygninger i staden.
- 4) At afgive erklæringer om grundarealer, tillægsarealer, byggefrihedsindskrænkninger, udnyttelsesgrad m. m. til brug ved byggesagers behandling.
- 5) At fastsætte nye husnumre og tildele bygningsnumre til bygninger på lejet grund samt afgive erklæringer om nye gadenavne.



- 6) At udfærdige eller attestere de dokumenter, der kræves ved anmeldelse af ejerlejligheder inden for stadens område.
- 7) Periodisk at udregne og meddele skattedirektoratet størrelsen af de arealer (af »røde grunde«), for hvilke der i h. t. servitutpålæg i de oprindelige skøder skal erlægges afgift ved indtagelse til byggeplads og gårdsrum.

For kortlægningsafdelingens vedkommende:

- 1) At fremstille og a jour-holde stadens hovedkortværk i målforholdene 1:250 og 1:500, med alle forandringer af matrikulær art, bygninger, topografi m. m. (1:200).
- 2) At fremstille detaljerede kort over staden som oversigtskort til brug for sagsbehandlinger m. m. (69 planer i 1:2.000).
- 3) At fremstille skematiske kort med stor intern og ekstern anvendelse. (Målforhold 1:5.000, 1:10.000, 1:20.000 og 1:40.000).
- 4) At fremstille specielle planer ad fototeknisk vej i egen reproduktionsanstalt til private og kommunale institutioner.
- 5) At foretage opmåling og beregning af koordinater for andre institutioner efter opgave. (Motorveje-tunnelbaner m.m.).
- 6) At vedligeholde og udbygge stadens planfikspunktet, som danner grund for hovedkortværket (ca. 20.000 planfikspunkter).
- 7) At vedligeholde og udbygge stadens hovednivelement (ca. 1.800 højdefikspunkter).

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under stadskonduktørens direktorat 32<sup>1)</sup> og antallet af andre ansatte 33.

Budget 1977: Udg. kr. 12.015.200 (bilag 10).

Stadskonduktør (39):  
Lauritzen, Kaj, 67

**Matrikelafdelingen**  
Afdelingschef (37):  
Christensen, Aksel, 71

Matrikelinspektører (36):

Kirk, Knud, 73 (udstyknings, afsætninger og attester i Frihavns, Nørrevold, Sankt Annæ Vester, Sankt Annæ Øster, Udenbys Klædebo og Østervold kvarterer samt Brønshøj, Emdrup og Utterslev)

Larsen, Frede, 76 (udstyknings, afsætninger og attester i Nørre, Udenbys Vester, Vester og Vestervold kvarterer samt Damhussøen, Husum,

Kongens Enghave, Valby, Vanløse og Vigerslev)

Matrikelinspektør (35):

Ægidius, Karl Emil, 61 (udstyknings, afsætninger og attester i Amagerbros, Christianshavns, Frimands, Klædebo, Købmager, Rosenborg, Snarens, Strand og Øster kvarterer samt Eksercerpladsen, Sundby Overdrev, Sundbyvester og Sundbyøster)

Landinspektører (overensk.lønnet):

Nielsen, Birte Rønhave, 65

Bang-Petersen, Karl J., 66

Larsen, Helene, 68

Dahl, Erik Bang, 68

Nørgaard, Olav S., 73

<sup>1)</sup> Heraf 3 vakante.

Lund, Jørgen, 74  
 Mulvad, Helga, 76  
 Holt, Lars, 76  
 Olsen, Peder, 76  
 Nielsen, Niels-Aage, 76

Vicekontorchef (32):  
 Trolle, Erik, 67 (byggningsnumre og  
 ejerlejligheder)

Ekspeditionssekretær (28):  
 Cardél, Knud, 69 (byggesager og ud-  
 nyttelsesgrad)

Fuldmægtig (23):  
 Kjeldsen, Svend, 63

**Kortlægningsafdelingen**

Afdelingschef (36):  
 Auby, Willy, 76

Landinspektør (35):  
 Johansen, Keld, 71 (opmålingssektion)

Landinspektører (overensk.lønnet):  
 Andersen, Ole, 73  
 Andersen, Finn Kjær, 74

Fuldmægtige (23):  
 Nielsen, Erik, 62 (kontorsektion)  
 Jarvø, Hans, 62 (byggningsmåling)  
 Larsen, Ove, 63 (planfikspunktnettet)  
 Hansen, Gösta, 67 (topografi)

Fællesanliggender, budget-, regnskabs-, kasse-, lønnings- og personelle forhold sorterer direkte under stadskonduktøren.

## Stadsingeniørens direktorat

Stadsingeniøren samt direktoratets fælleskontor: Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.  
 Øvrige kontorer: se personaleafsnittet (s. 199). Ekspeditionstid alle kontorer:  
 kl. 9,30–15, lørdag lukket.

### I. Fælleskontoret

Fælleskontoret ledes af vicedirektøren og omfatter sekretariatet, personalekontoret, regnskabskontoret, værksteder og oplagsplads, parkometerkontoret og civilforsvars-kontoret samt et rationaliseringsafsnit.

Regnskabskontoret varetager det daglige bogholderi samt udfærdiger måneds- og årsregnskaber i h.t. regnskabsvedtægten. Regnskabet danner grundlag for uge- og månedsrapporter til brug for bevillingskontrol og intern regnskabsmæssig styring, ligesom kontoret løser en række statistiske opgaver og omkostningsanalyser m.v.

Regnskabet føres over statistisk kontors EDB-anlæg, idet dog selve in- og output proceduren sker over dataskærme, placeret i regnskabskontoret.

Kontoret forestår tillige ekspedition og kontrol af regninger fra entreprenører og leverandører samt den kasse-mæssige afvikling. Ligeledes udfærdiges regninger på statstilskud samt for vare- og tjenesteydelser for andre kommunale institutioner, offentlige institutioner og private med hertil hørende betalingskontrol og inkassation.

I øvrigt henhører under kontoret informationsvirksomhed i regnskabsspørgsmål m.v., ligesom kontoret bistår ved udarbejdelse af budget og investeringsplan.

Værksteder og oplagsplads, der ledes af en afdelingsingeniør, omfatter smede-, mekaniker-, tømrer- og malerværksted samt stenhuggeri, magasiner og en vagtstation.

## II. Byplankontoret

Foruden byplanchefens kontor omfatter byplankontoret 1. og 2. byplanafdeling samt byggesagsafdelingen.

Under byplanchefens kontor henhører byplankontorets hovedjournal, arkiv, tegnestue, modelværksted og byplanudstillingen.

Byplankontoret er stadsingeniøren behjælpelig i en række udvalg, hvis kommissorier vedrører planlægnings spørgsmål, og kontoret har nært samarbejde med generalplandirektoratet og stadsarkitektens direktorat.

1. byplanafdeling. Under afdelingen hører – navnlig for så vidt angår yderdistrikterne og til dels brokvartererne – udarbejdelse af forslag til lokalplaner, udvidelseslinier for byens gader samt byplanmæssig behandling af byggesager.

Endvidere medvirkes ved placeringen af bebyggelse for kommunale og statslige institutioner samt ved sager om havne- og banespørgsmål.

Afdelingen forestår de til opnåelse af ovenstående forhold fornødne arealerhvervelser og ekspropriationer.

2. byplanafdeling. Under afdelingen hører – navnlig for så vidt angår Indre By, Christianshavn og til dels brokvartererne – udarbejdelse af forslag til lokalplaner samt byplanmæssig behandling af byggesager og saneringsplaner. Afdelingen varetager sager vedrørende gårdrydning.

Byggesagsafdelingen. Afdelingen forestår den under stadsingeniørens direktorat henlagte behandling af byggesager, herunder i fornøden forbindelse med de øvrige afdelinger den byplanmæssige behandling, udstykningssager, sager vedrørende bygningsmæssig råden over gadeareal, hegnssager, servitutsager (klager, attester m.v.), byggestøttesager samt sager vedrørende bygningsvedligeholdelse.

## III. Vejkontoret

Kontoret er opdelt i et projekteringskontor, et drifts- og anlægskontor samt et administrationsafsnit.

Projekteringskontoret er opdelt i en projekteringsafdeling, en trafikafdeling og en broafdeling.

Projekteringsafdelingen foretager skitse- og detailprojektering af vejanlæggenes udformning, idet dog de i vejanlæggene indgående signalanlæg og statiske konstruktioner detailprojekteres af hhv. trafikafdelingen og broafdelingen. Endvidere udarbejder afdelingen de fornødne bevillingsindstillinger samt varetager projekteringsopgaverne vedrørende hovedlandeveje og motorveje i Københavns kommune.

Trafikafdelingen foretager projektering af trafikregulerende foranstaltninger,

herunder parkering og vejafmærkning. Endvidere forestår afdelingen etablering og drift af signalanlæg. Under afdelingen henhører i øvrigt sager vedrørende parkeringsrestriktioner, vejvisning, placering og afmærkning af fodgængerfelter, taxaholdepladser og stoppesteder.

Broafdelingen foretager projektering af broer og tunnelanlæg samt kajmurs- og bolværksarbejder o.l. for så vidt disse henhører under direktoratet. Endvidere forestår afdelingen udførelse af sådanne anlæg samt fører det fornødne tilsyn med bestående anlæg af denne art og vedligeholdelsen af disse.

Under projekteringskontoret henhører endvidere approbation af private gadeprojekter, færdselstælling samt vejkontorets tegnestue og tegningsarkiv.

Drifts- og anlægskontoret er opdelt i en drifts- og renholdelsesafdeling, en anlægsafdeling, en belægningssektion samt et vejlaboratorium.

Drifts- og renholdelsesafdelingen forestår vedligeholdelse af de offentlige gader samt den renholdelse og vintervedligeholdelse (sneafrensning og glatførebekæmpelse), som det i h.t. gældende bestemmelser påhviler kommunen at foretage. Afdelingen fører tilsyn med private gaders anlæg og vedligeholdelse og forestår de arbejder i private gader, som stadsingeniørens direktorat skal udføre enten i h.t. aftale med grundejerne, eller hvor gadernes tilstand har givet anledning til pålæg om istandsættelse, der ikke indenfor en given tidsfrist er imødekommet af de pågældende grundejere. Afdelingen ekspederer sager vedrørende tilladelse til overkørsler, opgravnings- og plankeværktilladelser samt fliselægning og indretning af midlertidige parkeringspladser i private gader.

Anlægsafdelingen forestår vejkontorets nyanlæg og større gadeomlægninger med undtagelse af signalanlæg og statiske konstruktioner, jfr. ovenfor om trafikafdeling og broafdeling.

Belægningssektionen forestår udførelse af færdselsstribeafmærkning og asfaltbelægningsarbejder.

Vejlaboratoriet forestår driften af direktoratets laboratorium for undersøgelser af vejmaterialer m.v.

Administrationsafdelingen er opdelt i en teknisk sektion, en økonomisektion og et sekretariat.

Teknisk sektion varetager 1) behandling af byggesager i den udstrækning disse berører vejforhold samt fordeling af vejbidrag; 2) gadebelysning, sager vedrørende almindelig råden over gadeareal (med undtagelse af stadesager, der henhører under magistratens 4. afdeling, 2. ekspeditionskontor) samt approbation af ledningers placering i gadeareal. Endvidere erstatningssager vedrørende beskadigelse på de under vejkontoret henhørende anlæg.

Økonomisektionen varetager udarbejdelse af vejkontorets budget og investeringsplan, en løbende oversigtsmæssig kontrol af overensstemmelse mellem planlagte og afholdte udgifter, udarbejdelse af regnskabsforklaringer samt forhandlinger med grundejerne om afslutning af overenskomst om istandsættelse (anlæg) og vedligeholdelse af gader i h.t. kapitel 10 i lov nr. 288 af 7.6.1972 (privatvejsloven).

Sekretariatet forestår vejkontorets journal og arkiv, udstedelse af opgravningstilladelser og plankeværktilladelser samt behandler erstatningssager vedrørende skader påført trafikanter ved fejl ved vejkontorets anlæg m.v.

#### **IV. Afløbskontoret**

Afløbskontoret omfatter 5 afdelinger med fælles ekspedition (afløbschefens kontor). De 5 afdelinger benævnes projekteringsafdelingen, driftsafdelingen, anlægsafdelingen, maskinafdelingen samt sanitetsafdelingen.

Afløbschefens kontor varetager budget, investeringsplan og bevillingsager.

Projekteringsafdelingen varetager den overordnede planlægning og projektering af kloakanlæggene, udarbejdelse af bevillingsindstillinger samt af kloakforslag til forelæggelse for vandafledningskommissionen herunder forslag til fordeling af udgifterne på grundejerne, og sagernes behandling for vandafledningskommissionen. Afdelingen varetager endvidere behandlingen af sager om approbation af private kloakanlæg samt af sager for landvæsenskommissioner vedrørende kommunens ejendomme i omegnskommunerne.

Anlægsafdelingen varetager arbejderne med kloakanlæggenes udførelse, herunder detailprojektering, samt tilsyn med private kloakanlægs udførelse. Endvidere varetages jordbundstekniske undersøgelserboringer.

Driftsafdelingen forestår driften af renseanlæg med udløbsledninger samt kloakledningsnettet. Afdelingen varetager endvidere driften af det til renseanlæggene knyttede laboratorium (recipient- og industriundersøgelser).

Maskinafdelingen varetager drift og projektering af kloakpumpestationer, fører tilsyn med de maskinelle og elektriske installationer i renseanlæg og deltager i detailprojekteringen af disse på de nævnte områder.

Sanitetsafdelingen varetager behandlingen af byggesager for så vidt angår de afløbsmæssige forhold og udsteder approbationer af afløbsanlæg samt fører tilsyn med disse anlægs udførelse. Afdelingen forestår endvidere sager om autorisation af kloakmestre samt af gas-, vand- og sanitetsmestre.

#### **V. Stadsgartnerens kontor**

Kontoret varetager administration, vedligeholdelse og bevogtning af de kommunale offentlige parker, haveanlæg og plantninger, herunder de offentlige legepladser med den dertil knyttede legepladsledervirksomhed samt børne-friluftsbadet i Fælledparken, træer og græsarealer på og ved offentlige gader, veje og pladser samt administration af mødetilladelser i parker og på pladser og veje. Kontoret foretager endvidere al projektering og udførelse af nyanlæg inden for det nævnte område og varetager driften af kommunens blomstergartneri og planteskole samt driften af de offentlige skøjte- og kælkebaner. Endvidere yder stadsgartnerens kontor assistance til kommunale institutioner, der ønsker gartnerisk vejledning, fører overtilsyn med en væsentlig del af de under andre kommunale institutioner hørende haveanlæg, samt udfører anlægs- og vedligeholdelsesarbejder for en del kommunale ejendomme og virksomheder og vedligeholdelse af Mindelunden i Ryvangen for statens regning. Kontoret er rådgivende med hensyn til bevaring af værdifulde træer og beplantning på private arealer, medvirker ved behandlingen af visse bygge- og hegnsager samt ved projektering og udførelse af gårdsaneringer i beboelseskarrere. Endelig har kontoret opgaver af kommuneplanmæssig art.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under direktoratet i alt 422, antallet af lønarbejdere 708 og antallet af andre ansatte 246.

Budget 1977: Indt. kr. 105.000.000, udg. kr. 399.300.000.

### **Stadsingeniørens direktorat**

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Stadsingeniør (39):

Gulstad, Erik F. H., 72

Vicestadsingeniør (byplanchef):

Hougens, August, 72

Vicedirektør (38):

Vestergaard, Niels P., 70

### **I. Fælleskontoret**

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Chef: Vicedirektøren

#### **a. Sekretariatet**

Vicekontorchef (32):

Haas, Torkil, 77

Fuldmægtig (23):

Johannesson, Bernt, 73

#### **b. Personalekontoret**

Kontorchef (35):

Kaas, Arvid, 70

Vicekontorchef (32):

Kromann, Hans K. L., 74

Ekspeditionssekretær (28):

Jensen, Per Elm, 77

Fuldmægtige (23):

Guhle, H. Frede, 66

(personaleøkonomikontoret)

Andersen, Lis Bjørnstrup, 69

Grytter, Finn, 70 (parkometerkontoret)

Jørgensen, Arne Ekelund, 73

Nielsen, Ingrid, 75

Fuldmægtig (overensk.lønnet):

Haugwitz, Peter U. E., 76

### **c. Regnskabskontoret**

Nordre Fasanvej 220, 2200 N.

Tlf. 105566

Kontorchef (36):

Andersen, Victor, 75

Vicekontorchef (32):

Jørgensen, Kaj, 73

Mortensen, Svend P., 73

Ekspeditionssekretærer (28):

Rasmussen, Leif J. C., 70

Christensen, Herluf, 71

Fuldmægtige (23):

Olsen, Arne E. Gran, 65

Andersen, Anker Brandi, 68

Poulsen, Poul A., 71

Andreasen, L. Baltzer, 73

Christensen, Else Maria, 77

### **d. Værksteder og oplagsplads**

Ragnhildgade 1, 2100 Ø. Tlf. 201222

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Baden, Bent, 74

Ingeniører (overensk.lønnet):

Johansen, Karl, 63

Pedersen, Hans Christian, 71

Vicekontorchef (32):

Tofte, Hans Henrik L., 74

Fuldmægtige (23):

Smith, Ove E. P., 68

Kjærsgaard, John, 74

Værkmester (28):

Truelsen, Ewald, 72 (driftskontoret)

Værkmestre (23):

Christensen, Helmuth, 74 (mekanikværkstedet)

Deleuran, Eigil, 74 (malerværkstedet)

Fritz, Gunnar, 74 (smedeværkstedet)

Nilsson, K. Helge, 75 (tømrerværkstedet)

**e. Rationaliseringsafsnit**

Rationaliseringskonsulent (32):

Kitaj, Sam, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Caspersen, Johannes B., 72

Ryge, Ole, 73

**f. Civilforsvarskontoret**

Ragnhildgade 1, 2100 Ø.

Tlf. 292555

Afdelingsingeniør (36):

Rønne, Vagn, 62

**II. Byplankontoret**

Vartov, Farvergade 27, opg. 1, 1. sal,

1463 K. Byggesagsafdeling, 2. sal.

Tlf. 153800

Byplanchef (38):

Hougens, August, 72

**a. Byplanchefens kontor**

Vicekontorchef (32):

Svendsen, Henning R., 73

Ekspeditionssekretærer (28):

Jensen, Børge M., 69

Røpke, Vilhelm, 72

Fuldmægtige (23):

Anthonsen, Richard L., 72

Petersen, Keld Edholm, 75

Steenberg, Poul, 77

**b. 1. byplanafdeling**

Afdelingsingeniør (36):

de Mylius, Kaj C., 69

Ingeniør (34):

Schou, Agner, 70

Ingeniører (overensk.lønnet):

Nielsen, Peter Høiriis, 70

Warnecke, Carl-Georg, 72

Brønden, Jess, 74

Ekspeditionssekretær (28):

Suadicani, Carl E., 75

**c. 2. byplanafdeling**

Afdelingsingeniør (36):

Döllner, Hans C., 69

Ingeniør (35):

Kirkeby, Alfred, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Thale, Allan, 71

Olsen, Finn, 72

Simonsen, Jens, 72

Felsen, Morten W., 72

Hansen, Jørn Bendtz, 72

Thomsen, Ole Ravn, 74

Arkitekt (overensk.lønnet):

Starck-Hansen, Niels, 73

**d. Byggesagsafdeling**

Afdelingsingeniør (36):

Andersen, Gunnar V., 69

Ingeniør (35):

Beier, Jes Nielsen, 73

Ingeniører (overensk.lønnet):

Wittrock, Jørgen H. T., 53

Galsgaard, Leo V. P., 55

Ensted, Kjeld, 72

Selsø, Peter, 73

Arkitekt (overensk.lønnet):

Eskandani, Bijan, 72

Vicekontorchef (32):

Kaas, Egil, 72

Ekspeditionssekretær (28):

Gøtterup, Sven, 77

Fuldmægtige (23):

Nerløe, Verner, 62

Jensen, Tage Juul, 68

**III. Vejkontoret**

Bryggensgård, Islands Brygge 37, 2300

S. Tlf. 541088

Vejchef (38):

Ekner, Kjeld V., 72

**a. Projekteringskontoret**

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Skovgaard, Hans-Ole, 71

**1. Projekteringsafdelingen**

Skitse-, linie- og detailprojektering  
samt vejapprobation

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Roed, Jørgen, 73

Ingeniører (overensk.lønnet):

Wittenkamp, Gunnar K., 59

Széchy, Endre G. de, 71

Ingeniør (35):

Bjerregaard Pedersen, Preben, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Engelsen, Ib, 73

Saabye, Steffen, 73

Ekspeditionssekretærer (28):

Brinck-Claussen, Frode H., 58

Carlsen, C. Egon N., 64

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Yelva R., 65

Løger, Sven, 69

**2. Trafikafdelingen**

Trafikregulerende foranstaltninger,  
parkering og statistik

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Nielsen, Henning, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Ottesen, Axel, 58

Høeg, Mogens, 63

Thomsen, Niels Anders, 64

Kjeldsen, Nina A., 69

Krarup, Sven, 71

Frederiksen, Lars Bo, 72

Ekspeditionssekretær (28):

Poulsen, Aksel J., 73

Fuldmægtig (23):

Veit, Vibeke, 71

**3. Broafdelingen**

Broer, tunneler, kajmure m.v. (herunder  
drift)

Afdelingsingeniør (36):

Schwartz, Hans K., 68

Ingeniører (overensk.lønnet):

Birch, Sigurd, 68

Hedegaard, Thoralf, 70

**4. Tegnestue**

Fuldmægtige (23):

Carlsen, Carlo E. E., 67

Messerschmidt, Christian W., 70

(tegnestueleder)

**b. Drifts- og anlægskontoret**

Afdelingsingeniør (37):

Villadsen, Søren R., 69

**1. Drifts- og renholdelsesafdelingen**

Vedligeholdelse af vejbefæstelser, ren-  
holdelse, vintervedligeholdelse, tilsyn  
med private gader m.v.

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Fange-Larsen, Verner E., 73

Ingeniør (34):

Løppenthin, Ib O., 75

Overinspektør (32):

Pandrup Nielsen, Helge E., 70

Vejinspektør (29):

Bjørn, Carlo, 65

Ingeniører (overensk.lønnet):

Fokdal, Kurt, 72

Rosentoft, Lars, 72

**a. Gaderenholdelsen**

Inspektør (29):

Jessen, Thomas P. C., 58

Fuldmægtig (23):

Wendelboe, Finn B., 75

**b. Gadevedligeholdelsen**

Ingeniører (overensk.lønnet):

Christensen, Gunnar, 67

Johansen, Per, 69

Ravnbak, Leif, 71

Nielsen, René E. Liep, 73

Petersen, Hans Dahl, 73

Larsen, Børge, 75

Vejinspektører (28):

Nielsen, Knud K., 70

Jæger, Gert, 71

Fuldmægtig (23):

Jensen, Benny Bohnstedt, 74



## 2. Anlægsafdelingen

### Nyanlæg og større gadeomlægninger

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
 Probst, Carl J., 70

Ingeniører (overensk.lønnet):

Villadsen, Hans J., 59  
 Mørk, Poul J. Bannow, 65  
 Dinesen, Torkild, 66  
 Nissen-Petersen, Erik, 70  
 Kongsfeldt, Steen, 72

## 3. Belægningssektionen

### Afmærkning, asfaltbelægning

Ingeniør (overensk.lønnet):

Larsen, Kaj Dyring, 74

## 4. Vejlaboratoriet

### c. Administrationsafdelingen

Kontorchef (36):

Gunge, Knud Erik, 71

#### 1. Teknisk sektion

Byggesager, vejbidrag. Råden over gadeareal (herunder ledningssager), gadebelysning, erstatningssager vedrørende beskadigelser på under vejkontoret hørende anlæg

Ingeniør (34):

Jensen, Holger E. J., 75

Ingeniør (31):

Baumann, Johan H. R., 55

Ingeniør (overensk.lønnet):

Atzen, Boye, 72

Ekspeditionssekretær (28):

Petersen, Frede M., 59

Fuldmægtig (23):

.....

#### 2. Økonomisektion

Budget og investeringsplankontrol, vedligeholdelsesoverenskomster m.v.

Vicekontorchef (32):

Rohd-Thomsen, Torben, 69

Fuldmægtig (23):

Andersen, Poul H., 63

## 3. Sekretariat

Ekspedition, herunder udstedelse af opgravningstilladelser, journal, erstatningssager vedrørende fejl ved vejkontorets anlæg m.v.

Ekspeditionssekretær (28):

Frøsig, Gunde L., 73

Fuldmægtig (23):

Nørgaard, Alis, 73

### IV. Afløbskontoret

Bryggensgård, Islands Brygge 37, 2300

S. Tlf. 541088

Afløbschef (38):

Lunn, Kjeld J., 70

#### a. Afløbschefens kontor

Vicekontorchef (32):

Fabritius de Tengnagel, Axel, 69

Fuldmægtig (23):

Rahbek, Palle, 68

Ingeniører (overensk.lønnet):

Hougs, Svend-E., 72

Larsen, Johan, 72

#### b. Projekteringsafdelingen

Almindelige kloaksager, projektering, approbationer, kloakbidrag

Afdelingsingeniør (36):

Vesth-Hansen, Holger, 75

Ingeniører (overensk.lønnet):

Elling, J. Christian, 48

Aufrichtig, Izydor, 70

Jensen, Vilmer, 74

Larsen, Hans O., 76

Fuldmægtige (23):

Scharbau, Jørn, 70

Lindholdt, Gunnar, 73

Jensen, Børge O., 74

**c. Driftsafdelingen**

Renseanlæg, drift af ledninger

Afdelingsingeniør (36):

Malchow-Møller, Ole, 70

Ingeniører (overensk.lønnet):

Schou, Hans C., 46

Hansen, Jens Løje, 68

Larsen, Kaj, 70

Østergaard, Claus, 72

Ringbæk, Ulla, 73

Hansen, Jette, 75

**d. Anlægsafdelingen**

Nyanlæg, jordbundsundersøgelser

Afdelingsingeniør (36):

Zachariassen, Jørgen A., 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Fuglede, Erik, 52

Carbel, Jørgen, 59

Ramsing, Bendt U., 69

Møller, Allan, 71

Madsen, Hans E. Lund, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Hansen, Knud, 70

Ingeniør (28):

Ahlén, Helge, 71

**e. Maskinafdelingen**

Pumpestationer, maskinanlæg

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Friis Jepsen, Poul, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Jensen, Kjeld Bach, 65

Olsen, Kaare, 67

Winther, Jens, 72

Ingeniør (28):

Høy, Ole, 68

Maskinmester (29):

Christensen, Ejnar C. F. G. E., 72

Maskinmestre (28):

Jacobsen, Henning, 72

Pedersen, Paul, 75

Larsen, Preben R., 77

Maskinmester (23):

Krøll, Kaj Gunnar, 77

**f. Sanitetsafdelingen**

Godkendelse af spildevandsprojekter og tilsyn med udførelsen

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Zabel, Gunnar, 70

Ingeniører (overensk.lønnet):

Damgaard, Børge, 47

Karlsson, Lennart, 55

Pedersen, Bent Møgelbjerg, 62

Koefoed, Knud, 63

Nielsen, Henning, 63

Jensen, Børge, 66

Jensen, Max Stokholm, 67

Madsen, Karl, 69

Hansen, Jørgen, 70

Jørgensen, Knud, 70

Rasmussen, Per F., 72

Ingeniør (28):

Olsen, Max, 71

Fuldmægtige (23):

Dausgaard, Svend, 66

Bøgh-Frandsen, Jørgen, 74

**V. Stadsgartnerens kontor**Rådhuspladsen 45.1., 1550 V. Tlf. 130865  
og 136818

Stadsgartner (38):

Blunch, Tage S., 73

Vicestadsgartner (35):

Henriksen, Roland, 74

Overgartner (31):

Jacobsen, Børge, 75

Overgartner (honorarlønnet):

Dahl, Poul J., 72

Overgartner (23):

Oxvang, Henning, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Welin, Carl, 73

Fuldmægtig (23):

Petersen, Troels, 70

## Stadsarkitektens direktorat

Njalsgade 15, 2300 S. Tlf. 577311. Ekspeditionstid kl. 9,30–15, lørdag lukket.

Stadsarkitektens direktorats nuværende opgaver varetages af 4 arkitektkontorer samt ekspeditions- og regnskabskontoret. Arbejdsområderne er fordelt på følgende måde:

### 1. arkitektkontor

Under dette kontor hører bl.a. byggesagsbehandling med hjemmel i bygge- og planlove samt facadecensurbestemmelser. Sagsbehandlingen består i bedømmelse af projekter med henblik på bebyggelsers tilpasning til omgivelser samt af facader og skiltning m.m. Ligeledes rådgives ved udarbejdelse af lokalplaner. Der ydes konsultativ bistand vedrørende by- og dispositionsplanlægning, programmerings og byggeteknisk vejledning i forbindelse med projekt- og regnskabsbehandling for institutions- og boligbyggeri, hvortil der søges offentlig støtte samt for kommunens byggeri ved private arkitekter, hvortil der tillige udarbejdes kontraktmateriale vedrørende honorering. Yderligere bedømmes sager fra københavnske huslejenævn. Desuden tilrettelægges prisbelønning af gode og smukke nybygninger i København. Endvidere forestås vedligeholdelse af mindesmærker, statuer og springvand m.m. samt vedligeholdelsen af Københavns rådhus og Thorvaldsens museum.

### 2. arkitektkontor

Kontorets arbejdsområde omfatter projektering og opførelse af nybygninger samt store om- og tilbygninger for samtlige magistratsafdelinger, herunder bl. a. for skole-, hospitals- og socialvæsenet.

Endvidere deltagelse i udvalgsarbejde vedrørende bygningsmæssig planlægning og modernisering af forskellige andre kommunale institutioner.

### 3. arkitektkontor

Arbejdsområdet omfatter såvel projektering og udførelse af ny-, om- og tilbygning som projektering og tilsyn med inventaropgaver af enhver art til institutioner under samtlige magistratsafdelinger som f.eks. offentlige kontorer, skoler og biblioteker, hospitaler, klinikker og laboratorier, pleje- og socialcentre samt Københavns rådhus.

Konsultativ bistand ydes på en række områder under planlægning og projektering til institutioner og privat praktiserende arkitekter, hvor disse har fået overdraget kommunale arbejder. Ved udførelse af sidstnævnte arbejder foretages desuden overtilsyn og regningskontrol.

Afdelingen udfører tillige specialopgaver af typografisk, kunstnerisk og designmæssig art, herunder gadeinventar.

### 4. arkitektkontor

Kontorets arbejdsområde omfatter konsultativ virksomhed i forbindelse med planlægning og gennemførelse af vedligeholdelsesarbejder, væsentligst vedrørende institutioner under hospitalsvæsenet, Københavns kommunes sociale forsyning, torvevæsenet, brandvæsenet, rådhusforvaltningen, ejendomsdirektoratet m. fl. Endvidere

projektering og ledelse af om- og tilbygningsarbejder inden for samme institutioner samt deltagelse i almindeligt kommunalt planlægningsarbejde (moderniseringsudvalg, byggeudvalg o. lign.).

### **Ekspeditions- og regnskabskontoret**

Under kontoret, der er fælles for hele direktoratet, henhører direktoratets sekretariatsforretninger, bogførings- og regnskabsarbejder samt personelle sager, pris-kontrol og en del statistiske arbejder.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd under direktoratet 36 og antallet af andre ansatte 62.

Budget 1977: Udg. kr. 5.650.000 (bilag 10).

Stadsarkitekt (39):

Lorenzen, Eivind, 73

#### **1. arkitektkontor**

Vicestadsarkitekt (37):

Lillie, Mogens, 76

Arkitekt (35):

From, Harald, 77

Arkitekt (34):

Christensen, Walter, 70

Arkitekter (overensk.lønnet):

Gregow, Eric Hoffman, 70

Lange, Frithiof, 63

Sauer, Nis, 67

Ortmann, Hans Erling, 71

Petersen, Jørgen Boye, 72

Ploug, Finn Holger, 73

Laursen, Leif Dupont, 74

Albrechtsen, Jørn, 76

Juul, Helge, 77

Fuldmægtige (23):

Hermansen, Ebba, 67

Frølund, Søren, 73

#### **2. arkitektkontor**

Afdelingsarkitekt (36):

Iversen, Knud, 76

Arkitekt (34):

Frimann Olesen, Svend, 70

Arkitekter (overensk.lønnet):

Andersen, Martin, 60 (souschef)

Katborg, Erik, 69

Pedersen, Ib Anders, 70

Christensen, Poul Nordby, 71

Baggesen, Svend Haller, 72

Høed, Helge, 73

Jacobsen, Per, 74

Rathje, Claus, 74

Hansen, Kim Lyngvig, 76

#### **3. arkitektkontor**

Afdelingsarkitekt (36):

Skakke, Jon, 76

Arkitekter (34):

Bro, Egon, 70

Rasmussen, Ole, 70

Bender Madsen, Axel, 72

Arkitekter (overensk.lønnet):

Nielsen, Hans-Otto, 62

Filipovic, Radmila, 75

Ekspeditionssekretærer (28):

Berg, Poul, 68

Gam Kristensen, Herluf, 71

#### **4. arkitektkontor**

Afdelingsarkitekt (36):

Fobian, Johan, 76

Arkitekt (35):

Engel, Otto, 72

Arkitekt (31):

Nestel, Erik, 73

Arkitekter (overensk.lønnet):

Jensen, Knud Wulff, 60

Westh-Henrichsen, Poul, 64

Fischer, Kaj, 71

Reinhold Jensen, Emil, 71

Mikkelsen, Jørgen, 74

Klysner, Jørgen, 74

Sørensen, Børge, 74

Ekspeditionssekretærer (28):

Schultz, Knud, 65

Jakobsen, Jens H., 67

Fuldmægtig (23):

Werner, Jørgen, 76

**Ekspeditions- og regnskabskontoret**

Kontorchef (35):

Iversen, Ole N.V., 77

Ekspeditionssekretærer (28):

Arkov, Hans, 64 (ekspeditionsafd.)

Østergaard Jensen, Kaj, 67 (regnskabsafd.)

Fuldmægtige (23):

Pedersen, Henning, 62

Nerenst, Anna-Elise, 64

Andersen, Karen Elisabeth, 68

## Københavns kommunes rådgivende ingeniørkontor (KKRI)

Islands Brygge 37, 2300 S. Tlf. 541011. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, lørdag lukket.

Arbejdsområderne er fordelt på følgende måde:

### Ingeniørafdeling I

1. De tekniske vedligeholdelses-, ombygnings- og nybygningsarbejder samt tilsyn med driften af de tekniske anlæg og installationer på hospitaler, pleje- og rekonvalescenthjem, beboelsesejendomme, torvevæsenet, rådhuset og rådhusannekser, offentlige toiletter samt varmbadeanstalter m.v.

2. Mediko-teknisk bistand til patientbehandlende institutioner.

3. Fyrings- og brændselskontrol på institutioner, hvis tekniske anlæg er under tilsyn af ingeniørafdeling I.

Konsultativ virksomhed, herunder bl.a. teknisk og økonomisk bedømmelse af byggeprojekter, hvortil søges offentlig støtte, spørgsmål i forbindelse med regulativerne for tjenesteboligers udstyrelse og fradrag for naturalydelse, beregning og fordeling af varme- og kuldeafgifter samt andre tekniske leverancer, ansættelses-, løn- og arbejdsforhold for kommunens maskinmestre og øvrige maskinpersonale, fællesindkøb for kommunale institutioner af olieprodukter m.v. Afgivelse af erklæringer til direktoratet for stadens bygningsvæsen m. fl. vedrørende byggeandragender, samt til huslejenævne vedrørende modernisering af ældre ejendomme.

### Ingeniørafdeling II

1. De tekniske vedligeholdelses-, ombygnings- og nybygningsarbejder samt tilsyn med driften af de tekniske anlæg og installationer ved skoler, biblioteker, Scala, begravelsesvæsenets bygninger, den sociale forsorgs stiftelser, socialcentre, ejendomme for folkepensionister og for husvilde, børne- og ungdomsinstitutioner, brandstationer samt diverse bygninger under direktoratet for stadens faste ejendomme og stadsingeniørens direktorat.

2. Fyrings- og brændselskontrol på institutioner, hvis tekniske anlæg er under tilsyn af ingeniørafdeling II.

Konsultativ virksomhed, herunder bl.a. teknisk og økonomisk bedømmelse af byggeprojekter hvortil søges offentlig støtte.

### Ingeniørafdeling III

Projektering af bærende konstruktioner, grundundersøgelser samt undersøgelser vedrørende isoleringsproblemer ved arbejder og opgaver indenfor KKRI's område som helhed.

### Tegneafdeling, specialgrupper for el- samt maskin-, varme- og ventilationsanlæg

De nævnte specialgrupper og tegneafdelingen er fælles for de tre ingeniørafdelinger og udfører – hver inden for sit område – specialarbejder for disse.

### Ekspeditions- og regnskabskontoret

Administrative sekretariatsarbejder herunder personalesager, priskontrol, bogførings- og regnskabsarbejder.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd 33 og antallet af andre ansatte 54.

Budget 1977: Udg. kr. 3.230.000 (bilag 10).

Direktør (39):  
Nordskilde, Helge, 71

### Ingeniørafdeling I

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Gunst-Hansen, Poul A., 71

Ingeniør (32):  
Madsen, Jens J., 73

Ingeniør (31):  
Lindahl, Marius E., 52

Ingeniør (28):  
Brix-Pedersen, Boye, 66

Ekspeditionssekretær (28):  
Wittenburg, Erik, 70

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Poulsen, Villy, 58  
Olesen, Per, 63  
Gerhardt, Erik, 69  
Hernø, Ejvind, 71  
Schmidt, Svend, 71  
Jensen, Sven E., 71 (medikoteknik)  
Højbjerg Andersen, Finn, 72  
Jørgensen, Kai, 73

Loubjerg Hansen, Per, 73 (medikoteknik)

Rasmussen, Erik, 74 (medikoteknik)  
Daugaard Christoffersen, Per, 74  
(medikoteknik)

Trier Damgaard, Poul, 74  
(medikoteknik)

Wilms, Henrik, 77

Ingeniører (honorarlønnet):  
Svendsen, Eigil, 69 (medikoteknik)  
Nielsen, Birger A., 71

### Ingeniørafdeling II

Afdelingsingeniør (36):  
Nordentoft, Hans H., 76

Ingeniør (34):  
Petersen, Jørgen, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Holm, Ejnar C., 58  
Hauge, Henning M., 61  
Wiemer, Knud E., 67  
Juel, Julius C., 71  
Bjørn, Richard, 72  
Kestner, Detlef, 73  
Nørregaard, Ole, 77

Maskinmester (23):

Thams, Hans, 70

### Ingeniøraftdeling III

Afdelingsingeniør (36):

Hansen, Erling, 66

Ingeniør (34):

Heiberg Andersen, Kjeld, 68

Ingeniør (28):

Bacher, Gert, 71

Ingeniører (overensk.lønnet):

Jensen, J. Emil, 48

Johnsen, Hans C., 67

Nielsen, Jens, 69

Johansen, Henning, 70

### Konstruktions- og tegneafdeling

Fuldmægtig (23):

Andersen, Jørgen, 60

### Specialgruppe for elektriske anlæg

Ingeniør (overensk.lønnet):

Lützen, Sjurdur, 62

Ingeniører (overensk.lønnet):

Dalsgaard Andersen, Niels P., 49

Hansen, Rasmus R., 58

Østergaard Christensen, Poul A., 62

Svendsen, Hans H., 66

### Specialgruppe for maskin-, varme- og ventilationsanlæg

Ingeniør (overensk.lønnet):

Hansen, Palle, 63

Ingeniører (overensk.lønnet):

Bagger-Hansen, Stig, 69

Gamst, Ole, 70

Møller, Klaus E., 73

Schmidt, Bjarne, 73

Torp, Sussi, 76

### Ekspeditions- og regnskabskontor

Kontorchef (35):

Jørgensen, Bjarne, 61

Ekspeditionssekretærer (28):

Justesen, Kaj, 61

Boderskov, Ib, 67

Fuldmægtige (23):

Thomsen, Kaj, 67

Brandt, Preben, 73

## Direktoratet for Københavns kommunes generalplanlægning

Østergade 26, 1100 K. Tlf. 112011. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16, lørdag lukket.

Generalplanarbejdet, der fra 1952 blev organiseret i en særlig afdeling (3. byplanafdeling) under stadsingeniørens direktorat, og som i årenes løb har fået stigende betydning og omfang og stillet krav om speciel sagkundskab, blev pr. 1.4.1968 overført til et selvstændigt direktorat under magistratens 4. afdeling, benævnt direktoratet for Københavns kommunes generalplanlægning.

Direktoratets opgave er til enhver tid at ajourføre og videreudvikle generalplanen for Københavns kommune og at sikre sammenhængen mellem dette arbejde og regionplanarbejdet for hovedstadsområdet.

Direktoratet forestår og varetager arbejdet med udarbejdelse af dispositionsplaner (rammeplaner for større områder). Herunder hører byfornyelsen inden for de gamle bykvarterer og for arealer, hvis hidtidige anvendelse eller udformning tænkes

ændret, samt fordelingen af park- og andre fritidsområder og de forskellige kvarterers institutionsforsyning, med henblik på principper for og hovedudformning af områdernes fremtidige anvendelse og trafikbetjening m. v. Dispositionsplanarbejdet omfatter i denne sammenhæng spørgsmål vedrørende principperne for sanering og bybevaring. Under dispositionsplanopgaverne hører endvidere udarbejdelsen af dispositionsplaner (rammeplaner) for jomfruelige arealer.

Direktoratet forestår planlægningen i hovedtræk af cityområdet og af andre centerområder i København, alt set i relation til centerplanlægningen i hovedstadsområdet. Herunder hører spørgsmål om disse områders placering og udstrækning, arten af deres funktioner og deres trafikbetjening.

Direktoratet viderefører trafikanalyse- og prognosearbejdet inden for Københavns kommune og har på teknisk plan deltaget i Egnsplannrådets tilsvarende arbejde for egnen som helhed. Tilsvarende viderefører direktoratet analyse- og prognosearbejdet inden for andre felter, herunder befolkningsudviklingen og arealanvendelsen samt udfører behovs- og lokaliseringsanalyser for boliger, erhvervslokaler, undervisningslokaler, institutionslokaler, fritidsfunktioner o. lign.

I sammenhæng hermed viderefører direktoratet nærtrafikplanlægningen inden for Københavns kommune i hovedtræk ved udarbejdelse af alternative trafikløsninger med forskellig vægt på den individuelle og kollektive transport samt vurdering af de opstillede alternativer i økonomisk og anden henseende.

Herunder hører bl. a. primærgadesystemets principielle udformning og de trafik- og byplanmæssige principper for den øvrige differentiering af gadenettet samt Københavns interesser i S-bane- og tunnelbanenettet.

Der foretages analyse og vurdering af de forskellige arter af parkeringsbehov, og af de måder det kan tilgodeses på.

Desuden behandles i direktoratet spørgsmål vedrørende Københavns trafik- og generalplanmæssige interesser i forbindelse med fjerntrafikplanlægningen i statslige og andre organer, herunder spørgsmål om placering og udbygning af fjerntrafikterminaler.

I samarbejde med overborgmesterens afdeling foretages de under 4. afdeling hørende opgørelser af, hvad Københavns fysiske planlægning forudsætter af investeringer, og af disses indbyrdes sammenhæng.

Direktoratet har et nært samarbejde med stadsingeniørens direktorat med henblik på at sikre sammenhængen mellem den oversigtlige generalplanlægning og den de allerede byplanlægning samt gennemførelsen af vej-, kloak- og parkanlæg.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd under direktoratet i alt 8 og antallet af andre ansatte 42.

Budget 1977: Udg. kr. 7.966.000 (bilag 10).

Direktør (generalplanchef) (39):  
Lemberg, Kai, 68

Planlægningschef (overensk.lønnet):  
Pedersen, Vagn Lykke, 71

**Planlægningsafdeling 1**  
Hovedstruktur og arealplanlægning

Afdelingsarkitekt (36):  
Andersen, Poul H., 72

Ingeniør (34):  
Ottesen, Karl A., 69

Arkitekter (overensk.lønnet):  
Andersen, Eva Glerup, 70



Frederiksen, Per, 71  
Wiboe, Gerd, 71  
Højberg-Pedersen, Jens, 72  
Plesner, Grete, 75

**Planlægningsafdeling 2**

Rammeplanlægning for de enkelte  
bydele

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Egebæk, Vagn, 73

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Stærmosé, Arne E., 55  
Christensen, Poul Walbjørn, 69  
Moustgaard, Anni, 71

Arkitekter (overensk.lønnet):  
Erichsen, Henrik, 50  
Drozdiewicz, Wladyslaw, 69  
Stenz, Søren, 71

**Planlægningsafdeling 3**

Trafik, miljø og tekniske anlæg  
Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Eir, Bjarne, 72

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Nielsen, Jens Ole, 70  
Kaae, Torsten, 71  
Elle, Søren, 72

**Planlægningsafdeling 4**

Befolknings-, bolig- og erhvervsforhold  
samt tidsfølgeplanlægning

Vicekontorchef (overensk.lønnet):  
Jensen, Søren B., 70

Ekspeditionssekretær (overensk.lønnet):  
Christiansen, Erik, 62

Fuldmægtig (overensk.lønnet):  
Petersen, Willy Vinter, 72

Ingeniør (overensk.lønnet):  
Hansson, Bo, 65

**Administrationsafdeling**

Vicekontorchef (32):  
.....  
Økonom (overensk.lønnet):  
Isle, Børge, 68

---

## Magistratens 5. afdeling

I h. t. § 5 i stadens vedtægt af 10.2.1959 er følgende virksomheder henlagt under magistratens 5. afdeling:

Vandforsyningen, belysningsvæsenet, kørsels- og håndværksafdelingen samt tilsynet med renholdningsselskabet af 1898.

Borgmester (vedt.s § 9):

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800.

Træffetid: tirsd. og fred. kl. 10-11

Petersen, Lilly Helveg, 70

Rådmand (vedt.s § 9):

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800

Friedberg, Richard, 70 dr. med.

## Magistratens 5. afdelings sekretariat

Rådhuset, 1599 V. Tlf. 153800. Ekspeditionstid kl. 9,30-15, torsdag kl. 9,30-16, lørdag lukket.

Gennem sekretariatet behandler magistraten sagerne vedrørende byens forsyning med gas, elektricitet og varme, vandforsyningen, den kommunale kørsel, gade- og husaffaldets bortførsel og natrenovationen samt arbejder vedrørende kommunens maler-, murer-, tømrer- og snedkervirksomheder.

Endvidere udfærdiges gennem sekretariatet: bemyndigelser som sanitets-, gas- og vandmester og elektroinstallatør.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør antallet af fast ansatte tjenestemænd under sekretariatet 3 og antallet af andre ansatte 3.

Budget 1977: Udg. kr. 1.304.000 (bilag 10).

Sekretariatschef (37):

Østergaard-Nielsen, Poul, 75

Ekspeditionssekretær (31):

Petersen, Holger, 58

## Københavns belysningsvæsen

Vognmagergade 8, 1149 K. Tlf. 127290. Ekspeditionstid kl. 8,30-16, torsdag kl. 8,30-16,30, lørdag lukket.

Opriindelsen til institutionsbetegnelsen Københavns belysningsvæsen skal søges i den kendsgerning, at belysningen af stadens gader var det formål, der gav stødet

til opførelsen af byens første gasværk. Gadebelysningen op gennem tiderne er omtalt i Københavns kommunalkalender 1955, s. 243, og i kalenderen 1974, s. 283 er der givet en kortfattet beskrivelse af gasværkernes, elværkernes og varmegærkernes historie.

I det følgende skal herefter gives en kortfattet beskrivelse af disse tre områders nuværende organisation.

### **I. Gasværkerne**

Gasproduktionen i København er koncentreret på 2 værker, Sundby gasværk og anlægget på Nokken ved Tuborg Havn. Sidstnævnte ejes i fællesskab med I/S Gas (A/S Strandvejs-Gasværket og Frederiksberg kommune).

I foråret 1968 er der mellem Københavns kommune og I/S Gas samt Gentofte kommune indgået en samarbejdsaftale om opførelse af fælles produktionsanlæg og ledningsforbindelser samt om driften af disse, og i begyndelsen af 1972 indgik parterne en tillægsaftale om udvidelse af det fælles produktionsanlæg ved Tuborg Havn.

Til udligning af forskellen mellem produktion og salg rådes der over 3 gasbeholdere, Køgevejsbeholderen, der er en torgasbeholder på 200.000 m<sup>3</sup>, og Mørk-højbeholderen på 100.000 m<sup>3</sup>, som også er en tør beholder, bygget i samarbejde med A/S Strandvejs-Gasværket. Derudover er i fællesskab med I/S Gas opført en 100.000 m<sup>3</sup> våd beholder på Sundby gasværk.

### **Sundby gasværk**

Sundby gasværk ligger på et 4 ha stort areal ved hjørnet af Prags Boulevard og Amager Strandvej og rummer 2 anlæg, reforminganlægget og spaltgasanlægget.

Reforminganlægget er bygget i 2 produktionssystemer à 250.000 m<sup>3</sup>/d til kontinuerlig produktion og blev idriftsat den 14.5.1958. Det behandler den gas, der aftages fra Mærsk Kemi i h.t. overenskomst fra 1951 med senere ændringer.

Spaltgasanlægget består af 4 ens systemer à 150.000 m<sup>3</sup>/d, hvoraf 3 systemer blev sat i drift i 1965 og det fjerde i 1969. Anlæggene er bygget af det østrigske firma IBEG (Industriebedarf-Gesellschaft, Wien) og er et diskontinuerligt (cyklisk) lavtryksanlæg. Produktionen er baseret på lette olieprodukter, og den fremstillede gas afgiftes til et kulilteindhold på under 5 %. Som råstof er i altovervejende grad anvendt letbenzin, men både gas fra Mærsk Kemi, propan-butan og naturgas er anvendelig.

På gasværkets areal er bygget 4 stk. 7000 m<sup>3</sup> tanke, der tilsammen kan rumme ca. 18.000 t letbenzin.

Til propan-butan er installeret 6 cylindriske tanke svarende til en maksimal lagerbeholdning på ca. 600 t. Den fordampede propan-butan kan anvendes både til karburering af spaltgas (evt. opblandet med luft) og til fyring og spaltning.

Der er ledningsanlæg til Prøvestenshavnen for modtagelse af letbenzin og propan-butan pr. skib.

Gasværket er placeret således, at eventuelle nye produktionsanlæg og yderligere lager for propan-butan eller flydende naturgas kan anbringes syd for arealet.

### **Nokken ved Tuborg Havn**

I h.t. samarbejdsaftalen og tillægsaftalen er der på Nokken ved Tuborg Havn i fællesskab med I/S Gas opført 2 spaltgasanlæg i forbindelse med A/S Strandvejs-Gasværkets eksisterende anlæg.

Dels har firmaet Lurgi Ges. für Wärme- und Chemotechnik i Frankfurt am Main opført 2 adskilte linier hver med en kapacitet på 350.000 m<sup>3</sup>/d, der blev sat i drift i 1969, og dels har firmaet Haldor Topsøe genopført et i England indkøbt anlæg med en kapacitet på 514.000 m<sup>3</sup>/d. Dette anlæg idriftsattes i 1973.

Begge anlæg, hvori foregår katalytisk spaltning af letbenzin og vanddamp under høje temperaturer og tryk, kan efter mindre ændringer også anvende naturgas som råstof. Den fremstillede gas, hvis kulilteindhold bliver nedbragt til under 2 %, forlader produktionsenheden med så højt tryk, at fordelingen i forsyningsnettet kan ske uden pumpning.

Københavns kommune kan disponere over knapt halvdelen af anlæggenes kapacitet.

### **Gassens distribuering**

Fordelingen af gassen fra produktionsstederne og beholderstationerne til forbrugere styres fra en distributionscentral på Sundby gasværk, hvorfra pumper og ventiler i ledningsnettet kan fjernbetjenes.

Der foregår i dag et stærkt integreret forsyningsmæssigt samarbejde mellem de 2 produktionsværker i det storkøbenhavnske område, Sundby gasværk og værket ved Tuborg Havn.

I h.t. overenskomst af 1951 mellem Københavns kommune og Glostrup kommune har København forpligtet sig til at levere gas til Glostrup.

Den 1.1.1977 omfattede ledningsnettet i alt ca. 928 km almindelige hovedgasledninger, ca. 100 km trykgasledninger og ca. 31.000 stikledninger. På samme tidspunkt fandtes 26 regulatorstationer og 3 pumpestationer, og der var opsat ca. 270.000 gasmålere i forsyningsområdet.

I 1976 var produktionen (incl. leverance fra Strandvejs-Gasværket) 176,4 mill. m<sup>3</sup>.

Forholdet til forbrugerne er fastlagt i »Almindelige leveringsbestemmelser for gasforsyning fra Københavns belysningsvæsen« af 1.8.1963.

Taksterne for leverance af gas fremgår af et takstblad af 24.2.1977, i kraft fra den 1.3.1977. Forbruget kan afregnes efter enten normaltarif eller varmetarif. Benyttelsen af sidstnævnte tarif forudsætter, at forbruget hovedsagelig sker til rumopvarmningsformål. I begge tarifferne indgår en fast afgift (målerafgift) samt en variabel afgift, baseret på foretagne måler aflæsninger. I den variable afgift indgår en såkaldt »råstofafgift«, der pr. m<sup>3</sup> gas udgør 1,1 gange den af belysningsvæsenet månedlig beregnede udgift i øre/m<sup>3</sup> til de ved gasproduktionen anvendte råstoffer.

De nævnte afgifter tillægges almindelig omsætningsafgift (moms).

## **II. Elværkerne**

### **Elforsyningen**

Elforsyningen i København blev etableret i 1892. De ældste produktionsanlæg er for længst nedlagt.

Elektriciteten produceres i de fire nedennævnte kraftværker, der er bygget som kraft-varmeverker for levering af både elektricitet og varme for fjernvarmeforsyning.

Kraftværkerne er elektrisk sammenkoblet over et primært 120 kV system med tilhørende 120 kV koblingsstationer. Endvidere samarbejdes der med de øvrige sjællandske elværker og Sverige med det formål at udveksle energi, hvilket sker over 120 kV forbindelseslinier, udgående fra Bellahøj koblingsstation.

Hovedparten af elektriciteten fordeles fra produktionsværkerne og 120 kV koblingsstationerne gennem 30 kV kabler til en række hovedtransformatorstationer, hvorfra energien sendes ud i et 6 kV (10 kV) kabelnet til en del kunder, der aftager højspændt energi, og til et betydeligt antal transformerstationer i byen, hvorfra lavspændingsvekselstrømsnettet (380/220 V) forsynes. En omlægning af 6 kV nettets spænding til 10 kV er i gang og er gennemført for ca. 70 % af transformerstationerne.

### **Gothersgade elværk**

Værket blev idriftsat i 1892 som det første københavnske elværk. Det omfatter i dag 5 stk. kedelanlæg med en samlet ydeevne på 240 t/h damp samt tre turbiner med en samlet ydeevne på 15 MW. De nuværende anlæg er idriftsat i årene 1931–52.

### **H. C. Ørsted værket**

Værket blev idriftsat i 1920 og er i dag opbygget af en lavtrykssektion bestående af 8 stk. kedler med en samlet ydeevne på 568 t/h damp og 2 stk. turbiner med en samlet ydeevne på 72 MW. Anlæggene er idriftsat i 1932–33 og fungerer i dag kun som reserveanlæg.

Endvidere består værket af en højtrykssektion med 6 stk. kedler med en samlet ydeevne på 960 t/h damp samt af 5 stk. turbiner med en samlet ydeevne på 180 MW. Anlæggene er idriftsat i 1949–67.

H. C. Ørsted værkets samlede elektriske ydeevne er 264,5 MW incl. et dieselanlæg på 12,5 MW.

Produktionen sker hovedsagelig som kombineret el- og fjernvarmeproduktion.

### **Svanemølleværket**

Svanemølleværket idriftsattes i 1953 og blev efter flere udvidelser færdigudbygget i 1959.

Værket består af 6 stk. kedler med en samlet ydeevne på 775 t/h damp og 5 stk. turbiner med en samlet ydeevne på 139 MW.

Produktionen sker hovedsagelig som kombineret el- og fjernvarmeproduktion.

### **Amagerværket**

Amagerværket idriftsattes i 1971.

Værket består af 2 stk. kedler med en samlet ydeevne på 840 t/h damp og 2 stk. turbiner med en samlet ydeevne på 270 MW.

### Varmecentraler

Nedennævnte 3 varmecentraler fungerer som reserve- og spidsbelastningsanlæg for de 4 kraft-varmeværker.

Sundholm varmecentral idriftsattes i 1966-68 og består af 6 stk. varmtvandskedler med en samlet ydeevne på 90 Gcal/h. Værket forsyner Amagerområdet.

Lygten varmeværk idriftsattes i 1968-69 og består af 3 stk. dampkedler med en samlet ydeevne på 225 t/h. Værket forsyner Østre varmeværks område med damp.

Østre varmecentral er etableret i det tidligere Østre elværks bygninger. Varmecentralen blev idriftsat i 1974-75 og består af 3 stk. varmtvandskedler med en samlet ydeevne på 60 Gcal/h.

### Driftscentralen

I den i næste afsnit omtalte koblingsstation ved Bellahøj er der indrettet en driftscentral, der tilrettelægger og overvåger driften af kraftværkerne. Driftscentralen er taget i brug i foråret 1968.

### 120 kV koblingsstationer

Koblingsstationerne Bellahøj koblingsstation, Amager koblingsstation, Svanemølle koblingsstation og Amagerværkets koblingsstation er idriftsat i årene 1967-70 og består af i alt 9 stk. transformere med en samlet ydeevne på 895 MVA. Endvidere er der på H. C. Ørsted værket installeret 2 stk. 120 kV transformere med en ydeevne på i alt 160 MVA. En ny koblingsstation i Vigerslev er under opførelse.

Kraftværkerne og koblingsstationerne er forbundne indbyrdes gennem et overordnet 120 kV transmissionsnet, udført som en ringforbindelse, hvorover den energi, der ikke forbruges i værkernes eget forsyningsområde, fordeles til koblingsstationerne. Endvidere er forbindelserne til de øvrige sjællandske værker og Sverige tilsluttet 120 kV-ringen.

### Hovedtransformerstationer

Der findes følgende 20 30/6 kV resp. 30/10 kV hovedtransformerstationer:

Transformerstation	Idriftsat	Transformerstation	Idriftsat
Gothersgade elværk	1930	Valby	1934
Amager	1927	H. C. Ørsted	1942
Lygten	1930	Bremerholm	1963
Brønshøj	1947	Enghave	1968
Kløvermarken	1950	Sundbyvester	1968
Sydhavn	1951	Vigerslev	1968
Kastrup	1954	Amager Strandvej	1969
Haraldsgade	1955	Nørrevold	1970
Nyborggade	1960	Trianglen	1975
Fælledvej	1961	Tietgensgade	1977

### Kraftimport I/S

I 1954 dannede Isefjordværket, SEAS og Københavns kommune interessentskabet Kraftimport, hvis opgave i dag bl.a. er at varetage fordelingen af el til og fra Sverige.

### Elektricitetens distribuering

Den første nedlægning af elektriske ledninger i byens gader fandt sted samtidig med anlægget af det første elværk i Gothersgade i 1890-92. Den 1.1.1977 havde ledningsnettet en samlet længde af ca. 4.960<sup>1)</sup> km, og der fandtes 2.494 transformere og 27 højspændingsmotorer med en samlet kapacitet på 1.331.419 kVA. Der var opsat 366.405 elmålere.

El-gadebelysningen blev påbegyndt i 1892 og den 1.1.1977 var der til belysning af gader og veje m.m. i alt installeret 67.141 lamper m.m. fra 25-3000 watt, hvoraf 13.029 var trafikreguleringslamper etc.

I 1976 var solgt 1.928,0 mill. kWh.

Forholdet til forbrugerne er fastlagt i »Almindelige leveringsbestemmelser for elforsyning fra Københavns belysningsvæsen af 28.6.1961«.

Taksterne for leverance af elektricitet fremgår af takstblad A og B for elektricitet af 5.4.1976. Forbruget kan afregnes efter 6 forskellige tariffer, afhængig af hvilket formål elektriciteten benyttes til. I alle tarifferne indgår en fast afgift (målerafgift) samt i visse af tarifferne en »belastningsafgift«, som kan være variabel fra år til år, men som baseres på målinger hos forbrugeren, eller være fastsat efter det areal, som forsynes gennem pågældende installation. Der skal desuden betales en variabel afgift, baseret på foretagne måler aflæsninger. I denne afgift indgår en såkaldt »brændselsafgift«, der pr. kWh udgør 1,1 (eventuelt 1,05 eller 0,9) gange den af belysningsvæsenet månedlig beregnede udgift i øre/kWh til det ved elproduktionen anvendte brændsel og til indkøbt energi.

Fra 1.4.1977 opkræves herudover en statsafgift p.t på 2 øre/kWh.

De nævnte afgifter tillægges almindelig omsætningsafgift (moms).

### III. Varmeværkerne

Varmeværkerne har siden den 8.9.1925 leveret fjernvarme i form af damp eller varmt vand til opvarmning og industribrug. Forsyningen sker til såvel private som offentlige bygninger.

Varmen produceres i forbindelse med elproduktion fra kraftvarmeværkerne H. C. Ørsted værket, Svanemølleværket, Amagerværket og Gothersgade elværk. Det sidstnævnte værk var det første værk, hvorfra der blev udsendt fjernvarme, men nu fungerer det kun som spidsbelastnings- eller reserveværk. Endvidere kan fjernvarmen produceres på spidsbelastnings- og reserveværkerne Lygten varmegærk og Sundholm varmecentral.

Siden Amagerforbrænding blev sat i drift, har der eksisteret en samarbejdsaftale mellem Amagerforbrænding og Københavns belysningsvæsen, hvorefter varmegærkerne aftager den på forbrændingsanstalten producerede spildvarme.

Varmeværkernes forsyningsområde omfatter væsentlige dele af den indre by og det indre Vesterbro, Østerbro samt det ydre Nørrebro og Nordvestkvarteret. På Amager leveres hovedsagelig til bebyggelserne i kvarteret Sundbyvester.

Endvidere leveres i mindre omfang varme til enkelte ejendomme på Frederiksberg og i Tårnby.

Varmeværkernes ledningsnet er under stadig udbygning og var den 1.1.1977

<sup>1)</sup> Det anførte tal er forsyningsystemernes gadelængde inkl. tændeledninger til gadebelysningen.

227,4 km lang med en samlet rørlængde på 498,0 km. Største rørledningsdimension er 600 mm.

Der er tilsluttet 2.274 varmeanlæg med et samlet maksimalt forbrug på 1.276,4 gigacal pr. time; af anlæggene er 168 kommunale, medens 2.106 er stats- eller privatejede anlæg.

Varmen leveres dels i damp, dels i cirkulerende varmt vand, idet der er tilsluttet 967,1 gigacal pr. time i dampanlæg og 309,3 gigacal pr. time i varmtvandsanlæg. Varmeproduktionen har i 1976 andraget i alt 2.253.705 gigacal.

Varmeleveringen afregnes normalt efter tarif af januar 1971, hvorefter der dels betales en fast afgift pr. kvartal i forhold til anlæggenes størrelse og dels en varmeafgift for forbrugt varme efter måler. Den faste afgift fastsættes hvert år i forhold til timelønnen for kedelpassere. Varmeafgiften fastsættes for hvert kvartal i forhold til prisen for brændsel forbrugt til varmelevering og reguleres en gang årligt efter arbejdslønnen for kedelpassere. Priserne tillægges omsætningsafgift (moms).

#### IV. Belysningsvæsenets administration

Belysningsdirektøren varetager den daglige ledelse og har til ledelsen af de tekniske områder til rådighed 2 vicedirektører for henholdsvis gas- og elværkerne og en overingeniør for varmeværkerne.

Administrationen er i øvrigt opdelt i følgende afdelinger: direktørens kontor (handelsafdelingen og personaleafdelingen, under hvilken sidste afdeling henhører lønningskontoret, forvalterkontoret, centralarkivet, biblioteket og demonstrationslokalet), regnings- og ekspeditionskontoret, budget- og regnskabskontoret, kontrolkontoret, kassererkontoret, EDB-afdelingen samt gasværkernes og elværkernes ingeniørkontorer.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under belysningsvæsenet i alt 898, antallet af lønarbejdere 726 og antallet af andre ansatte 206.

Budget 1977 (i 1000 kr.): Indt. gasværkerne kr. 147.496, elværkerne kr. 630.955, varmeværkerne kr. 228.827. Udg. gasværkerne kr. 145.290, elværkerne kr. 596.580, varmeværkerne kr. 221.992. Samlet overskud kr. 43.416 (bilag 5).

#### A. Kontorerne

Administrationsbygningen, Vognmargergade 8, 1149 K. Tlf. 127290. Befragtningsafd.: Tlf. 125200

Direktør (39):

Andersen, Bjarne, 76

#### 1. Direktørens kontor og sekretariat

Vicedirektør (38):

Hansen, Børge S., 67

Kontorchef (36):

Jessen, Viggo, 76

Kontorchefer (35):

Jensen, Erik Tage, 70 (personaleafdelingen)

Nielsen, Erik, 76 (personaleafdelingen)

Vicekontorchef (32):

Nielsen, Børge, 76 (regnskab)

Ekspeditionssekretærer (28):

Jensen, Erik, 64 (lønningskontoret)

Jensen, Niels, 66 (personaleafdelingen)

Håkonsson, Johan, 69 (personaleafdelingen)

Møllerup, Eivind O., 69 (handelsafdelingen)



Hansen, Tage, 70 (handelsafdelingen)  
 Gerhardt, Kaj, 71 (personaleafdelingen)  
 Michaelsen, Ole M., 74 (handelsafdelingen)

Andersen, Svend Arnt, 75 (organisationskontoret)

Ebert, Jørgen, 76 (personaleafdelingen)

Forvalter (25):

Bruhn, Emil, 61

Fuldmægtige (23):

Andersen, Svend, 63 (regnskab)

Andersen, Ida, 66 (lønningskontoret)

Falkenstein, Jørgen E., 68 (lønningskontoret)

Petersen, Svend O., 69 (lønningskontoret)

Gregersen, Knud, 70 (organisationskontoret)

Greve, Villy, 71 (lønningskontoret)

Nielsen, Jørgen R., 76 (centralarkivet)

#### **Regnings- og ekspeditionskontoret**

Kontorchef (36):

Olsson, Alfred L., 70

Kontorchefer (34):

Tvede, Holger, 66 (ekspeditionskontoret)

Clausen, Axel, 71 mb (regningskontoret)

Vicekontorchef (32):

Nørr-Rasmussen, K. Mogens, 75

Ekspeditionssekretærer (28):

(regningskontoret)

Færch-Jensen, Poul, 64

Jensen, Tommy, 70

Jensen, Jørgen Brøgger, 70

Zachariassen, Børge K., 75

Ekspeditionssekretærer (28):

(ekspeditionskontoret)

Jensen, Erik Jørgen, 66

Sørensen, Preben Hauerberg, 72

Jønsson, Verner, 76

Fuldmægtige (23):

(regningskontoret)

Petersen, Arne Skjoldan, 62

Jensen, Hans B., 65

Bloch, Kai, 65

Sørensen, Preben Raagaard, 67

Hansen, Knud, 69

Olsen, Birthe H., 69

Pedersen, Bolette Boesen, 70

Fahnøe, Hanne, 75

Sterner, Bent T., 77

Fuldmægtige (23):

(ekspeditionskontoret)

Lave, Birthe, 71

Nødvig, Lilly Rita, 76

#### **Budget- og regnskabskontoret**

Kontorchef (36):

Poulsen, Erik, 69

Vicekontorchef (32):

Schönbeck, Frede, 71

Fuldmægtige (23):

Poulsen, Mogens, 58

Frederiksen, Ib Nerup, 68

#### **Kontrollkontoret**

Kontorchef (35):

Jacobsen, Erik, 69

Fuldmægtige (23):

Petersen, Jørn, 60

Pedersen, Svend, 71

Henriksen, Lasse K., 72

#### **Kassererkontoret**

Kontorchef (35):

Hansen, Svend Aage, 67

Vicekontorchef (32):

Hansen, Børge M., 65

Ekspeditionssekretærer (28):

Jensen, Karl, 67

Lund, Viggo, 68

Fuldmægtige (23):

Andersen, Jytte E. M., 67

Westerlund, Mogens, 69

Larsen, Ketty O., 74

**EDB-afdelingen**

Vicekontorchef (32):

Hansen, Erling, 72

Ekspeditionssekretærer (28):

Jørgensen, Bendt E., 73

Sørensen, Sv. E. Valther, 75

Fuldmægtig (23):

Jakobsen, Aage, 71

**2. Vicedirektøren for gasværkerne**

Vicedirektør (38):

Sick, Børge, 68 (gasværkernes overledelse og ledelse af gasværkernes udvidelsesarbejder)

**a. Anlægsafdeling**

Afdelingsingeniør (36):

Ilving, Carl, 58

Ingeniører (overensk.lønnet):

Jakobsen, Poul Bruun, 52

Tvermosegaard, Hans, 52

Andresen, Mogens, 52

Knak-Nielsen, Anders, 69

**b. Ledningsafdeling**

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Adrian, Søren, 70

Ingeniør (overensk.lønnet):

Favrholdt, Stig, 52

Driftsinspektør (32):

Jensen, Robert, 70

Distriktsinspektører (29):

Pedersen, Karl Bønlokke, 62

Larsen, Jørgen Aars, 69

Distriktsinspektører (overensk.lønnet):

Nielsen, Axel Michael, 72

Olsen, Leif Sessing, 72

**c. Installationsafdeling**

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Holk, Erik, 77

Ingeniør (overensk.lønnet):

Jessen, Hans Ehlern, 54

**d. Sekretariat**

Ekspeditionssekretærer (28):

Vogelius, Eduard<sup>1)</sup>, 70

Hasager, Else, 74

Fuldmægtige (23):

Møllnitz, Ernst, 70 (sekretariat)

Nielsen, Hans Alfred, 73 (installationsafdeling)

Schrøder, Ole, 74 (regnskab)

**3. Vicedirektøren for elværkerne**

Vicedirektør (38):

Tornøe, Hans V., 71 (elværkernes overledelse og ledelse af elværkernes udvidelsesarbejder)

Overingeniør (38):

Grimstrup, Ove, 71 (elværkernes udvidelse)

Planlægning m.v.:

Ingeniør (overensk.lønnet):

Bentsen, Bent, 56

**a. Ingeniørafdeling 1**

Projektering af 120kV og 30kV transformerstationer

Afdelingsingeniør (36):

Danø, Knud, 63

Ingeniører (overensk.lønnet):

Pedersen, Leif Aagaard, 62

Jersild, Kurt, 68

Franzmann, Knud H. 70

Kvorning, Svend Mølgaard, 71

Petersen, Flemming H., 72

Fuldmægtig (23):

Lund, Harald O., 66 (tegnestue)

**b. Ingeniørafdeling 2**

Projektering af maskinelle anlæg, produktionsværkerne

<sup>1)</sup> P. t. orlov.

Ingeniør (overensk.lønnet):  
Simonsen, Ole, 67 (projektledelse  
og instrumentering)

Ingeniør (34):  
Mogensen, Oskar, 70

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Poulsen, Asg. Finn, 65  
Schlüter, Erik, 67  
Jørgensen, Kjeld, 67  
Nielsen, Ole Schou, 68  
Jakobsen, Otto H., 71

Ekspeditionssekretær (28):  
Nielsen, Hans Siewartz, 75 (tegnestue)

Fuldmægtig (23):  
Jensen, Georg E., 66 (tegnestue)

#### c. Ingeniørafdeling 3

Projektering af elektriske anlæg, pro-  
duktionsværkerne

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Iversen, Knud, 71

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Schaltz, Børge, 63  
Goyle, Devinder Nath, 66

#### d. Kemisk centrallaboratorium

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Christensen, Jørgen V., 69

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Fock, Alfred J., 52  
Birkov-Andersen, Henry, 62

#### e. Statistikafdeling

Ingeniør (overensk.lønnet):  
Mølgaard, Gunnar K., 66

Ekspeditionssekretær (28):  
Pedersen, Bent, 69

#### f. Sekretariat og regnskab

Ekspeditionssekretær (28):  
Olsen, Henning, 69

Fuldmægtige (23):  
Petersen, Jørgen, 70  
Nestrup, Steen Dyrhaage, 75

#### 4. Elværkernes ingeniørkontor

Overingeniør (38):  
Seligmann, Johan, 68

#### a. Ledningsnet

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Lilliecrona, Anders, 70

Driftsinspektør (34):  
Blichfeld, Erik, 75

Ingeniør (32):  
Geertz-Hansen, Jørgen, 75

Ingeniør (31):  
Nielsen, Mogens Berg, 75

Ingeniør (29):  
Juul, Poul, 64

Ingeniører (28):  
Christensen, Meiner Stub, 65  
Larsen, Hans Enok, 72

Ingeniører (overensk.lønnet):  
Schleiss, Ole B., 63  
Dam-Andersen, Mogens, 68  
Søberg, Jørgen Aage, 69  
Christensen, Torben, 70

Distriktsinspektører (29):  
Spangslev, Hilmar, 62  
Hansen, Verner, 63  
Kristensen, Eigild Werner, 66  
Clemmensen, Christian Juul, 71

Distriktsinspektører (overensk.lønnet):  
Carstensen, Gunnar Erling, 71  
Mathiesen, Jørgen Birthin V., 72  
Nygaard, Jens Christian, 73  
Nielsen, Alex Karl, 75

Ekspeditionssekretærer (28):  
Simonsen, Gunnar, 66 (tegnestue)  
Lundgreen, Børge, 66

Konstruktør (23):  
Andersen, Jens Aa., 69

**Fuldmægtige (23):**

Andersen, Ebbe, 67 (lagerpladsen)  
Holst-Jensen, Erik, 77 (tegnestue)

**b. Installationsafdeling**

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):  
Vognsen, Peter, 68

**Ingeniør (32):**

Jørgensen, Hans J. Holst, 73

**Distriktsinspektør (29):**

Borre, Niels, 72

**Ingeniør (overensk.lønnet):**

Madsen, Erik, 69

**Distriktsinspektører (overensk.lønnet):**

Eriksen, Carsten, 75

Møller, Jørgen, 75

**Ekspeditionssekretær (28):**

Jørgensen, Vagn Aage, 77

**Fuldmægtig (23):**

Dippel, Fini B., 77

**c. Gadebelysning**

Afdelingsingeniør (overensk.lønnet):

Christoffersen, Poul G., 71

**Ingeniør (32):**

Rasmussen, Carl, 69

**Konstruktør (23):**

Lawaetz, Preben, 76

**Fuldmægtig (23):**

Jensen, Axel M., 64

**d. Sekretariat**

Ekspeditionssekretær (28):

Johansen, Helge Karsk, 65

**e. Regnskab**

Ekspeditionssekretær (28):

Larsen, Helmuth, 64

**Fuldmægtige (23):**

Petersen, Poul Greve, 65

Christensen, Viggo, 68

**5. Overingeniøren for varmeværkerne**

Overingeniør (38):

Davidson, Kaj, 71 (ledelse af varmeværkernes anlæg og drift)

Afdelingsingeniør (36):

Larsen, Viggo, 71

Ingeniører (overensk.lønnet):

Christoffersen, Jørgen Aa., 67

Christensen, Mogens, 68

Knuthsen, Henning, 68

Vicekontorchef (32):

Bjerg, Victor, 73

Ekspeditionssekretær (28):

Fjordbøge, Kaj, 70 (tegnestue)

Maskinmester (25):

Rasmussen, Poul Correll, 71

Fuldmægtige (23):

Michelsen, Bent, 64 (regnskab)

Jensen, Erling Stjerne, 74 (teknisk tilsyn)

**B. Værkerne****1. Gasværkerne**

Sundby gasværk, Amager Strandvej 1, 2300 S. og beholder- og pumpestation, Sionsgade 5, 2100 Ø. Tlf. 127290

Driftsbestyrer (37):

Jørgensen, Jørgen H., 70

Ingeniør (overensk.lønnet):

Sørensen, Knud, 57

Maskinmester (28):

Andersen, Elis H. Enggaard, 74

Maskinmestre (25):

Alm, Bruno, 70

Petersen, Verner, 70

Christensen, Finn, 70

Lauridsen, Laurids Ravn, 70

Hoelstad, Vagn, 74

Maskinmestre (23):

Kaster, Harry Hagenau, 65

Jørgensen, Mogens, 70

Jensen, Helge Erling, 71  
 Sørensen, Carl B. V., 74  
 Burchardi, Robert T. E., 75

## 2. Elværkerne

### a. Driftscentralen

Hulgårdsvej 133, 2400 NV. Tlf. 127290

Driftschef (37):

Jensen, Niels, 70

Driftsingeniør (overensk.lønnet):

Rasmussen, Holger, 67

Laboratorieingeniør (35):

Grüner-Nielsen, Bent, 69

Ingeniører (overensk.lønnet):

Kristensen, Viggo, 65

Hegelund, Hans Georg, 68

Maskinmestre (25):

Pries-Andersen, Poul, 69

Petersen, Viggo T. K., 69

Blomqvist, Niels A., 75

Weber, Jørgen, 76

Heinig, Raymond H., 76

Konstruktør (23):

Nielsen, Carl E., 68

### b. H. C. Ørsted værket

Tømmergravsgade, 2450 SV. Tlf. 127290

Driftsbestyrer (37):

Pedersen, A. Jørgen Munk, 73

Driftsingeniør (overensk.lønnet):

Jørgensen, Ole M., 75

Ingeniør (overensk.lønnet):

Jensen, Erik Rosenbak, 69

1. maskinmester (31):

Nielsen, Kaj Gunnar, 71

Ekspeditionssekretær (28):

Elbom, Paul V., 71

Maskinmestre (25):

Sørensen, Tage, 68

Jacobsen, Frede Tidemann, 68

Hansen, Percy Ø. K., 69

Keldborg, Kaj H., 72

Voigt, Kaj H. O., 74

Fuldmægtig (23):

Møller, Hardy, 70

Elektrikermester (23):

Thisted, K. Vagner, 63

Maskinmestre (23):

Hansen, Niels Halfdan, 72

Jensen, Carsten Ingdal, 73

Andersen, Ole Vogelius, 73

Christiansen, Richard R., 74

Larsen, Poul Erik, 75

Schjøttz, Erik K. G., 75

### c. Svanemølleværket

Lautrupsgade 1, 2100 Ø. Tlf. 127290

Driftsbestyrer (overensk.lønnet):

Duhn, Leo, 73

Driftsingeniør (overensk.lønnet):

Christensen, Helge, 73

1. maskinmester (31):

Thastum, Børge, 74

Maskinmestre (28):

Mahler, Gustav, 70

Jensen, Leif, 75

Ekspeditionssekretær (28):

Nielsen, Aage, 68

Maskinmestre (25):

Ulrich, Viggo, 68

Jørgensen, Helge Erik, 73

Hauder, Paul, 73

Bech, Anker, 75

Fuldmægtig (23):

Johnsen, Erling, 68

Konstruktør (23):

Petersen, Iwer C. M., 71

Maskinmestre (23):

Sauer, Henning, 70

Mogensen, Povl Juul, 70

Olsen, Bent Peter, 73

Pedersen, John Aage, 74  
 Kristensen, Jes, 74  
 Clausen, Helge Bang, 75  
 Jensen, Signhedin M., 76

#### **d. Amagerværket**

Kraftværksvej, 2300 S. Tlf. 127290

Driftsbestyrer (37):

Christensen, Poul Bent, 68

Driftsingeniører (36):

Risum, Knud, 75

Rasmussen, Poul Willer, 73

Maskinmester (31):

Eriksen, Heine Kjeld, 68

Ekspeditionssekretær (28):

Holtrup, Sv. Ulf, 68

Maskinmestre (28):

Restrup, Georg, 73

Jensen, Hans, 73

Larsen, Erik, 73

Jørgensen, Kai Poul, 73

Maskinmestre (25):

Højstrup, Mogens, 74

Christiansen, John Engelbrecht, 77

Elektrikermester (23):

Petersen, Verner G., 68

Maskinmestre (23):

Staby, Anton, 70

Jensen, Verner, 70

Jensen, Ole Aage Thrane, 76

Jensen, Ib Peter, 75

#### **e. Primærstationerne**

Hulgårdsvej 133, 2400 NV. Tlf. 127290

Afdelingsingeniør (37):

Nielsen, Gunnar, 70

Driftsingeniør (overensk.lønnet):

Andersen, Ole Kirk, 71

Driftsinspektør (29):

Belmann, Jørgen J., 77

Værkmester (23):

.....

Fuldmægtige (23):

Lichtenberg, Emmy, 65

Gelslev, Harry, 67

Gothersgade elværk

Adelgade 10, 1304 K. Tlf. 127290

1. maskinmester (29):

Termansen, Hans, 69

Maskinmestre (23):

Nielsen, Bent Peter, 72

Mortensen, Niels F. M., 73

Østre varmecentral

Øster Alle 6, 2100 Ø. Tlf. 127290

1. maskinmester (29):

.....

## **Københavns vandforsyning**

Axeltorv 12, 1609 V. Tlf. 157682. Ekspeditionstid kl. 9–16, lørdag lukket.

Den 17.12.1847 besluttede kommunalbestyrelsen, at der skulle nedsættes en kombineret komité til at udarbejde de fornødne planer til anlæg af vand-, kloak- og gasværker i København og den 13.6.1853 blev de projekterede anlægs udførelse vedtaget.

Vandforsyningsanlægget blev taget i brug den 9.8.1859; det havde en kapacitet af ca. 14.000 m<sup>3</sup> pr. døgn eller det dobbelte af det beregnede forbrug under den ældre vandforsyning. Omkostningerne var ca. 1,7 mill. rdl.

For at denne helt nye ordning kunne føres ud i livet, udstedtes der på kommunal-

bestyrelsens foranledning forskellige love, se herom kommunalkalenderen 1949, s. 297.

Om byens nuværende vandforsyning kan følgende oplyses:

Vandindvindingsanlæggene samler sig i 8 grupper:

1. Vandværket ved Søndersø, herunder anlæggene vest for Søndersø, består af kildepladsen ved Søndersø samt anlæggene vest for Søndersø, som omfatter Bogøgård, Bjellekær, Kildedal og Egholm.

Hele gruppens kapacitet er ca. 18,0 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 19,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

Til supplerung af grundvandsforsyningen fra Søndersøområdet er udført et anlæg for indvinding af overfladevand fra Søndersø og Bundså. Anlæggets kapacitet er ca. 2,5 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 3,4 mill. m<sup>3</sup> årlig.

2. Vandværket ved Islebro filtrerer vandet fra anlæggene i Harrestrupådal (»Kilderne«) samt fra Nybølleanlægget, der omfatter kildepladserne ved Hove, Katrinebjerg, Nybølle, Tyskemose og Værebø. Hele gruppens kapacitet er ca. 12,5 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 17,125 mill. m<sup>3</sup> årlig.

3. Vandværket ved Thorsbro omfatter kildepladserne ved Ishøj, Karlslunde, Solhøj, Store Vejleå, Tåstrup-Valby, Torslunde, Vallensbæk og Vardegård.

Den samlede gruppes kapacitet er ca. 12,0 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 15,125 mill. m<sup>3</sup> årlig.

4. Vandværket ved Marbjerg omfatter kildepladserne Brokilde og Marbjerg. Anlæggets kapacitet er ca. 3,5 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 4,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

5. Vandværket ved Lejre omfatter kildepladserne Assermølle, Gevninge, Havdrup, Hule mølle, Kornerup, Lavring, Ledreborg og Ramsø.

Anlæggets kapacitet er ca. 17,5 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 18,5 mill. m<sup>3</sup> årlig.

6. Vandværket ved Slangerup omfatter kildepladserne ved Strø, Hørup, Havelse, Attemose og Æbelholt.

Anlæggets kapacitet er ca. 15,0 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 17,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

7. Vandværket ved Regnemark omfatter kildepladserne Almsgård, Slimminge, Kimmerslev, Nr. Dalby, Ravneshave, Spanager, Ejby, Gummersmarke, Svenstrup, Vigersted, Bøstoft og Valsømagle.

Anlæggets kapacitet er ca. 16 mill. m<sup>3</sup> og indvindingsret 16,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

Til supplerung af grundvandsforsyningen fra Regnemarkområdet er udført et anlæg for indvinding af overfladevand fra Haraldsted og Gyrstinge søer. Anlæggets kapacitet og indvindingsret er 15,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

8. Valby vandværk, har sine borerer syd for Damhussøen, og vandet indpumpes efter iltning og filtration direkte i trykledningsnettet.

Anlæggets kapacitet og indvindingsret er 1,0 mill. m<sup>3</sup> årlig.

De vandmængder, der må aftages fra vandindvindingsanlæggene, er fastsat af landvæsenskommissioner i henhold til vandforsyningslovgivningen.

På det højeste punkt inden for byens grænser er ved Bellahøjvej opført et højdereservoir på 10.000 m<sup>3</sup> rumindhold. Ved Tinghøj i Buddinge er udført et højde-

beholderanlæg på ca. 305.000 m<sup>3</sup>. Disse beholdere tjener såvel til at opretholde et jævnt tryk i ledningsnettet som til at udligne variationer i vandforbruget.

En lille del af byen, der ligger mere end 20 m over havets overflade, danner en særlig trykzone med højere vandtryk end den øvrige del af byen og har sin egen højdebeholder med et rumindhold på ca. 3000 m<sup>3</sup> beliggende ved Brønshøjvej.

Om ombygnings- og idriftsættelsestidspunkter for de enkelte anlæg og kildepladser, se kommunalkalenderen 1974, s. 305.

I h.t. overenskomster påhviler det Københavns vandforsyning at levere vand til følgende kommuner: Frederiksberg, Tårnby, Gladsaxe, Rødovre, Roskilde, Brøndby, Glostrup, Herlev, Hvidovre, Ballerup, Høje-Tåstrup, Værløse, Ishøj, Albertslund, Vallensbæk, Greve, Lejre og Dragør.

Forholdet til forbrugerne er fastlagt i »Regulativ for Københavns vandforsyning«. I h.t. regulativet, der er trådt i kraft den 1.4.1970, er der af magistraten senest den 24.2.1977 udstedt et »Taktblad for Københavns vandforsyning« med de gældende vandafgifter.

I 1976 var den samlede oppumpning ca. 98,2 mill. m<sup>3</sup>.

Efter fradrag af forbrug på værkerne, svind m.v. andrager nettoproduktionen ca. 94,3 mill. m<sup>3</sup>, hvoraf forbruget i København inkl. målerfejl, tab m.v. udgør ca. 57,7 mill. m<sup>3</sup>. Det gennemsnitlige forbrug pr. døgn var i København 293,4 liter pr. indbygger.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under Københavns vandforsyning 206,5, antallet af lønarbejdere 227 og antallet af andre ansatte 37,5.

Budget 1977: Indt. kr. 121.877.000, udg. kr. 109.895.000, nettooverskud kr. 11.982.000 (bilag 9 III).

Direktør (39):  
Husen, J. Aage, 72

**A. Kontorerne**  
Axeltorv 12, 1609 V. Tlf. 157682

**a. Direktørens kontor og sekretariat**

Kontorchef (35):

Holse, Erik, 69

Ekspeditionssekretær (28):

Pedersen, Knud R., 71

Fuldmægtig (23):

Bach, Henrik, 71

**b. Bogholderi**

Kontorchef (34):

Holm, Willy Bechgaard, 68

**Regnskabskontor**

Fuldmægtig (23):

Larsen, Lissi, 70

**Lønningskontor**

Ekspeditionssekretær (28):

Reimann, Ib, 70

Fuldmægtige (23):

Mogensen, Olga Blok, 68

Schytte Nielsen, Per, 70

**c. Afdeling I**

Planlægning, projektering og gennemførelse af nyanlæg (maskinanlæg undtaget). Drift af vandindvindings-, filter- og beholderanlæg



Afdelingsingeniører (overensk.lønnet):  
 Friis, Poul, 72 (planlægning, projek-  
 tering og gennemførelse af nyanlæg)  
 Krøyer, Knud Th., 72 (drift af anlæg-  
 gene)  
 Bülow, Otto, 73

Ingeniør (29):  
 Albrechtsen, Vagner, 71

Ingeniører (overensk.lønnet):  
 Skov, Børge, 52  
 Flint, Thormod, 57  
 Kofod-Jensen, Jørgen, 60  
 Pedersen, Ulrik, 61  
 Passow, Jan H., 62  
 Rasmussen, Arne, 63  
 Birk, Jørn, 70  
 .....

#### Laboratorier

Ingeniører (overensk.lønnet):  
 Karlsborg, Frans, 60  
 Lind, Søren, 77

#### Ekspeditionskontor

Ekspeditionssekretær (28):  
 Madsen, Erik, 68

#### Teknisk arkiv

Ekspeditionssekretær (28):  
 Friholm, Helge, 69

#### d. Afdeling II

Maskinafdeling  
 Projektering og drift af maskinanlæg

Afdelingsingeniør (37):  
 Kofoed Hansen, Aage, 66

#### Ingeniørkontor og tegnestue

Ingeniører (overensk.lønnet):  
 Witzel, Frants-Erling, 53  
 Andersen, Erik, 57  
 Rasmussen, Find H., 71  
 Andersen, Henning Skovgaard, 72  
 Grube, Sven-Walther, 73

Maskinmester (23):  
 Jørgensen, Knud G., 72

#### Ekspeditionskontor

Fuldmægtig (23):  
 Petersen, Mogens, 70

#### e. Afdeling III

Hoved- og forsyningsledninger, instal-  
 lationer, vandafgifter, materialforvalt-  
 ning og værksteder

Overingeniør (38):  
 Fischer, Ulrik Rehling, 73

#### Ingeniørkontor

Ingeniør (35):  
 Bækkegård, Finn, 73

Ingeniør (overensk.lønnet):  
 Bohn, Peter, 72

#### Tegnestue

Ekspeditionssekretær (28):  
 Rasmussen, Hans M., 66

#### Installationskontor

Kontorchef (34):  
 Pedersen, Allex, 71

Ekspeditionssekretær (28):  
 Christiansen, Kurt, 71

Fuldmægtige (23):  
 Beier, Ella, 66  
 Nielsen, Ole G., 71

#### Kontor for vandafgifter

Kontorchef (32):  
 Jensen, Evald, 70

Ekspeditionssekretær (28):  
 Andersen, Ellen Louise, 70

Fuldmægtig (23):  
 Kronstrand, Bruno, 70

#### Værkmesterkontor

Værkmester (25):  
 Nielsen, Hans O., 72

**Materialplads og værksteder**  
Grøndalsvænge Allé 13, 2400 NV.

**Ingeniørkontor**  
Tlf. 342310  
Ingeniør (overensk.lønnet):  
Winthereik, Ole, 72

**Materialkontor**  
Tlf. 342010  
Fuldmægtig (23):  
Thomsen, Finn, 77

**Målerværksted**  
Tlf. 342510  
Værkmester (23):  
Mortensen, Finn, 74

**Smedeværksted**  
Tlf. 342736  
Værkmester (25):  
Christensen, Knud, 74

**Pladsen**  
Tlf. 342710

**B. Værkerne**  
**Vandindvindingsanlæggene m.v.**

**Værket ved Sønderløse**  
Ballerupvej 70, 3500 Værløse  
Maskinstue: Tlf. (02) 480011  
Brøndmester: Tlf. (02) 480068

Maskinmester (29):  
Poulsen, Henning Rerup, 69

Maskinmestere (23):  
Jarl, Karl E., 71  
Rodney-Jensen, Otto, 72

**Anlægget ved Bogøgård**  
Bogøgårdsvej 18-24,  
2760 Måløv. Tlf. (03) 183076

**Anlægget ved Bjellekær**  
Bjellekærvej 3,  
3670 Veksø. Tlf. (03) 170273

**Anlægget ved Kildedal**  
Måløv Byvej 269, 2760 Måløv  
Maskinstue: Tlf. (02) 972791  
Arbejdsplads: Tlf. (02) 972546

**Værket ved Islevbro**  
Rødovrevej 440, 2610 Rødovre  
Maskinstue: Tlf. 280631  
Brøndmester: Tlf. 280613

Maskinmester (29):  
Fosdal, Gunnar, 71

Maskinmester (23):  
Hansen, Eigil, 71

**Anlægget ved Nybølle**  
Nybøllevej 68, 2750 Ballerup  
Maskinstue: Tlf. (02) 973881  
Arbejdsplads: Tlf. (02) 973851

**Værket ved Thorsbro**  
Allévej 23, 2635 Ishøj  
Maskinstue: Tlf. (02) 990890  
Brøndmester: Tlf. (02) 990894

Maskinmester (28):  
Carlsen, Mogens, 76

Maskinmester (23):  
Andersen, Knud B., 76

**Værket ved Marbjerg**  
Slæggerupvej 103, 2640 Hedehusene  
Maskinstue: Tlf. (03) 355334  
Brøndmester: Tlf. (03) 355333

**Værket ved Lejre**  
Ledreborg Alle 1, 4320 Lejre  
Maskinstue: Tlf. (03) 380103  
Brøndmester: Tlf. (03) 380048

Maskinmester (28):  
Jensen, P. Erland, 75

Maskinmester (23):  
Jensen, Jørgen C., 69

**Værket ved Slangerup**

Hillerødvej 59, 3330 Gørløse  
Maskinstue: Tlf. (03) 278355  
Brøndmester: Tlf. (03) 278331

Maskinmester (28):  
Jensen, Børge, 69

**Værket ved Regnemark**

4632 Bjæverskov  
Maskinstue: Tlf. (03) 670212  
Brøndmester: Tlf. (03) 670199

Maskinmester (29):  
Rasmussen, Find, 74

Maskinmester (25):  
Andersen, Aage R., 73

Maskinmester (23):  
Humblebæk, Kjeld E., 74

**Valby vandværk**

Roskildevej 211-213, 2500 Valby  
Tlf. 461521

**Højdebeholderen ved Tinghøj**

Vandtårnsvej 60, 2860 Søborg  
Tlf. 560673

**Højdebeholderen ved Bellahøjvej**

Bellahøjvej 50, 2700 Brønshøj  
Tlf. 284165

**Arbejdsplads ved Ågerup**

Ågerupvej 86, 2750 Ballerup  
Tlf. (02) 970008

Maskinmester (23):  
Jensen, Niels E., 75

**Elektrikerne**

Rødovrevej 440, 2610 Rødovre  
Tlf. 288613

Værkmester (25):  
Korsholm, Bo, 75

## Københavns kommunes kørsels- og håndværksafdeling

Vigerslev Alle 1 A., 2450 SV. Tlf. 311701. Ekspeditionstid kl. 9-15. Værksteder og lagre, Enghavevej 82. Tlf. 311701. Ekspeditionstid kl. 7-15,30. Vognbestillingskontor, Enghavevej 84. Tlf. 212721. Ekspeditionstid kl. 6-17, lørdag lukket.

Afdelingen omfatter 3 håndværksvirksomheder og 1 kørselsvirksomhed.

Håndværksvirksomhederne udfører murerarbejdet, snedker- og tømrerarbejdet og malerarbejdet ved de på det årlige budget vedtagne ordinære og ekstraordinære bygningsarbejder. Endvidere udføres ny- og ombygningsarbejder samt reparation og fremstilling af inventar.

Kørselsvirksomheden udfører kommunens arbejdskørsel, således som fastsat i regulativ af 5.3.1923 for benyttelsen af Københavns kommunes kørselsafdeling, samt lejer vogne, som skal anvendes af kommunens institutioner.

Afdelingens vognpark udgjorde den 1.1.1977: 77 lastbiler, 25 varevogne, 8 personbiler og 1 bjergningsbil.

Foruden eget vognmateriel beskæftiges daglig et stærkt varierende antal private vognmænd ved arbejds- og anden kørsel.

Personale: Iflg. budgettet 1977 udgør det samlede antal fast ansatte tjenestemænd under afdelingen 47, antallet af lønarbejdere 465 og antallet af andre ansatte 48. Antallet af lønarbejdere er dog stærkt varierende.

Budget 1977: Indt. kr. 122.400.000, udg. kr. 122.400.000 (bilag 9 I og 9 II).

Direktør (39):  
Olsen, Mogens, 67

### **A. Administrativ sektor**

Kontorchef (36):  
Andersen, Eiliff Ørn, 74

### **Administrationsafdeling**

Fuldmægtige (23):  
Clausen, Agnes, 66  
Vang, Povl, 71

### **Regnskabsafdeling**

Ekspeditionssekretær (28):  
Larsen, Niels, 76

### **Bogholderi**

Ekspeditionssekretær (28):  
Willadsen Nielsen, Jørgen, 76

### **Lønkontor**

Fuldmægtig (23):  
.....

### **Regningskontor**

Fuldmægtig (23):  
.....

### **B. Teknisk sektor**

#### **Koordineringsafdeling**

Koordineringschef (35):  
Mortensen, Ebbe, 77

### **Murervirksomheden**

Murermester (32):  
Wiegell, Paul, 65

Bygningskonduktør (23):  
Wiese, Wilfred, 69

### **Tømrer- og snedkervirksomheden**

Tømrer- og snedkermester (32):  
Johansen, Helge, 66

Bygningskonduktør (23):  
Jeilman, Leif, 73

### **Malervirksomheden**

Malermester (32):  
Christiansen, Kaj Norup, 65

Bygningskonduktører (23):  
Ruberg, Poul, 63  
Nielsen, Christen, 73

### **Lagervirksomheden**

Forvalter (honorarlønnet):  
Dueholm, Jørgen Birck, 71

### **Kørselssektor**

Kørselschef (35):  
Steenstrup, Peer, 74

Inspektør (28):  
Steffensen, Carl, 76

Forvalter (23):  
Bovedt, William, 64 (entreprenør- og  
turistkørsel samt pristilbud)

Forvalter (18):  
Olsen, C. A. Erik, 71 (vognbestilling)

## Stiftelser

Under magistratens 1. afdelings bestyrelse:

### **H. J. Andersens og hustrus stiftelse**

Klingseyvej 26, 2720 Vanløse, med 10 boliger for københavnske håndværkere og disses enker.

### **Grosserer B. Goldschmidts og hustrus stiftelse**

Ryesgade 31, 2200 N, med 29 boliger fortrinsvis for farveriarbejdere og disses enker.

### **Det Harboeske Enkefrue-kloster**

Stormgade 14, 1470 K, med 15 boliger.

### **Martin Siersteds og hustrus Johanne Siersteds stiftelse**

Stormgade 14, havehuset, 1470 K, med 33 boliger for kvinder.

### **Brødrene Soldenfeldts stiftelse**

Ryesgade 104, 2100 Ø, med 125 boliger for kvinder.

### **Gammel Kloster**

Lersø Parkalle 28U, 2100 Ø. Tlf. 295066. Ekspeditionstid kl. 8–16, lørdag lukket.

Stiftelsen, hvis oprindelige navn var »Helligaands Hospital«, er oprettet 1296 af biskop Johannes Krag og har nu til huse i en i 1933–36 opført bygning ved Lersø Parkalle, Klostervænget, Teglværksgade og Biskop Krags Vænge. Ejendommen omfatter 8 fløje med 33 trappeopgange. I en af fløjene er indrettet en plejeafdeling med plads til 106 beboere, fordelt på eneværelser. Stiftelsen er i øvrigt indrettet som et almindeligt beboelseshus og indeholder – foruden de foran omtalte pladser i plejeafdelingen – 335 lejligheder, fortrinsvis på 1–2 værelser, alle med entre, køkken og w.c. I 1950 har stiftelsen erhvervet naboejendommen, Teglværksgade 3–5 og Biskop Krags Vænge 4–6, hvilken ejendom indeholder 40 lejligheder.

I h.t. stadens vedtægt af 30.12.1857 henlagdes stiftelsen under magistratens 1. afdeling.

Forstander: Rasmussen, Henrik A.

**Det Kgl. Opfostringshus og den Thorupske Stiftelse**

Hellebækgård, 3150 Hellebæk. Tlf. (03) 109051. Forstanderen træffes kl. 11-12.

Den 29.6.1753 underskrev kong Frederik V fundatsen »For det kgl. stiftede Fattige Børns Opfostrings-Huus«, der den 1.10.1755 åbnedes på Christianshavn i Søkvæsthuset.

Opfostringshuset blev ifølge vedtægt af 30.12.1857 underlagt magistratens 1. afdeling.

I september 1918 vedtog magistraten fremtidig at anvende renterne af det af kancelliråd Ole Thorup i 1878 stiftede legat, til bedste for opfostringshuset, der herefter fik navnet: Det Kgl. Opfostringshus og den Thorupske Stiftelse.

Det nuværende opfostringshus er en kostskole fra 6.-10. klasse. For elever fra Københavns kommune andrager opholdsafgiften et beløb, svarende til det til enhver tid gældende børnebidrag. Efter skolegangen kan stiftelsen fortsat yde støtte til elevernes videreuddannelse. På skolen var der den 1.1.1976 60 kostelever og 14 dagelever.

Skolekommissionens medlemmer:

Jensen, Hans skoledirektør

Tvede, Poul A. kontorchef

Perch, Poul W. konsulent

Forstander: Ankerstrøm, Jørgen

---

## Organisationer, der omfatter ansatte i Københavns kommune

Afsnittet omhandler organisationer for såvel tjenestemænd som øvrige ansatte. Udover de nævnte organisationer findes en række faglige organisationer, navnlig lønarbejderorganisationer, som omfatter ansatte i Københavns kommune, uden at disse dog danner nogen selvstændig afdeling inden for organisationen eller udgør en væsentlig del af dennes medlemstal.

### **Københavnske Tjenestemænds Fællesudvalg**

Sekretariat: Vesterbrogade 12, 1620 V. Tlf. 243334.

Ifølge tjenestemandsvedtægtens § 38 udøves tjenestemændenes og tjenestemandspensionisternes forhandlingsret gennem de tjenestemandsgenforeninger, med hvilke magistraten efter indhentet udtalelse fra lønningsrådet indgår en hovedaftale.

Følgende organisationer er forhandlingsberettigede:

Københavns kommunalforening

Forbundet for offentligt ansatte, Dansk Kommunal Arbejderforbund

Københavns Lærerforening

Københavns kommunale Sygeplejerskeforening

De ovenfor nævnte organisationer etablerede den 13.12.1971 Københavnske Tjenestemænds Fællesudvalg – KTF.

KTF skal i sager, der vedrører mere end en af organisationernes medlemmer, udøve den forhandlings- og aftaleret, som er tillagt organisationerne ved den til enhver tid gældende hovedaftale – for tiden hovedaftalen af 4.2.1971.

Fællesudvalget, der består af 17 medlemmer, er sammensat af et forholdsmæssigt antal repræsentanter for hver af de fire organisationer.

KTF's forhandlingsudvalg består af organisationernes formænd.

Formand:

Byberg, Johan kontrollør

Næstformand:

Knudsen, Jørgen formand

Sekretær:

Svendsen, Eyvind kontrollør

### **A. Københavns kommunalforening**

Kontor: Vesterbrogade 12, 1620 V. Tlf. 243334. Kontortid mandag–fredag kl. 9–16,30.

Foreningen er stiftet den 29.6.1898.

Kommunalforeningen omfatter følgende særforeninger: »Københavns kommunes embedsmandsforening«, »Københavns kommunal-assistent forening«, »Foreningen Københavns kommunes tekniske tjenestemænd«, »Københavns kommunale maskinmesterforening«, »Københavns kommunale teknikumingeniørforening«, »Foreningen Københavns bibliotekarer«, »Foreningen Københavns kommunes hospitalslaboranter«, »Københavns kommunale lægesekretærforening« samt »Københavns kommunal-pensionist forening«. Vedrørende de enkelte særforeninger henvises i øvrigt til det følgende.

Kommunalforeningens formål er:

1. at varetage medlemmernes faglige og økonomiske interesser, herunder særlig løn-, pensions-, ansættelses- og arbejdsvilkårene, samt at arbejde for retfærdige advancementsforhold,
  2. at virke til gavn for medlemmerne og deres efterladte ved foretagender af økonomisk karakter.
  3. at styrke det kollegiale forhold ved afholdelse af møder og sammenkomster.
- Foreningen kan, når det skønnes hensigtsmæssigt, samarbejde med andre organisationer i ind- og udland, herunder indgå aftaler med faglige landsforeninger om fælles medlemsskab.

Som medlemmer af Københavns kommunalforening optages:

De i Københavns kommune ansatte tjenestemænd, aspiranter og elever, for hvem foreningen i h.t. den med Københavns magistrat indgåede hovedaftale har forhandlingsretten over for Københavns kommune,

personer, der er ansat i kommunen i h.t. overenskomst mellem magistraten og foreningen,

personer, hvis stillinger i det væsentlige må sidestilles med ovennævnte,

personer, der er ansat på vilkår, som anført ovenfor i fælleskommunale virksomheder eller institutioner, hvori Københavns kommune er interessent eller på anden måde er parthaver,

pensionerede tjenestemænd fra Københavns kommune eller de ovenfor anførte fælleskommunale virksomheder eller institutioner.

Kommunalforeningens anliggender varetages af en formand, en delegeretforsamling og en hovedbestyrelse.

Foreningen udgiver et medlemsblad »Absalon«, der udkommer mindst elleve gange om året.

Kommunalforeningen er ejer af en understøttelsesfond på ca. 180.000 kr., hvoraf der kan ydes understøttelse, evt. lån, til foreningens medlemmer eller efterladte.

Desuden eksisterer der to legater, der kan søges af efterladte efter medlemmer af Københavns kommunalforening.

Ved indmeldelse i Kommunalforeningen indplaceres medlemmerne efter deres stilling og uddannelse i en af de eksisterende særforeninger.

Den 1.1.1977 var foreningens samlede medlemstal 8664, fordelt på de i det efterfølgende nævnte særforeninger<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Heraf 31 medlemmer uden for særforeningerne (passive).



Formand:

Byberg, Johan kontrollør

Sekretærer:

Mærkelund, Niels E. fuldmægtig

Svendsen, Eyvind kontrollør

Vogelius, Eduard ekspeditionssekretær

Fuldmægtige:

Knudsen, Per

Skovgaard, Merete

Kasserer:

Bjerg, Victor vicekontorchef

#### a. Københavns kommunes embedsmandsforening

Kontor: Vesterbrogade 12, 1620 V. Tlf. 243334.

Foreningen oprettedes 1914. Som medlem kan enhver optages, der er ansat i 23. lønramme samt 28. lønramme og derover eller i stillinger, der anses for hermed ligestillede, eller som sekretær i den specielle akademiske lønramme, med undtagelse af tjenestemænd, der henhører under andre særforeninger under kommunalforeningen.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 1406.

Formand: Kristensen, Karl K. kontorchef

#### b. Københavns kommunal-assistent forening

Kontor: Vesterbrogade 12, 1620 V. Tlf. 243334.

Københavns kommunal-assistent forening (Assistentforeningen) blev stiftet den 20.12.1909.

Fra Københavns kommunalforening henføres følgende som medlemmer af assistentforeningen: administrative tjenestemænd i lønrammerne 1-22 samt aspiranter til sådanne tjenestemandstillinger, apoteksassistenter, defektricer, forsorgsmehjælpere, fotografer, klinikassistenter, retsrepræsentanter, socialrådgivere, tandteknikere, tilsynsførende og tjenstemandsansatte ergoterapeuter samt ansatte, hvis stillinger kan sammenlignes med de nævnte.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 4403.

Formand: Gnystrøm, John assistent

#### c. Foreningen Københavns kommunes tekniske tjenestemænd

Formand: Nymøllevvej 14, 2800 Lyngby.

Foreningen er oprettet 1.1.1949. Som medlemmer kan optages alle under Københavns kommune ansatte tekniske tjenestemænd, samt andre ansatte, hvis stilling i det væsentlige må sidestilles med disse. Ingen kan dog optages som medlem, såfremt vedkommende hører hjemme under en anden særforening.

Medlemstal pr. 1.1.1977: 393.

Formand: Nilsson, Niels teknisk overassistent

#### d. Københavns kommunale maskinmesterforening

Formand: Kløvtoften 65, 2740 Skovlunde. Tlf. (02) 949922.

Foreningen stiftedes i 1905 under navnet »Maskinmestrenes forenings kommunale repræsentantskab«. Fra 1.1.1949 er navnet »Københavns kommunale maskinmesterforening«.

Foreningen, der samarbejder med landsforeningen »Maskinmestrenes forening«, omfatter de i Københavns kommunes ansatte maskinmestre og personer i stillinger, hvortil maskinmesteruddannelsen har været afgørende for antagelse i kommunens tjeneste.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 269.

Formand: Christiansen, John Engelbrecht maskinmester

#### **e. Københavns kommunale teknikumingeniørforening**

Formand: Arnold Nielsens Boulevard 12, 2650 Hvidovre. Tlf. 783685.

Foreningen stiftedes den 16.12.1948. Foreningen arbejder i nært samarbejde med »Ingeniørsammenslutningen«.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 30.

Formand: Jensen, Robert driftsinspektør

#### **f. Foreningen Københavns kommunes bibliotekarer**

Formand: Rebæk Søpark 3, lejl. 820, 2650 Hvidovre.

Foreningen stiftedes den 20.12.1948. Foreningen, der er kollektivt tilsluttet Bibliotekarforeningen, omfatter faguddannede bibliotekarer ansat i Københavns kommune.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 208.

Formand: Søborg, Elin bibliotekar

#### **g. Foreningen Københavns kommunes hospitalslaboranter**

Formand: Malthes Bruuns Vej 1, 2000 F. Tlf. Fasan 5819.

Foreningen er oprettet den 1.6.1962. Foreningen er tilsluttet »Landssammenslutningen af hospitalslaboranter«.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 438.

Formand: Riberholdt, Karen afdelingslaborant

#### **h. Københavns kommunale lægesekretærforening**

Formand: Kvintus Allé 3, 2300 S. Tlf. 551531.

Foreningen er stiftet den 1.4.1972.

Som medlemmer optages lægesekretærer og sekretærer ved sygeplejen ansat i Københavns kommune.

Der er etableret medlemsfællesskab med »Sammenslutningen af danske Lægesekretærer«.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 738.

Formand: Drejøe, Jane ledende lægesekretær

#### **i. Københavns kommunal-pensionist forening**

Formand: Landerslevvej 43, 2880 Bagsværd. Tlf. (02) 980414.

Foreningen stiftedes den 15.11.1962.

Som medlem optages enhver pensionist, der ved sin afgang var medlemsberettiget i kommunalforeningen.

Medlemstal pr. 1.1.1977: 746.

Formand: Thingholm, Henry vicekontorchef

**B. Forbundet for offentligt ansatte, Dansk Kommunal Arbejderforbund**

Thorvaldsensvej 2. 3., 1871 V. Tlf. 351975.

Forbundet er stiftet den 19.3.1899 under navnet »Kjøbenhavns kommunale Arbejderforbund«, som faglig organisation for tjenestemænd i Københavns kommune. I 1920 omdannedes forbundet til et landsforbund.

Pr. 1.4.1977 havde forbundet 71.592 medlemmer beskæftiget ved primærkommuner, amtskommuner, København og Frederiksberg kommuner ved kommunerne i Københavns amt, og endvidere sygehjælper ansat i statens tjeneste, samt en del medlemmer ved private og selvejende institutioner med tilknytning til kommunal drift, fortrinsvis plejehjem.

Forbundets medlemmer er fordelt over mere end 50 forskellige brancher, hvoraf de største er: sygehjælper, sygehusportører, trafikpersonale, brandfolk, kommunale arbejdsledere, forskellige betjentgrupper (skole-, biblioteks-, rådhus-, park-, kirkegårdsbetjente m. fl.), kvindelige rengøringsassistenter i det storkøbenhavnske område, børne- og ungdomspædagoger i Københavns kommune, amtsvejmænd, havne- og færgepersonale, vaskeripersonale, køkkenpersonale, hospitalsmedhjælper, håndværkere, kedel- og maskinpassere, specialarbejdere m. fl. Organisationsmæssigt består forbundet af 59 afdelinger, hvoraf de 14 er i det storkøbenhavnske område og 45 i provinsområdet. Provinsens afdelinger er indordnet i 13 amtskredse. I provinsområdet er ansat 6 amtskredssekretærer, der virker fra kontorer i Ålborg, Århus, Vejle, Odense, Nykøbing F. og København.

For alle større brancheområder findes branchekomiteer, der er rådgivere for hovedbestyrelsen i branchespørgsmål og som deltager i forhandlinger. Hovedbestyrelsen, der består af 37 personer, er forbundets højeste myndighed i den fireårige kongresperiode. På forbundets kongres, der afholdes hvert 4. år, fastlægges de fagpolitiske linier, forbundet arbejder efter. Der deltager 250 delegerede samt hovedbestyrelsen i kongressen. Forbundet udgiver fagbladet »Kommunal-Arbejderen«, der udsendes i 12 numre om året.

Til forbundet er knyttet »Kommunalarbejdernes Arbejdsløshedskasse i Danmark«, som alle forbundets medlemmer er tilknyttet. A-kassen er blevet statsanerkendt fra 1.4.1976. Forbundets formål er at varetage medlemmernes faglige og økonomiske interesser gennem forbedring af deres løn- og arbejdsmæssige vilkår.

Formand:

Knudsen, Jørgen

Næstformand:

Nordhav, Børge

Forbundssekretærer:

Winckler, Poul

Gyde-Petersen, Inge

Dahl Christensen, Lisa

Michelsen, Gunnar

Jespersen, Henry

Sørensen, Inge

Petersen, Bent

Hovedkasserer:

Knudsen, Edmund

Kontorleder:

Steenberg, Erik

**a. Kommunale specialarbejderes organisation**

Kontor: Allégade 24.A. 2., 2000 F. Tlf. 245530. Kontortid tirsdag kl. 10-16, torsdag kl. 10-18.

Organisationen stiftedes den 1.8.1905 med det formål at samle alle arbejdere under Københavns kommune under een afdeling; den omfatter ikke tjenestemænd.

Organisationen omfatter nu også alle sygehusportører under Københavns Amts Sygehusvæsen samt selvejende institutioner og plejehjem tilsluttet det amtskommunale område.

Medlemstallet var den 1.1.1977: ca. 1200.

Formand: Werther, Orla sygehusportør

#### **b. Brandfolkenes organisation, Storkøbenhavn**

Kontor: Frederikssundsvej 121, 2700 Brønshøj. Tlf. 289794, kl. 9,30–13,30.

Brandfolkenes organisation dannedes den 15.5.1898 og omfatter personalet, der er ansat ved brandvæsener i Storkøbenhavn.

Organisationen er en afdeling af Dansk Kommunal Arbejderforbund og er tilsluttet dette forbunds arbejdsløhedskasse.

Medlemstallet var pr. 1.4.1977: 902, hvoraf 651 var ansat ved Københavns brandvæsen.

Formand: Jensen, Jørgen Boas vagtmester

#### **c. Belysnings- og vandværksfunktionærernes fagforening**

Formand: Stubbevangen 2, 2700 Brønshøj. Tlf. 282370.

Foreningen er oprettet den 22.11.1900.

Formålet er at samle alle ved Københavns belysningsvæsen og Københavns vandforsyning ansatte funktionærer til varetagelse af deres fælles interesser.

Medlemstallet var den 1.4.1977: 80.

Formand: Andreasen, Charley målerkontrollør

#### **d. Kommunale lønarbejdere i Storkøbenhavn**

Kontor: Nørrebrogade 7. 1. h., 2200 N. Tlf. 376410. Kontortid mandag og onsdag kl. 9–15 samt torsdag kl. 12–19.

Foreningen er stiftet den 29.12.1909. Foreningen, der har sit grundlag i organisering af det ved Københavns kommuneskoler beskæftigede kvindelige personale, har efterhånden udvidet sit område til at omfatte alle kommunale lønarbejdere i de storkøbenhavnske kommuners tjeneste. Foreningen omfatter ikke tjenestemænd.

Medlemstallet var 1.1.1977: 11118.

Formand: Petersen, Betty

#### **e. Foreningen for kommunale arbejdsledere**

Kontor: Serridslevvej 8, 2100 Ø. Tlf. Tria 5371. Formanden træffes hver onsdag kl. 15–17.

Organisationen er stiftet den 1.6.1906 og omfatter arbejdsledere ansat under hovedstadskommunerne, Københavns amt og Hovedstadsområdets Trafikselskab.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 1004.

Formand: Nielsen, Ove Richardt

**f. Den kommunale håndværker-organisation**

Formand: Stakkesund 6, 2100 Ø. Tlf. 206697.

Organisationen er oprettet den 25.3.1908 og har til formål at varetage de faglige interesser for kommunale håndværkere i Storkøbenhavn under Dansk Kommunal Arbejderforbund.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 212.

Formand: Larsen, Kurt

**g. De kommunale opsynsmænds organisation, København**

Kontor: Allégade 24. A., 2000 F. Tlf. 241879. Kontortid de tre første hverdage i måneden samt hver torsdag kl. 10–16.

Organisationen er oprettet den 19.6.1901 og har til formål at varetage de faglige interesser for kommunale opsynsmænd i Storkøbenhavn.

Medlemstallet var den 1.4.1977: 1630.

Formand: Petersen, Kaj rådhusbetjent

**h. Afdeling 8, Forbundet for offentligt ansatte, Dansk Kommunal Arbejderforbund**

Kontor: Frejsgade 4, 2200 N. Tlf. 835302. Kontortid tirsdag kl. 10–16, torsdag kl. 14–18.

Organisationen er oprettet den 1.4.1963 med det formål at varetage hospitals-tjenestemændenes faglige interesser.

Medlemstallet var pr. 1.4.1977: 1216.

Formand: Gjøel, Flemming hospitalsportør

**i. Foreningen for sygehjælpere i Stor-København**

Kontor: H. C. Ørstedesvej 29.2., 1879 V. Tlf. 215619. Kontortid mandag kl. 12–19, onsdag og fredag kl. 9–16.

Foreningen stiftedes 16.4.1953 og har til formål at varetage medlemmernes faglige og økonomiske interesser.

Medlemstallet var den 1.4.1977: 11035.

Formand: Pedersen, Grethe sygehjælper

**j. Københavns kommunale lønmodtageres organisation, Roskilde**

Formand: Bøgevej 41, 4000 Roskilde. Tlf. (03) 362751. Kontortid daglig kl. 8–12 og kl. 13–16 på Sct. Hans hospital. Tlf. (03) 357359.

Organisationen stiftedes i 1905. Den omfatter såvel funktionærer og arbejdsmænd som plejepersonale og medhjælpere på Sct. Hans hospital og Boserup sanatorium. Foreningen omfatter endvidere de ved Avnstrup sanatorium, Stubberupgård, Solgården, Stenslettegård, Holme, Hegelsminde og Bidstrup gods' skove beskæftigede funktionærer og arbejdere.

Medlemstallet var den 1.1.1977: ca. 1850.

Formand: Grønbek Nielsen, Poul plejer

**k. Landsforeningen for socialpædagoger**

Kontor: Wesselsgade 4.1., 2200 N. Tlf. 394560.

Foreningen stiftedes den 1.4.1955 og omfatter socialpædagoger, efterværnskonsulenter, forsorgsassistenters, familievejledere og dagplejemødre ansat ved Københavns og Frederiksberg kommuner samt kommuner i Københavns amt og endvidere dagplejeledere, afdelingsledere og assistenter ved dagplejeformidlingen ansat ved samtlige landets kommuner.

Medlemstallet var den 31.3.1977: 3588.

Formand: Jacobsen, Nils

**l. Kedel-, Maskin- og Motorpassernes Organisation**

Formand: Kobbelvænget 64, 2700 Brønshøj. Tlf. 281194.

Organisationen, der omfatter ansatte ved offentlige institutioner – og dermed lige-stillede virksomheder og institutioner – er oprettet 1898. Dens område omfatter de tre hovedstadskommuner.

Organisationsområdet er betydeligt i sin udstrækning, idet organisationen har medlemmer fordelt ved alle de nævnte kommuners institutioner, med undtagelse af brandvæsenet.

I tilslutning til organisationen er der pr. 18.2.1974 oprettet en pensionistforening.

Medlemstallet var den 31.3.1977: 290.

Formand: Holm, Finn

**C. Københavns Lærerforening**

Kontor: Frydendalsvej 24, 1809 V. Tlf. 223322.

Foreningen er stiftet 1891.

Den optager som medlemmer de ved Københavns kommunale skolevæsen ansatte kommunelærere, overlærere, viceskoleinspektører, skoleinspektører, viceskole-direktører samt skoledirektøren.

Organisationens opgave er at varetage lærerstandens pædagogiske, tjenstlige og økonomiske interesser. Desuden driver den sine ferie- og svagbørnskolonier.

Medlemstallet var den 1.5.1977: 2960.

Formand:

Petersen, Kjeld Bendix overlærer

Forretningsfører:

Rudal, Helge

**D. Københavns kommunale Sygeplejerskeforening**

Kontor: Vimmelskaftet 38. B. 2., 1161 K. Tlf. 152256.

Københavns kommunale Sygeplejerskeforening stiftedes den 24.10.1916 med det formål at danne en sammenslutning af alle under Københavns kommune ansatte sygeplejersker.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 2999.

Formand: Klint, Esther afdelingssygeplejerske

**E. Andre organisationer** (alfabetisk)**Belysningsarbejdernes fagforening for København og omegn**

Kontor: Wesselsgade 24, 2200 N. Tlf. 395141.

Foreningen er stiftet den 5.4.1892.

Foreningen optager arbejdere, som beskæftiges ved gas-, vand- og elektricitetsproduktion i de tre hovedstadskommuner.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 840.

Formand: Foss, Paul formand

**Den københavnske gruppe under Dansk skolelægeforening**

Formand: Eckersbergsgade 25, 2100 Ø. Tlf. Tria 8454.

Dansk skolelægeforening oprettedes i 1947.

Den københavnske gruppe omfatter de medlemmer af Dansk skolelægeforening, der er ansat under Københavns kommune, og har til formål at varetage disse skolelægers faglige interesser.

Medlemstallet var den 1.6.1977: 32.

Formand: Michelsen, Niels læge

**Foreningen af forstandere og fagkonsulenter ved fritidsundervisningen for voksne i Københavns kommune**

Formand: Saxhøjvej 25, 2500 Valby. Tlf. 712755.

Foreningen er stiftet 1936 og optager som medlem enhver, der virker som forstander eller fagkonsulent (pæd. medhjælp) i Københavns kommune.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 14.

Formand: Povelsen, Hans

**Foreningen af ledere ved Københavns kommunes børne- og ungdomshjem**

Formand: Nærumgård, Rundforbivej 174, 2850 Nærum. Tlf. (02) 800049.

Foreningen er stiftet 1960 og har til formål at varetage de faglige interesser m. v. for forstandere ved Københavns kommunes børne- og ungdomshjem samt at fremme samarbejdet institutionerne imellem.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 24.

Formand: Beldring, Aksel forstander

**Foreningen af overlæger under Københavns kommune**

Formand: Hvidovre hospital, Kettegård Alle 30, 2650 Hvidovre. Tlf. 471411, lokal 2405/2406.

Foreningen er stiftet i 1913 og har til formål at samle overlæger under Københavns magistrats 2. og 3. afdeling, til varetagelse af interesser vedrørende deres hospitalsvirksomhed i samarbejde med de øvrige lægeorganisationer.

Medlemstallet var den 1.4.1977: ca. 215.

Formand: Klee, Axel overlæge

**HK i København, kommunal afdeling**

Kontor: H. C. Andersens Boulevard 40, 1553 V. Tlf. 144444 (adm. afd.), 153256 (faglig afd.). Kontortid kl. 9,30–15, tirsdag kl. 9,30–19, lørdag lukket.

Afdelingen er stiftet i 1929 og er tilsluttet Handels- og kontorfunktionærernes forbund i Danmark og gennem dette L. O. Dens formål er at varetage såvel kontortjenestemænds som -funktionærers faglige, økonomiske og sociale interesser. Som medlemmer optages kontorfunktionærer, industri- og levnedsmiddelkontrollaboranter i Københavns og Frederiksberg kommune samt tjenestemænd, kontorfunktionærer, biblioteksassistenter, biblioteksmedhjælpere, klinikassistenter ved skoletandplejen, skolesekretærer og levnedsmiddelkontrollaboranter i de københavnske omegnskommuner. Endvidere optages såvel tjenestemænd som overenskomstansat kontorpersonale samt lægesekretærer ansat under Københavns Amt (Amtrådsforeningen i Danmark) som medlemmer. Ligeledes optages administrativt kontorpersonale samt EDB-medarbejdere ved I/S Kommunedata. Medlemmerne kan forsikres mod arbejdsløshed gennem forbundets statsanerkendte arbejdsløhedskasse.

Afdelingen er endvidere tilsluttet HK's kommunale landsforening, der er stiftet i 1923, og omfatter flertallet af Danmarks kommunale kontortjenestemænd og -funktionærer. Landsforeningen varetager, foruden det faglige arbejde, medlemmernes dygtiggørelse, bl. a. ved afholdelse af kurser og foredrag om kommunale emner på forbundets kursusejendom »HK-skolen« ved Juelsminde.

Landsforeningens medlemstal var den 1.1.1977: ca. 30000, heraf i den københavnske afdeling ca. 7500.

Formand: Wadtland, Børge

**Jurist- og Økonomforbund, Danmarks**

Sekretariat: Gothersgade 133, 1123 K. Tlf. 142920.

Harboe-Jepsen, Erl. direktør

Ziirsén, Knud-Erik afdelingschef (forhandlingsafdelingen), mb

Forbundet har indgået overenskomst med Københavns kommune om ansættelsesforhold for jurister og økonomer, der ansættes uden for tjenestemandstillinger. Medlemmer i disse stillinger er omfattet af Foreningen af Overenskomstansatte.

Formand: Davidsen, Erik Lohmann fuldmægtig

Overenskomstansatte medlemmer er endvidere sammen med tjenestemandansatte medlemmer, medlemmer af Det kommunale Jurist- og Økonomforbund.

Formand: Lerche, Henrik fuldmægtig

**Københavns kommunale ingeniørforbund**

Kontor: Ingeniørhuset, Vester Farimagsgade 31, 1606 V. Tlf. 156565.

Forbundet er stiftet den 20.12.1907 og optager som medlemmer de under Københavns kommune ansatte civil- og akademingeniører, for så vidt de er medlemmer af Dansk Ingeniørforening.



I 1922 trådte forbundet i samarbejde med Forbundet af Ingeniører i Statens Tjeneste og med Ingeniørforbundet af 5.3. I 1934 blev de tre forbund en integrerende del af Dansk Ingeniørforening.

Medlemstallet var den 1.1.1977: ca. 250.

Formand: Fock, Alfred J. civilingeniør

### **Københavns skoleinspektørforening**

Formand: Voldparkens Skole, Kobbelvænget 65, 2700 Brønshøj. Tlf. 287167. Kontortid kl. 12-13.

Foreningen er stiftet 1899. Den omfatter skolelederne ved Københavns kommuneskolers, skoledirektøren, viceskoleinspektørerne og faginspektørerne.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 163.

Formand: Kjeldgaard, Aage skoleinspektør

### **Københavns Ungdoms- og Aftenskoleforening**

Formand: Islands Brygge 13.3., 2300 S. Tlf. 577440.

Foreningen er stiftet 1940 og er som bykreds tilsluttet Dansk Aften- og Ungdomsskole Forening og gennem denne Lærernes Centralorganisation. Som medlemmer optages fritidsundervisningens lærere, voksenundervisningens ledere og ungdomsskolens ledere såvel fra det kommunale forberedelseskursus, den kommunale ungdoms- og aftenskole som de af Københavns Skoledirektion godkendte private aftenskoleformer under aftenskolelovgivningen.

Medlemstallet var den 1.1.1977: ca. 550.

Formand: Olsen, Kim lærer

### **Københavns viceskoleinspektørforening**

Formand: Bakkegårds Alle 16, 1804 V. Tlf. 316819.

Foreningen er dannet af foreningerne af kvindelige og mandlige viceskoleinspektører i København, stiftet hhv. 1900 og 1903. Som medlem kan optages enhver, der er ansat som viceskoleinspektør ved Københavns kommunale skolevæsen.

Medlemstallet var den 1.1.1977: 180.

Formand: Tofte, Johannes viceskoleinspektør

### **METAL. København, afdeling 6**

Kontor: Nyropsgade 38. 1., 1602 V. Tlf. 152645, lokal 225.

Foreningen stiftedes 1901.

Fagforeningen omfatter smede- og maskinarbejdere, der er beskæftiget ved de tre hovedstadskommuner, omegnskommunerne samt Hovedstadsområdet Trafik-selskab og visse koncessionerede selskaber.

Medlemstallet var den 1.4.1977: 1091.

Formand: Hansen, Jørgen T. mekaniker

**Teknisk Landsforbund**

Kontor: Banegårdspladsen 1. 9., 1570 V. Tlf. 122200, kl. 10-15.

Teknisk Landsforbund, stiftet i 1919, er faglig organisation for bl.a. tekniske assistenter, tekniske tegnere, bygningskonstruktører, maskinteknikere og byggeteknikere.

Landsforbundet har indgået overenskomst med Københavns kommune vedrørende ikke tjenestemandsansatte konstruktører.

Formand: Hansen, Henrik

---

# **Institutioner, i hvis bestyrelser el. lign. Københavns kommunalbestyrelse har repræsentanter**

## **Arbejdsformidlingen – København**

Hovedkontor: Tøndergade 14, 1752 V. Tlf. 214511. Ekspeditionstid kl. 8–14, torsdag tillige kl. 16–17,30, lørdag lukket.

Arbejdsformidlingen (AF) København var indtil 1.10.1942 en kommunal institution, henlagt under magistratens 3. afdeling.

Ved lov om ændringer i og tilføjelser til arbejdsløshedsloven er kontoret blevet henlagt under arbejdsministeriet, jfr. lovbekendtgørelse om arbejdsformidling og arbejdsløshedsforsikring m.v.

Arbejdsformidlingskontoret omfatter Københavns amtskommune og Københavns og Frederiksberg kommuner.

Ved arbejdsministerens foranstaltning er der ved arbejdsformidlingskontoret nedsat et arbejdsmarkedsnævn, der består af en formand og arbejdsformidlingschefen samt 15 andre medlemmer. Formanden vælges af nævnets øvrige medlemmer. Landsorganisationen i Danmark og Dansk Arbejdsgiverforening udpeger hver 5 medlemmer og Københavns borgerrepræsentation udpeger efter indhentede erklæringer fra Københavns amtsråd og Frederiksberg kommunalbestyrelse 5 medlemmer.

Arbejdsformidlingschefen varetager nævnets sekretariatsforretninger.

Kontorets opgaver er:

Som neutralt landsomfattende system at foretage vederlagsfri formidling af kontakt mellem arbejdssøgende og arbejdsgivere og i forbindelse hermed at yde bistand ved valg af erhverv og uddannelse, jfr. lov om erhvervsvejledning. AF skal betjene arbejdssøgende og arbejdsgivere fra alle erhverv og stillingsgrupper. AF har endvidere til opgave som led i en aktiv arbejdsmarkedspolitik at følge udviklingen på arbejdsmarkedet, at tage initiativ til foranstaltninger af arbejdsmarkedsmæssig betydning og at yde statslige og kommunale myndigheder bistand ved indsamling og vurdering af oplysninger vedrørende arbejdsmarkedsforhold. AF har tillige til opgave at bistå arbejdsdirektøren dels ved tilsynet med de stedlige afdelinger af arbejdsløhedskasser, dels ved tilsynet med privat arbejdsanvisning og udlejning af arbejdskraft. AF skal endvidere administrere regler for økonomisk støtte ved arbejdssøgendes, overtagelse af arbejde uden for hjemstedet.

Endvidere er kontoret pålagt følgende opgaver:

At godkende lærekontrakter, inden for kontorets område, at virke som sekretariat for lærlingestipendienævnet under Statens uddannelsesstøtte, at foretage arbejdsformidling for erhvervshæmmede i samarbejde med social- og sundhedsforvaltningen, at henvise til specialarbejderskoler, omskolingskurser og efteruddan-

nelse, at administrere regler for økonomisk støtte til specialarbejdere, der søger faglig oplæring, at medvirke ved administration af de i lov om udvandring nævnte opgaver, at samarbejde med arbejdstilsynet om arbejderbeskyttelseslovgivning.

Udgiften ved driften af kontoret bæres forskudsvis af Københavns kommune, men fordeles månedligt på Københavns amtskommune og Københavns og Frederiksberg kommuner efter folketal. Staten afholder  $\frac{3}{4}$  af udgifterne.

Personale 1.4.1977: 246 medarbejdere.

Budget 1977: ca. kr. 26.420.000.

### **Arbejdsmarkedsnævnet**

Formand:

Thygesen, Jørgen M. direktør

Medlemmer:

(udpeget af Dansk Arbejdsgiverforening)

Axberg, Erik snedkermester

Jensen, Bent underdirektør

Møllgaard, Ulrich direktør

Uth, Aage direktør

Vinding, Preben civilingeniør

(udpeget af Landsorganisationen i Danmark)

Eiberg, Jørgen formand

Hess-Nielsen, Svend kasserer

Jensen, Hans Jørgen

forbundsformand, mf

Nielsen, Arne S. sekretær

Olsen, Kjeld formand

(udpeget af Københavns borgerrepræsentation)

Hansen, Bodil mb

Jensen, Paul A. mb

Johansen, Per B. rådmand

Lysen, Hanne amtsrådsmedlem

Madsen, Jørgen J. amtsrådsmedlem

Arbejdsformidlingschef:

Kallestrup, Lauge R. mb

Souschef:

Holm, Henning

### **Bella Center A/S**

Center Boulevard, 2300 S. Tlf. 518811.

Stiftet i 1964 af Industrirådet, Landbrugets Afsætningsudvalg, Grosserersocietet og Provinshandelkammeret. 1) Selskabets formål er at drive messe- og udstillingsvirksomhed og dermed i forbindelse stående virksomhed, herunder gennemførelse af kongresarrangementer og lignende, restaurations- og hotelvirksomhed, eventuelt ved bortforpagtning, udlejning af kontorlokaler samt investering i andre virksomheder med formål, der er beslægtet med selskabets. 2) Selskabet ledes af en bestyrelse, hvortil generalforsamlingen vælger mindst 3 og højst 12 medlemmer, der ikke behøver at være aktionærer i selskabet. Desuden har handelsministeriet og Københavns magistrat ret til hver at udpege eet medlem til bestyrelsen.

Københavns kommune har aktier til et beløb af 16.151 mill. kr.

Medlemmer af bestyrelsen:

Weidekamp, Egon overborgmester (valgt på generalforsamlingen)

Paldam, Jørgen økonomidirektør (valgt af magistraten)

### **Civilforsvars-Forbundet (CFF)**

Landskontor: St. Regnegade 12. 3., 1110 K. Tlf. 120433. Kontortid kl. 8,30-16,30, lørdag lukket.

Civilforsvars-Forbundet er et landsforbund bestående af civilforsvarets frivillige personel, personlige medlemmer, foreninger, forbund, virksomheder og institutioner.

Forbundets formål er bl.a. at udbrede kendskab i befolkningen til civilforsvaret, at vejlede om de beskyttelsesforanstaltninger, den enkelte borger bør træffe, at medvirke ved tilvejebringelse af frivillige til civilforsvaret og at assistere myndighederne ved løsningen af civilforsvarsmæssige opgaver.

Danske Kvinders Beredskab – DKB – er en landsorganisation under CFF omfattende alle kvinder, der frivilligt melder sig til civilforsvaret.

Protektor for CFF: Hendes Majestæt Dronningen.

Protektrice for DKB: Hendes Majestæt Dronning Ingrid.

Magistraten vælger en repræsentant til landsrådet.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Kommunens repræsentant:

Schmidt, Børge borgmester

### **Det danske Selskab**

»Biblioteksgården«, Kultorvet 2, 1175 K. Tlf. 135448.

Selskabet er en selvejende institution, der har til formål på sagligt og folkeligt grundlag at give andre nationer alsidig oplysning om Danmark, dets historie og sprog, kulturliv, erhvervsliv og sociale forhold samt, som et led i det mellemfolkelige arbejde, at støtte andre nationers bestræbelser for på tilsvarende vis at give det danske folk kendskab til deres forhold.

Det danske Selskab virker 1) gennem sine udsendinge i foreløbig følgende lande: Storbritanien, Benelux, Schweiz, Frankrig, Italien og i samarbejde med kulturelle institutioner og organisationer i Vesttyskland, Canada og USA. Udsendingene introduceres til det stedlige bystyre gennem personlige breve fra Københavns overborgmester, 2) dansk-udenlandske sommerstævner og studierejser især vedrørende folkeoplysning, socialforsorg, kommunalpolitik og andre grene af samfundskulturen. Stævner og studierejser bygger på gensidighedsprincippet: deltagerne kommer fra Danmark og et andet land, og emnerne for foredrag og diskussion omhandler begge lande. Studierejserne fører udenlandske eksperter til Danmark og danske til udlandet. Pædagoger, bibliotekarer, arkitekter, socialeksperter og kommunalpolitikere er talrigt repræsenteret. 3) Udgivelse af bøger og pjecer på fremmede sprog med folkeskolen, folkehøjskolen, biblioteksvæsen, socialforsorg, kommunalvæsen, kunsthåndværk, arkitektur, litteratur, kunst og musik, danske byer og egne som centrale emner. Enkelte af Selskabets bøger udsendes også på dansk. Dertil kommer de fremmedsprogede udgaver af »Kontakt med Danmark«, musikbulletinen »Musical Denmark«, danske musikpladeserier, lærebøger i dansk, danske sprogpladeserier, tilrettelæggelse af udstillinger m.v.

Den samlede magistrat vælger en repræsentant til Selskabets repræsentantskab.

Valget ekspederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Kommunens repræsentant:

Weidekamp, Egon overborgmester

### **Forbrændingsanstalter**

I/S Amagerforbrænding, Kraftværksvej, 2300 S. Tlf. Sundby 351. I/S Vestforbrænding, Ejbymosevej 219, 2600 Glostrup. Tlf. (02) 917722.

I/S Amagerforbrænding oprettet 24.6.1965 og I/S Vestforbrænding oprettet 16.3.1966 (b.f. 1965-66, s. 218-28 og 356-57).

Interessenskabernes formål er ved egen foranstaltning at forbrænde dagrenovation m.v. fra de tilsluttede kommuner. Til Amagerforbrænding er tilsluttet kommunerne Dragør, Frederiksberg, Hvidovre, Tårnby og København for så vidt angår Amager og Christianshavn samt Vesterbro, Kgs. Enghave og Valby. Til Vestforbrænding er tilsluttet i alt 12 kommuner, heraf København med distrikterne i den nordvestlige del af byen.

Amagerforbrænding har en bestyrelse på 6 medlemmer, hvoraf de 2 vælges af København. I Vestforbrænding består bestyrelsen af 12 medlemmer, hvoraf 1 medlem vælges af København.

På selskabernes generalforsamlinger er interessenterne stemmeberettigede efter nærmere regler. Det samlede stemmetal udgør for tiden i Amagerforbrænding 18 og i Vestforbrænding 52, hvoraf København råder over hhv. 9 og 7 stemmer. 4-årig valgperiode; seneste valg 30.5.1974.

Valget ekpederes gennem overborgmesterens sekretariat.

Som Københavns medlemmer af bestyrelsen har borgerrepræsentationen valgt:

#### **Amagerforbrænding:**

Ulbæk, Gunnar mb  
Petersen, Lilly Helveg borgmester

Som delegeret ved generalforsamlinger har borgerrepræsentationen valgt:

#### **Amagerforbrænding:**

Weidekamp, Egon overborgmester  
Petersen, Lilly Helveg borgmester  
Wassard, Alfred borgmester  
Falbe-Hansen, Kit mb  
Hansen, Andreas E. mb  
Hougård, Niels Jørn mb  
Kristensen, Kurt mb  
Madsen, Elhardt mb  
Ulbæk, Gunnar mb

#### **Vestforbrænding:**

Ulbæk, Gunnar mb

#### **Vestforbrænding:**

Weidekamp, Egon overborgmester  
Petersen, Lilly Helveg borgmester  
Hansen, Andreas E. mb  
Hansen, Hans Thustrup mb  
Hougård, Niels Jørn mb  
Kristensen, Kurt mb  
Ulbæk, Gunnar mb

### **Hovedstadsområdets Trafikselskab**

Gothersgade 53, 1123 K. Tlf. 124076.

I h.t. lov nr. 303 af 13.6.1973 har Københavns og Frederiksberg kommunalbestyrelser samt Københavns, Frederiksborg og Roskilde amtsråd stiftet et selskab Hovedstadsområdets Trafikselskab, der skal udføre regelmæssig omnibuskørsel inden for hovedstadsområdet.

Hovedstadsområdets Trafikselskab påbegyndte driften den 1.10.1974 og er i h.t.

lov nr. 247 af 12.5.76 fra 1.6.1976 direkte underlagt hovedstadsrådet, der nedsætter et trafikudvalg til at varetage den politiske ledelse af trafikselskabet.

Kommunens repræsentanter i trafikudvalget:

Frederiksen, Jørgen mf, mb

Poulsen, Peter mb

Tved, Jørgen Holm mb

.....

### **Kommunekemi A/S**

Lindholmvej 3, 5800 Nyborg.

»Kommunekemi, Kommunernes selskab til omdannelse af olie- og kemikaliespild A/S« blev stiftet den 18.11.1971.

Selskabet, som er stiftet efter overenskomst mellem Danske Gasværkers Tjære Kompagni A/S, Kommunernes Landsforening samt Københavns og Frederiksberg kommuner, har til formål på landsdækkende basis enten på egen hånd eller i samarbejde med andre virksomheder at omdanne eller uskadeliggøre olie- og kemikaliespild m.v.

Selskabet har en bestyrelse på 9 medlemmer med et tilsvarende antal suppleanter. Heraf vælger Frederiksberg og Københavns kommune hver 1 medlem. Funktions-tiden er 4 år, idet nyvalg sker i august eller september måned efter et kommunevalg. Valget af Københavns kommunes repræsentant ekspederes gennem magistratens 2. afdelings sekretariat.

Kommunalbestyrelsen har som Københavns medlem af bestyrelsen valgt:  
Andersen, Alsing borgmester

### **KOROVA I/S**

Bakkesvinget 40, 4000 Roskilde.

I/S KOROVA (det fælleskommunale vaskeri i Roskilde), der blev ibrugtaget den 1.9.1971, ejes af Københavns kommune og Roskilde amtskommune med hver 50%, og har til formål at varetage vasken for institutioner under interessenternes forretningsområde, således i første række Sct. Hans hospital og Roskilde amtssygehus samt en række plejehjem.

Selskabet har en bestyrelse på 6 medlemmer, hvoraf 3 udpeges af Københavns magistrat. Bestyrelsen vælger for den kommunale valgperiode.

Københavns kommunes medlemmer af bestyrelsen er:

Valgt af magistraten:  
Andersen, Alsing borgmester

Brørup, Knud rådmand  
Stengaard Hansen, Poul  
hospitalsdirektør

### **Kunstindustrimuseum, Det danske**

Bredgade 68, 1260 K. Tlf. 1494 52. Åbningstid daglig kl. 13–16, 1.9.–31.5. tillige tirsdag kl. 13–21. Lukket mandage, undtagen helligdage. Bibliotek: tirsdag-lørdag kl. 10–16, 1.9.–31.5. tillige tirsdag kl. 10–21. Lukket: 24., 25. og 31.12., 1. pinsedag og grundlovsdag.

Stiftet i 1890 af Industriforeningen og Ny Carlsberg Museumslegat. I bestyrelsen er delegerede for ministeriet for kulturelle anliggender, for museets stiftere m. fl. samt for Københavns kommune.

Kommunens repræsentant:  
Lundberg, Knud B. mb

Direktør:  
Lassen, Erik

### **Københavns havn**

Københavns Havnevæsens kontor: Nordre Toldbod 7, 1259 K. Tlf. 144340. Telgr. »Copenport«. Ekspeditionstid kl. 8,15–16, lørdag lukket. Havnebestyrelsens sekretariat: Nyropsgade 24, 1602 V. Tlf. 122380. Havnebestyrelsens mødesal: Nordre Toldbod 7, 1259 K. Tlf. 144340.

Københavns handelshavn er en selvejende institution, der ledes af en havnebestyrelse, bestående af overpræsidenten som formand og 16 medlemmer, hvoraf 1 udnævnes af ministeren for offentlige arbejder, 1 af ministeren for handel, industri og søfart, 4 er valgt af folketinget, 2 af magistraten, 2 af borgerrepræsentationen, 2 af grossereretskomitéen samt 2 af skibsfartens og 2 af industriens hovedorganisationer.

Havnevæsenets drift ledes af en havnedirektør.

Vedtægten for havnens styrelse er af 28.11.1960.

Københavns handelshavn deles i Nordhavnen, Inderhavnen, Sydhavnen og Prøvestenshavnen.

Frihavnen udgør en del af Nordhavnen, og driften af den er for en periode af 40 år at regne fra 1.5.1960, overdraget Københavns Frihavns-Aktieselskab, hvori Københavns Havnevæsen er eneaktionær.

Regnskab: I året 1976 udgjorde havnevæsenets driftsindtægter i alt 69,7 mill. kr. og driftsudgifterne 64,3 mill. kr.

Havnebestyrelsens formand:  
Zeuthen, Jens H. overpræsident

Bestyrelsesmedlemmer valgt af magistraten:

Weidekamp, Egon overborgmester  
Wassard, Alfred borgmester

Bestyrelsesmedlemmer valgt af borgerrepræsentationen:

Lundberg, Knud B. mb  
Frederiksen, Jørgen mf, mb

Havnedirektør:  
Andersen, Eigil

### **Københavns Idrætspark**

Hovedkontor: P. H. Lings Allé 2, 2100 Ø. Tlf. Tria 4540. Ekspeditionstid kl. 9–16.

Idrætsparken på Østerbro, der benævnes »Centralanlægget«, er anlagt af Københavns kommune i årene 1908–14 på arealer, der i 1911 blev overdraget til institutionen »Københavns Idrætspark« for et tidsrum af 98 år.

Med virkning fra 1.8.1969 har Københavns Idrætspark overtaget arealerne for centralanlægget og de »ydre afdelinger« dog med visse undtagelser for de af arealerne, som hører under stadsgartnerens områder, ligesom de arealer, hvor staten er involveret, også er undtaget.



Københavns Idrætspark forrefter beløbene for overtagelsen af de respektive arealer, men lånene herfor er afdragsfrie.

Institutionens ledelse består af repræsentantskab og forretningsudvalg. Til repræsentantskabet vælger Københavns borgerrepræsentation 10 medlemmer. Repræsentantskabet består derudover af ca. 40 repræsentanter for idrætten.

Københavns Idrætspark administrerer

Centralanlægget Østerbro:

Fodboldbanen (store opvisningsbane). Tlf. Tria 4540.

Idrætshuset og stadion. Tlf. Tria 6860 – Tria 4536.

Skøjtehallen. Tlf. 262946.

Svømmehallen og badeanstalten. Tlf. Tria 3065.

Friluftsbade og svømmebade, ydre afdelinger:

Amager Helgoland, Øresundsvej, 2300 S. Tlf. 590351.

Bellahøj friluftsbad og hal, Bellahøjvej 1-3, 2700 Brønshøj. Tlf. 601666.

Bavnehøj friluftsbad og hal, Enghavevej 90, 2450 SV. Tlf. 214900.

Emdrup svømmebad, Bredlandsvej 2, 2100 Ø. Tlf. 204787.

Hillerødgades Idrætsanlæg, Sandbjerggade 35, 2200 N. Tlf. 851955.

Sundby svømmebad, Sundbyvestervej, 2300 S. Tlf. 585568.

Vesterbros svømmehal, Angelgade, 1765 V. Tlf. 220500.

Idrætsanlæg, ydre afdelinger:

Amagerbro Idrætsanlæg, 2300 S. Tlf. 573735.

Genforeningspladsens Idrætsanlæg, Hulgårdvej 54, 2400 NV. Tlf. 100592.

Kløvermarkens Idrætscenter, Herjedalgade 3, 2300 S. Tlf. Sundby 158.

Ryparkens Idrætsanlæg, Lyngbyvej 110, 2100 Ø. Tlf. 203880.

Sundby Idrætspark, Englandsvej 61, 2300 S. Tlf. 582050.

Tingbjerg Idrætsanlæg, Terrasserne, 2700 Brønshøj. Tlf. 602761.

Valby Idrætspark, Ellebjergvej, 2450 SV. Tlf. 303500.

Vanløse Idrætspark, Klitmøllervej, 2700 Vanløse. Tlf. 713580

Hyltebjerghallen, Lønstrupvej 5, 2720 Vanløse. Tlf. 715505.

Sundbyøster Idrætsanlæg, Amagerbrogade 189, 2300 S. Tlf. 589047.

Bagsværd Rostadion:

Skovalléen 42, 2880 Bagsværd. Tlf. 980158.

Kommunen dækker driftsunderskuddet af følgende anlæg:

	Driftsunderskud budget 1977
Amager Helgoland.....	271.000
Amagerbro Idrætsanlæg .....	559.800
Bagsværd rostadion.....	66.300
Bavnehøj friluftsbad og hal.....	2.880.000
Bellahøj friluftsbad og hal.....	3.735.800
Brønshøj Kirkevej.....	34.500
Emdrup svømmebad.....	1.810.000
Engdraget.....	102.400
Fælledklublokalerne i Idrætsparken.....	743.400

	Driftsunderskud budget 1977
Gadelandet Husum . . . . .	102.300
Gammel Køge Landevej . . . . .	149.000
Genforeningspladsen . . . . .	1.270.500
Grønnemosen, omklædningsbygning . . . . .	23.300
Hillerødgades Idrætsanlæg . . . . .	3.001.100
Hyltebjerghallen . . . . .	927.100
Idrætshuset . . . . .	1.120.400
Klosterhaven . . . . .	38.000
Kløvermarkens Idrætscenter . . . . .	1.886.800
Ryparksbanerne . . . . .	2.705.100
Sundby Idrætspark . . . . .	3.859.900
Sundby svømmebad . . . . .	1.943.600
Sundbyøster Idrætsanlæg . . . . .	895.600
Svømmehallen Østerbro . . . . .	5.198.700
Tingbjerg Idrætsanlæg . . . . .	2.654.700
Valby Idrætspark . . . . .	6.684.000
Vanløse Idrætspark . . . . .	1.995.400
Vesterbros Svømmehal . . . . .	4.767.100
Vigerslevparken . . . . .	42.300
Østerbros Skøjtehal . . . . .	1.710.700
Østerbros Stadion . . . . .	1.255.600
Østerbrogade 79, træningslokaler . . . . .	382.100

Valgt til repræsentantskabet  
af borgerrepræsentationen:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Schmidt, Børge borgmester  
Amstrup, Åge mb  
Bergenholtz, Jette mb  
Behrendt, Ove mb  
Egelund, Else mb  
Kristensen, Kurt mb  
Madsen, Elhardt mb

Steffensen, Willy mb  
Støttrup, Vagn mb  
Valgt af repræsentantskabet:  
Jarmer, Pelle borgmester  
Hovedkontoret:  
Gerlach, Aage direktør  
Nielsen, Viggo Nyvang kontorchef  
Mathiesen, John driftsleder

### **Købmandsskolen**

Nyropsgade 34-36, 1602 V. Tlf. 123822.

Oprettet i 1881 af Foreningen til Unge Handelsmænds Uddannelse; siden 1964 en selvejende institution, der driver Købmandsskolens lærlingskoler, Købmandsskolens erhvervsfaglige grunduddannelse, Købmandsskolens edb-assistentuddannelse og datanomuuddannelse, Købmandsskolens enkeltfagsundervisning, Købmandsskolens Medhjælperkole, Købmandsskolens Handelsgymnasium og Niels Brocks Handelsskole.

Styrelsen består af 9 medlemmer: 6 vælges af Foreningen til Unge Handelsmænds

Uddannelse, 2 vælges af kommunerne og 1 vælges af Handels- og Kontorfunktionærernes Forbund.

Københavns kommune vælger 1 repræsentant; valget ekspederes gennem magistratens 1. afdeling.

Kommunens repræsentant:  
Schmidt, Børge borgmester

Formand for styrelsen:  
Kortbæk, Thorvald grosserer

### **Montebello**

Gurrevej 90, 3000 Helsingør. Tlf. (03)210830.

I 1950 oprettedes mellem Københavns kommune og amts- og bykommuner i Nordsjælland et interessentskab med det formål i fællesskab at oprette og drive nervesanatoriet Montebello i Helsingør. Dette samarbejde er senere udvidet og omfatter således fra 1959 tillige dag- og nathospitalet Montebello i Gentofte samt fra 1974 institutionen Montebello, Benalmadena i Spanien.

Neurosehospitalernes øverste ledelse er repræsentantskabet, hvis medlemmer vælges i forhold til interessenternes andele i interessentselskabet. Københavns kommune er i forhold til sine andele berettiget til at vælge 3 medlemmer. Valget, der ekspederes gennem magistratens 2. afdeling, gælder for 4 år.

Københavns kommunalbestyrelse har for tiden indtil 1.4.1978 valgt:

Andersen, Alsing borgmester  
Brørup, Knud rådmand

Stengaard Hansen, Poul hospitals-  
direktør

### **Nationalforeningen til bekæmpelse af tuberkulose og sygdomme i åndedrætsorganerne**

Kontor: St. Strandstræde 21, 1255 K. Tlf. 151933. Ekspeditionstid kl. 8,30–16,30.

Stiftet i 1901. Ledes af en centralbestyrelse, et forretningsudvalg og en direktion. Til centralbestyrelsen vælger Københavns kommune 3 medlemmer, hvoraf det ene tillige vælges til medlem af forretningsudvalget. Valget ekspederes gennem magistratens 2. afdelings sekretariat.

Valgt af magistraten:  
Andersen, Alsing borgmester

Formand for centralbestyrelsen og  
forretningsudvalget:  
Eliassen, Aage fhv. sognerådsformand

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Brørup, Knud rådmand  
Hansen, Andreas E. mb

Direktion:  
Stang, Karl V. direktør

### **Ny Carlsberg Glyptotek**

Dantes Plads, 1556 V. Tlf. 121065. Museets åbningstider: 1.5.–30.9. daglig kl. 10–16. 1.10.–30.4. kl. 12–15, søndag kl. 10–16. Mandag lukket hele året. Entre 3 kr., søndag og onsdag gratis.

Stiftet i 1888 af brygger Carl Jacobsen og hustru Ottilia.

Museet indeholder Nordeuropas største samling af oldtidskunst, fortrinsvis skulptur, fra Ægypten, den nære Orient, Grækenland og Italien. Desuden en stor samling fransk og dansk billedkunst fra det 19.–20. århundrede.

Bestyrelsen består af Ny Carlsbergfondets direktion (3 medlemmer), 2 medlemmer valgt af Ministeriet for kulturelle Anliggender, 2 valgt af Københavns kommunalbestyrelse, der også vælger en statsautoriseret revisor, og 1 valgt af Carlsbergfondets direktion. Valget af kommunens repræsentanter ekspederes gennem magistratens 1. afdeling.

Valgt af kommunalbestyrelsen:  
Schmidt, Børge borgmester  
Lundberg, Knud B. mb

Revisor:  
Revisionsinstituttet af 1920 A/S  
Direktør:  
Gjødesen, Mogens

### Renholdningsselskabet af 1898

Kraftværksvej, 2300 S. Tlf. 951898. Ekspeditionstid kl. 8,10–16, lørdag lukket.

Stiftet 1898. I h.t. til vedtægt, godkendt af borgerrepræsentationen den 13.1.1977, har selskabet til opgave at foretage bortkørslen af nat- og dagrenovationen i København og Frederiksberg kommuner.

Til repræsentantskabet og det faste udvalg vælges delegerede for såvel grundejerforeningerne som for Københavns og Frederiksberg kommuner.

4-årig valgperiode; seneste valg hhv. 18.4. og 30.5.1974.

Københavns og Frederiksberg kommuner udpeger i fællesskab en tilfornordnet.

Valget ekspederes gennem magistratens 5. afdeling.

Repræsentantskabet:  
Valgt af magistraten:  
Weidekamp, Egon overborgmester  
Andersen, Alsing borgmester  
Friedberg, Richard rådmænd  
Wassard, Alfred borgmester  
Petersen, Lilly Helveg borgmester  
Jarmer, Pelle borgmester

Valgt af borgerrepræsentationen:  
Falbe-Hansen, Kit mb  
Hansen, Andreas E. mb  
Hansen, Hans Thustrup mb  
Hansen, Margit mb  
Hougård, Niels Jørn mb

Madsen, Elhardt mb  
Ulbæk, Gunnar mb  
Det faste udvalg:  
Valgt af magistraten:  
Petersen, Lilly Helveg borgmester  
Friedberg, Richard rådmænd  
Valgt af borgerrepræsentationen:  
Hansen, Andreas E. mb  
Hansen, Hans Thustrup mb  
Hougård, Niels Jørn mb  
Ulbæk, Gunnar mb  
Kommunernes tilfornordnede:  
Winge, Anders fuldmægtig

### Skolebespisningen, foreningen

Adresse: Direktoratet for Københavns kommunale skolevæsen, Islands Brygge 37, 2300 S. Tlf. Sundby 1055.

Virksomheden begyndte i vinteren 1881–82. Foreningens anliggender ledes af den til enhver tid siddende skoledirektion.

Der uddeles gratis mælk i hele skoleåret og i månederne november–april ydes skolefrokost til de elever, hvis ernæringstilstand efter skolelægens skøn er utilstrækkelig.

I regnskabsåret 1975-76 deltog gennemsnitlig 31.661 børn i den gratis mælkeuddeling og af disse fik gennemsnitlig 1.996 gratis skolefrokost. Foreningens formue udgjorde den 31.3.1976: kr. 75.311.

### **Socialt Boligbyggeri, Foreningen**

Rådhuspladsen 59, 1550 V. Tlf. 132144.

Foreningen »Socialt Boligbyggeri«, der er stiftet 1933, har til formål at opføre og administrere beboelsesejendomme efter de for almennyttige boligselskaber gældende bestemmelser.

Selskabet kan også virke som forretningsfører ved opførelsen af beboelsesejendomme efter de for almennyttige boligselskaber gældende bestemmelser og ejendomme for sociale institutioner, såsom plejehjem, kollegier, børnehaver m.v., og overtage administrationen af sådanne ejendomme, når det kan ske uden økonomisk ansvar for selskabet.

Ifølge de af boligministeriet under 7.1.1972 stadfæstede vedtægter er der til foreningen knyttet et repræsentantskab på 15 medlemmer, hvoraf 10 udpeges af Københavns borgerrepræsentation blandt dennes medlemmer, medens 5 repræsentanter (og 3 suppleanter) for beboerne i foreningens i Københavns kommune beliggende ejendomme vælges efter visse regler. Repræsentantskabet vælger 4 medlemmer af selskabet, der skal bestå af repræsentanter for arkitektur, ingeniørvidenskab, jura og økonomi. 3 medlemmer af bestyrelsen vælges af afdelingernes beboere. Yderligere vælger Københavns kommunalbestyrelse et medlem af foreningen. Københavns kommune fører kontrol med selskabet og dets afdelinger.

#### Selskabets medlemmer:

Andersen, Ernst professor, dr. jur.  
(formand)

Jensen, Gunnar arbejdsformidler  
(næstformand)

Andersen, Peter Juul mb

Bayer, Jørgen ingeniør

Brodersen, Georg politiassistent

Gammalgård, Søren professor

Langkilde, Hans Erling arkitekt,  
professor

Leen Christensen, Inge revisormed-  
arbejder

#### Repræsentantskabet:

Valgt af borgerrepræsentationen:

Kallestrup, Lauge R. mb (formand)

Amstrup, Åge mb

Behrendt, Ove mb

Carlsson, Betty Frydensbjerg mb

Emanuel, Bodil Leth mb

Falbe-Hansen, Kit mb

Hansen, Bodil mb

Kjær, Vibeke mb

Nebelong, Bent mb

Severinsen, Hanne mb

#### Valgt af beboerne:

Larsen, Kurt chauffør

Nielsen, Ove vinduespolerer

Nielsen, Vagn arkitekt

Ommundsen, Mourits overbetjent

Schmidt, Preben malermester

#### Københavns kommunes tilsynsførende:

Nygård, Poul direktør

#### Selskabets direktion:

Løndahl, Ivar adm. direktør

### **Statens og hovedstadskommunernes kursus**

Styrelsens adresse: Pilestræde 58, 1112 K. Tlf. 134570. Kursets adresse: Mynstersvej 5, 1827 V. Tlf. 211515. Rektors træffetid kl. 12-13 (undtagen lørdag), mandag og torsdag kl. 19,30-20.

Oprettet i 1921. Drives under en særlig af staten og de tre hovedstadskommuner valgt styrelse.

Københavns kommune vælger to repræsentanter; valget ekspederes gennem magistratens 1. afdeling.

Kommunens repræsentanter:  
Schmidt, Børge borgmester  
Jørgensen, Carl-Einar mb

Rektor:  
Jensen, Hans P. J.

### **Tekniske Selskab, Det**

Hovedkontor: Rebslagervej 11, 2400 NV. Tlf. 812290. Ekspeditionstid kl. 12-16.

Oprettet i 1876. Formålet er at meddele håndværkere og industridrivende kundskaber og færdigheder i faglig retning. Selskabets bestyrelse består af 19 medlemmer, nemlig 2 medlemmer valgt af undervisningsministeriet, 4 valgt af Københavns kommunalbestyrelse, 6 af Håndværkerforeningen i København, 4 af Industriforeningen i København, 2 af Arbejdernes fællesorganisation samt skolernes direktør. Selskabet modtager tilskud fra staten, amtskommunerne og Københavns kommune.

Valget af Københavns kommunes repræsentanter ekspederes gennem magistratens 1. afdeling.

Kommunens repræsentanter:  
Schmidt, Børge borgmester  
Jørgensen, Elna rådmand  
Behrendt, Ove mb

Steffensen, Willy mb  
Direktør:  
Hornby, Harald ingeniør

---

**II.**  
**KØBENHAVNS KOMMUNES**  
**FORFATNINGSLOVE, m. m.**

# Lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4.3.1857 med senere ændringer<sup>1)</sup>

## I. Lov om Bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. Marts 1857.

§ 1. Foruden de Sager, som for Tiden henhøre under Københavns Magistrat, skal denne herefter bestyre alle de Anliggender, som nu ere henlagte under den administrerende Direction for Fattigvæsenet og Commissionen for Vandvæsenet samt Brolægnings- og Veicommissionen. Som Følge deraf ophæves bemeldte Direction og Commissioner. – Under Magistratens Bestyrelse kunne endvidere henlægges de Havnevæsenet, Bygnings- og Brandpolitiet samt Sundheds- og Reenlighedspolitiet vedkommende Sager, som Kongen under Fastsættelse af nærmere med denne Lovs Grundsætninger overensstemmende Forskrifter maatte finde det hensigtsmæssigt at overdrage til samme.

§ 2. Derimod udgaer Københavns Overformynderi fra Magistratens Bestyrelse – dog med Undtagelse af de Stiftelser og Legater, som ifølge Fundatser og Dispositioner ere henlagte under Magistraten. Kongen anordner det Fornødne om Overformynderiets Overgang til en særlig Bestyrelse og om dennes Indretning, indtil samme kan vorde fastsat ved Lov.

§ 3. ....<sup>2)</sup>.

§ 4. ....<sup>2)</sup>.

§ 5. .... – Med Overpræsidentposten forbindes et særligt Secretariat, bestaaende af en Secretair og de fornødne Medhjælpere, hvilke Overpræsidenten beskikker<sup>3)</sup>. – .....

§ 6. ....<sup>2)</sup>.

§ 7. Foruden de enkelte Sager, som ifølge denne Lov eller ældre fundatsmæssige Bestemmelser kun kunne afgjøres af hele Magistraten, skulle i samme forhandles de Anliggender, som angaae Communen i Almindelighed, saasom Vedtægten og det aarlige Budget, eller dog omfatte flere af samme Bestyrelsesgrene, eller som ere af sær indgribende Vigtighed for dens Forvaltning og Oeconomi. Dog kan Overpræsidenten<sup>4)</sup> henvise ogsaa andre Sager til Behandling i den samlede Magistrat, ligesom hver af Borgermestrene der kunne foredrage Sager, der henhøre under deres særlige Bestyrelse. I den samlede Magistrat afgjøres Sagerne efter Stemme fleerhed, og staaer det ethvert Medlem, som ikke er enigt i eller ikke kan slutte sig til den

<sup>1)</sup> Desuden er enkelte bestemmelser fra anordningen af 1840 stadig gældende. <sup>2)</sup> Ophævet ved lov nr. 75 af 18.3.1938. <sup>3)</sup> Den øvrige del af paragraffen er ophævet ved lov nr. 75 af 18.3.1938. <sup>4)</sup> Ændret ved lov nr. 75 af 18.3.1938, § 6, stk. 3 til overborgmesteren.



saaledes fattede Beslutning, frit for at fordre dette anmærket i Forhandlingsbogen. Enhver, som ikke saaledes har gjort Indsigelse mod den tagne Beslutning, er ansvarlig for samme. Beslutningen udfærdiges i den samlede Magistrats Navn, og under de i Beslutningen Deeltagendes Haand, naar Sagen enten ikke henhører under nogen enkelt af Magistratens Afdelinger eller den Borgermester, der forestaaer samme, paa fornævnte Maade har fralagt sig Ansvar for Beslutningen. I alle andre Tilfælde skeer Udfærdigelsen under vedkommende Borgermesters Haand og Ansvar (jfr. § 8).

§ 8. Forøvrigt bestyrer hver Borgermester selvstændigt og paa sit eget Ansvar alle til hans Afdeling henlagte Sager og udfærdiger de af ham tagne Beslutninger under sin Haand. Ingen af vedkommende Borgermester saaledes afgjort Sag kan indankes for den samlede Magistrat; men den, som mener at have Grund til Besværing, har dermed at henvende sig til vedkommende Ministerium, forsaavidt Sagen ikke henhører under Domstolens Afgjørelse.

§ 9. Raadmændene tilforordnes Magistratens Afdelinger efter de nærmere Bestemmelser i Vedtægten og erholde Adgang til at gjøre sig bekendt med de under Afdelingen hørende Forretninger. Det kan efter Overenskomst overdrages Raadmændene at udføre enkelte af disse paa eget An- og Tilsvær, og de skulle iøvrigt være Borgermestrene til Raad og Bistand i vigtigere Anliggender. Saavel Raadmændene som Embedsmændene under Magistraten kunne bemyndiges til, paa dens Vegne, at møde i Forligscommissionen, Udskrivningssessionen, den borgerlige Indrulleringscommission og Skatteligningscommissionen, saavelsom i Laugsamlinger.

§ 10. Ligesom Borgerrepræsentantskabet fremdeles har at tilforordne Medlemmer til saadanne Directioner eller Commissioner, med Hensyn til hvilke dette er foreskrevet, og som ikke hæves ved eller ifølge nærværende Lov, saaledes kan det undtagelsesviis, naar det derom med Magistraten er enigt, beskikke eet eller flere af sine Medlemmer eller saadanne Borgere udenfor sin Midte, som dertil ere villige, til i Forening med Udvalgte af Magistraten at udføre visse særlige communale Hverv.

§ 11. Til Udførelsen af de til den communale Forvaltning henhørende Forretninger ansættes endvidere en Skoledirecteur, en Stadsconducteur, en Stadsingenieur og en Stadslæge, samt det Antal af overordnede og underordnede Betjente, som udfordres til Bestridelsen af Kontoirforretningerne, Bogholderi og Kassevæsen eller Bestyrelsen af de Communen underlagte Eiendomme og særlige Indretninger. De nærmere Bestemmelser om disse Bestillingsmænds Antal, Forretninger, Myndighed og indbyrdes Forhold skulle gives gennem Stadens Vedtægt.

§ 12. ....<sup>1)</sup>.

§ 13. ....<sup>1)</sup>.

§ 14. ....<sup>1)</sup><sup>2)</sup>.

§ 15. Medlemmerne af Magistraten ere berettigede til at overvære alle Borgerrepræsentationens Møder og kunne tage Ordet, naar de ville, i Overensstemmelse med Repræsentantskabets Forretningsorden. Ved alle Bevillingssagers Forhandling skal vedkommende Magistratsmedlem være tilstede for at meddele Oplysninger, ligesom i samme Øiemed, hvor dertil findes særlig Anledning, ogsaa andre Ved-

<sup>1)</sup> Ophævet ved lov nr. 75 af 18.3.1938. <sup>2)</sup> Paragraffens 2det stk., der blev tilføjet ved lov nr. 93 af 1.4.1919, er stadig gældende.

kommende, med Borgerrepræsentantskabets Samtykke, kunne indbydes til at give Møde.

§ 16. Igjennem Communens aarlige Budget bestemmes, hvilke Pengemidler der skulle bevilges til de communale Indretninger, og hvorledes hver enkelt Post skal anvendes. Til den i Vedtægten bestemte Tid forelægger Magistraten for Borgerrepræsentantskabet Budgetforslaget, ledsaget af nøiagtige Overslag og Forklaringer, navnlig og med Hensyn til de derunder omhandlede Arbejder og Foranstaltninger. Budgetforslagets enkelte Poster gjøres da til Gjenstand for Borgerrepræsentantskabets Forhandling og Beslutning for dets Vedkommende, overensstemmende med de i Vedtægten derom indeholdte Forskrifter. Udenfor de Tilfælde, hvor Regjeringen maatte finde sig nødsaget til at bringe § 4 til Anvendelse, kan ingen Udgift afholdes uden Borgerrepræsentantskabets Samtykke. Opstaaer der i Aarets Løb Spørgsmaal om nogen Udgift, der ikke er hjemlet ved Budgettet, udkræves Tillægsbevilling, hvormed forholdes som med Budgetforslaget. Dog kan Borgerrepræsentantskabet befuldmægtige et af samme af sin egen Midte valgt, staaende Udvalg til paa dets Vegne at meddele Samtykke til saadanne mindre Afvigelser fra Budgettet eller Udgifter uden for samme, som nærmere ville være at bestemme i Vedtægten. Budget og Tillægsbevilling behøve til deres Gyldighed ikke nogen høiere Stadfæstelse.

§ 17. Ingen Raadighedsudøvelse over de til Stadens Capitalformue henhørende Eiendomme og Pengeeffecter eller Optagelse af noget laan kan skee uden Borgerrepræsentantskabets Samtykke. Forsåvidt Sagen angaaer Afhændelse (være sig ved Salg, Magelæg, Gave eller Forlig) eller Pantsættelse af Communens Eiendele eller Optagelse af laan af større Beløb eller paa længere Tid, end at de kunne tilbagebetales af Aarets Indtægter, eller saadanne Jaans Fornylse, eller Forlængelse af Afbetalingstiden, eller endelig Erhvervelsen af nogen fast Eiendom, behøver til dens Gyldighed Indenrigsministeriets Samtykke. Dog skulle herfra være undtagne Salg eller Magelæg af Stadens udenbys Jorder og Fæstegrunde, samt af de under Bidstrup Gods hørende Gaarde, Huse og Grundstykker, mod at de derfor indvundne Kjøbesummer eller Vederlag bevares som Dele af Stadens Capitalformue. Indenrigsministeriet kan bemyndige Overpræsidenten til, inden saadanne Grændser, som det selv måtte fastsætte, at meddele det Ministeriet i Det Foranstaaende forbeholdte Samtykke. Saa kan ogsaa Borgerrepræsentantskabet befuldmægtige det i foregaaende Paragraph omhandlede staaende Udvalg til paa dets Vegne at meddele Samtykke til mindre Raadighedsudøvelser, hvormed det Nærmere vil være at bestemme i Vedtægten.

§ 18. Alle Stadens Regnskaber skulle indsendes til Borgerrepræsentanterne, der efterat Regnskaberne overensstemmende med de gjældende Forskrifter ere reviderede og de skete Udsættelser forsynede med Besvarelser og Vedtegninger, afgive Decision og meddele Qyittering til Vedkommende. Naar Regnskabsføreren eller nogen anden Vedkommende ikke erkjender Rigtigheden af de afgivne Decisioner, forsaavidt disse gaae ud paa Pengeansvar for ham, bør Spørgsmaalet paa hans Forlangende blive Gjenstand for Afgjørelse ved Domstolene.

§ 19. ....<sup>1)</sup>.

§ 20. Anordningen af 1ste Januar 1840 og øvrige om Communens Anliggender udgivne Anordninger og Lovbestemmelser forblive i Kraft forsaavidt de ikke ere i

<sup>1)</sup> Ophævet ved lov nr. 75 af 18.3.1938.

Strid med nærværende Lov. Nærværende Lov træder i Kraft samtidig med den Vedtægt, som forinden bliver at udarbejde og vedtage af den nuværende Communalbestyrelse og at stadfæste af Indenrigsministeren, paa den Tid, denne bestemmer og nærmere bekendtgjør.

§ 21. Naar denne Lov træder i Kraft, afgaae Borgermestrene og Raadmændene, dog at de skulle være pligtige at vedblive deres Forretninger, indtil de nye Valg ere foretagne og stadfæstede af Kongen. Forsaavidt de Afgaaede ikke vælges paany, eller deres Stilling undergaaer saadanne Forandringer, at nogen af dem ei er villig til at modtage Valget, er deres Ret til Pension, og, forsaavidt de tidligere ere valgte paa Aaremaal, den derved dem for den tilbagestaaende Tid hjemlede Indtægt dem forbeholdt. Forsaavidt de øvrige kommunale Embedsmænd og Betjente ikke ifølge denne Lovs Gjennemførelse afskediges med Forbehold af den Pension, hvortil de nu maatte være berettigede, skulde de i intet Tilfælde kunne undergaae nogen Formindskelse af deres nuværende Indtægter. Hvorefter alle Vedkommende sig have at rette.

## **II. Lov nr. 29 af 21.2.1913 om ændringer i lov om kommunale valg af 20.4.1908.**

§ 1. Antallet af medlemmer af Københavns borgerrepræsentantskab fastsættes til 55.

## **III. Lov nr. 193 af 1.4.1919 om tillæg til lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. 3. 1857 m. m.**

Til § 14 føjes som nyt stykke: »Der tillægges borgerrepræsentanterne et årligt vederlag, hvis størrelse fastsættes i stadens vedtægt. Ethvert medlem er pligtigt at modtage den fastsatte godtgørelse«.

## **IV. Lov nr. 75 af 18.3.1938 om forandringer i og tillæg til lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. 3. 1857 m. m.**

§ 1. 1) Kommunalbestyrelsen består af borgerrepræsentation og magistrat.

2) Borgerrepræsentationen har den besluttende myndighed i kommunens anliggender og er berettiget til at sætte enhver kommunen vedrørende sag under forhandling og til derom at tage beslutning. Den kan af magistraten begære sig meddelt alle de oplysninger om kommunens anliggender, som denne måtte være i stand til at give.

3) Magistraten har den administrative myndighed og fremsætter sine forslag for borgerrepræsentationen. Ethvert bevillingsforslag skal være ledsaget af overborgmesterens bemærkninger.

4) Såfremt borgerrepræsentationens behandling af en sag ikke sker på grundlag af et af magistraten fremsendt forslag, skal sagen, inden borgerrepræsentationen træffer endelig beslutning, have været forelagt magistraten, medmindre sagen efter de hidtil gældende regler udelukkende henhører under borgerrepræsentationen. I de tilfælde, hvor en sag således forelægges magistraten af borgerrepræsentationen, kan denne fastsætte en frist, inden hvilken magistratens svar og overborgmesterens bemærkninger skal være meddelt borgerrepræsentationen.

5) Borgerrepræsentationens beslutning i sagen har straks gyldighed som kommunalbestyrelsens beslutning, selv om den måtte afvige fra magistratens forslag.

§ 2. 1) I stadens vedtægt, der affattes af kommunalbestyrelsen, og som derefter forelægges indenrigsministeren til stadfæstelse, optages en fortegnelse over borgerrepræsentationens faste udvalg.

2) Såfremt der ikke forud for valgene til disse faste udvalg har kunnet opnås enighed mellem borgerrepræsentationens grupper om mandatfordelingen, har den gruppe, der ikke i alt har fået så mange udvalgspladser, som den ville have fået ved en fordeling under eet efter forholdstalsvalgmåde af samtlige pladser i de faste udvalg, ret til at få det manglende antal anvist. Den pågældende gruppe er berettiget til at kræve, at der ikke på denne måde anvises den mere end een plads i det enkelte udvalg. Uoverensstemmelser mellem grupperne i anledning af foranstående afgøres af borgerrepræsentationen. Medfører denne fremgangsmåde, at en af borgerrepræsentationens grupper, der ellers ville have haft krav på flertal i et udvalg, berøves dette, har gruppen ret til at udpege et så stort antal overtallige medlemmer af vedkommende udvalg, som er nødvendigt for, at gruppen kan bevare absolut flertal i dette.

§ 3. 1) Magistraten består af en overborgmester, 5 borgmestre og 5 rådmænd. Efter kommunalbestyrelsens forslag kan antallet af borgmestre og rådmænd ændres ved en på indenrigsministerens foranstaltning udvirket kongelig anordning. Magistratens medlemmer vælges af borgerrepræsentationen efter forholdstal på den i loven om kommunale valg, jfr. lovbek. nr. 291 af 22.12.1936, angivne måde i henhold til lister, hvorpå bestemte personer bringes i forslag af grupper inden for borgerrepræsentationen. Valgbar til magistraten er enhver, der har valget til folketinget. Valget af magistratsmedlemmer foretages i april måned og gælder for 8 år, jfr. dog § 13. Ved afgang i funktionstiden bliver den ledigblevne plads for den tilbageværende del af perioden at besætte af den gruppe, efter hvis liste den afgående er valgt.

2) De nærmere regler vedrørende valget optages i stadens vedtægt.

3) Overborgmesterens og borgmestrenes løn fastsættes i vedtægten. De bliver pensionsberettigede fra tiltrædelsen efter de i vedtægten fastsatte regler. Der tillægges rådmændene et årligt vederlag, hvis størrelse fastsættes i vedtægten. De er ikke pensionsberettigede.

§ 4. 1) Overborgmesteren kan overdrage den midlertidige bestridelse af en borgmesters eller rådmands forretninger til et andet af magistratens medlemmer, ligesom han, indtil borgerrepræsentationen træffer anden bestemmelse, i tilfælde af eget forfald kan konstituere en borgmester eller rådmand til at bestride overborgmesterembedet. Borgerrepræsentationen kan overdrage den midlertidige bestridelse af overborgmesterens forretninger til et af kommunalbestyrelsens medlemmer.

2) Om de af overborgmesteren i medfør af nærværende paragraf foretagne konstitutioner skal snarest gives borgerrepræsentationen meddelelse.

§ 5. Magistraten udøver sin myndighed dels ved fælles beslutning, dels gennem afdelinger, der forestås enten af overborgmesteren eller af en borgmester. Forretningernes fordeling mellem de forskellige afdelinger bestemmes i stadens vedtægt.

§ 6. 1) Som formand for magistraten fører overborgmesteren forsædet i dens møder og er berettiget til at sætte enhver kommunen vedrørende sag under forhand-

ling. Han kan træffe bestemmelse om, hvorledes de til magistraten indkomne sager skal fordeles i overensstemmelse med vedtægtens regler, ligesom han bestemmer, hvilke sager der skal behandles i den samlede magistrat. Finder han, at en beslutning, der er taget af en borgmester eller af en på eget ansvar handlende rådmænd, overskrider den myndighed, som tilkommer den pågældende, eller er stridende mod lovgivningen eller går ud på at træffe en efter hans formening for kommunen skadelig foranstaltning eller at nægte opfyldelsen af en kommunen påhvilende pligt, skal han gøre indsigelse derimod, og beslutningen stilles derved midlertid i bero. Overborgmesteren kan, hvis enighed ikke opnås ved forhandling mellem ham og vedkommende magistratsmedlem, lade sagen afgøre ved afstemning i magistraten og kan, hvis han herefter finder anledning dertil, forelægge den for borgerrepræsentationen til endelig afgørelse. Overborgmesteren skal have indseende med, at samtlige kommunale tjenestemænd opfylder deres pligter, og er derfor berettiget til, så ofte han dertil finder anledning, at lade sig forelægge deres embedsbøger.

2) Overborgmesterens udtalelse skal være indhentet i enhver bevillingssag forinden dens forelæggelse for magistraten til beslutning.

3) I § 7 i lov af 4.3.1857 om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender ændres »Overpræsidenten« til »Overborgmesteren«.

§ 7. Overborgmesteren skal senest aftenen forud for hvert af borgerrepræsentationens møder have meddelelse om de sager, som påtænkes bragt under forhandling i mødet, ligesom der snarest skal gives ham meddelelse om afholdelse af møder med kort varsel og om behandling af sager, der ikke findes opført på den ordinære dagsorden eller på en tillægsgagsorden.

§ 8. 1) I stadens vedtægt fastsættes det, efter hvilke regler de under kommunen og overpræsidiets ansatte tjenestemænd antages og afskediges. I vedtægten bestemmes også lønninger og pensioner for kommunens og overpræsidiets tjenestemænd.

2) Statens tilskud til overpræsidentens kontorhold fastsættes på de årlige finanslove.

§ 9. 1) Statens almindelige tilsyn med Københavns kommune udøves af indenrigsministeren gennem overpræsidenten. Overpræsidenten er beføjet til at forlange oplysning af eller kræve forhandling med magistraten om de kommunen vedrørende forhold, ligesom han har adgang til at deltage i borgerrepræsentationens møder. Ligeledes har overpræsidenten adgang til at deltage i magistratens møder, når foreliggende sager efter hans skøn dertil giver særlig anledning.

2) Overborgmesteren drager omsorg for, at der med passende varsel forud gives overpræsidenten meddelelse om tidspunktet for afholdelsen af borgerrepræsentationens og magistratens møder så vidt muligt med angivelse af, hvilke sager der vil blive bragt under forhandling, samt om nogen af disse efter overborgmesterens skøn er af særlig interesse for overpræsidenten som tilsynsførende myndighed.

3) Finder overpræsidenten, at en af kommunalbestyrelsen tagen beslutning overskrider den kommunalbestyrelsen tilkommende myndighed eller i andre henseender er stridende mod lovgivningen eller går ud på at nægte opfyldelsen af en kommunen påhvilende pligt, skal han uophødelig indberette sagen til indenrigsministeren, som derpå, efter at kommunalbestyrelsen har haft lejlighed til at udtale sig, afgør, hvorvidt beslutningen skal ophæves. Under sagens behandling kan ministeren midlertidig stille den pågældende beslutning i bero. Af overpræsidentens fornævnte indberetning skal en genpart tilstilles kommunalbestyrelsen.

§ 10. 1) Overøvrighedsforretningerne for København varetages af overpræsidenten.

2) Øvrighedsforretningerne for København varetages af magistraten i samme omfang som hidtil. Bestemmelserne i § 5 og § 6, stk. 1, 1ste og 2det pkt., finder tilsvarende anvendelse med hensyn til behandlingen af de heromhandlede sager.

§ 11. Den borgmester, under hvem stadsingeniørens direktorat henhører, indtræder som formand for det i § 2 i lov nr. 28 af 1.2.1930 om sikring af færdselen ved vejkrydsninger samt krydsninger mellem veje og jernbaner m. v. nævnte udvalg i stedet for overpræsidenten, som udtræder af udvalget. Udvalget består desuden af et af justitsministeren blandt Københavns beboere udnævnt medlem, der er sagkyndig på det heromhandlede område, et af ministeren for offentlige arbejder efter forslag af organisationerne af motorkørende udnævnt medlem, som er bosat i København, samt to af borgerrepræsentationen valgte medlemmer.

§ 12. ....\*).

§ 13. Inden udgangen af marts 1938 foretages valg af magistraten, hvorefter de nuværende borgmestre og rådmænd fratræder 31.3.1938; disse valg gælder indtil 31.3.1941, hvorefter nye ordinære valg vil være at foretage<sup>1)</sup>, jfr. § 3, stk. 1. Hver af borgerrepræsentationens grupper skal dog indtil 31.3.1941 mindst have deres nuværende antal repræsentanter i magistraten. Forsåvidt nogen af de nuværende borgmestre eller rådmænd ikke måtte ønske genvalg eller ikke måtte blive valgt, oppebærer han som ventepenge den for ham normerede lønning indtil 31.3.1941. En således fratrædende borgmester pensioneres fra 1.4.1941 at regne efter de gældende pensionsbestemmelser.

§ 14. Lov af 4.3.1857 om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender §§ 3-4, § 5, 1ste-5te og sidste pkt., § 6, §§ 12-13, § 14, stk. 1, og § 19 samt lov nr. 237 af 8.5.1917 om forandring i og tillæg til lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4.3.1857 m. m. ophæves.

§ 15. Denne lov træder i kraft 1.4.1938; § 13 træder dog straks i kraft.

## V. Lov nr. 274 af 8.6.1977 om Københavns kommunes styrelse.

### Kapitel I. Almindelige bestemmelser

§ 1. Lovens bestemmelser finder anvendelse på alle forhold i styrelsen af Københavns kommunes anliggender, medmindre andet særligt er hjemlet i lovgivningen.

§ 2. 1) Københavns kommunes anliggender styres af kommunalbestyrelsen, der benævnes borgerrepræsentationen. Borgerrepræsentationen vælges efter reglerne i den kommunale valglov.

<sup>1)</sup> Ved forskellige senere love blev magistratsvalget udskudt og fandt først sted i juni 1943.

\*) Overledelsen af og overtilsynet med Københavns kommunes skolevæsen påhviler en skoledirektion på 10 medlemmer:

1. Den borgmester, under hvem skolesager er henlagt, er skoledirektionens formand.

2. Rådmanden for den pågældende magistratsafdeling.

3. 4 medlemmer, valgt af borgerrepræsentationen.

4. 4 medlemmer, valgt af borgerrepræsentationen uden for dens kreds blandt de forældrevalgte medlemmer af samtlige skolenævne ved kommunens skoler.

I skoledirektionens møder deltager uden stemmeret en af fælleslærerrådet valgt repræsentant; han deltager dog ikke i forhandlingerne om embedsbesættelser.

De under nr. 3 og 4 nævnte medlemmer har valgperiode sammen med borgerrepræsentationen.

2) Forvaltningen af kommunens anliggender varetages af magistraten i overensstemmelse med styrelsesvedtægtens bestemmelser. Magistratens medlemmer vælges af og blandt borgerrepræsentationens medlemmer, jfr. § 5.

3) Borgerrepræsentationen kan sætte enhver sag, der vedrører kommunen, under forhandling og træffe beslutning i denne. Den kan af magistraten kræve alle oplysninger om kommunens anliggender.

4) De nærmere regler om kommunens styrelse fastsættes i en styrelsesvedtægt, der vedtages af borgerrepræsentationen og stadfæstes af indenrigsministeren. Vedtægten skal være tilgængelig for offentligheden.

5) Borgerrepræsentationen vedtager selv sin forretningsorden. Det samme gælder magistraten.

## Kapitel II. Borgerrepræsentationen

§ 3. Borgerrepræsentationens medlemstal fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 4. 1) Den nyvalgte borgerrepræsentation afholder sit konstituerende møde i tidsrummet mellem den 1. og 15. december i det år, hvori valget afholdes, dog tidligst efter at den hidtidige borgerrepræsentation har truffet afgørelse vedrørende eventuelle valgklager og begæringer om fritagelse for at modtage valg. Indkaldelse til mødet foretages af det medlem, der længst har været medlem af borgerrepræsentationen, eller, hvis flere har været medlem lige længe, af den ældste af disse.

2) På det konstituerende møde vælger borgerrepræsentationen sin formand blandt sine medlemmer. Valget har gyldighed for borgerrepræsentationens funktionsperiode. Valget ledes af det medlem, der har indkaldt til mødet.

3) Til valg af formand kræves ved første afstemning absolut stemmeflertal af borgerrepræsentationens tilstedeværende medlemmer, jfr. § 10, stk. 1. Opnås sådant flertal ikke, foretages ny afstemning. Opnår en kandidat, absolut flertal ved anden afstemning, eller afgives der ved denne kun stemmer på én kandidat, er den pågældende valgt. Bringer anden afstemning heller ikke nogen afgørelse, foretages bundet valg mellem de to, der ved anden afstemning har fået flest stemmer, således at det ved stemmelighed afgøres ved lodtrækning, på hvilke to der ved det bundne valg (tredje afstemning) skal stemmes. Står stemmerne lige ved tredje afstemning, træffes afgørelsen ved lodtrækning.

§ 5. 1) Når valg af formand har fundet sted, leder han eller i hans forfald det medlem, der har ledet formandsvalget, valg af magistratens medlemmer.

2) Magistraten vælges ved forholdstalsvalg på grundlag af d'Hondts metode, jfr. § 24, stk. 3, i lov om kommunernes styrelse. Nærmere regler om valget fastsættes i styrelsesvedtægten.

3) Valget har gyldighed for borgerrepræsentationens funktionsperiode.

4) Ved valg til magistraten udtræder vedkommende af borgerrepræsentationen. Formanden indkalder senest dagen efter det konstituerende møde stedfortræderne for dem, der er valgt til magistraten, til at indtræde i borgerrepræsentationen.

§ 6. 1) På sit første ordinære møde i valgperioden vælger borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer næstformænd til at fungere i formandens forfald. Valget, der foretages under ét efter forholdstalsvalgmåden, ledes af formanden eller i hans forfald af det medlem, der har ledet formandsvalget.

2) Antallet af næstformænd fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 7. 1) Ethvert medlem af borgerrepræsentationen har pligt til at modtage valg til formand eller næstformand.

2) Borgerrepræsentationen kan efter anmodning fritage formand, næstformand eller medlemmer af magistraten for deres hverv for resten af funktionstiden. Dersom formanden vælges til formand for hovedstadsrådet, har han krav på fritagelse.

3) Når formanden fritages for sit hverv eller udtræder af borgerrepræsentationen, foretages nyt valg efter reglerne i § 4 for resten af borgerrepræsentationens funktionstid.

4) Når en af næstformændene fritages for sit hverv eller udtræder af borgerrepræsentationen, tilkommer det den gruppe, efter hvis indstilling vedkommende er valgt, at besætte den ledigblevne plads for resten af valgperioden.

§ 8. 1) Borgerrepræsentationen træffer beslutning om, når og hvor ordinære møder skal afholdes, og der udstedes i begyndelsen af hvert regnskabsår bekendtgørelse herom. Ordinært møde afholdes som regel mindst én gang om måneden.

2) Ekstraordinære møder afholdes, når formanden finder det fornødent, eller mindst en trediedel af medlemmerne forlanger det. Formanden fastsætter tid og sted for de ekstraordinære møders afholdelse, og møderne bekendtgøres så vidt muligt forud.

3) Formanden giver inden møderne i videst muligt omfang borgerrepræsentationens og magistratens medlemmer underretning om, hvilke sager der vil komme til behandling på mødet, og sørger så vidt muligt for, at sagerne og de oplysninger, der er tilvejebragt til bedømmelse af disse, fremlægges til medlemmernes eftersyn i et passende tidsrum forinden mødet.

§ 9. 1) Borgerrepræsentationens møder er offentlige. Borgerrepræsentationen kan bestemme, at en sag skal behandles for lukkede døre, når dette findes nødvendigt eller ønskeligt på grund af sagens beskaffenhed. Spørgsmålet om, hvorvidt en sag giver anledning til dørlukning, forhandles for lukkede døre, hvis dette bestemmes af borgerrepræsentationen eller formanden. Sager, der behandles for lukkede døre, foretages så vidt muligt sidst.

2) Borgerrepræsentationen kan tillade personer, der er ansat i kommunens tjeneste, at overvære behandlingen af sager for lukkede døre.

§ 10. 1) Borgerrepræsentationen er beslutningsdygtig, når mindst halvdelen af medlemmerne er til stede.

2) Beslutninger træffes ved stemmeflertal, hvor intet andet særligt er bestemt.

§ 11. En sags vedtagelse kræver kun én behandling i borgerrepræsentationen, medmindre andet er særligt bestemt.

§ 12. 1) Såfremt borgerrepræsentationens behandling af en sag ikke sker på grundlag af et af magistraten fremsendt forslag, skal sagen, inden borgerrepræsentationen træffer endelig beslutning, have været forelagt magistraten, medmindre sagen udelukkende henhører under borgerrepræsentationen.

2) Når en sag i henhold til stk. 1 forelægges magistraten, kan formanden for borgerrepræsentationen fastsætte en frist, inden hvilken magistratens svar og evt. overborgmesterens bemærkninger, jfr. § 33, stk. 2, skal være meddelt borgerrepræsentationen.

§ 13. 1) Borgerrepræsentationens beslutninger indføres i en beslutningsprotokol,



der underskrives af formanden og borgerrepræsentationens sekretær umiddelbart efter hvert møde.

2) Ethvert medlem, der har deltaget i mødet, kan forlange sin afvigende mening kort tilført beslutningsprotokollen. Ved sager, der skal fremsendes til anden myndighed, kan ethvert medlem kræve, at myndigheden samtidig gøres bekendt med indholdet af protokollen. Et medlem med afvigende mening kan ved sagens fremsendelse ledsage denne med en begrundelse for sit standpunkt. Borgerrepræsentationens formand kan fastsætte en frist for aflevering af begrundelse.

3) Udskrift af beslutningsprotokollen sendes efter mødet til borgerrepræsentationens og magistratens medlemmer.

§ 14. 1) Borgerrepræsentationen træffer beslutning om, hvorvidt et medlem af denne eller af magistraten har en sådan interesse i en sag, at han er udelukket fra at deltage i sagens behandling.

2) Et medlem af borgerrepræsentationen eller magistraten skal underrette borgerrepræsentationen, hvis der foreligger forhold, der kan give anledning til tvivl om hans habilitet.

§ 15. 1) Når et medlem er forhindret i at deltage i det konstituerende møde, jfr. § 4, kan de medlemmer, der er valgt på den pågældende kandidatliste, kræve stedfortræderen indkaldt til at deltage i mødet.

2) Når et medlem har forfald i mindst 2 måneder, indkalder borgerrepræsentationen stedfortræderen til midlertidigt at tage sæde i borgerrepræsentationen.

3) Borgerrepræsentationen træffer beslutning om, hvorvidt betingelserne for stedfortræderens indtræden er til stede.

§ 16. Der ydes borgerrepræsentationens medlemmer et vederlag, hvis størrelse fastsættes i styrelsesvedtægten. Ethvert medlem er forpligtet til at modtage den fastsatte godtgørelse.

### Kapitel III. Udvalg m.v.

§ 17. 1) I det første ordinære møde i en valgperiode foretager borgerrepræsentationen blandt sine medlemmer valg til faste udvalg. Valgene har gyldighed for borgerrepræsentationens funktionsperiode.

2) Antallet af faste udvalg, deres medlemstal og opgaver fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 18. 1) Har en gruppe ikke ved forholdstalsvalg fået så mange pladser i de faste udvalg, som den ville have fået ved en fordeling under ét af samtlige pladser i disse udvalg, har gruppen ret til at få det manglende antal anvist ved overtagelse af pladser fra den eller de grupper, der ved den første fordeling har opnået for mange. Den eller de grupper, der har krav på yderligere udvalgspladser, kan kræve, at der ikke efter foranstående anvises gruppen mere end én plads i hvert udvalg.

2) Uoverensstemmelser mellem grupperne vedrørende spørgsmål efter stk. 1 afgøres af borgerrepræsentationen.

3) Såfremt en gruppe ved anvendelsen af den i stk. 1 og 2 angivne fremgangsmåde mister flertallet i et udvalg, kan gruppen udpege et så stort antal overtallige medlemmer af vedkommende udvalg, som er nødvendigt for at bevare flertal i dette.

§ 19. Udover de i § 17 omhandlede faste udvalg kan borgerrepræsentationen af sin midte nedsætte andre udvalg, når den finder, at en sag bør underkastes udvalgsbehandling, før beslutning tages.

§ 20. 1) Det påhviler de i §§ 17 og 19 nævnte udvalg at behandle de sager, der er henvist til dem af borgerrepræsentationen, og at afgive skriftlig indstilling herom til borgerrepræsentationen til beslutning. Udvalgene kan af magistraten fordrø enhver oplysning, som er nødvendig for udvalgsbehandlingen.

2) Udvalgene, der udøver deres virksomhed i møder, vælger selv deres formand.

3) Udvalgene er beslutningsdygtige, når mindst halvdelen af medlemmerne er til stede.

4) Borgerrepræsentationens formand har ret til at overvære forhandlingerne i udvalg, selv om han ikke er medlem. Han underrettes om tidspunktet for udvalgs-møderne og modtager dagsorden, hvis en sådan udsendes til medlemmerne.

5) I borgerrepræsentationens forretningsorden kan fastsættes bestemmelser om udvalgenes forretningsorden, herunder bestemmelser om foretræde for udvalgene.

§ 21. 1) Valg af to eller flere medlemmer til udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende foretages som forholdstalsvalg.

2) Ved valg af medlemmer til udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende, hvori også ét eller flere af magistratens medlemmer skal have sæde, anses de pladser, der er tilfaldet magistratens medlemmer, som tilfaldet den gruppe inden for borgerrepræsentationen, som det pågældende magistratsmedlem tilhører.

3) Borgerrepræsentationen kan pålægge ét eller flere af sine medlemmer eller medlemmer af magistraten at udføre særlige kommunale hverv. Sådanne hverv kan også tildeles andre af kommunens beboere, som er villige dertil.

§ 22. Skal valg af medlemmer til udvalg, kommissioner, bestyrelser og lignende foretages både blandt medlemmer og ikke-medlemmer af borgerrepræsentationen eller magistraten, foretages valget af samtlige kommunens repræsentanter under ét. Grupperne kan i den rækkefølge, som mandaterne tilfalder dem, udpege medlemmer eller ikke-medlemmer, indtil pladserne er besat.

§ 23. 1) Udtræder et medlem i valgperiodens løb af et udvalg, en kommission, en bestyrelse eller lignende, hvori han er indvalgt af en bestemt gruppe inden for borgerrepræsentationen, besættes den ledigblevne plads af den samme gruppe.

2) Når et udvalgsmedlem har forfald i mindst 2 måneder, kan den gruppe, der har indvalgt ham, bestemme, at et andet medlem indtræder i udvalget, så længe hindringen varer.

§ 24. 1) Et udvalgsmedlem må kun efter forudgået offentlig licitation eller, hvor forholdene særlig taler derfor, i henhold til borgerrepræsentationens vedtagelse mod betaling yde nogen præstation til den gren af kommunens forvaltning, der er omfattet af vedkommende udvalgs sagsområde.

2) Ingen, der er ansat i kommunens tjeneste, kan samtidig være medlem af et udvalg, en kommission, en bestyrelse, en institution eller lignende, hvori spørgsmål vedrørende hans tjenstlige forhold kan komme til behandling.

#### Kapitel IV. Borgerrepræsentationens formand

§ 25. 1) Formanden tilrettelægger borgerrepræsentationens møder og indkalder

medlemmerne til disse. Han leder forhandlingerne og afstemningerne og drager omsorg for, at borgerrepræsentationens beslutninger indføres i beslutningsprotokollen.

2) Nærmere regler om formandens forretninger kan fastsættes i vedtægten.

§ 26. 1) Der ydes borgerrepræsentationens formand et vederlag, hvis størrelse fastsættes i styrelsesvedtægten.

2) Tilsvarende vederlag kan ydes den næstformand, der i formandens fravær på grund af sygdom eller af anden årsag i et længere tidsrum har varetaget formandens pligter.

3) Der kan ydes formand og næstformænd en repræsentationsgodtgørelse, hvis størrelse fastsættes i styrelsesvedtægten.

## Kapitel V. Magistraten

§ 27. 1) Magistraten består af en overborgmester og 6 borgmestre. Indenrigsministeren kan efter forslag fra borgerrepræsentationen ændre antallet af borgmestre.

2) Udtræder et medlem i valgperiodens løb af magistraten, besættes den ledigblevne plads for den tilbageværende del af valgperioden af den gruppe, der har udpeget det medlem, der udtræder.

§ 28. 1) Kun efter forudgået offentlig licitation eller, hvor forholdene særlig taler derfor, i henhold til borgerrepræsentationens vedtagelse må et magistratsmedlem mod betaling yde nogen præstation til kommunens forvaltning.

2) Ingen, der er ansat i kommunens tjeneste, kan samtidig være medlem af magistraten.

§ 29. Magistraten varetager sine funktioner dels ved fælles beslutning, dels gennem afdelinger, der forestås enten af overborgmesteren eller af en borgmester. Forretningernes fordeling mellem de forskellige afdelinger fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 30. Hver borgmester forestår på eget ansvar den umiddelbare forvaltning af sit forretningsområde inden for rammerne af det vedtagne årsbudget i forbindelse med borgerrepræsentationens vedtagelser og i overensstemmelse med vedtægter og regulativer, udstedt af borgerrepræsentationen.

§ 31. 1) I magistratens møder forelægger hver borgmester de sager, der henhører under hans forretningsområde.

2) Magistraten er beslutningsdygtig, når mindst halvdelen af medlemmerne er til stede.

3) Beslutninger træffes ved stemmeflertal, hvor intet andet særligt er bestemt. Hver borgmester kan forlange enhver af magistratens beslutninger forelagt borgerrepræsentationen til afgørelse.

4) Magistratens beslutninger indføres i en beslutningsprotokol, der efter hvert møde underskrives af de medlemmer, der har deltaget i mødet. Ethvert af disse medlemmer kan forlange sin afvigende mening kort tilført beslutningsprotokollen.

§ 32. Overborgmesteren er formand for magistraten og forbereder magistratens møder og indkalder medlemmerne til disse. Han leder forhandling og afstemning og drager omsorg for, at magistratens beslutninger indføres i beslutningsprotokollen.

§ 33. 1) Overborgmesteren fordeler sagerne til vedkommende borgmestre i overensstemmelse med styrelsesvedtægtens regler. Overborgmesteren kan indbringe enhver sag, der vedrører kommunen, for magistraten.

2) Overborgmesterens erklæring skal indhentes om enhver sag, der vedrører kommunens økonomiske eller almindelige administrative forhold, inden sagen forelægges i et magistratsmøde. Erklæringen ledsager magistratens indstilling til borgerrepræsentationen.

3) Nærmere regler om overborgmesterens forretninger kan fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 34. 1) Overborgmesteren kan i en borgmesters fravær på grund af sygdom, ferie og lignende overdrage den midlertidige bestridelse af forretningsområdet til en anden borgmester, ligesom overborgmesteren i tilfælde af eget forfald kan konstituere en borgmester til at bestride overborgmesterembedet.

2) Dersom overborgmesteren får forfald af en sådan karakter, at der ikke i medfør af stk. 1 har kunnet ske konstitution i overborgmesterembedet, kan borgerrepræsentationens formand konstituere en borgmester til at bestride overborgmesterembedet.

3) Konstitutioner i medfør af stk. 1 og 2 skal snarest meddeles borgerrepræsentationen. Borgerrepræsentationen kan ændre de beslutninger, som overborgmesteren eller borgerrepræsentationens formand træffer i henhold til stk. 1 og 2.

4) Når overborgmesteren eller en borgmester har forfald i mindst 2 måneder, kan borgerrepræsentationen overdrage den midlertidige bestridelse af vedkommendes forretninger til et medlem af borgerrepræsentationen.

5) Der tilkommer det medlem af borgerrepræsentationen, der bliver konstitueret i medfør af bestemmelsen i stk. 4, vederlag efter regler, der fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 35. Ethvert medlem af magistraten skal, medmindre han har lovligt forfald, overvære borgerrepræsentationens møder og kan begære ordet i overensstemmelse med forretningsordenens bestemmelser.

§ 36. 1) I styrelsesvedtægten fastsættes regler om overborgmesterens og borgmestrenes lønnings- og pensionsforhold.

2) Der kan i styrelsesvedtægten tillægges magistratens medlemmer en nærmere fastsat repræsentationsgodtgørelse.

## Kapitel VI. Kommunens økonomiske forvaltning

§ 37. Kommunens regnskabsår løber fra den 1. januar til den 31. december.

§ 38. 1) Inden den 1. september udarbejder magistraten til borgerrepræsentationen forslag til kommunens årsbudget for det kommende regnskabsår.

2) Forslaget ledsages af budgetoverslag for en flerårig periode, hvis længde fastsættes af indenrigsministeren.

§ 39. 1) Magistratens forslag til årsbudget og flerårige budgetoverslag skal undergives 2 behandlinger i borgerrepræsentationen med mindst 3 ugers mellemrum.

2) Ved 2. behandling, som foretages senest den 1. oktober, undergives forslaget til årsbudget og flerårige budgetoverslag borgerrepræsentationens drøftelse og

beslutning. Indenrigsministeren kan fastsætte nærmere regler om specifikationen af de poster på årsbudgettet, hvortil borgerrepræsentationen ved årsbudgettets endelige vedtagelse skal tage bevillingsmæssig stilling.

§ 40. Det endeligt vedtagne årsbudget og de flerårige budgetoverslag skal være tilgængelige for offentligheden.

§ 41. 1) Årsbudgettet afgiver i den form, hvori det endeligt er vedtaget af borgerrepræsentationen, den bindende regel for størrelsen af næste års kommunale skatteudskrivning. De poster på årsbudgettet, hvortil borgerrepræsentationen ved årsbudgettets vedtagelse har taget bevillingsmæssig stilling, jfr. § 39, stk. 2, afgiver tillige den bindende regel for næste års kommunale forvaltning.

2) Bevillingsmyndigheden er hos borgerrepræsentationen. Foranstaltninger, der vil medføre indtægter eller udgifter, der ikke er bevilget i forbindelse med vedtagelsen af årsbudgettet, må ikke iværksættes før borgerrepræsentationen har meddelt den fornødne bevilling.

3) Foranstaltninger, der er påbudt ved lov eller anden bindende retsforordning, kan dog af magistraten om fornødent iværksættes uden forudgående bevilling, men bevilling må da indhentes snarest muligt.

4) Borgerrepræsentationen kan bemyndige et af sin midte udpeget udvalg til at meddele samtykke til mindre afvigelser fra budgettet eller til afholdelse af udgifter uden for samme. De nærmere regler for udøvelsen af denne bemyndigelse fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 42. Beslutning om optagelse af lån, påtagelse af garantiforpligtelser og pantsætning af kommunale aktiver træffes af borgerrepræsentationen.

§ 43. 1) Revision af Københavns kommunes regnskaber varetages af kommunens revisionsdirektorat. De nærmere bestemmelser om revisionens virksomhed fastsættes i en revisionsvedtægt, der vedtages af borgerrepræsentationen og stadfæstes af indenrigsministeren.

2) Revisionsdirektoratet henhører under borgerrepræsentationen, men har ved revisionens udførelse et selvstændigt ansvar i overensstemmelse med revisionsvedtægtens bestemmelser. Afskedigelse af direktoratets chef kræver indenrigsministerens samtykke.

3) Magistraten skal meddele de oplysninger, der er fornødne for revisionens virksomhed.

4) Magistraten udarbejder de nærmere regler for indretningen af kommunens kasse- og regnskabsvæsen i et regulativ, der godkendes af borgerrepræsentationen

§ 44. 1) Københavns kommunes årsregnskab aflægges af overborgmesteren til borgerrepræsentationen inden en frist, der fastsættes af indenrigsministeren. Regnskabet skal ledsages af en fortegnelse over kommunens kautions- og garantiforpligtelser. Herudover skal regnskabet i fornødent omfang være ledsaget af bemærkninger, navnlig vedrørende væsentlige afvigelser mellem bevillings- og regnskabsbeløb.

2) Revisionsdirektoratet afgiver inden en frist, der fastsættes i revisionsvedtægten, en beretning om revisionen af det i stk. 1 nævnte regnskab til borgerrepræsentationen, der lader beretningen udvalgsbehandle efter regler, der fastsættes i revisionsvedtægten.

3) Borgerrepræsentationen træffer herefter i et møde afgørelse med hensyn til regnskabet godkendelse.

4) Det endeligt godkendte regnskab skal være tilgængeligt for offentligheden.

## Kapitel VII. Tilsynet

§ 45. Tilsynet med Københavns kommune varetages af indenrigsministeren.

§ 46. 1) Indenrigsministeren kan foreskrive formen for kommunens årsbudget, flerårige budgetoverslag og regnskab.

2) Umiddelbart efter årsbudgettets endelige vedtagelse i borgerrepræsentationen indsendes dette tillige med de flerårige budgetoverslag til indenrigsministeren.

3) Kommunens årlige regnskab indsendes med revisionsberetningen og borgerrepræsentationens i forbindelse hermed truffede afgørelser til indenrigsministeren. Fristen for regnskabet indsendelse til indenrigsministeren fastsættes i styrelsesvedtægten.

§ 47. 1) De i § 42 nævnte dispositioner kræver indenrigsministerens samtykke.

2) Lån, som afdrages med mindst  $\frac{1}{3}$  årligt, kan dog optages uden indenrigsministerens samtykke.

§ 48. 1) Indenrigsministeren kan sætte en af borgerrepræsentationen eller magistraten truffet beslutning ud af kraft, når beslutningen findes stridende mod lovgivningen.

2) Dersom borgerrepræsentationen eller magistraten har handlet i strid med lovgivningen, herunder undladt at udføre en foranstaltning, hvortil den er forpligtet, træffer indenrigsministeren de nødvendige foranstaltninger, herunder eventuelt bestemmelse om tvangsbøder. I fornødent fald kan indenrigsministeren rejse sag ved domstolene om personligt ansvar for medlemmerne af borgerrepræsentationen eller magistraten for den pågældende beslutning eller undladelse.

## Kapitel VIII. Særlige bestemmelser

§ 49. Øvrighedsforretningerne for København varetages af magistraten, hvor lovgivningen ikke foreskriver andet. Bestemmelserne i §§ 29, 30 og 33, stk. 1, finder tilsvarende anvendelse med hensyn til behandlingen af de her omhandlede sager.

§ 50. Borgerrepræsentationen og magistraten skal tilvejebringe og meddele vedkommende minister de oplysninger, som denne måtte forlange om forhold i kommunen.

§ 51. Bestemmelser om løn- og øvrige ansættelsesforhold for personale i kommunens tjeneste skal godkendes af Kommunernes Lønningsnævn i overensstemmelse med § 67 i lov om kommunernes styrelse.

§ 52. Borgerrepræsentationen skal indsende forslag til kommunens styrelsesvedtægt til indenrigsministerens stadfæstelse senest 6 måneder før lovens ikrafttræden.

§ 53. De magistratsmedlemmer, der ikke måtte blive genvalgt til den magistrat, der tiltræder den 1. april 1978, stilles med hensyn til efterindtægt og pension for sig selv og deres efterladte, som om de havde fungeret indtil udgangen af april måned 1978.

§ 54. 1) Loven træder i kraft den 1. april 1978. Dog træder § 52 i kraft straks. § 4, stk. 1, 2. pkt., og stk. 2 og 3, samt § 5, § 15, stk. 1, § 53 og § 54, stk. 2, træder i kraft den 1. marts 1978. Endvidere træder § 4, stk. 1, 1. pkt., i kraft den 1. juli 1978.

---

2) Den borgerrepræsentation, hvis funktionsperiode begynder den 1. april 1978, afholder konstituerende møde umiddelbart før dens funktionsperiode begynder, dog tidligst efter at den hidtidige borgerrepræsentation har truffet afgørelse vedrørende eventuelle valgklager og begæringer om fritagelse for at modtage valg.

3) Følgende bestemmelser ophæves:

1) Anordning af 1. januar 1840 angående Communalbestyrelsen i Kjøbenhavn.

2) Lov om Bestyrelsen af Kjøbenhavns Kommunale Anliggender af 4. marts 1857.

3) Lov nr. 193 af 1. april 1919 om tillæg til lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. marts 1857 m.m.

4) Lov nr. 75 af 18. marts 1938 om forandringer i og tillæg til lov om bestyrelsen af Københavns kommunale anliggender af 4. marts 1857 m.m.

---

**III.**  
**PERSONREGISTER**



Tallet efter navnet betegner fødselsåret, og tallet efter s. angiver den side, hvor pågældende er omtalt. Hvis en person er omtalt flere steder, viser det tal, der er fremhævet, hvor vedkommende har sin hovedbeskæftigelse.

## A.

- Abell, Torben, 25, skovrider — s. 68.  
Abrahamsen, Anna Marie, 16, v. skoleinsp. — s. 96.  
Adrian, Søren, 26, civ.ing., afd.ing. — s. 219.  
Agensø, Rita, 41, v.skoleinsp. — s. 92.  
Aggerbeck, Annie, 28, v.skoleinsp. — s. 90.  
Aggerbeck, Preben, 26, skoleinsp. — s. 91.  
Aggernæs, Anton H., 35, o.læge — s. 115.  
Ahl, Ole, 30, eksps. — s. 89.  
Ahlén, Helge, 19, ing. — s. 203.  
Ahlen, Sven, 49, ing. — s. 189.  
Ahm, Jørgen, 23, v.ktch. — s. 66.  
Aistrup, Jørgen E. H., 21, eksps. — s. 137.  
Albertsen, Ib, 37, fm. — s. 55.  
Albrechtsen, Jørn, 29, arkitekt — s. 205.  
Albrechtsen, Vagner, 15, ing. — s. 226.  
Albrechtsen, Viggo K., 30, cd.jur., v.dir. — s. 66.  
Albret, Per, 28, v.skoleinsp. — s. 91.  
Alexandersen, Leif, 24, eksps. — s. 184.  
Allesen-Holm, Steen, 41, cd.jur., ktch. Tlf. 248005 — s. 108.  
Alm, Bruno, 20, maskinm. — s. 221.  
Alstrup, Gerd, 42, fm. — s. 182.  
Amby, Christen, 45, cd.polit., v.ktch. — s. 56.  
Amdi, Jørgen, 44, arkitekt — s. 189.  
Amstrup, Åge, 14, borgerrepr. Tlf. 592331 (kontor: 355612) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 30, 31, 37, 178, 251, 254.  
Andersen, Alsing, 20, borgm. f. mag. 2. afd. Tlf. 392878 — s. 15, 22, 23, 24, 25, 27, 30, 32, 33, 35, 40, 107, 131, 135, 142, 248, 252, 253.  
Andersen, Anders Bjørn, 44, fm. — s. 180.  
Andersen, Anker Brandi, 26, fm. — s. 199.  
Andersen, Axel, 22, eksps. — s. 54.  
Andersen, Axel, 26, o.gartn. Tlf. (02) 992619 — s. 85.  
Andersen, Bent, 30, skoleinsp. — s. 35, 94.  
Andersen, Birthe, 29, eksps. — s. 187.  
Andersen, Birthe, 41, fm. — s. 67.  
Andersen, Bjarne, 19, dir. — s. 65. 217.  
Andersen, Børge, 23, maskinm. — s. 152.  
Andersen, Børge A., 24, cd.jur., eksps. — s. 56.  
Andersen, C. P. J. Stig, 20, cd.jur., eksps. — s. 55.  
Andersen, Carl V., 18, ktch. Tlf. 588175 — s. 182.  
Andersen, Claus, 43, fm. — s. 57.  
Andersen, Ebbe, 25, fm. — s. 221.  
Andersen, Eggert Lund, 25, insp. — s. 117.  
Andersen, Eigil, 19, cd.jur., havnedir. — s. 249.

- Andersen, Eiliff Ørn, 12, ktch. — s. 229.  
Andersen, Elis H. Enggaard, 19, maskinm. — s. 221.  
Andersen, Ellen Louise, 23, eksps. — s. 226.  
Andersen, Elna, 15, forstander — s. 123.  
Andersen, Erik, red. — s. 12.  
Andersen, Erik, 29, civ.ing. Tlf. 706770 — s. 226.  
Andersen, Erik Bjørn, 42, fm. — s. 181.  
Andersen, Erik Nørgaard, 17, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.  
Andersen, Ernst, prof., dr.jur., formd. — s. 254.  
Andersen, Eva Glerup, 44, arkitekt — s. 209.  
Andersen, Finn, 44, fm. — s. 181.  
Andersen, Finn Kjær, 47, landinsp. — s. 195.  
Andersen, Gert, 33, ktch. Tlf. 281043 — s. 184.  
Andersen, Grete Reinhold, 28, o.bibl. — s. 80.  
Andersen, Gunnar V., 15, civ.ing., afd. ing. — s. 200.  
Andersen, Helge R., 15, fm. — s. 59.  
Andersen, Henning, 49, fm. — s. 158.  
Andersen, Henning Skovgaard, 41, ing. — s. 226.  
Andersen, Hjalmar, stedfortr. til borgerrepr. — s. 12.  
Andersen, Ida, 17, fm. — s. 218.  
Andersen, Irene Lindor, 40, v.forstander — s. 120.  
Andersen, Jan, 40, borgerrepr. Tlf. 604374 (kontor: 152645) — s. 10, 11, 16, 17, 19, 20, 21.  
Andersen, Jens Aa., 31, konstr. — s. 220.  
Andersen, Jytte Bagge, 28, v.skoleinsp. — s. 90.  
Andersen, Jytte E. M., 19, fm. — s. 218.  
Andersen, Jørgen, 09, fm. — s. 208.  
Andersen, Jørgen, 17, cd.jur., ktch. Tlf. 347312 — s. 136.  
Andersen, Jørgen, 22, skoleinsp. — s. 97.  
Andersen, Jørgen, 37, eksps. — s. 109.  
Andersen, Jørgen, 37, fm. — s. 182.  
Andersen, Kai, 23, skoleinsp. — s. 97.  
Andersen, Kai Otto, 09, sanginsp. — s. 103.  
Andersen, Karen Elisabeth, 19, fm. — s. 206.  
Andersen, Karin, 41, v.skoleinsp. — s. 101.  
Andersen, Kirsten Fotel, 20, o.læge — s. 126.  
Andersen, Kjeld Sigo, 33, v.skoleinsp. — s. 95.  
Andersen, Knud B., 28, maskinm. — s. 227.  
Andersen, L. Thorbjørn, 29, arkitekt — s. 188.  
Andersen, Lis Bjørnstrup, 22, fm. — s. 199.  
Andersen, Margit, komm.medl., — s. 34.  
Andersen, Martin, 28, arkitekt — s. 205.  
Andersen, Mogens, 33, eksps. — s. 181.  
Andersen, Mogens Poul, 29, o.læge — s. 120.  
Andersen, Mona, 30, v.skoleinsp. — s. 99.  
Andersen, Niels, cd.polit., stedfortr. til borgerrepr. — s. 11, 33, 38,  
Andersen, Niels, 20, afd.dyrlæge. Tlf. (02) 863269 — s. 134.  
Andersen, Ole, 26, eksps. — s. 55.  
Andersen, Ole, 33, landinsp. — s. 195.  
Andersen, Ole Kirk, 35, driftsing. — s. 223.  
Andersen, Ole Vogelius, 35, maskinm. — s. 222.  
Andersen, Orla L., 28, fm. — s. 57.  
Andersen, Paul, 28, ktch. — s. 115.  
Andersen, Pearl, 30, fm. — s. 126.  
Andersen, Per S., 39, cd.jur., fm. — s. 57.  
Andersen, Peter Juul, 18, borgerrepr. Tlf. 315703 (kontor: 140400 lokal 2836) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 27, 34, 254.  
Andersen, Poul, 16, ktch. Tlf. 677807 — s. 184.

- Andersen, Poul, 23, borgerrepr. Tlf. 605837 — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 28, 32, 37.
- Andersen, Poul, 40, ktch. Tlf. (02) 650346 — s. 183.
- Andersen, Poul, 44, cd.jur., fm. — s. 72.
- Andersen, Poul Erik, 27, fm. — s. 189.
- Andersen, Poul H., 24, fm. — s. 202.
- Andersen, Poul H., 35, afd.arkitekt — s. 209.
- Andersen, Poul Kylesbæk, 17, forstander — s. 177.
- Andersen, Rasmus Bach, 35, dr.med., o.læge — s. 118.
- Andersen, Richard, rådsmedl. — s. 89.
- Andersen, Svend, 19, fm. — s. 218.
- Andersen, Svend Arnt, 25, eksps. — s. 218.
- Andersen, Svend E., 14, fm. — s. 57.
- Andersen, Svend Erik, 42, forstander — s. 173.
- Andersen, Verner E., 28, cd.polit., ktch. — s. 67.
- Andersen, Verner Egå, formd. — s. 97.
- Andersen, Vibeke, 27, skoleinsp. — s. 90.
- Andersen, Victor, 16, ktch. — s. 199.
- Andersen, Aage Ib, 20, fm. — s. 59.
- Andersen, Aage R., 23, maskinm. — s. 228.
- Andersson, Erling Bo, 45, arkitekt — s. 188.
- Andersson, Nils, 48, cd.polit., fm. — s. 77.
- Andreasen, Charley, formd. — s. 237.
- Andreasen, L. Baltzer, 36, fm. — s. 199.
- Andresen, Børge, 13, rev. — s. 47.
- Andresen, Mogens, 25, civ.ing. — s. 219.
- Ankerdal, Harry, 19, skoleinsp. — s. 96.
- Ankersen, Paul G., 28, brandinsp. — s. 192.
- Ankerstrøm, Jørgen, 28, forstander — s. 231.
- Anneberg, Carl, 12, fm. — s. 59.
- Anthonsen, Richard L., 09, fm. — s. 200.
- Apel, Poul Erik, 33, eksps. — s. 188.
- Arendrup, Vilken B., 22, cd.jur., sek.chef. Tlf. (02) 851125 — s. 108.
- Arent, Jens, 13, ktch. Tlf. 743338 — s. 60.
- Arildsen, Karen, 30, fm. — s. 76.
- Arkov, Hans, 14, eksps. — s. 206.
- Arnberg, Sven, 17, skoleinsp. — s. 99.
- Arnfred, Ebbe, 28, dr.med., korpslæge — s. 192.
- Arnsø, Folmer, 14, o.læge — s. 125.
- Arnt, Ole, 34, v.skoleinsp. — s. 97.
- Arnt, Ruth M., 22, eksps. — s. 192.
- Arvig, Kjeld E., 44, eksps. — s. 109.
- Askrog, Vagn, 29, o.læge — s. 116.
- Atzen, Boye, 42, ing. — s. 202.
- Auby, Willy, 19, afd.chef — s. 195.
- Aufrichtig, Izydor, 13, civ.ing. — s. 202.
- Auring, Hans R., 18, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 858734 — s. 178.
- Avnshøj, Ole Johannes, 37, v.skoleinsp. — s. 101.
- Axberg, Erik, nævnsmedl. — s. 245.
- Azeddine, Vivi, 44, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.

## B.

- Bach, Esther, 16, v.skoleinsp. — s. 95.
- Bach, Flemming Z., 16, o.dyrlæge — s. 106.
- Bach, Henrik, 42, fm. — s. 225.
- Bacher, Gert, 38, ing. — s. 208.
- Backer, Ole Gjertsen, 25, dr.med., o.læge — s. 115.
- Baden, Bent, 26, civ.ing., afd.ing. — s. 199.
- Bagge, Carl, 38, v.skoleinsp. — s. 95.
- Bagge, Carl Ove, formd. — s. 95.
- Bagger-Hansen, Stig, 45, ing. — s. 208.
- Baggesen, Svend Haller, 45, arkitekt — s. 205.

- Bahl, Flemming, 33, fm. Tlf. (02) 644852 — s. 161.
- Bahl Jensen, Anker A., 35, radiom. — s. 193.
- Bak, Børge Jensen, 45, fm. — s. 182.
- Bakfeldt, Ove, 22, eksps. — s. 181.
- Balle Andersen, Svend Å., 19, afd.bibl. — s. 80.
- Balsløv, Jørgen Trolle, 23, dr.med., o.læge — s. 116.
- Bandier, Erik, 11, dr.med., o.læge — s. 113.
- Bang, Erik, nævnsmedl. — s. 74.
- Bang, Jørn Hoffmann, 41, fm. — s. 57.
- Bang, M. Steen, 34, fm. — s. 57.
- Bang, Mogens, 28, cd.jur., eksps. — s. 56.
- Bang-Petersen, Karl J., 25, landinsp. — s. 194.
- Bangert, Inger, 19, skoleinsp. — s. 98.
- Bangert, Johannes, cd.jur., formd. — s. 73.
- Bangsholt, Jytte, 23, eksps. — s. 113.
- Barfoed, Ole, 25, cd.mag., rektor — s. 91.
- Barnø, Hans O., 10, cd.jur., v.ktch., adm. skoleleder. Tlf. Øbro 488 — s. 150, 153.
- Barret, John, 40, maskinm. — s. 115.
- Bast, Jytte, 26, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Bau, Preben, 44, fm. — s. 47.
- Bau-Madsen, A. Johs., 11, civ.ing., o.brandinsp. — s. 192.
- Bauer, Bent, formd. — s. 95.
- Baumann, Johan H. R., 18, civ.ing. — s. 202.
- Bay, Inger, 38, afd.tandlæge — s. 105.
- Bayer, Hans, 30, cd.jur., ktch. Tlf. Ordrup 3929 — s. 157.
- Bayer, Henny, 21, borgerrepr. Tlf. 209603 (kontor: 290340) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 20.
- Bayer, Jørgen, best.medl. — s. 254.
- Bayer, Tonny, 32, v.skoleinsp. — s. 94.
- Bech, Anker, 25, maskinm. — s. 222.
- Bech, Chaja, komm.medl. — s. 34.
- Bech, Verner, 22, cd.jur., v.ktch. — s. 55.
- Bech Larsen, Jørgen, 12, fm. — s. 60.
- Beck, Jørgen, rådsmedl. — s. 89.
- Beck-Larsen, Elo, 20, ktch. Tlf. 584475 — s. 60.
- Bedsted, Leif, formd. — s. 95.
- Behrendt, Jørgen, 24, cd.jur., v. ktch. — s. 186.
- Behrendt, Ove, 20, borgerrepr. Tlf. 306139 — s. 10, 11, 17, 19, 20, 21, 30, 31, 33, 34, 251, 254, 255.
- Behrendsdorff, Kaj, 37, fm. — s. 137.
- Beier, Ella, 11, fm. — s. 226.
- Beier, Jes Nielsen, 17, civ.ing. — s. 200.
- Bek, Harald, 22, eksps. — s. 106.
- Bekholm, Birthe, formd. — s. 90.
- Bekker, Thorkild, 24, ktch. Tlf. Godthåb 2746 — s. 60.
- Beldring, Aksel, 36, forstander, formd. Tlf. (02) 800049 — s. 176, 240.
- Belmann, Jørgen J., 26, driftsinsp. — s. 223.
- Bencke, Birgit, 45, cd.jur., fm. — s. 187.
- Bender Madsen, Axel, 16, arkitekt — s. 205.
- Bendix Petersen, Kjeld, rådsmedl. — s. 88, 89.
- Bendixen, Tove, 20, fm. — s. 76.
- Bendsen, Ole, 44, rev. — s. 47.
- Bendsen, Renéé, 44, cd.polit., fm. — s. 179.
- Bendtsen, Ebba, 18, fm. — s. 90.
- Bengtsson, Lis, 33, eksps. — s. 151.
- Bennedsen, Niels, 40, fm. — s. 89.
- Benner, Vagn, 15, eksps. — s. 181.
- Bentsen, Bent, 23, civ.ing. — s. 219.
- Bentved, Nina, 36, fm. — s. 180.
- Bentved, Ole, 33, eksps. — s. 180.
- Bentzen, Dan, 26, ktch. Tlf. (02) 971050. — s. 182.
- Bentzen, Kjeld, 17, arkitekt — s. 189.
- Berentsen, Frode, 22, v.ktch. — s. 76.
- Berg, Poul, 18, eksps. — s. 205.

- Bergenholtz Bautrup, Jette, 47, borgerrepr. Tlf. 581441 (kontor 395608 lokal 35) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 30, 31, 34, 43, 251.
- Berggrein, Ejving, 40, ing. — s. 189.
- Berggrensson, Nellie, 19, fm. — s. 146.
- Bering, Stig Vitus, 44, cd.jur., fm. — s. 109, 111.
- Berlin, Ejgil, 11, v.dir. — s. 35, 109.
- Berner, Benedicte, 39, cd.jur., fm. Tlf. (02) 914141 — s. 161.
- Bernstein, Jørgen, 39, fm. — s. 183.
- Bernth, Kate, 44, fm. — s. 110.
- Bernth, Mogens, 47, fm. — s. 150.
- Berntsen, Karen, 14, leder — s. 178.
- Bertelsen, Lisa, rådsmedl. — s. 154.
- Biering, Axel E., 11, dr.med., skoleo.læge — s. 104.
- Biering-Sørensen, Knud, 12, lægekon-sulent. Tlf. Tria 1653 — s. 160.
- Billekop, Kaj Arne, 24, v.ktch. Tlf. (02) 647809 — s. 161.
- Binau, Ingerlise, 44, afd.bibl. — s. 80.
- Binderup, Svend, 22, fm. — s. 182.
- Bindslev, Gerda, 17, v.skoleinsp. — s. 92.
- Birch, Sigurd, 16, civ.ing. — s. 201.
- Birch Christensen, Mogens, 45, cd.jur., fm. — s. 108.
- Birk, Jørn, 41, ing. — s. 226.
- Birkmann, Børge, 11, skoleinsp. — s. 94.
- Birkov-Andersen, Henry, 18, civ.ing. — s. 220.
- Bisgård, Line, 40, v.skoleinsp. — s. 92.
- Bjerg, Victor, 21, v.ktch. — s. 221, 234.
- Bjergvang, Erik, 26, eksps. — s. 182.
- Bjerre, Kai William, 19, o.læge — s. 123.
- Bjerregaard Pedersen, Preben, 22, civ-ing. — s. 201.
- Bjerrum, Jørgen Kragh, 19, o.læge — s. 119.
- Bjørk, Nina, 19, eksps. — s. 49.
- Bjørkman, Ernst, dyrlæge, voldgiftsmd. — s. 43.
- Bjørn, Carlo, 19, vejinsp. — s. 201.
- Bjørn, Richard, 36, civ.ing. — s. 207.
- Bjørn-Andersen, Thorvald, 14, cd-psych., skolepsyk. — s. 104.
- Bjørneboe, Mogens, 10, dr.med., o.læge — s. 115.
- Bjørnholt, Ib, 25, fm. — s. 59.
- Bjørup, Erik Chr., 39, fm. — s. 181.
- Blichfeld, Erik, 23, driftsinsp. — s. 220.
- Bloch, Kai, 21, fm. — s. 218.
- Bloch, Tove I., 25, eksps. — s. 113.
- Blom, Carmen, 11, fm. — s. 137.
- Blom-Andersen, Asger, cd.jur., formd. — s. 64.
- Blomquist, Gustav, 26, skoleinsp. — s. 90.
- Blomqvist, Niels A., 29, maskinm. — s. 222.
- Blume, Henning, 15, cd.jur., v.dir. Tlf. 212860 — s. 150.
- Blunch, Tage S., 24, stadsgartn. — s. 43, 203.
- Blaabæk, Tage, 27, fm. — s. 58.
- Blaafalk, Poul, 38, fm. Tlf. (02) 522661 — s. 145.
- Boas, Harald, cd.jur., formd. — s. 73.
- Bock, Annelise, 48, borgerrepr. — s. 10, 11, 16, 19, 20.
- Bockhahn, Kristina, 46, cd.jur., fm. — s. 109.
- Boderskov, Ib, 25, eksps. — s. 208.
- Boeck, Erik, 20, civ.ing., brandch. — s. 25, 136, 192.
- Bohn, Peter, 40, civ.ing. — s. 226.
- Boje, J. E. Gunnar, 14, telegrafm. — s. 193.
- Bonnevie, Inger, 24, fm. — s. 55.
- Borberg, Steen, 34, o.læge — s. 125.
- Borch, Erik, 17, ktch. Tlf. 205369 — s. 140.
- Borch, Stig, 46, fm. — s. 51.
- Borch, Sven, 20, ktch. — s. 80.
- Borgø, Flemming, 34, fm. — s. 182.
- Borre, Niels, 40, distr.insp. — s. 221.
- Borup, Carl, 20, civ.ing. — s. 133.
- Boserup, Bodil, 21, borgerrepr. Tlf. 740402 (kontor: Taga 813101 lokal 269) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 36, 38, 79, 88.

- Bostrøm, Jack, 36, fm. — s. 56.  
Bov, Preben, 20, cd.polit., dir. — s. 76.  
Bovedt, William, 16, forv. — s. 229.  
Bovien, Kai W., 35, fm. — s. 60.  
Bradsted, Else, 33, fm. — s. 50.  
Brahtz, Willy, 12, ktch. — s. 120.  
Bramsfort, Hanne, 33, v.skoleinsp. — s. 103.  
Brander, Knud B., cd.mag., nævnsmedl. — s. 41.  
Brandrup, Erik, 23, o.læge — s. 125.  
Brandsmark, Egon, 11, ktch. — s. 47.  
Brandsmark, Hanne, 49, fm. — s. 117.  
Brandsmark, Karen-Inge, 45, fm. — s. 110.  
Brandt, Børge, 27, fm. — s. 59.  
Brandt, Preben, 37, fm. — s. 208.  
Brandt-Hansen, Kai, 27, fm. — s. 67.  
Brank, Kai, 07, rådm.f.mag.3.afd. Tlf. 103636 (sommer: (03) 422011) — s. 15, 29, 30, 33, 35, 41, 73, 143, 176.  
Brauer, Kurt, 37, borgerrepr. — s. 10, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 25, 37.  
Bredahl, Erik, 18, o.læge — s. 111, 116.  
Bredahl, Ingelise, 30, cd.psych., psyk. — s. 179.  
Brejninger, Lizzie, 21, fm. — s. 150.  
Bressendorf, Else, 25, fm. — s. 183.  
Bressendorff, Erling V., 23, bogholder — s. 156.  
Brinck-Claussen, Frode H., 13, eksps. — s. 201.  
Bring Larsen, Keld, sekr. — s. 73, 74.  
Brink, Inge, 21, cd.jur., eksps. — s. 179.  
Brink, Ove Foss, cd.jur., formd. — s. 74.  
Briting, Henry, formd. — s. 93.  
Brix-Pedersen, Boye, 13, ing. — s. 207.  
Bro, Egon, 17, arkitekt — s. 205.  
Brodersen, Georg, best.medl. — s. 254.  
Bromand, Anne Grethe, 44, dyrlæge. Tlf. 226010 — s. 134.  
Bruhn, Emil, 15, forv. — s. 218.  
Bruhn, Preben A., 27, cd.jur., eksps. — s. 56.  
Brummerstedt, Anne-Lise, 29, fm. — s. 150.  
Brun, Birgitte, 38, ledende psyk. — s. 125.  
Brun, Claus, 14, dr.med., o.læge — s. 111, 114.  
Bruun, Erik, 14, ktch. Tlf. Helrup 9342 — s. 60.  
Bruun, Heather, formd. — s. 92.  
Bruun, Jørgen, 45, fm. Tlf. (03) 313326 — s. 162.  
Bruun Hansen, Valdemar, 14, ktch. — s. 137.  
Bræmer, Svend, 43, eksps. — s. 110.  
Brændeskov, Grete, 16, v.skoleinsp. — s. 91.  
Brændstrup, Poul, 12, dr.med., o.læge — s. 113.  
Brødbæk, Henning, 38, planlg.leder — s. 76.  
Brønden, Jess, 46, ing. — s. 200.  
Brøns-Poulsen, Hans Helge, 23, v.skoleinsp. — s. 90.  
Brøns-Poulsen, Kirsten, 27, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.  
Brørup, Knud, 19, rådm.f.mag.2.afd. Tlf. 717475 (kontor: 151925 lokal 2245) — s. 15, 23, 35, 107, 248, 252.  
Brårup, Anni, formd. — s. 100.  
Braarvig, Allan, 32, insp. Tlf. 603309 — s. 154.  
Bubandt, Ib T., 24, eksps. — s. 59.  
Buch, Arne, 15, v.skoleinsp. — s. 95.  
Bugge, Grethe E., 16, fm. — s. 109.  
Bugge, Mogens, 25, eksps. — s. 192.  
Bundvad, Jørgen, 10, rådm.f.mag.4.afd. Tlf. 311596 (kontor: 152645) — s. 15, 33, 40, 185.  
Buntzen, Helge, 23, skovfm. — s. 68.  
Burchard, Gurli, 17, fm. — s. 55.  
Burchardi, Robert Anker, 46, fm. — s. 181.  
Burchardi, Robert T. E., 19, maskinm. — s. 222.  
Burgdorf, Flemming, nævnsmedl. — s. 41.  
Burman, Gunnar, 24, eksps. — s. 32, 89.  
Busch, Kaj, 20, ktch. — s. 110.

- Busch, Kaj, 31, eksps. — s. 180.  
 Busk, Bjarne, 41, cd.jur., v.ktch. Tlf. (02) 814441 — s. 39, 179.  
 Buxbom, Ingeborg, 39, spec.tandlæge — s. 105.  
 Byberg, Johan, 24, formd. — s. 35, 64, 65, 232, 234.  
 Bülow, Otto, 24, civ.ing., afd.ing. Tlf. (02) 876279 — s. 226.  
 Bækkegård, Finn, 41, ing. Tlf. (03) 171681 — s. 226.  
 Bøckel, Olaf Hermann, formd. — s. 100.  
 Bøcker, Gerda Margrethe, formd. — s. 94.  
 Bøggild, Mogens, prof., best.medl. — s. 142.  
 Bøggild, Susanne, 38, afd. bibl. — s. 80.  
 Bøgh, Aase, 50, cd.jur., fm. — s. 72.  
 Bøgh-Frandsen, Jørgen, 41, fm. — s. 203.  
 Bøvith, Mogens, 44, arkivar. Tlf. 213140 — s. 150.  
 Bastrup, Jens Hornbeck, 25, o.læge — s. 120.

## C.

- Captyn, Per, 17, arkitekt — s. 136.  
 Carbel, Jørgen, 32, civ.ing. — s. 203.  
 Cardél, Knud, 14, eksps. — s. 195.  
 Carlsen, C. Egon N., 12, eksps. — s. 201.  
 Carlsen, Carlo E. E., 20, fm. — s. 201.  
 Carlsen, Kjeld, 27, skoleinsp. — s. 96.  
 Carlsen, Mogens, 20, maskinm. — s. 227.  
 Carlsen, Søren, 43, fm. — s. 57.  
 Carlsson, Betty Frydensbjerg, 44, borgerrepr. Tlf. 210526 (kontor: (02) 873631) — s. 10, 11, 17, 18, 20, 21, 29, 37, 40, 135, 254.  
 Carlsson, Lizzie, 21, fm. — s. 183.  
 Carstensen, Gunnar Erling, 32, distr.insp. — s. 220.  
 Carstensen, Preben R., 45, fm. — s. 182.  
 Caspersen, Johannes B., 32, ing. — s. 200.  
 Castberg, Thomas, 17, dr.med., o.læge s. 116.  
 Chalfen, Ignacy, 07, læge — s. 129.  
 Christensen, Agnete, 38, fm. — s. 184.  
 Christensen, Aksel, 15, afd.chef — s. 194.  
 Christensen, Alice, 25, eksps. — s. 56.  
 Christensen, Arne, 18, eksps. — s. 150.  
 Christensen, Arne, 23, eksps. — s. 182.  
 Christensen, Arnolda, 08, v.skoleinsp. — s. 100.  
 Christensen, Axel, 12, eksps. — s. 151.  
 Christensen, Bernt, 46, bogholder — s. 155.  
 Christensen, Birthe, 27, cd.mag., rektor — s. 99.  
 Christensen, Britta, 32, fm. — s. 56.  
 Christensen, Ebbe H., 11, distr.dyrlæge. Tlf. 677781 — s. 134.  
 Christensen, Egon, 23, v.skoleinsp. — s. 93.  
 Christensen, Ejnar C. F. G. E., 14, maskinm. — s. 203.  
 Christensen, Ellen M., 20, forstander — s. 115.  
 Christensen, Else Maria, 24, fm. — s. 199.  
 Christensen, Erik H. C. H., 10, cd.jur., eksps. Tlf. Godthåb 2437 — s. 150.  
 Christensen, Finn, 18, maskinm. — s. 221.  
 Christensen, Flemming, 48, brandinsp. — s. 192.  
 Christensen, Gerda Høyberg, rådsmedl. — s. 89.  
 Christensen, Gerner, 20, v.ktch. — s. 89.  
 Christensen, Gregers, 37, cd.polit., ktch. — s. 49.  
 Christensen, Gunnar, 37, ing. — s. 201.  
 Christensen, Hanne, 30, forstander — s. 110.

- Christensen, Hans Juul, 41, leder af af-  
tenskolen — s. 104.
- Christensen, Helge, 16, v.skoleinsp. —  
s. 102.
- Christensen, Helge, 37, driftsing. —  
s. 222.
- Christensen, Helmuth, 21, værkm. —  
s. 199.
- Christensen, Henning, 26, v.skoleinsp.  
— s. 92.
- Christensen, Henning Sand, 41, fm. —  
s. 55.
- Christensen, Henning Søby, rådsmedl.  
— s. 89.
- Christensen, Henry, 20, ktch. — s. 47.
- Christensen, Herluf, 26, eksp. — s. 199.
- Christensen, Inga, 08, læge — s. 129.
- Christensen, Ivar, 12, arkitekt — s. 189.
- Christensen, Jens Pihlkjær, 42, system-  
planlg. — s. 109.
- Christensen, John, 40, eksp. — s. 180.
- Christensen, Jørgen E., 23, eksp. Tlf.  
(02) 646672 — s. 84.
- Christensen, Jørgen V., 19, civ.ing.,  
afd.ing. — s. 220.
- Christensen, Kaj, 10, cd.jur., ktch.  
Tlf. (02) 871185 — s. 57.
- Christensen, Kate, 19, v.skoleinsp. —  
s. 93.
- Christensen, Kn. Otto, læge, rådsmedl.  
— s. 111.
- Christensen, Knud, 26, fm. — s. 183.
- Christensen, Knud, 26, værkm. Tlf.  
282088 — s. 227.
- Christensen, Knud, 28, ktch. Tlf. 784454  
— s. 57.
- Christensen, Knud Rosted, 11, fm. —  
s. 59.
- Christensen, Leo, 13, ktch. Tlf. (02)  
945120 — s. 184.
- Christensen, Lissie, 24, eksp. — s. 180.
- Christensen, Marianne, 41, cd.jur., fm.  
— s. 62.
- Christensen, Markan, 27, tegneinsp. —  
s. 103.
- Christensen, Meiner Stub, 22, ing. —  
s. 220.
- Christensen, Mogens, 43, ing. — s. 221.
- Christensen, Mogens Stig, 31, dr.med.,  
o.læge — s. 118.
- Christensen, Niels Tinglev, 43, ma-  
skinm. — s. 113.
- Christensen, Ole Bent, 34, v.skoleinsp.  
— s. 101.
- Christensen, Ole E., 11, dr.med., o.læge  
— s. 129.
- Christensen, Per Bech, 43, fm. — s. 180.
- Christensen, Poul Bent, 27, civ.ing.,  
driftsbest. — s. 223.
- Christensen, Poul Nordby, 43, arkitekt  
— s. 205.
- Christensen, Poul Walbjørn, 42, ing. —  
s. 210.
- Christensen, Svend Lauritz, 14, eksp.  
Tlf. 674369 — s. 150.
- Christensen, Svend Aa., 32, fm. — s. 59.
- Christensen, Søren, 40, fm. — s. 137.
- Christensen, Torben, 46, ing. — s. 220.
- Christensen, Walter, 19, arkitekt —  
s. 205.
- Christensen, Viggo, 29, fm. — s. 221.
- Christensen, Aase Dencker, 26, cd.jur.,  
eksp. — s. 179.
- Christiansen, Arne C., formd. — s. 98.
- Christiansen, Bent, 22, v.skoleinsp. —  
s. 103.
- Christiansen, Else, 21, eksp. — s. 76.
- Christiansen, Erik, 33, cd.polit., eksp.  
— s. 210.
- Christiansen, Erling, formd. — s. 99.
- Christiansen, Finn, 22, ktch. — s. 180.
- Christiansen, Grete, 27, best. — s. 154.
- Christiansen, Henning, 40, eksp. —  
s. 152.
- Christiansen, Ib, 30, o.læge — s. 111,  
118.
- Christiansen, Johannes, 20, best. Tlf.  
(02) 911303 — s. 84.
- Christiansen, John Engelbrecht, ma-  
skinm., formd. — s. 223, 235.
- Christiansen, Kai, 12, skoleinsp. — s. 93.



- Christiansen, Kaj Georg, 31, ktch. Tlf. (02) 812956 — s. 180.
- Christiansen, Kaj Norup, 16, malerm. — s. 229.
- Christiansen, Kurt, 26, eksps. — s. 226.
- Christiansen, Maja, 20, fm. — s. 77.
- Christiansen, Merete, stedfortr. til borgerrepr. — s. 12.
- Christiansen, Mogens, 21, v.skoleinsp. — s. 100.
- Christiansen, Ole P., 26, ktch. — s. 106.
- Christiansen, Otto, 16, insp. — s. 123.
- Christiansen, Poul M., 28, dr.med., o.læge — s. 118.
- Christiansen, Richard R., 41, maskinm. — s. 222.
- Christiansen, Svend Dyring, 22, eksps. — s. 58.
- Christiansen, Thorkild, 26, cd.jur., v.dir. Tlf. (03) 272223 — s. 32, 54, 57.
- Christoffersen, Bruno, 49, planlg. — s. 76.
- Christoffersen, Ellen, 22, v.skoleinsp. — s. 97.
- Christoffersen, Grethe, 14, borgerrepr. Tlf. 176817, sommer: (03) 140650 (kontor: 224296) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 34, 41.
- Christoffersen, Jens Chr., 13, dr.med., o.læge — s. 115.
- Christoffersen, Jørgen Aa., 36, civ.ing. — s. 221.
- Christoffersen, Per, 32, o.læge — s. 111, 119.
- Christoffersen, Poul G., 24, civ.ing., afd.ing. — s. 221.
- Chytræus, Ebba, 18, fm. — s. 55.
- Clausen, Agnes, 29, fm. — s. 229.
- Clausen, Axel, 18, ktch., borgerrepr. Tlf. Tria 926 (kontor: 127290 lokal 7201) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 88, 178, 218.
- Clausen, Birthe Rye, 33, afd.tandlæge — s. 105.
- Clausen, Boy, 22, dr.med., o.læge — s. 120.
- Clausen, Helge Bang, 37, maskinm. — s. 223.
- Clausen, Ingvard, 09, eksps. — s. 151.
- Clausen, Poul Erik, 42, v.skoleinsp. — s. 91.
- Clausen, Sten Krog, 47, faginsp. — s. 103.
- Clemmensen, Christian Juel, 31, distr.-insp. — s. 220.
- Colding, Kirsten, 34, fm. — s. 110.
- Collin, Erling, 32, ktch. — s. 158.
- Conrad, Ruth, 27, cd.jur., fm. — s. 178.
- Corlin, Arne, 31, civ.ing. Tlf. 755960 — s. 133.
- Corneliussen, Bent, 12, ktch. Tlf. 711563 — s. 152.
- Cramer-Petersen, Lars, formd. — s. 91.

## D.

- Dabelsteen, Per, red. — s. 12.
- Dahl, Erik Bang, 41, landinsp. — s. 194.
- Dahl, Helle, 29, afd.tandlæge — s. 105.
- Dahl, Poul J., 24, o.gartn. — s. 203.
- Dahl Christensen, Lisa, forb.sekr. — s. 236.
- Dahlgaard, Edit, 11, forstander — s. 175.
- Dahlmann Olsen, Robert, 15, bygn.-insp. Tlf. 530650 — s. 189.
- Dalgaard, Bent, 24, cd.jur., ktch. — s. 44.
- Dalgaard, Ole Zeuthen, 25, dr.med., o.læge — s. 152.
- Dall, Elisa, 40, leder — s. 177.
- Dalsgaard, Marjun, 29, ass. afd.bibl. — s. 80.
- Dalsgaard Andersen, Niels P., 22, civ.ing. — s. 208.
- Dalvad, Ib, 28, cd.jur., ktch. — s. 66.
- Dam, Mogens, 35, dr.med., o.læge — s. 118.

- Dam, Willy Høyrup, 14, o.læge — s. 116.
- Dam-Andersen, Mogens, 43, ing. — s. 220.
- Damaszek, Natan, 46, civ.ing. — s. 133.
- Damgaard, Børge, 21, civ.ing. — s. 203.
- Dancker, Helmuth, 29, rev. — s. 47.
- Dancker, Jytte, 33, fm. — s. 181.
- Danielsen, Gunnar, 10, civ.ing. — s. 192.
- Danielsen, Harry, 33, driftsleder — s. 156.
- Danielsen, Kamma, 13, eksps. — s. 89.
- Danielsen, Lis, 30, o.læge — s. 114.
- Dannegaard Nielsen, Erna, 22, fm. — s. 76.
- Danø, Knud, 10, civ.ing., afd.ing. — s. 219.
- Darbøl, Lise, 32, cd.jur., eksps. — s. 55.
- Darnell, Per, 18, dyrlæge. Tlf. (02) 946709 — s. 134.
- Daugaard Bentzen, Erik, 23, cd.polit., v.ktch. — s. 77.
- Daugaard Christoffersen, Per, 42, civ.ing. — s. 207.
- Dausgaard, Svend, 12, fm. — s. 203.
- Dauv-Pedersen, Erik, 30, apoteker — s. 114.
- Davidson, Erik Lohmann, formd. — s. 241.
- Davidson, Kaj, 24, civ.ing., o.ing. — s. 221.
- Debel, Poul, 20, cd.jur., borgerrepr. Tlf. 284770 (kontor: 116840) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 24, 26, 28, 29, 35, 37, 43.
- Degel, Ove Breining, 27, v.skoleinsp. — s. 98.
- Degn, Niels Jørn, 46, cd.scient.pol., v.ktch. — s. 49.
- Degn-Petersen, Anders, 35, fm. — s. 58.
- Deibjerg, Bodil, 23, o.læge — s. 125.
- Deleuran, Eigil, 26, værkm. — s. 199.
- Dentrup, Kai, 21, v.skoleinsp. — s. 91.
- Derno, Erna, 21, forstander — s. 174.
- Didriksen, Gurli, formd. — s. 96.
- Diemer, Else, 21, skoleinsp. — s. 93.
- Diemer, Gunnar, arkitekt, nævnsmedl. — s. 74.
- Dinesen, Torkild, 15, ing. — s. 202.
- Dinesen, Torsten Skjerne, 44, cd.jur., fm. — s. 179.
- Dippel, Fini B., 42, fm. — s. 221.
- Dissing Eriksen, Marit, 26, fm. — s. 55.
- Ditlefsen, Tove, 36, v.skoleinsp. — s. 95.
- Domdal, Peter H., 16, fm. — s. 59.
- Dommer, Ejner, formd. — s. 98.
- Donatsky, Lene, 45, cd.jur., fm. — s. 179.
- Dons, Marianne, sekr. — s. 73, 74.
- Dovey, Hugh, 29, o.læge — s. 116.
- Dreiøe, Jane, formd. — s. 235.
- Drews, Ove, 22, eksps. — s. 89.
- Drivsholm, Aage, 28, dr.med., o.læge — s. 111, 118.
- Drozdiewicz, Wladyslaw, 33, arkitekt — s. 210.
- Duckert, Erik, 21, fm. — s. 184.
- Duckert, John, 38, fm. — s. 59.
- Dueholm, Jørgen Birck, 44, forv. — s. 229.
- Duelund, Ernst N. B., 43, fm. — s. 140.
- Duhn, Leo, 28, civ.ing., driftsbest. — s. 222.
- Dybkjær, Esben, 33, o.læge — s. 116.
- Dühring, Erik, 28, eksps. — s. 183.
- Dyring, Erik, 29, maskinm. — s. 155.
- Dyssegaard, Birgit, 38, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Döllner, Hans C., 19, civ.ing., afd.ing. — s. 200.

## E.

- Ebbehøj, Jørgen, 27, o.læge — s. 118.
- Ebbehøj, Karen, 28, o.læge — s. 120.
- Ebert, Jørgen, 40, eksps. — s. 218.
- Edfort, H. Willy, 36, fm. — s. 54.

- Eefsen, Poul, cd.jur., formd. — s. 25, 131.
- Effersø, Torsten, 22, cd.jur., eksps. — s. 55.
- Effersø, Helle V. Langsøe, 22, o.læge — s. 115.
- Eflund, Flemming, 45, fm. — s. 183.
- Egebæk, Vagn, 25, civ.ing., afd.ing. — s. 210.
- Egelund, Else, borgerrepr. Tlf. 289565 — s. 10, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 251.
- Eget, Otto, 13, cd.jur., v.dir. Tlf. Fasan 160 — s. 54, 55.
- Eggers, Lone, rådsmedl. — s. 89.
- Egholm, Bjarne, 17, faginsp. — s. 103.
- Egmoose, Erik, 32, cd.jur., v.ktch. Tlf. (02) 966803 — s. 146.
- Ehrbahn, John Aa., 44, bygn.kontr. — s. 188.
- Eiberg, Jørgen, nævnsmedl. — s. 245.
- Eibye, Grethe, 23, v.skoleinsp. — s. 101.
- Eilersen, Preben, 44, cd.jur., v.ktch. — s. 187.
- Eir, Bjarne, 38, civ.ing., afd.ing. — s. 210.
- Ejsing, Inge Margrethe, 36, afd.bibl. — s. 82.
- Ekner, Kjeld V., 23, civ.ing., vejch. — s. 200.
- Ekstrøm, Oscar, 45, faginsp. — s. 103.
- Elbom, Paul V., 21, eksps. — s. 222.
- Eldevig, Fanny, 30, forstander — s. 120.
- Eliassen, Aage, formd. — s. 252.
- Elkjær-Larsen, Else, 24, fm. — s. 180.
- Elle, Søren, 46, ing. — s. 210.
- Ellemand, Svend Aa. E., 18, v.ktch. Tlf. (02) 864582 — s. 84.
- Elling, J. Christian, 18, civ.ing. — s. 202.
- Ellman, John, 27, fm. — s. 180.
- Elmer, Martin, stedfortr. til borgerrepr. — s. 11.
- Elnebo, Erik, 36, v.ktch. — s. 110.
- Emanuel, Bodil Leth, 32, borgerrepr. Tlf. 544134 (kontor: 587047) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 30, 40, 79, 254.
- Eng, Fritz L., 20, ktch. Tlf. 171426 — s. 182.
- Engel, John Erik, 29, ktch. — s. 117.
- Engel, Otto, 08, arkitekt — s. 205.
- Engelsborg, Sven C., 21, eksps. — s. 59.
- Engelsen, Ib, 36, civ.ing. — s. 201.
- Engelund Poulsen, Hemming, 21, prof., dr.med., o.læge — s. 119.
- Enggren, Willy, 25, eksps. — s. 181.
- Ensted, Kjeld, 43, ing. — s. 200.
- Erichsen, Erling, 27, v.skoleinsp. — s. 95.
- Erichsen, Gunnar, komm.medl. — s. 34.
- Erichsen, Henrik, 19, arkitekt — s. 210.
- Erichsen, John, 42, cd.mag., museumsinsp. — s. 83.
- Eriksen, Carsten, 42, distr.insp. — s. 221.
- Eriksen, Heine Kjeld, 27, maskinm. — s. 223.
- Eriksen, Helge, 29, v.skoleinsp. — s. 98.
- Eriksen, John Havn, 36, ortod. — s. 105.
- Eriksen, Jørgen, 19, ktch. — s. 157.
- Eriksen, Marie, 23, o.læge — s. 127.
- Eriksen, Mogens S., maskinm. — s. 156.
- Ernfeldt, Helge, 14, rev. — s. 47.
- Ersbøll, Eva, 47, cd.jur., fm. — s. 179.
- Esdorf, Ole, 22, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 879370 — s. 55.
- Eskandani, Bijan, 41, arkitekt — s. 200.
- Esmark, Lene Munk, 44, afd.tandlæge — s. 105.
- Espensen, Hans, 11, fm. — s. 67.
- Everberg, Gunnar, 19, dr.med., o.læge — s. 120.

## F.

- Faber, Helge, 09, dr.med., lægekonsulent — s. 109.
- Faber, Ole, 45, cd.jur., fm. — s. 149.
- Fabritius de Tengnagel, Axel, 13, v.ktch. — s. 202.
- Fahnøe, Hanne, 40, fm. — s. 218.

- Fahrenkrug, Axel, 14, o.læge — s. 119.
- Falbe-Hansen, Kit, 07, borgerrepr. Tlf. 242322 (sommer: (02) 810535) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 20, 21, 40, 131, 247, 253, 254.
- Falkenløve, Peter, 14, skoleinsp. — s. 95.
- Falkenstein, Jørgen E., 28, fm. — s. 218.
- Fallesen, Mary, 10, o.læge — s. 104.
- Falmer-Nielsen, Arne, 09, insp. Tlf. 217688 — s. 85.
- Falster, Christian, 20, cd.jur., eksps. — s. 187.
- Fange-Larsen, Verner E., 20, civ.ing., afd.ing. — s. 201.
- Fardrup, Agnete, 12, fm. — s. 57.
- Farver, Poul, 21, arkitekt — s. 188.
- Fauerbo Hansen, Ove, 16, insp. — s. 126.
- Favrholdt, Stig, 23, civ.ing. — s. 219.
- Feldt, Aage, 06, nævnsmedl. — s. 41, 73.
- Feldt-Rasmussen, Knud R., 24, o.læge — s. 116.
- Feldvoss, Torkild, 20, cd.polit., eksps. — s. 77.
- Felsen, Morten W., 45, ing. — s. 200.
- Fennet, Herdis, 19, skoleinsp. — s. 98.
- Fiber, Emil Berg, 10, skoleinsp. — s. 97.
- Fiehn, Gerhard H., 12, o.læge — s. 123.
- Filipovic, Radmila, 30, arkitekt — s. 205.
- Fischer, Anne-Lise, 44, fm. — s. 150.
- Fischer, Gert, 47, cd.polit., v.ktch. — s. 50.
- Fischer, Kaj, 12, arkitekt — s. 43, 205.
- Fischer, Ulrik Rehling, 15, civ.ing., o.ing. Tlf. 630545 — s. 226.
- Fischer-Rasmussen, Wiggo, 35, dr.med., o.læge — s. 119.
- Fisker, Børge, 12, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Fisker, Kjeld, 45, cd.polit., fm. — s. 77.
- Fisker, Niels E., nævnsmedl. — s. 73.
- Fjorbøge, Kaj, 23, eksps. — s. 221.
- Flint, Thormod, 31, civ.ing. — s. 226.
- de Florie Jensen, Jørn, 34, ktch. Tlf. 702681 — s. 181.
- Fobian, Johan, 23, afd. arkitekt — s. 205.
- Fock, Alfred J., 28, civ.ing., formd. — s. 220, 242.
- Fog, Erik Hagen, 16, arkitekt — s. 188.
- Fog, Rasmus Lemvig, 36, dr.med., o.læge — s. 125.
- Fog, Thomas Allan, 36, v.skoleinsp. — s. 98.
- Fog, Torben, 12, dr.med., o.læge — s. 113.
- Fokdal, Kurt, 47, ing. — s. 201.
- Forchhammer, Torben, formd. — s. 99.
- Fosdal, Gunnar, 12, maskinm. — s. 227.
- Foss, Paul, 12, formd. — s. 240.
- Francis, John, nævnsmedl. — s. 73.
- Frandsen, Emanuel, 09, cd.jur., ktch. Tlf. 354718 — s. 150.
- Frandsen, Erik, 25, red. — s. 12.
- Frandsen, Pia, 15, afd.tandlæge — s. 105.
- Frantzen, Allan, 12, dr.med., o.læge — s. 154.
- Franzmann, Knud H., 27, civ.ing. — s. 219.
- Fredborg, Kai, 25, forstander — s. 104.
- Frederiksen, Arne K., 19, ktch. — s. 192.
- Frederiksen, Charlotte, stedfortr. til borgerrepr. — s. 11.
- Frederiksen, Elinor Ellegaard, formd. — s. 99.
- Frederiksen, Hans Th. Bundgaard, 20, ktch. Tlf. (02) 858086 — s. 59.
- Frederiksen, Henning, 23, cd.jur., ktch. — s. 186.
- Frederiksen, Ib Neerup, 29, fm. — s. 218.
- Frederiksen, Inger O., 24, forstander — s. 126.
- Frederiksen, Jørgen, 35, mf., borgerrepr. Tlf. 288657 (kontor: 116600) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 30, 35, 37, 38, 44, 248, 249.
- Frederiksen, Lars Bo, 47, ing. — s. 201.

- Frederiksen, Leif, 23, eksp. — s. 181.  
 Frederiksen, Niels, 34, cd.jur., ktch.  
 Tlf. (03) 262127 — s. 160.  
 Frederiksen, Niels V. M., 19, eksp. —  
 s. 181.  
 Frederiksen, Per, 41, arkitekt — s. 210.  
 Frederiksen, Rosa, 24, borgerrepr. Tlf.  
 209047 (kontor: 577201, lokal 414)  
 — s. 10, 11, 16, 17, 19, 21, 22, 25,  
 27, 28, 88, 93, 154, 174, 178.  
 Frederiksen, Ruth, 24, eksp. — s. 72.  
 Frederiksen, Tom, 22, cd.psych., v.skole-  
 dir. — s. 89.  
 Freitag, Paul, 19, skoleinsp. — s. 94.  
 Freitag, Wolfgang, 44, fm. — s. 110.  
 Frejslev, Orla, 20, skoleinsp. — s. 97.  
 Friborg, Sven, arkitekt, nævnsmedl. —  
 s. 72.  
 Fridorf, Kai, 42, forstander — s. 177.  
 Friedberg, Richard, 10, dr.med., o.læge,  
 rådm.f.mag.5.afd. Tlf. 112207 (hosp:  
 551555) — s. 15, 34, 120, 211, 253.  
 Friedrichsen, Annie, 38, v.forstander —  
 s. 110.  
 Friholm, Helge, 09, eksp. — s. 226.  
 Friis, Bendt, formd. — s. 100.  
 Friis, Poul, 30, civ.ing., afd.ing. Tlf.  
 480402 — s. 226.  
 Friis-Hasché, Erik, 40, afd.tandlæge —  
 s. 105.  
 Friis Jepsen, Poul, 23, civ.ing., afd.ing.  
 — s. 203.  
 Friis Mikkelsen, Leo, 30, cd.polit.,  
 v.ktch. Tlf. (03) 408411 — s. 146.  
 Frimann Olesen, Svend, 16, arkitekt —  
 s. 205.  
 Fritz, Gunnar, 18, værkm. — s. 199.  
 Fritze, Henning, 29, spec.tandlæge —  
 s. 105.  
 Frohn-Christensen, Jørgen, 14, fm. —  
 s. 158.  
 From, Harald, 18, arkitekt — s. 205.  
 Frost, Ernst, 46, fm. — s. 89.  
 Frøhlke, Bent, 35, skoleinsp. — s. 102.  
 Frøkjær, Alice, 40, v.skoleinsp. — s. 95.  
 Frølund-Petersen, Finn, 28, cd.jur.,  
 ktch. — s. 62, 64.  
 Frølund, Søren, 45, tekn.fm. — s. 205.  
 Frøsig, Gunde L., 21, eksp. — s. 202.  
 Fugl, Anders, 32, cd.jur., eksp. —  
 s. 57.  
 Fugleberg, Tage, 18, udd.konsulent —  
 s. 62.  
 Fuglede, Erik, 24, civ.ing. — s. 203.  
 Funder, Jørgen, 43, cd.polit., v.ktch. —  
 s. 32, 51.  
 Furland, Bente, 30, fm. — s. 55.  
 Fürst, Anders E., 46, v.ktch., Tlf.  
 179747 — s. 145.  
 Fürst, Ove V.E., 14, fm. — s. 115.  
 Færch-Jensen, Poul, 15, eksp. —  
 s. 218.  
 Færch-Jensen, Sten, 48, fm. — s. 47.  
 Faarbæk, Nina, 22, afd.tandlæge —  
 s. 105.

## G.

- Gaffron, Svend-Thyge, 49, fm. — s. 151.  
 Galsgaard, Leo V. P., 24, civ.ing. —  
 s. 200.  
 Galster, Anna, 40, arkitekt — s. 136.  
 Gam, Henrik, 50, cd.jur., fm. — s. 56.  
 Gam Kristensen, Herluf, 23, eksp. —  
 s. 205.  
 Gamby, Poul E., 12, eksp. — s. 192.  
 Gammelgård, Søren, cd.polit., prof.,  
 best.medl. — s. 254.  
 Gamst, Helge, 22, eksp. — s. 55.  
 Gamst, Jørgen C., 20, fm. — s. 60.  
 Gamst, Ole, 41, ing. — s. 208.  
 Garup, Knud, 37, apoteker — s. 116.  
 Gatzwiller, Ole, 29, v.skoleinsp. — s. 94.  
 Geckler, Inger Lise, 20, cd.psych., skole-  
 psyk. — s. 104.  
 Geertz-Hansen, Jørgen, 27, ing. — s. 220.  
 Gejlsbjerg, Lilli, 26, fm. — s. 56.  
 Gelslev, Harry, 26, fm. — s. 223.

- Gensby, John, 46, eksp. — s. 157.  
 Gerhardt, Erik, 34, civ.ing. — s. 207.  
 Gerhardt, Kaj, 23, eksp. — s. 218.  
 Gerlach, Aage, 17, dir. — s. 251.  
 Gersnov, Allan, 16, fm. — s. 157.  
 Gersø-Pedersen, Ove, nævnsmedl. — s. 44.  
 Gertung, Else, 18, forstander — s. 152.  
 Gewecke, Aage, 12, fm. — s. 59.  
 Ginger-Mortensen, Ellen, 20, forstander — s. 153.  
 Givskov, Else, 33, forstander — s. 176.  
 Gjerding, Ib, 20, cd.jur., ktch. Tlf. 564228 — s. 54.  
 Gjerløv, Gunnar, 12, skoleinsp. — s. 95.  
 Gjødens, Mogens, mag.art., dir. Tlf. 116705 — s. 253.  
 Gjøl, Flemming, formd. — s. 238.  
 Gjørup, Lone Merete, 23, dr.med., o.læge — s. 115.  
 Gjørup, Poul A., 23, dr.med., o.læge — s. 111, 123.  
 Gjørup, Steffen, 25, dr.med., o.læge — s. 115.  
 Gladov, Sven, 44, fm. — s. 62.  
 Glahder, Jens, 23, læge — s. 156.  
 Glarborg, Ib, 19, cd.psych., v.skoleidir. — s. 89.  
 Glenner, Svend, 20, skoleinsp. — s. 93.  
 Glud, Arne, 21, afd.bibl. — s. 81.  
 Gnystrom, John, formd. — s. 63, 234.  
 Gohr, Henning, 24, cd.jur., eksp. — s. 55.  
 Gormsen, Johannes, 21, dr.med., o.læge — s. 114.  
 Gottlieb, Bent N., 35, hørekonsulent — s. 104.  
 Gottlieb, Svend Vincents, 22, maskinm. — s. 115.  
 Gottschalck, Sten Mogens, 23, eksp. — s. 180.  
 Gottschalk, Uwe, 22, arkitekt — s. 189.  
 Goyle, Devinder Nath, 32, civ.ing. — s. 220.  
 Grandjean, Ludvig Chr., 20, dr.med., o.læge — s. 116.  
 Granvig, Helge, 21, eksp. — s. 124.  
 Graugaard, Keld, formd. — s. 96.  
 Graven, Bente Dissing, 41, cd.jur., fm. — s. 146.  
 Graversen, Karen, nævnsmedl. — s. 41.  
 Gregersen, Hanne, 32, o.læge — s. 115.  
 Gregersen, Knud, 35, fm. — s. 218.  
 Gregow, Eric Hoffman, 28, arkitekt — s. 205.  
 Greve, Villy, 37, fm. — s. 218.  
 Grimstrup, Ove, 26, civ.ing., o.ing. — s. 219.  
 Groth, Karen, 13, v.skoleinsp. — s. 91.  
 Grubbe, Gjertrud, 09, eksp. — s. 181.  
 Grube, Sven-Walther, 46, ing. — s. 226.  
 Grundtvig Hansen, Lisbeth, 31, eksp. Tlf. (02) 883868 — s. 183.  
 Grüner, Kirsten Hedebo, 39, fm. — s. 110.  
 Grüner-Nielsen, Bent, 22, civ.ing., lab.ing. — s. 222.  
 Grytter, Finn, 29, fm. — s. 199.  
 Grytter, Jytte, 29, fm. — s. 187.  
 Grønbek Nielsen, Poul, 18, formd. — s. 238.  
 Grønlund, Holger, 10, cd.jur., v.ktch. — s. 67.  
 Guhle, H. Frede, 29, fm. — s. 199.  
 Guldager, Richart, 21, ktch. — s. 192.  
 Guldmann, Niels, 25, o.læge — s. 120.  
 Gulstad, Erik F. H., 16, civ.ing., stadsing. — s. 65, 199.  
 Gundelach, Christian, 30, skoleinsp. — s. 101.  
 Gunge, Knud Erik, 17, ktch. — s. 202.  
 Gunst-Hansen, Poul A., 23, civ.ing., afd.ing. — s. 207.  
 Gurlev, Bent, 22, ktch. — s. 109.  
 Gyde-Petersen, Inge, forb.sekr. — s. 236.  
 Gylling, Svend, 39, v.ktch. — s. 109.  
 Gøbel, E. Bjørn H., 16, civ.ing. — s. 192.  
 Gødert, Anna, 22, v.skoleinsp. — s. 102.  
 Gøtterup, Sven, 29, eksp. — s. 200.  
 Gøtze, Mogens, formd. — s. 95.  
 Gaard, Niels G. Jensen, 23, arkitekt — s. 188.  
 Gaarn-Larsen, Keld, 42, borgerrepr. Tlf. kontor: 471411 lokal 2010 — s. 10, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 37, 79.

## H.

- Haas, Torkil, 24, v.ktch. — s. 199.
- Hafstrøm, Mogens, 23, insp. — s. 112.
- Hagelskjær, Bodil, 24, v.forstander — s. 157.
- Hagelsten, Johannes, 28, o.læge — s. 113.
- Hagemann, Helge, 41, cd.jur., fm. Tlf. 240750 — s. 160.
- Hagensen, Erik, 19, skoleinsp. — s. 101.
- Halberg, Poul Stig, 30, dr.med., o.læge — s. 118.
- Halkjær, Aksel, 35, cd.polit., fm. — s. 56.
- Hallev, Jørgen, 43, rev. — s. 47.
- Halmind, Torben, 15, bogholder — s. 67.
- Halskov, Ole, 33, o.læge — s. 118.
- Halved, Sven la Cour, 22, civ.ing., afd.-ing. Tlf. Ordrup 4277 — s. 188.
- Hancke, Kaj, 35, tandlæge — s. 125.
- Hansen, Alfred, 15, fm. — s. 158.
- Hansen, Andreas E., 09, borgerrepr. Tlf. 132631 — s. 10, 11, 16, 17, 19, 21, 28, 37, 38, 39, 247, 252, 253.
- Hansen, Andreas Sander, 10, dyrlæge — s. 106.
- Hansen, Anker E., 12, ktch. Tlf. Ordrup 3610 — s. 151.
- Hansen, Anne L., 10, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Hansen, Anne-Grethe Møgelbjerg, 47, fm. — s. 181.
- Hansen, Arne O., red. — s. 12.
- Hansen, Arne Rud., 16, ktch. Tlf. (02) 652575 — s. 183.
- Hansen, Arvid, 08, v.ktch. — s. 187.
- Hansen, Birgitte Glob, 44, ass. afd.bibl. — s. 82.
- Hansen, Birte Poul, 22, afd.tandlæge — s. 105.
- Hansen, Birthe, 44, fm. — s. 180.
- Hansen, Bodil, 19, borgerrepr. Tlf. 596314 (kontor: 580902) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 34, 37, 245, 254.
- Hansen, Børge C., 17, fm. — s. 180.
- Hansen, Børge M., 17, v.ktch. — s. 218.
- Hansen, Børge S., 21, v.dir. — s. 35, 63, 65, 217.
- Hansen, C. Arne, 35, fm. — s. 60.
- Hansen, Carlo, 23, ktch. Tlf. 289239 — s. 58.
- Hansen, Dagmar Kristine, 28, fm. — s. 150.
- Hansen, Edvard, 34, fm. — s. 54.
- Hansen, Eigil, 21, maskinm. — s. 227.
- Hansen, Eigild Werth, 12, v.skoleinsp. — s. 98.
- Hansen, Einer, 23, eksps. — s. 180.
- Hansen, Ejnar, 41, fm. — s. 110.
- Hansen, Ejner, 18, forstander — s. 121.
- Hansen, Else C., 30, fm. — s. 54.
- Hansen, Else I., 09, v.ktch. — s. 55.
- Hansen, Else M., 24, fm. — s. 123.
- Hansen, Erik, 44, rev. — s. 47.
- Hansen, Erik Birkholm, 16, v.skoleinsp. — s. 100.
- Hansen, Erik Daniel, 24, o.gartn. — s. 125.
- Hansen, Erik Fog, 27, v.skoleinsp. — s. 90.
- Hansen, Erland P., 27, o.læge — s. 118.
- Hansen, Erling, 15, afd.ing. — s. 208.
- Hansen, Erling, 29, v.ktch. — s. 219.
- Hansen, Ernst Christian, 19, dr.med., o.læge — s. 65, 113.
- Hansen, Esther, 17, fm. Tlf. Sundby 3710 ulla — s. 162.
- Hansen, Ewald Breth, 10, arkitekt — s. 189.
- Hansen, Finn, nævnsmedl. — s. 73.
- Hansen, Flemming, 45, rev. — s. 47.
- Hansen, Frank, 20, ktch. Tlf. Sundby 3710 ulla — s. 161.
- Hansen, Freddy, 42, civ.ing., ktch. — s. 137.
- Hansen, Georg Lund, 21, v.skoleinsp. — s. 97.
- Hansen, Gunnar A., 14, maskinm. — s. 123.
- Hansen, Gösta, 27, fm. — s. 195.

- Hansen, Hans A. Oreby, 18, ktch. Tlf. (03) 187751 — s. 182.
- Hansen, Hans Per Tange, 40, fm. — s. 188.
- Hansen, Hans Thustrup, 39, cd.polit., borgerrepr. Tlf. 714649 (kontor: 111111 lokal 3124 eller 3125) — s. 10, 11, 16, 19, 21, 29, 30, 31, 38, 41, 247, 253.
- Hansen, Hans V., 36, bygn.kondukt. — s. 89.
- Hansen, Harry, 30, v.ktch. — s. 55.
- Hansen, Helmuth, 17, ktch. Tlf. 743822 — s. 181.
- Hansen, Henning, 27, v.ktch. — s. 110.
- Hansen, Henning S., 44, krematorieforv. Tlf. 161922 — s. 84.
- Hansen, Henrik, formd. — s. 243.
- Hansen, Ib, 48, fm. — s. 47.
- Hansen, Inga, 40, fm. — s. 184.
- Hansen, Inge, 15, håndarb.insp. — s. 103.
- Hansen, Inge Bruun, 34, cd.jur., eksp. — s. 66.
- Hansen, Inge Edith, 18, best. — s. 128.
- Hansen, Ingeborg, 14, forstander — s. 176.
- Hansen, Inger, 44, bogholder — s. 109.
- Hansen, Ivan, 18, borgerrepr. Tlf. 607935 (kontor: 140114) — s. 10, 11, 16, 19, 21, 22, 29, 35, 37, 40.
- Hansen, Janne Lyngaa, 43, o.sygepl. — s. 122.
- Hansen, Jens L., 13, dr.med., o.læge — s. 116.
- Hansen, Jens Løje, 41, civ.ing. — s. 203.
- Hansen, Jette, 51, ing. — s. 203.
- Hansen, Jytte, 24, fm. — s. 183.
- Hansen, Jytte Dalgård, 33, fm. — s. 151.
- Hansen, Jørgen, 29, cd.psyk., skolepsyk. — s. 104.
- Hansen, Jørgen, 31, v.skoleinsp. — s. 101.
- Hansen, Jørgen, 35, ing. — s. 203.
- Hansen, Jørgen B. Skotte, 23, skoleinsp. — s. 92.
- Hansen, Jørgen O., 18, fm. Tlf. (02) 951954 — s. 84.
- Hansen, Jørgen T., formd. — s. 242.
- Hansen, Jørn Bendtz, 45, ing. — s. 200.
- Hansen, Kaj, 13, fm. — s. 76.
- Hansen, Karen, 18, bogholder — s. 154.
- Hansen, Karen Sofie, 22, oldfrue — s. 125.
- Hansen, Karin, komm.medl. — s. 93.
- Hansen, Karl Egon, 11, regnsk.chef. Tlf. (03) 296956 — s. 151.
- Hansen, Kim Lyngvig, 47, arkitekt — s. 205.
- Hansen, Kirsten, 46, v.skoleinsp. — s. 98.
- Hansen, Kirsten, 48, cd.jur., fm. — s. 146.
- Hansen, Kirsten Due, 21, v.skoleinsp. — s. 94.
- Hansen, Kirsten Preben, 30, eksp. — s. 123.
- Hansen, Knud, 21, eksp. — s. 203.
- Hansen, Knud, 29, fm. — s. 218.
- Hansen, Leif, 32, eksp. — s. 56.
- Hansen, Lise Kamp, formd. — s. 98.
- Hansen, Magnus, 27, eksp. — s. 152.
- Hansen, Margit, 38, borgerrepr. Tlf. 713562 (kontor: 140114) — s. 10, 11, 17, 18, 23, 31, 38, 253.
- Hansen, Mogens, 27, rev. — s. 47.
- Hansen, Mogens, 29, eksp. — s. 58.
- Hansen, Molly, 19, børnebibl.insp. — s. 79.
- Hansen, Niels Christian, nævnsm. — s. 73.
- Hansen, Niels Halfdan, 18, maskinm. — s. 222.
- Hansen, Olaf, 17, bygn.insp. Tlf. 852767 — s. 189.
- Hansen, Ole, 36, fm. — s. 62.
- Hansen, Ole Hart, læge, rådsmedl. — s. 111.
- Hansen, Osvald, 26, eksp. — s. 50.
- Hansen, Ove C., komm.medl. — s. 34.
- Hansen, Ove P., 25, eksp. — s. 180.
- Hansen, Palle, 36, civ.ing. — s. 208.



- Hansen, Peder Bonke, 19, cd.jur., eksps. — s. 56.
- Hansen, Percy Ø. K., 12, maskinm. — s. 222.
- Hansen, Povl Erik, 16, bygn.insp. Tlf. 940968 — s. 189.
- Hansen, Rasmus R., 23, ing. — s. 208.
- Hansen, Robert D., 31, fm. — s. 59.
- Hansen, Stig, komm.medl. — s. 34.
- Hansen, Svend, 17, ktch. — s. 184.
- Hansen, Svend Aage, 17, ktch. Tlf. 103661 — s. 218.
- Hansen, Søren Robert, 37, dyrlæge. Tlf. 744477 og (03) 633022 — s. 134.
- Hansen, Tage, 20, eksps. — s. 218.
- Hansen, Tage H., 35, fm. — s. 56.
- Hansen, Tage Kristian, 40, cd.jur., ktch. — s. 150.
- Hansen, Tage V., 25, insp. Tlf. 470158 — s. 140.
- Hansen, Thorkild Juel, 42, v.skoleinsp. — s. 90.
- Hansen, Torben Svend, 14, dr.med., o.læge — s. 115.
- Hansen, Tove, rådsmidl. — s. 89.
- Hansen, Verner, 11, distr.insp. — s. 220.
- Hansen, Verner, 22, cd.polit., ktch. — s. 76.
- Hansen, Viggo C., 23, brandinsp. — s. 192.
- Hansen, Viggo Oluf, 21, skoleinsp. — s. 94.
- Hansen, Willy Høegh, formd. — s. 91.
- Hansen, Aage E., 15, eksps. — s. 59.
- Hansen, Aase, 29, økonoma — s. 115.
- Hansson, Bo, 43, ing. — s. 210.
- Hansson, Greta, 19, o.sygepl. — s. 122.
- Hansson, Holger Uno, 14, forv. Tlf. 295597 — s. 154.
- Hansson, Jytte, komm.medl. — s. 93.
- Harboe-Jepsen, Erling, 34, cd.jur., dir. — s. 241.
- Harboesgaard, Niels, 35, cd.jur., fm. — s. 149.
- Harsdal, Egon, 25, ing., borgerrepr. Tlf. 594393 — s. 10, 11, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 34, 133.
- Hartnack, Kjeld, 22, fm. — s. 123.
- Hartnack, Tage F., 18, eksps. — s. 59.
- Hartved, Henning Erik, 19, fm. — s. 126.
- Hartwich, Karin, 23, v.skoleinsp. — s. 95.
- Harvig, Ernst, 11, eksps. — s. 184.
- Harvøe, Per, 45, fm. — s. 149.
- Hasager, Else, 31, eksps. — s. 219.
- Haslund, Jens, 24, o.læge — s. 120.
- Hasselbalch, Inge, 42, afd.bibl. — s. 81.
- Hastrup, Klaus, 16, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Hattel, Erik O., 23, civ.ing. — s. 189.
- Haugberg, Ellen, 30, pæd.konsulent. Tlf. 137558 — s. 160.
- Hauder, Paul, 24, maskinm. — s. 222.
- Hauge, Henning M., 29, ing. — s. 207.
- Haugsted, Jytte, 16, forstander — s. 129.
- Haugwitz, Peter U. E., 43, cd.polit., fm. — s. 199.
- Haunsø, Sigurd, 11, cd.polit., v.ktch. — s. 76.
- Havgaard, Hakon, 35, v.skoleinsp. — s. 94.
- Heckscher, Nancy, 36, v.forstander — s. 115.
- Heckscher, Thomas, 30, o.læge — s. 116.
- Hede, Poul, cd.jur., best.medl. — s. 24.
- Hedegaard, Peder Riis, 39, systemplanlg. — s. 109.
- Hedegaard, Thoralf, 09, civ.ing. — s. 201.
- Hedelund, John, 34, fm. — s. 59.
- Hedelund, Lisbet, formd. — s. 96.
- Hee, Edward, 19, cd.jur., sekr.chef. Tlf. 143771 — s. 145.
- Hegelund, Hans Georg, 43, ing. — s. 222.
- Heiberg, Andreas V., 27, cd.jur., v.ktch. — s. 56.
- Heiberg Andersen, Kjeld, 14, ing. — s. 208.

- Heidemann, Poul Z., 25, cd.psych. skoleinsp. — s. 93.
- Hein, Eva, 30, afd.bibl. — s. 82.
- Heinel, Knud, 17, eksps. — s. 184.
- Heinesen, Heine, 32, cd.jur., eksps. — s. 57.
- Heinig, Raymond H., 26, maskinm. — s. 222.
- Hejberg, Henning, 33, fm. — s. 149.
- Helbrandt, Inge, formd. — s. 97.
- Hellberg Borup, Ruth, 15, cd.jur., eksps. — s. 146.
- Hellum, Lillian, 37, v.skoleinsp. — s. 96.
- Hellung, Ingrid, 09, v.o.tandlæge — s. 105.
- Helms, Hanne, 31, eksps. — s. 47.
- Helms, Holger, 10, bygn.kontr. — s. 189.
- Helsted, Dyeveke, 19, mag.art., museumsdir. — s. 142.
- Helstrup, Frede, 20, v.skoleidir. — s. 89.
- Helweg-Larsen, Agner, 21, civ.ing. — s. 133.
- Hemager, Hans G., 20, eksps. Tlf. 397332 — s. 136.
- Hemmingsen, Johs., 09, v.skoleinsp. — s. 102.
- Henningsen, Helga M., 15, v.skoleinsp. — s. 100.
- Henningsen, Kai H., 26, eksps. — s. 56.
- Henriksen, Arthur, 17, ktch. Tlf. 317890 — s. 180.
- Henriksen, Bent, 38, v.skoleinsp. — s. 101.
- Henriksen, Bjørn, red. — s. 12.
- Henriksen, Dorothea, 42, v.skoleinsp. — s. 96.
- Henriksen, Ellen, 38, v.skoleinsp. — s. 97.
- Henriksen, Erik Korsgaard, 11, v.skoleinsp. — s. 94.
- Henriksen, Holger E., 15, maskinm. Tlf. (02) 940262 — s. 140.
- Henriksen, Inga, 44, v.skoleinsp. — s. 100.
- Henriksen, Jørgen, 47, fm. — s. 47.
- Henriksen, Lasse K., 40, fm. — s. 218.
- Henriksen, Niels, formd. — s. 94.
- Henriksen, Palle Viinberg, 40, ing. — s. 189.
- Henriksen, Per, 36, fm. — s. 57.
- Henriksen, Roland, 12, v.stadsgartn. — s. 203.
- Herbæk, John, formd. — s. 102.
- Hermann, Jacques, 18, eksps. — s. 60.
- Hermansen, Ebba, 21, fm. — s. 205.
- Hermansen, Erik, dyrlæge, voldgiftsmd. — s. 43.
- Herning, Lena, 38, fm. — s. 181.
- Hernø, Ejvind, 35, ing. — s. 207.
- Hertz, Preben, 21, cd.jur., eksps. — s. 74.
- Herup, Jens, 14, eksps. — s. 60.
- Heshe, Jørgen, 32, o.læge — s. 125.
- Hess, Robert, 21, tekn.eksps. — s. 137.
- Hess-Nielsen, Svend, nævnsmidl. — s. 245.
- Heüman, Johnny, 46, fm. — s. 126.
- Hilduberg, Anita, 38, forstander — s. 157.
- Hjort, Flemming, nævnsmidl. — s. 73.
- Hjorth, Povl Anker, 14, o.læge — s. 114.
- Hjorth-Madsen, Esther, 13, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Hjorthther, Dagfin J., 23, fm. Tlf. (03) 264795 — s. 161.
- Hjortso-Olsen, Torben, 45, cd.jur., fm. Tlf. Ordrup 4414 — s. 161.
- Hoborg, Aksel, 27, fm. — s. 55.
- Hoe, Leif Orla, 23, maskinm. — s. 118.
- Hoe, Vagn, 22, v.skoleinsp. — s. 100.
- Hoelstad, Vagn, 19, maskinm. — s. 221.
- Hoffmann, Jørgen, 30, o.læge — s. 116.
- Hofman, Ole, 24, civ.ing., o.brandinsp. — s. 192.
- Holch, Jørgen, 28, skoleinsp. — s. 102.
- Holfod, Eva M., 43, v.forstander — s. 124.
- Holgensen, Else Marie, 30, forstander — s. 173.
- Holk, Erik, 28, civ.ing., afd.ing. — s. 219.
- Holm, Anders Jørgen, 39, insp. — s. 110.

- Holm, Anna, 17, pæd.konsulent. Tlf. (02) 983202 — s. 160.  
 Holm, Ejnar C., 26, ing. — s. 207.  
 Holm, Finn, formd. — s. 239.  
 Holm, Flemming, 44, fm. — s. 59.  
 Holm, Gudrun, 07, fm. — s. 55.  
 Holm, Henning, sousch. — s. 245.  
 Holm, Henry F., 15, cd.act., eksp. — s. 77.  
 Holm, Inge Haugaard, 27, o.læge — s. 120.  
 Holm, Jørgen Winge, 25, eksp. — s. 189.  
 Holm, Lars D., 13, v.skoleinsp. — s. 104.  
 Holm, Poul Rahbek, 49, fm. — s. 157.  
 Holm, Thorkil, 17, v.skoleidir. — s. 89.  
 Holm, Torben, 20, fm. — s. 76.  
 Holm, Willy Bechgaard, 23, ktch. — s. 225.  
 Holm-Jensen, Tage, 25, eksp. — s. 140.  
 Holm-Nielsen, Preben, 41, eksp. — s. 183.  
 Hølse, Erik, 17, ktch. — s. 225.  
 Holst, Harriet, 27, fm. — s. 179.  
 Holst-Jensen, Erik, 28, fm. — s. 221.  
 Holst Nielsen, Aase, 33, fm. — s. 108.  
 Holt, Lars, 49, landinsp. — s. 195.  
 Holtén, Hans Thorkil, 19, cd. jur., v.ktch. — s. 73, 74.  
 Holtrup, Sv. Ulf, 26, eksp. — s. 223.  
 Hornbech, Viggo Einar, 29, fm. — s. 109.  
 Hornby, Harald, dir. — s. 255.  
 Horskjær, Solveig, 42, fm. — s. 80.  
 Hougens, August, 12, civ.ing., v.stadsing., byplanch. — s. 199, 200.  
 Høgs, Svend-E., 35, ing. — s. 202.  
 Hougård, Arne, 13, eksp. — s. 67.  
 Hougård, Niels Jørn, 23, skoleinsp., borgerrepr. Tlf. Øbro 6361 (kontor: 151476) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 101, 247, 253.  
 Houlby, Leon, 1. suppl. — s. 40.  
 Houmann, Bente, 34, fm. — s. 57.  
 Hovard, Birte, 18, afd.bibl. — s. 81.  
 Hubert, Dan Hessel, 49, fm. — s. 116.  
 Høge-Jensen, Erik, 44, lic.scient., kemiker. Tlf. (03) 331791 — s. 134.  
 Humlebæk, Kjeld E., 17, maskinm. — s. 228.  
 Hundewadt, Erik, 41, ass. afd.bibl. — s. 82.  
 Husen, J. Aage, 20, civ.ing., dir. Tlf. (02) 863783 — s. 225.  
 Huss, Johannes, 25, skoleinsp. — s. 97.  
 Husted, Jens, 33, eksp. — s. 57.  
 Hvidt, Valdemar, 25, o.læge — s. 111, 115.  
 Hvidtfeldt, Inger, 45, cd.jur., fm. — s. 149.  
 Hvidtfeldt, Lise, 20, leder — s. 178.  
 Hviid, Conny, 31, eksp. — s. 146.  
 Hvolriis, Ingrid, formd. — s. 99.  
 Hvolris, Egon, 28, v.skoleinsp. — s. 94.  
 Hylstofte, Mogens, 34, fm. — s. 60.  
 Høed, Helge, 45, arkitekt — s. 205.  
 Høeg, Mogens, 12, civ.ing. — s. 201.  
 Høiland Andersen, Poul, 19, eksp. — s. 76.  
 Højberg-Pedersen, Jens, 36, arkitekt — s. 210.  
 Højbjerg Andersen, Finn, 25, ing. — s. 207.  
 Højer-Pedersen, Willy, 16, o.læge — s. 113.  
 Højgaard, Knud, 30, o.læge — s. 119.  
 Højhuus, Børge, 12, fm. — s. 59.  
 Højsager, Erik, 44, fm. — s. 151.  
 Højstrup, Mogens, 21, maskinm. — s. 223.  
 Højstrup, Villy, 27, eksp. — s. 184.  
 Hørby, Helge, 20, cd.jur., dir. — s. 25, 186.  
 Hørbye, Inge, 44, fm. — s. 187.  
 Hørlyck, Inger, 23, ass. afd.bibl. — s. 81.  
 Høy, Anne Margrethe, 15, fm. — s. 179.  
 Høy, Ole, 08, ing. — s. 203.  
 Høygaard, Poul, 44, cd.polit., fm. Tlf. 299965 — s. 160.

- |                                                   |                                         |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| Høyrup, Cathrine, 12, v.o.tandlæge — s. 105.      | Haagen, Alice, 32, eksps. — s. 110.     |
| Høyrup-Sørensen, Eric, 46, cd.jur., fm. — s. 179. | Haages, Gudrun, 10, skoleinsp. — s. 95. |
|                                                   | Håkonsson, Johan, 21, eksps. — s. 217.  |

## I.

- |                                                |                                                    |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Ibsen, Bjørn, 15, dr.med., o.læge — s. 113.    | Ipsen, Karl O., 21, maskinm. — s. 106.             |
| Ibsen, Vang L., 34, skoleinsp. — s. 92.        | Ipsen, Sven-Olof, 33, fm. — s. 58.                 |
| If, Jan, 28, eksps. — s. 182.                  | Irgens, Torben, 43, fm. — s. 182.                  |
| Ilving, Carl, 11, civ.ing., afd.ing. — s. 219. | Isle, Børge, 21, økonom — s. 210.                  |
| Ingerslev, Hanne, 36, afd.tandlæge — s. 105.   | Iversen, Hans-Georg, 26, dr.med., o.læge — s. 118. |
| Ingerslev, Jenny, 21, v.skoleinsp. — s. 100.   | Iversen, Knud, 20, afd. arkitekt — s. 205.         |
| Ingleby, Kurt Sandgaard, 36, fm. — s. 150.     | Iversen, Knud, 20, civ.ing., afd.ing. — s. 220.    |
| Ingvorsen, Viggo, nævnsmedl. — s. 73.          | Iversen, Kurt, 12, dr.med., o.læge — s. 65, 113.   |
|                                                | Iversen, Ole N. V., 22, ktch. — s. 206.            |

## J.

- |                                                                  |                                                      |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Jacobsen, Alice, 47, cd.jur., fm. — s. 150.                      | Jacobsen, Per, 34, arkitekt — s. 205.                |
| Jacobsen, Bent Bille, formd. — s. 101.                           | Jacobsen, Poul Hedegaard, 33, fm. — s. 56.           |
| Jacobsen, Bjørn, 35, o.læge — s. 113.                            | Jacobsen, Solveig Lagoni, 27, v.skoleinsp. — s. 102. |
| Jacobsen, Børge, 16, o.gartn. — s. 203.                          | Jacoby, Lilian, 24, eksps. — s. 179.                 |
| Jacobsen, Erik, 17, ktch. — s. 218.                              | Jagt, Palle, 15, eksps. — s. 189.                    |
| Jacobsen, Erik, 19, v.ktch. — s. 187.                            | Jahn, Lisa, 46, fm. — s. 157.                        |
| Jacobsen, Frede Tidemann, 22, maskinm. — s. 222.                 | Jahnsen, Preben, 47, fm. — s. 110.                   |
| Jacobsen, Henning, 23, maskinm. — s. 203.                        | Jahnsen, Werner, 14, insp. — s. 120.                 |
| Jacobsen, Inger, 18, fm. — s. 120.                               | Jakobsen, Alice, formd. — s. 100.                    |
| Jacobsen, Knud V., 08, cd.jur., v.ktch. — s. 178.                | Jakobsen, Arne, 24, fm. — s. 58.                     |
| Jacobsen, Mogens, 32, forstander — s. 104.                       | Jakobsen, Bent, 24, arkitekt — s. 136.               |
| Jacobsen, Mogens, 33, o.læge — s. 125.                           | Jakobsen, Charles, 11, eksps. — s. 182.              |
| Jacobsen, Niels, 39, v.skolebibl.insp. — s. 103.                 | Jakobsen, Jens H., 18, eksps. — s. 206.              |
| Jacobsen, Nils, stedfortr. til borgerrepr., formd. — s. 11, 239. | Jakobsen, Otto H., 42, ing. — s. 220.                |
| Jacobsen, Paul Aage, 25, o.læge — s. 125.                        | Jakobsen, Poul Bruun, 22, civ.ing. — s. 219.         |
|                                                                  | Jakobsen, Vagn, 29, cd.psych., skoleinsp. — s. 104.  |
|                                                                  | Jakobsen, Aage, 34, fm. — s. 219.                    |
|                                                                  | Janning, Richard, 41, planlg. — s. 76.               |

- Janster, Kirsten, 30, fm. — s. 89.
- Jarbøl, Poul E. B., 25, v.skoleinsp. — s. 90.
- Jarl, Karl E., 22, maskinm. — s. 227.
- Jarlhelt, Frede, 26, v.ktch. — s. 192.
- Jarlhof, Poul, 48, fm. — s. 151.
- Jarmer, Pelle, 36, borgm. f. mag. 3. afd. Tlf. 850949 — s. 15, 22, 23, 25, 27, 29, 30, 37, 39, 42, 143, 176, 251, 253.
- Jarnved, Niels, 32, fm. — s. 58.
- Jarvø, Hans, 14, fm. — s. 195.
- Jehrbo-Petersen, Flemming, 43, arkitekt — s. 188.
- Jeilman, Leif, 27, bygn.kondukt. — s. 229.
- Jelshøj, Svend Aage, 15, v.skoleinsp. — s. 98.
- Jendel, Harry, 12, eksps. — s. 179.
- Jensen, Adolf, nævnsmedl. — s. 44.
- Jensen, Alf Ove, 25, cd.mag., rektor — s. 92.
- Jensen, Alfred, 08, insp. — s. 123.
- Jensen, Anders Chr., 31, forstander — s. 117.
- Jensen, Anker, 15, fm. — s. 181.
- Jensen, Annie, 32, fm. Tlf. 696962 — s. 84.
- Jensen, Axel M., 10, fm. — s. 221.
- Jensen, Bendt, 21, o.læge — s. 125.
- Jensen, Benny Bohnstedt, 40, fm. — s. 201.
- Jensen, Bent, nævnsmedl. — s. 245.
- Jensen, Bent Bohlmann, 47, fm. — s. 124.
- Jensen, Birgit, 29, fm. — s. 60.
- Jensen, Birthe, 30, eksps. — s. 157.
- Jensen, Bodil, formd. — s. 99.
- Jensen, Børge, 11, maskinm. — s. 228.
- Jensen, Børge, 20, ing. — s. 203.
- Jensen, Børge H., 21, fm. — s. 60.
- Jensen, Børge M., 13, eksps. — s. 200.
- Jensen, Børge O., 12, fm. — s. 202.
- Jensen, Børge Sloth, 34, ktch. Tlf. (02) 970647 — s. 162.
- Jensen, Carl Bent, 28, afd.dyrlæge — s. 106.
- Jensen, Carl Th., 15, eksps. — s. 180.
- Jensen, Carsten Ingdal, 38, maskinm. — s. 222.
- Jensen, Casper Skjøtt, 43, cd.jur., fm. — s. 44.
- Jensen, Dagmar Venshøj, 24, økonoma — s. 152.
- Jensen, Diana, 22, borgerrepr. Tlf. 595252 — s. 10, 11, 17, 19, 21, 22, 30, 35, 38, 79, 102.
- Jensen, Edel, 17, fm. — s. 57.
- Jensen, Edith, 20, fm. — s. 56.
- Jensen, Egill, 21, o.læge — s. 120.
- Jensen, Einer, 18, eksps. — s. 60.
- Jensen, Ejnar Lund, 20, skoleinsp. — s. 100.
- Jensen, Ellen, 28, cd.jur., ktch. Tlf. Gentofte 1249 — s. 56.
- Jensen, Else Lynæs, 21, eksps. — s. 150.
- Jensen, Erik, 19, eksps. — s. 217.
- Jensen, Erik, 23, fm. — s. 184.
- Jensen, Erik Jørgen, 16, eksps. — s. 218.
- Jensen, Erik Martin, 36, o.læge — s. 115.
- Jensen, Erik Rosenbak, 40, civ.ing. — s. 222.
- Jensen, Erik T., 23, eksps. — s. 145.
- Jensen, Erik Tage, 17, ktch. — s. 217.
- Jensen, Erling A. S., 12, køkkench. — s. 152.
- Jensen, Erling Stjerne, 32, fm. — s. 221.
- Jensen, Esther Gramkov, 33, skolekøkkeninsp. — s. 103.
- Jensen, Evald, 18, ktch. — s. 226.
- Jensen, Georg E., 27, fm. — s. 220.
- Jensen, Grete, 17, fm. — s. 76.
- Jensen, Gudrun, 18, eksps. — s. 151.
- Jensen, Gunnar, næstformd. — s. 254.
- Jensen, Hans, 20, maskinm. — s. 223.
- Jensen, Hans, 22, skoledir. — s. 41, 89, 231.
- Jensen, Hans B., 20, fm. — s. 218.
- Jensen, Hans Jørgen, nævnsmedl. — s. 245.
- Jensen, Hans K., 11, o.gartn. Tlf. 714939 — s. 84.

- Jensen, Hans Michael Thielst, 48, fm. — s. 154.
- Jensen, Hans P. J., rektor — s. 255.
- Jensen, Hans Peter, 38, cd.jur., fm. — s. 187.
- Jensen, Hans-Eric, 28, dr.med., o.læge — s. 113.
- Jensen, Harald, 16, forv. — s. 106.
- Jensen, Harry, 22, ktch. — s. 110.
- Jensen, Helge Erling, 22, maskinm. — s. 222.
- Jensen, Helmuth, 30, fm. — s. 56.
- Jensen, Henning E., 28, v.skoleinsp. — s. 92.
- Jensen, Henny Borchsenius, formd. — s. 103.
- Jensen, Henri, 20, v.skoleinsp. — s. 103.
- Jensen, Henry, 19, cd.jur., ktch. Tlf. Gentofte 5143 — s. 56.
- Jensen, Herluf, 36, dr.med., o.læge — s. 113.
- Jensen, Holger E. J., 10, civ.ing. — s. 202.
- Jensen, Ib Peter, 39, maskinm. — s. 223.
- Jensen, Inger, 30, forstander — s. 177.
- Jensen, Ivan Waage, 16, v.skoleinsp. — s. 96.
- Jensen, J. Emil, 16, civ.ing. — s. 208.
- Jensen, Jette, 43, cd.polit., fm. — s. 77.
- Jensen, Johanne Østergaard, 37, økonomie — s. 118.
- Jensen, John R., 18, ktch. Tlf. (02) 422519 — s. 59.
- Jensen, Jonna, 19, skoleinsp. — s. 102.
- Jensen, Jørgen, 42, fm. — s. 151.
- Jensen, Jørgen Boas, nævnsmedl., formd. — s. 73, 237.
- Jensen, Jørgen Brøgger, 25, eksps. — s. 218.
- Jensen, Jørgen C., 21, maskinm. — s. 227.
- Jensen, Kai, 26, eksps. — s. 180.
- Jensen, Kai Frank, 33, fm. — s. 76.
- Jensen, Kaj E., 19, ktch. Tlf. (02) 947178 — s. 183.
- Jensen, Karen, formd. — s. 100.
- Jensen, Karl, 17, eksps. — s. 218.
- Jensen, Karl Aage, 38, fm. — s. 89.
- Jensen, Karsten, 34, dr.med., o.læge — s. 115.
- Jensen, Kjeld Bach, 25, civ.ing. — s. 203.
- Jensen, Knud Axel, 31, skoleinsp. — s. 95.
- Jensen, Knud Wulff, 20, arkitekt — s. 205.
- Jensen, Krohn, 21, skoleinsp. — s. 94.
- Jensen, Kurt, 42, eksps. — s. 110.
- Jensen, Leif, 38, maskinm. — s. 222.
- Jensen, Lilli Solveig, 28, v.skoleinsp. — s. 102.
- Jensen, Liss, formd. — s. 88, 97.
- Jensen, Max Stockholm, 36, ing. — s. 203.
- Jensen, Mogens, 24, maskinm. — s. 106.
- Jensen, N. Mogens, 34, fm. — s. 57.
- Jensen, Nelly, 24, fm. — s. 54.
- Jensen, Niels, 09, civ.ing., driftsch. — s. 222.
- Jensen, Niels, 21, eksps. — s. 217.
- Jensen, Niels E., 25, maskinm. — s. 228.
- Jensen, Ole Aage Thrane, 41, maskinm. — s. 223.
- Jensen, Ove Kamp, 29, tandlæge — s. 119.
- Jensen, P. Erland, 16, maskinm. — s. 227.
- Jensen, Paul A., 17, borgerrepr. Tlf. Asta 4884 — s. 10, 11, 16, 17, 19, 20, 21, 24, 32, 34, 35, 37, 42, 245.
- Jensen, Peder Raunso, 47, cd.polit., fm. — s. 62.
- Jensen, Per A., komm.medl. — s. 32.
- Jensen, Per Elm, 40, eksps. — s. 199.
- Jensen, Poul Bo, 46, fm. — s. 181.
- Jensen, Poul D., 24, forv. — s. 115.
- Jensen, Preben, 31, maskinm. — s. 124.
- Jensen, Preben, 36, fm. — s. 55.
- Jensen, Preben Marius, formd. — s. 94.
- Jensen, Rikard Vrogaard, 45, cd.polit., fm. — s. 109.
- Jensen, Robert, 23, driftsinsp., formd. — s. 219, 235.
- Jensen, Sejr, 28, rev. — s. 47.

- Jensen, Signhedin M., 35, maskinm. — s. 223.
- Jensen, Sigurd, 12, dr.phil., stadsarkivar — s. 78.
- Jensen, Sonja, 32, fm. — s. 140.
- Jensen, Sonja Marion, 43, omr.forstander — s. 118.
- Jensen, Sven E., 36, civ.ing. — s. 207.
- Jensen, Svend Gram, 30, lic.jur., ktch. — s. 49.
- Jensen, Søren B., 37, cd.polit., v.ktch. — s. 210.
- Jensen, Tage, 04, læge — s. 129.
- Jensen, Tage, 16, v.skoleinsp. — s. 101.
- Jensen, Tage, 22, ktch. Tlf. 292137 — s. 181.
- Jensen, Tage Juul, 16, fm. — s. 200.
- Jensen, Tom, nævnsmedl. — s. 41.
- Jensen, Tommy, 22, eksps. — s. 218.
- Jensen, Torben, cd.jur., forhørsleder — s. 64, 65.
- Jensen, Ulrich Lysdal, formd. — s. 98.
- Jensen, Verner, 37, maskinm. — s. 223.
- Jensen, Vilmer, 46, civ.ing. — s. 202.
- Jensen, Winnie, 23, fm. — s. 151.
- Jensen, Vivi Marklund, 35, v.skoleinsp. — s. 90.
- Jensen, Aage, 24, fm. — s. 184.
- Jensen, Åse, formd. — s. 94.
- Jensen, Aase, 32, fm. — s. 76.
- Jeppesen, Claus, 42, dyrlæge. Tlf. 244951 — s. 134.
- Jeppesen, Edel, 09, v.skoleinsp. — s. 96.
- Jeppesen, Helge Tage, 13, skoleinsp. — s. 101.
- Jeppesen, Leif Normann, 44, cd.jur., fm. — s. 54.
- Jeppesen, Vagn, 31, forv. — s. 124.
- Jepsen, Agnes E., 25, o.læge — s. 127.
- Jepsen, Astrid, 30, eksps. — s. 183.
- Jerner, Per, 22, ktch. Tlf. (02) 850164 — s. 57.
- Jersild, Kurt, 42, ing. — s. 219.
- Jespersen, Anna Bjerregaard, 15, psyk. — s. 179.
- Jespersen, Henrik, 13, cd.jur., dir. Tlf. 359014 — s. 160.
- Jespersen, Henry, forb.sekr. — s. 236.
- Jespersen, Inge, 19, v.stadslæge, embedslæge — s. 131.
- Jespersen, Mogens, voldgiftsmd. — s. 43.
- Jespersen, Nina, 46, tandlæge — s. 125.
- Jespersen, Ole Skafte, 33, v.skoleinsp. — s. 99.
- Jespersen, Ove Willy, formd. — s. 91.
- Jessen, Erna, 08, eksps. — s. 157.
- Jessen, Hans Ehler, 14, civ.ing. — s. 219.
- Jessen, Jørgen, 25, ktch. — s. 62.
- Jessen, Ole, 24, fm. — s. 183.
- Jessen, Thomas P. C., 10, insp. — s. 201.
- Jessen, Viggo, 18, ktch. — s. 32, 217.
- Johannessen, Gunnar, 23, bogholder — s. 115.
- Johannesson, Bernt, 42, fm. — s. 199.
- Johannesson, Kurt, 37, fm. — s. 58.
- Johannsen, Arne, 31, cd.jur., ktch. Tlf. 863256 — s. 108.
- Johansen, Benny C., 30, maskinm. — s. 106.
- Johansen, Carl, 24, fm. — s. 146.
- Johansen, Charles, 10, dr.med., o.læge — s. 116.
- Johansen, Edith H., 18, eksps. — s. 55.
- Johansen, Elisabeth, 39, omr.forstander — s. 117.
- Johansen, Gunnar, 32, fm. — s. 113.
- Johansen, Helge, 17, tømrer-snedkerm. — s. 229.
- Johansen, Helge Karsk, 19, eksps. — s. 221.
- Johansen, Henning, 21, civ.ing. — s. 208.
- Johansen, Henrik, 48, cd.polit., fm. — s. 149.
- Johansen, Jonna, 36, cd.jur., fm. — s. 179.
- Johansen, Jørgen R., 33, fm. — s. 61.
- Johansen, Karl, 29, civ.ing. — s. 199.
- Johansen, Keld, 13, landinsp. — s. 195.
- Johansen, Käthe, 30, fm. — s. 59.

- Johansen, Per, 40, ing. — s. 201.  
Johansen, Per B., cd.polit., nævnsmedl. — s. 245.  
Johansen, Poul, 44, fm. — s. 193.  
Johansen, Poul Werner, 13, fm. Tlf. 217404 — s. 85.  
Johansen, Søren, 25, cd.jur., v.ktch. — s. 62, 65.  
Johansen, Aage, 30, o.læge — s. 116.  
Johansson, Arne W., 22, cd.jur., ktch. — s. 109.  
Johnsen, Erling, 28, fm. — s. 222.  
Johnsen, Hanne Lilian, 39, v.forstander — s. 115.  
Johnsen, Hans C., 30, civ.ing. — s. 208.  
Johnsson, Per G., 32, fm. — s. 55.  
Juel, Julius C., 19, civ.ing. — s. 207.  
Juhl, Erik, 39, dr.med., o.læge — s. 118.  
Juhl, Hans, formd. — s. 100.  
Juhlert, E. V. Franklin, komm.medl. — s. 32.  
Jul Jensen, Willy, 27, eksps. — s. 56.  
Jungk Johansen, Erik, 39, cd.jur., fm. — s. 89.  
Justesen, Kaj, 07, eksps. — s. 208.  
Juul, Helge, 25, arkitekt — s. 205.  
Juul, Marie, 18, fm. — s. 56.  
Juul, Poul, 09, ing. — s. 220.  
Juul Hansen, Ebbe, 38, brandinsp. — s. 193.  
Juul-Jensen, Jytte, 31, v.stadsbibl. — s. 79.  
Jürgensen, Finn, 32, fm. — s. 184.  
Jürgensen, Gunnar, 38, v.ktch. — s. 57.  
Jürgensen, Merete Heiner, 49, arkitekt — s. 161.  
Jürgensen, Ronny, 33, brandinsp. — s. 193.  
Jæger, Gert, 23, vejinsp. — s. 201.  
Jønson, Preben, formd. — s. 101.  
Jønsson, Verner, 31, eksps. — s. 218.  
Jørgensen, Aksel, 22, eksps. — s. 181.  
Jørgensen, Alex, 20, eksps. — s. 51.  
Jørgensen, Anna-Marie, 42, v.skoleinsp. — s. 91.  
Jørgensen, Arne Ekelund, 41, fm. — s. 199.  
Jørgensen, Arnold S., 14, cd.jur., eksps. — s. 55.  
Jørgensen, Asger Søgård, 46, agronom — s. 133.  
Jørgensen, Bendt E., 34, eksps. — s. 219.  
Jørgensen, Bjarne, 09, ktch. — s. 32, 208.  
Jørgensen, Børge, 08, eksps. — s. 137.  
Jørgensen, Carl-Einar, 28, cd.psych., borgerrepr. Tlf. Tria 1386 (kontor: (02) 651555) — s. 9, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 29, 40, 79, 83, 142, 178, 255.  
Jørgensen, Eigil, komm.medl. — s. 34.  
Jørgensen, Elna, 16, rådm.f.mag.l.afd. Tlf. 814634 — s. 15, 25, 26, 29, 30, 31, 33, 38, 40, 41, 69, 79, 83, 88, 255.  
Jørgensen, Erik Møller, stedfortr. til borgerrepr. — s. 12.  
Jørgensen, Erling E., 20, eksps. — s. 76.  
Jørgensen, Eva, 37, o.læge — s. 126.  
Jørgensen, Finn, 26, o.læge — s. 125.  
Jørgensen, Finn P., 30, dr.med., o.læge — s. 118.  
Jørgensen, Flemming, formd. — s. 99.  
Jørgensen, Frode Holm, 13, cd.jur., eksps. — s. 67.  
Jørgensen, Gunnar, 25, fm. — s. 58.  
Jørgensen, Hans J. Holst, 33, ing. — s. 221.  
Jørgensen, Helge Erik, 23, maskinm. — s. 222.  
Jørgensen, Helle, 47, cd.jur., fm. Tlf. 150623 — s. 160.  
Jørgensen, Henning, formd. — s. 102.  
Jørgensen, Henning, 26, eksps. — s. 158.  
Jørgensen, Ida Holm, stedfortr. til borgerrepr. — s. 12.  
Jørgensen, Inez, 33, fm. — s. 51.  
Jørgensen, Inge-Lise, 43, fm. — s. 182.  
Jørgensen, John Otto, 19, skoleinsp. — s. 92.



- Jørgensen, Jørgen H., 13, civ.ing., driftsbest. — s. 221.
- Jørgensen, Kai, 34, civ.ing. — s. 207.
- Jørgensen, Kai P. O. Juel, 15, eksp. — s. 182.
- Jørgensen, Kai Poul, 21, maskinm. — s. 223.
- Jørgensen, Kaj, 24, v.ktch. — s. 199.
- Jørgensen, Karl Erik, 19, skoleinsp. — s. 98.
- Jørgensen, Ketty, 16, eksp. — s. 187.
- Jørgensen, Kirsten, 44, fm. — s. 181.
- Jørgensen, Kjeld, 11, v.skoleinsp. — s. 99.
- Jørgensen, Kjeld, 38, ing. — s. 220.
- Jørgensen, Knud, 26, ing. — s. 203.
- Jørgensen, Knud, 27, skoleinsp. — s. 101.
- Jørgensen, Knud G., 37, maskinm. — s. 226.
- Jørgensen, Margot, 44, cd.psych., psyk. konsulent. Tlf. 545105 — s. 160.
- Jørgensen, Mogens, 16, maskinm. — s. 221.
- Jørgensen, Olav, 16, bogholder — s. 112.
- Jørgensen, Ole M., 40, driftsing. — s. 222.
- Jørgensen, Per, red. — s. 12.
- Jørgensen, Per Bay, stedfortr. til borgerrepr. — s. 11, 41.
- Jørgensen, Poul, 21, værkm. — s. 193.
- Jørgensen, Povl, 09, gymnastikinsp. — s. 103.
- Jørgensen, Rose, medl. af skoledir. — s. 88.
- Jørgensen, Steen Brandt, 44, fm. — s. 109.
- Jørgensen, Vagn, 30, v.ktch. — s. 89.
- Jørgensen, Vagn, 32, fm. — s. 55.
- Jørgensen, Vagn Aage, 21, eksp. — s. 221.
- Jørnæs, Bjarne, 42, mag.art., museumsinsp. — s. 142.
- Jørring, Knud, 31, o.læge — s. 119.

## K.

- Kaelsbøl Hansen, Ib, 27, ktch. — s. 151.
- Kallenbach, Finn, 12, v.skoleinsp. — s. 92.
- Kallestrup, Lauge R., 07, cd.polit., arb.formidl.ch., borgerrepr. Tlf. Tria 4443 (kontor: 214511, efter kl. 16: 211017 el. 216189) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 27, 88, 245, 254.
- Kamper, Niels Erik, 29, v.skoleinsp. — s. 94.
- Kandrup, Poul Erik, stedfortr. til borgerrepr. — s. 11.
- Karle, Hans, 34, dr.med., o.læge — s. 118.
- Karlsborg, Frans, 20, civ.ing. Tlf. 744456 — s. 226.
- Karlsen, Frede, 18, v.ktch. — s. 76.
- Karlsson, Lennart, 31, ing. — s. 203.
- Karsdal, Hans, 20, eksp. — s. 150.
- Karstad, Bjarne, 43, arkitekt — s. 188.
- Karsten, Jette, 31, v.skoleinsp. — s. 94.
- Karup, Rigmor, 16, bogholder — s. 137.
- Karvø, Eli B., 28, fm. Tlf. (02) 986810 — s. 84.
- Kaspersen, Harald V., 14, ktch. Tlf. 319025 — s. 58.
- Kaster, Harry Hagenau, 23, maskinm. — s. 221.
- Katborg, Erik, 27, arkitekt — s. 205.
- Kehlet-Hansen, Erling, 25, afd.bibl. — s. 80.
- Keldborg, Kaj H., 15, maskinm. — s. 222.
- Keller, Annette, 44, fm. — s. 115.
- Kestner, Detlef, 40, ing. — s. 207.
- Kibsgaard, Alis Lykke, 41, fm. — s. 187.

- Kidde, Anne Marie, 45, skolepsyk. — s. 104.
- Kindt, Jørgen, 32, cd.jur., eksps. — s. 56.
- Kirchheiner, Emil, 16, fm. — s. 180.
- Kirchheiner, Knud, cd.jur., formd. — s. 73.
- Kirk, Knud, 14, matr.insp. — s. 194.
- Kirk, Lars, 28, o.læge — s. 125.
- Kirkeby, Alfred, 15, civ.ing. — s. 200.
- Kitaj, Sam, 17, rat.konsulent — s. 200.
- Kitchin, Maria, 17, ktch. — s. 186.
- Kittelmann, Grete, 49, fm. — s. 179.
- Kjeldgaard, Kirsten, 34, fm. — s. 55.
- Kjeldgaard, Aage, 28, skoleinsp., formd. Tlf. 677236 — s. 88, 102, 242.
- Kjeldsen, Bente Honoré, 43, afd.bibl. — s. 80.
- Kjeldsen, Jørgen, 26, cd.jur., v.ktch. — s. 56.
- Kjeldsen, Nina A., 38, ing. — s. 201.
- Kjeldsen, Svend, 26, fm. — s. 195.
- Kjerulf, Kaj, 12, dr.med., o.læge — s. 111, 116.
- Kjæld, Gertrud, 11, skoleinsp. — s. 88, 94, 176.
- Kjær, Henning, 26, v.ktch. — s. 89.
- Kjær, Henning, 36, konsulent — s. 90.
- Kjær, Jørgen, 18, v.ktch. — s. 89.
- Kjær, Vibeke, 44, cd.mag., borgerrepr. Tlf. 194478 — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 41, 83, 254.
- Kjærsgaard, John, 38, fm. — s. 199.
- Kjærstrup, Carl, 34, fm. — s. 89.
- Kjøller, Povl M., 32, cd.jur., v.ktch. — s. 57.
- Kjøller, Vibeke, 20, v.skoleinsp. — s. 99.
- Klee, Axel, 29, dr.med., o.læge, formd. — s. 118, 240.
- Klein, Jørgen, 29, fm. — s. 59.
- Klein, Torben, nævnsmedl. — s. 73.
- Kleist, Ove, 30, fm. — s. 60.
- Klinke, Kirsten, 14, fm. — s. 89.
- Klint, Esther, formd. Tlf. 377095 — s. 35, 65, 239.
- Klitgaard, Erling, 21, cd.jur., eksps. — s. 66.
- Klitz, Inna Rossen, 38, afd.tandlæge — s. 105.
- Klynsner, Jørgen, 24, arkitekt — s. 206.
- Klüwer, Togo, 15, insp. — s. 117, 122.
- Knak-Nielsen, Anders, 42, ing. — s. 219.
- Knipschildt, Hans Erik, 13, dr.med., stadslæge — s. 111, 131, 136.
- Knudgaard, Hanne, 43, cd.jur., fm. — s. 67.
- Knudsen, Edmund, hovedkass. — s. 236.
- Knudsen, Elisabeth, 21, ledende skole-sundh.pl. — s. 104.
- Knudsen, Ellen, 26, v.skoleinsp. — s. 102.
- Knudsen, Ellen Pagh, 08, fm. — s. 193.
- Knudsen, Erik A., 24, o.læge — s. 118.
- Knudsen, Erik Bachmann, 46, fm. — s. 151.
- Knudsen, Hanne, 39, fm. — s. 181.
- Knudsen, Hanne M., 44, v.skoleinsp. — s. 98.
- Knudsen, Ib Henning, 35, forstander — s. 176.
- Knudsen, Jørgen, formd. — s. 35, 65, 232, 236.
- Knudsen, Jørgen, 26, v.skoleinsp. — s. 90.
- Knudsen, Leif, 21, eksps. — s. 153.
- Knudsen, Per, fm. — s. 234.
- Knudsen, Richard, nævnsmedl. — s. 73.
- Knudsen, Svend Aa., 39, fm. — s. 183.
- Knudsen, Tove Hvidberg, 28, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Knudsen, Vaage, 21, ktch. Tlf. 301029 — s. 29, 180.
- Knudsen, Øjvind, 19, cd.jur., v.ktch. — s. 56.
- Knudstrup, Kai, 13, cd.jur., dir. Tlf. Helrup 5608 — s. 72.
- Knuthsen, Henning, 20, civ.ing. — s. 221.
- Knøfler, Jørgen Aa., 24, eksps. — s. 55.
- Kobbeltvedt, Erik, rådsmedl. — s. 89.

- Koch, Jens, 33, cd.polit., medl. af skole-  
dir. — s. 88.
- Koch, Peter, arkitekt, best.medl. —  
s. 142.
- Kock-Petersen, Nils, cd.jur., rådsmedl.  
— s. 38.
- Kofoed, Knud, 32, civ.ing. — s. 203.
- Kofod, Bente, 43, fm. — s. 110.
- Kofod, Ib, 09, arkitekt — s. 136.
- Kofod, Joakim, 47, arkitekt — s. 188.
- Kofod-Jensen, Jørgen, 23, civ.ing. —  
s. 226.
- Kofoed, Hans, 30, fm. — s. 78.
- Kofoed Hansen, Aage, 12, civ.ing., afd.  
ing. Tlf. (02) 816401 — s. 226.
- Kofoed-Hansen, Birthe, 16, forstander  
— s. 115.
- Kok-Jensen, Axel, 33, o.læge — s. 129.
- Kold, Knud K., 28, ktch. — s. 112.
- Kolling, Svend, 23, v.skoleinsp. — s. 96.
- Koman-Petersen, Søren, 24, skoleinsp.  
— s. 96.
- Koppel Olsen, Ole, 21, ktch. Tlf. (02)  
950427 — s. 183.
- Kornerup, Ebbe, 10, bygn.insp. Tlf.  
Ordrup 935 — s. 189.
- Korsgaard, Søren, 23, cd.jur., ktch.  
Tlf. 392713 — s. 161.
- Korsholm, Bo, 41, værk. Tlf. (02)  
919078 — s. 228.
- Kortbæk, Thorvald, 22, formd. — s.  
252.
- Krag, Einar, 37, dr.med., o.læge — s.  
118.
- Krag, Hanne, 38, spec.tandlæge —  
s. 105.
- Kragelund, Ebbe, 27, o.læge — s. 118.
- Kragh, Jens C. A., komm.medl. — s. 34.
- Kragh, Mogens, 29, fm. — s. 150.
- Kragh, Ole, stedfortr. til borgerrepr. —  
s. 11.
- Kragh, Poul, 16, skoleinsp. — s. 99.
- Kragh-Jacobsen, Svend, udv.medl. —  
s. 33.
- Krarup, Marianne, 36, fm. — s. 179.
- Krarup, Sven, 23, ing. — s. 201.
- Krause, Mogens, 40, stedfortr. — s. 177.
- Kristensen, Arne, 45, fm. — s. 182.
- Kristensen, Børge, 16, insp. Tlf. 599382  
— s. 85.
- Kristensen, Eigild Werner, 24, distr.insp.  
— s. 220.
- Kristensen, Erik N., 45, fm. — s. 180.
- Kristensen, Erik P., 09, fm. — s. 150.
- Kristensen, Henning, 26, red. — s. 12.
- Kristensen, Henrik, 46, fm. — s. 181.
- Kristensen, Inge Henny, 28, forstander  
— s. 177.
- Kristensen, Jes, 39, maskinm. — s. 223.
- Kristensen, Jytte, 42, v.skoleinsp. —  
s. 102.
- Kristensen, Kaj Kryger, 37, konsulent  
— s. 51.
- Kristensen, Karl K., 22, formd. —  
s. 234.
- Kristensen, Kurt, 48, borgerrepr. Tlf.  
163230 (kontor: 140114 lokal 81) —  
s. 10, 11, 16, 17, 19, 20, 31, 36, 247,  
251.
- Kristensen, Martin, 22, cd.jur., ktch. —  
s. 72.
- Kristensen, Mogens, dr.med., o.læge,  
rådsmedl. — s. 111.
- Kristensen, Paul Hviid, 31, cd.jur.,  
dir. Tlf. (02) 646730 — s. 63, 149.
- Kristensen, Viggo, 39, ing. — s. 222.
- Kristiansen, Henning, 33, fm. — s. 55.
- Kristiansen, Jytte, 21, v.skoleinsp. —  
s. 101.
- Kristiansen, Poul E., 32, cd.jur., eksps.  
— s. 56.
- Kristjansen, Palle, 20, o.læge — s. 125.
- Kristoffersen, John, 40, fm. — s. 115.
- Krog, Katrine, 38, cd.psych., skolepsyk.  
— s. 104.
- Krogh, Annelise, 29, v.skoleinsp. —  
s. 97.
- Krogh, Carsten, nævnsmedl. — s. 73.
- Krogh, Mogens, 29, cd.jur., fm. —  
s. 49.
- Krogh, Per, 38, cd.jur., ktch. — s. 63,  
187.

- Kromann, Hans K. L., 21, v.ktch. — s. 199.
- Kron, Eva, 39, v.skoleinsp. — s. 94.
- Kroneborg, Erna, 10, cd.jur., eksps. — s. 66.
- Kronstrand, Bruno, 36, fm. — s. 226.
- Kruchow, Edele, 15, cd.mag., rektor — s. 100.
- Kruse, Ellen, 17, forstander — s. 123.
- Kruuse, Kirsten Gudrun, 27, fm. — s. 137.
- Kryger, Jørgen, 23, o.læge — s. 120.
- Krøijer-Jensen, Birgit, 44, cd.jur., fm. — s. 137.
- Krøll, Kaj Gunnar, 27, maskinm. — s. 203.
- Krøyer, Knud Th., 23, civ.ing., afd.ing. Tlf. (02) 990677 — s. 226.
- Kure, Lotte, 34, ledende jordemoder — s. 109.
- Kvorning, Sven Ancher, 16, dr.med., o.læge — s. 114.
- Kvorning, Svend Mølgaard, 43, civ.ing. — s. 219.
- Kühl, J. Viggo Treschow, 32, o.læge — s. 119.
- Kähler, Alice, 30, fm. — s. 76.
- Kähler, Evan, 31, fm. — s. 76.
- Köhler, Anna Marie, 24, fm. — s. 76.
- Köhler, Axel, 15, eksps. — s. 180.
- Køllgaard, Ann Berit, 43, v.skoleinsp. — s. 101.
- Königsfeldt, Steen, 43, ing. — s. 202.
- Kaa, Jørgen, 22, eksps. — s. 58.
- Kaae, Torsten, 45, civ.ing. — s. 210.
- Kaas, Arvid, 09, ktch. — s. 199.
- Kaas, Egil, 15, v.ktch. — s. 200.
- Kaas, Erik, 32, v.skoleinsp. — s. 96.
- Kaas, Ib, 44, fm. — s. 123.
- Kaas, Torben S. C. N., 10, cd.jur., eksps. — s. 150.

## L.

- Ladegaard-Pedersen, Kirsten, 14, v.skoleinsp. — s. 93.
- Ladehoff, Aage, 19, o.læge — s. 113.
- Landgreen, Erik, 23, forstander — s. 104.
- Lange, Frithiof, 21, arkitekt — s. 205.
- Lange, Jakob, 46, cd.phil., borgerrepr. Tlf. Øbro 9206 el. Øbro 2000 (kontor: 141536) — s. 10, 11, 16, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 29, 38, 40, 41, 43, 83.
- Langelykke, Leif, komm.medl. — s. 34.
- Langhoff, Marie, 15, eksps. — s. 182.
- Langkilde, Hans Erling, arkitekt, prof., best.medl. — s. 254.
- Larsen, Benny, 33, fm. — s. 158.
- Larsen, Bent Højrup, 34, skolepsyk. — s. 104.
- Larsen, Bente Vedel, 43, afd.bibl. — s. 81.
- Larsen, Boye, 37, forstander — s. 174.
- Larsen, Børge, 48, civ.ing. — s. 201.
- Larsen, Carl-Erik Schou, 32, skoleinsp. — s. 103.
- Larsen, Ellen Dorthea, 21, forstander — s. 124.
- Larsen, Erik, 18, maskinm. — s. 223.
- Larsen, Erik, 36, fm. — s. 80.
- Larsen, Erik A., red. — s. 12.
- Larsen, Erna, 22, økonoma — s. 154.
- Larsen, Ernst, 23, fm. — s. 76.
- Larsen, Ernst Helge, 13, cd.jur., dir. Tlf. 119592 — s. 93, 178.
- Larsen, Frede, 19, matr.insp. — s. 194.
- Larsen, Fritz, 18, fm. — s. 51.
- Larsen, Gerda Louw, 29, formd. f. borgerrepr. Tlf. 292881 (sommer: (03) 470323), (kontor: 142332 lokal 254) — s. 9, 10, 11, 16, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 26, 29, 30, 31, 33, 34, 38, 39, 40, 135.
- Larsen, Gert, 45, cd.jur., fm. — s. 149.
- Larsen, Hanne Dømmestrup, 41, forstander — s. 175.

- Larsen, Hans Enok, 25, ing. — s. 220.  
 Larsen, Hans O., 41, ing. — s. 202.  
 Larsen, Helene, 43, landinsp. — s. 194.  
 Larsen, Helmuth, 17, eksps. — s. 221.  
 Larsen, Henry, 30, fm. — s. 55.  
 Larsen, Jens Jørgen Vive, 33, o.læge — s. 113.  
 Larsen, Johan, 21, civ.ing. — s. 202.  
 Larsen, John, 34, v.skoleinsp. — s. 98.  
 Larsen, Jørgen Berg, 35, civ.ing. — s. 189.  
 Larsen, Jørgen John, 40, fm. — s. 62.  
 Larsen, Jørgen Aars, 30, distr.insp. — s. 219.  
 Larsen, Jørn, 45, cd.polit., fm. — s. 72.  
 Larsen, Kai, 18, ktch. Tlf. Tria 3086 — s. 184.  
 Larsen, Kaj, 22, ing. — s. 203.  
 Larsen, Kaj Dyring, 37, civ.ing. — s. 202.  
 Larsen, Ketty O., 29, fm. — s. 218.  
 Larsen, Knud, 16, ktch. — s. 47.  
 Larsen, Kurt, repr.skabsmedl. — s. 254.  
 Larsen, Kurt, 21, formd. — s. 238.  
 Larsen, Leif, 37, fm. — s. 182.  
 Larsen, Lissi, 23, fm. — s. 225.  
 Larsen, Lizzi, 32, v.skoleinsp. — s. 97.  
 Larsen, Mogens Bodenhoff, nævnsmedl. — s. 41.  
 Larsen, Mogens Sten, formd. — s. 94.  
 Larsen, Niels, 43, eksps. — s. 229.  
 Larsen, Niels Peder, 13, skoleinsp. — s. 100.  
 Larsen, Ove, 21, fm. — s. 195.  
 Larsen, Poul Erik, 41, maskinm. — s. 222.  
 Larsen, Preben R., 23, maskinm. — s. 203.  
 Larsen, Stella Elise, 41, omr.forstander — s. 117.  
 Larsen, Tove, 33, fm. — s. 182.  
 Larsen, Tove Laub, 27, v.skoleinsp. — s. 92.  
 Larsen, Viggo, 12, civ.ing., afd.ing. — s. 221.  
 Larsen, Willy Reno, 41, planlg. — s. 76.  
 Larsen, Aage Mogens Skjold, formd. — s. 94.  
 Lassen, Erik, dir. — s. 249.  
 Lassen, Johan, 16, cd.jur., borgerrepr. Tlf. 800370 (kontor: 311654) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 31, 37.  
 Lassen, Niels A., 26, dr.med., o.læge — s. 116.  
 Lassen, Tove Fomsgaard, 26, afd.tandlæge — s. 105.  
 Lauenborg, Børge, 39, fm. — s. 58.  
 Lauridsen, Henrik, 46, fm. — s. 47.  
 Lauridsen, Laurids Ravn, 13, maskinm. — s. 221.  
 Lauritsen, Lis, cd.jur., formd. — s. 73.  
 Lauritzen, Jørgen, 43, pæd.konsulent. Tlf. (02) 998212 — s. 160.  
 Lauritzen, Kaj, 09, stadskondukt. — s. 194.  
 Lauritzen, Knud, 30, fm. — s. 58.  
 Laursen, Leif Dupont, 34, arkitekt — s. 205.  
 Laursen, Palle, 25, ktch. Tlf. (02) 875662 — s. 183.  
 Laustsen, Agnete, 35, cd.jur., borgerrepr. Tlf. 111322 (kontor: 122466) — s. 10, 11, 16, 20, 21, 23, 33, 34, 37, 40, 83, 131, 142.  
 Lawaetz, Preben, 23, konstr. — s. 221.  
 Lave, Birthe, 32, fm. — s. 218.  
 Lave, Ole H., 28, eksps. Tlf. (02) 992007 — s. 146.  
 Lavesen, Carlo Lund, 16, v.skoleinsp. — s. 95.  
 Leen Christensen, Inge, best.medl. — s. 254.  
 Leerbech, Birthe, stedfortr. til borgerrepr. — s. 11  
 Lefmann, Ole, komm.medl. — s. 34.  
 Lehd, Erik, 46, fm. — s. 152.  
 Leiff, Henning, 20, rev. — s. 47.  
 Leisvig, Søren, 44, cd.jur., fm. — s. 108.  
 Lemberg, Gro, 50, cd.psych., psyk. konsulent. Tlf. (02) 969957 — s. 160.  
 Lemberg, Kai, 19, cd.polit., dir., generalplanch. — s. 209.

- Lerche, Henrik, 41, cd.jur., fm., formd. — s. 56, 241.
- Lerdam, Sven Erik, formd. — s. 91.
- Leroy, Anse, 33, o.læge — s. 179.
- Leth, Grete, 25, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Leth-Espensen, Edith K., 27, v.skoleinsp. — s. 99.
- Leunbach, Ester, 18, ledende psyk. — s. 115.
- Lichtenberg, Emmy, 12, fm. — s. 223.
- Lilliedahl, Gertie, sekr. — s. 73.
- Lillie, Mogens, 15, v.stadsarkitekt — s. 205.
- Lilliecrona, Anders, 30, civ.ing., afd.ing. — s. 220.
- Lind, Erik J. H., 24, eksp. — s. 57.
- Lind, Jørn, formd. — s. 95.
- Lind, Jørn, 44, cd.jur., fm. — s. 66.
- Lind, Søren, 49, civ.ing. — s. 226.
- Lind-Jørgensen, Erik, 26, forstander — s. 173.
- Lindahl, Marius E., 07, civ.ing. — s. 207.
- Lindblom, Christen, 38, fm. — s. 58.
- Lindeneg, Ole, 26, o.læge — s. 116.
- Lindgreen, Alfred, komm.medl. — s. 34.
- Lindholdt, Gunnar, 33, fm. — s. 202.
- Lindholm, Niels Jørgen, 42, forstander — s. 105.
- Lindsteen, Jens J., 20, cd.polit., ktch. Tlf. 344892 — s. 140.
- Linvald, Steffen, 14, museumsch. — s. 83.
- Littau, Kurt, 29, fm. — s. 115.
- Ijungquist, Axel, 24, distr. dyrlæge. Tlf. (02) 944934 — s. 134.
- Lodberg, Torben, red.sekr. — s. 12.
- Lohmann, Birgitte, 15, eksp. — s. 122.
- Lohse, Benn, 23, ktch. — s. 137.
- Lorentzen, Børge, 16, afd.dyrlæge. Tlf. 162456 — s. 134.
- Lorentzen, Svend Erik, 25, dr.med., o.læge — s. 113.
- Lorenzen, Eivind, 18, stadsarkitekt — s. 25, 205.
- Lorenzen, Ib, 29, prof., dr.med., o.læge — s. 118.
- Lotz, Jørgen, 34, cd.polit., v.dir. — s. 50.
- Lotz, Martin, 36, o.læge — s. 115.
- Loubjerg Hansen, Per, 42, ing. — s. 207.
- Louby, Leif, 34, fm. — s. 58.
- Lous, Per, 14, dr.med., o.læge — s. 116.
- Ludvigsen, Kurt, 38, planlg. — s. 76.
- Lund, Arne, 20, eksp. — s. 58.
- Lund, Arne, 32, v.dir. — s. 51.
- Lund, Erik Åge Raff, 21, cd.jur., eksp. — s. 149.
- Lund, Erik J., 24, v.ktch. — s. 58.
- Lund, H. Lissi, 43, fm. — s. 56.
- Lund, Harald O., 25, fm. — s. 219.
- Lund, Jens Ole, 46, forstander — s. 175.
- Lund, Jørgen, 47, landinsp. — s. 195.
- Lund, Jørgen L., 31, fm. — s. 60.
- Lund, Lisbeth, 40, civ.ing., kemiker. Tlf. 715777 — s. 134.
- Lund, Lisette, 24, afd.bibl. — s. 82.
- Lund, Per Bay, 46, bogholder — s. 124.
- Lund, Ruth, 21, eksp. — s. 186.
- Lund, Thomas C. Windfeld, 17, cd.jur., civ.ing., afd.ing. Tlf. (02) 872987 — s. 133.
- Lund, Vagn N., 16, insp. — s. 116.
- Lund, Valborg, 12, fm. — s. 151.
- Lund, Viggo, 17, eksp. — s. 218.
- Lundberg, Knud B., 22, borgerrepr. Tlf. 111279 (kontor: 134933) — s. 9, 10, 11, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 33, 34, 35, 37, 249, 253.
- Lundbo, Orla, 09, skoleinsp. — s. 96.
- Lundgreen, Børge, 09, eksp. — s. 220.
- Lundqvist, Per, 41, cd.jur., ktch. — s. 157.
- Lundstrøm, Steffen, 42, omsorgsleder — s. 149.
- Lundvall, Finn, 24, dr.med., o.læge — s. 119.
- Lunn, Kjeld J., 17, civ.ing., afløbsch. — s. 202.
- Lybke, Bente, formd. — s. 102.

- Lykkebo, Else, 26, v.skoleinsp. — s. 102.  
 Lykking, Albert, 40, konsulent — s. 50.  
 Lylloff, Jan, formd. — s. 96.  
 Lyngsøe, Jens, 30, dr.med., o.læge — s. 116.  
 Lyon, Birgit Blatt, 33, o.læge — s. 119.  
 Lyon, Hans Oluf, 32, o.læge — s. 119.  
 Lysen, Hanne, nævnsmedl. — s. 245.  
 Lütze, Bo D. J., 19, cd.jur., eksts. — s. 56.  
 Lützen, Sjurdur, 28, civ.ing. — s. 208.  
 Lænkholm, Holger, 35, ungdomsskoleinsp. — s. 104.

- Læsø, Richard, 25, fm. — s. 76.  
 Løger, Sven, 18, fm. — s. 201.  
 Løgstrup, Grethe, 47, cd.jur., fm. — s. 157.  
 Løn, Iris, 28, eksts. — s. 180.  
 Løn, Viggo, 22, cd.jur., v.ktch. — s. 179.  
 Løndahl, Ivar, cd.jur., dir. — s. 136, 254.  
 Løppenthin, Ib O., 10, civ.ing. — s. 201.  
 Lørup, Søren, 20, cd.jur., v.dir. — s. 62.  
 Løvborg, Erik, formd. — s. 93.  
 Løyche, Inge Gurli, formd. — s. 98.

## M.

- Mackeprang, Bent, 25, dr.med., o.læge — s. 113.  
 Madsen, Aksel E., 30, fm. — s. 60.  
 Madsen, Elhardt, 39, borgerrepr. Tlf. 583699 (kontor: Helrup 7755 lokal 31 og 541313 lokal 2680) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 27, 30, 31, 34, 37, 247, 251, 253.  
 Madsen, Erik, 25, eksts. — s. 226.  
 Madsen, Erik, 43, ing. — s. 221.  
 Madsen, Gaston, 18, ktch. Tlf. (03) 187644 — s. 57.  
 Madsen, Hans E. Lund, 45, civ.ing. — s. 203.  
 Madsen, Hans-Otto F., 36, v.skoleinsp. — s. 93.  
 Madsen, Henning, 28, eksts. Tlf. 863656 — s. 85.  
 Madsen, Herluf, 12, v.skoleinsp. — s. 97.  
 Madsen, Inger, 16, eksts. — s. 181.  
 Madsen, Jens, 14, v.skoleinsp. — s. 102.  
 Madsen, Jens J., 28, ing. — s. 207.  
 Madsen, Johannes, 11, v.skoleinsp. — s. 96.  
 Madsen, Jørgen J., nævnsmedl. — s. 245.  
 Madsen, Kai, 31, maskinm. — s. 154.  
 Madsen, Karl, 34, ing. — s. 203.  
 Madsen, Kurt Ingwer, 27, cd.jur., eksts. — s. 62.  
 Madsen, Magnus, 25, cd.jur., dir. — s. 47.
- Madsen, Merete Thejll, 29, fm. — s. 105.  
 Madsen, Mogens Damgaard, 45, maskinm. — s. 156.  
 Madsen, Ole Guldberg, læge, rådsmedl. — s. 111.  
 Madsen, Ole Ib, 36, fm. — s. 117.  
 Madsen, Povl, 30, dr.med., o.læge — s. 118.  
 Madsen, Solveig, 40, eksts. — s. 115.  
 Madsen, Svend Erik Nisbeth, 28, eksts. — s. 62, 63.  
 Madsen, Torben Børglum, 30, embedslæge — s. 131.  
 Magid, Erik Jakob, 35, dr.med., o.læge — s. 116.  
 Mahler, Gustav, 12, maskinm. — s. 222.  
 Mailind, Else, 31, fm. — s. 56.  
 Malchow-Møller, Ole, 16, civ.ing., afd. ing. — s. 203.  
 Malmberg, Leif, 44, fm. — s. 181.  
 Manley, Erik, 11, rev. — s. 47.  
 Mannique, Erik V., 15, insp. Tlf. 811618 — s. 84.  
 Mansa, Jørgen H., 10, civ.ing. — s. 189.  
 Marcussen, Ernst, 38, fm. — s. 180.  
 Marcussen, Rita, 41, fm. — s. 151.  
 Markersen, Lars Kristian, 44, cd.jur., fm. — s. 187.  
 Markussen, Vibeke, 37, fm. — s. 187.

- Markvardsen, Inge, 46, afd.bibl. — s. 80.
- Marvitz, Leif, 21, tandlæge — s. 116.
- Mastrup, Tove Rovig Skotte, 45, fm. — s. 183.
- Mathiesen, John, 32, driftsleder — s. 251.
- Mathiesen, Jørgen Birthin V., 30, distr.insp. — s. 220.
- Matthiesen, Lisbeth, 44, cd.jur., fm. — s. 146.
- Meinecke-Hansen, Hanne, 32, v.skoleinsp. — s. 100.
- Meino, Birthe Bredahl, 43, fm. — s. 182.
- Melander, Jørgen, 39, fm. — s. 184.
- Meltz, Peter, 40, cd.jur., v.ktch. Tlf. Fasan 3460 — s. 150.
- Melvin, Gert, 22, bygn.kondukt. — s. 89.
- Menghini, Benno, 47, fm. — s. 151.
- Mentzel, Erik, 42, cd.polit., fm. — s. 62.
- Merland, John, 44, skolepsyk. — s. 104.
- Mertz, Hans, 08, v.skoleinsp. — s. 99.
- Messerschmidt, Christian W., 30, fm. — s. 201.
- Meulengracht, Edvard, 22, skoleinsp. — s. 95.
- Meyer, Birthe, 26, v.skoleinsp. — s. 94.
- Meyer, Børge, 31, rev. — s. 47.
- Meyer, Carsten, 46, afd.bibl. — s. 80.
- Meyer, Jørgen, 21, fm. — s. 60.
- Meyer, Kjeld M., 22, cd.jur., ktch. Tlf. 152712 — s. 72.
- Meyland, Kathe, 34, v.skoleinsp. — s. 96.
- Michaelsen, Ib, formd. — s. 95.
- Michaelsen, Jørgen, cd.jur., tilsynsrådsmedl. — s. 174.
- Michaelsen, Ole M., 29, eksp. — s. 218.
- Michelsen, Bent, 21, fm. — s. 221.
- Michelsen, Gunnar, forb.sekr. — s. 236.
- Michelsen, Jørgen, 21, cd.jur., ktch. — s. 66.
- Michelsen, Niels, læge, formd. Tlf. Tria 8454 — s. 240.
- Michelsen, Nils, 47, cd.jur., fm. — s. 150.
- Middelboe, Kirsten Sass, 29, v.skoleinsp. — s. 94.
- Mikkelsen, Birger, 25, v.skoleinsp. — s. 91.
- Mikkelsen, Erik, formd. — s. 94.
- Mikkelsen, Flemming, 38, læge — s. 129.
- Mikkelsen, Hans M., 24, v.skoleinsp. — s. 93.
- Mikkelsen, Helmuth, 16, ktch. — s. 158.
- Mikkelsen, Ib Steen, 46, eksp. — s. 117.
- Mikkelsen, John, 23, v.ktch. — s. 89.
- Mikkelsen, Jørgen, 29, arkitekt — s. 206.
- Mikkelsen, Karl, formd. — s. 91.
- Moe, Inger, 13, skoleinsp. — s. 95.
- Moebius, Benny O. J., 34, fm. — s. 57.
- Mogensen, Bjarne, 30, fm. — s. 56.
- Mogensen, Karl O. S., 15, afd.arkitekt. Tlf. 704635 — s. 136.
- Mogensen, Olga Blok, 10, fm. — s. 225.
- Mogensen, Oskar, 22, civ.ing. — s. 220.
- Mogensen, Povl Juul, 36, maskinm. — s. 222.
- Mogensen, Torben, 40, konsulent — s. 109.
- Mollerup, Eivind O., 24, eksp. — s. 217.
- Molnar, Gyula, 24, arkitekt — s. 189.
- Mondrup, Hans, 08, civ.ing. — s. 133.
- Monrad-Frantzen, Asger, 13, skoleinsp. — s. 99.
- Mortensen, Asbjørn, 15, fm. — s. 126.
- Mortensen, Børge, 23, statsaut.rev., ktch. — s. 47.
- Mortensen, Carsten Worm, 24, cd.jur., ktch. — s. 187.
- Mortensen, Ebbe, 26, koordineringsch. — s. 229.
- Mortensen, Elinor, 21, afd.bibl. — s. 81.
- Mortensen, Finn, 34, værk. — s. 227.
- Mortensen, Flemming, sekr. — s. 72.
- Mortensen, Gunnar A. P., 15, stadsdyrlæge. Tlf. (02) 857648 — s. 134.
- Mortensen, Hanne, 32, fm. — s. 55.
- Mortensen, Helge, 22, ktch. — s. 109.



- Mortensen, Jørgen, 20, ktch. — s. 126.  
 Mortensen, Kirsten Bak, 20, cd.jur., ktch. — s. 179.  
 Mortensen, Niels F. M., 32, maskinm. — s. 223.  
 Mortensen, Randi A., 43, v.forstander — s. 117.  
 Mortensen, Svend P., 31, v.ktch. — s. 199.  
 Mosbæk, Aage, 14, cd.act., v.dir. — s. 63, 109.  
 Mosegaard, Johs., 32, v.skoleinsp. — s. 101.  
 Mosegaard, Ruth, 35, v.skoleinsp. — s. 90.  
 Mossing, Hans C., 19, skoleinsp. — s. 93.  
 Moustgaard, Anni, 45, ing. — s. 210.  
 Mukerji, kld. Lorck, Elise, 34, cd.jur., fm. — s. 150.  
 Mulvad, Helga, 54, landinsp. — s. 195.  
 Mulvad, Vigo, komm.medl. — s. 34.  
 Munch-Petersen, Sven, 11, dr.med., o.læge — s. 125.  
 Munck, Andrea, 09, v.skoleinsp. — s. 91.  
 Munck, Clara, medl. af soc.styrelsen — s. 39.  
 Munck, Kirsten Adler, 41, v.skoleinsp. — s. 103.  
 Munck-Mortensen, Helene, 22, v.skoleinsp. — s. 97.  
 Munksgaard, Preben, 28, rev. — s. 47.  
 Munkvad, Ib, 21, dr.med., o.læge — s. 125.  
 Mühlhausen, Knud, 28, fm. — s. 58.  
 Myhrmann, Svend, 26, skoleinsp. — s. 98.  
 de Mylius, Kaj C., 18, civ.ing., afd.ing. — s. 200.  
 Müller, Jørgen, voldgiftsmd. — s. 43.  
 Müllertz, Sten, 22, prof., dr.med., o.læge — s. 119.  
 Myschetzky, Andrej, 17, o.læge — s. 65, 115.  
 Märcher, Lis, 34, v.forstander — s. 124.  
 Mærkelund, Niels E., sekr. — s. 234.  
 Møbius, Ernst, 37, fm. — s. 181.  
 Mølgaard, Gunnar K., 21, civ.ing. — s. 220.  
 Mølholm, Mogens, formd. — s. 93.  
 Møller, Allan, 42, ing. — s. 203.  
 Møller, Bent, 34, fm. — s. 180.  
 Møller, Ellen, 13, konsulent — s. 150.  
 Møller, Else S., 15, afd.tandlæge — s. 105.  
 Møller, Hardy, 30, fm. — s. 222.  
 Møller, Henry, 13, fm. — s. 60.  
 Møller, Holger, 24, eksp. — s. 150.  
 Møller, Jens, 35, v.skoleinsp. — s. 98.  
 Møller, John, 38, fm. — s. 184.  
 Møller, Jørgen, 33, distr.insp. — s. 221.  
 Møller, Klaus E., 47, ing. — s. 208.  
 Møller, Lise, 28, ledende psyk. — s. 113.  
 Møller, Niels, 18, mag.art., sanginsp. — s. 99.  
 Møller-Sørensen, Ib, 19, cd.jur., adm.-chef. Tlf. 581345 — s. 84.  
 Møllgaard, Ulrich, civ.ing., nævnsmedl. — s. 245.  
 Møllnitz, Ernst, 32, fm. — s. 219.  
 Mørch-Lassen, Bente, 43, cd.jur., v.ktch. Tlf. Øbro 9919 — s. 150.  
 Mørck, Erik Phaff, civ.ing., nævnsmedl. — s. 72.  
 Mørk, Poul J. Bannow, 12, civ.ing. — s. 202.  
 Mårbjerg, Jens, 24, o.bibl. — s. 80.  
 Mårtensson, Erik, 20, fm. — s. 56.

## N.

- Nebelong, Bent, 17, borgerrepr. Tlf. 207370 (kontor: 117522) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 25, 27, 35, 37, 38, 40, 254.  
 Nedergaard, Hans Elmtoft, 28, forstander — s. 174.  
 Neergård, Peter, formd. — s. 98.  
 Neergaard-Henrichsen, Jørgen, 36, ing. — s. 133.

- Neniendam, Arne, 20, v.ktch. — s. 89.  
 Nerenst, Anna-Elise, 19, fm. — s. 206.  
 Nerløe, Verner, 13, fm. — s. 200.  
 Nestel, Erik, 23, arkitekt — s. 205.  
 Nestrup, Steen Dyrhauge, 42, fm. — s. 220.  
 Nickelsen, Jette Karin, 41, eksps. Tlf. (02) 902633 — s. 160.  
 Niclasen, Daniel, 14, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.  
 Nicolaisen, Helge, 25, arkitekt — s. 136.  
 Nicolaysen, Kjeld, 13, v.skoleinsp. — s. 96.  
 Nielsen, Agnete Sejrsild, 37, ass. afd.-bibl. — s. 82.  
 Nielsen, Alex Dalgaard, 45, fm. — s. 60.  
 Nielsen, Alex Karl, 41, distr.insp. — s. 220.  
 Nielsen, Anker, 18, bygn.kondukt. — s. 89.  
 Nielsen, Anne-Marie, 45, v.skoleinsp. — s. 98.  
 Nielsen, Arne Børge, 32, fm. — s. 137.  
 Nielsen, Arne Gudmand, 43, fm. — s. 184.  
 Nielsen, Arne S., nævnsmedl. — s. 245.  
 Nielsen, Asly, 27, v.skoleinsp. — s. 101.  
 Nielsen, Axel Michael, 26, distr.insp. — s. 219.  
 Nielsen, Bengt Nybo, 26, eksps. — s. 189.  
 Nielsen, Bent, 27, v.skoleinsp. — s. 91.  
 Nielsen, Bent, 29, o.læge — s. 118.  
 Nielsen, Bent, 39, fm. — s. 44.  
 Nielsen, Bent, 42, fm. — s. 181.  
 Nielsen, Bent, 45, fm. — s. 90.  
 Nielsen, Bent Peter, 36, maskinm. — s. 223.  
 Nielsen, Birger A., 23, ing. — s. 207.  
 Nielsen, Birte Rønhave, 34, landinsp. — s. 194.  
 Nielsen, Birthe, 33, v.skoleinsp. — s. 98.  
 Nielsen, Bøgill Johs., 14, cd.psych., skoleinsp. — s. 93.  
 Nielsen, Børge, 17, v.ktch. — s. 217.  
 Nielsen, Børge, 35, ktch. Tlf. 471612 — s. 146.  
 Nielsen, Børge E., 14, eksps. — s. 109.  
 Nielsen, Carl E., 29, konstr. — s. 222.  
 Nielsen, Christen, 12, bygn.kondukt. — s. 229.  
 Nielsen, Dion Bent, formd. — s. 88, 93, 100.  
 Nielsen, Dorrit, 25, fm. — s. 55.  
 Nielsen, Ebbe, 43, cd.polit., ktch. — s. 50.  
 Nielsen, Egill Mølbach, 14, ktch. Tlf. (02) 858029 — s. 59.  
 Nielsen, Egon Lysgaard, 31, fm. — s. 59.  
 Nielsen, Eigil Piilgaard, 26, ktch. Tlf. 753816 — s. 180.  
 Nielsen, Ellen C. H. Køhler, 16, fm. — s. 137.  
 Nielsen, Erik, 17, fm. — s. 195.  
 Nielsen, Erik, 19, ktch. — s. 217.  
 Nielsen, Erik, 29, eksps. — s. 76.  
 Nielsen, Erik V., 39, eksps. Tlf. (02) 650714 — s. 146.  
 Nielsen, Erling Erfurth, 10, o.læge — s. 115.  
 Nielsen, Erna, 15, fm. — s. 150.  
 Nielsen, Eva Kock, 42, afd.bibl. — s. 80.  
 Nielsen, Finn Thorlund, 39, fm. — s. 182.  
 Nielsen, Fredy Østergaard, 36, fm. — s. 181.  
 Nielsen, Georg, 12, fm. — s. 156.  
 Nielsen, Grethe Rask, 37, afd.bibl. — s. 82.  
 Nielsen, Gunnar, 29, civ.ing., afd.ing. — s. 223.  
 Nielsen, Hans, 15, cd.polit., rådhusforv. Tlf. (03) 273166 — s. 32, 140.  
 Nielsen, Hans Alfred, 30, fm. — s. 219.  
 Nielsen, Hans E., 21, eksps. — s. 184.  
 Nielsen, Hans O., 14, værk. Tlf. 742428 — s. 226.  
 Nielsen, Hans Olaf, 20, skoleinsp. — s. 90.  
 Nielsen, Hans Ole, 30, cd.psych., psyk. — s. 179.

- Nielsen, Hans Siewartz, 34, eksp. — s. 220.
- Nielsen, Hans-Otto, 21, arkitekt — s. 205.
- Nielsen, Harry, 23, eksp. — s. 187.
- Nielsen, Henning, 24, ing. — s. 203.
- Nielsen, Henning, 30, civ.ing., afd.ing. — s. 201.
- Nielsen, Henry, 25, skoleinsp. — s. 90.
- Nielsen, Henry E., 11, insp. Tlf. 347427 — s. 84.
- Nielsen, Ib Harwith, 46, fm. — s. 47.
- Nielsen, Ingrid, 45, fm. — s. 199.
- Nielsen, Jens, 23, civ.ing. — s. 208.
- Nielsen, Jens Ole, 45, civ.ing. — s. 210.
- Nielsen, Jens-Erik, 41, rev. — s. 47.
- Nielsen, John Erik, 41, fm. — s. 113.
- Nielsen, Jytte, 20, cd.jur., eksp. — s. 146.
- Nielsen, Jytte E. Fredslund, 37, v.forstander — s. 117.
- Nielsen, Jørgen, 21, cd.jur., ktch. — s. 51.
- Nielsen, Jørgen, 26, fm. — s. 137.
- Nielsen, Jørgen, 34, v.skoleinsp. — s. 97.
- Nielsen, Jørgen, 41, fm. — s. 106.
- Nielsen, Jørgen R., 45, fm. — s. 218.
- Nielsen, Kai Vanting, 18, eksp. — s. 189.
- Nielsen, Kaj, 12, fm. — s. 183.
- Nielsen, Kaj, 34, fm. — s. 109.
- Nielsen, Kaj Gunnar, 18, maskinm. — s. 222.
- Nielsen, Karl, komm.medl. — s. 34.
- Nielsen, Karl Vilhelm, 44, cd.jur., fm. — s. 161.
- Nielsen, Knud K., 09, vejinsp. — s. 201.
- Nielsen, Knud M., 21, v.skoleinsp. — s. 96.
- Nielsen, Kristian Lambert, formd. — s. 97.
- Nielsen, Kurt, formd. — s. 101.
- Nielsen, Kurt, 47, cd.jur., fm. — s. 49.
- Nielsen, Leif Nordstrand, 47, cd.scient-pol., fm. — s. 157.
- Nielsen, Lissi, 32, v.skoleinsp. — s. 93.
- Nielsen, Lykke Pram, 23, afd.tandlæge — s. 105.
- Nielsen, Margaretha, 17, o.sygepl. — s. 127.
- Nielsen, Merete, 27, v.forstander — s. 117.
- Nielsen, Mogens Berg, 25, ing. — s. 220.
- Nielsen, Niels, formd. — s. 90.
- Nielsen, Niels, 20, skoleinsp. — s. 88, 92.
- Nielsen, Niels Chr., 34, dr.med., o.læge — s. 115.
- Nielsen, Niels-Aage, 50, landinsp. — s. 195.
- Nielsen, Ole, formd. — s. 100.
- Nielsen, Ole, 24, cd.polit., v.dir. — s. 43, 50.
- Nielsen, Ole G., 41, fm. — s. 226.
- Nielsen, Ole Schou, 41, civ.ing. — s. 220.
- Nielsen, Ole Sigvartsen, 44, cd.jur., fm. — s. 62.
- Nielsen, Ove, repr.skabsmedl. — s. 254.
- Nielsen, Ove Albert, 41, fm. — s. 150.
- Nielsen, Ove Rejnholdt, 25, skolebibl.-insp. — s. 103.
- Nielsen, Ove Richardt, formd. — s. 237.
- Nielsen, P. Mogens F., 24, fm. — s. 193.
- Nielsen, Per Moesgaard, 25, afd.tandlæge — s. 105.
- Nielsen, Peter Høiriis, 45, civ.ing. — s. 200.
- Nielsen, Poul, 15, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Nielsen, Poul, 21, cd.mag., rektor — s. 99.
- Nielsen, Poul, 29, eksp. — s. 50, 145.
- Nielsen, René E. Liep, 44, ing. — s. 201.
- Nielsen, Robert, nævnsmedl. — s. 73.
- Nielsen, Rudi Hjorth, 10, v.skoleinsp. — s. 95.
- Nielsen, Ruth, 33, v.skoleinsp. — s. 92.
- Nielsen, Ruth E., 21, fm. — s. 56.
- Nielsen, Tage, nævnsmedl. — s. 74.
- Nielsen, Thyge Schak, 15, borgerrepr. Tlf. Tria 3276 (kontor: 693816) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 31.

- Nielsen, Toni, 13, forstander — s. 154.  
Nielsen, Torben, formd. — s. 92.  
Nielsen, Vagn, arkitekt, repr.skabsmedl. — s. 254.  
Nielsen, Viggo Nyvang, 10, ktch. — s. 251.  
Nielsen, Villy, 26, cd.jur., eksp. — s. 55.  
Nielsen, Villy K., 22, fm. — s. 67.  
Nielsen, Aage, 20, eksp. — s. 222.  
Nielsen, Aase, formd. — s. 96.  
Nietsch, Herman, 25, cd.theol., ass. afd.-bibl. — s. 81.  
Nilsson, Flemming, 42, cd.jur., fm. — s. 179.  
Nilsson, Jytte, 29, bogholder — s. 72.  
Nilsson, K. Helge, 33, værk. — s. 199.  
Nilsson, Nanny, 18, eksp. — s. 55.  
Nilsson, Niels, formd. — s. 234.  
Nilsson, Per E., 31, fm. — s. 55.  
Nilsson, Svend Erik, 37, cd.polit., v.ktch. — s. 50.  
Nissen, Bent Lave, 24, cd.jur., dir. Tlf. (02) 423352 — s. 54.  
Nissen, Melitta, 29, afd.tandlæge — s. 105.  
Nissen, Søren Peter, 44, arkitekt — s. 189.  
Nissen-Petersen, Erik, 14, civ.ing. — s. 202.  
Noll, Preben, 22, eksp. — s. 182.  
Nordenborg, Anette, læge, rådsmedl. — s. 111.  
Nordentoft, Hans H., 21, civ.ing., afd.-ing. — s. 207.  
Nordhav, Børge, næstformd. — s. 236.  
Nordholm, Anders, 28, cd.jur., eksp. — s. 56.  
Nordly, Bjarne, 27, fm. — s. 59.  
Nordskilde, Gert, 49, cd.scient.pol., fm. — s. 160.  
Nordskilde, Helge, 17, cd.jur., civ.ing., dir. — s. 207.  
Nordskilde, Stig, 45, cd.jur., fm. — s. 149.  
Norlin, Børge, 23, ktch. — s. 76.  
Norn, Mogens Stig, 25, prof., dr.med., o.læge — s. 113.  
Nyboe, Drude, 27, afd.bibl. — s. 80.  
Nygård, Inger Mürsch, 18, eksp. — s. 67.  
Nygaard, Jens Christian, 41, distr.insp. — s. 220.  
Nygaard, Ole Rømer, 24, arkitekt — s. 136.  
Nygård, Poul, 09, cd.jur., dir. — s. 32, 66, 254.  
Nyholm, Jens Arne, 36, v.skoleinsp. — s. 99.  
Nymark, Johs., 44, cd.mag., borgerrepr. Tlf. 212307 (kontor: ma., to. kl. 9-16,30 og on., fr. kl. 12-16,30, tlf. 113820) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 41.  
Nødvig, Lilly Rita, 35, fm. — s. 218.  
Nørgaard, Alis, 33, fm. — s. 202.  
Nørgaard, Eigil, 10, fm. — s. 59.  
Nørgaard, Kai, 18, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 853445 — s. 56.  
Nørgaard, Niels, 33, skoleinsp. — s. 90.  
Nørgaard, Olav S., 43, landinsp. — s. 194.  
Nørholm, Thorkild, 23, o.læge — s. 118.  
Nørner, Poul, 21, v.ktch. — s. 109.  
Nørr-Rasmussen, K. Mogens, 21, v.ktch. — s. 218.  
Nørregaard, Christian W., 23, arkitekt — s. 188.  
Nørregaard, Knud Anker, 11, cd.jur., eksp. — s. 66.  
Nørregaard, Ole, 41, civ.ing. — s. 207.  
Nørregaard, Aage, 25, civ.ing., brandinsp. — s. 192.  
Nørrung, Helge, cd.jur., voldgiftsmd. — s. 43.  
Nørskov, Knud, 28, dr.med., o.læge — s. 113.

# O.

- Obel, Kirsten, 41, omr.forstander — s. 118.
- Ohm, Aage, 44, fm. — s. 59.
- Ohmsen, Mogens, 34, ing. — s. 133.
- Olesen, Ebba, 16, spec.tandlæge — s. 105.
- Olesen, Else Viltsborg, 39, fm. — s. 182.
- Olesen, Erling Svelle, 23, dr.med., o.-læge — s. 114.
- Olesen, Gunnar, 22, fm. — s. 181.
- Olesen, Per, 29, civ.ing. — s. 207.
- Olivarius-Jürgensen, Marianne, 39, forstander — s. 113.
- Olkjær, Svend, 21, fm. — s. 59.
- Olsen, Agner, 16, forstander — s. 173.
- Olsen, Annie, 41, fm. — s. 150.
- Olsen, Arne E. Gran, 18, fm. — s. 199.
- Olsen, Bent Peter, 39, maskinm. — s. 222.
- Olsen, Birthe H., 31, fm. — s. 218.
- Olsen, Bjarne Børge, 44, fm. — s. 117.
- Olsen, Bjørg, 27, forstander — s. 126.
- Olsen, Bjørn, 22, fm. — s. 151.
- Olsen, C. A. Erik, 14, forv. — s. 229.
- Olsen, Erik Volle, 43, fm. — s. 137.
- Olsen, Eugen W., 20, eksps. Tlf. 104182 — s. 84.
- Olsen, Finn, 42, ing. — s. 200.
- Olsen, Finn Berger, 45, fm. — s. 182.
- Olsen, Frank, 40, fm. — s. 55.
- Olsen, Gerhard, 10, skoleinsp. — s. 97.
- Olsen, Grete, 17, eksps. — s. 182.
- Olsen, Gunnar Aagaard, 34, læge — s. 129.
- Olsen, Hans, 44, cd.polit., v.ktch. — s. 51.
- Olsen, Hans Kryger, 19, præst — s. 152, 154.
- Olsen, Henning, 18, eksps. — s. 220.
- Olsen, Henning, 26, eksps. — s. 183.
- Olsen, Inge, 40, cd.jur., fm. — s. 161.
- Olsen, John, 33, fm. — s. 54.
- Olsen, Jørgen, 35, fm. — s. 55.
- Olsen, Kim, 46, formd. — s. 242.
- Olsen, Kirsten Mohlin, 39, fm. — s. 156.
- Olsen, Kjeld, nævnsmedl. — s. 245.
- Olsen, Kaare, 39, forv. Tlf. 192556 — s. 156.
- Olsen, Kaare, 41, ing. — s. 203.
- Olsen, Lars Christian, 46, arkitekt — s. 188.
- Olsen, Leif Sessing, 37, distr.insp. — s. 219.
- Olsen, Max, 24, ing. — s. 203.
- Olsen, Mogens, 23, eksps. — s. 55.
- Olsen, Mogens, 29, dir. — s. 229.
- Olsen, Ole, 35, eksps. — s. 183.
- Olsen, Peder, 51, landinsp. — s. 195.
- Olsen, Robert, 40, fm. — s. 62.
- Olsen, Ruth Mulstrup, 16, eksps. — s. 56.
- Olsen, Sv., dr.med.vetr., voldgiftsmd. — s. 43.
- Olsen, Svend, 36, fm. — s. 182.
- Olsen, Tage, 16, eksps. — s. 59.
- Olsen, Tove Mulstrup, 20, fm. — s. 56.
- Olsen, Vagn Dilling, 25, skoleinsp. — s. 96.
- Olsen, Aase, formd. — s. 90.
- Olsson, Alfred L., 17, ktch. — s. 218.
- Olsson, Brita, 20, stadsbibl. Tlf. 212863 — s. 25, 79.
- Olsson, Høgni, 41, fm. — s. 181.
- Olsson, Svend, 22, fm. — s. 59.
- Olsson, Aase, 33, v.skoleinsp. — s. 100.
- Oløe, Børge, 10, cd.polit., borgerrepr. Tlf. Amager 89 (kontor: 126711) — s. 9, 10, 11, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 29, 31, 35, 40, 44.
- Ommundsen, Mourits, repr.skabsmedl. — s. 254.
- Ormstrup, Grete, 14, cd.jur., v.ktch. — s. 72.
- Ortmann, Hans Erling, 32, arkitekt — s. 205.
- Orup, Harry C., 20, cd.jur., insp. — s. 115.
- Ostenfeld, Claus U. K., 42, fm. — s. 192.

- Ostermann, Poul, 28, insp. — s. 152, 153, 154.
- Ottesen, Axel, 15, civ.ing. — s. 201.
- Ottesen, Eigil, 09, skoleinsp. — s. 92.
- Ottesen, Karl A., 20, civ.ing. — s. 209.
- Otto, Anders, 22, v.skoleinsp. — s. 97.
- Overgaard, Poul E., stedfortr. til borgerrepr. — s. 11.
- Oxvang, Henning, 16, o.gartn. — s. 203.

## P.

- Pakkenberg, Henning, 20, prof., dr.med., o.læge — s. 118.
- Pakkenberg, Ruth, 31, best. — s. 128.
- Paldam, Jørgen, 17, cd.polit., økonomidir. — s. 28, 32, 50, 245.
- Palm Pedersen, Jørn, 32, eksts. — s. 137.
- Palmann, Jytte, 21, økonoma — s. 125.
- Palsbro, Kell, formd. — s. 101.
- Paludan, Edith S., 22, cd.jur., fm. — s. 179.
- Pandrup Nielsen, Helge E., 10, o.insp. — s. 201.
- Parby, Jørgen E., 19, eksts. — s. 183.
- Parsdal, Jørgen, 21, eksts. — s. 183.
- Pasbøl, Bent, 45, fm. — s. 146.
- Passow, Jan H., 35, civ.ing. Tlf. Tria 960 — s. 226.
- Paulisen, John, 37, skoleinsp. — s. 94.
- Paustian, Erik, 43, fm. Tlf. 190543 — s. 161.
- Pedersen, A. Jørgen Munk, 27, civ.ing., driftsbest. — s. 222.
- Pedersen, Agnete, 13, skoleinsp. — s. 91.
- Pedersen, Alice B., 40, fm. — s. 180.
- Pedersen, Allex, 20, ktch. — s. 226.
- Pedersen, Anders, 12, eksts. — s. 182.
- Pedersen, Arne Leif, 32, cd.jur., eksts. — s. 72.
- Pedersen, Axel Ritsmar, 12, v.skoleinsp. — s. 95.
- Pedersen, Bent, komm.medl. — s. 34.
- Pedersen, Bent, 24, eksts. — s. 220.
- Pedersen, Bent M., 33, v.skoleinsp. — s. 92.
- Pedersen, Bent Møgelbjerg, 20, ing. — s. 203.
- Pedersen, Bolette Boesen, 15, fm. — s. 218.
- Pedersen, Ellen, 26, v.skoleinsp. — s. 96.
- Pedersen, Ena, 41, v.skoleinsp. — s. 90.
- Pedersen, Erik, 13, fm. — s. 184.
- Pedersen, Erik Rønne, komm.medl. — s. 34.
- Pedersen, Erik Wethlov, 42, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Pedersen, Erling, 13, cd.polit., v.dir. — s. 63, 89.
- Pedersen, Gerner O., 46, fm. — s. 137.
- Pedersen, Gisela, formd. — s. 101.
- Pedersen, Grethe, formd. — s. 238.
- Pedersen, Grethe Rita, 19, fm. — s. 140.
- Pedersen, Gunnar Viggo, 30, udvikl.-leder — s. 117.
- Pedersen, Gustav A., 14, fm. — s. 183.
- Pedersen, Hans Christian, 21, ing. — s. 199.
- Pedersen, Henning, 13, fm. — s. 206.
- Pedersen, Henny, 33, fm. — s. 182.
- Pedersen, Henry, 13, skoleinsp. — s. 98.
- Pedersen, Ib Anders, 34, arkitekt — s. 205.
- Pedersen, Inger, 18, fm. Tlf. 740012 — s. 85.
- Pedersen, Inger G., 22, v.skoleinsp. — s. 102.
- Pedersen, Inger Tranø, 22, fm. — s. 183.
- Pedersen, Jeanne Beate, 43, fm. — s. 181.
- Pedersen, John Aage, 40, maskinm. — s. 223.

- Pedersen, Jørgen, 14, dr.med., o.læge — s. 116.
- Pedersen, Jørgen, 25, rev. — s. 47.
- Pedersen, Jørgen Ancher, 27, fm. — s. 141.
- Pedersen, Jørgen Lang, 35, forv. — s. 120.
- Pedersen, Kaj, 17, v.skoleinsp. — s. 97.
- Pedersen, Kamma, 22, v.forstander — s. 113.
- Pedersen, Karen Sandby, 27, v.forstander — s. 115.
- Pedersen, Karin, 44, cd.jur., fm. — s. 72.
- Pedersen, Karl Bønløkke, 14, distr.insp. — s. 219.
- Pedersen, Knud Due, 39, eksps. Tlf. (02) 803254 — s. 178.
- Pedersen, Knud R., 31, eksps. — s. 225.
- Pedersen, Leif Aagaard, 39, ing. — s. 219.
- Pedersen, Lizzi, 37, fm. — s. 178.
- Pedersen, Lizzie, 28, v.skoleinsp. — s. 98.
- Pedersen, Paul, 21, maskinm. — s. 203.
- Pedersen, Polly, 29, fm. — s. 49, 66.
- Pedersen, Poul Erik, 25, maskinm. — s. 120.
- Pedersen, Poul Theilgaard, 40, fm. — s. 59.
- Pedersen, Povl Hartvig, 19, ktch. Tlf. 180887 — s. 58.
- Pedersen, Sigrid, 11, konsulent — s. 150.
- Pedersen, Svend, 41, fm. — s. 218.
- Pedersen, Svend Søndergaard, 11, stadsbygm. Tlf. 891022 — s. 25, 136, 188.
- Pedersen, Torben, læge, rådsmidl. — s. 111.
- Pedersen, Tove, 21, forstander — s. 127.
- Pedersen, Tove, 43, eksps. — s. 180.
- Pedersen, Ulrik, 37, ing. Tlf. (02) 862618 — s. 226.
- Pedersen, Vagn Lykke, 24, planlg.chef — s. 209.
- Pedersen, Viggo Hersted, 10, ktch. Tlf. Godthåb 5984v — s. 189.
- Pedersen, Willy Vinter, 46, cd.oecon., fm. — s. 210.
- Pedersen, Yelva R., 17, fm. — s. 201.
- Peitersen, Birgit, 37, o.læge — s. 122.
- Peitersen, Erik Karlo, 31, dr.med., o.læge — s. 113.
- Perch, Poul W., cd.psych., komm.medl. — s. 231.
- Perdrup, Axel, 11, dr.med., o.læge — s. 118.
- Permin, Per, 13, dr.med., o.læge — s. 113.
- Perner, Else, 21, fm. — s. 181.
- Persson, Ib Carl, 22, dr.med., o.læge — s. 154.
- Petersen, Agnes, 18, forstander — s. 176.
- Petersen, Alfred, 13, ktch. Tlf. 281191 — s. 183.
- Petersen, Allan, 43, v.ktch. Tlf. (02) 913539 — s. 145.
- Petersen, Arne Skjoldan, 18, fm. — s. 218.
- Petersen, Bent, forb.sekr. — s. 236.
- Petersen, Bent, 22, o.læge — s. 114.
- Petersen, Bent, 25, ktch. Tlf. 740389 — s. 181.
- Petersen, Bertil Helmer, stedfortr. til borgerrepr. — s. 12.
- Petersen, Betty, formd. — s. 65, 237.
- Petersen, Bodil, 32, fm. — s. 150.
- Petersen, Claus Mørch, 39, cd.jur., ktch. — s. 109.
- Petersen, E. Bent, 32, brandass. — s. 193.
- Petersen, Edith Lundberg, komm.medl. — s. 34.
- Petersen, Elisabeth, 16, fm. — s. 142.
- Petersen, Ellen Holm, 19, fm. — s. 55.
- Petersen, Erik, 24, fm. — s. 76.
- Petersen, Erik Kronvall, 26, v.skoleinsp. — s. 91.
- Petersen, Flemming H., 48, ing. — s. 219.
- Petersen, Flemming Haagen, 29, eksps. — s. 187.
- Petersen, Frede M., 11, eksps. — s. 202.

- Petersen, Gunnar, 43, fm. Tlf. (02) 642061 — s. 162.
- Petersen, Gunver Werner, 37, v.skoleinsp. — s. 98.
- Petersen, Hans Dahl, 48, ing. — s. 201.
- Petersen, Hans Edholm, 11, ktch. — s. 151.
- Petersen, Hans-Ole, 39, fm. — s. 180.
- Petersen, Henning, 21, rev. — s. 47.
- Petersen, Holger, 13, cd.jur., eksps. — s. 73, 211.
- Petersen, Inger J., 21, fm. — s. 60.
- Petersen, Ingrid, 28, økonoma — s. 156.
- Petersen, Iwer C. M., 25, konstr. — s. 222.
- Petersen, Jørgen, 15, civ.ing. — s. 207.
- Petersen, Jørgen, 32, fm. — s. 220.
- Petersen, Jørgen Boye, 20, arkitekt — s. 205.
- Petersen, Jørn, 17, fm. — s. 218.
- Petersen, Kaj, 10, formd. Tlf. 717928. — s. 238,
- Petersen, Karen, 26, v.skoleinsp. — s. 95.
- Petersen, Keld Edholm, 27, fm. — s. 200.
- Petersen, Kirsten, borgerrepr. Tlf. Øbro 898 (kontor: 144787) — s. 9, 10, 11, 16, 17, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 29, 36, 37, 39.
- Petersen, Kjeld, 42, eksps. — s. 184.
- Petersen, Kjeld Bendix, 38, formd. — s. 239.
- Petersen, Knud Erik, 34, o.læge — s. 122.
- Petersen, Kristen Helveg, mf., stedfortr. til borgerrepr. — s. 11.
- Petersen, Lilly Helveg, 11, borgm.f.mag. 5.afd. Tlf. 153800 lokal 2850 — s. 15, 22, 23, 27, 28, 29, 31, 33, 34, 40, 42, 211, 247, 253.
- Petersen, Merete, 38, skoleinsp. — s. 95.
- Petersen, Mogens, 43, fm. — s. 226.
- Petersen, Nora, 28, fm. — s. 47.
- Petersen, Ole Møller, 40, v.skoleinsp. — s. 102.
- Petersen, Otto, 42, maskinm. — s. 118.
- Petersen, Poul Chr. Herner, 13, eksps. — s. 60.
- Petersen, Poul Greve, 21, fm. — s. 221.
- Petersen, Preben B., formd. — s. 99.
- Petersen, Preben Bender, 14, o.læge — s. 125.
- Petersen, Sven-Ove, 20, cd.jur., ktch. Tlf. Asta 463 — s. 55.
- Petersen, Svend O., 30, fm. — s. 218.
- Petersen, Troels, 29, fm. — s. 203.
- Petersen, Verner, 25, maskinm. — s. 221.
- Petersen, Verner G., 28, elektrikerm. — s. 223.
- Petersen, Viggo T. K., 15, maskinm. — s. 222.
- Petri, Claus N. A., 30, o.læge — s. 114.
- Petri, Michael, 31, dr.med., o.læge — s. 120.
- Pihl-Mortensen, Annelise, 32, v.skoleinsp. — s. 101.
- Pilegaard Nielsen, Preben, 40, planlg. — s. 76.
- Pind, Ehlers Hassing, 15, ktch. — s. 151.
- Pineda, Inga de, 23, v.skoleinsp. — s. 90.
- Plesner, Grete, 36, arkitekt — s. 210.
- Pless, Hans, formd. — s. 92.
- Ploug, Finn Holger, 40, arkitekt — s. 27, 205.
- Ploug-Jacobsen, Bente, 43, cd.jur., fm. — s. 108.
- Pomykala, Adam, formd. — s. 93.
- Pontoppidan, Erling, 22, cd.jur., ktch. Tlf. 218874 — s. 72, 73.
- Poppe-Petersen, Kaj V., 21, v.ktch. — s. 32, 140.
- Porsbo, Inger, 47, afd.bibl. — s. 82.
- Posborg, Merete, 21, ledende soc.rådg. — s. 179.
- Poulsen, Aksel J., 15, eksps. — s. 201.
- Poulsen, Asg. Finn, 16, civ.ing. — s. 220.
- Poulsen, Birte, 21, fm. — s. 89.
- Poulsen, Erik, 18, ktch. — s. 218.
- Poulsen, Henning, 20, dir. Tlf. Øbro 4756 — s. 157.



- Poulsen, Henning Rerup, 10, maskinm. — s. 227.
- Poulsen, Inger Kærgård, 27, eksps. — s. 179.
- Poulsen, John, cd.polit., komm.medl. — s. 34.
- Poulsen, Mogens, 16, fm. — s. 218.
- Poulsen, Mogens, 28, cd.jur., dir. — s. 43, 136.
- Poulsen, Nils Ole, 13, arkitekt — s. 188.
- Poulsen, Peter, 44, cd.polit., borgerrepr. Tlf. 178762 (kontor: 123717 lokal 5066) — s. 10, 11, 16, 18, 19, 21, 22, 31, 41, 248.
- Poulsen, Poul A., 38, fm. — s. 199.
- Poulsen, Svend, 11, cd.jur., v.ktch. — s. 55.
- Poulsen, Vagn Laudrup, 44, cd.jur., fm. — s. 179.
- Poulsen, Villy, 28, civ.ing. — s. 207.
- Povelsen, Hans, formd. Tlf. 712755 — s. 240.
- Povlsen, Carl Olaf, 40, o.læge — s. 114.
- Povlsen, Charlotte Reumert, 44, spec.tandlæge — s. 105.
- Pranstoft, Gerda, 14, eksps. — s. 150.
- Prehn, Bent-Axel, 23, eksps. — s. 67.
- Pries-Andersen, Poul, 17, maskinm. — s. 222.
- Probst, Carl J., 28, civ.ing., afd.ing. — s. 202.
- Præm, Jan Danneskjold, 45, forstander — s. 176.
- Præst, Kurt, 45, eksps. — s. 146.
- Præstholm, Johannes, 28, o.læge — s. 116.
- Puggård, Frank, nævnsmedl. — s. 65.
- Pærregaard, Peer, 22, dr.med., o.læge — s. 111, 120.

## Q.

- Quaade, Flemming, 23, prof., dr.med., o.læge — s. 111, 118.
- Quaade, Jørgen, 26, cd.jur., v.ktch. — s. 54.
- Queck, Jørgen, 45, eksps. — s. 158.
- Quistdorff, Grethe, formd. — s. 90.

## R.

- Raby, Knud, 13, dr.med., o.læge — s. 113.
- Rafn, Erik, 10, cd.jur., ktch. Tlf. 864316 — s. 84.
- Rahbek, Palle, 26, fm. — s. 202.
- Rahr, Mimi, 34, skoleinsp. — s. 96.
- Ramsing, Bendt U., 09, civ.ing. — s. 203.
- Ramsøe, Uffe, 22, cd.jur., eksps. — s. 54.
- Rantsén, Bente, 42, cd.jur., v.ktch. — s. 149.
- Rasch, Grethe, 34, v.skoleinsp. — s. 91.
- Rasmussen, Anker Reinholth, 11, v.skoleinsp. — s. 91.
- Rasmussen, Anker Thillerup, 25, maskinm. — s. 113.
- Rasmussen, Arne, 25, civ.ing. Tlf. (02) 989189 — s. 226.
- Rasmussen, Arne Kold, 31, eksps. — s. 109.
- Rasmussen, Axel M. N., 09, civ.ing., o.brandinsp. — s. 193.
- Rasmussen, Axel O., 11, cd.jur., sek.chef — s. 44.
- Rasmussen, Bendt Kaj, 35, eksps. — s. 182.
- Rasmussen, Bent Kjer, 43, fm. — s. 146.
- Rasmussen, Bent Lundorph, 35, fm. — s. 181.
- Rasmussen, Carl, 13, ing. — s. 221.
- Rasmussen, Eigil, 24, eksps. — s. 59.
- Rasmussen, Else E., 19, eksps. — s. 54.

- Rasmussen, Erik, 31, cd.jur., v.ktch.  
Tlf. (02) 452168 — s. 181.
- Rasmussen, Erik, 38, fm. — s. 110.
- Rasmussen, Erik, 43, civ.ing. — s. 207.
- Rasmussen, Erik Gerhard, 33, tandlæge  
— s. 116.
- Rasmussen, Erland, formd. — s. 92.
- Rasmussen, Find, 23, maskinm. —  
s. 228.
- Rasmussen, Find H., 36, ing. Tlf.  
548209 — s. 226.
- Rasmussen, Gert, 46, cd.psych., psyk.  
konsulent. Tlf. (02) 956335 — s. 160.
- Rasmussen, Grete Kaufmann, 24, afd.-  
bibl. — s. 80.
- Rasmussen, Hans Bjørn, 26, arkitekt —  
s. 189.
- Rasmussen, Hans M., 19, eksps. —  
s. 226.
- Rasmussen, Harry, 16, eksps. — s. 182.
- Rasmussen, Henrik A., 20, forstander —  
s. 230.
- Rasmussen, Holger, 23, v.ktch. — s. 187.
- Rasmussen, Holger, 24, driftsing. —  
s. 222.
- Rasmussen, Inger, 27, fm. — s. 76.
- Rasmussen, Inger, 43, ortod. — s. 105.
- Rasmussen, Jens, 25, skoleinsp. — s. 101.
- Rasmussen, Jeppe, 19, cd.mag., fm. —  
s. 78.
- Rasmussen, John, 38, v.skoleinsp. —  
s. 100.
- Rasmussen, Kaj, 22, ktch. Tlf. (02)  
961982 — s. 59.
- Rasmussen, Kaj J. P., 22, tekn.fm. —  
s. 137.
- Rasmussen, Keld, 36, eksps. — s. 76.
- Rasmussen, Kent, 49, driftsleder — s. 76.
- Rasmussen, Kield, 23, rev. — s. 47.
- Rasmussen, Kirsten A., 18, økonoma —  
s. 113.
- Rasmussen, Knud, 19, cd.psych., skole-  
psyk. — s. 104.
- Rasmussen, Knud, 38, fm. — s. 56.
- Rasmussen, Kurt, komm.medl. — s. 34.
- Rasmussen, Leif J. C., 20, eksps. —  
s. 199.
- Rasmussen, Lene, 49, fm. — s. 66.
- Rasmussen, Leo V., 25, v.ktch. — s. 51.
- Rasmussen, Niels, 34, fm. — s. 58.
- Rasmussen, Ole, 14, arkitekt — s. 205.
- Rasmussen, Orla, 23, cd.jur., adm.chef.  
Tlf. 694603 — s. 145.
- Rasmussen, Orla, 26, boligtilsynsførende  
— s. 153.
- Rasmussen, Ove, 16, cd.psych., chef-  
psyk. — s. 103.
- Rasmussen, Palle, formd. — s. 95.
- Rasmussen, Per F., 39, civ.ing. — s. 203.
- Rasmussen, Per Stampe, 44, arkitekt —  
s. 189.
- Rasmussen, Poul, 28, eksps. — s. 51.
- Rasmussen, Poul Correll, 13, maskinm.  
— s. 221.
- Rasmussen, Poul Willer, 40, driftsing.  
— s. 223.
- Rasmussen, Sven Bruun, formd. —  
s. 96.
- Rasmussen, Torben, formd. — s. 97.
- Rasmussen, Aage Bundgaard, 18, skole-  
insp. — s. 102.
- Rasted, Jørgen, 27, arkitekt — s. 188.
- Rathje, Claus, 33, arkitekt — s. 205.
- Raunkjær, Sommer, stedfortr. til borger-  
repr. — s. 12.
- Rauø, Walther, 20, fm. — s. 152.
- Ravn, Christian, 17, cd.oecon., konsu-  
lent — s. 110.
- Ravn, Poul, 23, eksps. — s. 66.
- Ravnbak, Leif, 42, ing. — s. 201.
- Recchia, Aage U., 17, eksps. — s. 192.
- Reeh, Inge, 17, cd.polit., v.ktch. Tlf.  
(02) 810218 — s. 160.
- Rehn, John, 32, v.ktch. — s. 90.
- Reimann, Ib, 29, eksps. — s. 225.
- Reimer, Ole, 13, arkitekt — s. 189.
- Reinert, Palle, stedfortr. til borgerrepr.  
— s. 11.
- Reinhold Jensen, Emil, 13, arkitekt —  
s. 205.

- Reinhold Jensen, Erling, 17, ktch. Tlf. 678124 — s. 59.
- Reinwaldt, Viggo, 28, fm. — s. 58.
- Reippurt, Hanne, 40, cd.jur., v.ktch. — s. 149.
- Reisby, Niels Chr., 36, dr.med., o.læge — s. 113.
- Rendsmark, Verner, 23, eksps. — s. 183.
- Rendtorff, Ulla, 31, v.skoleinsp. — s. 94.
- Reshauge, John L., 24, civ.ing., brand-insp. — s. 192.
- Restrup, Georg, 18, maskinm. — s. 223.
- Reverony, Mogens, 23, ktch. Tlf. (02) 440667 — s. 57.
- Riberholdt, Karen, formd. — s. 235.
- Riisager, Ruth, 38, cd.jur., fm. — s. 179.
- Rimer, Lis, 34, planlg. — s. 76.
- Ring, Ingolf, 10, cd.jur., ktch. — s. 67.
- Ringbæk, Ulla, 50, ing. — s. 203.
- Ringgaard Pedersen, Arne, 26, cd.jur., dir. — s. 35, 62, 64, 65.
- Ringsager, Kaj, 12, v.skoleinsp. — s. 90.
- Ringsted, Robert, 28, civ.ing., v.brandch. — s. 192.
- Rishave, Holger, 19, v.skoleinsp. — s. 92.
- Risum, Knud, 38, civ.ing., driftsing. — s. 223.
- Rodney-Jensen, Otto, 20, maskinm. — s. 227.
- Roed, Jørgen, 36, afd.ing. — s. 201.
- Roel, Jens, formd. — s. 102.
- Rohbrandt, Georg, 21, v.skoleinsp. — s. 102.
- Rohd-Thomsen, Torben, 14, v.ktch. — s. 202.
- Roloff, Jens Erik, 39, spec.tandlæge — s. 105.
- v. Rosen, Helge, 09, borgerrepr. Tlf. 157307 (sommer: (03) 190655), (kontor 136677) — s. 10, 11, 18, 19, 20, 21, 23.
- Rosendahl, Christian E., 24, fm. — s. 156.
- Rosendahl, Svend, 24, dr.med., o.læge — s. 119.
- Rosendal, Børge, 22, insp. Tlf. 606822 — s. 155.
- Rosenkrantz-Theil, Erik, 21, ktch. — s. 109.
- Rosenstand, Hans, 35, tandlæge, — s. 125.
- Rosentoft, Lars, 38, ing. — s. 201.
- Rosenvold, Palle, 25, eksps. — s. 57.
- Rossel, Ib, 31, o.læge — s. 115.
- Rostgaard Christensen, Finn, 36, forv. — s. 117.
- Rothenberg, Fritz, 14, cd.jur., v.ktch. — s. 67.
- Rothenberg, Kjeld, 43, fm. — s. 179.
- Rovsing, Hans Christian, 30, prof., dr. med., o.læge — s. 119.
- Rubak, Sven Groothe, 41, cd.polit., fm. — s. 50.
- Ruben, Henning, 14, prof., o.læge — s. 118.
- Ruberg, Poul, 15, bygn.kondukt. — s. 229.
- Rudal, Helge, forr.fører — s. 239.
- Rudloff, Friederich, 14, v.skoleinsp. — s. 95.
- Runebo, Oscar, 16, cd.jur., ktch. — s. 187.
- Ryberg, Jonna, 28, o.læge — s. 126.
- Ryge, Ole, 22, ing. — s. 200.
- Rygaard, Jørgen, 34, dr.med., o.læge — s. 114.
- Ræbild, Volmer S., 12, cd.jur., ktch. Tlf. 315990 — s. 183.
- Ræder, Christian, 44, arkitekt — s. 190.
- Röder, Erik, 34, o.læge — s. 126.
- Røikjær-Hansen, Svend Aa., nævnsmedl. — s. 73, 136.
- Rømer Bruhn, Olaf, nævnsmedl. — s. 73.
- Rønn, Ruth, 34, fm. — s. 56.
- Rønne, Vagn, 12, civ.ing., afd.ing. — s. 200.
- Rønnenfelt, Bent, 33, skoleinsp. — s. 91.
- Rønsmæs, Svend, 12, ktch. — s. 158.
- Røpke, Hans, 13, skoleinsp. — s. 96.
- Røpke, Vilhelm, 16, eksps. — s. 200.

- Rørdam, Lili, 13, forstander — s. 175.  
 Raahauge, Hans, 39, cd.jur., fm. Tlf. 606544 — s. 161.

Raaschou, Flemming, 15, dr.med., o.læge — s. 113.

## S.

- Sadderup, Ellen Ruth, 15, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.  
 Safft, Ole Anker, 43, fm. — s. 189.  
 Sager, Jørgen Aage, 22, maskinm. — s. 125.  
 Sager, Philip, 27, dr.med., o.læge — s. 116.  
 Salbøl, Karin, 21, v.skoleinsp. — s. 93.  
 Samsøe, Rolf, 35, eksps. — s. 181.  
 Sand, Jes, 44, eksps. — s. 189.  
 Sandberg, Jørgen, 32, ktch. — s. 51.  
 Sandfeld, Vagn, 39, cd.jur., fm. — s. 179.  
 Sandgren, Stig, 36, eksps. — s. 124.  
 Sandsted, Svend Aa., 16, v.stadsbygm. Tlf. 982236 — s. 188.  
 Sandstrøm, Oluf, 20, eksps. — s. 76.  
 Sauer, Henning, 27, maskinm. — s. 222.  
 Sauer, Nis, 13, arkitekt — s. 205.  
 Schack, Torben Honore, 34, skoleinsp. — s. 98.  
 Schack Grundahl, Kaj, 26, eksps. — s. 146.  
 Schaleck, Margit, 38, afd.bibl. — s. 103.  
 Schaltz, Børge, 19, civ.ing. — s. 220.  
 Scharbau, Jørn, 37, fm. — s. 202.  
 Schauby, Asger, 16, sløjdinsp. — s. 103.  
 Scherfig-Jensen, Hans H., 25, cd.jur., ktch. Tlf. Gentofte 2435 — s. 55.  
 Shinkel, Anna Elisabeth, 32, cd.jur., eksps. — s. 72.  
 Schirmer, J. Louis, 45, fm. — s. 137.  
 Schjøtt-Olsen, Elise, best.medl. — s. 176.  
 Schjøttz, Erik K. G., 16, maskinm. — s. 222.  
 Schlegel, Birgitte, 31, cd.jur., fm. — s. 179.  
 Schleimann, Robert, 20, embedslæge — s. 131.  
 Schleiss, Ole B., 24, civ.ing. — s. 220.  
 Schlüter, Erik, 21, civ.ing. — s. 220.
- Schmidt, Arne, 25, dr.med., o.læge — s. 113.  
 Schmidt, Bjarne, 41, ing. — s. 208.  
 Schmidt, Børge, 08, borgm.f.mag.l.afd. Tlf. 351622 (sommer: (03) 301070) — s. 15, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 31, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 69, 79, 83, 88, 246, 251, 252, 253, 255.  
 Schmidt, Henning, 25, fm. — s. 60.  
 Schmidt, Jette Angelo, 42, gymn.insp. — s. 103.  
 Schmidt, Jytte, 31, afd.bibl. — s. 81.  
 Schmidt, Leonard, 22, v.skoleinsp. — s. 102.  
 Schmidt, Preben, repr.skabsmedl. — s. 254.  
 Schmidt, Svend, 19, ing. — s. 207.  
 Schnack, Alex, 15, skoleinsp. — s. 99.  
 Schnack, Børge A., 17, v.skoleinsp. — s. 96.  
 Schou, Agner, 16, civ.ing. — s. 200.  
 Schou, Hans C., 17, civ.ing. — s. 203.  
 Schou, Jens Holger, 10, fm. — s. 150.  
 Schou, Robert, 21, fm. — s. 158.  
 Schou, Willy, komm.medl. — s. 34.  
 Schov, Jørgen, 23, eksps. — s. 108.  
 Schreiner, Peter, 41, cd.psych., psyk. konsulent. Tlf. 710749 — s. 160.  
 Schrøder, Ole, 40, fm. — s. 219.  
 Schrøder, Thorkild Damgaard, 32, borgerrepr. Tlf. 222000 (privat: 296069) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 20, 23.  
 Schulsinger, Fini, 23, prof., o.læge — s. 113.  
 Schultz, Knud, 13, eksps. — s. 206.  
 Schultz, Aase, 35, pæd. konsulent. Tlf. 658514 — s. 160.  
 Schummel, Ove, formd. — s. 97.  
 Schwalbe, Ole, best.medl. — s. 142.

- Schwartz, Hans K., 21, civ.ing., afd.ing. — s. 201.
- Schytte Nielsen, Per, 31, fm. — s. 225.
- Schütz, Poul Erik, 26, v.skoleinsp. — s. 99.
- Schöbel, Aage, 50, fm. Tlf. (03) 392690 — s. 161.
- Schøller, Gert, 19, ktch. — s. 51, 142.
- Schönbeck, Frede, 19, v.ktch. — s. 218.
- Schøning, Arne, 34, cd.jur., v.ktch. — s. 72, 73.
- Seehuusen, Vita Holtoug, 41, fm. — s. 150.
- Seier, Kirsten, 37, læge — s. 129.
- Sejersen, Knud H., 37, civ.ing. — s. 189.
- Sekjær, Aase, sekr. — s. 73.
- Seligmann, Johan, 18, civ.ing., o.ing. — s. 28, 220.
- Sell, Heinrich, 33, v.skoleinsp. — s. 91.
- Sell, Svend Aa., 08, fm. — s. 151.
- Selsø, Peter, 48, ing. — s. 200.
- Sengeløv, Carl Christian, 31, v.skoleinsp. — s. 101.
- Severinsen, Hanne, 44, borgerrepr. Tlf. Helrup 3491 (kontor: efterm. Helrup 8976) — s. 10, 11, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 37, 254.
- Sick, Børge, 10, civ.ing., v.dir. — s. 219.
- Sidelmann, Hans Th., 25, afd.bibl. — s. 80.
- Sig, Flemming, 47, fm. — s. 47.
- Sigurdsson, Villo, 44, borgerrepr. Tlf. 115727 — s. 10, 11.
- Simmelkjær, Hans, 42, cd.jur., fm. — s. 62.
- Simmelsgaard, Hans H., 21, o.læge — s. 125.
- Simonsen, Gunnar, 11, eksps. — s. 220.
- Simonsen, Jens, 45, ing. — s. 200.
- Simonsen, Max E., 23, ktch. Tlf. (02) 967492 — s. 58.
- Simonsen, Ole, 41, ing. — s. 220.
- Simonsen, Torben, 37, fm. — s. 57.
- Sindballe, Birgitte, 20, fm. — s. 179.
- Sinkbæk, Svend Aage, 16, cd.act., v.ktch. — s. 77.
- Sivertsen, Franck, 38, fm. — s. 181.
- Sjølin, Knud-Erik, 19, dr.med., o.læge — s. 120.
- Sjøstedt, Bent, 19, ktch. — s. 51.
- Skakke, Jon, 31, afd. arkitekt — s. 205.
- Skall, Egil, 30, fm. — s. 78.
- Skensved, Inger 21, spec.tandlæge — s. 105.
- Skjelmose, Ove, 40, fm. — s. 182.
- Skjoldbye, Verner, 10, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Skogstad, Frands Peter, 28, v.ktch. — s. 62.
- Skouby, Arne, 16, dr.med., o.læge — s. 113.
- Skousgaard, Thalia, 16, fm. — s. 55.
- Skov, Børge, 28, civ.ing. — s. 226.
- Skov, Niels Henning, 25, cd.jur., v.ktch. — s. 62, 64.
- Skovgaard, Hans, 40, cd.jur., fm. — s. 109.
- Skovgaard, Hans-Ole, 37, civ.ing., afd.ing. — s. 200.
- Skovgaard, Merete, fm. — s. 234.
- Skovtoft, Jørgen, 26, fm. — s. 61.
- Skytte, Knud, 24, skoleinsp. — s. 102.
- Slot, Marius P., 12, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Smith, Margrethe, 11, fm. — s. 149.
- Smith, Ove E. P., 27, fm. — s. 199.
- Solholm, Hans, red. — s. 12.
- Sonne, Christian, 45, civ.ing., fm. Tlf. 295451 — s. 161.
- Sonne, Jens Ole, 45, fm. — s. 183.
- Spagner, Hanne, 34, forstander — s. 126.
- Spangsløv, Hilmar, 11, distr.insp. — s. 220.
- Sperling, Ole Pagh, 45, cd.jur., v.ktch. — s. 187.
- Sprechler, Mogens, 16, dr.med., o.læge — s. 115.
- Staby, Anton, 34, maskinm. — s. 223.
- Stage, Poul, 34, o.læge — s. 119.

- Stakemann, Georg Hasselbalch, 20, prof., dr.med., o.læge — s. 119.
- Stang, Karl V., cd.jur., dir. — s. 252.
- Starck-Hansen, Niels, 43, arkitekt — s. 200.
- Staunsholm, Tove, 17, forstander — s. 104.
- Stavnshøj, Ove, formd. — s. 96.
- Stedstrup, Jytte, 39, fm. — s. 153.
- Stedstrup, Leif, 21, eksp. Tlf. 394264 — s. 32, 255.
- Steen, Knud, 27, arkitekt — s. 188.
- Steen, Lone, 45, fm. — s. 109.
- Steenberg, Erik, 29, fm., kontorleder — s. 65, 151, 236.
- Steenberg, Jens, 25, cd.jur., ktch. Tlf. 603042 — 54, 63.
- Steenberg, Poul, 21, fm. — s. 200.
- Steenstrup, Peer, 22, kørselsch. — s. 40, 229.
- Steffensen, Carl, 42, insp. — s. 229.
- Steffensen, Eyvind Anker, formd. — s. 98.
- Steffensen, Gottlieb, 40, fm. — s. 180.
- Steffensen, Ingeborg, 21, afd.bibl. — s. 80.
- Steffensen, Michael C., 16, civ.ing., afd.ing. — s. 133.
- Steffensen, Poul, 34, ktch. — s. 124.
- Steffensen, Ulla, 29, afd.bibl. — s. 80.
- Steffensen, Verner H., 20, fm. — s. 193.
- Steffensen, Willy, 22, borgerrepr. Tlf. 129406 (kontor: 127290 lokal 3913) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 30, 31, 34, 36, 37, 251, 255.
- Stegmann, Flemming, 46, fm. — s. 141.
- Sten, Arne, 22, v.skoleinsp. — s. 94.
- Stenbjerre, Erik, 47, fm. — s. 67.
- Stenderup, Jackie, 47, fm. — s. 47.
- Stenersen, Erik B., 20, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 865107 — s. 56.
- Stengaard Hansen, Poul, 19, cd.jur., dir. — s. 65, 109, 248, 252.
- Stenkjær, Erik, 29, eksp. Tlf. (02) 737948 — s. 134.
- Stenz, Søren, 38, arkitekt — s. 210.
- Stephansen, Eigil, 34, v.ktch. — s. 137.
- Stephensen, Ingrid, 30, fm. — s. 55.
- Sterner, Bent T., 44, fm. — s. 218.
- Stevnsboe Nielsen, Bent, 26, cd.jur., eksp. — s. 54.
- Stjernholm Nielsen, Gertrud, rådsmedl. — s. 89.
- Stolberg, Knud, 33, fm. — s. 90.
- Stricker-Petersen, Johan A., 20, v.skoleinsp. — s. 100.
- Stub, Carsten, 43, cd.jur., fm. — s. 44.
- Stürup, Lise, 17, fm. — s. 179.
- Stærmose, Arne E., 29, civ.ing. — s. 210.
- Støier, Mogens Peter, 32, o.læge — s. 116.
- Støttrup, Vagn, 25, cd.polyt., borgerrepr. Tlf. 302111 (kontor: 302011) — s. 10, 11, 16, 18, 22, 23, 27, 29, 31, 36, 39, 40, 251.
- Staalhøj, Carl Chr., 20, eksp. — s. 182.
- Suadicani, Carl E., 23, eksp. — s. 200.
- Sundby-Sørensen, Søren, 44, cd.jur., fm. Tlf. 229294 — s. 161.
- Surland, Poul, 16, bygn.kondukt. — s. 89.
- Sury, Børge, 14, dr.med., o.læge — s. 113.
- Svanberg, Kjeld, 19, skoleinsp. — s. 100.
- Svanberg, Olaf, 25, faginsp. — s. 103.
- Svane, Bent, 29, arkitekt — s. 189.
- Svendsen, Andreas, nævnsmedl. — s. 74.
- Svendsen, Eigil, 22, ing. — s. 207.
- Svendsen, Erik, 13, eksp. — s. 61.
- Svendsen, Eyvind, sekr. — s. 232, 234.
- Svendsen, Hans H., 33, ing. — s. 208.
- Svendsen, Henning R., 18, v.ktch. — s. 200.
- Svendsen, Ib A., 34, arkitekt — s. 190.
- Svendsen, Kaj Lykke, 39, eksp. — s. 146.
- Svendsen, Kirsten, 37, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Svendsen, Ole, 44, fm. — s. 146.
- Svensson, Carl V., 19, cd.jur., adm.chef — s. 106.
- Svensson, Else, 29, fm. — s. 80.

- Svensson, Kai, 25, fm. — s. 58.
- Sylvest, Annette, 45, v.skoleinsp. — s. 97.
- Sylvest, Bent, 29, v.skoleinsp. — s. 92.
- Széchy, Endre G. de, 21, civ.ing. — s. 201.
- Sæbye, Arne, 37, ing. Tlf. (02) 852803 — s. 133.
- Søberg, Jørgen Aage, 41, ing. — s. 220.
- Søborg, Elin, formd. — s. 235.
- Søderberg, Erling, 41, eksp. — s. 150.
- Søe-Pedersen, Annelise, 41, cd.psych., psyk.konsulent. Tlf. Ordруп 4084 — s. 160.
- Søemod, Knud, 46, planlg. — s. 76.
- Søgaard, Per, 42, fm. — s. 155.
- Søndergård, Ernst Martin, 23, dr.med., o.læge — s. 113.
- Søndergaard, Jørgen, 37, prof., dr.med., o.læge — s. 118.
- Søndergaard, Kaj, 17, distr.dyrlæge Tl. (02) 858716 — s. 134.
- Søndergaard, Niels Henrik, 44, cd.jur., fm. — s. 66.
- Søndergaard, Ulla, 37, talekonsulent — s. 104.
- Sønderlev, Arthur Max, 32, v.skoleinsp. — s. 100.
- Sørensen, Bent C. C., 24, prof., dr.med., o.læge — s. 118.
- Sørensen, Bjarne Hans, 44, fm. — s. 182.
- Sørensen, Bjerring, voldgiftsmd. — s. 43.
- Sørensen, Børge, 12, arkitekt — s. 206.
- Sørensen, Børge, 17, cd.jur., v.ktch. — s. 67.
- Sørensen, Carl B. V., 27, maskinm. — s. 222.
- Sørensen, Christian Mygind, 19, o.læge — s. 116.
- Sørensen, Dora, komm.medl. — s. 34.
- Sørensen, Ester Lybeck, 21, skoleinsp. — s. 100.
- Sørensen, Frits, 31, ktch. — s. 76.
- Sørensen, Hanne, 36, fm. — s. 187.
- Sørensen, Harding, 23, skoleinsp. — s. 100.
- Sørensen, Helge, 28, v.skoleinsp. — s. 99.
- Sørensen, Henning, 24, prof., dr.med., o.læge — s. 113.
- Sørensen, Inge, forb.sekr. — s. 236.
- Sørensen, Ivan, 45, v.skoleinsp. — s. 98.
- Sørensen, Johannes S., 09, cd.jur., ktch. — s. 68.
- Sørensen, John, 30, fm. — s. 47.
- Sørensen, Kai, 13, konsulent, — s. 103.
- Sørensen, Kaisa M. Aa., 37, fm. — s. 182.
- Sørensen, Karen Thuesen, 43, afd.bibl. — s. 81.
- Sørensen, Karlo, 18, fm. — s. 58.
- Sørensen, Kirsten, 42, økonoma — s. 155.
- Sørensen, Knud, 21, civ.ing. — s. 221.
- Sørensen, Knud, 29, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 482966 — s. 54.
- Sørensen, Lars, 11, fm. — s. 181.
- Sørensen, Lilly, 21, fm. — s. 55.
- Sørensen, Mimi, 19, skoleinsp. — s. 91.
- Sørensen, Niels, 36, rev. — s. 47.
- Sørensen, Per, 30, skoleinsp. — s. 103.
- Sørensen, Preben Hauerberg, 25, eksp. — s. 218.
- Sørensen, Preben Raagaard, 23, fm. — s. 218.
- Sørensen, Rolf, 36, fm. — s. 57.
- Sørensen, Sonja, formd. — s. 91.
- Sørensen, Sv. E. Valther, 29, eksp. — s. 219.
- Sørensen, Søren Feldsted, 21, eksp. — s. 62.
- Sørensen, Tage, 16, maskinm. — s. 222.
- Sørensen, Ulrik, 28, v.skoleinsp. — s. 93.
- Sørensen, Willy, 42, kørselsleder — s. 76.
- Saabye, Steffen, 47, civ.ing. — s. 201.

## T.

- Tamm, Henrik, cd.jur., best.medl. — s. 142.
- Tange, Morten, 29, o.læge — s. 115.
- Techau, Behrend, 22, konsulent — s. 150.
- Tegewaldt, Jens Jørgen, 31, pæd.konsulent. Tlf. (02) 892011 — s. 161.
- Teissøe, Vivi, 38, fm. — s. 182.
- Telling Petersen, Jørgen, 42, fm. — s. 182.
- Terkelsen, Harry, 27, civ.ing., brandinsp. — s. 192.
- Terkildsen, Johs. Østergaard, 27, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Termansen, Hans, 11, maskinm. — s. 223.
- Ternov, Mogens, 18, fm. — s. 61.
- Terslev, Erik, 24, o.læge — s. 122.
- Tetens, Gerhard, 22, tandlæge — s. 116.
- Thage, Ole, 28, dr.med., o.læge — s. 116.
- Thagård Olesen, Leo, 26, ktch. Tlf. (02) 914705 — s. 182.
- Thale, Allan, 30, ing. — s. 200.
- Thams, Hans, 28, maskinm. — s. 208.
- Thastum, Børge, 20, maskinm. — s. 222.
- Thaulow, Eva, 23, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Theisen, Poul, 18, fm. — s. 158.
- Thiele, Bruno, 39, forstander — s. 175.
- Thieme, Harriet, 23, o.læge — s. 126.
- Thiim, Frede Per, 45, cd.jur., fm. — s. 150.
- Thinggaard, Otto, 28, afd.bibl. — s. 82.
- Thingholm, Henry, formd. — s. 235.
- Thisted, K. Vagner, 11, elektriker. — s. 222.
- Thomassen, Gunnar, 15, cd.polit., insp. — s. 124.
- Thomassen, Mogens V., 14, civ.ing. — s. 188.
- Thomassen, Ove, formd. — s. 97.
- Thomsen, Bjørn Fredebo, 34, cd.med.vetr., lab.forstander. Tlf. (02) 890814 — s. 134.
- Thomsen, Elna, formd. — s. 92.
- Thomsen, Finn, 50, fm. — s. 227.
- Thomsen, Gerda, 30, v.skoleinsp. — s. 101.
- Thomsen, Henning Paabøl, 28, cd.jur., eksps. — s. 54.
- Thomsen, Jørgen, 30, v.ktch. — s. 65.
- Thomsen, Kaj, 20, fm. — s. 208.
- Thomsen, Lydia Kathrine, 42, v.forstander — s. 152.
- Thomsen, Mette, 41, fm. — s. 181.
- Thomsen, Mogens, 28, dr.med., o.læge — s. 118.
- Thomsen, Niels Anders, 38, civ.ing. — s. 201.
- Thomsen, Ole, 30, cd.polit., ktch. Tlf. Tria 8518 — s. 179.
- Thomsen, Ole Ravn, 33, ing. — s. 200.
- Thomsen, Per Krogsgaard, 33, skoleinsp. — s. 97.
- Thomsen, Rita, 27, cd.jur., v.ktch. — s. 55.
- Thomsen, Svend Erik, 44, fm. — s. 124.
- Thomsen, Åge Chr., 26, dr.med., o.læge — s. 115.
- Thorborg, Else, 17, skoleinsp. — s. 102.
- Thorn, Klaus, 36, cd.jur., ktch. — s. 149.
- Thorn, Margit Ambeck, formd. — s. 102.
- Thornval, Gunnar, 27, o.læge — s. 118.
- Thorsby, Karen, 18, fm. — s. 55.
- Thorsen, Edith, 22, v.skoleinsp. — s. 97.
- Thorsen, Leif, 24, v.stadsbibl. — s. 79.
- Thorup, Børge, 20, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 890344 — s. 72.
- Thorup, P. Steffen K., 43, civ.ing., brandinsp. — s. 192.
- Thousig, Erik, 19, o.tandlæge — s. 105.
- Thrane-Møller, Poul, 28, ing. — s. 188.
- Thygesen, Jan, 18, v.skoleinsp. — s. 93.
- Thygesen, Jørgen M., formd. — s. 245.
- Thyregod, Any, 21, cd.psych., skolepsyk. — s. 104.
- Toft, Edith, 29, pæd.konsulent. Tlf. (03) 385404 — s. 160.



- Toft, Jens, 31, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 483264 — s. 55.
- Tofte, Hans Henrik L., 20, v.ktch. — s. 199.
- Tofte, Johannes, 26, skoleinsp., formd. — s. 89, 100, 242.
- Toftgard, Bjarne, 30, fm. — s. 181.
- Tornøe, Hans V., 18, civ.ing., v.dir. — s. 219.
- Torp, Sussi, 46, ing. — s. 208.
- Torup, Nils, 42, fm. — s. 192.
- Tovgaard, Tove, 45, cd.jur., fm. — s. 109, 111.
- Transbøl, Ib, 33, o.læge — s. 118.
- Trautner, Kjæld, 09, dr.med., o.læge — s. 120.
- Trier Damgaard, Poul, 44, civ.ing. — s. 207.
- Trillingsgaard, Elly S., 21, best. — s. 128.
- Troelsen, LeifSkadhauge, formd. — s. 93.
- Troest, Jette Berit, 42, v.skoleinsp. — s. 99.
- Trolle, Erik, 12, v.ktch. — s. 195.
- Trosborg, Karen, 20, o.bibl. — s. 80.
- Truelsen, Ewald, 16, værk. — s. 199.
- Truesen, Fritz Svend, 18, bygn.tilsynsførende. Tlf. 207713 — s. 161.
- Tved, Jørgen Holm, 32, borgerrepr. Tlf. 147499 (kontor 211675) — s. 10, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 29, 31, 33, 44, 83, 178, 248.
- Tvede, Holger, 12, ktch. — s. 218.
- Tvede, Poul A., 22, cd.jur., ktch. Tlf. 355673 — s. 32, 36, 72, 231.
- Tvede, Ruth, 19, fm. — s. 55.
- Tvermosegaard, Hans, 23, civ.ing. — s. 219.
- Tversted, Peter Norden, 39, fm. — s. 182.
- Tvilling, Dorte Karin, sekr. — s. 73.
- Tygesen, Jens, 14, fm. — s. 182.
- Tønners, Jan, 47, cd.jur., fm. — s. 62.
- Tønnesen, Knud Henrik, 31, dr.med., o.læge — s. 116.
- Tønnesen, Peter Andreas, læge, komm.medl. — s. 135.
- Tørslev Sørensen, Harry B., 13, eksps. — s. 150.

## U.

- Udsen, Erik, nævnsmedl. — s. 72.
- Udsen, Per, 31, o.læge — s. 111, 125.
- Uhrenholdt, Anders, 34, o.læge — s. 119.
- Uhrskov, Eva, best.medl. — s. 33.
- Ulbæk, Gunnar, 18, borgerrepr. Tlf. 120917 (kontor: 113075) — s. 10, 11, 16, 25, 35, 40, 72, 247, 253.
- Uldaler, Nelly, 29, cd.mag., afd.bibl. — s. 80.
- Ulrich, Ellen, 16, afd.bibl. — s. 82.
- Ulrich, Viggo, 10, maskinm. — s. 222.
- Uth, Aage, nævnsmedl. — s. 245.

## V, W.

- Wadtland, Børge, 12, formd. — s. 65, 241.
- Valbro, Poul A., 27, skoleinsp. — s. 92.
- Valdorf-Hansen, Flemming, 29, dr. med., o.læge — s. 111, 152.
- Wallind, Kirsten, formd. — s. 102.
- Vang, Povl, 34, fm. — s. 229.
- Wang Hansen, Ruth, 28, forstander — s. 117.
- Vangtorp, Allan, 29, o.læge — s. 115.
- van't Veen, Bent, 32, fm. — s. 55.
- Warnecke, Carl-Georg, 47, ing. — s. 200.
- Wassard, Alfred, 06, cd.jur., borgm.f. mag. 4. afd. Tlf. 354888 — s. 15, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 34, 35, 40, 42, 44, 135, 185, 247, 249, 253.
- Weber, Jørgen, 41, maskinm. — s. 222.
- Wedebye, Jørgen, 30, cd.polit., ktch. — s. 39, 76.

- Wedel-Heinen, Inge, 35, cd.oecon, v.-ktch. — s. 51.
- Weeke, Gerda, 30, afd.tandlæge — s. 105.
- Veggerby, Gunnar, 29, fm. — s. 58.
- Weidekamp, Egon, 21, o.borgm. Tlf. Ægir 1 — s. 15, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 48, 65, 135, 154, 174, 245, 246, 247, 249, 251, 253.
- Weis-Fogh, Jørgen, 19, dr.med., o.læge — s. 120.
- Weischer, Kjeld, 18, fm. — s. 58.
- Weiss, Ruth, 25, v.skoleinsp. — s. 93.
- Veit, Vibeke, 20, fm. — s. 201.
- Vejby, Margrethe M., 13, fm. — s. 131.
- Vejbæk, Else, 37, afd.bibl. — s. 81.
- Vejsø, Ib R., 46, fm. — s. 61.
- Vejter, Otto, 21, o.insp. — s. 137.
- Wekin, Werner, 44, eksps. — s. 110.
- Welin, Carl, 23, eksps. — s. 203.
- Wellendorph, Kaj, 21, skoleinsp. — s. 98.
- Welner, Joseph, 24, o.læge — s. 113.
- Wenck, Karsten, 25, bygn.kontr. — s. 190.
- Wendelboe, Erik, 08, ktch. Tlf. 711709 — s. 59.
- Wendelboe, Finn B., 40, fm. — s. 201.
- Wenholt, Svend-Aage, 20, eksps. — s. 72.
- Venneberg, Henning, 15, konstr. — s. 193.
- Vennerval, Knud, cd.jur., formd. — s. 74.
- Wermus, Arne, 29, cd.mag., afd.bibl. — s. 82.
- Werner, Hans Henning, 29, o.læge — s. 119.
- Werner, Jørgen, 21, tekn.fm. — s. 206.
- Werther, Orla, formd. — s. 237.
- Verwohlt, Yngve, cd.polit., komm.medl. — s. 34.
- Vest, Poul, 31, cd.polit., fm. — s. 56.
- Vestergaard, Niels P., 22, cd.polit., v.dir. — s. 32, 199.
- Westerlund, Mogens, 29, fm. — s. 218.
- Vesth-Hansen, Holger, 16, civ.ing., afd.-ing. — s. 202.
- Westh-Henrichsen, Poul, 09, arkitekt — s. 205.
- Westphal, Kjeld, 39, v.ktch. — s. 106.
- Westphal, Tove, best.medl. — s. 30, 176.
- Wiboe, Gerd, 45, arkitekt — s. 210.
- Viby Nielsen, Aage, arkitekt, nævns-medl. — s. 73, 135.
- Wichmann, Robert, 17, ledende læge — s. 122.
- Wiedemann, Jørgen, 42, fm. — s. 113.
- Wiedemann, Jørgen, 42, cd.jur., fm. — s. 67.
- Wiegell, Paul, 10, murerm. — s. 229.
- Wiemer, Knud E., 28, ing. — s. 207.
- Wiene, Stig, 20, konsulent — s. 51.
- Wiese, Wilfred, 08, bygn.kondukt. — s. 229.
- Wigh, Aase, 29, v.skoleinsp. — s. 99.
- Viholt, Lisbeth, formd. — s. 90.
- Vildbrad, Johnny Kim, 45, fm. — s. 192.
- Vildrik, Robert, 11, ktch. — s. 62, 63, 65.
- Wildt, Ulla, 20, o.læge — s. 115.
- Vilhelsen, Karen, 21, fm. — s. 57.
- Vilhelsen, Karl, 11, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Villadsen, Hans J., 32, civ.ing. — s. 202.
- Willadsen, Svend, 21, byggetekn.chef — s. 109.
- Villadsen, Søren R., 13, civ.ing., afd.-ing. — s. 201.
- Willadsen Nielsen, Jørgen, 25, eksps. — s. 229.
- Villemoes, Niels, 26, v.skoleinsp. — s. 93.
- Villinger, Per, 37, fm. — s. 58.
- Wilms, Henrik, 38, ing. — s. 207.
- Winckler, Poul, forb.sekr. — s. 236.

- Vindekilde, Torben, 19, distr.dyrlæge. Tlf. 704008 — s. 134.
- Vinding, Preben, civ.ing., nævnsmedl. — s. 245.
- Winge, Anders, 39, fm. — s. 32, 49, 253.
- Winge, Jørgen, 25, o.læge — s. 118.
- Winkler, Kjeld, 25, dr.med., o.læge — s. 119.
- Winther, Jens, 44, ing. — s. 203.
- Winthereik, Ole, 43, civ.ing. Tlf. (02) 737058 — s. 227.
- Viskum, Kaj, 38, o.læge — s. 116.
- Wittenburg, Erik, 42, eksps. — s. 207.
- Wittenkamp, Gunnar K., 24, civ.ing. — s. 201.
- Wittrock, Jørgen H. T., 24, civ.ing. — s. 200.
- Witzel, Frants-Erling, 26, civ.ing. Tlf. (03) 273920 — s. 226.
- Wium, Alfred, 22, cd.jur., ktch. Tlf. (02) 878037 — s. 57.
- Wodstrup, Inger, 24, fm. — s. 55.
- Vogelius, Eduard, 21, eksps. — s. 219, 234.
- Vogensen, Bent, 43, cd.jur., fm. — s. 62.
- Vognsen, Peter, 19, civ.ing., afd.ing. — s. 221.
- Voigt, Jørgen, 25, skoleinsp. — s. 99.
- Voigt, Kaj H. O., 26, maskinm. — s. 222.
- Voldby, Hans, 08, ktch. — s. 32, 109.
- Wolf, Erik E., 15, cd.jur., ktch. Tlf. Helrup 7558 — s. 56.
- Wolf, Hans, 35, dr.med., o.læge — s. 118.
- Wolf, Jørgen, 25, brandinsp. — s. 192.
- Woll, Claus, 47, cd.polit., fm. — s. 77.
- van Wonterghem, René, 20, eksps. Tlf. 750218 — s. 162.
- Worm, Helga, 08, økonoma — s. 120.
- Worsøe-Petersen, Jørgen, 28, o.læge — s. 116.
- Voss, Ole Gunnar de, 38, v.skoleinsp. — s. 102.
- Wulff, Børge, komm.medl. — s. 34.
- Wulff, Munke Hertel, 17, dr.med., o.læge — s. 125.
- Wulff, Aase, 14, cd.jur., eksps. — s. 179.
- Wulff-Jensen, Jørgen, formd. — s. 92.
- Vulpus, Inge, formd. — s. 101.
- Waagstein, Ejgil, 48, cd.polit., fm. — s. 51.

## Y.

- Ydebo, Ib K. A., 30, cd.jur., ktch. Tlf. (03) 626799 — s. 178.
- Yttesen, Grethe, 24, best. — s. 127.

## Z.

- Zabel, Gunnar, 21, civ.ing., afd.ing. — s. 203.
- Zachariae, Francis, 22, prof., dr.med., o.læge — s. 110, 111.
- Zachariassen, Børge K., 29, eksps. — s. 218.
- Zachariassen, Georg, 24, eksps. — s. 181.
- Zachariassen, Jørgen A., 15, civ.ing., afd.ing. — s. 203.
- Zeidler, Ingelise, 46, fm. — s. 150.
- Zeuthen, Jens H., 12, cd.jur., overpræsident — s. 4, 154, 174, 249.
- Ziegler, John, 44, fm. — s. 182.
- Ziirsens, Knud-Erik, 31, cd.jur., borgerrepr. Tlf. 208082 (kontor: 142920) — s. 10, 11, 16, 18, 20, 22, 23, 36, 37, 38, 40, 241.

- |                                               |                                                                |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Zimsen, Gudrun, 09, v.skoleinsp. —<br>s. 100. | Zinn, Kurt, 44, fm. — s. 58.<br>Zubi, Laila, 46, fm. — s. 151. |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|

**Æ.**

- |                                                 |  |
|-------------------------------------------------|--|
| Ægidius, Karl Emil, 07, matr.insp. —<br>s. 194. |  |
|-------------------------------------------------|--|

**Ø.**

- |                                                            |                                                               |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Ørnkilde, Solveig, 30, fm. — s. 54.                        | Østergaard Christensen, Poul A., 30,<br>ing. — s. 208.        |
| Ørnvold, Dion, 21, eksps. — s. 77.                         | Østergaard Jensen, Kaj, 24, eksps. —<br>s. 206.               |
| Østerby, Børge, 31, forr.fører — s. 109.                   | Østergaard-Nielsen, Poul, 12, cd.jur.,<br>sekr.chef — s. 211. |
| Østerbye, Edmund, stedfortr. til borger-<br>repr. — s. 12. | Østermann, Hans-Åge Huusom, 28, fm.<br>— s. 51.               |
| Østergaard, Anna, 17, fm. — s. 57.                         | Østrøm, Else, 31, o.sygepl. — s. 127.                         |
| Østergaard, Claus, 29, civ.ing. — s. 203.                  |                                                               |
| Østergaard, Henrik C., 29, cd.jur., eksps.<br>— s. 56.     |                                                               |
| Østergård, Niels Aage, 21, v.skoleinsp.<br>— s. 94.        |                                                               |

**Å, Aa.**

- |                                                                                                              |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Aagesen, Poul V., 29, borgerrepr. Tlf.<br>834244 (kl. 10–17) — s. 10, 11, 16,<br>19, 20, 21, 22, 31, 34, 39. | Aagaard, René, 46, fm. — s. 117.    |
| Aagaard, Frede, 29, bogholder — s. 141.                                                                      | Aalund, Poul, 30, o.læge — s. 125.  |
| Aagaard, Henning, 10, fm. — s. 60.                                                                           | Aarkrog, Tove, 32, o.læge — s. 116. |
|                                                                                                              | Årstoft, Per V., 32, fm. — s. 56.   |

## SAGREGISTER

---

<p>Absalon, indstillingsudvalget vedr. uddeling af hædersbevisningen.. 24</p> <p>Afdeling 8, Forbundet for offentligt ansatte, Dansk Kommunal Ar- bejderforbund..... 238</p> <p>Afgifter og skatter ..... 52</p> <p>Afløbskontor, stadsing. .... 198, 202</p> <p>Aftenskole og aftenhøjskole... 87, 104</p> <p>Aftenskoleforening, Kbhvns. Ungdoms- og..... 242</p> <p>Albertina, bestyrelsen for legatet.. 34</p> <p>Alkoholskadede, private behand- lingsinstitutioner for ..... 121</p> <p>Almenskoler ..... 87</p> <p>Amagerforbrænding I/S ..... 247</p> <p>Amager fæled, udvalget til besty- relse af samejet mellem staten og Kbhvns. km. om ..... 24</p> <p>Amagerværket ..... 214, 223</p> <p>Ambulancer ..... 191</p> <p>Ambulatorierne på Forchhammers- vej..... 120</p> <p>Andersens, H. J., og hustrus stiftelse 230</p> <p>Ankenævn for huslejenævnene .... 72</p> <p>Ankestyrelse, den sociale..... 38</p> <p>Antikonceptionsklinikker..... 159</p> <p>Arbejdernes kooperative byggefor- ening, A/S, bestyrelsen for .... 26</p> <p>Arbejdsformidlingen - København 244</p> <p>Arbejdsgiverkontrollen..... 54, 57</p> <p>Arbejdsledere, foreningen for kom- munale ..... 237</p> <p>Arbejdslederskole ..... 61, 62</p> <p>Arbejdsmarkedsnævnet ..... 244, 245</p> <p>Arbejdspladser, Kbhvns. km.s, ud- valget vedr. evt. udvidelse af an- sattes indflydelse på..... 19</p> <p>Arbejdsretten ..... 24</p>	<p>Arildsgård, børne- og ungdoms- pensionen ..... 173</p> <p>Arkitektafdeling, stadsbygm. .... 188</p> <p>ARTE, repræsentantskabet for den selvejende institution ..... 24</p> <p>Assistens kirkegård..... 84</p> <p>Assistent forening, Kbhvns. kom- munal-..... 234</p> <p>Avnstrup, plejehospitalet ..... 123</p> <p>Backhausenske legaters bestyrelse. 24</p> <p>Badeanstalter ..... 140</p> <p>»Bankaktieselskab, Oscar Siesbyes« bestyrelsen for..... 24</p> <p>Baunegård, ungdomshjemmet .... 173</p> <p>Beboelsesejendomme, dir. for Kbhvns. km.s ..... 136</p> <p>Befrielse, Kbhvns. km.s fond til minde om Danmarks..... 29</p> <p>Begravelsesvæsenet..... 83</p> <p>Behandlingshjemmet Overførster- gården ..... 121</p> <p>Behandlingsinstitutioner for alko- holskadede, private ..... 121</p> <p>Bella Center A/S ..... 245</p> <p>Bellevue Strandpark I/S, bestyrel- sen for ..... 24</p> <p>Belysningsarbejdernes fagforening for Kbhvn. og omegn ..... 240</p> <p>Belysnings- og vandværksfunctio- nærernes fagforening ..... 237</p> <p>Belysningsudvalget..... 16</p> <p>Belysningsvæsenet..... 211</p> <p>Kontorerne ..... 217</p> <p>Værkerne..... 221</p> <p>Betjentcentralen ..... 138</p> <p>Beværtbevillinger, bevillingsnæv- net for ..... 25, 71</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Bibliotekarer, foreningen Kbhvns. km.s . . . . .	235	Borgerrepræsentationens præsidium	9
Biblioteker . . . . .	80	— sekretariat . . . . .	44
Biblioteker, Kbhvns. km.s . . . . .	78	Borgmestre . . . . .	13, 15
Biblioteksbestyrelsen . . . . .	79	se tillige vedk. magistratsafd. samt i personregistret under borgmestrenes navne	
Biblioteksrådet . . . . .	25	Brandchefens direktorat . . . . .	190
Bidragskontoret . . . . .	148, 150	Brandfolkernes organisation, Stor-københavn . . . . .	237
Bidstrup skovdistrikt . . . . .	68	Brandkommissionen . . . . .	25
Biologisk Samling . . . . .	103	Brandmæssige sikringsforanstaltninger for hoteller og offentlige bygninger m.v., udvalget vedr. undersøgelse af . . . . .	17
Bispebjerg hospital . . . . .	114	Brandsikring, kontoret for økonomisk støtte til . . . . .	68
— kirkegård . . . . .	84	Brandstationer . . . . .	191
Bistands- og pensionskontorer. 180, 181		Brandudvalget for Københavns-egnen . . . . .	26
Bistandsafdelingen . . . . .	178	Brøndbylund, plejehospitalet . . . . .	126
Blodbankvirksomheder, hospitalsvæsenets . . . . .	116	Brønshøj kirkegård . . . . .	84
Boliganvisning . . . . .	137	— sogns syge- og plejehjem (Lillehjemmet), bestyrelsen for . . . . .	26
Boligbyggeri, foreningen Socialt . . . . .	254	Brønshøj-Husum ungdomshus, bestyrelsen for . . . . .	26
Boligforholdene, udvalget vedr. Statistisk kontors redegørelse for . . . . .	17	Budgetforslag, behandling af . . . . .	8
Boligkommissionen . . . . .	135	Budgetsamarbejde ml. staten, kommuner og amtskommuner, udvalget vedr. . . . .	26
Boligselskab, Byernes sociale, Kbhvn. . . . .	25	Budgetudvalget . . . . .	16
Boligselskab, Kbhvns. social-filantropiske . . . . .	33	Byernes sociale boligselskab, Kbhvn. . . . .	25
Boligselskab II, bestyrelsen for Hovedstadens almennyttige . . . . .	30	Byggeforening, bestyrelsen for A/S Arbejdernes kooperative . . . . .	26
Boligselskaber A/S, bestyrelsen for samvirkende . . . . .	37	Byggesagsafdelingen, stadsing. 196, 200	
Boligselskabet Lejerbo . . . . .	25	Byggesagsudvalget . . . . .	18
»Boligselskabet Lejerbo, København« . . . . .	25	Bygningsinspektorer . . . . .	189
Boligsikring, kontoret for . . . . .	148, 150	Bygningssyn, det særlige . . . . .	26
Borgerlig vielse . . . . .	70	Bygningsvæsen, dir. for staden Kbhvns. . . . .	185
Borgerrepræsentanter . . . . .	9	Bygnings- og boligregisteret (BBR) . . . . .	75
Borgerrepræsentantvalgbestyrelsen . . . . .	5, 25	Bymuseum, Kbhvns. . . . .	82
Borgerrepræsentationen . . . . .	5	Byplankontoret, stadsing. . . . .	196, 200
— , stedfortrædere til . . . . .	11	Byplannævnets hovedstadsafdeling . . . . .	26
— , udvalg nedsat af . . . . .	8, 16	Byplan- og trafikudvalget . . . . .	18
— , valg, valgret og valgbarhed til . . . . .	5, 71		
Borgerrepræsentationens forretningsgang . . . . .	5		
— medlemmer . . . . .	9		
— myndighedsområde . . . . .	5		
— presseloge . . . . .	12		

Byrdefordelingen ml. staten og kommunerne, fællesudvalget vedr. . . . .	22	Kbhvns. hospitalsvæsen . . . . .	108
Bystævneparken . . . . .	154	— kommunale skolevæsen . . . . .	85
Børnehaver . . . . .	162	— km.s beboelsesejendomme . . . . .	136
Børnehjem . . . . .	173	— — generalplanlægning . . . . .	208
Børnehjemmet ved Kokkedal . . . . .	175	— — kørsels- og håndværksafdeling . . . . .	228
— ved Nyborg . . . . .	175	Kbhvns. km.s lønnings- og pensionsvæsen . . . . .	61
Børnehospitalet på Fuglebakken . . . . .	121	— — rådgivende ingeniørkontor . . . . .	206
Børne- og ungdomshjem, foreningen af ledere ved Kbhvns. km.s . . . . .	240	— skattevæsen . . . . .	51
Børne- og ungdomsinstitutioner, udvalget vedr. planer om forebyggende . . . . .	18	— vandforsyning . . . . .	223
Børne- og ungdomsinstitutionerne, dir. for . . . . .	159	Socialdirektoratet . . . . .	147
Børne- og ungdomsnævnet . . . . .	178	Staden Kbhvns. bygningsvæsen . . . . .	185
Børne- og ungdomspensionen, Estlandsgade . . . . .	174	— — statistiske kontor . . . . .	74
Børnepensionen, Hjortholms Allé . . . . .	174	Stadens alm. øvrighedsforretninger . . . . .	69
— , Højstrupvej . . . . .	176	Stadens faste ejendomme . . . . .	66
Børneplejestationer . . . . .	159	— revision . . . . .	44
Børnetandpleje, Kbhvns. km.s . . . . .	105	Stadsarkitektens dir. . . . .	204
Centrale personregister, det (CPR) . . . . .	74	Stadsbygmesterens dir. . . . .	187
Centrallønkontor, hospitalsvæsenets . . . . .	110	Stadsingeniørens dir. . . . .	195
Centralskole, hospitalsvæsenet . . . . .	110	Stadskonduktørens dir. . . . .	193
Centralvisitationen . . . . .	110	Sundhedsdirektoratet . . . . .	156
Civilforsvars-Forbundet (CFF) . . . . .	245	Økonomidirektoratet . . . . .	50
Civilforsvarskommissionen for det storkbhvn.ske civilforsvarsområde . . . . .	26	Døgninstitutioner for børn og unge . . . . .	173
Daginstitutioner, kommunens . . . . .	162	<b>E</b> DB-centralen . . . . .	75, 76
Dagleje, den kommunale . . . . .	162, 172	Efterslægtsselskabets direktion . . . . .	27
Danmarks Jurist- og Økonomforbund . . . . .	241	Ejendomsaktieselskaberne Ryparken, Skoleholdergården og Slettegården, bestyrelserne for . . . . .	27
Dansk Kommunal Arbejderforbund . . . . .	236	Ejendomsdirektoratet . . . . .	66
— skolelægeforening, den kbhvn.ske gruppe under . . . . .	240	Ejendomsskatter, kontoret for . . . . .	54, 57
Danske Kunstindustrimuseum, Det . . . . .	248	Ekspropriationskommissioner . . . . .	27
— Selskab, det . . . . .	246	Elektricitetstakster . . . . .	216
Datacentralen . . . . .	27	Elektricitetsrådet . . . . .	28
Direktorater:		Elprisudvalget . . . . .	28
Bistandsafdelingen . . . . .	178	Elværkerne . . . . .	213, 222
Brandchefens dir. . . . .	190	Embedsmandsforening, Kbhvns. km.s . . . . .	234
Børne- og ungdomsinstitutionerne . . . . .	159	Emdrupgård, skolehjemmet . . . . .	173
Kbhvns. belysningsvæsen . . . . .	211	Epidemikommissionen . . . . .	131
		Erhvervsorientering . . . . .	103
		Faginspektører . . . . .	103
		Fagskole for plejepersonale . . . . .	153

Faste ejendomme, direktoratet for stadens . . . . .	66	Forstandere og fagkonsulenter ved fritidsundervisningen for voksne i Kbhvns.km., foreningen af . . . . .	240
Faste udvalg . . . . .	8, 16	Frederiksholm, børnepensionen . . . . .	174
Feriehjem og -kolonier . . . . .	171	Fredningsnævnet . . . . .	29
Film- og Båndcentralen . . . . .	103	Frihavn, Kbhvns. . . . .	249
Flytningsanmeldelse . . . . .	74	Friluftsbade og svømmebade . . . . .	250
Flækkehallen . . . . .	106	Frisørskolen for Storkøbenhavn, bestyrelsen for . . . . .	29
Folkepensionistboliger . . . . .	152	Fritidshjem . . . . .	162
Folkeregisteret . . . . .	74, 76	Fritidsklubber . . . . .	162
Folketingsvalg, valgudvalget for . . . . .	29	Fritidsundervisning, udvalget ang. Kbhvns. km.s organer i h.t. lov om . . . . .	18
Folketingsvalglisten, udarbejdelse af . . . . .	75	Fuglebakken, børnehospitalet på . . . . .	121
Fond til minde om Danmarks befrielse, Kbhvns. km.s . . . . .	29	Fysikundervisning . . . . .	103
Forbrændingsanstalter . . . . .	247	Fysiurgiske klinikker . . . . .	158
Forbundet for offentligt ansatte, Dansk Kommunal Arbejderforbund . . . . .	236	Fælleskontoret for De kbhvn.ske Huslejenævn . . . . .	72
Foreningen af forstandere og fagkonsulenter ved fritidsundervisningen for voksne i Kbhvns. km. . . . .	240	Fælleskontoret, stadsing. . . . .	195, 199
— af ledere ved Kbhvns. km.s børne- og ungdomshjem . . . . .	240	Fælleslærerrådet . . . . .	86, 88
— af overlæger under Kbhvns. km. . . . .	240	Fællesudvalg nedsat af kommunalbestyrelsen . . . . .	22
— for kommunale arbejdsledere . . . . .	237	Gadebelysning . . . . .	212, 221
— for sygehjælpere i Stor-København . . . . .	238	Gadenavnudvalget . . . . .	23
— Kbhvns. km.s bibliotekarer . . . . .	235	Gamles By, De . . . . .	151
— Kbhvns. km.s hospitalslaboranter . . . . .	235	Gammel Kloster . . . . .	230
— Kbhvns. km.s tekniske tjenestemænd . . . . .	234	Gastakster . . . . .	213
— Skolebespisningen . . . . .	253	Gasværkerne . . . . .	212, 221
— Socialt Boligbyggeri . . . . .	254	Generalplanfællesudvalget, udvalget vedr. forslaget om ophævelse af . . . . .	18
Foreninger, der omfatter ansatte i Kbhvns. km. . . . .	232	Generalplanlægning, Kbhvns. km.s . . . . .	208
Forfatning, Kbhvns. . . . .	3, 257	Generalplansager, fællesudvalget til behandling af . . . . .	23
— , fællesudvalget vedr. ændringer i kommunens . . . . .	22	Glyptotek, Ny Carlsberg . . . . .	252
Forfatningslove, Kbhvns. km.s . . . . .	257	Glyptotekets bestyrelse, Ny Carlsberg . . . . .	253
Forhandlingsberettigede organisationer . . . . .	232	Gods-Trafikudvalget for Kbhvns. amtskm. samt Kbhvns. og Frbg. km. . . . .	29
Forhørslederinstitutionen . . . . .	65	Go-kartbane, bestyrelsen for Kbhvns. . . . .	30
Forsorgshjemmet Sundholm . . . . .	155	Goldschmidts, B., og hustrus stiftelse . . . . .	230



Gothersgade elværk . . . . .	214, 223	Huslejenævnene, ankenavn for . . .	72
Grundlisteudvalg, Kbhvns. nævningekreds' . . . . .	36	Husvildedeforsorgen . . . . .	148
»Grønlændernes Hus«, repræsentantskaber for . . . . .	30	Hverv m.v., hvortil borgerrepræsentationen eller magistraten foretager valg. . . . .	24
Gymnasier. . . . .	87, 91, 99	Hvidovre hospital . . . . .	117
Gymnastikinspektører . . . . .	103	Hyrevognsnavn, Storkøbenhavn . . . . .	39, 106
Gyvelholm, plejehjemmet . . . . .	127	Hyrevognsordningen . . . . .	106
<b>Halvdagsbørnehaver</b> . . . . .	162	Hässelby, stiftelsen . . . . .	31
Handelsregister . . . . .	70	Højskole, den kommunale, bestyrelsen for . . . . .	31
Harboeske Enkefrue-kloster, det. . .	230	Håndarbejdsinspektør . . . . .	103
Havn, Kbhvns. . . . .	249	Håndværker-organisation, den kommunale . . . . .	238
Havnebestyrelse . . . . .	249	Håndværker-Skolehjemmet i Kbhvn., bestyrelsen for . . . . .	31
Hedelund, plejehospitalet . . . . .	127	Håndværksafdeling, Kbhvns. km.s kørsels- og . . . . .	228
Hegels, Fr. Vilh., minde, rekonvalescenthjemmet . . . . .	128	<b>Idrætsanlæg</b> . . . . .	250
Helse - familiens lægeblad, bestyrelsen for . . . . .	30	Idrætsfond, Kbhvns. km.s . . . . .	31
Herberg for hjemløse på Sundholm	155	Idrætspark, Kbhvns. . . . .	249
Herlevskolen, Specialarbejderskolen for hovedstadsområdet . . . . .	30	Idrætsprognosen for Kbhvn., udvalget vedr. . . . .	19
Hjemmepleje, afdelingen for . . . . .	157	Indfødsret . . . . .	70
Hjælpekoler . . . . .	87, 93, 97, 98	Indkomstskat . . . . .	52
HK i København, kommunal afdeling . . . . .	241	Indkøbscentralen . . . . .	138
Hoffmanns mindelegat, Karen og C. I., bestyrelsen for . . . . .	32	Indkøbskommission, Kbhvns. km.s . . . . .	32
Hospitaler . . . . .	111	Indlæggelse på hospital . . . . .	111
Hospitalslaboranter, foreningen Kbhvns. km.s . . . . .	235	Information, Kommune . . . . .	49
Hospitalsudvalget . . . . .	16	Ingeniørafdeling, stadsbygm. . . . .	188
Hospitalsvæsenet . . . . .	108	Ingeniørforbund, Kbhvns. kommunale . . . . .	241
Hovedbiblioteket . . . . .	78, 80	Institutioner i hvis bestyrelse el. lign. Kbhvns. kommunalbestyrelse har repræsentanter . . . . .	244
Hovedbranstation . . . . .	191	Integrerede institutioner . . . . .	162
Hovedstadens almenyttige Boligselskab II, bestyrelsen for . . . . .	30	Integreringsarbejdet i socialforvaltningen, udvalget vedr. . . . .	19
Hovedstadskommunerne, kontaktudvalget vedr. . . . .	30	<b>Jacob Michaelsens Minde, børnehjemmet</b> . . . . .	174
Hovedstadsområdets Trafikskelskab	247	Jens Olsens verdensur . . . . .	139
Hovedstadsrådet . . . . .	30	Jernbaneanlæg, kommissioner nedsat i anledn. af ekspropriation til	27
Hovedtransformerstationer . . . . .	215		
Husholdningsskolen i Espergærde . .	173		
Huslejenavn, de københavnske . . .	73		
Huslejenavn, Fælleskontoret for De kbhvn.ske . . . . .	72		

Jordkontoret (dir. for stadens faste ejendomme) . . . . .	67	Kommunale håndværker-	
Jurist- og Økonomforbund, Dan-		organisation, den . . . . .	238
marks . . . . .	241	— ingeniørforbund, Kbhvns. . .	241
Jurist- og Økonomforbund, det		— Jurist- og Økonomforbund,	
kommunale . . . . .	241	det . . . . .	241
Jægersborg dyrehave og hegn, ud-		— lægesekretærforening,	
valget vedr. driften af . . . . .	32	Kbhvns. . . . .	235
Kapitalmarkedsrådet . . . . .	32	— lønarbejdere i Storkøben-	
Karantænekommissionen i Kbhvn.	32	havn . . . . .	237
Kastaniegården, børnehjemmet . .	174	— lønmodtageres organisation,	
Katolske kirkegårde . . . . .	83	Roskilde, Kbhvns. . . . .	238
Kedel-, Maskin- og Motorpassernes		— maskinmesterforening,	
Organisation . . . . .	239	Kbhvns. . . . .	234
Kennedy-Gården, ungdomspensio-		— opsynsmænds organisation,	
nen . . . . .	175	Kbhvn., de . . . . .	238
Kennedy-Gårdens børnehotel . . .	175	— skolevæsen, Kbhvns. . . . .	85
Kirkegårde . . . . .	83, 84	— specialarbejderes organisa-	
Kirkelige afgifter . . . . .	52	tion . . . . .	236
Kirkeskoler, de forenede . . . . .	99	— Sygeplejerskeforening,	
Kirkeskoler, kuratelet for de forene-		Kbhvns. . . . .	239
de . . . . .	33	— teknikumingeniørforening,	
Kirkevæsenet, sager vedr. . . . .	71	Kbhvns. . . . .	235
KKRI, Kbhvns. km.s rådgiv. in-		Kommunalforening, Kbhvns. . . . .	232
geniørkontor . . . . .	206	Kommunalloven . . . . .	3
Kloakudvalget . . . . .	16	Kommune Information . . . . .	49
Klostermosegård, Svangre- og mød-		Kommunehospitalet . . . . .	112
rehjemmet . . . . .	177	Kommunekemi A/S . . . . .	248
Koblingsstationer . . . . .	215	Kommunernes lønningsnævn . . . .	35
Kofoeds Skole, udvalget vedr. . . .	19	Kommuneskat . . . . .	52
Kofoeds skoles værkstedskursus, til-		Kommuneskoler . . . . .	87, 90
synsrådet for . . . . .	32	Kong Frederik d. IX's Fond til	
Kollegierådet . . . . .	32	støtte af rosporten i Kbhvn., be-	
Kommunal-assistent forening,		styrelsen for . . . . .	33
Kbhvns. . . . .	234	Kontaktudvalget vedr. Danmarks	
Kommunal-pensionist forening,		Statistik . . . . .	39
Kbhvns. . . . .	235	Kontaktudvalget vedr. hovedstads-	
Kommunal Arbejderforbund, dansk	236	kommunerne . . . . .	30
Kommunalbestyrelsen . . . . .	3	Kontrolkontor, skattevæsenets .	54, 57
Kommunale afdelinger, udvalget		Korova I/S . . . . .	248
vedr. undersøgelse om evt. over-		Kortlægningsafdeling, stads-	
dragelse, bortforpagtning eller af-		kondukt . . . . .	194, 195
hændelse af bestående . . . . .	19	Kraftimport I/S . . . . .	33, 215
Kommunale arbejdsledere, for-		Kredsbiblioteker . . . . .	78, 80
eningen for . . . . .	237	Krematorier . . . . .	83, 85
		Kræftkomite, Den Danske . . . . .	33
		Kulturelle anliggender . . . . .	70

Kulturfond, Kbhvns. ....	33	Ligningskommissionen. ....	34, 52
Kunsthåndværk, statens, udvalget til fordeling af de indkøbte værker ...	33	Ligningskontorer . . . . .	53, 55
Kunsthåndværk, Det danske	248	Lokalforvaltningen, mag. 3. afd. . .	179
Kuratele for de forenede Kirkeskoler . . . . .	33	Lokalnævnet for Kbhvns. politikreds . . . . .	35, 71
Kursus, statens og hovedstadskommunernes . . . . .	255	Luftforureningskontrol. . . . .	133
København: se under det næstfølgende ord.		Lukkeloven, udvalget vedr. . . . .	20
Københavns kommunes: se under det næstfølgende ord.		Lungeklinik og tuberkulosestation, Kbhvns. . . . .	128
Københavnske: se under det næstfølgende ord.		Lystrykanstalten . . . . .	138
Købmandsskolen . . . . .	63, 251	Lægeråd, Kbhvns. hospitalsvæsens .	111
Kødby, Kbhvns. . . . .	106	Lægeseekretærforening, Kbhvns. kommunale . . . . .	235
Kødkontrollen . . . . .	106	Lærerforening, Kbhvns. . . . .	239
Køge Bugt Strandpark, I/S, bestyrelsen for . . . . .	34	Lærerråd . . . . .	86
Kønssygdomme, kommunens vederlagsfri konsultation i . . . . .	129, 132	Læringlevoldgift . . . . .	70
Kørsels- og håndværksafdeling, Kbhvns. km.s . . . . .	228	Lønarbejdere i Storkøbenhavn, kommunale . . . . .	237
Landsbevillingsnævnet. . . . .	34	Løndirektoratet . . . . .	61
Landsdelsscene, styrelsen for den storkbhvns.ske. . . . .	39	Lønmodtageres organisation, Roskilde, Kbhvns. kommunale. . . . .	238
Landsforeningen for socialpædagoger . . . . .	239	Lønningsnævn, kommunernes . . . .	35
Landvæsenskommissioner ang. Kbhvns. vandforsyning . . . . .	34	Lønnings- og pensionsvæsen, dir. for Kbhvns. km.s . . . . .	61
Legater og fonds under mag. 3. afd.	144	Lønningsråd, Kbhvns. km.s . . . .	35
Legatkontoret . . . . .	70	Magistraten . . . . .	13
Legatudvalget . . . . .	16	— , medlemmer . . . . .	15
Legemuligheder, udvalget vedr. embedsmandsbetænkningen om børns . . . . .	19	Magistratens afdelinger:	
Lejerbo, boligselskabet . . . . .	25	Overborgmesterens afd. . . . .	48
Lejerbo, København, boligselskabet	25	Magistratens 1. afd. . . . .	69
Lejligheder i Kbhvns. km., udvalget til undersøgelse af ulovlig nedlægelse af . . . . .	20	— 2. afd. . . . .	107
Levnedsmiddelkontrollen, miljø- og . . . . .	132	— 3. afd. . . . .	143
Levnedsmiddelkontrollen . . . . .	133	— 4. afd. . . . .	185
Ligbrænding . . . . .	83	— 5. afd. . . . .	211
		Magistratskole . . . . .	63
		Markudvalget . . . . .	23
		Maskin- og Motorpassernes Organisation, Kedel-, . . . . .	239
		Maskinmesterforening, Kbhvns. kommunale . . . . .	234
		Maskinmesterskole, bestyrelsen for Kbhvns. . . . .	35
		Matrikelafdeling, stads- kondukt. . . . .	193, 194
		METAL, Kbhvns., afd. 6 . . . . .	242

Michaelsens, Helene, hjem for ældre kvinder . . . . .	153	Oplysningsblad, udvalget vedr. det kommunale . . . . .	20
— Jacob, minde, børnehjemmet . . . . .	174	Oplysningsudvalg, det kommunale	23
Miljø- og levnedsmiddelkontrollen	132	Opsynsmænds organisation, de kommunale, Kbhvn. . . . .	238
Miljømedicinsk kontor . . . . .	133	Organisationer, der omfatter ansatte i Kbhvns. km. . . . .	232
Miljøsekretariatet . . . . .	108, 132	»Oscar Siesbyes bankaktieselskab«, bestyrelsen for . . . . .	24
Miljøteknisk kontor . . . . .	132	Overborgmesteren . . . . .	13, 15, 48
Miljøudvalget . . . . .	20	Overborgmesterens afd. . . . .	48
Mitchells legat, Mary Ronald, bestyrelsen for . . . . .	35	— sekretariat . . . . .	49
Momsafgift, fondet til forvaltning af kommunal . . . . .	35	Overførstergården, behandlingshjemmet . . . . .	121
Montebello . . . . .	252	Overlæger under Kbhvns. km., foreningen af . . . . .	240
Motorpassernes Organisation, Kadel-, Maskin- og . . . . .	239	Overpræsidenten . . . . .	4
Museumsrådet for Kbhvns. og Frbg. km. . . . .	36	Overpræsidiat . . . . .	4
Mælkekontrol . . . . .	133	Patientbiblioteker . . . . .	79
Narkobehandlingssystem, Kbhvns. km.s . . . . .	177	Patienter, indlæggelse af . . . . .	111
Narkotikaproblemet i Kbhvns. km., udvalget vedr. . . . .	20	Pensioneringsrådet . . . . .	64
Nationalforeningen til bekæmpelse af tuberkulose og sygdomme i åndedrætsorganerne . . . . .	252	Pensionistboliger, Kbhvns. km.s . . . . .	152
Naturfredning, taksationskommissionen ang. . . . .	36	Pensionistforening, Kbhvns. kommunal- . . . . .	235
Nikolaj tårn og kirkebygning . . . . .	68	Pensionskontorer, bistands- og	180, 181
Nokken ved Tuborg Havn . . . . .	213	Pensionskontoret, socialdir. . . . .	148, 150
Ny Carlsberg Glyptotek . . . . .	252	Pensionsvæsen, dir. for Kbhvns. km.s lønnings- og . . . . .	61
Næringsvæsenet . . . . .	70	Personaleafdeling, mag. 3. afd. . . . .	145
Nærumgård børnehjem . . . . .	175	Personalenævn . . . . .	64
Næsseslottet, rekonvalescenthjemmet . . . . .	127	Personregister . . . . .	275
Nævningekreds' grundlisteudvalg, Kbhvns. . . . .	36	Personregistreringsrådet . . . . .	36
Nørre hospital, plejehjemmet . . . . .	154	Pladsanvisning, daginstitutioner . . . . .	172
Observationskolonier . . . . .	104	Planlægningsafdeling, mag. 3. afd.	145
Offentlige toiletter, de . . . . .	139	Plejehjem . . . . .	126
Offentligheden i forvaltningen, udvalget vedr. . . . .	20	Plejehjem, forsorghjem m.v., mag. 3. afd.s . . . . .	151
Opfostringshus og den Thorupske Stiftelse, det Kgl. . . . .	231	Plejehjem, udvalget vedr. oversigten over planlagte . . . . .	21
		Plejehjemmet Nørre hospital . . . . .	154
		Plejehospitaler, psyk., under rekonvalescent- og plejehjemmenes administration . . . . .	126
		Plejehospitalet Avnstrup . . . . .	123
		Plejetilsynet . . . . .	148, 150

Politi, sager vedr. Kbhvns. ....	71	Rådhuskøkkenet. ....	138
Politikreds, lokalnævnet for Kbhvns.	35	Rådmænd . . . . .	13, 15
Presseløge, borgerrepræsentationens	12	se tillige vedk. magistratsafd.	
Primærstationerne. ....	223	samt i personregistret under råd-	
Prisnoteringsudvalg under Kbhvns.		mændenes navne.	
torvevæsen. ....	106		
Programråd for Kbhvns. og Frbg.		Samarbejdsnævnet . . . . .	65
km. ....	36	Samarbejdsudvalg, vedr. tilveje-	
Præsidium, borgerrepræsentatio-		bringelse af boliger som følge af	
nens . . . . .	9	saneringsforanstaltninger. ....	37
Publikationer, udvalget ang. be-		Samarbejdsudvalgsskole . . . . .	61
grænsning af kommunale . . . . .	21	Samfundet og Hjemmet for Van-	
		føre, bestyrelsen for . . . . .	42
<b>Regulativ for råden over gadeareal,</b>		Samlede magistrat, den. ....	13
<b>udvalget vedr. . . . .</b>	21	Samvirkende Boligselskaber A/S,	
Rekonvalescent- og plejehjemme-		bestyrelsen for. ....	37
nes kontor . . . . .	125	Saneringsselskab, A/S Det Køben-	
Rekonvalescenthjem . . . . .	127	havnske, bestyrelsen for. ....	37
Rengøringscentralen . . . . .	138	Saneringsudvalg . . . . .	21
Renholdningsselskabet af 1898. . . . .	253	Sanginspektører . . . . .	99, 103
Renovation . . . . .	253	Sankt Hans hospital . . . . .	124
Revalideringsinstituttet Skala Sko		Schriches legats bestyrelse. ....	37
A/S, bestyrelsen for . . . . .	36	Sekretariat, magistratens 2. afd. . .	107
Revaliderings- og pensionsnævnet		— , magistratens 3. afd. ....	145
for Kbhvn. og Frbg. ....	37	— , magistratens 5. afd. ....	211
Revaliderings- og pensionsnævnets		— , overborgmesterens. ....	49
sekretariat . . . . .	179	Selskabsbeskatning . . . . .	53, 56
Revalideringsvirksomheden Sønder-		Session . . . . .	38
bro, bestyrelsen for . . . . .	37	Siersteds, Martin, og hustru Johan-	
Revision, dir. for stadens . . . . .	44	ne Siersteds stiftelse . . . . .	230
Revisionsudvalget . . . . .	37, 46	Sjællands Symfoniorkester, den	
Ringbo, plejehospitalet . . . . .	126	selvejende institution . . . . .	38
Rodeforvaltningen . . . . .	58	Skadedyrskontrol . . . . .	133
Rodekontorer . . . . .	58	Skala Sko A/S, bestyrelsen for re-	
Rudolph Berghs hospital. ....	122	valideringsinstituttet . . . . .	36
Røntofte, børnehjemmet . . . . .	176	Skatteligningen . . . . .	53, 55
Råden over gadeareal, udvalget		Skatter og afgifter . . . . .	52
vedr. regulativ for . . . . .	21	Skatterådet . . . . .	38
Rådgivende ingeniørkontor,		Skatterådssekretariatet . . . . .	53, 54
Kbhvns. km.s (KKRI) . . . . .	206	Skattevæsen, dir. for Kbhvns. . . . .	51
Rådgivningscentre, Kbhvns. km.s	178	Skolebespisningen, foreningen . . . . .	253
Rådhus, Kbhvns. . . . .	138	Skolebibliotekscentralen. ....	103
Rådhusbiblioteket . . . . .	80	Skolebiblioteksudvalget. ....	38
Rådhusforvaltning, Kbhvns. . . . .	138	Skolebotanisk Have . . . . .	103
Rådhushallen, udvalget ang. be-		Skoledirektionen. ....	85, 88
nyttelse af . . . . .	23	Skolehygiejniske virksomheder. 88, 104	

- Skoleinspektørforening, Kbhvns. . . . . 242
- Skolekøkkeninspektør . . . . . 103
- Skolelægeforening, den kbhvn.ske  
gruppe under Dansk . . . . . 240
- Skolelægeinstitutionen . . . . . 88, 104
- Skolenævn . . . . . 86
- Skolepsykologisk kontor . . . . . 103
- Skoler . . . . . 90
- Skolestyrelsen, udvalget vedr. bl.a.  
antallet og sammensætningen af  
de hjemlede organer . . . . . 38
- Skolesundhedsplejersker . . . . . 88, 104
- Skoletandplejevirkomheden. . . . . 88, 105
- Skoleudvalget . . . . . 17
- Skolevæsenet . . . . . 85
- Skoleåret . . . . . 86
- Skorstensfejervæsenet, tilsyn med. . . 186
- Skrivemaskinecentralen . . . . . 138
- Slagtehus, de offentlige . . . . . 106
- Sløjdsinspektør . . . . . 103
- Social-filantropiske Boligselskab,  
Kbhvns. . . . . 33
- Social- og sundhedsforvaltningen. . . 144
- Socialcentre . . . . . 180
- Socialdirektoratet . . . . . 147
- , centraladministration . . . . . 147
- , plejehjem, forsorghjem  
m.v. . . . . 151
- Sociale ankestyrelse, den . . . . . 38
- Sociale og sundhedsmæssige virk-  
somhed, udvalget vedr. planerne  
for udbygn. af den . . . . . 21
- Socialpædagoger, landsforeningen  
for . . . . . 239
- Socialstatistik, udvalget vedr. . . . . 38
- Socialstyrelsen . . . . . 39
- Socialt Boligbyggeri, foreningen. . . 254
- Solbakken, børnehjemmet . . . . . 176
- Soldenfeldts stiftelse, brødrene. . . . 230
- Solgården, den psykiatriske afd. . . . 127
- Solhuset, børnehjemmet . . . . . 176
- Solliden, børnehjemmet . . . . . 176
- Spanager, skolehjemmet . . . . . 177
- Specialarbejderes organisation,  
kommunale . . . . . 236
- Specialarbejderskolen for hoved-  
stadsområdet, Herlevskolen . . . . 30
- Sporvejsudvalget . . . . . 17
- Staden København: se under det  
næstfølgende ord.
- Stadens: se under det næstfølgende  
ord.
- Stadsarkitektens direktorat . . . . . 204
- Stadsarkiv, Kbhvns. . . . . 77
- Stadsbygmesterens direktorat. . . . . 187
- Stadsgartnerens kontor . . . . . 198, 203
- Stadsingeniørens direktorat . . . . . 195
- Stadskonduktørens direktorat. . . . . 193
- Stadslægeembedet . . . . . 129
- Statens alm. tilsyn med Kbhvns.  
km. . . . . 4
- Statens og hovedstadskommunernes  
kursus . . . . . 255
- Statistik, kontaktudvalget vedr.  
Danmarks . . . . . 39
- Statistiske kontor, staden Kbhvns.  
— publikationer . . . . . 75
- Statsskat . . . . . 52
- Stedfortrædere til borgerrepræsen-  
tationen . . . . . 11
- Stenslettegård, plejehjemmet . . . . . 127
- Stiftelser . . . . . 70, 230
- »Stockholmsskole«, udvalget vedr. . . 22
- Storkøbenhavn, kontaktudvalget  
vedr. . . . . 39
- Storkøbenhavns hyrevognsnævn. . . . 39
- Storkøbenhavnske Landsdelsscene,  
styrelsen for . . . . . 39
- Strandbjerg, rekonvalescenthjem-  
met . . . . . 128
- Stående udvalg, det . . . . . 9, 16
- Sundby gasværk . . . . . 212, 221
- hospital . . . . . 119
- kirkegård og krematorium . . . . . 85
- Sundbygård, plejehospitalet . . . . . 126
- Sundhedsdirektoratet . . . . . 156
- , børneplejestationer . . . . . 159
- , fysiurgiske klinikker . . . . . 158
- Sundholm . . . . . 155
- Svanemølleværket . . . . . 214, 222

Svangre- og mødre hjemmet Klostermosegård . . . . .	177	Trepilelågen, børnehjemmet . . . . .	177
Svømmebade og friluftsbade . . . . .	250	Tuberkulose og sygdomme i åndedrætsorganerne, nationalforeningen til bekæmpelse af . . . . .	252
Sygehjælpere i Stor-København, foreningen for . . . . .	238	Tuberkulosestation, Kbhvns. lunge-klinik og . . . . .	128
Sygehusberedskabet, kontoret for . .	110	Turisterhvervet, udvalget til behandling af uddannelsesmæssige problemer inden for . . . . .	41
Sygehusrådet . . . . .	39	Turistråd, Danmarks . . . . .	41
Sygeplejerskeforening, Kbhvns. kommunale . . . . .	239	Uddannelsesfond . . . . .	62
Sygesikring, afdelingen for . . . . .	157	Uddannelseskommissionen . . . . .	63
Sygesikringskontorer . . . . .	180, 183	Uddannelsesrådet for grundskolen m.v. . . . .	41
Syns- og vurderingsmand til nævnet for tilvejebringelse af motorkøretøjer ved mobilisering . . . . .	40	Udflytterbørnehaver . . . . .	163
Sønderbro hospital . . . . .	122	Udlejede børneinstitutioner . . . . .	172
— , observationshjemmet . . . . .	177	Udlejning af lokaler, autorisation til erhvervmæssig . . . . .	70
— , revalideringsvirksomheden, bestyrelsen for . . . . .	37	Udlånsfilialer, kommunebibliotekernes . . . . .	79, 80
Taksationskommissioner . . . . .	27, 36	Udvalg nedsat af borgerrepræsentationen . . . . .	16
Teaterudvalget for Storkøbenhavn	40	Udvalg og hverv . . . . .	16
Tegneinspektør . . . . .	103	Ulovlig nedlæggelse af lejligheder i Kbhvns. km., udvalget til undersøgelse af . . . . .	20
Teknikum, bestyrelsen for Kbhvns.	40	Undervisningsmidler, repræsentantskabet for landscentralen for	41
Teknikumingeniørforening, Kbhvns. kommunale . . . . .	235	Undervisningspligt . . . . .	86
Teknisk Landsforbund . . . . .	243	Ungdomshjem og -pensioner . . . . .	173
Tekniske Selskab, det (teknisk skole) . . . . .	255	— , foreningen af ledere ved Kbhvns. km.s børne- og . . . . .	240
— tjenestemænd, foreningen Kbhvns. km.s . . . . .	234	Ungdomsinstitutionerne, dir. for børne- og . . . . .	159
Telefonabonnenter, repræsentation af . . . . .	40	Ungdomsklubber . . . . .	162
Thorupske stiftelse, Det Kgl. Opfostringshus og den . . . . .	231	Ungdomsnævnet . . . . .	41, 71
Thorvaldsens museum . . . . .	141	Ungdoms- og Aftenskoleforening, Kbhvns. . . . .	242
Tilskud til lærlingeundervisn., højskoleophold m.m. . . . .	71	Ungdomspensionen, Lundtoftegade	175
Tilskudsdeklarationsudvalget . . . .	40	Ungdomsskolen . . . . .	87, 104
Tjenestemænds Fællesudvalg, Københavnske . . . . .	232	Ungdomsudvalg, det rådgivende kommunale . . . . .	41
Toiletter, de offentlige . . . . .	139	Valg, valgret og valgbarhed til borgerrepræsentationen . . . . .	5, 71
Toppen, ungdomspensionen . . . . .	177		
Torvenoteringer . . . . .	106		
Torvevæsen, Kbhvns. . . . .	106		
Trafikrådet . . . . .	40		
Trafikselskab, Hovedstadsområdet	247		

Valgbestyrelsen for borgerrepræsentantvalget..... 5,	25	Verdensur, Jens Olsens.....	139
Valgbestyrerler og valgstyrelser for hvert afstemningsområde ved folketingsvalg.....	42	Vestforbrænding I/S.....	247
Valglister, udarbejdelse af.....	75	Vestre kirkegård.....	85
Valgstyrere for de enkelte afstemningsområder ved borgerrepræsentantvalg..... 5,	42	Vestskovudvalget.....	43
Valgudvalget for folketingsvalg...	29	Viceskoleinspektørforening, Kbhvns.....	242
Vandafledningskommissionen, befuldmægtigede til at give møde for.....	42	Voldgiftsmænd i tvistigheder ang. handel med husdyr.....	43
Vandforsyning, Kbhvns.....	223	Voldgiftsretten i tjenestemandssager.....	63
Vandforsyningen i hovedstadsområdet, udvalget til undersøgelse af problemerne omkring.....	42	Vuggestuer.....	162
Vandforsyningsudvalget.....	17	Vurderingskommissionen vedr. fast ejendoms rådighedsstillen for civilforsvaret.....	43
Vandteknisk Forening, Dansk, bestyrelsen for.....	42	Vurderingsmænd ved rekvisition af private arealer til anlæg af offentlige beskyttelsesrum.....	43
Vandværker.....	224, 227	Vurderingsmænd ved vurdering af faste ejendomme.....	43
Vandværksfunktionærernes fagforening, belysnings- og.....	237	Ægteskabs indgåelse.....	70
Vanføre, bestyrelsen for Samfundet og Hjemmet for.....	42	Økonomidirektoratet.....	50
Varetægtsfangers behandling m.v., tilsyn med.....	42	Økonomidirektørembedet.....	49
Varmebadeanstalter, kommunens..	139	Øresundshospitalet.....	123
Varmecentraler.....	215	Øresundsrådet.....	43
Varmeplanudvalget.....	43	Ørsted værket, H. C.....	214, 222
Varmeværkerne.....	216, 223	Øvrighedsforretninger.....	70
Vejkontor, stadsing.....	196, 200	— , dir. for stadens alm.....	69
		Ålegårdsnævnet for staden Kbhvn.	44



